



# REMILLARD & RIVERIN INC.

ANDRE REMILLARD, C.D'A.A.

MICHEL RIVERIN, M. Sc.C., C.D'A.As.

COURTIERS D'ASSURANCES AGREES

210 Est, Boul. Charest Québec 2 / Casier Postal 3038, St-Roch, Qué. 2

Tél. 529-2951

## MARCOTTE

### Annuaire Classifié des Commerces de

METROPOLITAIN

# QUEBEC

METROPOLITAIN

## Classified Business Directory

# 1971

Droits réservés 1971, par R. L. Polk &amp; Co., Ltd.

Copyright, 1971, by R. L. Polk &amp; Co., Ltd.

Les rubriques précédées de ce signe (\*) sont insérées seulement sur contrat spécial.

Pour les firmes de Québec, il n'y a pas d'abréviation après l'adresse de la rue.

Names appearing under headings marked thus (\*) are only inserted when specially contracted for.

For the Quebec firms there is no abbreviation after the street address.

#### ABATTOIRS

Quebec Poultries Co Ltée 195 Joly

#### \*ACCESSOIRES

NOREAU LIMITEE, 44 St-Louis, Lévis.  
Tél. 837-9321 (Voir l'Index des Annonceurs)

#### \*ACCESSOIRES ELECTRIQUES

LEMIEUX G. J. LTEE, 15 St-Louis, Lévis.  
Tél. 837-8821 (Voir l'Index des Annonceurs)

#### \*ACCESSOIRES ELECTRIQUES ET MEUBLES, VENDEURS-DETAIL

COMPAGNIE LEGARE LIMITEE, 600 Est St-Joseph, Tél. 529-0141

#### \*ACCESSOIRES ELECTRIQUES-VENTE ET SERVICE

PAQUET INC, 545 St-Joseph Est et Place Laurier, Ste-Foy, Tél. 524-5121 (Voir l'Index des Annonceurs)

#### \*ACCESSOIRES ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION

MATERIO INC, 355 Dupuy, Tél. 623-9871 (Voir l'Index des Annonceurs)

#### \*ACIER D'ARMATURES

ARMASTEEL INC, Suite 604, 500 est, Grande-Allée, Tél. 529-4981; St-Romuald d'Etchemin, Tél. 839-8590

#### ACIER ET PRODUITS D'ACIER, VENDEURS

Acier d'Armature Ltée 990 Bégin Av

Armasteel Inc 3ème Av Trans-Canada (SR)

Drummond McCall & Co Ltd 845 St-Cyrille O Boul

Idéal Body Ltd 225 St-Sacrement Av  
Quebec Steel Sittng Inc 5310 1ère Av E (C)  
Structal Inc 150 Central S Boul

#### ACIER-MFRS

Dynamic Industries Inc 45 Dorchester S  
Laurentienne Structure d'Acier Ltd 3150 Hochelaga (SF)

#### ACIER, MEUBLES ET EQUIPEMENT-MFRS

Standard Tube of Canada Ltd 2700 Laurier Boul (SF)

#### ACIER, PRODUITS-MFRS

Armasteel Inc 500 Grande-Allée E Suite 604  
Dosco Steel Ltd 2475 Laurier Boul Ch 101 (S)  
Eastern Canada Steel & Iron Works Ltd  
SN Lesage Av  
Greening Donald Ltd 1256 Vincent Massey

#### ACOUSTIQUES, MATERIAUX

Promont Inc 20 St-Jean Ch 329

#### \*ACTIONS

LECLERC RENE T. INC, 500 Grande-Allée Est, Tél. 529-3701 (Voir l'Index des Annonceurs)

#### \*ACTIONS, OBLIGATIONS ET FONDS MUTUELS

GARNEAU, BOULANGER LTEE, 56 rue St-Pierre, Tél. 692-1840 (Voir l'Index des Annonceurs)

#### ACTUAIRES

Hébert & LeHouillier Associés Inc 42 Ste-Anne

#### ADMINISTRATEURS

Bécharde F & Associés 2835 Chem Gomin (SF)  
Bonin & Pelletier & Associés 760 Grande-Allée E  
BUREAU D'ECONOMIE MEDICALE LTEE, 100 Place d'Youville, Suite 505. Tél. 529-5533  
Coordonnateur de Construction 1115 Claire Fontaine  
Dubois Ferland St-Hilaire & Associés 2855 Le Noblet (SF)  
East Laurent 2785 Laurier Boul (SF)  
Gestion Cyril-Anne Inc 845 St-Cyrille O Boul  
Price Waterhouse & Associés 2525 Laurier Boul (SF)

#### \*ADMINISTRATION DE COMPTES

TENUE DE LIVRES ENR, 170 Fraser, Tél. 529-9521 (Voir l'Index des Annonceurs)

#### \*ADMINISTRATION MEDICALE

BUREAU D'ECONOMIE MEDICALE LTEE, 100 Place d'Youville, Suite 505. Tél. 529-5533

#### AERIENS, RELEVES

Aéro Photo Inc 1975 Charest O Boul (SF)  
Hauts Monts Inc 990 Bégin Av  
Photo Air Laurentides 1650 Sir Louis Jetté

#### \*AGENCES, AUTOMOBILES

BEDARD GILES AUTOS LTEE, 19 Route Trans-Canada, Lévis. Tél. 833-3201 (Voir l'Index des Annonceurs)

## LIBRAIRIE CHARLESBOURG ENR

JEAN-PIERRE GARNEAU, Prop.

ARTICLES DE BUREAU—PAPETERIE—FOURNITURE SCOLAIRE—SERVICE DE PHOTOCOPIE

4272 1ère Avenue, dans les Galeries Charlesbourg

Tél. 626-1099

1540, 3ÈME AVENUE

MARIO, MAITRE TAILLEUR, COSTUMIER  
CONFECTION DE COMPLETS SUR MESURES  
QUÉBEC 3  
TEL. 524-7421

# ARCHER FLEURISTE INC

SERRES - GREENHOUSES

1237 Rte. de l'Eglise, Ste-Foy, Tél. 653-7284

Succ. Place Ste-Foy, Tél. 653-8533

## AGENCES D'AMUSEMENTS

Antoni Magicien 2008 Massé (S)

## \*AGENCES DE COLLECTION

A. C. A. BUREAU D'AJUSTEMENT  
MEDICAL, 210 Lee, Suite 200.  
Tél. 529-9347 (Voir l'Index des  
Annoncesurs)

AGENCES DE COLLECTION FINANCIERE  
LTEE, 500 est, Grande-Allée,  
Suite 202. Tél. 529-9481 (Voir l'Index  
des Annoncesurs)

AGENCE DE RECOUVREMENT CROWN  
INC, 345 Verdun, Tél. 683-5623,  
683-5132, 683-5375 et 683-5424

ANGERS ARNOLD & ASSOCIES LTEE,  
3400 Chemin des Quatre Bourgeois,  
Ste-Foy. Tél. 651-6455 (Voir l'Index  
des Annoncesurs)

CREDIT SERVICE COLLECTION INC,  
466 de la Couronne, Suite 403.  
Tél. 529-3732 (Voir l'Index des Annon-  
cesurs)

DUN & BRADSTREET OF CANADA LTD,  
300 Dieppe, Tél. 681-3522

LA COMPAGNIE DE COLLECTION  
KEBEC INC, 330 St-Roch, Tél.  
529-8948

SERVICE DE PERCEPTION CAP-  
DIAMANT INC, 1026 St-Jean, Tél.  
529-3791 (Voir l'Index des Annoncesurs)

## AGENCES DE DETECTIVES

Agence de Détectives Gérard Aubin Enrg  
1701 Côte de l'Eglise (S)

## \*AGENCES DE PERCEPTION

CREDIT SERVICE COLLECTION INC,  
466 de la Couronne, Suite 403.  
Tél. 529-3732 (Voir l'Index des Annon-  
cesurs)

SERVICE DE PERCEPTION CAP-  
DIAMANT INC, 1026 St-Jean, Tél.  
529-3791 (Voir l'Index des Annoncesurs)

## \*AGENCES DE PUBLICITE

DUSAULT JACQUES & ASSOCIES INC,  
580 Grande-Allée Est, Suite 155.  
Tél. 529-6601

## \*AGENCES DE RECOUVREMENT

CROWN COLLECTING AGENCIES, 345  
Verdun, Tél. 683-5623, 683-5132,  
683-5375 et 683-5424

## \*AGENCES DE SECURITE

AGENCE ALLIANCE SECURITE ET  
INVESTIGATION LTEE, 3062 Chem.  
des Quatre Bourgeois, Ste-Foy.  
Tél. 651-0383 (Voir l'Index des Annon-  
cesurs)

## AGENCES DE VOYAGES

Air Canada 710 Pl d'Youville Ch 919

Carrier Voyages Inc 91 St-Georges  
Suite 202 (I)

Club Horizon du Monde Inc 100 Pl d'Youvil  
le Suite 805

Frontenac Agence de Voyages Inc 2800  
Laurier Boul (SF)

Kuehne & Nagel Agence de Voyages Cana-  
da Ltée 1075 St-Jean

Les Voyages Juan Demers Inc 1023  
St-Jean

Les Voyages Robert Marquis 238 des Li-  
las O app 2

Lignes Aériennes Belges Sabena 500 Gran-  
de Allée E Suite 106

Multitour Inc 100 Pl d'Youville Suite 805

QUEBEC MONDE S.P.A.R.L. 225-229  
Boul. Charest Est, Tél. 529-2547

Quebec Safari Inc 2835 Chem Gomin (SF)  
Ramsey Greig & Co Ltd 2 Nouvelle France  
Touramat Inc 481 Grande-Allée E

VOYAGES BEL-AIR INC, 42 Côte de la  
Fabrique, Tél. 529-3747

Voyages Solange Goulet 6900 Beaumont Av  
(C)

Voyages Claude Michel Inc 100 Pl d'Youvil  
le

Voyages Jean Juan 1033 Route de l'Eglise  
Ch 201 (SF)

Voyages Laurier Inc 2700 Laurier Boul  
(SF)

Voyagex Inc 959 3ème Av

## \*AGENCES G. M.

AUTOMOBILES INC, 1240 Boul. Charest  
Ouest, Tél. 681-0671 (Voir l'Index des  
Annoncesurs)

## AGENCES MARITIMES

Agence Maritime Inc SN Abraham Martin  
Canadian Import Steamship Agency 67  
St-Pierre

## AGENCES MERCANTILES

Dun & Bradstreet of Canada Ltd 300 Diep-  
pe  
Hooper-Holmes Inc (Bureau) 1892 Mailloux  
Av Ch 8

## \*AGENTS DE CHANGE

GRENIER, RUEL & CIE INC, 2 Avenue  
Chauveau, Tél. 522-5251

LEVESQUE, BEAUBIEN INC., 500 est,  
Grande-Allée, Tél. 529-1771 (Voir  
l'Index des Annoncesurs)

## AGENTS DE LOCATION

Du Jardin Appartements Enrg 900 Myrand  
Av app 6 (SF)

Montcalm Appartements Enrg 900 Myrand  
Av app 6 (SF)

## \*AGENTS DE RECLAMATIONS

AGENCE DE RECLAMATIONS STE-FOY  
INC, 985 Route de l'Eglise, Ste-Foy.  
Tél. 653-9395

AGENTS DE RECLAMATIONS DE L'EST  
LTEE, EASTERN CLAIMS ADJUST-  
ERS LTD, Suite 500, 580 Grande-Allée  
Est, Tél. 529-9501

Agents de Réclamations de l'Est Ltée  
44 Kennedy (L)

AJUSTEMENT PROVINCIAL INC, 80  
St-Pierre, Tél. 692-1320

AJUSTEURS & EVALUATEURS LTEE,  
376 du Roi, Ch. 207. Tél. 529-3711

Constantineau Paul Inc 80 St-Pierre Ch 12

Fiset J Antonio 80 Lamontagne Av

Fiset Roger A 2815 du Colisée Av

Frontenac Agence de Réclamation 1775

Benoit XV Boul

Genest Giroux & Associés 831 St-Cyrille O

Boul

Groupe d'Assurance Commerce 580 Gran-  
de Allée E Suite 240

Laurentide Insurance Adjustment Co Ltd

2415 Chem Ste-Foy App 101 (SF)

LE BUREAU D'EXPERTISES DES ASSU-  
REURS LTEE, 2700 Boul. Laurier,  
Ch. 703. Tél. 651-3525

Paquet Edmond Inc 1515 Route de l'Eglise  
(SF)

QUEBEC & CENTRAL ADJUSTMENT  
INC,  
81 RUE ST-PIERRE  
TELEPHONE 692-1120

## \*AGENTS D'IMMEUBLES

BILODEAU EMILE, 3007 Longchamp,  
Ste-Foy, Tél. 651-5160 (Voir l'Index  
des Annoncesurs)

ROBERGE G. MME, 3193 Milleret,  
Ste-Foy. Tél. 656-0782 (Voir l'Index  
des Annoncesurs)

## AGENTS MANUFACTURIERS

Agences Genest Ltée 59 Dalhousie  
Agences Kent Enr 1068 de Salaberry Av  
Amyot Jean-Pierre 1245 Allard Av (SF)

Atkinson Evan B 4 St-Félix (L)

Audette Maurice 2420 Marie Victorin (S)  
Beaulieu Aimé 851 Chanoine Scott Av

App 1 (SF)

Bédard J P Inc 750 Côte Franklin  
Bédard Lavoie & Lessard Inc 376 du Roi  
Ch 402

Bédard Paul-Emile 2020 Bardy Av App 1  
Bédard Raymond 5930 3ème Av E (C)

Benson Products 6 Curé Pelletier (IA)

Bergevin Maurice 135 46ème O (C)

Blais Jean-Claude 2 St-Henri (LA)

Blouin André 4775 de Gaulle Av (C)

Blouin Jean-Claude 376 du Roi Suite 204

Blouin Paul-Eugène 2805 de l'Anse (SF)

Bolduc Fernand 56 de l'Eglise (SR)

Boulangier Hervé 445 45ème E (C)

Boulianne Jacques 2835 de la Concorde Av

app 609

Bourassa Maurice 1212 Terrasse Eliza-  
beth (S)

Breton Jules 1125 Forget Av (S)

Brière Roger 2926 Providence (SF)

Bureau Raymond 700 Godbout E

Camirand Louis-Philippe 1077 Chem St-  
Louis (S)

Cantin Emilien 335 Lafayette

Cazeau Bernard 8800 du Chatelet (C)

Chabot & Graham Inc 182 Notre-Dame des  
Ange

Chartré Paul 771 St-Joseph E Ch 302

Cliche J Albert 845 Sir Adolphe Routhier

Climatic Equipement Enr 2065 Charest O  
Boul (SF)

Cie Atlantic Ltée 1603 Bergemont Av

Côté J Ernest & Fils Enr 376 du Roi  
Suite 301

Couture Georges H 1246 de Samos (S)

Couture Jean-Louis 885 St-Joseph E

Couturier Robert 877 Charest E Boul

Daigle Joseph-Arthur 234 5ème

Dallaire Paul E 425 des Frères E app 2

Demers Nicolas 1272 Fontenay Av (SF)

Deschamps Yvon 859 de la Colline (SF)

Desrochers François 3213 Carré Bochart  
(SF)

Desrochers J P Inc 2480 Chem Ste-Foy  
(SF)

Désy Pierre 2777 Valcourt (SF)

Dion Claude 24 Côte du Palais

Dion Fernand & Jules 537 Charest E Boul

DISTRIBUTION M. R. ENR, 937 Av. Car-  
tier, Tél. 694-1611 (Voir l'Index des  
Annoncesurs)

Duchaine L Enr 2430 de la Ronde app 1

Dufresne Lionel 9470 de Musset Av (C)

Dumais Gérard 6596 Trudelle Av (C)

Emond Jos & Fils Inc 65 Henderson

Emond Roger 335 St-Joseph E Ch 421

Falardeau Roger 964 Moncton Av

Fleury Auguste 774 Le Cavalier Av (SF)

Fleury Maurice E 368 du Roi

Fortier Victor 127 Leboutillier

Fortier Wenceslas 3851 Ter des Pins  
(SF)

Fournier Louis J 2512 Mgr Laflèche (SF)

Gaulin Philippe 3130 Montreux (SF)

Gendron Paul 877 Charest E Boul (Ch 6

# H. R. BOUFFARD INC.

ASSURANCES GENERALES — COURTIER ET AVISEURS  
GUY CHENAIL, C.D.A.A. — CAMILLE LeBLOND, C.D.A.A.

Tél. 692-0434

71 St-Pierre, Québec 2

*ALPHONSE GOULET LTÉE*

MANUFACTURIERS — MARCHANDS DE BOIS

Spécialité: Moulures & Bois Passés au Séchoir

302 - 23ième Rue

Charny

Tél. 832-2971

- IMPRIMERIE
- LITHOGRAPHIE
- DESSIN
- TRAVAUX EN COULEURS



TEL. 527-2591  
**Quebec Chronicle-Telegraph**

255 AV. ST-SACREMENT, QUEBEC 8, P.Q.

- PRINTERS
- LITHOGRAPHERS
- ARTISTS
- BUSINESS FORMS

#### Agents Manufacturiers - Suite

Giguère Léopold 844 des Frères E Av  
Gillman Bernard 1100 St-Jean  
Gingras René 368 du Roi  
Girard Raymond 130 Notre-Dame des An-  
ges  
Godbout Claude R 2023 St-Cyrille O Boul  
(S)  
Godbout Yves 8980 des Longchamps Av (C)  
Goodman Agences Inc 771 St-Joseph E  
Ch 202  
Greenspan Georges 330 St-Vallier E  
Guay J Omer 340 Fleurie  
Guérin Gérard 430 Kirouac  
Hamelin Henri 864 Rochette Av (SF)  
Hamilton Jacques 3039 Laforest app 34  
(SF)  
Herzberg Hyman 335 St-Joseph E Ch 422  
International Dispensario Regd 425 St-Cy-  
rille O Boul  
Jacques Aimé 872 Toronto Av (SF)  
Jean Adéard 453 Santerre Av (VV)  
Jobin A Rosaire & Cie 1221 Taché Av  
app 5  
Jobin Valmont Ltée 665 Franklin  
Labrecque Henri 367 des Chênes app 6  
Lachance Jacques 695 du Chateau Av (SF)  
La Cie de Fabrication de Plastic du  
Québec 1039 Pie X11 Boul (SF)  
Lambert Jacques 6 St-Eustache (SR)  
Lamontagne J E 376 du Roi Suite 301  
Langlais Wilbrod 253 St-Paul  
Langlois Jean-Guy 665 Franklin  
Lapointe Georges 775 Pl Philippe app 1  
(SF)  
Laroche Roger 2770 Valcourt (SF)  
Lavigne Hector & Fils Inc 1380 Dorchester  
Nord  
Létourneau Paul 432 St-Anselme  
Létourneau Yves Enr 280 Darveau (D)  
Levesque Gaston 7785 Doucet Av (C)  
Marcoux A 350 Charest E Boul  
Marcoux J J 350 Charest E Boul  
Ch 54-56-58  
Marcoux Raymond 350 Charest E Boul  
Ch 60  
Martel Distributions Enr 3004 La Verdure  
Av app 9 (SF)  
Mathieu Charles 3150 Montreux (SF)  
Michaud Patrick 1194 7ème N (CY)  
Miller Marcel 1665 Carré Alder app 2  
Montminy Charles E 665 Franklin  
MontminyGuy 1602 d'Argenteuil Av (SF)  
Montminy Victor 665 Franklin  
Moore Lucien 975 Dessanes Av  
Morency Léon 355 de la Reine  
Morin Anatole 1814 Careau (D)  
Morin J Laval 663 Commerciale (SD)  
Morris Trading Enrg 680 St-Cyrille O  
Boul  
Pacaud Raymond 690 Le Cavellier Av (SF)  
Pagé Normand 3089 Rosewood (SF)  
Painchaud Lévis 9405 Henri Bourassa  
Boul App 6 (C)  
Paradis Antonio 1911 Sheppard (S)  
Perron Gérard 14 des Ormes  
Pigeon Robert 1703 Chem Gomin (S)  
Plante Alphonse 265 de la Couronne  
Ch 500  
Poiré A H 1588 St-Cyrille Boul App 307  
Proteau François 764 St-Joseph E  
Raymond Charles P 225 Fraser  
Rivard Jean 603 10ème  
Robert Jean 376 du Roi Ch 304  
Rochon J N & Fils Enr 350 St-Roch  
Ronox Ltée 373 Dubuc (D)  
Rosa Gaston 450 42ème E app 1 (C)  
Rouillard Paul Inc 1651 Chem Ste-Foy  
Roy Roddy C 135 Laurier Av  
St-Amand Pierre 7980 10ème Av E (C)  
St-Hilaire Jean-Maurice 1210 Ernest La-  
vigne (S)  
Sansfaçon Laurent 376 du Roi Suite 403  
Servec Inc 500 Béchard Av (VV)  
Simard Marcel 959 Bar Le Duc Av (SF)  
Spécialités P G 1149 Beau Pré Av (SF)  
Tanguay Yvon 5700 Pl Montmartre (C)  
Tremblay Lévis 762 des Mélézes Av  
App 2 (SF)

Trottier J G Inc 980 de Salaberry  
Truchon L P Inc 573 Wilfrid Hamel Boul  
Trudeau Jean 487 Charest E Boul Ch 201  
Vachon Jean 8475 Chambray (C)  
Veilleux Jean Inc 2625 Chem des Quatre  
Bourgeois (SF)  
Verret André 350 Charest E Boul Ch 52  
Verret Florian 350 Charest E Boul Ch 52  
Villeneuve Clément 3410 St-Samuel Av (G)  
Voisine Joseph-Ernest 27 Jeanne Mance  
(LA)

#### AGENTS TOURISTIQUES

Compagnie Touristique du Québec Inc 1191  
Cartier Av

#### \*AJUSTEURS D'ASSURANCES

AGENCE DE RECLAMATIONS STE-FOY  
INC, 965 Route de l'Eglise, Ste-Foy  
Tél. 653-9395

#### \*ALARMS, COMPAGNIES

LES ALARMES DU QUEBEC INC, 730 Av.  
Eymard, Québec 6. Tél. 683-9472

#### \*ALCOOLISME, PREVENTION

OPTAT, 969 Route de l'Eglise, Ste-Foy.  
Tél. 653-8771

#### \*ALIMENTATION-DETAIL

**BARDOU & FILS LTEE, 1040 Av. Cartier,**  
Tél. 525-8135, Succursale: 48½ Coull-  
lard, Tél. 522-7094

#### \*ALIMENTATION EN GROS

EMOND & COTE ENR, 95 Dalhousie, Tél.  
692-0595

#### ALIMENTS CONGELES

Les Provisions Frigo Ltée 4105 3ème Av  
O (C)

#### \*ALUMINIUM

ALSCO, 2070 Branly, Ste-Foy. Tél.  
681-0089 (Voir l'Index des Annonceurs)

#### ALUMINIUM, ARTICLES-MFRS

Cometal Inc 20a Route Trans-Canada (SR)  
Hunter Douglas Ltée 632 St-Bernard  
L'Hoir Inc 225 St-Laurent (L)  
Tremblay Aluminium Ltée 265 Dorchester

#### ALUMINIUM, ARTICLES- VENDEURS

Alcan Produits Bâtiments 1305 Conway Av

#### \*ALUMINIUM, PRODUITS-MFRS

ALSCO, 2070 Branly, Ste-Foy. Tél.  
681-0089 (Voir l'Index des Annonceurs)

#### AMBULANCE-SERVICE

**CIE HUBERT MOISAN, 253 St-Joseph Est,**  
Tél. 524-2473 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

LEPINE LTEE, 715 St-Vallier Est,  
Tél. 529-6811 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

#### \*AMENAGEMENT

EMBELLISSEMENT DuBERGER ENR,  
2370 Boul. Hamel O. Duberger.  
Tél. 683-2731

#### \*AMEUBLEMENT

LEVESQUE GASTON INC, 100 Chabot,  
Ville de Vanier, Tél. 683-3471 (Voir  
l'Index des Annonceurs)

#### \*AMEUBLEMENT COMPLET

MARCEAU MEUBLES INC, 110 St-Paul,  
Tél. 692-0317 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

#### \*AMEUBLEMENT DE BUREAUX

CLEMENT & CLEMENT INC, 555 Boul.  
Charest Est, Téls. 529-9244 et  
529-8297

MOBILART A. B. C. STENCIL INC,  
7 St-Vallier E, Tél. 525-6161

#### \*AMEUBLEMENT DE MAGASINS

LAVIGNE HECTOR & FILS INC, 1380  
Dorchester Nord, Tél. 525-8175;  
Manufacture: 475 Pruneau, Ville de  
Vanier  
T-R REFRIGERATION LTEE, 350, 3ème  
Rue, Tél. 529-9631 (Voir l'Index des  
Annonceurs)

#### AMIANTE, ARTICLES ET MATERIAUX

Atlas Asbestos Co Ltd 1027 Fournier Av  
(SF)

#### \*AMORTISSEURS

PARADIS MUFFLERS PARAGAZ ENR,  
1250 Boul. Charest Ouest, 175 de la  
Couronne; 230 Boul. Hamel (gazoline  
seulement) Tél. 681-8181 (Voir l'Index  
des Annonceurs)

#### \*AMPLIFICATEURS-VENTE

STE-FOY ELECTRONIQUE ENR, 3188  
Chem. Ste-Foy, Ste-Foy. Tél. 653-3054  
(Voir l'Index des Annonceurs)

#### AMUSEMENTS, MACHINES

Morency Amusements Enr 291r 4ème  
Poulin Roméo 133 St-Paul  
Royal Amusements Enr 575 de la Canardie  
re

#### AMUSEMENTS, PLACES

Garneau Plage SN Commerciale (SR)

#### \*ANALYSE

SOCIETE BRIC ENR, Bureau de Recher-  
che et d'Intervention Clinique Enr,  
442 Boul. St-Cyrille O. Tél. 688-9135  
(Voir l'Index des Annonceurs)

#### ANALYSTES

Labo-Tek Fo-Tak Valu-Tek Ltée 1390  
Marie Rollet

#### ANIMAUX, COMMERCANTS

Carrier Omer 165 Route Kennedy (L)  
Salon Canin 225 Paradis Av

#### \*ANNUITIES

INDUSTRIAL LIFE INSURANCE COMPA-  
NY (The), 2700 Laurier Blvd. Ste. Foy.  
Tél. 653-4097

#### ANTIQUITES

A La Belle Epoque Enr 209 St-Paul  
Antiquité Canadienne 415 Dorchester S  
Aux Mille Pucés Antiques Enrg 137 St-Paul

**ROCKWOOD FIRE PROTECTION COMPANY - G. & W. PRECISION SYSTEMS LTD.**  
 315, 15ÈME RUE  
 LIMOULOU, QUÉBEC 3  
 GICLEURS AUTOMATIQUES  
 TEL. 525-6833

#### MANUFACTURIERS — MARCHANDS DE BOIS

Spécialité: Moulures & Bois Passés au Séchoir

302 - 23ième Rue Charny Tél. 832-2971

**ALPHONSE GOULET LTÉE**

# MUTUAL OF OMAHA Insurance Company

## ASSURANCE ACCIDENT-MALADIE — VIE — GROUPE

Succursale de l'Est du Québec

269 de la Couronne, Centre Champlain

Tél. 529-4931

850 PLACE D'YOUVILLE  
TEL. 529-6821

**FIDUCIE PRET ET REVENU**

**Antiquités - Suite**

Aux Mille Trouvailles 151 St-Paul  
Galerie 141 141 St-Paul  
Galerie 77½, 77½ St-Paul  
Gilbert Engr 1096 St-Vallier E  
La Boutique d'Octobre Enr 59 Sous le Fort  
Leclerc Louis 180 St-Sauveur  
Les Vieilleries Engr 143 St-Paul  
Morris Antiquités 263 St-Paul  
Ste-Foy Antiquités 2856 Chem Ste-Foy (SF)

**\*ANNUAIRES DE VILLES**

POLK R. L. & CO., LTD,  
2485 BOULEVARD STE-ANNE,  
SUITE 201, QUEBEC 3.  
TELEPHONE 661-6936

**\*APPAREILS AUDITIFS**

CENTRE AUDITIF PEYROT, 451 Boul.  
Charest Est, Tél. 524-2174 (Voir  
l'Index des Annonceurs)

**\*APPAREILS DE PHOTOGRAPHE,  
VENDEURS**

GOSSELIN ARMAND & FILS INC, 159  
Commerciale, Lévis, C.P. 10.  
Tél. 837-3689 (Voir l'Index des An-  
nonceurs)

**\*APPAREILS DE PLOMBERIE ET  
CHAUFFAGE**

CRANE SUPPLY, Bureau et Entrepôt:  
2240 Boul. Charest Ouest, Ste-Foy.  
Tél. 681-0181

**\*APPAREILS DOMESTIQUES,  
PIECES-GROS ET DETAIL**

DISTRIBUTEURS DEMCO LTEE, 291  
du Pont, Tél. 525-4619 (Voir l'Index  
des Annonceurs)

**\*APPAREILS ELECTRIQUES**

FISET J. O. INC, 51-55 Dorchester Sud,  
Tél. 525-7191 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

GASTON LEVESQUE INC, 100 Chabot,  
Ville de Vanier, Tél. 683-3471 (Voir  
l'Index des Annonceurs)

**\*APPAREILS ET ACCESSOIRES  
ELECTRIQUES-GROS**

TURGEON & JOBIN LTEE, 205 Montma-  
gny, Tél. 529-6511 (Voir l'Index des  
Annonceurs)

**\*APPAREILS INCENDIES**

PROVINCIAL FIRE PROTECTION CO INC,  
585, 4ème Av. Québec 3. Tél. 524-0760  
(Voir l'Index des Annonceurs)

**\*APPELS TELEPHONIQUES-  
SERVICE**

ALLO SERVICE LTEE, 463 St-Jean,  
Téls. 529-4554 et 529-4555 (Voir  
l'Index des Annonceurs)

**ARACHIDES, PRODUITS-MFRS**

Krispy Kernels (Canada) Ltée 550 Marie  
de l'Incarnation

**ARBRES, TRAITEMENTS**

Brumard Inc 2556 Dalton (SF)

**\*ARBUSTES**

BOURBEAU FERNAND, 8405 des Long-  
champs, Charlesbourg, Tél. 626-2930  
(Voir l'Index des Annonceurs)

**ARCHITECTES**

A. A. P. ATELIERS ASSOCIES ARCHI-  
TECTURE PLANIFICATION, 665 Mar-  
guerite Bourgeois, Ch. 402. Tél.  
683-1751

Bégin Etienne 1150 Turnbull  
Béland Paul 1090 Louis Riel Av (SF)  
Bélangier & Tremblay 665-875 Marguerite  
Bourgeois Av Ch 315

Bilodeau Marcel 190 Grande-Allée O  
Bissonnette & Michaud 1090 Louis Riel  
(SF)

Blanchet René 53 d'Auteuil  
Bouchard Maurice 2835 Chem Gomin (SF)  
Brassard & Gallienne 2508 Chem des  
Foulons (S)

Brassard Sylvio 885 Moncton Av  
Carrier Louis 2785 Laurier Boul (SF)  
Cauchon Paul 466 de la Couronne Ch 209  
Chabot Germain 281 Chem Ste-Foy  
Chabot Gilles 1580 Chem Ste-Foy  
Chenevert & Chenevert 170 Pie X11 (B)  
Côté Philippe 819 Bon Air Av (SF)

DeFlois Jacques 59 d'Auteuil  
Dorval & Fortin 1090 Louis Riel (SF)  
Drolet J André 985 Raymond Casgrain  
Dufresne Adrien 505 Royale Av (B)  
Dupéré & Voyer 1275 Charest O Boul  
Fiset Deschamps Papanek 500 Grande-  
Allée E Ch 602

Gagnon Jean Berchman 220 Grande-Allée  
Est  
Gauthier Guité & Roy 7 Ste-Geneviève Av  
Gilbert André 915 St-Cyrille O Boul  
Ch 207 (S)

Hoedeman Jan 1165 des Erables Av  
LAGACE & MASSICOTTE, 376 du Roi,  
Suite 302. Tél. 694-1144 (Voir l'Index  
des Annonceurs)

Lavigne & Marquis 2835 Chem Gomin  
(SF)

Mainguy Jarnuszkiewicz & Boutin 1327  
Maguire Av (S)

Mainguy Maurice 1510 Chem Ste-Foy  
Rousseau Paul 1170 de Salaberry Av  
St-Gelais Tremblay Tremblay & Labbé  
819 Moreau Av (SF)

Samson Paul-Emile 116 Côte de la Monta-  
gne  
Services Techniques de Québec Inc 1510  
Chem Ste-Foy

Talbot E Henri 2392 du Vieux Moulin Av  
(C)

Tessier & Corriveau 880 Chem Ste-Foy  
Ch 960

Turcotte Léo 466 de la Couronne Ch 211  
Vallières Joseph 12 J K Laflamme (L)

VENNE, THIBAUT & GAGNON, Suite 500,  
20 St-Jean, Tél. 529-2983

Vilandrè Gilles 2508 Chem des Foulons (S)

**\*ARCHITECTES, MATERIEL**

LA COMPAGNIE NORMAN WADE LIMI-  
TEE, 76 Boul. Hymus, Pointe-Claire,  
P.Q. Tél. 697-6130; 790 Route du Val-  
lon, Ste-Foy, Québec 10. Tél. 653-2828  
(Voir l'Index des Annonceurs)

**ARMURIERS**

Maison d'Armes à Feu de Québec Engr  
181 St-Paul

**ARPENTEURS GEOMETRES**

Asselin André 60 Côte du Passage (L)  
Auger Hermas 43 de la Falaise Av (B)  
Béliveau & Couture 2873 Chem Ste-Foy  
(SF)  
Bellemare J Toussaint 1296 Montpellier  
Av (SF)

Blanchet Joseph 165 Chem Ste-Foy  
Blanchet & Morais 2480 Chem Ste-Foy  
(SF)

Blouin Etienne 2191 Poulin Av (G)  
Boucher Germain 165 Chem Ste-Foy  
Carrier Fernand 72 Ste-Ursule  
Carrier Marc-André 7 Roy (LA)  
Cloutier Caron Simard 71 St-Pierre  
Ch 201

Desjardins Gérard 175 Côte du Passage  
(L)

Drouyn Maurice 6031 Henri Bourassa Boul  
(C)

Dufresne Augustin 66 Ste-Ursule  
DUSSAULT, ARCHAMBAULT, DEMERS  
& CASSISTA, 3333 Boul. Hamel,  
Les Saules Tél. 683-1546

Gravel & Gravel 2 de l'Eglise (SR)  
Greffard Robert 604 Fraser

Guay Gérard 72 Ste-Ursule

Guérard Jean 3077 Chem St-Louis (SF)

Hughes-Owens Ltd 470 de la Couronne

Lacasse André 1669 Delaunay Av (SF)

Martineau René 2785 Chem St-Louis (SF)

Massé Arthur & Jean-Yves 378 du Roi

O'GALLAGHER & O'GALLAGHER,  
3077 Chem. St-Louis, Ste-Foy.  
Téls. 653-7322 et 653-7425

Pelletier J Roland 2790 de Montarville  
(SF)

Perreault Raymond 1320 Fitzpatrick Av  
(S)

Rompré Dominique 1226 Albert Lozeau (S)

Samson & Tremblay 1256 St-Cyrille O  
Boul

**\*ARPENTEURS, MATERIEL**

LA COMPAGNIE NORMAN WADE LIMI-  
TEE, 76 Boul. Hymus, Pointe-Claire,  
P.Q. Tél. 697-6130; 790 Route du Val-  
lon, Ste-Foy, Québec 10. Tél. 653-2828  
(Voir l'Index des Annonceurs)

**\*ARRANGEMENTS FLORAUX**

FLEURISTE RENEE FLORIST INC, Place  
Laurier, 2700 Boul. Laurier, Ste-Foy.  
Québec 10. Téls. 653-2644 ou 651-3744

**ARRIMEURS, COMPAGNIES**

BAKER ALBERT G. LTD, 109 Dalhousie,  
Tél. 692-1180

Baker Albert G Ltd (Sc) 26 Abraham Mar-  
tin

Delany Inc 70 St-Pierre

Eastern Canada Stevedoring (1963) Ltd  
140 Dalhousie

St-Lawrence Stevedoring Co Ltd 83 Dal-  
housie

**ART, GALERIES**

Claude Galerie 9b Buade et 360 Chem  
Ste-Foy

Galerie d'Art Inc 2750 Chem Ste-Foy (SF)

Galerie 40, 40 de la Fabrique

Jolliet Galerie 11 Pl Royale

La Femme d'Aujourd'hui Enr 25 Couil-  
lard

L'Atelier Galerie d'Arts 46 Côte de la  
Montagne

Le Chevalier Enr 3400 Chem des Quatre  
Bourgeois (SF)

St-Jean Galerie d'Art 1093 St-Jean  
Boul (SF)

Tremblay Marie-Reine Mme 14 Principale  
(SF)

Zanettin Galerie Enr 28 Côte de la Monta-  
gne

**ART, OBJETS**

Arts Esquimaux et Indiens Chichikwe Enr  
50 St-Louis

LES INDUSTRIES FORTIER LTEE

ST-HENRI

Cté Lévis, Qué.

Tél.: 882-2205

LIGNE DIRECTE AVEC QUEBEC,  
TÉL.: 692 - 0152

90 sud, Dorchester

Tél.: 525-4745



# société de FIDUCIE du QUÉBEC

(Institution du Mouvement Desjardins)

250 Ouest, Grande-Allée

Québec 6

★

TEL. (418) 524-4651

## \*ARTICLES DE CUIR

BIRKS HENRY & SON LIMITED, 16 de la Fabrique, Tél. 522-3822 et Centre d'Achats Ste-Foy. Tél. 653-4035 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*ARTICLES DE SPORT-GROS ET ET DETAIL

COTE NAP. SPORTS INC, 874-878, Est St-Joseph, Tél. 529-8187  
COTE NAP. SPORTS INC, Galeries Charlesbourg, Charlesbourg. Tél. 626-8311  
COTE NAP. SPORTS INC, Centre d'Achats Laurier, Tél. 653-9227

MASSICOTTE GUY SPORT INC, 915 St-Vallier Est, Tél. 529-8851 et 1077 Route de l'Eglise, Ste-Foy. Tél. 653-8751

## \*ARTICLES RELIGIEUX

LIBRAIRIE QUEBEC INC, 1575, 3ème Av. C.P. 27. Tél. 525-6143 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*ARTICLES SCOLAIRES

FERLAND J. G. LIMITEE, 581 est, Trans-Canada, C.P. 38. Lauzon, Tél. 833-2149  
LIBRAIRIE QUEBEC INC, 1575, 3ème Av. C.P. 27. Tél. 525-6143 (Voir l'Index des Annonceurs)

## ARTISANAT

Boutique du Vieux Québec 95 St-Paul  
Boutique L'Echelle 1039 St-Jean  
Boutique Tournesol Inc 1047 St-Jean  
Centrale d'Artisanat du Québec 2700 Laurier Boul (SF)  
Karo Vic 54 de la Fabrique  
La Boutique Canadienne Enrg 21 Buade  
Lafond Gilles 754 St-Albert  
Laforge Place Royale 82½ Côte de la Montagne  
Le Comptoir Totem 2700 Laurier Boul (SF)  
Le Foyer Artistique Enr 847 St-Jean  
Le Huron 40 Garneau

## \*ARTISANAT POLONAIS

CZERSKI STAN ENR, 699 RUE LA SUETE, STE-FOY  
TELEPHONE 651-1534

## ARTISTES

Couty Patrick 153 du Roi  
DelMistro Selso 18 Hébert  
Drouin Roland 2852 Chem Ste-Foy (SF)  
Frenette J Paul 993 Bourlamaque Av  
Smith Robert 1273 Maguire Av (S)

## ARTISTES COMMERCIAUX

Beaulieu Roger 55 Fraser (L)  
Créations Commerciales Enrg 31 Bourdon  
Verro Studio Enr 1116 St-Vallier E

## ARTISTES, MATERIEL

Au Parrain des Artistes 306 Lavigueur  
LA COMPAGNIE NORMAN WADE LIMITEE, 76 Boul. Hymus, Pointe-Claire, P.Q. Tél. 697-6130; 790 Route du Vallon, Ste-Foy. Québec 10. Tél. 653-2828 (Voir l'Index des Annonceurs)  
Lizotte Inc 480 Caron

## \*ARTS ESQUIMAUX

ARTS ESQUIMAUX ET INDIENS  
CHICHIKWE ENR, 50 St-Louis, Québec 4. Tél. 523-5353 (Voir l'Index des Annonceurs)

## ARTS ET METIERS, ARTISANS

Ecole des Beaux Arts 2404 Chem Ste-Foy (SF)

## \*ARTS INDIENS

ARTS ESQUIMAUX ET INDIENS  
CHICHIKWE ENR, 50 St-Louis, Québec 4. Tél. 523-5353 (Voir l'Index des Annonceurs)

## ASCENSEURS, ENTRETIEN

Tardif Armand & Cie Ltée 292 Christophe Colomb E

## ASCENSEURS, EQUIPEMENT ET ACCESSOIRES

Ryder J H Machinery Co (Eastern) Ltd 449 Blériot (SF)

## ASCENSEURS-MFRS

ASCENSEURS ALPIN OTIS CIE LTEE, 656 de la Salle, Tél. 529-1378  
Drolet F X Inc 245 du Pont  
Turnbull Elevator of Canada Ltd 320 St-Roch

## ASCENSEURS-SERVICE

Alpin Otis Ascenseurs Cie Ltée 656 de la Salle  
Gosselin Ascenseurs 510 St-Réal  
Terrasse Elevator Co 16 Petit Champlain

## ASPHALTE-MFRS

Sinclair Paul 3253 St-Victorien (G)

## ASPHALTE, VENDEURS

Frontenac Pavage Ltée 835 Pierre Bertrand Boul (VV)  
Garneau Benoit Inc 400 Desrochers (VV)  
Girard Henri Québec Inc 2370 Hamel O Boul (D)  
Provinciale Asphalte de Québec Enr 8310 de Limoges Av (C)

## \*ASSOCIATIONS

CHAMBRE D'IMMEUBLE DE QUEBEC, Suite 105, 1060 Raymond Casgrain, Tél. 683-1951 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*ASSURANCE

CHALIFOUR & COUILLARD INC, 1575 du Ruisseau, Sillery. C.P. 130. Québec 6. Tél. 681-6275 (Voir l'Index des Annonceurs)  
LA MUTUALITE COOPERATIVE DE SERVICE MUTUEL, 515 Chemin Ste-Foy, Téls. 681-7080 et 681-1755

## \*ASSURANCE, ACCIDENT, MALADIE

L'INDUSTRIELLE COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE, 1080 Chem. St-Louis, Tél. 527-2581  
MUTUAL OF OMAHA INSURANCE CO, 269 de la Couronne, Edifice Champlain, Tél. 529-4931 (Voir l'Index des Annonceurs)

## ASSURANCE, AGENTS

Blouin Josette 1580 Sheppard (S)

Cadi-Lac Agence d'Assurance Générale Ltée 335 St-Joseph E Ch 200  
Chamberland F Gérard 1774 Bardy Av  
Houde S Enr 333 Boisseau  
Roy Marcel 8 Bégin Av (L)  
Sterling Securities & Agencies Ltd 100 Place d'Youville Ch 730  
Tardif Ernest 847 Bellevue Av (SF)

## \*ASSURANCE, AUTOMOBILES

AGENCES D'ASSURANCES MONTCALM ENR, 975 Av. Cartier, Téls. 525-6614 et 525-5847 (Voir l'Index des Annonceurs)  
BOUTET, LECLERC, POULIOT, PAQUET, TAILLON & ASSOCIES INC, 435 est, Grande-Allée, Tél. 529-4959 (Voir l'Index des Annonceurs)

CIE D'ASSURANCE DU CLUB AUTOMOBILE DE QUEBEC, (Voir Groupe), 871 Chem. St-Louis, Tél. 688-3400

FRADET ANDRE ET ASSOCIES ASSURANCES, 466 de la Couronne, Suite 303. Tél. 529-2504 (Voir l'Index des Annonceurs)

LAVOIE EUGENE INC, 580 Grande-Allée Est, Suite 210. Tél. 529-3741 (Voir l'Index des Annonceurs)  
MAINGUY J. A. & FILS, 105 Côte de la Montagne, Tél. 692-0320 (Voir l'Index des Annonceurs)  
McCANN, LEVESQUE & MARQUIS INC, 1043 Av. Demontigny, Sillery. Tél. 683-3444 (Voir l'Index des Annonceurs)

REMILLARD & RIVERIN INC, 210 est, Boul. Charest Tél. 529-2951 (Voir l'Index des Annonceurs)  
RENAUD ANTONIO INC, 350 Boul. Charest Est, Tél. 529-0059 (Voir l'Index des Annonceurs)  
SOCIETE D'ASSURANCE DES CAISSES POPULAIRES, Siège Social: Lévis: Tél. 835-2323 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*ASSURANCE, AUTOS, FEU

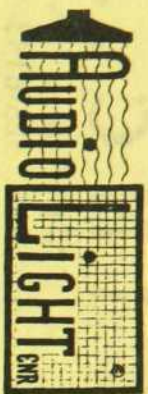
ASSURANCES GENERALES ENR, 455 Boul. Charest E. Tél. 522-2304

## ASSURANCE, COMPAGNIES

Acadie Cie d'Assurances 580 Grande-Allée E Ch 420

AETERNA VIE COMPAGNIE D'ASSURANCE, 549 Boul. Charest Est. Tél. 529-2928

Aetna Life & Casualty 710 Pl d'Youville Ch 945  
Alliance Assurance Co Ltd 2700 Laurier Boul (SF)  
Alliance Compagnie Mutuelle d'Assurance Vie 44 Bégin Av (L)  
ALLIANCE MUTUELLE-VIE, 350 est, Boul. Charest, Suite 406. Tél. 527-6407  
ALLSTATE DU CANADA, CIE D'ASSURANCE, 965 Route de l'Eglise, Ste-Foy Tél. 653-9351, Centre d'Achat Fleur de Lys Simpsons Sears, Tél. 529-9678; Centre d'Achat La Canadière Tél. 667-3420; Centre d'Achat Laurier Tél. 658-1970  
Association d'Hospitalisation du Québec (Croix Bleue) 880 Chem Ste-Foy Ch 150  
Assurance Mutuelle des Fabriques de Québec 105 Côte de la Montagne Ch 802  
Assurances Générales Enr 455 Charest E Boul Suite 104  
Bureau d'Expertises des Assureurs Ltée 2700 Laurier Boul (SF)  
Byrne A C Regd 1153 Forget Av (S)  
Canada Life Assurance Compagnie 580 Grande-Allée E Ch 125



# TOUT EN STEREO

Construction — Vente — Service  
5 2 9 - 6 6 6 4  
C.P. 92 — QUEBEC  
652 ST-IGNACE angle Mcmtagny et Aqueduc



# EDGAR BLONDEAU INC.

RESSORTS D'AUTOS ET CAMIONS

2490 DALTON, CENTRE COLBERT STE-FOY — 7 ROUTE TRANS-CANADA, LEVIS

TELS. 651-6880 — 837-8849

# ALLIANCE SECURITE ET INVESTIGATION (1968) LTEE

3062 Chemin des Quatre-Bourgeois  
Ste-Foy, Québec 10  
Tél. 651-0383

## Assurance, Compagnies - Suite

**CANADA LIFE ASSURANCE CO.**  
LA COMPAGNIE D'ASSURANCE DU  
CANADA SUR LA VIE, 2835 Chem.  
Gomin, Ste-Foy. Tél. 653-9258 (Voir  
l'Index des Annonceurs)

Canadian Underwriters Association 100 Pl  
d'Youville Ch 210

Canadienne Générale Cie d'Assce 2700  
Laurier Boul (SF)

Club Automobile Québec 871 Chem St-  
Louis

**COMMERCIAL UNION GROUPE D'ASSU-  
RANCE**, 1091 Chemin St-Louis, Ch.202  
Sillery. Tél. 683-2911

cantile 580 Grande-Allée E Suite 240

Compagnie d'Assurance Canadienne Natio-  
nale 580 Grande-Allée E Suite 240

Compagnie d'Assurance du Canada Sur la  
Vie 2835 Chem Gomin (SF)

Compagnie d'Assurance Générale de Com-  
merce 580 Grande-Allée E Suite 240

**CIE D'ASSURANCE VIE DE MONTREAL**,  
Bureau 106: 1122 Chem. St-Louis,  
Sillery. Tél. 683-2356

Confédération Cie d'Assce Vie 350 Cha-  
rest E Boul Ch 306-308-310

**CROWN LIFE COMPAGNIE D'ASSURAN-  
CE VIE**, 1135 Chem. St-Louis, Sillery.  
Tél. 681-0501

Crum & Forster Group Assurance Co of  
Canada Ltd 800 Pl d'Youville

Desjardins Assurance Vie 510 St-François  
Est, 59 Bégin Av (L) et SN des Com-  
mandeurs (L)

Dominion Compagnie d'Assurance sur la  
Vie 1135 Chem St-Louis Ch 202 (S)  
Empire Life Assurance Vie 2700 Laurier  
Boul (SF)

**EXCELSIOR (L') COMPAGNIE D'ASSU-  
RANCE-VIE**, 710 Place d'Youville,  
Chambre 900. Tél. 529-0054

Fédération des Cies d'Assurance Mutuelle  
Contre le Feu 2030 Père Lelièvre Boul  
Ch 302 (D)

Ferland Noel & Associés Inc 502, 1ère Av  
Fradet André & Associés 466 de la Cou-  
ronne Suite 303

**GREAT WEST COMPAGNIE D'ASSURAN-  
CE-VIE**, (La), 350 est, Boul. Charest,  
Ch. 608. Tél. 529-6217

**GROUPE COMMERCE, (LE)**, 580 est,  
Grande-Allée, Suite 240. Tél. 529-9331  
(Voir l'Index des Annonceurs)

Groupe d'Assurance Commercial Union  
1091 Chem St-Louis Ch 202 (S)

**GROUPE STANSTEAD & SHERBROOKE,  
LA COMPAGNIE D'ASSURANCE  
STANSTEAD & SHERBROOKE  
UNITED SECURITY INSURANCE  
COMPANY**

**STERLING INSURANCE COMPANY OF  
CANADA**,  
SUITE 80, 580 EST, GRANDE-ALLEE,  
TELEPHONE 529-9676

Guarantee Co of North America 580 Gran-  
de-Allée E Ch 122

**GUARDIAN ROYAL EXCHANGE GROUPE  
DES CIES D'ASSURANCE**, 580 est,  
Grande-Allée, Ch. 540. Tél. 529-0551

Guy Paul E Assurances Inc 95 Boisclerc  
app 2

Hallé Couture & Associés 2050 St-Cyrille  
O Boul (SF)

Hampson Robert & Son Ltd 100 d'Youville  
Ch 230

Hartford Fire Insurance Co Group 845  
St-Cyrille O Boul

Impériale Compagnie d'Assurance Vie 350  
Charest E Boul Ch 502-504

Insurance Co of North America 2835 Chem  
Gomin Ch 400 (SF)

La Canadian Surety Co 2700 Laurier Boul  
(SF)

**LA COMPAGNIE D'ASSURANCE UNION  
COMMERCIALE LIMITEE,  
(COMMERCIAL UNION ASSURANCE CO.  
LTD)**, Suite 404, 376 du Roi. Tél.  
529-0571

**LA COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE  
MANUFACTURERS**, 800 Place d'You-  
ville, Ch. 1901. Tél. 525-4721

**LA CONFEDERATION CIE D'ASSURANCE  
VIE**, 350 Boul. Charest E. Ch. 308.  
Tél. 529-4135

La Familiale Assce Vie 2965, 1ère Av

**LA LAURENTIENNE COMPAGNIE  
MUTUELLE D'ASSURANCE**, 595 Boul.  
Charest Est, Tél. 529-8865

**LA LAURENTIENNE COMPAGNIE  
MUTUELLE D'ASSURANCE**, (Voir  
Groupe), Siège Social: 500 Grande-Al-  
lée Est, Tél. 688-7250

La Laurentienne Compagnie Mutuelle  
d'Assurance 487 Charest E Boul, 220  
Grande-Allée E, 71 Bégin Av (L) et  
2750 Chem Ste-Foy (SF)

La Métropolitaine Compagnie d'Assce Vie  
225-229 Charest E Boul, 350 Charest  
E Boul, 1091 Chem St-Louis, 1715 de  
la Canardière, 580 Grande-Allée E et  
13 St-Louis (L)

La Mutualité 515 Chem Ste-Foy

La Mutuelle Cie d'Assce Vie du Québec  
880 Chem Ste-Foy Ch 845

**LA MUTUELLE S. S. Q. (DES SERVICES  
DE SANTE DU QUEBEC)**, 2525 Boul.  
Laurier, Ste-Foy. Tél. 651-7000

**LA MUTUELLE-VIE DES FONCTIONNAI-  
RES DU QUEBEC**, 625 St-Amable,  
Tél. 693-3884

**LA NATIONALE VIE DU CANADA**, 1091  
Chem. St-Louis, Tél. 681-0521 (Voir  
l'Index des Annonceurs)

**LA NORTHERN DU CANADA CIE D'ASSU-  
RANCE VIE**, 2700 Boul. Laurier,  
Suite 806, Ste-Foy. Tél. 651-8915

La Prévoyance Cie d'Assurance 2700 Lau-  
rier Boul (SF), (Sc) 2835 Chem Gomin  
(SF)

**LA PRUDENTIELLE COMPAGNIE  
D'ASSURANCE LIMITEE**, 925 Chem.  
St-Louis, Tél. 683-1704

La Prudentielle d'Amérique 2860 Chem  
des Quatre Bourgeois (SF)

**LA SAUVEGARDE Cie d'Assurance sur la  
Vie**, Bureau régional Lévis: 59 Av.  
Bégin, Tél. 837-8856. Bureau Régional  
Québec-Laval: 826 Av. Myrand Sud,  
Ste-Foy. Tél. 681-7854. Bureau de  
vente des Assurances Collectives: 826  
Av. Myrand Sud, Ste-Foy, Tél.  
681-7503

La Société des Artisans (Bureau Régional)  
2030 Père Lelièvre Boul Ch 244 (D)

**LA SOCIETE DES ARTISANS COOPERATI-  
VE D'ASSURANCE-VIE**, 2073 Branly,  
Ste-Foy. Tél. 683-1931

**LA SOLIDARITE COMPAGNIE D'ASSU-  
RANCE SUR LA VIE**, 925 Chem.  
St-Louis, Tél. 681-4186. Succursales:  
885 est, St-Joseph, Tél. 524-4185;  
3202 Chem. des Quatre Bourgeois,  
Ste-Foy, Tél. 651-9833

La Souveraine Cie d'Assce Vie du Canada  
235 Wilfrid Hamel Boul

**L'ASSURANCE VIE DESJARDINS**, Siège  
Social: Av. des Commandeurs, Lévis.  
Tél. 835-2323

**LA STANDARD COMPAGNIE D'ASSURAN-  
CE SUR LA VIE**, 800 Place d'Youville,  
Suite 1902. Tél. 529-4501 (Voir l'Index  
des Annonceurs)

La Survivance Co Mutuelle d'Assces Vie  
2410 Evangéline (G)

Lavigueur Assurance Inc 2750 Chem Ste-  
Foy (SF)

**L'ECONOMIE MUTUELLE D'ASSURANCE**  
Agence Québec: 2700 Boul. Laurier,  
Suite 708, Ste-Foy. Tél. 656-6721

**LE GROUPE EQUITABLE**, 2700 Boul.  
Laurier, Ste-Foy. Tél. 656-9364

Le Groupe Général Accident 830 Pl d'You-  
ville

Le Groupe La Laurentienne 871 Chem  
St-Louis

Les Assurances Federated 1009 Route de  
l'Eglise (SF)

Les Prévoyants du Canada 915 St-Cyrille  
O Boul, 20 St-Jean et 785 de Salaberry  
Av

Levesque André & Associés 100 Place  
d'Youville

L'Excelsior Cie d'Assce Groupe 710 Pl  
d'Youville Ch 949

L'Indemnité Compagnie Canadienne 880  
Chem Ste-Foy Ch 880

**L'INDUSTRIELLE COMPAGNIE D'ASSU-  
RANCE SUR LA VIE**, 1080 Chem.  
St-Louis, Tél. 527-2581

L'Industrielle Cie d'Assce Vie 1500 18ème  
265 de la Couronne, 1001 Bégon Av  
(SF) 2406 Chem des Quatre Bourgeois  
(SF) 2835 Chem Gomin (SF) 3188 Chem  
Ste-Foy (SF) 2700 Laurier Boul (SF)

**L'UNION CANADIENNE COMPAGNIE  
D'ASSURANCES**, 2475 Boul. Laurier,  
Sillery. Tél. 651-3551 (Voir l'Index  
des Annonceurs)

L'Unique Compagnie d'Assurance Vie 2050  
St-Cyrille O Boul (SF)

Mary Land Casualty Co 100 Pl d'Youville  
Suite 230

Mérite Compagnie d'Assurance 235 Wilfrid  
Hamel Boul

Motors Insurance Corp 2475 Laurier Boul  
Ch 100 (S)

**MUTUAL OF OMAHA INSURANCE CO**,  
Edifice Champlain, 289 de la Couronne,  
Tél. 529-4931 (Voir l'Index des Annonce-  
urs)

Mutuelle du Canada Compagnie d'Assuran-  
ce Sur La Vie 350 Charest E Boul et  
845 St-Cyrille O Boul

**NEW YORK LIFE INSURANCE COMPANY**,  
1091 Chemin St-Louis, Sillery.  
Québec 6. Tél. 683-2171

North American Life Assce Co 880 Chem  
Ste-Foy et 9 Francine (SD)

**NORWICH UNION LIFE INSURANCE  
SOCIETY**, 1091 Chem. St-Louis,  
Suite 204, Sillery. Tél. 683-1771

Norwich Union Scottish Insurance Group  
1091 Chem St-Louis Ch 204 (S)

Ordre indépendant des Forestiers 335  
St-Joseph E (LA)

Phoenix Assurance Co Ltd of London 580  
Grande-Allée E Suite 420

Pionniers Canadiens Assurance Compagnie  
100 Pl d'Youville Suite 830

**PREVOYANTS DU CANADA, (LE GROUPE)**  
785 Av. de Salaberry, Tél. 524-5296,  
915 ouest, Boul. St-Cyrille, Tél.  
681-3583, 2700 Boul. Laurier, Ste-Foy  
Tél. 653-4091

**PROTECTION UNIVERSELLE COMPA-  
GNIE D'ASSURANCES (LA)**, (Voir  
Groupe), 871 Chem. St-Louis,  
Tél. 688-3400

Provinces Unies Cie d'Assurance 1001  
Route de l'Eglise (SF)

**PRUDENTIELLE COMPAGNIE D'ASSU-  
RANCE LIMITEE, LA**,  
2 AVENUE CHAUVEAU  
TELEPHONE 522-8187

(LA COMPAGNIE D'ASSURANCE DU CANADA SUR LA VIE)

# Canada Life Assurance Co.

2835 CHEMIN GOMIN

JEAN BUSSIERES, C.L.U., gérant

TEL. 653-9258

**LIBRAIRIE QUEBEC INC.**  
MANUELS SCOLAIRES — ARTICLES SCOLAIRES — LITTÉRATURE & BIBLIOTHEQUE — PAPETERIE  
1575, 3ÈME AVENUE  
CASE POSTALE 27, QUEBEC 3, P.Q.  
TEL. 525-6143

# Carrier & Coulet inc.

**BOUCHERS CHARCUTIERS  
GROS — DETAIL**

 345 Rue Du Pont, Québec  
Tél. 522-5291

Assurance, Compagnies - Suite  
Prudentielle d'Amérique Compagnie  
d'Assurance 3186 Chem Ste-Foy (SF)  
Raymond R & Associés Ltée 2831 Chem  
Gomin (SF)  
Royal Insurance Co Ltd 1170 Chem St-  
Louis (S)  
St-Louis Assurances (Les) 1369 Chem Ste-  
Foy  
Sécurité Cie d'Assurance Générale du  
Canada 376 du Roi Ch 401  
Service des Assurances Collectives 1091  
Chem St-Louis Ch 201 (S)

**SOCIÉTÉ D'ASSURANCE DES CAISSES  
POPULAIRES**, Siège Social: Lévis,  
Tél. 835-2323 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

Société des Artisans Coopérative d'Assu-  
rance Vie 44 Kennedy (L)  
Solidarité Cie d'Assurance sur la Vie 885  
St-Joseph E  
Sun Alliance and London Insurance Group  
2700 Laurier Boul (SF)  
Sun Insurance Office Ltd 2700 Laurier  
Boul (SF)

**SUN LIFE DU CANADA COMPAGNIE  
D'ASSURANCE VIE**, 2 Av. Chauveau,  
Tél. 529-9605

**SUN LIFE DU CANADA COMPAGNIE  
D'ASSURANCE VIE**, 2700 Boul. Lau-  
rier, Ste-Foy. Tél. 653-2821

**SUN LIFE DU CANADA COMPAGNIE  
D'ASSURANCE VIE**, 1100 St-Jean,  
Suite 100. Tél. 522-6855

Tessier Beaudet & Co Ltée 880 Chem Ste-  
Foy Ch 770

The Continental Insurance Co 100 Pl d'You-  
ville Ch 405

Travelers Insurance Company 1091 Chem  
St-Louis Ch 300 (S)

U C C Assurance 4 Route Trans-Canada  
E (L)

Union du Canada 1815 de la Vérendrye

**WAWANESA MUTUAL INSURANCE CO**,  
2070 de la Canardière, Tél. 661-7741

Wawanesa Mutual Insurance Co 550 Wil-  
frid Hamel Boul et 2532 Laurier Boul  
(SF)

Zurich du Canada Compagnie d'Assurance  
Vie 2700 Laurier Boul (SF)

Zurich Insurance Co 580 Grande-Allée E  
Ch 4

## ASSURANCE, CONSEILS

Gosselin Samson Rancourt Inc 44 Bégin  
Av (L)

## ASSURANCE, COURTIERS

**AGENCES D'ASSURANCES MONTCALM  
ENR**, 975 Av. Cartier, Tél. 525-6614  
et 525-5847 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

Aubut & Associés Inc 88 Fraser (L)  
Audet Légaré & Associés 1369 Chem Ste-  
Foy

Audet Marc 745 Père Dollier (SF)  
Auger-Turgeon & Associés 720 de Nogent  
Av (C)

Barry Jacques 1155 Le Gardeur Av (S)  
Bazin Maurice 3012 de Louigny (SF)  
Bédard Gabriel 2065 Charest O Boul  
Bégin Claude 1639 François 1er Av  
Bélangier Norbert 3425 Maricourt app 5  
(SF)

Belleau Antonin F Inc 475 Chem Ste-Foy  
app 11

Belleau & Auger Ltée 105 Côte de la Monta-  
gne Ch 800

Bergeron et Bergeron Enr 1278 Commer-  
ciale (SR)

Bernier & Garon 8167 1ère Av O (C)  
Bernier Hugues Jr 1 Fraser (L)  
Bernier Maurice 20 Arago O

**BERUBE J. R. ENR**, 310 St-Vallier Est,  
Tél. 523-1749 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

**BIGNELL & MARTIN LTD**, 1122 Chemin  
St-Louis, Sillery, Tél. 681-0141

Blouin Georges Inc 165 Gagné (VV)  
Blouin Lafond Rochon & Blouin Inc 595  
Charest E Boul

Boiler Inspection & Insurance Co 812  
Marguerite Bourgeois Av

Bois Armand 3650 Michelet  
Boivin & Legault (1966) Ltée 580 Grande-  
Allée E Suite 210

Bolduc Pierre & Associés 20 St-Jean et  
1009 Jeanne Leber (SF)

Boucher Roger Inc 169 Crémazie O

**BOUFFARD H. R. INC**, 71 St-Pierre,  
Tél. 692-0434 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

**BOUTET BENOIT INC**, 2900 Av. du Coll-  
sée, Tél. 623-9841 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

**BOUTET, LECLERC, POULIOT, PAQUET,  
TAILLON & ASSOCIÉS INC**, 435 est,  
Grande-Allée, Tél. 529-4959 (Voir  
l'Index des Annonceurs)

**BOUTIN P. A. INC**, 80 St-Pierre,  
Tél. 692-0660 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

Canada Britannia 2700 Laurier Boul (SF)  
Caron Albéric J 830 des Jésusites Av

Carrier Robert 3220 d'Amours (SF)  
Casault Bureau & Associés Inc 1257 Route  
de l'Eglise (SF)

Casault Henri 4471 1ère Av O (C)  
Chabot Agence Enr 335 St-Joseph E

**CHALIFOUR & COUILLARD INC**, 1575 du  
Ruisseau, Sillery. C.P. 130, Québec 6.  
Tél. 681-6275 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

Chalifour Jean & Fils Inc 580 Grande-  
Allée Ch 210

Chantal Villeneuve & Nolin Inc 80 Dorches-  
ter S

Cloutier Robert 2145 Dickson (S)  
Cloutier Robert 27 du Sault (SR)

**COOK JOUBERT & DESROCHERS (1970)  
LTEE**, 220 est, Grande-Allée, Suite 220  
Tél. 529-5381

Côté G J Ernest Inc 310 St-Vallier E

**CREPEAULT EUGENE & FILS INC**, 2341  
Bourg Royal, Giffard. Tél. 667-0242  
(Voir l'Index des Annonceurs)

Dechêne & Dechêne 1000 St-Jean  
Deslauriers René Inc 355 des Commissai-  
res E Ch 210

Dinan Francis 894 Duchesneau Av (SF)  
Dorion Léopold 896 4ème Av

Dupuis Parizeau Tremblay Inc 880 Chem  
Ste-Foy Ch 830

Dussault R Assurances Inc 495 76ème O  
(C)

Duval Jos Enrg 70 St-Paul  
Filion Louis-Philippe Inc 1172 Ste-Anne  
Boul (V)

Filion Simone P Mme 5225, 3ème Av O  
(C)

Fontaine Bernard 1356 9ème Av (CY)  
**FORTIN ASSURANCES INC., ZACHEE**,  
5080 est, 3ème Avenue, Charlesbourg,  
Québec 7. Tél. 626-4846

**FRADET ET ASSOCIÉS ASSURANCES**,  
466 de la Couronne, Suite 303.  
Tél. 529-2504 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

Gagnon Eugène & Fils Enr 5 Bégin Av (L)  
Gagnon J Henri 10 de Billy Av (L)

Gauvin Joseph E 338 Hermine  
Giguère J Albéric 1175 22ème

**GIRARD JEAN M. ASSURANCES**, 2900  
Chemin des Quatre Bourgeois, Ste-Foy  
Tél. 651-6888 et 651-6889

Giroux & Paré Enr 2550 des Cent Asso-  
ciés Av (G)

Gosselin J M A & Fils Enrg 325 St-Joseph  
E (LA)

Grégoire Marcel 1485 Maréchal Foch  
Grenier Charles 109 Pl Orléans app 5 (B)  
Grenier Gustave 871 des Chutes Boul (B)

**HALLE, COUTURE & ASSOCIÉS LTEE**,  
2050 St-Cyrille O. Tél. 683-1531  
(Voir l'Index des Annonceurs)

Hamel Paul René 104 Laurier Av  
Houde Jean-Paul 355 23ème

Hudon André 2525 Pierre Boucher Av  
Huot Auguste A 845 St-Cyrille O Boul

**JOBIN EUGENE ENR**, 1091 Chemin  
St-Louis, Sillery. Tél. 683-2761  
(Voir l'Index des Annonceurs)

Johnson Higgins Willis Faber Inc 880  
Chem Ste-Foy Ch 830

Laberge Richard 25 Chantal Av (B)  
Labrecque Alexandre 127 Fraser (L)

Lachance J Eug Enr 785 de Salaberry Av  
Ch 302

Laflamme Gérard 411 80ème O (C)  
Lafleur Roland Enrg 346 17ème

Lagueux & Desrochers Ltée 105 Côte de  
la Montagne Ch 702

Laliberté Adjutor Inc 500 Grande-Allée E  
LaRue Victor 192 Aberdeen

Lasalle Roger 521 67ème O (C)  
Lauzière Pierre 926 Ste-Anne Boul (B)

Lauzon C Alexandre 2543 Carré Pijart  
(SF)

**LAVIGUEUR ASSURANCE INC**, 376 du  
Roi, Tél. 529-2988

**LAVOIE EUGENE INC**, 580 Grande-Allée  
Est, Tél. 529-3741 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

LeBrun Jean-Paul 1374 Oak Av (S)  
**LECLERC FERNAND INC**, 604 St-Fran-  
çois Est, Tél. 529-9535 (Voir l'Index  
des Annonceurs)

Légaré Fernando 433 des Remparts  
Lemieux Henri 578 de la Falaise (SD)

Lemieux J Alfred & Fils Ltée 17 Victoria  
(L)

Lépine Jean-Baptiste 464 80ème O (C)  
Lépine Raymond 34 de l'Eglise (SR)

Lortie Robert 2349 des Pionniers (CO)  
Mahony T H Co Inc 771 St-Joseph E

**MAINGUY J. A. & FILS**, 105 Côte de la  
Montagne, Tél. 692-0320 (Voir l'Index  
des Annonceurs)

Marcotte Raymond 420 74ème E (C)  
Martel Cléophas 1286 d'Argenteuil (SF)

Martel Gérard 2544 Place de Monceaux  
(S)

**McCANN, LEVESQUE & MARQUIS INC**,  
1043 Av. Demontigny, Sillery.  
Tél. 683-3444 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

Mercier William M Ltd 1135 Chem St-  
Louis Ch 308 (S)

Mitchell James 50 St-Jean Suite 156  
Montcalm Agences d'Assurance Enr 975  
Cartier Av

**MORIN, PAQUET ET ASSOCIÉS INC**,  
2835 Chem. Gomin, Ste-Foy. Tél.  
651-4510 (Voir l'Index des Annonceurs)

**MYRAND EMILE INC**, 7360, 3ème Avenue  
Ouest, Charlesbourg. Tél. 623-5455  
(Voir l'Index des Annonceurs)

**MYRAND RAOUL & FILS INC**, 594, 2ème  
Av. C.P. 146. Limoulu. Tél. 525-4517

Paradis Paule Mme 2063 Bourbonnière Av  
(S)

**PARIZEAU, WHITE & ASSOCIÉS INC**,  
220 est, Grande-Allée, Suite 220.  
Tél. 529-5381

Perron Benoit 2030 Père Lelièvre Boul  
Ch 245 (D)

Pettigrew Louis M 1364 Maguire Av (S)  
Poitras J E Inc 500 Grande-Allée E

**POULIOT ASSURANCES INC**, 426 Ste-Thé-  
rèse, Tél. 529-9988

Pratte Houle Méthot Proteau Dozois Mor-  
rissette Inc 1135 Chem St-Louis (S)

**REMILLARD & RIVERIN INC**, 210 est,  
Boul. Charest, Tél. 529-2951 (Voir  
l'Index des Annonceurs)

**LES SERVICES INVESTORS LTEE**  
 1301 CHEMIN STE-FOY  
 TEL. 681-4666

## Rothmans of Pall Mall Canada Ltd.

MANUFACTURIERS DE TABAC ET CIGARETTES

180 de la Couronne

Tél. 529-2921

# L'OEUVRE PONTIFICALE DE LA PROPAGATION DE LA FOI

Siège Social: 1145 de la Canardière

Québec 3, P.Q.

Tél. 529-4924—Région 418

A UNE  
ASSURANCE

**J. A. MAINGUY & FILS**

JEAN-LOUIS MAINGUY  
Tél. 692-0320

COURTIERS D'ASSURANCES AGREES  
Québec

105 Côte de la Montagne



Assurance, Courtiers - Suite  
**RENAUD ANTONIO INC**, 350 Boul. Charest Est, Tél. 529-0059 (Voir l'Index des Annonceurs)  
 Rouleau J H Agence 2835 Chem Gomin (SF)  
 Royer J A & Fils Ltée 3070 Chem des Quatre Bourgeois (SF)  
 Ruel Valère 19 St-Joachim (L)  
 St-Pierre & Villeneuve Inc 4119 Ste-Anne Boul (M)  
 Samson Fernand 15 Vaudreuil (LA)  
 Saucier & Associés Ltée 220 Grande-Allée E App 280  
 Scott & Rémillard Inc 500 Grande-Allée E Slater Georges R 2534 des Hospitalières (S)  
 Tremblay J A Assurance Générale 1080 Murray Av  
**TREMBLAY ROLAND**, 35 est, des Chênes Tél. 628-0111 (Voir l'Index des Annonceurs)  
 Trottier Maurice 235 Benoit XV Boul app 6  
 Turgeon J E & Fils Inc 3 Côte Dinan Vaillancourt Emile & Fils Inc 26 Aberdeen Wagner Pierre & Associés Inc 2785 Laurier Boul (SF)

## \*ASSURANCE, FEU-VOL

AGENCES D'ASSURANCES MONTCALM ENR, 975 Av. Cartier, Tél. 525-5847 et 525-5847 (Voir l'Index des Annonceurs)  
**McCANN, LEVESQUE & MARQUIS INC**, 1043 Av. Demontigny, Sillery, Tél. 683-3444 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*ASSURANCE, GARANTIE, RESPONSABILITE, RISQUES MULTIPLES

L'UNION CANADIENNE, COMPAGNIE D'ASSURANCES, 2475 Boul. Laurier, Sillery, Québec 6. Tél. 651-3551 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*ASSURANCE GENERALE

AGENCES D'ASSURANCES MONTCALM ENR, 975 Av. Cartier, Tél. 525-6614 et 525-5847 (Voir l'Index des Annonceurs)  
 ASSURANCE GENERALE ENR, 455 Boul. Charest Est, Tél. 522-2304  
**BOUFFARD H. R. INC**, 71 St-Pierre, Tél. 692-0434 (Voir l'Index des Annonceurs)  
**BOUTIN P. A. INC**, 80 St-Pierre, Tél. 692-0660 (Voir l'Index des Annonceurs)  
 CANADA LIFE ASSURANCE CO, LA COMPAGNIE D'ASSURANCE DU CANADA SUR LA VIE, 2385 Chem. Gomin, Ste-Foy, Tél. 653-9258 (Voir l'Index des Annonceurs)  
**CHALIFOUR & COUILLARD INC**, 1575 du Ruisseau, Sillery, C.P. 130, Québec 6 Tél. 681-6275 (Voir l'Index des Annonceurs)  
**CHANTAL, VILLENEUVE, NOLIN INC**, 80 Dorchester Sud, Tél. 529-9288  
**CREPEAULT EUGENE & FILS INC**, 2341 Bourg Royal, Giffard, Tél. 667-0242 (Voir l'Index des Annonceurs)  
**GIRARD JEAN M. ASSURANCES**, 2900 Chemin des Quatre Bourgeois, Ste-Foy Tél. 651-6888  
**GROUPE COMMERCE, (LE)**, 580 est, Grande-Allée, Suite 240. Tél. 529-9331 (Voir l'Index des Annonceurs)  
**JOBIN EUGENE ENR**, 1091 Chemin St-Louis, Sillery, Tél. 683-2761 (Voir l'Index des Annonceurs)  
**LAVOIE EUGENE INC**, 580 Grande-Allée Est, Suite 210. Tél. 529-3741 (Voir l'Index des Annonceurs)

**MAHONY T. H. CO. INC**, 771 St-Joseph Est, Tél. 525-7152  
**MAINGUY J. A. & FILS**, 105 Côte de la Montagne, Tél. 692-0320 (Voir l'Index des Annonceurs)  
**McCANN, LEVESQUE & MARQUIS INC**, 1043 Av. Demontigny, Sillery, Tél. 683-3444 (Voir l'Index des Annonceurs)  
**MORIN, PAQUET ET ASSOCIES INC**, 2835 Chem. Gomin, Ste-Foy, Tél. 651-4510 (Voir l'Index des Annonceurs)  
**MYRAND EMILE INC**, 7360, 3ème Av. Ouest, Charlesbourg, Tél. 623-5455 (Voir l'Index des Annonceurs)  
**RENAUD ANTONIO INC**, 350 Boul. Charest Est, Tél. 529-0059 (Voir l'Index des Annonceurs)

**SOCIETE D'ASSURANCE DES CAISSES POPULAIRES**, Siège Social: Lévis Tél. 835-2323 (Voir l'Index des Annonceurs)

**TREMBLAY ROLAND, C.d'A.A.** 35 est, des Chênes, Tél. Bur: 628-0111; Rés: 626-4782 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*ASSURANCE GROUPE

L'INDUSTRIELLE COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE, 2700 Boul. Laurier, Ste-Foy, Tél. 653-4097  
 MUTUAL OF OMAHA INSURANCE CO, Edifice Champlain, 269 de la Couronne, Tél. 529-4931 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*ASSURANCE, PENSION

L'INDUSTRIELLE COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE, 2700 Boul. Laurier, Ste-Foy, Tél. 653-4097

## \*ASSURANCE, RESPONSABILITE

**SOCIETE D'ASSURANCE DES CAISSES POPULAIRES**, Siège Social: Lévis Tél. 835-2323 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*ASSURANCE VIE

**ALLIANCE CIE ASSURANCE VIE**, 44 Av. Bégin, Lévis, Tél. 837-2449  
**BOUFFARD H. R. INC**, 71 St-Pierre, Tél. 692-0434 (Voir l'Index des Annonceurs)  
**BOUTET BENOIT INC**, 2900 Av. du Colisée, Tél. 623-9841 (Voir l'Index des Annonceurs)  
**BOUTET, LECLERC, POULIOT, PAQUET, TAILLON & ASSOCIES INC**, 435 est, Grande-Allée, Tél. 529-4959 (Voir l'Index des Annonceurs)  
**CHALIFOUR & COUILLARD INC**, 1575 du Ruisseau, Sillery, C.P. 130, Québec 6 Tél. 681-6275 (Voir l'Index des Annonceurs)  
**CONFEDERATION CIE D'ASSURANCE-VIE**, 350 Boul. Charest Est, Ch. 308, Tél. 529-4135  
**CREPEAULT EUGENE & FILS INC**, 2341 Bourg Royal, Giffard, Tél. 667-0242 (Voir l'Index des Annonceurs)  
**CROWN LIFE COMPAGNIE D'ASSURANCE VIE**, 1135 Chemin St-Louis, Sillery Tél. 681-0501  
**DOMINION COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE (LA)**, 1135 Chemin St-Louis, Sillery, Tél. 681-0531  
**GROUPE COMMERCE, (LE)**, 580 est, Grande-Allée, Suite 240. Tél. 529-9331 (Voir l'Index des Annonceurs)

**HALLE, COUTURE & ASSOCIES LTEE**, 2050 Boul. St-Cyrille O. Tél. 683-1531 (Voir l'Index des Annonceurs)  
**IMPERIALE COMPAGNIE D'ASSURANCE VIE**, 350 Boul. Charest Est, Suite 502-504, Tél. 525-6194  
**LA COMPAGNIE D'ASSURANCE UNION COMMERCIALE LIMITEE, (COMMERCIAL UNION ASSURANCE CO. LTD)** Suite 404, 376 du Roi. Tél. 529-0571  
**LA CIE D'ASSURANCE-VIE UNITED INVESTMENT**, 845 Boul. St-Cyrille O. Tél. 681-6397 (Voir l'Index des Annonceurs)  
**LA LAURENTIENNE COMPAGNIE MUTUELLE D'ASSURANCE**, 595 Boul. Charest Est, Tél. 529-8865  
**LA METROPOLITAINE CIE D'ASSURANCE VIE**, 1715 de la Canardière, Tél. 661-8467

**LA MUTUELLE VIE DES FONCTIONNAIRES DU QUEBEC**, 625 St-Amable, Tél. 693-3884

**LA NATIONALE VIE DU CANADA**, 1091 Chem. St-Louis, Sillery, Tél. 681-0521 (Voir l'Index des Annonceurs)

**LA SOCIETE DES ARTISANS COOPERATIVE D'ASSURANCE VIE**, Centre Commercial Rond Point Lévis, Tél. 837-0229

**LA SOLIDARITE COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE**, 925 Chem. St-Louis, Tél. 681-4186, Succursale: 885 est, St-Joseph, Tél. 524-4185, 3202 Chem. des Quatre Bourgeois, Ste-Foy, Tél. 651-9833

**L'ASSURANCE-VIE DESJARDINS, SIEGE SOCIAL: AVENUE DES COMMANDEURS, LEVIS**  
 TELEPHONE 835-2323  
**BUREAU REGIONAL DE QUEBEC**  
 510 RUE ST-FRANCOIS EST  
 TELEPHONE 529-4141  
**BUREAU REGIONAL DE LEVIS**  
 59 AVENUE BEGIN, LEVIS  
 TELEPHONE 837-2421

**LECLERC FERNAND INC**, 604 St-François Est, Tél. 529-9535 (Voir l'Index des Annonceurs)

**L'ECONOMIE MUTUELLE D'ASSURANCE**, Agence Québec: 2700 Boul. Laurier, Suite 708, Ste-Foy, Tél. 656-6721

**L'EMPIRE CIE D'ASSURANCE VIE**, 2700 Boul. Laurier, Ste-Foy, Tél. 653-4949

**L'ENTRAIDE DE LA SOCIETE SAINT-JEAN-BAPTISTE DE QUEBEC**, 430 Chemin Ste-Foy, Tél. 681-0663

**L'INDUSTRIELLE COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE**, 1080 Chem. St-Louis, Tél. 527-2581

**MORIN, PAQUET ET ASSOCIES INC**, 2835 Chem. Gomin, Ste-Foy, Tél. 651-4510 (Voir l'Index des Annonceurs)

**MUTUAL OF OMAHA INSURANCE CO**, Edifice Champlain, 269 de la Couronne Tél. 529-4931 (Voir l'Index des Annonceurs)

**MUTUELLE DU CANADA, COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE**, 845 ouest, Boul. St-Cyrille, Tél. 681-4157; 350 est, Boul. Charest, Tél. 522-4047; 91 St-Georges, Lévis, Tél. 837-3676  
**MYRAND EMILE INC**, 7360, 3ème Av. Ouest, Charlesbourg, Tél. 623-5455 (Voir l'Index des Annonceurs)

## United Investment Services (Quebec) Ltd.

— Distributeurs Exclusifs pour la Province de Québec —

DES FONDS MUTUELS UNITED ET DE L'ASSURANCE-VIE UNITED INVESTMENT

845 Boul. St-Cyrille, Ouest

Tél. 681-6397

# CANTIN & FILS LIMITEE

QUINCAILLERIE — PLOMBERIE — CHAUFFAGE — ELECTRICITE — PEINTURES — ETC.  
175 Rue St-Vallier Est Québec 2 Tél. 525-7123

## Assurance Vie - Suite

NORWICH UNION LIFE INSURANCE SOCIETY, 1091 Chem. St-Louis, Suite 204, Sillery. Tél. 683-1771

PRUDENTIELLE COMPAGNIE D'ASSURANCE LIMITEE, LA, 2 Av. Chauveau, Tél. 522-8187

ROYAL INSURANCE CO. LTD, 1170 Chem. St-Louis, Sillery. Tél. 681-6039

SUN LIFE DU CANADA COMPAGNIE D'ASSURANCE VIE, 2 Av. Chauveau, Tél. 529-9605

TREMBLAY MAURICE, 2030 Boul. Père Lelièvre, Suite 244, Duberger. Tél. 681-7379

UNION DU CANADA, 1815 de la Vérendrye, Tél. 681-8596

\*ASSURANCE VIE, ACCIDENT-MALADIE

NEW YORK LIFE INSURANCE COMPANY 1091 Chem. St-Louis, Sillery. Québec 6 Tél. 683-2171

ZURICH DU CANADA COMPAGNIE D'ASSURANCE VIE, Place Laurier, Ch. 407, 2700 Boul. Laurier, Ste-Foy. Tél. 653-4935

\*ASSURANCE VIE, FEU, VOL

FRADET ANDRE ET ASSOCIES ASSURANCE, 466 de la Couronne, Suite 303, Tél. 529-2504 (Voir l'Index des Annonceurs)

REMILLARD & RIVERIN INC, 210 est, Boul. Charest, Tél. 529-2951 (Voir l'Index des Annonceurs)

\*ATELIERS DE MECANIQUE

KELLY MACHINERIE INC, 945 Boul. Pierre Bertrand, Ville de Vanier. Tél. 681-5871

\*AUDIOMETRES

CENTRE AUDITIF PEYROT, 451 Boul. Charest Est, Tél. 524-2174 (Voir l'Index des Annonceurs)

\*AUTO, ANTI-ROUILLE

CENTRE DE CARROSSERIE (QUEBEC) ENR, 597, 2ème Rue, Limoilou, Québec 3. Tél. 524-2563

\*AUTO-PARTS-GROS

ROY J. A. AUTO PARTS LTEE, 830 Boul. Charest Est, Tél. 522-6415

\*AUTO RADIATORS, REPAIRS

POULIN RADIATEURS LTEE, 110, 8ème Rue, Tél. 529-9468 (See Index to Advertisers)

\*AUTOBUS, GARE

GARE CENTRALE D'AUTOBUS LTEE, 225 Boul. Charest Est, Tél. 524-4692

\*AUTOBUS-SERVICE

GARE CENTRALE D'AUTOBUS LTEE, 225 Boul. Charest Est, Tél. 524-4692

AUTOBUS, TERMINUS

Gare Centrale d'Autobus Ltée 225-229 Charest E Boul

Gare d'Aiguillon Terminus 790 d'Aiguillon  
Gare d'Autobus St-Roch Ltée 350 St-Roch

## AUTOBUS, TRANSPORT

Charlesbourg Cie d'Autobus Ltée 355 Dorchester S et 7465 1ère Av O (C)  
Compagnie de Transport Communautaire Urbain de Québec 770 Kirouac  
Dupont Autobus Ltée 240 3ème  
Farrar Paul 135 Wilfrid Hamel Boul (VV)  
Farras Paul Centre d'Autobus 1500 23ème (CY)

Gauthier Autobus Inc 350 St-Roch  
Lac Frontière Autobus 661 1ère  
Lachance Henri 104 Père Giroux (V)  
Laval Autobus Ltée 8860 Henri Bourassa Boul (C)  
Lévis Autobus Inc 139 Commerciale (L)  
Ste-Claire, Ste-Justine, St-Narcisse  
Autobus Ltée 877 Charest E Boul Ch 1  
Tremblay Lucien 12 Bellevue (SR)  
Voyageur (1969) Inc 225-229 Charest E Boul Ch 106

## \*AUTOMATIQUES, TRANSMISSIONS

TRANSMISSIONS AUTOMATIQUES DU QUEBEC LTEE, 1277 Boul. Charest Ouest, Tél. 527-9450

## AUTOMOBILES, ACCESSOIRES ET PIECES-DETAIL

Allard Auto Equipement Inc 2690 Chem Ste-Foy (SF)  
Asbestonos Corp Ltd 880-886 St-François  
Beaulé Automobiles Inc 1050 des Capucins Boul  
Bernier & Rousseau 2125 Charest O Boul (SF)  
Blanchet G Inc 1295 de la Canardière  
Canadian Automotive Warehousing Ltd 909 Charest O Boul  
Canadian Tire Associate Store 2575 Ste-Anne Boul (G)  
Canadian Tire Corp 1170 Route de l'Eglise (SF) et 4 Wilfrid Hamel Boul (VV)  
Centre de l'Auto Shell 2831 Laurier Boul (SF)  
Drolet & Bouffard Ltée 960 1ère Av Fina Métal Ltée 230 du Pont  
Gosselin Lionel Ltée 537 Langelier Boul  
Handy Andy Co 266 Charest E Boul et 535 Ste-Anne Boul (B)  
Héu Jean-Guy 25a Commerciale (SR)  
Lambert Sarto 20 Bernardine (SR)  
Lamer & Côté Ltée 1257 Vincent Massey  
Larochelle Phil Equipement Inc 275 2ème Av  
LORTIE P. L. LTEE, 893-895 est, Boul. Charest, Tél. 525-7171

Maurice Auto Supply Inc 7910 1ère Av (C)  
Mechanic Auto Service Regd 21 Charest O Boul  
National Seat Cover Centres Inc 691 Prince Edouard  
Palmar Automotive Ltd 201 3ème Av  
Poirier Auto Parts Inc 589 1ère Av  
Quebec Brake & Clutch 58 Wilfrid Hamel Boul (VV)  
Rochette Marcel Ltée 160 St-Sacrement Av et 85 Route Kennedy (L)  
Rond Point Pièces d'Auto 14 Kennedy (L)  
Ste-Foy Auto Parts 3268 Chem Ste-Foy (SF)  
Simard Auto Parts 355 de la Canardière  
Speed & Sport Centre Inc 3261 Chem Ste-Foy (SF)  
U A P Inc 396, 3ème Av, 855 Charest E Boul et 909 Charest O Boul  
Western Auto Centre 825 des Capucins Boul et 5055 1ère Av (C)

## AUTOMOBILES, ACCESSOIRES ET PIECES-GROS

Bernier Antoine Inc 205 St-Vallier E

Duberger Redistribution Ltée 200 Paradis

MILLEN JOHN QUEBEC LTEE, 820 Boul. Charest Ouest, Tél. 681-7771

Pouliot Albert Inc 3 Route Trans-Canada O (L)  
Rousseau Jos Inc 205 St-Vallier E  
Rousseau Maurice & Cie Ltée 190 Paradis et 11 Route Trans-Canada O (L)  
Roy J A Auto Parts Ltée 830 Charest E Boul

## AUTOMOBILES, AGENCES ET VENTE

A B Auto Inc SN Principale (SR)  
Alouette Automobiles Inc 332 St-Sacrement Av  
Auclair Auto Inc 200 Wilfrid Hamel Boul (VV)  
Autorama (1967) Inc 1880 d'Estimauville  
BARRE ROGER AUTOMOBILES LTEE, 1095 de la Canardière, Tél. 529-3331 (Voir l'Index des Annonceurs)  
BEDARD GILES AUTOS LTEE, 19 Route Trans-Canada, Lévis. Tél. 833-3201 (Voir l'Index des Annonceurs)  
Bégin Eugène Automobiles Inc 555 Route Trans-Canada (SD)  
Blais Arthur Automobiles Inc 61 Route Kennedy (L)  
Breton Julien Auto Enr 115 des Buissons (L)  
Canardière Datsun 292 de la Salle  
Carette Automobiles Ltée 2060 Charest O Boul (SF)  
Champoux Automobiles Inc 471-473 Dorchester S  
Charlesbourg Automobiles Ltée 7925 Henri Bourassa Boul (C)  
Chouinard Automobiles Inc 2400 Dalton (SF)  
Dallaire J E Auto Inc 75 Route Kennedy (L)  
Drolet & Demers Inc 903 Charest O Boul  
Du Vallon Chrysler Plymouth Ltée 2015 Charest O Boul (SF)  
GARAGE O. GOSSELIN INC, 185 Av. St-Sacrement, Tél. 681-0525 (Voir l'Index des Annonceurs)  
GIGUERE AUTOMOBILES (1964) INC, 375 Boul. Wilfrid Hamel, Tél. 529-1351  
J D Chevrolet Oldsmobile Ltée 60 Dorchester S  
Jobin G M C Inc 1240 Charest O Boul  
La Canardière Datsun Inc 1590 de la Canardière  
LAHOUD JOS AUTOMOBILES LTEE, 34 Dorchester Sud, Tél. 529-9051 (Voir l'Index des Annonceurs)  
Lahoud Maurice Ford Inc 2145 Charest O Boul (SF)

LAURENTIDE AUTOMOBILES INC, 25 Dorchester Sud, Tél. 525-8181

Laval Volkswagen Ltée 777 Charest O Boul  
Lavallée Auto Enrg 2450 1ère Av  
Lévis Automobile 1971 Ltée 40 Kennedy (L)  
Maisonnette Automobile Enr 136 Maisonnette  
MONTCALM AUTOMOBILES INC, 901, 1ère Av. Tél. 529-2131 (Voir l'Index des Annonceurs)  
Palmar Automobile Ltée SN Da'ton (SF)  
Pavillon Rambler Inc 2025 Charest O Boul (SF)  
PEPIN DENIS AUTOS LTEE, 2500 Chem. des Quatre Bourgeois, Ste-Foy. Tél. 653-2861 (Voir l'Index des Annonceurs)  
Renaud Automobile Canada Ltée 465 Marconi (SF)  
Rinfret Auto Inc 50 Delisle (L)  
ST-PASCAL AUTOS LTEE, 1265 de la Canardière, Tél. 529-0628

49 Rue Marie de l'Incarnation  
MANUFACTURIERS DE TOLE — MATERIAUX DE CONSTRUCTION  
TOLE GAUFREE DE QUEBEC INC.  
Tél. 681-6221

# RAYONS SANITAIRES LIMITEE

PRODUITS D'ENTRETIEN ET DE MENAGE — DISTRIBUTEURS DES CIRES JOHNSON

2380 Avenue Du Mont Thabor

Limoilou, Québec 3

Tél. 529-9035

# LOGIS (QUE) INC.

LOCATION — GESTION — ADMINISTRATION

TEL. 529-9738

210 EST, BOUL. CHAREST

Automobiles, Agence et Vente - Suite  
Sovéa Automobiles Ltée 1792 Hamel O  
Boul  
Tanguay R Automobile Ltée 89 Route Ken-  
nedy (L)  
Turmel Auto Inc 1385 Dorchester N  
Universel Auto Ltée 777 1ère Av

## \*AUTOMOBILES, APPAREILS ELECTRIQUES-REPARATION

LaFRANCE ELECTRIQUE ENR, 501, Av.  
des Oblats, Tél. 522-8633; soir:  
683-5184

## \*AUTOMOBILES, ASSURANCE

WAWANESA MUTUAL INSURANCE CO,  
2070 de la Canadière, Tél. 661-7741

## \*AUTOMOBILES, CLUBS

CLUB AUTOMOBILE QUEBEC, 871 Chem.  
St-Louis, Tél. 688-3400

## \*AUTOMOBILES, DEBOSSAGE

PAVILLON RAMBLER INC, 2025 ouest,  
Boul. Charest, Tél. 681-4631 (Voir  
l'Index des Annonceurs)

## \*AUTOMOBILES, DISTRIBUTEURS

BARRE ROGER AUTOMOBILES LTEE,  
1095 de la Canadière, Tél. 529-3331  
(Voir l'Index des Annonceurs)

## AUTOMOBILES, ECOLES DE CONDUITE

Ecole de Conduite de Québec Enr 20  
Godbout E

## AUTOMOBILES, LAVAGE ET POLISSAGE

Auto Lave 776 St-François E  
Beaumont Auto Net 19 Pie X11 (B)  
Boulé René 576 8ème  
Car Wash SN Principale (SR)  
Charlesbourg Lave-O-Matic 5055 3ème  
Av O (C)  
Lavage Chenier 256 Chenier  
Lave Auto SN Hamel O Boul  
Lave Auto 3275 Ste-Anne Boul (G)  
Lave Auto 2 Minutes Inc 365 de l'Espinay  
Lave Auto 5 Minutes 4885 3ème Av O (C)  
Lévis Lave Auto Ltée 51 Route Trans-Can-  
ada O (L)  
Québec Auto Wash Ltd 2786 Laurier Boul  
(SF)  
Québec Lave Auto 1270 Masson Boul  
Ste-Foy Lave-Auto Ltée 2696 Chem Ste-  
Foy (SF)  
St-Rodrigue Auto Lave Enr 4620 3ème Av  
O (C)  
Sopspra Lave Auto 144 Seigneuriale (B)

## AUTOMOBILES, LOCATION

Avis Rent A Car System of Canada 47  
St-Louis  
Giffard Drive Yourself Enrg 3315 Ste-  
Anne Boul (G)

HERTZ RENT-A-CAR CANADA, 29 Côte  
du Palais, Tél. 524-4684

Location Automobiles (Québec) Ltée 1240  
Charest O Boul

MONTCALM AUTOMOBILES INC, 901,  
1ère Av. Tél. 529-2131 (Voir l'Index  
des Annonceurs)

Rompré & Frère Drive Yourself Ltée 8  
McWilliam  
Tanguay Auto Location 89 Route Kennedy  
(L)

## \*AUTOMOBILES, PEINTURE ET DEBOSSAGE

BEAULIEU L. P. AUTO INC, 1635 Boul.  
Henri Bourassa, Tél. 525-4765

## \*AUTOMOBILES, PIECES

PEPIN DENIS AUTOS LTEE, 2500 Chem.  
des Quatre Bourgeois, Ste-Foy.  
Tél. 653-2861 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

## \*AUTOMOBILES, PIECES-VENTE DETAIL

CANADIAN TIRE CORP, 1170 Route de  
l'Eglise Ste-Foy. Tél. 651-5221

## \*AUTOMOBILES, RECONDITIONNE- MENT DE MOTEURS

QUEBEC MOTEUR SPECIALITE ENR,  
411 St-Sauveur, (coin Napoléon)  
Tél. 529-5726

## AUTOMOBILES, REPARATION

Automobile Inc 1240 Charest O Boul  
Beaulieu & Filion Ltée 1600 Dorchester N  
Beaulieu L P Auto Inc 1635 Henri Bouras-  
sa Boul  
Bédard Giles Autos Ltée 41 Bel Air (L)  
Bérubé & Fils 2 des Ormes  
Blouin Roch Clutch Service 591½ des  
Oblats Av  
Boulet Alfred Auto Brakes 453 Fleurie  
Cadorette Gérard Garage Enr 265 Anna  
Centre de Carrosserie (Québec) Enr 597  
2ème  
Desharnais Tire Service 710 Charest O  
Boul  
Drolet Ressort d'Auto Inc 1275 des Arti-  
sans  
Duolite Auto Top 215 2ème Av  
GARAGE O. GOSSELIN INC, 185 St-Sacre-  
ment Av. Tél. 681-0525 (Voir l'Index  
des Annonceurs)  
Genest & Frères Garage Inc 501 des Sa-  
bles  
Gignac Roger 451 St-Mathias  
Gilbert Jacques 895 Paquet Av  
Henri Auto Electrique Enrg 575 Route  
Trans-Canada (SD)  
Houle Auto Brake 549 Route Trans-Canada  
(SD)  
Huot Bourrures Enr 477 47ème (C)  
Labbé & Frère 601 3ème  
Lévis Muffler Inc 10 Route Trans-Canada  
(SR)  
Lévis Rembourrage 165 St-Antoine (L)  
Limoilou Brake Service 675 1ère Av  
Lubri Val Inc 1575-1579 François 1er Av  
Michaud J L Garage 495 de Fatima Av  
Monsieur Muffler Ltée 572 Wilfrid Hamel  
Boul  
MONTCALM AUTOMOBILES INC, 901,  
1ère Av. Tél. 529-2131 (Voir l'Index  
des Annonceurs)  
Multi-Automatic Transmission Inc 1529  
4ème Av  
Norcola Inc 180 St-Sacrement Av (D)  
Pageau Auto Electrique Enr 444 St-Vallier  
Ouest  
Paradis Mufflers Paragaz Enr 1250 Char-  
rest O Boul et 175 de la Couronne  
Pelletier Roger 545 Bernatchez Av (VV)  
Performance Auto Enr 1165 Charest O  
Boul  
Pouliot J Laurent Autos Inc 361 Turcotte  
Av (VV)  
Robitaille Maurice 1300 Masson Boul  
Roy J A Auto Freins Enrg 813 Ste-Margue-  
rite

St-Malo Transmission 265 Anna  
St-Mathias Autos 1300 Masson Boul  
St-Romuald Transmission 205 Principale  
(SR)  
Transmission Automatique du Québec  
Ltée 1277 Charest O Boul

## AUTOMOBILES, STATIONNEMENT

Jacques-Cartier Stationnement SN Place  
Jacques-Cartier

## \*AUTOMOBILES USAGES

LAHOUD JOS AUTOMOBILES LTEE,  
34 Dorchester Sud, Tél. 529-9051  
(Voir l'Index des Annonceurs)  
PAVILLON RAMBLER INC, 2025 ouest,  
Boul. Charest, Tél. 681-4631 (Voir  
l'Index des Annonceurs)

## \*AUTOMOBILES, VENDEURS

AUTOMOBILES INC, 1240 Boul. Charest  
Ouest, Tél. 681-0671 (Voir l'Index  
des Annonceurs)  
COTE RAYMOND AUTO INC, 220 Boul.  
du Pont, St-Nicolas, Route 9, P.Q.  
Tél. 832-4821  
LAURENTIDE AUTOMOBILES INC,  
25 Dorchester Sud, Tél. 525-8181

## \*AUTOMOBILES-VENTE

BEDARD GILES AUTOS LTEE, 19 Route  
Trans-Canada, Lévis. Tél. 833-3201  
(Voir l'Index des Annonceurs)

## AUTOMOBILES-VENTE CHARS USAGES

Bélanger Automobiles Enr 565 Route  
Trans-Canada (SD)  
Canadière Datsun 48 Wilfrid Hamel Boul  
(VV)  
Fradet Roland Automobiles Enr 3 Marie  
de l'Incarnation  
J D Chevrolet Oldsmobile Ltée 565 Wilfrid  
Hamel Boul  
Marcoux Automobiles 8925 Henri Bourassa  
Boul (C)  
Racine Automobiles Enr 1400 Dorchester  
Nord  
Universel Auto Ltée 796 1ère Av

## \*AUTOMOBILES-VENTE ET SERVICE

FOURNIER AUTOMOBILES INC, Rond  
Point, Lévis. Tél. 837-2411  
GARAGE O. GOSSELIN INC, 185 Av. St-  
Sacrement, Tél. 681-0525 (Voir l'Index  
des Annonceurs)  
LAHOUD JOS AUTOMOBILES LTEE, 34  
Dorchester Sud, Tél. 529-9051 (Voir  
l'Index des Annonceurs)  
PAVILLON RAMBLER INC, 2025, ouest  
Boul. Charest, Tél. 681-4631 (Voir  
l'Index des Annonceurs)  
PEPIN DENIS AUTOS LTEE, 2500 Chem.  
des Quatre Bourgeois, Ste-Foy.  
Tél. 653-2861 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

## \*AUVENTS

AUVENTS DE QUEBEC LTEE, (LA CIE),  
275 du Pont, Tél. 523-3988

## AUVENTS ET TENTES

Alleyn John Ltd 225 St-Paul  
Auvents Canadiens Enr 888 du Roi  
Auvents de Québec Ltée 275 du Pont  
Deschamps Victorien 100 Deschamps  
(B)

# W. LECOUCRS INC.

GARAGES, TENTES, TOILES et AUVENTS — VENTE et LOCATION

TENTES-TRAILERS

QUEBEC 3

1075 - 18ème RUE

TELS. 522-8271-72

# T. J. MOORE LTEE

3 MAGASINS POUR VOUS SERVIR

TEL. 692-2291

TEL. 529-2591

TEL. 653-0433

122 COTE DE LA MONTAGNE

357 RUE ST-JOSEPH EST

CENTRE D'ACHATS LAURIER

# LAPOINTE ROBERT

160 - 18ème Rue

Marchand de Fourrures  
Entreposage et Réparations Générales  
Spécialité: Sur Mesures

Téls. 523-2075 - Rés. 523-6360

J'ai le Mieux chez

**G. J. LEMIEUX LTEE**

Mobilier — Tentures — Tapis et Prélarts — Lampes — Accessoires Electriques — Choix Varié de Cadeaux — Aménagement Prestige

15 rue St-Louis

Lévis

Tél. 837-8821

**Auvents et Tentures - Suite**LECOURS W. INC., 1075, 18<sup>ème</sup> Rue,  
Tél. 522-8271 (Voir l'Index des Annonceurs)Location de Garages Olivier Inc 136 de la  
Fabrique (SR)  
St-Laurent Auvents Inc 308 St-Sauveur**AVERTISSEURS, APPAREILS ET SYSTEMES**Alarme Jenco & Cie 38 de l'Entente E  
Boul (LA)  
Beaudoin Gicleurs Automatiques Inc 2953  
Ste-Anne Boul (G)  
Edwards de Canada Ltée 969 Route de  
l'Eglise (SF)**AVERTISSEURS D'INCENDIE ET DE VOL**

Dominion Electric Protection Co 517 Charest E Boul

**AVIATION, COMPAGNIES**Air Canada 1130 Fournier Av (SF)  
C P Air 100 Pl d'Youville Ch 600**AVISEURS ADMINISTRATIFS**Association des Industries Forestières du  
Québec Ltée 500 Grande-Allée E  
Suite 508**AVOCATS****AMYOT, LESAGE, LESAGE, BERNARD & SHEEHAN,**  
55 RUE D'AUTEUIL  
TELEPHONE 529-0711Babin Michel 1100 St-Jean Ch 105  
Beaudet Napoléon 350 Charest E Boul  
Ch 810**BEAUDRY VALLEE & ASSOCIES, 105**  
Côte de la Montagne, Tél. 692-0160  
Beaupré Boucher & Associés 100 Pl  
d'Youville Ch 705**BELANGER & TURGEON, 80 St-Pierre,**  
Tél. 692-0514Bergeron Benoit 2096 Laurier Boul (S)  
Bherer Juneau Bernier Côté & Ouellet 580  
Grande-Allée E Ch 140Bilodeau Boily Poulin & Garon 80 St-Pierre  
Ch 28Blanchard Jacques 1100 St-Jean Ch 104  
Blanchet & Blanchet 880 Chem Ste-Foy  
Blouin Pierre 1217 Royale Av (V)  
Blouin Pierre & Jacques Lemieux 595  
Charest E BoulBoily Henry & Associés 580 Grande-Allée  
E Ch 100Boivin Claude 95 St-Georges (L)  
Boucher Côme 1026 St-Jean Ch 103Cantin J Charles 2700 Laurier Boul (SF)  
Caron Raymond 885 St-Joseph E  
Carter & O'Connor 220 Grande-Allée E  
Suite 1060Chamberland Yvon 1000 Fournier Av (SF)  
**CORRIVEAU, GAUVIN, BOUCHARD,**  
**SAMSON & BILODEAU, 51 des Jardins,**  
Tél. 522-4091DeGoumois & L'Heureux & Ouellet 86  
St-LouisDemers Georges de L 100 Pl d'Youville  
Ch 730**DEMERS, GOSSELIN & DOYON, 425 Boul.**  
Charest Est, Tél. 529-9968Désilets Grondin LeBel Morin & Associés  
220 Grande-Allée E Ch 850-870Desjardins Gaston 1026 St-Jean  
Ch 101-102Desjardins Jean-Yves 108 Côte du Passage  
(L)**DES RIVIERES, CHOQUETTE, RIOUX,**  
**PAQUET, GOODWIN ET VERMETTE,**  
71 St-Pierre, Tél. 692-0616

DeVarenes Pierre 1105 Belvédère Av

**DIONNE, GUAY, FORTIN & ASSOCIES,**  
30 Grande-Allée Ouest, Tél. 525-4861,  
108 Côte du Passage, Lévis.

Dorion &amp; Chabot 29 Ste-Ursule

**DORION, DORION, BERNIER, JOLIN & CHAMPOUX,** Suite 18, 80 St-Pierre,  
Tél. 692-0880Dorval Michel 10 de l'Eglise (SR)  
Driscoll Paul J 1015 des Erables Av  
Drolet & Brochu & Létourneau 130  
Grande-Allée ODrouin Drouin Lacasse & Fréchette 61  
d'AuteuilDrouin & Morin 56 St-Pierre  
Duplessis & Forest 1026 St-Jean Ch 100  
Dussault & Laroche 350 Charest E Boul  
Ch 208**FLYNN, RIVARD, JACQUES, CIMON,**  
**LESSARD & LEMAY, 2 Av. Chauveau,**  
Case Postale 670, Haute-Ville,  
Tél. 522-4752Fortin Claude 108 Côte du Passage (L)  
Gagné Jean A 1017 Duchesneau Av app 3  
(SF)**GAGNE, TROTTIER, LETARTE, LARUE & ROYER,** C.P. 410, 2 Av. Chauveau,  
Tél. 529-0961**GAGNON, deBILLY, CANTIN, DIONNE,**  
**MARTIN & ASSOCIES, 800 Place**  
d'Youville, Suite 1700, Tél. 525-4781  
Galipeault & Galipeault 132 St-Pierre  
Ch 25-30**GALIPEAULT JEAN-PAUL, 580 est,**  
Grande-Allée, Suite 120. Tél. 525-4621  
Germain Stanislas 71 St-Pierre  
Germain Yvon 250 Grande-Allée O  
App 108**GRAVEL & ASSOCIES, 220 Est, Grande-Allée,** C.P. 548. Tél. 529-8941 (Voir l'Index des Annonceurs)  
Guay Raynald 108 Côte du Passage  
(L)**GUERARD JEAN-MARIE, C.R. 880 Chem.**  
Ste-Foy, Tél. 681-0435**HUOT MAURICE, C.R. 502, 1<sup>ère</sup> Av.**  
Téls. 525-4791, Rés: 822-1821  
Jolicoeur Jolicoeur & Mathieu 1025  
Chem St-Louis (S)**KRONSTROM, TURMEL, BLAIS & DESJARDINS, 52 Côte du Passage,**  
Lévis. Tél. 837-2434Kronstrom Turmel Blais & Desjardins  
210 Charest E Boul**LABRECQUE ROBERT L. C.R. 3478 Av.**  
Clérin, Ste-Foy. Tél. 653-3169**LACHAPELLE, ROY & PARENT, 350**  
Boul. Charest Est, Téls. 522-6879 et  
522-8161

Laflamme Léo K 3150 Hochelaga (SF)

**LAFLAMME OVIDE, 126 St-Pierre,**  
Tél. 692-1532Lafrenière Maltais Langlois & Loubier  
580 Grande-Allée E Ch 260**LANGLOIS, LAFLAMME & GAUDREAU,**  
126 St-Pierre, Tél. 692-1532**LAZAROVITZ, BERNATCHEZ, McNICOLL,**  
**LEVASSEUR & ROITER, 771 St-Joseph**  
Est, Tél. 525-6173Leclerc Charles-Edouard 466 de la Cou-  
ronne Ch 412Lemieux Jacques 595 Charest E Boul  
**LESAGE, COOTE & LESAGE, Suite 550,**  
580 est, Grande-Allée, Tél. 529-0314**LETARTE, CARON, CHAREST & SIMARD,**  
8 de la Fabrique, Tél. 529-0441**LETOURNEAU, STEIN, MARSEILLE,**  
**DELISLE & LARUE, 65 Ste-Anne,**  
Ch. 409. Tél. 522-8111 (Voir l'Index  
des Annonceurs)Levesque & Bergeron 80 St-Pierre  
L'Heureux Nicole 1690 Parc Chesnaye (S)**L'HEUREUX, PHILIPPON, GARNEAU,**  
**TOURIGNY & ST-ARNAUD, Suite 309,**  
Immeuble Florence, 771 est, St-Joseph  
Tél. 524-5225Lord Jean-Charles 695 Royale Av (B)  
Maher Raymond 101 Ste-Anne app 3  
Marquis Marceau Jessop Gagnon & Demers  
500 Grande-Allée E Ch 102-505  
Mercier Jean 1165 Bougainville Av  
Morin Jean-Paul 1580 Mgr Taché Av (SF)  
**MORISSET, SAUVAGEAU, MARTIN,**  
**DUMAS, ROCHETTE & PARE, 768**  
Boul. St-Cyrille Ouest, Tél. 527-3473  
Morneau Lucien 350 Charest E Boul  
Ch 512Morrissette Jean-Marie 1100 St-Jean  
Picard & Cagnon 34 de la Fabrique**PINSONNAULT, POTHIER, BEGIN,**  
**DELISLE & VEILLEUX, 3083 Chem.**  
des Quatre Bourgeois, Ste-Foy.  
Tél. 653-2811Plante Jean-Louis 58 St-Louis  
Pouliot Guy 879 Pl Beloeil (SF)**RIVARD, HICKSON, SIROIS & LEMIEUX,**  
10 Av. de Bernières, Tél. 522-5611  
Robitaille & Robitaille 51 Desjardins**ROY JEAN-PIERRE, 126 St-Pierre,**  
Tél. 692-1532**ST-LAURENT, MONAST, DESMEULES & WALTERS,** 500 est, Grande-Allée,  
Suite 609. Tél. 522-2761Simard Irenée 264 de la Couronne  
Simard Proulx & Fontaine 63 d'Auteuil**THIBAUDEAU, LESAGE & CANTIN,**  
71 St-Pierre, Tél. 692-0687Tremblay Beauvais Bouchard Garneau  
Truchon & Morisset 100 d'Youville  
Ch 800-810-820Tremblay Guy 100 Pl d'Youville  
**TURGEON, AUBE, GAUVIN & BELANGER,**  
230 Marie de l'Incarnation, Tél.  
683-2341**VAILLANCOURT GUY, 126 St-Pierre,**  
Tél. 692-1532**VEILLEUX FRANCOIS, Edifice Talbot,**  
885 est, St-Joseph, Tél. 525-8191Vézina & Rémillard & Pouliot 220 Grande-  
Allée E app 1020**\*AVOCATS, CONSEILS****AMYOT, LESAGE, LESAGE, BERNARD & SHEEHAN, 55 d'Auteuil, Tél. 529-0711****\*AVOCATS ET PROCUREURS****GAGNON, deBILLY, CANTIN, DIONNE,**  
**MARTIN & ASSOCIES, 800 Pl. d'You-**  
ville, Suite 1700. Tél. 525-4781**W. LECOIRS INC.**  
GARAGES, TENTES, TOILES et AUVENTS — VENTE et LOCATION  
TENTES-TRAILERS — QUEBEC 3 — TELS. 522-8271-72  
1075 - 18<sup>ème</sup> RUE**T. J. MOORE LTEE**  
3 MAGASINS POUR VOUS SERVIR  
122 COTE DE LA MONTAGNE  
357 RUE ST-JOSEPH EST  
CENTRE D'ACHATS LAURIER  
TEL. 692-2291  
TEL. 529-2591  
TEL. 653-0433**LAPOINTE ROBERT**160 - 18<sup>ème</sup> RueMarchand de Fourrures  
Entreposage et Réparations Générales  
Spécialité: Sur Mesures

Téls. 523-2075 - Rés. 523-6360

# TRUST GENERAL DU CANADA

Successions—Gestion de Biens Personnels—Dépôts—Immeubles—Prêts Hypothécaires—Fiduciaire et Dépositaire  
1091 Chemin St-Louis Québec 6 Tél. 688-0630

## BALAIS-MFRS

B A Industries Ltée 9 Camiré (SD)  
Produits Ménagers du Québec Inc 644 Dol-  
lard

## BALANCES-MFRS

Hayfield W & Fils Ltée 370 4ème  
Toledo Scales Co of Canada Ltd 1375 Cha-  
rest O Boul (SF)

## BALAYEUSES ELECTRIQUES, VENDEURS

Donver Corporation Ltd 190 Lamontagne  
Av  
Electrolux Canada Ltd 2975 1ère Av, 729  
Côte d'Abraham et 3296 Chem Ste-Foy  
(SF)

Hoover Compagnie Ltd 223 3ème Av  
Quebec Agence Compact Inc 2052 1ère Av  
Vachon Charles-Emile 1180 Belmont Av  
(S)

## \*BALAYEUSES ELECTRIQUES- VENTE ET SERVICE

ELECTROLUX (CANADA) LTD,  
2975, 1ERE AVENUE  
TELEPHONE 626-9526  
3296 CHEMIN STE-FOY, STE-FOY  
TELEPHONE 653-8313  
729 COTE D'ABRAHAM  
TELEPHONE 529-6174

## \*BANK DIRECTORIES

POLK R. L. & CO., LTD,  
2485 STE. ANNE BOULEVARD,  
SUITE 201, QUEBEC 3.  
TELEPHONE 661-6936

## \*BANKS

BANK OF MONTREAL, 800 Place d'You-  
ville, Tél. 692-1850

BANQUE MERCANTILE DU CANADA, (LA)  
580 est, Grande-Allée, Tél. 525-5101  
(See Index to Advertisers)

## BANQUES

BANQUE CANADIENNE IMPERIALE DE  
COMMERCE,  
L. G. R. POULETTE Gérant  
J. L. P. PHILIBERT Assistant-Gérant  
139 RUE ST-PIERRE  
TELEPHONE 692-1584  
HAUTEVILLE:  
J. P. BASQUE Gérant  
873 RUE ST-JEAN  
TELEPHONE 529-4795  
LA CANARDIERE:  
L. MAHEU Gérant  
2527 BOULEVARD STE-ANNE  
TELEPHONE 661-8456  
ST-ROCH:  
J. A. R. DROUIN Gérant  
354 EST, BOULEVARD CHAREST  
TELEPHONE 522-3914  
HAUTEVILLE:  
P. MARTEL Gérant  
ST-JEAN ET D'AUTEUIL  
TELEPHONE 522-7058  
SILLERY:  
J. LAMONTAGNE Gérant  
1270 AVENUE MAGUIRE  
TELEPHONE 681-3529  
QUEBEC:  
J. J. G. TREMBLAY Gérant  
880 CHEMIN STE-FOY  
TELEPHONE 681-0016

## Banque Canadienne Impériale de Commerce - Suite

CHARLESBOURG:  
J. Y. S. SIMARD Gérant  
4270, 1ERE AVENUE EST  
TELEPHONE 623-1579  
PLACE FLEUR DE LYS:  
S. A. CARON Gérant  
550 BOULEVARD WILFRID HAMEL  
TELEPHONE 529-0686  
STE-FOY:  
J. L. CAMPAGNA Gérant  
2860 CHEMIN DES QUATRE BOUR-  
GEOIS  
TELEPHONE 653-8328

## BANQUE CANADIENNE NATIONALE,

71 RUE ST-PIERRE  
TELEPHONE 692-1240  
SUCCURSALES:  
BASSE-VILLE:  
71 RUE ST-PIERRE  
TELEPHONE 692-1240  
1010 AVENUE DES ERABLES  
TELEPHONE 683-4901  
500 GRANDE-ALLEE EST  
TELEPHONE 529-8913  
LE PALAIS:  
385 RUE ST-PAUL  
TELEPHONE 522-8278  
LIMOILLOU:  
498, 3EME AVENUE  
TELEPHONE 529-4516  
ST-ALBERT LE GRAND:  
2995, 1ERE AVENUE  
TELEPHONE 626-1304  
ST-FIDELE:  
1274, 3EME AVENUE  
TELEPHONE 529-9923  
151 CHEMIN STE-FOY  
TELEPHONE 529-9496  
ST-FRANCOIS D'ASSISE:  
1800, 1ERE AVENUE  
TELEPHONE 523-8792  
598 RUE ST-JEAN  
TELEPHONE 529-0115  
878a RUE ST-JEAN  
TELEPHONE 529-9003  
1199 RUE ST-JEAN  
TELEPHONE 525-4571  
ST-MALO:  
699 RUE ST-VALLIER OUEST  
TELEPHONE 527-3426  
ST-PASCAL BAYLON:  
1785 RUE DE LA CANARDIERE  
TELEPHONE 663-7943  
ST-ROCH:  
380 BOULEVARD CHAREST EST  
TELEPHONE 529-0921  
ST-SAUVEUR:  
198 RUE ST-VALLIER OUEST  
TELEPHONE 525-7181  
SILLERY:  
1623 RUE SHEPPARD  
TELEPHONE 683-1525  
STE-FOY:  
2750 CHEMIN STE-FOY  
TELEPHONE 651-9852  
2700 PLACE LAURIER,  
TELEPHONE 659-1660  
2779 BOULEVARD LAURIER  
TELEPHONE 653-9314  
3066 CHEMIN ST-LOUIS  
TELEPHONE 656-9717  
ANCIENNE-LORETTE:  
1564 RUE NOTRE-DAME  
TELEPHONE 872-3743  
COURVILLE:  
2281 AVENUE ROYALE  
TELEPHONE 661-6323  
ANGE-GARDIEN:  
TELEPHONE 822-1284  
CHATEAU RICHER:  
7922 AVENUE ROYALE  
TELEPHONE 824-4865  
CAP-ROUGE:  
TELEPHONE 651-1715

## Banque Canadienne Nationale - Suite

QUEBEC:  
161 RUE DES CHENES OUEST  
TELEPHONE 626-2952  
VILLE-VANIER:  
233 AVENUE PROULX  
TELEPHONE 527-3449  
GIFFARD:  
3131 CHEMIN ROYAL  
TELEPHONE 663-0752  
BEAUPORT:  
701 AVENUE ROYALE  
TELEPHONE 661-6963  
VILLE MONTMORENCY:  
127 AVENUE RUEL  
TELEPHONE 663-4748  
CHARLESBOURG:  
7780, 1ERE AVENUE EST  
TELEPHONE 623-5453  
LAUZON:  
354b RUE ST-JOSEPH EST  
TELEPHONE 833-2105  
LEVIS:  
145 COTE DU PASSAGE  
TELEPHONE 837-8886  
ORSAINVILLE:  
3066 BOULEVARD DU JARDIN  
TELEPHONE 623-9837  
ST-ROMUALD:  
1159 RUE COMMERCIALE  
TELEPHONE 839-9445  
LES SAULES:  
1310 BOULEVARD MASSON  
TELEPHONE 681-0169  
(Voir l'Index des Annonceurs)

BANQUE DE MONTREAL, 800 Place  
d'Youville, Tél. 692-1850

BANQUE DE MONTREAL, Succursale  
St-Roch: 701 est, St-Joseph, Tél.  
529-2191

Banque de Montréal 1049 Cartier Av, 1405  
Chem Ste-Foy, 400 Langelier Boul,  
800 Pl d'Youville, 2205 Ste-Anne Boul,  
1150 St-Jean, 1 St-Louis, SN Route  
Trans-Canada E (L), 274 St-Joseph E  
(LA), 2480 Chem Ste-Foy (SF), 2700  
Laurier Boul (SF) et SN Principale (SR)

BANQUE DE NOUVELLE-ECOSSE, 1279  
Boul. Charest Ouest, Tél. 681-0057

BANQUE DE NOUVELLE-ECOSSE,  
365 est, Boul. Charest, Tél. 529-8811

Banque de Nouvelle Ecosse 124 St-Pierre  
et 2526 Laurier Boul (SF)  
Banque d'Expansion Industrielle 925  
Chem St-Louis

BANQUE MERCANTILE DU CANADA, (LA)  
580 est, Grande-Allée, Tél. 525-5101  
(Voir l'Index des Annonceurs)

## BANQUE PROVINCIALE DU CANADA,

SIEGE SOCIAL:  
1161 RUE ST-JEAN  
TELEPHONE 522-1274  
SUCCURSALES:  
1161 RUE ST-JEAN  
TELEPHONE 522-2014  
700 RUE ST-JOSEPH EST  
TELEPHONE 529-4185  
218 RUE ST-VALLIER OUEST  
TELEPHONE 525-9113  
203 RUE ST-JOSEPH EST  
TELEPHONE 523-0821  
499, 4EME AVENUE  
TELEPHONE 525-4815  
399 RUE ST-JEAN  
TELEPHONE 522-2071  
54 RUE ST-PIERRE  
TELEPHONES 692-0048 et 692-1306  
230 RUE MARIE DE L'INCARNATION  
TELEPHONE 681-7737  
1797, 1ERE AVENUE  
TELEPHONE 529-9321  
295 CHEMIN STE-FOY  
TELEPHONE 529-5714  
684 GRANDE-ALLEE EST  
TELEPHONE 529-6844

## MAISON DE LA BATTERIE

★

Seul Magasin  
dans la  
Province  
Vendant  
Exclusivement  
des  
Piles Pour:

★

- CAMERAS
- JOUETS
- LAMPES  
DE POCHE
- RADIOS
- ETC.

★

451 Est,  
Boul. Charest  
Québec

★

TEL.

524-2122

**BONEL LIMITEE**  
Liquieurs Sun Crest — Livraison à Domicile  
4ème Avenue, Centre Industriel  
Tél. 839-9427  
St-Romuald



## FRANK LANGEVIN INC.

"NETTOYAGE GENERAL" — MURS — PLAFONDS — PLANCHERS — MEUBLES & TAPIS

2877 Boul. Hamel

District Les Saules, Québec 8

Tél. 683-9628

COUVERT PAR ASSURANCE—15 ANS DE SERVICE  
FRANK LANGEVIN, Prés.

# TRUST GENERAL DU CANADA

Successions—Gestion de Biens Personnels—Dépôts—Immeubles—Prêts Hypothécaires—Fiduciaire et Dépositaire  
1091 Chemin St-Louis Québec 6 Tél. 688-0630

## Banque Provinciale du Canada - Suite

1385 CHEMIN STE-FOY  
TELEPHONE 683-4494  
545 RUE ST-JOSEPH EST  
TELEPHONE 522-7734  
1950, 18ÈME RUE  
TELEPHONES 667-2972 et 667-2973  
3265, 1ÈRE AVENUE  
TELEPHONE 623-5444  
QUEBEC:

1138, 3ÈME AVENUE  
TELEPHONE 529-8045  
BEAUPORT:

655 AVENUE ROYALE  
TELEPHONE 661-8488  
SILLERY:

1160 CHEMIN ST-LOUIS  
TELEPHONE 683-4906  
1354 AVENUE MAGUIRE  
TELEPHONE 681-4679

STE-FOY:  
2140 CHEMIN STE-FOY  
TELEPHONE 681-7304  
2925 CHEMIN STE-FOY  
TELEPHONE 651-4554  
1007 ROUTE DE L'EGLISE  
TELEPHONE 656-6202  
LEVIS:

111 RUE COMMERCIALE  
TELEPHONE 837-5164  
35 AVENUE BEGIN  
TELEPHONE 837-1807

LORETTEVILLE:  
278 RUE RACINE  
TELEPHONES 842-1916 et 842-1917  
CHARLESBOURG:  
6580, 1ÈRE AVENUE  
TELEPHONE 626-1456

DUBERGER:  
2100 BOULEVARD PIERRE LELIEVRE  
TELEPHONE 681-7384  
VILLE-VANIER:  
260 AVENUE ROUSSEAU  
TELEPHONE 681-7052

Banque Provinciale du Canada 595 3ème Av, 1510 18ème, 405 Charest E Boul, 295 Chem Ste-Foy, 2 de la Fabrique, 911 St-Cyrille O Boul, 8 St-Joseph O, 54 St-Pierre, 4785 1ère Av O (C), 1001 9ème Av (CY), 3075 Chem Royal (G), 3 Route Trans-Canada E (L), 1146 Fournier Av (SF), 853 Myrand Av (SF), 1219 Commerciale (SR)

**BANQUE ROYALE DU CANADA, 700**  
Place d'Youville, Tél. 525-4601;  
200 Grande-Allée Est, Tél. 529-4589;  
65 Ste-Anne, Tél. 522-8203; 405, 3ème Avenue, Tél. 529-9061; Centre d'Achats Ste-Foy, Tél. 653-7276;  
505 St-Joseph Est, Tél. 525-4591;  
195 St-Vallier Ouest, Tél. 525-7113;  
91 Côte du Passage, Lévis, Tél. 837-3651; 810 Boul. Charest Ouest, Tél. 683-2957; Canardière et Maufils Tél. 667-3647

**BANQUE ROYALE DU CANADA, 91** Côte du Passage, Lévis, Tél. 837-3651

Banque Royale du Canada 4256 1ère Av E (C)

Banque Toronto Dominion 505 Charest E Boul, 1295-1297 de la Jonquière, 100 Pl d'Youville, 111 St-Pierre, 8425 Henri Bourassa Boul (C), 55 Côte du Passage (L), 3400 Chem des Quatre Bourgeois (SF)

**LA BANQUE DE NOUVELLE-ECOSSE,** 924 St-Jean, Tél. 529-1737

## \*BANQUES D'EPARGNES

**BANQUE CANADIENNE NATIONALE,** 71 RUE ST-PIERRE  
TELEPHONE 692-1240  
(Voir l'Index des Annonceurs)

## \*BANQUES, DEPOTS

**BANQUE MERCANTILE DU CANADA, (LA)**  
580 est, Grande-Allée, Tél. 525-5101  
(Voir l'Index des Annonceurs)

## \*BANQUETS

**RESTAURANT CONTINENTAL INC,**  
26 St-Louis, Tél. 529-0077 (Voir l'Index des Annonceurs)

## BANQUETS ET RECEPTIONS

Auditorium Pollack 939 de Salaberry Av  
Chabot Antonio Inc 31 Notre-Dame  
Service des Traiteurs 110 Gamelin

## \*BANQUETS ET RECEPTIONS-SERVICE

**SERVICE CASTEL LAVAL INC, 263**  
St-Vallier Est, Tél. 529-2515 (Voir l'Index des Annonceurs)

## BARBIERS, SALONS

Achille Salon 48 de l'Espinay  
Asselin Jacques 2211 Maufils Av  
Auclair Salon 637 Royale Av (B)  
Beaudoin Philippe 1087 1ère Av  
Belvédère Salon Enr 1000 Belvédère Av (S)

Bergeron Alibée 3201 Chem Royal (G)  
Bernatchez Arthur 563 St-Joseph E (LA)  
Berthiaume Adrien 626 10ème (CY)  
Berthiaume Lucien 1133 Route de l'Eglise (SF)

Bilodeau & Fils Enr 1428 Maguire Av (S)  
Blais Léopold 828 Myrand Av (SF)  
Blais Roland 580 Grande-Allée E Ch 12

Blanchet J A 3002 Chem Royal (G)  
Boilard Jean-Paul 287 Aqueduc  
Boilard Lionel 273 Montmagny  
Boiteau Paul A 401 10ème  
Boiteau Salon 835 St-Vallier O  
Bouchard Ernest 122 St-Grégoire Av (M)  
Bourget Paul Salon 55b du Collège (B)  
Brown Raymond 3320 Chem Ste-Foy (SF)  
Brulotte Bernard 65 St-Joseph E (LA)  
Brunet Joseph Aldéric 7825 1ère Av O (C)

Cadoret Yvon 164 St-Joseph E (LA)  
Cameron Jacques 9 Notre-Dame  
Caron Salon de Barbier 442 de la Canardière

Cayer Salon Barbier 209 de la Naudière  
Charest Lazare 3 Camiré (SD)  
ChARRIER Barbier 874 Charest E Boul  
Chateau Salon de Barbier SN des Carrières

Chevalier L & Fils 342 St-Vallier O  
Claire-Fontaine Salon de Barbier 1175  
Claire Fontaine

Cloutier Aimé 45 Guenette (L)  
Cloutier Gaston 5 Route Trans-Canada E (L)

Côté Edgar 177 St-Georges (L)  
Côté Fernando 800 3ème  
Côté Maurice 2113 1ère Av  
Côté Michel 1650 Bruneau  
Coulombe Oscar 699 St-Gabriel  
Coupe d'Art Salon 2750 Chem Ste-Foy (SF)  
Cros René 1439 Chem Ste-Foy app 12  
Daigle André 1122 Commerciale (SR)  
Daigle Philémon 272 St-Luc  
Daigle Yvon 3 Dollard (SR)

Dante Salon de Barbier 3167 Chem St-Louis (SF)  
De Salaberry Barber Shop 1 St-Jean  
DesChênes Salon 225 des Chênes O  
Deschênes Sylvio 248a St-Joseph E (LA)  
Des Quatre Bourgeois Salon 969 Route de l'Eglise (SF)

Desrosiers Salon 1094 des Chutes Boul (V)  
Drapeau Ben A 362 3ème Av  
Drapeau Jean-Marie 621 5ème  
Dubord Ludger 1605 4ème Av  
Du Boulevard Salon de Barbier 321 Charest E Boul

Dubuc Roméo 840 des Zouaves  
Elio Salon 2030 Père Lelièvre Boul  
Fontaine Salon Enr 960 Cartier Av  
Fortier Charles 310 St-Cyrille O Boul  
Fortier Claude 3147 1ère Av  
François Salon 2425 Evangéline (G)  
Gagné Robert Salon 524 3ème Av  
Gagnon Raymond 765 Côte-Ste-Geneviève  
Garneau Paul 690 de l'Alverne Av  
Gauvin Emile 242½ St-Jean  
Giguère Alphonse 126 Crémazie O  
Gilles Salon 2485 Chem St-Louis (S)  
Gingras Paul 1062 8ème Av E (CY)  
Gino Salon 792 St-Augustin  
Girard H 399 St-Paul  
Giroux Clément 38 Vachon (CO)  
Gonthier Charles Edouard 370 du Roi  
Grenier Alphonse 3484 Mgr Gauthier Boul (G)

Groncin Lucien 79 St-Paul  
Guillemette Lucien 406 St-Joseph E (LA)  
Guy Salon 3054 1ère Av

Hallé Robert 3077 Loyola (G)  
Hamel Philippe 350 Dorchester S  
Harding William G 604 du Roi

Houle Philippe 359 Royale Av (B)  
Huppé & Fils Enr 1685 de la Canardière  
Jacques Salon 60 Lamontagne Av

Jean Salon Enrg 332 Dorchester S  
Jobin Oscar 305 Seigneurie (B)  
Julien Paul-Eugène 812 1ère Av

Labbe Benoit 149 Commerciale (L)  
Laberge Charles 359 de l'Eglise  
Laberge Cyrille 502 Napoléon

Laberge Daniel 3016 Ste-Anne Boul (G)  
Labrie Isaie 711 Royale Av (B)  
Lachance Jean Salon 198 St-Georges Av app 2 (L)

Lafamme Claude 559 Charest O Boul  
Lafamme Salon 8610 Villeneuve Av (L)  
Laliberté Léo 38 St-Jean-Baptiste (SR)

Lamarre Lionel 3059 Chem Ste-Foy (SF)  
Landry Oscar 600 3ème  
Landry Robert 158 Montmagny

Langevin Antonio 664 Côte d'Abraham  
Langevin Rodrigue 2151 Bourg Royal Av (G)

Langlois Antoine 365½ St-Paul  
Langlois Claude 245 St-Jean  
Langlois Gaston 195 St-François O

Langlois Germain 567 Royale Av (B)  
Laplante Guy 420 St-Anselme  
Laroche Joseph 385 de la Canardière

Larivière René 306½ 108ème (M)  
Laurier Salon 2700 Laurier Boul (SF)  
Laurion Roland 1005 St-Vallier O

Leclerc Benoit 246 St-Georges (L)  
Légaré Roger 3434 Chem Royal (G)  
Lemelin Jean 2665 Hamel Boul

Lemieux & Frères Enr 109 Commerciale (L)  
Lemieux L A 430 St-Joseph E (LA)

Le St-Laurent Salon 250 Grande-Allée O  
Les Saules Salon 3035 de Musset  
Louis-Pierre Salon 218 Proulx Av (VV)

Luca Salon Enrg 68 Principale (SR)  
Mami Salon 779½ Royale Av (B)  
Marcoux André 1310 François 1er Av

Marcoux Benoit 488 St-Germain  
Marcoux Guy 1287 3ème Av  
Marier André 127 St-Paul

Marmen Laurent 585 St-Jean  
Martel Joseph 1275 4ème Av  
Mathieu Ovilá 40 Ruel Av (M)

McKibbin Yvan 492 St-Luc  
Mercier Henri 96 St-Olivier  
Métropolitain Salon Enr 4459 1ère Av O (C)

Michel Salon 3276 Chem Ste-Foy (SF)  
Michel Salon 2275 Royale Av (CO)  
Mont Marie Salon 20 St-Georges E (LA)

Moreau Ernest 11a St-Joseph E (LA)  
Morin Jacques Barbier Salon 922 3ème Av  
Morin Lucien 612 de Mazenod

Morin Rosaire 486 Caron  
Mungiovi Salon 3220 Neilson Boul (SF)  
Naviles Salon 3400 Chem des Quatre Bourgeois (SF)

Noel Raymond 1370 François 1er Av

## MAISON DE LA BATTERIE

★  
Seul Magasin dans la Province Vendant Exclusivement des Piles Pour:

★  
• CAMERAS  
• JOUETS  
• LAMPES DE POCHE  
• RADIOS  
• ETC.

★  
451 Est, Boul. Charest Québec

★  
TEL.

524-2122



**BONNEL LIMITEE**  
Liqueurs Sun Crest — Livraison à Domicile  
4ème Avenue, Centre Industriel  
St-Romuald  
Tél. 839-9427

## CHALIFOUR & LANGEVIN INC

Frank Langevin, Prés.

SERVICES DE CONCIERGES & ENTRETIEN d'EDIFICES — SERVICE COURTOIS

2877 Boul. Hamel

District Les Saules, Québec 8

Tél. 681-1770

# A. BLONDEAU & FILS LTEE

VENTE, REPARATION ET POSAGE DE RESSORTS D'AUTOS ET CAMIONS

145 Boul Des Cèdres

Tél. 626-6941



SPECIALITE:  
LIBRAIRIE, JOUETS,  
CADEAUX

Tél. 833-2149

C.P. 38, Lauzon

581 Est Trans-Canada

**J.G. FERLAND**  
LIMITÉE

**Davie Shipbuilding Limited**

GENIE INDUSTRIEL

REPARATION DE NAVIRES

CONSTRUCTION

Tél. 837-5841

Lauzon, Qué.

22 George D. Davie

**Barbiers, Salons - Suite**  
Olivier Salon de Barbier 2 Route Trans-Canada E (L)  
Pandofo Ferdinand 141 St-Georges (L)  
Paquet Alexis 724 Délinqny  
Paquet Lucien 1644 Maufrils Av  
Paradis Gérard 570 Côte d'Abraham  
Paradis Salon de Barbier 1454 Maguire Av (S)  
Pasteur Le Barbier 2949 Chem Ste-Foy (SF)  
Patry Omer 12 Mont-Marie Av (L)  
Pelletier François 336 du Pont  
Perrault Florent 183 Chabot (VV)  
Perreault Joseph 326 6ème  
Picard François-Xavier 526 Langelier Boul  
Place St-Louis Salon 3100 Laforest (SF)  
Poirier Jean 325 Chabot (VV)  
Poitras André 2100 Père Lelièvre Boul (D)  
Rama Salon Enrg SN Route Trans-Canada E (L)  
Ramsay J & Fils 100 Wolfe (L)  
Raynald Salon 48 St-Louis (L)  
René Salon Enr 302 Marie de l'Incarnation  
Richard Salon Enr 799 St-Vallier O  
Rivard Robert 20 Maisonneuve  
Robitaille Adélar 330 du Roi  
Robitaille Roméo 3109 1ère Av  
Roger Alphonse 1174 1ère Av  
Ross Gaston 4765 1ère Av O (C)  
Ross Salon 2214 Père Lelièvre Boul (D)  
Rousseau Lucien 1120 1ère Av  
Routhier Gérard 19 St-Louis (L)  
Roy Patrick 417 des Oblats Av  
Royal Salon Enr 2499 Ste-Anne Boul  
Ste-Foy Salon Barbier 2794 Chem Ste-Foy (SF)  
Ste-Foy Salon de Barbier Enr 2558 Laurier Boul (SF)  
Ste-Monique Salon 2930 Chevalier  
St-Sacrement Salon 1360 Chem Ste-Foy  
Salon Blanc & Or Enr 1086 St-Jean  
Savard Alfred 421 de Mazenod  
Simard Réal 1300 4ème Av  
Slater Malcolm Jr 1194 Commerciale (SR)  
Tailleur Ovilá 282 4ème Av  
Talbot Gabriel Salon 267 Dorchester S  
Therrien Edgar 143 Carillon  
Therrien Gaston 1650 1ère Av  
Tremblay J Edgar 309 Caron  
Tremblay J Salon 3051 Chem Royal (G)  
Tremblay Luc 292 64ème E (C)  
Trottier Soucy Salon Enr 3211c Chem Ste-Foy (SF)  
Turnbull Salon Barbier 203 St-Jean  
Vachon J E 176 Ruel Av (M)  
Vachon Paul 711 Charest E Boul  
Vallée Paul 1044 Commerciale (SR)  
Vallée Yvon 304 1ère  
Variété Salon 352½ St-Joseph E  
Vedette Salon Enr 963 Myrand Av (SF)  
Veilleux J P Salon 2785 Laurier Boul (SF)  
Veilleux Marc-André Salon 5120 1ère Av E (C)  
Veilleux Pamphile 54 d'Argenson  
Veilleux Roger 4260 1ère Av E (C)  
Veilleux Roland 550 Wilfrid Hamel Boul  
Veilleux Salon de Barbier 313 de la Couronne  
Vénapoli Salon 110 St-Jean et 613 St-Vallier O  
Victoria Hôtel Inc 46 Côte du Palais  
Voyer Bertrand Salon 1767 1ère Av  
Windsor Salon 107 Boisclerc  
Yves Salon 4 Bégin Av (L)  
Yves Salon 721 Ste-Thérèse

## BARBIERS ET SALONS DE BEAUTE, ACCESSOIRES ET EQUIPEMENT

Bédard Ulric Ltée 334 St-Vallier O  
Bel Ami Ltée 1375 Charest O Boul (SF)  
Bourdeau Produits de Coiffure 710 5ème  
Chalut H & Cie Ltée 1375 Charest O Boul (SF)  
Daigle J A & Fils Enr 419 3ème Av

Lemieux Beauty Products\* Ltd 525 de l'Eglise  
Maison Vincent 2100 Père Lelièvre Boul  
Quebec Beauty Supply Regd 492 de la Reine

## BARS

Bar Salon 1088 St-Jean  
Grand Duc 1195 Commerciale (SR)  
Le Bistro La Belle Epoque 1063 St-Jean  
Le Porcelet Salon Bar 2750 Chem Ste-Foy (SF)  
L'Intendant Bar Salon 17 St-Pierre  
Salon de la Marquise SN Route Trans-Canada E (L)

## \*BARS SALONS

**HOTEL BAILLARGEON PAUL INC.**  
638 St-Vallier Ouest, Tél. 529-3787  
(Voir l'Index des Annonceurs)

## BAS-DETAIL

Au Coin des Bas Enr 2700 Laurier Boul (SF)  
Boucher Louis-Marie Inc 474 des Commissaires E  
Godin Dolorés Enr 870 de Bourgogne Av app 3 (SF)  
Lolita Ltée 1579 Bergemont Av

## BAS-MFRS

Reliable Hosiery Mills Ltd 41 St-Vallier E

## \*BATEAUX

**DAVIE SHIPBUILDING LIMITED**, Lévis,  
P.O. Box 130. Tél. 837-5841 (Voir l'Index des Annonceurs)

## BATEAUX, CONSTRUCTEURS

Labiberté & Frères 1061 Champlain Boul (S)  
Rousseau & Frères Inc 2325 du Colisée Av

## BATEAUX ET ACCESSOIRES, VENDEURS

St-Lawrence Ship's Services Inc 3484 de la Chaudière Boul (SF)

## \*BATEAUX, MOTEURS HORS BORD-VENTE ET SERVICE

**ROUSSEAU & FRERE INC.**  
2325 AVENUE DU COLISEE  
TELEPHONE 529-5711

## BATEAUX, REMISAGE

Davie Brothers Ltd 61 Commerciale (L)

## \*BATTERIES

**MAISON DE LA BATTERIE**, 451 Boul. Charest Est, Tél. 524-2122 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*BATTERIES DE CUISINE

**PROMOTIONS ATLANTIQUE INC.**, (LES),  
615 de la Reine, Tél. 522-8349 (Voir l'Index des Annonceurs)

## BATTERIES-VENTE ET SERVICE

Dion Alfred Enr 70 St-Vallier O  
Limoilou Battery Service Enrg 785 des Capucins Boul  
Maison de la Batterie 451 Charest E Boul

## BETON, BLOCS-MFRS

Silicacement Inc 3660-3670 Hamel Boul

## BETON PREPARE

Coffrages Plaza Ltée 307 47ème O app 6 (C)  
Dominion Ready Mix SN 1ère Trans-Canada (SR) et 350 Lavoie (VV)  
Francon Ltée 2324 Charest O Boul (SF)  
Lévis Ready Mix Inc 7 Gagnon Av (L)  
**QUEBEC READY MIX INC.**, 76 Boul. St-Joseph, Charlesbourg Ouest.  
Tél. 628-0440  
Rochon Louis-Marie 717 du Chateau (SF)

**VERREAULT ELZ. LTEE**, 3725 St-Henri, Giffard. Tél. 663-7891 ou 667-2060

## BETON, PRODUITS-MFRS

Fortier Industries Ltée (Les) 90 Dorchester S  
Tuyaux Vibrés Inc 75 Dorchester S

## BETON, TUYAUX-MFRS

Industries de Tuyaux de Québec Enr 1702 Hamel O Boul

## BEURRE-MFRS

Crèmerie Bélanger Inc 160 de l'Espinay

## BIBELOTS, VENDEURS

Inclination 2540 Laurier Boul (SF)

## \*BIBLIOTHEQUE D'ANNUAIRES DE VILLE

**POLK R. L. & CO., LTD.**,  
2485 BOULEVARD STE-ANNE,  
SUITE 201, QUEBEC 3.  
TELEPHONE 861-6936

## BIBLIOTHEQUES

Bibliothèque Municipale de Québec 37 Ste-Angèle  
Gingras & Frères 774 de Longpré Av (SF)  
**INSTITUT CANADIEN DE QUEBEC**,  
37 Ste-Angèle, Tél. 522-4735. Biblio-  
thèque Municipale, 37 Ste-Angèle, Tél.  
694-6356. Succursales: Limoilou: 801,  
4ème Rue, Tél. 694-6358; Montcalm:  
1310 Garnier, Tél. 694-6378; Canar-  
dière: 1875 de la Canardière, Tél.  
694-6355; Jacques-Cartier: 30 est,  
Boul. Charest, Tél. 694-6359  
Montmorency Bibliothèque Inc 4096 Ste-  
Anne Boul (M)

**SEMINAIRE ST-AUGUSTIN**, Cap-Rouge.  
Tél. 656-1644

Sobrietas Bibliothèque 615 Calixa Lavallée  
App 2

## BICYCLES-VENTE ET REPARATION

Boissinot C A Bicycles 255 St-Laurent  
Centre de Bicyclettes de Ste-Foy 3245  
Chem Ste-Foy (SF)  
Centre du Bicycle 8685 Henri Bourassa  
Boul (C)  
Charny Sports Enrg 2260 15ème Av E (CY)  
Cloutier Joseph 625 Victoria  
Demers Gérard 369 10ème  
**FALARDEAU RENE**, 174 Richelieu,  
Tél. 522-8685  
Fournel Bicycles Enrg 46 St-Vallier E  
et 8755 1ère Av O (C)  
Gaudreault Bicycles Enr 1130 Masson  
Boul  
Girard Bicycles 186 Chabot (VV)  
Lessard Bicycles 1109 Route de l'Eglise  
(SF)



# EMILE MYRAND INC.

COURTIERS ASSURANCES AGRES — VIE — FEU — AUTOMOBILE — RESPONSABILITE  
7360, 3ème Avenue O. Charlesbourg Tél. 623-5455

# A. BLONDEAU & FILS LTEE

VENTE, REPARATION ET POSAGE DE RESSORTS D'AUTOS ET CAMIONS

145 Boul Des Cèdres

Tél. 626-6941



**Bicycles-Vente et Réparation - Suite**  
Morisset J Albert 1410 Maguire Av (S)  
Poliquin Sportif Enr 210 St-Jean  
St-Romuald Bicycles 1060 Commerciale (SR)  
Turcotte Paul 210 13ème

## BIERE, DISTRIBUTEURS

**LABRECQUE GEORGES LTEE, 1170**  
Tallon, Centre Industriel No. 5.  
Tél. 681-6028

Molson Lévis Ltée 54 Côte du Passage (L)  
Molson Québec Ltée 3675 Randin

## \*BIJOUTERIES

**LEVESQUE GASTON INC, 100 Chabot,**  
Ville de Vanier, Tél. 683-3471 (Voir  
l'Index des Annonceurs)

## BIJOUTIERS-DETAIL

Allard Joseph L 1036 Commerciale (SR)  
Audet Bijouterie Inc 291 St-Joseph E  
Beaupré Fernand 481 Hermine  
Bédard & Tessier 353 St-Paul  
Bernard Bijouterie Ltée 769 St-Joseph E  
Bigaouette Lucien 711 Ste-Claire  
Bigaouette Rosaire 600 St-Jean  
Bijouterie Cadeaux 361 Charest O Boul  
Bijouterie Suisse Inc 2483 Ste-Anne Boul  
**BIRKS HENRY & SON LIMITED, 16 de la**  
**Fabrique, Tél. 522-3822 et Centre**  
**d'Achats Ste-Foy, Tél. 653-4035 (Voir**  
**l'Index des Annonceurs)**  
Bizier Gérard 1673 de la Canardière  
Blouin Roger 377 Proulx Av (VV)  
Boily Lucien 4128 Ste-Anne Boul (M)  
Boulet Pierre 1048 Cartier Av  
Chamberland Alphonse 908 St-Jean  
Corriveau Laurent 1223 4ème Av  
Corriveau Maurice 1140 St-Jean  
Côté Gérard 278 St-Joseph E (LA)  
Demers Henri 337 1ère  
Doucet Bijouterie 2700 Laurier Boul (SF)  
Fleur de Lys Horlogerie 550 Wilfrid Hamel Boul  
Fornasier Gérald 880 Vercel Av  
Fortier Bijouterie 538 3ème Av  
Fortier Raymond 1804 1ère Av  
Gagnon François Bijouterie 487a Charest E Boul  
Gagnon Jacques Bijouterie Enr 1116 3ème Av  
Gagnon P H 251 4ème  
Gagnon Serge 254 St-Vallier O  
Gardel Horlogerie 3276 Neilson Boul (SF)  
Gauthier Christian 725 St-Joseph E  
Giffard Bijouterie Enr 3141 Chem Royal (G)  
Gingras Annoncio & Frère Enr 38 Christophe Colomb O  
Hamel Alfred 575 St-Jean  
Huot Marcel 1426 Maguire Av (S)  
Jean Aline Enr 4180 Ste-Anne Boul (M)  
Jobin Gilbert 7345 1ère Av O app 24 (C)  
Juneau Georges Inc 1000 1ère Av  
Labadie Jean-Marie 778 La Suète (SF)  
**LA BIJOUTERIE ROUTIER ENR,**  
**4 RUE DU FORT**  
**TELEPHONE 523-6598**  
Lacombe Roger 595 St-Vallier O  
Landry Jacot Ltée 764 St-Joseph E App 25  
Lapointe Raymond 349 de la Chapelle  
Laurier Orféverie Inc 550 Wilfrid Hamel Boul et 4258 1ère Av E (C)  
La Variété 1128 Commerciale (SR)  
Le Chasseur Enr 1165 St-Jean  
Lemieux Maurice 7 St-Louis (L)  
Lepage Guy Inc 2510 Chem Ste-Foy (SF)  
Letendre Lucien 1019 9ème Av (CY)  
Lévis Bijouterie SN Route Trans-Canada E (L)

Marcoux René 365 de la Couronne  
Martin J P 83 Côte du Passage (L)  
Massicotte J R 239 Charest E Boul  
Masson Bijouterie Enrg 829 Cartier Av  
Michaud Guy 53 St-Raphael (CO)  
Michaud Jean-Paul 1101 9ème Av (CY)  
Mich-Nic Bijouterie Inc 690 St-Joseph E  
Moisan & Frère Ltée 708 St-François E  
Moisan Léopold Enr 335 St-Joseph E Ch 314  
Moisan Paul E Inc 545 St-Joseph E et 2700 Laurier Boul (SF)  
Moisan Roch 1375 Chem Ste-Foy  
Paquet Eugène Ltée 34 St-Joseph E  
Paquet Léon-Paul 315a de la Canardière  
Paquet Lucien 356 Bagot  
Paradis J Baptiste 127 Commerciale (L)  
Penelope 2492 Laurier Boul (SF)  
Picard J E Inc 335 Charest E Boul  
Quebec Jewellers Inc 491 St-Joseph E  
Rochon Robert 678 Père Marquette  
Rousseau Elphège 388 de la Salle  
Rousseau Omer 802 St-Joseph E  
Syndicat du Bijou Enr 10 Route Trans-Canada O (L)  
Tardif Roland 682 St-Vallier O  
Thibault Roger 2872 Chem Ste-Foy (SF)  
Tremblay J Alphonse 2510 de Vitre Av  
Zimmermann Horlogerie Enr 1115 St-Jean

## BIJOUTIERS-GROS ET IMPORTATEURS

Couture Roland Manufacture Inc 139 58ème E (C)  
Gagnon & Fils Enr 518 des Oblats Av  
Marquis Jean-Paul 288 des Frères O  
Ouellet Guy Inc 9 St-Pierre  
Toussaint Léonard 330 1ère

## BIJOUTIERS-MFRS

Hérisset Paul Création 1317 Maguire Av (S)  
Langlois Paul A Ltée 325 Fleurie  
Paquet Gédéon Enrg 750 St-Joseph E App 30

## BILLARDS ET POOL, SALLES

Bernard Salon de Quilles 241 Proulx Av (VV)  
Dion Charles 1415 Masson Boul  
Laurier Salle de Billards 292 St-Vallier O  
Renaud Sam 1070 St-Jean  
Rendez-Vous des Sportifs 54 103ème (M)  
St-Jean Salle de Billard 720 St-Jean  
St-Vallier Salle de Billards 607 St-Vallier Ouest

## \*BLOCS DE CIMENT

**LES INDUSTRIES FORTIER LTEE,**  
**St-Henri, Comté de Lévis.**  
**Tél. 692-0152 (Voir l'Index des**  
**Annonceurs)**

## BOIS A PULPE

D'Auteuil Lumber Co Ltd 56 St-Pierre Ch 400  
Gagnon Napoléon & Fils Ltée 70 St-Paul  
Gulf Pulp & Paper Co 10 des Capucins Boul  
Kamis Industries Inc 126 St-Pierre  
Lagueux Louis Ltée 2785 Laurier Boul (SF)  
Maibec Industrie Inc 915 St-Cyrille O Boul Ch 108  
Matapédia Co Ltd SN 1ère Trans-Canada (SR)  
Price & Co Ltd 65 Ste-Anne Ch 1012  
Simak A Ltd 126 St-Pierre

## BOIS, ARTICLES-MFRS

Baribeau & Fils Inc 381 St-Laurent (L)  
Fiset & Frère Ltée 640 Langelier Boul

## BOIS DE CHAUFFAGE

Guimont Alcide 122 Napoléon (L)

## BOIS DE CONSTRUCTION-DETAIL

**BILODEAU & DORE LTEE, 600, 1ère Rue,**  
**Tél. 525-4708 (Voir l'Index des Annon-**  
**ceurs)**  
Clair Lumber 51 St-Jacques (SR)  
East Lake Lumber Co Ltd 1180 3ème Av E (CY)  
Ferland & Ferland Ltée 445 Pierre Bertrand Boul (VV)  
Garon Isidore Ltée 2901 Chem Ste-Foy (SF)  
Grenier Jos Ltée 947 Royale Av (B)  
MacMillan Bloedel & Powell River (Quebec) Ltd 3360 Ste-Anne Boul (G)  
**MARQUIS LOUIS CANAC LTEE, 25 Marie**  
**de l'Incarnation, Tél. 683-3627**  
**MATERIO INC, 355 Dupuy, Tél. 623-9871**  
**(Voir l'Index des Annonceurs)**  
Morneau Jos Inc 550 47ème E (C)  
Roy J A Enr 558 St-Joseph E (LA)  
Roy Jean-Denis 8 Richard (SR)

## BOIS DE CONSTRUCTION-GROS

Auger & Auger Ltée 1200 Industrielle Av  
Chalifour J Georges Inc 333 des Pins E  
Consolidated Plywood Corp 1435 Provinciale  
St-Romuald Milling in Transit Ltd 42 St-Robert (SR)

## \*BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION

**DESSUREAULT J. M. INC, 2601 Tadous-**  
**sac, Tél. 623-1539**

## \*BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION-GROS ET DETAIL

**MORNEAU JOS INC, 550, 47ème Rue Est,**  
**Charlesbourg. Tél. 623-1563**

## BOIS, MARCHANDS

Bouchard & Morin Enr 2211 Ter Cadieux (CO)  
Champoux & Rheault Ltd 124 St-Pierre  
Doyon & Fils Enrg 805 Royale Av (B)  
Goulet Alphonse Ltée 302 23ème (CY)  
Guay François Ltée 10 Dorval (L)  
Guimont Alcide 7 St-Laurent (L)  
Jolicœur J Philippe 640 Calixa Lavallée app 6  
Les Moulures Lévis Ltée 722 St-Joseph E (LA)  
Mercier Cour à Bois 527 Franklin  
Nadeau Josaphat 1690 Chem Gomin (S)  
Provincial Lumber Co 124 St-Pierre  
Raymond J A & Fils Inc 1911 St-Ulric Av (G)  
Verreault L Ltée 523 Napoléon  
Welch Lumber Enr 6660 Henri Bourassa Boul (C)

## \*BOIS RUSTIQUE

**BOIS RUSTIQUE ENR, C.P. 753, Ste-Foy.**  
**Téls. 872-2655 et 842-0429 (Voir**  
**l'Index des Annonceurs)**

## \*BOITES-MFRS

**STANDARD PAPER BOX LTD,**  
**CARTONNIERS STANDARD LTEE,**  
**1095 Vincent Massey, Tél. 683-3621**

51-55 Dorchester Sud

"Le Plus Grand Plancher de Meubles à Québec"

**J.O. FISET INC**  
Finition

Tél. 525-7191

**ALPHONSE**  
**ALLARD**  
**INC**



**FRUITS &**  
**LEGUMES**



**GROS &**  
**COURTAGE**



TEL.  
**692-1811**



21 Pl. Marché  
Finlay  
Québec



# EMILE MYRAND INC.

COURTIERS ASSURANCES AGRES — VIE — FEU — AUTOMOBILE — RESPONSABILITE  
7360, 3ème Avenue O. Charlesbourg Tél. 623-5455

**L'AGENCE PROVINCIALE DE PERCEPTION ENR**  
PAS DE COLLECTION — PAS DE CHARGE  
170 FRASER

TEL. 529-9521

**BOITES, SECONDE MAIN**

Aubut L P 611 16ème

**\*BOUCHERS**BEGIN W. E., 500 St-Jean, Tél. 524-5271,  
520 de la Salle, Tél. 529-1331**\*BOUCHERS, CHARCUTIERS-GROS**LAFLEUR A. LTEE, 350, 5ème Rue,  
Tél. 529-0971 (Voir l'Index des  
Annoncesurs)**BOUCHERS-DETAIL**Allard Odilon 430 Ruel Av (M)  
Auger J Maurice 498 Montmagny  
B P Boucherie Enr 1479 Chem Ste-Foy  
Barras E. Boucherie Enrg 476 Bayard  
Bédard Albert 426 Victoria  
Bédard François 161 St-Laurent  
Bégin Adalbert 36 Guenette (L)  
Bégin Jean-Paul 1588 Chem St-Louis (S)  
Bégin W E 520 de la Salle et 500 St-Jean  
Bergeron Edouard 253 St-Georges (L)  
Bilodeau Lucien Enrg 310 St-François E  
Blouin A Inc 1370 Chem Ste-Foy  
Bolduc & Frères Enr 415 Daniel  
Bonnelly Norbert 260 Christophe Colomb  
OuestBoucherie Française 1990 18ème  
Brindamour André 568 Victoria  
Brindamour Arthur Enr 128 du Manège  
(B)Brochu & Fils Ltée 393 Ste-Thérèse  
Carmichael & Frères 36 du Temple (B)  
Carrier Gérard 755 Racine  
Carrier & Goulet Inc 345 du Pont  
Carrier Jos Boucherie Enr 550 Wilfrid  
Hamel BoulCassi Inc 521 15ème S (CY)  
Champlain Boucherie Enr 569 1/2 Franklin  
Côté Boucherie 539 Bayard  
Couture Henri 1201 4ème Av  
Dinel & Frère 10 Arago O  
Dion Raymond 604 St-Vallier O  
D'Orléans Boucherie 3006 Ste-Anne Boul  
(G)Drolet Gilles 498 St-Vallier O  
Du Roi Boucherie 425 du Roi  
Eymard Boucherie 859 Myrand Av (SF)  
Frenette A 391 Langelier Boul  
Garneau H Enr 2091 Royale Av (CO)  
Giguère Roméo 601 5ème  
Guay Clermont 7190 1ère Av E (C)  
Guérard Boucherie Enrg 1770 4ème Av  
Guy Roland 305 du Pont  
Jacko Boucherie 798 Richelieu  
Joncas A 154 St-Ambroise  
La Boucherie du Boulevard 509 Champlain  
Labrie Boucherie Enr 5180 1ère Av E  
(C)Lafleur A Ltée 350 5ème  
Lafleur Jean-Marie 337 de la Canardière  
Leclerc Clément & Fils 862 St-Joseph E  
Lépine Guy Boucherie Inc 8570 Cloutier  
Boul (C) et 3256 Neilson Boul (SF)  
Letarte & Samson 300 4ème  
Marché St-Louis Market Enrg 1646 Chem  
St-Louis (S)Marotte T Inc 15b St-Joseph E (LA)  
Matte Jean-Charles 573 des Oblats Av  
Nadeau Mastai 85b Côte du Passage (L)  
North American Packers 632 du Roi  
Poulin Gaston Inc 506 des Oblats Av  
Robitaille Jean-Guy 524 des Oblats Av  
St-Ambroise Etal Enr 237 St-Ambroise  
Samson Alexandre Enrg 291 St-Joseph E  
(LA)Samson Boucherie 374 Bagot  
Savard R Boucherie 29 Central N Boul  
Thivierge C H Enr 965 Cartier Av  
Tourangeau Marché Enr 807 St-Vallier O  
Tremblay Rodolphe 202 Bagot  
Trépanier O Enrg 950 Cartier Av**\*BOUCHERS-GROS ET DETAIL****CARRIER & GOULET INC**, 345 du Pont,  
Tél. 522-5291 (Voir l'Index des Annon-  
cesurs)**BOUCHERS, OUTILS ET ACCES-  
SOIRES**Godin Fourniture de Boucherie Inc 796 de  
la Salle  
Victor Butcher's Supply Inc 775-777  
Côte d'Abraham**BOUILLOIRES-MFRS**

Latulippe Michel Inc 124 Dorchester S

**BOUILLOIRES, REPARATION**Talbot Hunter Engineering Boiler Works  
Ltd 170 St-Paul**BOULANGERS, ACCESSOIRES ET  
EQUIPEMENT**

Voisine J E 103 St-Henri (LA)

**BOULANGERS-DETAIL**Dupéré D Inc 847 Royale Av (B)  
Durand Léopold 1645 St-Léandre Av  
Cagnon Boulangerie 32 St-Robert (SR)  
Gerbe d'Or Boulangerie Inc 445 Papin (SF)  
Julie Boulangerie Enr 255 2ème  
Lafamme Alphonse Boulangerie Ltée 365  
2ème  
Lapointe Rodolphe Ltée 170 8ème  
Pain Léo Ltée 553 Royale Av (B)  
Pain Réginal Enr 474 Bayard  
Picard Jules 474 Napoléon  
Produits Diana Inc 1165 Gouin  
Samson R Boulangerie Inc 171 St-Joseph E  
(LA)  
Simard Boulangerie Ltée 2958 Mgr Gau-  
thier Boul (G)  
Vaillancourt Inc 1165 Gouin**BOULANGERS-GROS**Christie Brown & Co Ltd 2365 Watt (SF)  
David & Frères Ltée 500 1ère**\*BOUQUETS DE MARIAGE****FLEURISTE ST-PASCAL ENR**, 1680 Av.  
Mauvils, Tél. 683-3545 (Voir l'Index  
des Annoncesurs)**\*BOUQUETS FUNERAIRES****ARCHER FLEURISTE INC**, 1237 Route de  
l'Eglise, Ste-Foy. Tél. 653-7284;  
Succursale: Place Ste-Foy, Tél.  
653-8533 (Voir l'Index des Annoncesurs)**BRASSERIES****BRASSERIE LABATT LTEE**, 250 Lachan-  
ce, C.P. 245, Duberger Tél. 683-2531Dow Brasserie du Québec Ltée 13-15 St-  
Nicolas  
Gamache Brasserie 139 Giguère Av (VV)**MOLSON (QUEBEC) LIMITEE**, 3675 Ran-  
din, Québec 8. Tél. 651-9330O'Keefe Brasserie du Québec Ltée 1170  
Taillon**\*BREUVAGES****BONEL LTEE, LIQUEURS SUN CREST**,  
4ème Avenue, Centre Industriel,  
St-Romuald, Tél. 839-9427 (Voir  
l'Index des Annoncesurs)**\*BREUVAGES-CHOCOLAT****LA COMPAGNIE BORDEN LIMITEE**,  
2701 Chemin St-Louis, Ste-Foy.  
Tél. 651-4330 (Voir l'Index des Annon-  
cesurs)**BREUVAGES-DETAIL**Canada Dry Limited 910 Ducharme (VV)  
Fluet F A Inc 750 St-Vallier E**BREUVAGES-MFRS**Claro Ltée 4055 Ste-Anne Boul (M)  
Coca-Cola Ltée 2465 1ère Av**BRIQUES-MFRS****BRIQUE CITADELLE LTEE**, 2140 Boul.  
Ste-Anne, Tél. 663-7821Giroux Alfred & Fils Inc 455 Pruneau Av  
(VV)Ruel & Frère Ltée 595 Route Trans-Can-  
da (SD)**\*BRIQUETEURS-MACONS****HARTON ROGER**, 279 St-Vallier O.  
Tél. 523-3957**BROSSES ET BALAIS-DETAIL**Fuller Brush Co Ltée 1500 18ème, 51-53  
Bel Air (L) et 1090 Louis Riel Av (SF)  
Stanley Home Products 1258 d'Argenteuil  
Av (SF)**\*BRULEURS A L'HUILE, ENTRE-  
TIEN****BERUBE E. P.**, 55 Henderson, Tél.  
529-9591 (Voir l'Index des Annoncesurs)**BRULEURS A L'HUILE,  
REPARATION**

Lajoie Georges 559 Victoria

**BRULEURS A L'HUILE-  
VENTE ET SERVICE**Baillargeon Albert 250 65ème E (C)  
**BOUCHARD J. A. Y.**, 765 Côte d'Abraham,  
Tél. 529-3351Brulex Inc 2145 de Grand Pré  
Carrier Pierre 119 des Buissons (L)  
Gagné Albert 58 St-Georges E (LA)  
Hardy Edmond 1900 de Vitré Av  
Lamonde Marcel 2251 Robitaille**LES PETROLES INC**, 2750 Chem. des  
Foulons, Sillery, C.P. 4500, Québec 2.  
Tél. 651-4660 (Voir l'Index des Annon-  
cesurs)Martel Maurice 479 St-Félix  
Pruneau Jean B 486 des Bouleaux E  
St-Hilaire Wilbrod 2005 Royale Av (CO)  
Tanguay Les Huiles Enr 10 Pelletier (SD)**BUANDERIES**Buanderie Commerciale Québécoise 305  
St-BenoitBuanderies de Bébés Enr 91 Richelieu  
Hôtels, Motels & Restaurants Buanderie  
Inc 9 Déry Av (B)Lévis Buanderie Ltée 670 Montmartre  
Marine Service Laundry Regd 1198 St-  
JeanMontmartre Buanderie Enrg 152 Renaud  
AvMyrand Nettoyeur à Sec Enr 835 Myrand  
Av (SF)Roro Club 3242 Chem Ste-Foy (SF)  
Super Net (Sc) 552 Kirouac

Wing Chong Laundry 187 Crémazie O



quebec mack inc 2160 Boul. Charest Ouest

Le Distributeur Exclusif pour tout  
l'est de la Province, des Camions Mack

TEL. 681-0011

— Ste-Foy





# SECURITE & INVESTIGATION G.P. INC

ENQUETES DE TOUT GENRE — SERVICE DE SECURITE

170 FRASER

TEL. 529-9521

## BUANDERIES AUTOMATÉS

Automate Buanderie 110 St-Vallier O  
Automatique Buanderie 827 Myrand Av  
(SF)  
Automatique Buanderie 424 Napoléon  
Blanche Neige SN de l'Alverne Av  
Blanche Neige Buanderie 597 Richelieu  
Blanchisserie Automatique 2497 Ste-Anne  
Boul  
Buanderie Automate 276 Caron  
Buanderie Automatique SN Route Trans-  
Canada E (L)  
Buanderie Clair Inc 290 Papineau  
Buanderie France 311 du Pont  
Coin Wash 1070 Cartier Av  
Coin Wash 317 de la Couronne  
Côté Stanislas 1895 Maufils Av  
Eclair Buanderette Enr 555 de la Canar-  
dière  
Econo Wash 1360 Charlotte Av (S)  
France Buanderie Automatique Enr SN  
Christophe Colomb O  
Giffard Laundromat Enr 2111 Deblois Av  
(G)  
Horizon Buanderie Automatique 2480  
Chem Ste-Foy (SF)  
Kin Kin Buanderette 40a Côte du Passage  
(L)  
La Lavendière Enr 625 St-Jean  
La Lavendière Laundromat Enr 991  
St-Vallier O  
Landromat 4136 Ste-Anne Boul (M)  
Langelier Buanderette 604 Langelier Boul  
Laundromat 302b Marie de l'Incarnation  
Laundromat 323 Plante Av (VV)  
Laundromat Buanderie 7435 1ère Av O (C)  
Laundromat Westinghouse 2125 de la Ca-  
nardière  
Lavendières Automates Enr 260 Bayard  
Lavendières Automates Enr 2010 Chem  
St-Louis (S)  
Lavendières Automates Enr 250 St-Joseph  
Est (LA)  
Lavoie & St-Pierre 87 St-Pierre  
Lavoir Automatique 331 Montmartre  
Lavoir St-Louis 56 St-Louis  
Lavomate 1219 1ère Av  
Lavomate 721 3ème Av  
Lavomate 635 St-Vallier O  
Lavomate 238 Proulx Av (VV)  
Lavomate Buanderie 370 Aqueud  
Mar-Gi Enr 261 8ème Av  
May-Tag Buanderie Automatique 1060  
Commerciale (SR)  
Moderne Buanderette Enr 17b Ste-Ursule  
Orléans Buanderie 651 Royale Av (B)  
St-Albert Laundromat 2930 1ère Av  
Ste-Claire d'Assise Buanderie 2009 1ère  
Av  
Ste-Odile Laundromat 147 des Chênes O

## \*BUANDERIES COMMERCIALES

BUANDERIE LEVIS LTEE, 670 Montmar-  
tre, Tél. 527-2501 (Voir l'Index des  
Annoncesurs)

## BUANDERIES POUR BEBES- SERVICE

Sylvie Service de Couches 8150 Henri  
Bourassa Boul (C)

## \*BUILDING, CLEANING

LENET (LES ENTREPRISES DE  
NETTOYAGE D'EDIFICES LTEE,  
2556 Dalton, Parc Colbert, Ste-Foy.  
Tél. 651-9550 (See Index to Advertis-  
ers)

## \*BUILDING, MATERIALS AND SUPPLIES

MATERIO INC, 355 Dupuy, Tel. 623-9871  
(See Index to Advertisers)

## BUREAUX, ACCESSOIRES ET EQUIPEMENT

A B Machines Inc 485 Langelier Boul  
Accessoires de Bureau Québec Inc 485  
Langelier Boul  
Art-Buro Inc 2800 Dalton (SF)  
Bégin & Bégin Enr 89 St-Paul  
Breton Jean-Guy Ltée 2 Chateaubriand  
(L)  
Business Equipment Ltd 1175 St-Vallier O  
Clément & Clément Inc 555 Charest E  
Boul  
Couturier Jacques Inc 580 Côte d'Abra-  
ham  
Delto Bell-Howell Quebec Ltd 257a  
Proulx Av (VV)  
Dictaphone Corp Ltd 955 de Bourgogne Av  
(SF)  
Lafamme Dactylo Enr 49 St-Joseph E  
(LA)  
Mobilart A B C Stencil 7 St-Vallier E  
Mobilier de Bureau & d'Hôpital de Québec  
360 Ste-Hélène  
N T I National Inc 1289 Charest O Boul  
Office Machine & Supply Co 134 St-Vallier  
Ouest  
Office Specialty Ltd 1375 Charest O Boul  
(SF)  
Pitney Bowes of Canada Ltd 950 de  
Bourgogne Av (SF)  
Poulin Gérard Inc 770 Côte d'Abraham  
Roberge & Frère Enr 1344 de Callières  
Savin Business Machines 210 Charest E  
Boul

## BUREAUX DE PLACEMENTS

Dot Girls 710 Pl d'Youville Ch 917  
Dot Services de Personnel 800 Pl d'Youvil-  
le  
Drake Personnel 225-229 Charest E Boul  
Ch 108  
Les 500 Services de Sélections Québec  
Ltée 100 Pl d'Youville Suite 720  
Mademoiselle 500 100 Pl d'Youville  
Suite 720  
Mademoiselle Personnel 710 Pl d'Youville  
Ch 911  
**OVERLOAD SERVICE COMPANY LTD,**  
229 est, Boul. Charest, Tél. 529-9371  
(Voir l'Index des Annoncesurs)

## BUREAUX D'EXPEDITION

Anticosti Shipping Co (Sc) 70 St-Paul

## BUREAUX, FORMULES ET SYSTEMES

Modern Business Forms Ltd 515 du Pont  
Moore Business Forms Ltd 1305 Chem  
Ste-Foy Ch 110  
Remington Rand 755 Marguerite Bour-  
geois app 13

## \*BUSHINGS

BLONDEAU EDGAR INC, 2490 Dalton,  
Centre Colbert, Ste-Foy, Tel. 651-6880  
7 Route Trans-Canada, Lévis, Tel.  
837-8849 (See Index to Advertisers)

## \*CADEAUX

FERLAND J. G. LIMITEE, 581 Route  
Trans-Canada, C.P. 38, Lauzon  
Tél. 833-2149  
LEMIEUX G. J. LTEE, 15 St-Louis, Lévis.  
Tél. 837-8821 (Voir l'Index des Annon-  
cesurs)

## CADRES ET PEINTURES, VENDEURS

Encadrements Boulevard Ste-Anne 3115½  
Ste-Anne Boul (G)  
Garneau Arthur 620 St-Vallier E  
Morency J A Enr 38 de la Fabrique

## CAFE, COURTIERS ET IMPORTA- TEURS

Grains de Café Enr 2700 Laurier Boul  
(SF)

## \*CAISSES ENREGISTREUSES

LEMAY CASH REGISTER ENR, 549 Boul.  
Charest Est, Tél. 529-6754 (Voir  
l'Index des Annonceurs)

## CAISSES ENREGISTREUSES, VENDEURS

A D S Anker Data Systems Ltd 485 Lange-  
lier Boul  
Lemay Cash Register Enr 549 Charest E  
Boul  
National Cash Register Co of Canada 355  
Marie de l'Incarnation et 2149 Charest  
O Boul (SF)  
Sweda International 159 des Chênes O

## \*CAISSES ENREGISTREUSES, VENDEURS ET REPARATION

LEMAY CASH REGISTER ENR, 549 Boul.  
Charest Est, Tél. 529-6754 (Voir  
l'Index des Annonceurs)

## \*CAISSES D'EPARGNE

CAISSE D'ENTRAIDE ECONOMIQUE  
STE-FOY INC, 2700 Boul. Laurier,  
Ste-Foy. Tél. 658-0770

## CAISSES POPULAIRES

Caisse d'entraide Economique de Ste-Foy  
2700 Laurier Boul (SF)  
Caisse Populaire Christ Roi 2a du Christ  
Roi (L)  
Caisse Populaire de Beauport 726 Royale  
Av (B)  
Caisse Populaire de Bienville 20 St-Geor-  
ges E (LA) et 47 St-Joseph E (LA)  
Caisse Populaire de Charlesbourg 155  
76ème E (C)  
Caisse Populaire de Courville 4 Vachon  
(CO)  
Caisse Populaire de Giffard 3261 Loyola  
(G)  
Caisse Populaire de la Colline 3211 Chem  
Ste-Foy (SF)  
CAISSE POPULAIRE DE LAUZON, 284  
St-Joseph Est, Lauzon. Tél. 837-3601  
CAISSE POPULAIRE DE LEVIS, 39 Guenet  
te, Lévis. Tél. 835-2491  
CAISSE POPULAIRE DE LIMOILLOU, 799,  
5ème Rue, Tél. 529-8473  
Caisse Populaire de Montmorency 33 Ruel  
Av (M)  
CAISSE POPULAIRE DE NOTRE-DAME  
DE GRACE, 574 de Mazenod, Tél.  
529-8848  
CAISSE POPULAIRE DE NOTRE-DAME  
DE JACQUES-CARTIER, 429 Caron,  
Tél. 522-1522  
CAISSE POPULAIRE DE NOTRE-DAME  
DE RECOUVRANCE, 168 Chabot,  
Ville de Vanier. Tél. 681-2292

CAISSE POPULAIRE DE NOTRE-DAME  
DE QUEBEC, Coin Ste-Anne et Desjar-  
dins, Tél. 529-4129

CAISSE POPULAIRE DE NOTRE-DAME  
DU CHEMIN, 900 Av. des Erables,  
Tél. 683-3612  
CAISSE POPULAIRE DE QUEBEC, 600  
St-Jean, Tél. 522-6806  
CAISSE POPULAIRE DE QUEBEC-EST,  
510 St-François Est, Tél. 522-1211  
Caisse Populaire de Ste-Bernadette 555  
St-Joseph E (LA)

# MATERIO INC

bois et sous-produits — fermes préfabriquées  
355, rue dupuy, québec 3 tél.: 623-9871



**Benoit Boutet Inc**  
COURTIERS D'ASSURANCES AGREES  
2900, Av du Colisée Québec  
Tél. 623-9851

# qm

quebec mack inc 2160 Boul. Charest Ouest

Le Distributeur Exclusif pour tout  
l'est de la Province, des Camions Mack.

TEL. 681-0011



— Ste-Foy

# ARCHER FLEURISTE INC

SERRES - GREENHOUSES

1237 Rte. de l'Eglise, Ste-Foy, Tél. 653-7284

Succ. Place Ste-Foy, Tél. 653-8533

**NETTOYEUR ECLAIR INC**

O. DUCLOS, Prop.  
NETTOYAGE A SEC GARANTI SANS ODEUR — SERVICE IHRE. A L'ATELIER  
2520 EVANGELINE, GIFFARD — QUEBEC 5 — TEL. 661-6908

WILLIE BRUNET M.D.  
HENRI BRUNET, L.Ph.  
TEL. 529-5741  
605 EST ST-JOSEPH

LA PHARMACIE  
**brunet**

Caisses Populaires - Suite  
**CAISSE POPULAIRE DE ST-DOMINIQUE**,  
1165 Av. Bourlamaque, Tél. 529-9204  
**CAISSE POPULAIRE DE ST-FIDELE**,  
1199, 4ème Avenue, Limoilou.  
Tél. 529-2176  
 Caisse Populaire de Ste-Foy 2877 Chem  
Ste-Foy (SF)  
**CAISSE POPULAIRE DE ST-FRANCOIS**  
D'ASSISE, 1310, 1ère Av. Tél. 522-1579  
**CAISSE POPULAIRE DE ST-MALO**, 175  
Marie de l'Incarnation, Tél. 525-4739  
 Caisse Populaire de St-Pie X 2400 Maufils  
Av  
**CAISSE POPULAIRE DE ST-ROMUALD**,  
1184 Commerciale, St-Romuald.  
Tél. 839-9463  
**CAISSE POPULAIRE DE ST-SAUVEUR**,  
135 St-Vallier Ouest, Tél. 529-4106  
**CAISSE POPULAIRE DE SILLERY**,  
1394 Av. Maguire, Sillery.  
Tél. 681-3566  
 Caisse Populaire de Villeneuve 1095 des  
Chutes Boul (V)  
**CAISSE POPULAIRE DES FONCTION-**  
**NAIRES DU QUEBEC**, Hôtel du Gouver-  
nement, Québec. Tél. 643-2540  
 Caisse Populaire des Syndicats Nationaux  
de Québec 155 Charest E Boul Ch 216  
 Caisse Populaire du Sacré-Coeur de Jésus  
400 St-Léon  
**CAISSE POPULAIRE DU ST-ESPRIT**,  
985, 3ème Avenue, Tél. 529-5361  
 Caisse Populaire Notre-Dame de l'Espé-  
rance 2500 Petit Village (G)  
**CAISSE POPULAIRE ST-ALBERT LE**  
**GRAND**, 3174, 1ère Avenue. Québec 3.  
Tél. 628-0155  
**CAISSE POPULAIRE STE-CLAIRE**  
D'ASSISE, 63 Avenue Boisclerc.  
Tél. 529-5739  
 Caisse Populaire St-Coeur de Marie 1101  
Scott  
 Caisse Populaire St-Denys du Plateau  
1029 Route de l'Eglise (SF)  
 Caisse Populaire St-Eugène 222 Pierre  
Bertrand Boul (VV)  
 Caisse Populaire St-François Xavier 2030  
Père Lelièvre Boul  
 Caisse Populaire St-Jérôme del'Auvergne  
260 64ème E (C)  
 Caisse Populaire St-Joseph de Québec 551  
St-Sauveur  
**CAISSE POPULAIRE ST-LOUIS DE**  
**FRANCE**, 1325 Route de l'Eglise,  
Ste-Foy. Tél. 656-6331  
 Caisse Populaire SS Martyrs Canadiens  
999 Murray Av  
 Caisse Populaire Ste-Monique des Saules  
1290 Masson Boul  
**CAISSE POPULAIRE STE-ODILE**, 2875  
Av. Duval, Tél. 626-4617  
**CAISSE POPULAIRE ST-PASCAL-DE-**  
**MAIZERETS**, 1650 de la Canardière,  
Tél. 661-8441  
 Caisse Populaire St-Paul Apôtre 2150  
8ème Av  
**CAISSE POPULAIRE ST-RODRIGUE**,  
4725, 1ère Av. Ouest, Charlesbourg.  
Tél. 623-9878  
**CAISSE POPULAIRE ST-SACREMENT**,  
1351 Chem. Ste-Foy. Tél. 681-7878  
 Caisse Populaire St-Thomas d'Aquin 828  
Myrand Av (SF)  
 Caisse Populaire St-Thomas d'Aquin 828  
Myrand Av (SF)  
 Caisse Populaire Ste-Ursule 3260 Neilson  
Boul (SF)  
**CAISSE POPULAIRE ST-VINCENT DE**  
**PAUL**, 714 St-Jean, Tél. 529-6193  
**CAISSE POPULAIRE ST-YVES**, 2485 Chem.  
St-Louis, Sillery. Tél. 651-0282  
 Caisse Populaire St-Yves (Sc) 2525 Lau-  
rier Boul (SF)  
 Caisse Populaire St-Zéphirin de Stadacona  
1395 François 1er Av  
**LA CAISSE POPULAIRE DE CHARNY**,  
856, 9ème Avenue, Charny. Tél.  
832-4611 et 832-4612

**LA CAISSE POPULAIRE ST-DAVID**, 782  
Commerciale, St-David. Tél. 835-2650

**LA FEDERATION DE QUEBEC DES**  
**CAISSES POPULAIRES DESJARDINS**,  
150 AVENUE DES COMMANDEURS,  
LEVIS  
TELEPHONE 835-2323

**L'UNION REGIONALE DES C.P.D. DU**  
**DISTRICT DE QUEBEC**, 59 Av. Bégin,  
Lévis. Tél. 835-2323

St Patrick's Credit Union 140 Grande-  
Allée E

\*CALCULATEURS, CALCULATRI-  
CES

**SMITH CORONA MARCHANT, DIVISION**  
S.C.M. CANADA LTEE, 1375 Boul.  
Charest Ouest, Tél. 683-2261

**CAMERAS-VENTE ET REPARA-**  
**TION**

Au Royaume de la Caméra Inc 359 Charest  
E Boul

**CAMIONNAGE**

Anctil Jules 64 Principale (SR)  
 Asselin Joseph 1440 de Vitré Av  
 Auger Gaëtan 353 Archambault  
 Baron Gérard 6605 Guy Av (C)  
 Bédard Lauréat 760 St-François E  
 Bellerive Marcel 28 St-Ignace (LA)  
 Bergeron Léopold 3605 St-Victorien (G)  
 Bilodeau Léopold 1360 Loti Av  
 Bonin Roland 1475 Daigle  
 Bouchard Roland 3760 Hamel Boul  
 Bouffard Marcel 3189 de la Paix (SF)  
 Bouliane Omer 228 Ste-Catherine  
 Breton J L P Inc 519 Hermine  
 Breton Roland 224 Turcotte Av (VV)  
 Bussière Armand 989 47ème E (C)  
 Carrier Jean-Guy 807 Pie X11 Boul (SF)  
 Cliche Jean-Claude 23 Bernardine (SR)  
 Côté André 74 St-Louis (L)  
 Doiron J Augustin 173 de l'Aviation  
 Duguay Maurice 285 55ème E (C)  
 Ferland Roland 9430 Bourbeau Av (C)  
 Fortier Paul-Emile 12 Choisy (V)  
 Frenette Lauréat 771 St-Bernard  
 Giguère Lauréat 10 Général Vanier  
 Giguère Transport Enr 2225 Montmorency  
Boul app 6  
 Glode Frank Ltée 774 du Roi  
 Hamel Jacques 157 St-Victor app 4 (CO)  
 Jacques André 75 Caron (LA)  
 Lacroix Jean-Marc 1640 Chatrian Av  
 Laforest Guy 429 Monaco Boul  
 Lajeunesse Alexandre 16 des Chênes O  
Av  
 Lajeunesse Wilfrid 9 St-David (LA)  
 Lalancette Ghislain 890 80ème E (C)  
 Latulippe Eugène 286 Proulx Av (VV)  
 Lavoie Ivonick 1915 de la Station Av (G)  
 Leclerc Alfred Transport Enr 4122 Ste-  
Anne Boul (M)  
 Légaré Charles 11 des Bouleaux Av (SR)  
 Lemieux Alphonse 783 20ème  
 Lemieux Moise 675 de Strasbourg Av (SF)  
 Logistec Corporation 26 Abraham Martin  
et 90 du Sous Bois Av (V)  
 MacKay Carl 563 13ème S (CY)  
 Michaud Berthier 1800 P1 Fouquet  
 Moreau Laval 3 Geo D Davie (LA)  
 Morel Marcel 562 Latournelle  
 Nadeau Gérard 135 Albertine app 8  
 Nolet Wilfrid 405 St-Anselme  
 Nolin François Ltée 895 1ère Av  
 Ouellet André 671 Royale Av (B)  
 Pageau Paul-Emile 1180 Cadillac  
 Pépin Eudes 314 Paquin  
 Perkins Ludger 385 17ème  
 Perreault Denis 275 53ème O (C)  
 Plamondon Oscar 9195 Ampleman Av (C)

Pleau T Transport 21 Boisjoli app 3 (SR)  
 Poulin Transport 208 Proulx Av (VV)  
 Pouliot Roger 492 23ème (CY)  
 Renaud Roger 309 1ère  
 Roberge Edouard 220 2ème (CY)  
 Robitaille Camille 611 Boisseau  
 Robitaille Henri 93 Godbout E  
 Rousseau Camille 2097 Père Lelièvre  
Boul (D)  
 Roy Jean-Guy 201 Blouin Av  
 Roy Roland 640 de Nogent Av (C)  
 Sanfaçon Marcel 1957 de la Station Av (G)  
 Savard Laurent 2292 Robitaille  
 Savard Robert 2281 St-Georges Av (G)  
 Simoneau Henri 57 Prévert Av (B)  
 Tanguay Armand 1400 26ème  
 Thibault Firmin 1120 3ème Av E (CY)  
 Tremblay Alcide 35 des Frères O  
 Tremblay Emilien 117 51ème E (C)  
 Villeneuve Raymond 763 Le Cavalier Av  
app 6 (SF)

**CAMIONS, CARROSSERIES-MFRS**

Canadian Trailmobile Ltée 1350 Charest  
O Boul (SF)

**CAMIONS, CARROSSERIES-**  
**VENDEURS**

International Harvester Ltée 1300 Charest  
O Boul  
 Québec Mack Inc 2160 Charest O Boul (SF)

**CAMIONS, LOCATION**

Frontenac Entrepôt Inc 2095 Charest O  
Boul (SF)  
 Hertz Truck Rental 325 Marconi (SF)

**CAMIONS-VENTE ET SERVICE**

**INTERNATIONAL HARVESTER LTEE**,  
LA CIE, Coin Av. St-Sacrement et  
Boul. Charest Ouest, Tél. 527-2543  
Ville de Vanier. Tél. 683-4985

**JOBIN-GMC-INC**, 1240 ouest, Boul.  
Charest, Tél. 681-0681

**QUEBEC MACK INC**, 2160 Boul. Charest  
Ouest, Ste-Foy. Tél. 681-0011 (Voir  
l'Index des Annonceurs)  
 White Trucks Division of White Motor  
Corp of Canada Ltd 2575 Dalton (SF)

**CAOUTCHOUC, ARTICLES-**  
**DETAIL**

Belgama Rubber Roll Inc 470 Franklin

**CAOUTCHOUC, ARTICLES-MFRS**

**GOODYEAR TIRE & RUBBER CO OF**  
**CANADA LTD**, 1195 Taillon, Centre  
Industriel No. 5. Tél. 683-4411  
 La Compagnie Miner Ltée 81 Dalhousie  
Rema Tip Top Rubber 3667 Hamel Boul

**CARRIERES**

Gagnon L P Carrière Ltée SN Route  
Trans-Canada (SD)

**CARTES DE SOUHAITS**

Au Royaume de la Carte Enr SN Ste-  
Anne Boul

**CARTES POSTALES-GROS**

Kirouac Emile 330 St-Roch

\*CASH REGISTERS, DEALERS

**LEMAY CASH REGISTER ENR**, 549  
Boul. Charest Est, Tél. 529-6754  
(See Index to Advertisers)

## DISTRIBUTEURS DEMCO LTEE

RAYMOND DEMERS, prés.

PIECES DE RECHANGE POUR APPAREILS DOMESTIQUES DE TOUTE MARQUE — GROS ET DETAIL  
291 DU PONT, QUEBEC TEL. 525-4619

- IMPRIMERIE
- LITHOGRAPHIE
- DESSIN
- TRAVAUX EN COULEURS



**Quebec Chronicle-Telegraph**

255 AV. ST-SACREMENT, QUEBEC 8, P.Q.

TEL. 527-2591

- PRINTERS
- LITHOGRAPHERS
- ARTISTS
- BUSINESS FORMS

**\*CAUTIONNEMENTS**

**BOUTET, LECLERC, POULIOT, PAQUET, TAILLON & ASSOCIES INC,** 435 Est. Grande-Allée, Tél. 529-4959 (Voir l'Index des Annonceurs)

**\*CENTRE DE SERVICE**

**CENTRE DE SERVICE (SIMPSONS SEARS),** 1041 Boul. Pierre Bertrand, Ville de Vanier. Tél. 683-4985. Local 280.

**CENTRES RECREATIFS**

Cambrai Club Inc 845 Joffre Av  
Centre Antonien 260 des Franciscains  
Centre des Loisirs Courville SN Vachon (CO)  
Centre des Loisirs des Sourds de Québec 537 Charest E Boul  
Centre des Loisirs St-Dominique 175 Grande-Allée O  
Centre des Loisirs St-Grégoire de Montmorency 15 de l'Eglise (M)  
Centre des Loisirs St-Sacrement 1310 Garnier  
Centre Durocher 290 Carillon  
Centre Mgr Marcoux Inc 1885 de la Canardière  
Centre Montmorency Laval SN Place de l'Eglise (B)  
Centre Paroissial Notre-Dame 17 Notre-Dame (L)  
Centre Paroissial St-Jean Baptiste 80 St-Jean  
Centre Récréatif Chaudière Etchemin SN Route Déserte (SR)  
Charny Salle Paroissiale 966 9ème Av (CY)  
Lauzon Aréna SN Route Trans-Canada (LA)  
Limoilou Centre des Loisirs 801 4ème Loisirs de la Rive Sud Inc 36 Plante Av (L)  
Loisirs de l'Auberivière (St-David) Inc SN Commerciale (SD)  
Notre-Dame de Québec Centre des Loisirs 13 Couillard  
Patro de Lévis (Chalet des Jeunes) SN Côte du Passage (L)  
Québec Ville Centre des Loisirs des Sts-Martyrs 950 Calixa Lavallée  
St-Foy Salle Paroissiale 814 Route de l'Eglise (SF)  
St-François d'Assise Salle Paroissiale 16 Royal Roussillon  
St-Malo Salle Paroissiale 295 Marie de l'Incarnation  
Ste-Odile Centre Récréatif 255 des Peupliers O  
St-Rodrigue Loisirs Inc 4725 des Loisirs Av (C)  
St-Romuald Centre Communautaire 155 du Sault (SR)

**CERAMIQUE, PRODUITS**

Carrolli Georges 710 du Limousin Av (SF)  
St Lawrence Ceramics Ltd 414 St-Sacrement Av

**CERCUEILS-MFRS**

Girard & Godin Ltée 75 Henderson  
Métal C G Ltée 94 Commerciale (L)

**\*CERTIFICATS D'EPARGNE**

**INVESTORS SYNDICATE LIMITED,** 1301 Chem. Ste-Foy. Tél. 681-4666 (Voir l'Index des Annonceurs)

**CHAISES-MFRS**

Stroll-O-Chair Corp 2225 Bruneau app 1

**\*CHAMBRE D'IMMEUBLE**

**CHAMBRE D'IMMEUBLE DE QUEBEC,** Suite 105, 1060 Raymond Casgrain, Tél. 683-1951 (Voir l'Index des Annonceurs)

**CHANDELLES-MFRS**

Lasnier J B Père Enr 50 St-Georges (L)

**CHAPEAUX ET CASQUETTES, MARCHANDS-DETAIL**

Berthiaume Albert Mme 101 St-Joseph E  
Dubord Alice 247 St-Joseph E

**PAQUET INC,** 545 St-Joseph Est et Place Laurier, Ste-Foy. Tél. 524-5121 (Voir l'Index des Annonceurs)

Pineault Anita Inc 764 St-Joseph E

**CHAPEAUX-MFRS**

Bernier Jeanne Mme Enr 764 St-Joseph E Ch 32  
Evangéline Salon 67 Crémazie O  
Inland Hat 2700 Laurier Boul (SF)  
Leclerc B E & Fils Ltée 769 Charest E Boul  
Lockwell S F 764 St-Joseph E Ch 305  
Matte Marguerite 49 Arago O  
Turco Salon Enrg 1049 St-Jean

**CHARCUTERIE-GROS**

**CHARCUTERIE BILOPAGE INC,** 2525 Boul. Henri Bourassa, Tél. 529-8441 (Voir l'Index des Annonceurs)  
Sylvain & Frères Inc 505 Durocher

**CHARBON DE BOIS**

Boisec Enr 1120 2ème Av

**CHARBON, VENDEURS-DETAIL**

Chartier E J Inc 720 des Capucins Boul

**CHARCUTERIE-DETAIL**

Bertrand D & Fils Inc 1705 5ème Av (CY)  
Charcuterie Hygienic 1964 Inc 27 St-François O et 475 Desrochers (VV)  
Délicatesse Rôtisserie Cartier Inc 108 St-Cyrille O Boul  
Fédéral Packing Inc 1705 5ème Av (CY)  
Taillefer Ltée 95 Pl Neuviale

**\*CHARCUTERIE-GROS ET DETAIL**

**CARRIER & GOULET INC,** 345 du Pont, Tél. 522-5291 (Voir l'Index des Annonceurs)

**\*CHARCUTIERS, BOUCHERS-GROS**

**LAFLEUR A. LTEE,** 350, 5ème Rue, Tél. 529-0971 (Voir l'Index des Annonceurs)

**\*CHARPENTES D'ACIER, METAL OUVRE**

**SUPER METAL INC,** 655 Boul. Pierre Bertrand, Ville de Vanier. Tél. 681-6318

**CHARS USAGES**

Carillon Autos Inc 401 1ère Av

**\*CHAUFFAGE**

**DESMARIS RAYMOND LTEE,** 6335, 3ème Avenue Ouest, Charlesbourg. Tél. 626-6973 et 626-7002 (Voir l'Index des Annonceurs)

**FRENETTE LOUIS INC,** 171 Crémazie O. Tél. 525-4806 (Voir l'Index des Annonceurs)  
**PETROFINA CANADA LTEE,** 930 Route de l'Eglise, Ste-Foy. Tél. 659-1920 (Voir l'Index des Annonceurs)

**CHAUFFAGE, APPAREILS**

Armstrong S A Ltd 2881 Les Grondines (SF)  
Beudet J L Inc 350 Charest E Boul Ch 4  
Crane Supply 2240 Charest O Boul (SF)  
**DU-FRE INC,** 350 BOULEVARD CHAREST EST TELEPHONE 529-3777  
Flamidor Corp 2040 McInenly (S)  
Fréco Ltée 1408 13ème Av O (CY)  
Johnson Controls Ltd 2758 Pierre Boucher Av  
Kres Kno Ltée 365 Fortin (VV)  
Mark Hot Inc 785 de Salaberry Av Ch 406  
Savard Inc 741 St-Vallier O  
**VOLCANO LTEE,** 331 Av. Turcotte, Ville de Vanier. Tél. 681-4621, 681-4622, 681-4623 et 681-4624

**CHAUFFAGE AUTOMATIQUE-MFRS**

Gréco Ltée 297 du Pont

**\*CHAUFFAGE ELECTRIQUE**

**LAMBERT MARCEL INC,** 37 Kennedy, Lévis. Tél. 837-3654 ( Voir l'Index des Annonceurs)

**\*CHAUFFAGE ET ELECTRICITE**

**CANTIN & FILS LIMITEE,** 175 St-Vallier Est, Tél. 525-7123, 525-7124 et 525-7125 (Voir l'Index des Annonceurs)

**\*CHAUFFAGE, ENTREPRENEURS**

**HEBERT HENRI INC,** 824 Av. Royale, Beauport. Tél. 663-3585 (Voir l'Index des Annonceurs)  
**LABERGE ADELARD LTEE,** 260, 5ème Rue, Tél. 525-4825 (Voir l'Index des Annonceurs)

**\*CHAUFFAGE, SYSTEMES**

**MADDEN,** 2835 Chem. Gomin, Ste-Foy. Québec 10. Tél. 653-4015

**\*CHAUFFAGE, SYSTEMES-INSTALLATION ET FINANCEMENT**

**LES HUILES DU QUEBEC LTEE,** 252 de Villiers, Tél. 529-0576 (Voir l'Index des Annonceurs)

**\*CHAUFFE-EAU, LOCATION**

**MADDEN,** 2835 Chem. Gomin, Ste-Foy. Québec 10. Tél. 653-4015  
**PETROFINA CANADA LTEE,** 930 Route de l'Eglise, Ste-Foy. Tél. 659-1920 (Voir l'Index des Annonceurs)

**\*CHAUFFE-EAU-VENTE ET LOCATION**

**LES PETROLES INC,** 2750 Chem. des Foulons, Sillery. Québec 6. C.P. 4500, Québec 2. Tél. 651-4660 (Voir l'Index des Annonceurs)

**CHAUSSURES, ARTICLES ET ACCESSOIRES-MFRS**

Fleet Shoe Findings Ltd 380 Fortin (VV)  
Mears Vulcan Heels 215 St-Vallier E  
Montreal Shoe Machinery Co Ltd (Sc) 99 St-Vallier E  
U S M Ltée 227 St-Vallier E

580, Est Grande-Allée, Suite 210

COURTIERS D'ASSURANCES AGREES

Tél. 529-3741

**EUGENE LAVOIE INC**

LA PHARMACIE  
**brunet**

WILLIE BRUNET M.D.  
HENRI BRUNET, L.Ph.  
TEL. 529-5741  
605 EST ST-JOSEPH

**DISTRIBUTEURS DEMCO LTEE**

RAYMOND DEMERS, prés.

PIECES DE RECHANGE POUR APPAREILS DOMESTIQUES DE TOUTE MARQUE — GROS ET DETAIL  
291 DU PONT, QUEBEC TEL. 525-4619



# HENRI HEBERT INC.

ENTREPRENEUR

Plomberie — Chauffage — Electricité — Couverture — Ventilation

824 Av Royale, Beauport

C.P. 5006, Québec 5

Tél. 663-3585



## CHAUSSURES, CIRAGE

André Shoe Shine 85 Bégin Av (L)  
Cantin Edmond 378 du Roi  
Cartier Shoe Shine 989 Cartier Av  
Central Salon Cirage 225-229 Charest E  
Boul  
Chez Bob Shine Sportif 255 Montmagny  
Rioux Claude 290 Charest E Boul

## CHAUSSURES-GROS ET DISTRIBU- TEURS

Chaussures Porto Fino 840 de la Colombière E  
Monpa Inc 1183-1187 St-Vallier E  
Talbot René Inc 815 1ère Av

## CHAUSSURES-MFRS

Blondeau's Shoe Mfg Co Ltd 231 Christophe Colomb E  
Bottier Le Cosaque Enr 281 de la Couronne  
Faber Shoes Inc 1085 Borne  
Gale Shoes Ltd 1235 des Artisans  
Laboratoire Confort des Pieds Enr 626 Côte d'Abraham  
Quebec Shoe & Slipper Regd 1205 Vincent Massey  
Quebec Stitchdown Shoe Ltd 324 3ème  
Raymonde Chaussures Enr 580 O'Neil  
Rochette Paul E 580 Franklin  
Six Souliers 762 St-Joseph E  
Zicat & Frères Inc 443 Ste-Agnès  
Zicat Georges E Enr 337 Ste-Agnès

## \*CHAUSSURES POUR HOMMES ET FEMMES

SIMARD & VOYER INC, Carré d'Youville  
Tél. 522-2725, Place Ste-Foy Tél.  
853-8744, Place Fleur de Lys Tél.  
524-2861

## CHAUSSURES, REPARATION

Auclair Léopold 10 St-Louis (L)  
Beaudoin Cordonnerie 389 Richelieu  
Beaudoin H Cordonnerie 340 Dorchester S  
Beaumont Cordonnerie 621 Royale Av (B)  
Bédard Cordonnerie 7725 1ère Av O (C)  
Bilodeau Conrad Cordonnerie 956 Cartier  
Av  
Blouin André 821 Scott  
Blouin J E Enr 915 St-Cyrille O Boul  
Blouin Lauréat 930 Turnbull  
Blouin Léonidas 1093 2ème Av  
Blouin Robert Cordonnerie 1765  
25ème  
Boivin Ulysse 847 St-Vallier O  
Bolduc Cordonnerie 166 St-Joseph E (LA)  
Bouchard Robert Enr 1769 1ère Av  
Brunetta Cordonnerie 722 17ème  
Caron Cordonnerie 2183 Benoit XV Boul  
Carpentier Joseph T 4106 Ste-Anne Boul  
(M)  
Castonguay Albert 759 Désy Av  
Claude Cordonnerie 1265 1ère Av  
Cordonnerie de la Ronde 2673 de la Ronde  
Av  
Cordonnerie 1400 1600 Villebon Av  
Couture Cordonnerie 102 Côte du Passage  
(L)  
Crémazie Cordonnerie 182 Crémazie O  
Cusson Eugène 552 Kirouac  
Dallaire Raymond 345 de la Chapelle  
Déry Cordonnerie 1329 3ème Av  
Dion Marcel 378 Papineau  
DiVita Cordonnerie 2910 Chem Ste-Foy  
(SF)  
Duval J A 366 10ème  
Ferland Maurice 724 11ème  
Fleury Henri 166 47ème E (C)  
Fortier Henri 195 Bélanger Av (VV)  
Gagnon L Cordonnerie 52 Plante Av (VV)  
Giguère J Adélaïde 3180 Loyola (G)  
Gilbert Cordonnerie 1135 St-Jean

Idéale Cordonnerie Enr 39 St-Joseph E  
Lachance A Cordonnerie 3626 Chem Royal  
(G)  
La Chaussure Moderne Enr 807 Cartier Av  
Laflamme J A 476 St-Joseph E (LA)  
Latulippe Gérard Cordonnerie 701 4ème  
Av  
Laurier Cordonnerie Enr 2700 Laurier  
Boul (SF)  
Légaré Cordonnerie 991 Bourlamaque Av  
Les Cordonniers Empire 511 Charest E  
Boul  
Magnan Fernand 305 St-Ambroise  
Martel Paul 335 Aqueduc  
Martel Roger 2270b Royale Av (CO)  
Métropolitaine Cordonnerie Enr 3264  
Neilson Boul (SF)  
Morin Donat 712 9ème Av (CY)  
Myrand Cordonnerie Enr 826 Myrand Av  
(SF)  
Nicol Cordonnerie 332 17ème  
Noel Cordonnerie 331 de la Salle  
Nolin Cordonnerie 9a de la Fabrique (SR)  
Normand Maurice 434 Victoria  
Pageau Cordonnerie 8279 Trait Carré O  
(C)  
Pierre France Chaussures 868 Charest E  
Boul  
Plaza Cordonnerie 2750 Chem Ste-Foy  
(SF)  
Québec Zipper Enr 410 Caron  
René Cordonnerie 821 St-Jean  
Roy Armand 32 St-Jean-Baptiste (SR)  
St-Albert Cordonnerie 3050 1ère Av  
St-Jérôme Cordonnerie 6050 1ère Av E (C)  
Ste-Marie Cordonnerie 759 Ste-Marie  
St-Sacrement Cordonnerie 1409 Chem  
Ste-Foy  
St-Vallier Cordonnerie 430 St-Vallier O  
Sillery Cordonnerie 1470 Maguire Av (S)  
Sylvain André 61 St-Joseph E (LA)  
Tanguay E Cordonnerie 385½ de la Canardière  
Therrien Josaphat 357 de la Chapelle  
Thibault Cordonnerie 2785 Laurier Boul  
(SF)  
Tremblay J Arthur 747 St-Bernard  
Villeneuve Cordonnerie 1062 Royale Av  
(V)

## CHAUSSURES, VENDEURS-DETAIL

Adolphe Le Bottier 223 St-Joseph E  
Agnew Surpass Shoe Stores Ltd 2479 Ste-  
Anne Boul, 2486 Laurier Boul (SF)  
et 2700 Laurier Boul (SF)  
André Chaussure 550 Wilfrid Hamel Boul  
André Chaussures 1106 Commerciale (SR)  
Au Pied du Roi 2700 Laurier Boul (SF)  
Bata Chaussures 696 St-Joseph E, 550  
Wilfrid Hamel Boul, 4286 1ère Av E  
(C) et 2470 Laurier Boul (SF)  
Beaulieu Oscar 11 St-Jacques (SR)  
Bédard A H Enr 6 du Noir (B)  
Blanchet Chaussure Enr 598 Richelieu  
Blouin J A Enr 161 St-Vallier O  
Blouin Paul H Inc 798 St-Jean et 261 St-  
Joseph E  
Bonanni Chaussure Italienne SN 1ère Av E  
(C)  
Bottier Le Cosaque Enr 664 St-Jean  
Bouchard Maurice Inc 2099 de la Canardière  
Boudreault Armand Enr 110 St-Grégoire  
Av (M)  
Bourget Raymond Inc 4 Route Trans-Can-  
ada O (L) et 253 St-Joseph E (LA)  
Boutique St-Roch Inc 331 St-Joseph E  
Boutique 20 Ans Inc 521 Laurier Boul (SF)  
Charles Le Bottier 854 St-Jean  
Christian Chaussures Inc 2700 Laurier  
Boul (SF)  
Cloutier Agence de Chaussures 5125 1ère  
Av O (C)  
Docteur Scholl Magasin 495 Charest E  
Boul  
Drolet J H 1274 Chanoine Morel Av (S)  
Dufresne Louis 3239 Chem Royal (G)  
Eve Inc 322 St-Joseph E

Fortin J Paul Inc 914 St-Jean et 2700 Lau-  
rier Boul (SF)  
Fredelle Inc 550 Wilfrid Hamel Boul, 4288  
1ère Av E (C), 2510 Laurier Boul (SF)  
et 2700 Laurier Boul (SF)  
Gagnon & Frère Enr 566-568 3ème Av,  
260 St-Joseph E, 896 St-Joseph E et  
180 St-Vallier O  
Gilbert Maurice 778 St-Jean  
Italien Salon de Chaussures 930 St-Jean,  
341 St-Joseph et 2700 Laurier Boul  
(SF)  
Jobin J Alphonse 441 des Oblats Av

## LALIBERTE J. B. LTEE, 595 St-Joseph Est, Tél. 525-4841

Leclerc Georges 199 St-Joseph E, 289  
St-Joseph E et 863 St-Joseph E  
Leclerc Philippe 79 Ruel Av (M)  
Lecours & Frère Enr 62-64 Côte du  
Passage (L)  
Lefebvre F Inc 78 Côte du Passage (L)  
Lefebvre J B Ltée 786 St-Joseph E, 550  
Wilfrid Hamel Boul et 2700 Laurier  
Boul (SF)  
L'Escarpin Inc 1174 St-Jean  
Lewis Shoes Inc 2515 Ste-Anne Boul, 550  
Wilfrid Hamel Boul et 2700 Laurier  
Boul (SF)  
Luciano Chaussures 2030 Père Lelièvre  
Boul  
Mademoiselle Chaussures Inc 680  
St-Joseph E  
Marie-France Chaussures 2700 Laurier  
Boul (SF)  
Mayfair Shoe Salon Inc 968 St-Jean  
Mont St-Louis Shoes 545 St-Joseph E  
Montreal Shoe Stores Ltd 2463 Ste-Anne  
Boul et 550 Wilfrid Hamel Boul  
Morse Shoe SN Route Trans-Canada E (L)  
Nadeau Jeannine Mme 345 Proulx Av (VV)  
Parent Gaudias Enr 781 St-Joseph E et 815  
St-Joseph E  
Poulin Yves Enr 620 St-Joseph E  
Racine Fernand 910 St-Vallier O  
Rousseau J E 211-213 St-Joseph E  
St-Michel Chaussure 757 St-Vallier O  
Samson Roger 359 de la Couronne  
Sarosi Chaussures 1100 St-Jean  
Simard & Voyer Inc 964 St-Jean, 500-550  
Wilfrid Hamel Boul et 2482 Laurier  
Boul (SF)  
Talbot Jos Alphonse 849 St-Joseph E  
Talbot Magasin Inc 795 St-Joseph E  
Talbot Raymond 897 St-Joseph E  
The British Rubber 885 St-Joseph E  
The Village Shoe Shop 1129 St-Jean  
Trans-Canada Shoes Ltd 2100 Père Lelièvre  
Boul, 4278 1ère Av E (C), SN Rou-  
te Trans-Canada E (L) et 2454 Laurier  
Boul (SF)  
Yellow Sample Shoe Stores Ltd 319 St-  
Joseph E et 810 St-Joseph E  
Zabé Le Bottier 194 St-Vallier O  
Zicat & Frère 418 St-Vallier O

## CHEMINS DE FER

Canadien National Administration 25 Pl  
Marché Champlain, Messageries 160  
St-André, Express SN Laurier Av (L),  
Gare SN Laurier Av (L)  
Canadien Pacifique Express 55 Henderson,  
229 de la Couronne et 288 St-Georges  
(L)  
Québec Central Railway Freight SN Lau-  
rier Av (L)

## CHEMISES-MFRS

B V D Co Ltd SN Simard (SR) (Sc) 1190  
Commerciale (SR)  
La Maison Arrow 350 Charest E Boul  
App 206

## CHEVAUX, LOCATION

Savard Equitation 1354 Père Lelièvre  
Boul

... le nom le plus recherché dans  
les produits laitiers de qualité.

# BORDEN

# MACHINERIES GENERALES

ATELIER DE MECANIQUE

1055 rue Borne — Québec 8 — Tél. 683-3466



## Les Entreprises Pavard Ltée

"COLONIAL SUNNIBILT" MAISONS & CHALETS PREFABRIQUES

1716 Rte Nationale No. 2 Ancienne Lorette

Tél. 872-2818



# HENRI HEBERT INC.

ENTREPRENEUR

Plomberie — Chauffage — Electricité — Couverture — Ventilation

824 Av Royale, Beauport

C.P. 5006, Québec 5

Tél. 663-3585



## CHEVAUX, VENDEURS

Blanchet Louis P 155 Napoléon (L)  
Ecan d'Animaux de Québec Inc SN Prin-  
cipale (SR)  
Morissette Lucien 3 Bouchard (LA)

## \*CHEVEUX

LES SALONS JANE GAUTHIER ENR,  
1104 Raymond Casgrain, App. 2.  
Tél. 683-9330

## CHIROPRACTIENS

Auger Jacques 2100 Père Lelièvre Boul  
Bishop Henri L 1075 des Erables Av  
Charland Côme 115 St-Augustin (L)  
CLINIQUE CHS. E. CHARLAND, D.C.,  
540, 1ère Av. Tél. 523-3430  
Corbell J C 2510 Chem Ste-Foy (SF)  
Coulombe J Robert Clinique 705 Charest  
E Boul  
Darveau Roland 696 de la Canardière  
Désaulniers Jean L 1300 Maguire Av (S)  
Desrochers Jean-Pierre 408 St-Cyrille O  
Boul  
Ferland Yvon 1042 des Erables Av  
Fortier Clinique Chiropratique 540 1ère  
Av  
Fortier Constant 335 St-Joseph E Ch 212  
Gagné J André 976 des Erables Av  
Gagné Robert L 1044 des Erables Av  
Gervais Jean X 198 St-Georges (L)  
Horizon Clinique Chiropratique 2518  
Chem Ste-Foy (SF)  
Martin Paul 485 St-Jean  
Nadeau Marie 805 Cartier Av  
O'Neill Fortier Yolande Mme 965 Chem  
Ste-Foy app 2  
Poirier Roger L 1026 St-Jean app 303  
Proteau Robert A 410 Langelier Boul  
Rivard Jean G 347 St-Cyrille O Boul  
Souaid Victor 1439 Chem Ste-Foy (SF)  
Verreault Jacques J 251 St-Jean

## CHOCOLAT ET COCOA

Fry-Cadbury Ltd 870 du Roi

## \*CHROME

GARAND & THIBAUT INC, 250 rue Lee,  
Tél. 529-0424 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

## CIGARES ET TABAC-DETAIL

Accommodation du Parc 2950 Tonnancourt  
Alex Tabagie 30 Commerciale (L)  
André Accommodation 3266 Loyola (G)  
André Tabagie 1140 Dorchester N  
Astérix Tabagie 1198 4ème Av  
Astrale Tabagie 313 St-Jean  
Auberge du Passage Enr 71 Côte du Passa-  
ge (L)  
Au Calumet Tabagie 56 de la Fabrique  
Au Petit Paris Enr 40-40a Ste-Anne  
Beaudoin Tabagie Enr 86 Côte du Passa-  
ge (L)  
Beau Site Tabagie Enr 272 81ème E (C)  
Bédard Tabagie Enr 486 Aqueduc  
Boisvert Tabagie 90 de l'Espinay  
Bon Air Accommodation 4600 de Gaulle  
Av (C)  
Bourg-Royal Tabagie 2283 Bourg Royal  
Av (G)  
Bourlamaque Tabagie Enr 1180 Bourlama-  
que Av  
Boutique Claire Fontaine 1175 Claire  
Fontaine  
Boutique de l'Auberge 3030 Laurier Boul  
(SF)  
Boutique du Chateau SN des Carrières  
Buffet Henri IV Enr 2914 Chem Ste-Foy  
(SF)  
Burns Tabagie Enr 65 Buade  
Cabana Tabagie Enr 401 St-Vallier O  
Cartier Tabagie Enr 1085 Cartier Av

Casse-Crouete Tabagie 2750 Chem Ste-Foy  
(SF)  
Champoux F Ltée 303 St-Joseph E et 2471  
Chem St-Louis (S)  
Charlebourg Tabagie Enr 4765 1ère Av O  
(C)  
Cherbourg Tabagie 7725 Trudelle Av (C)  
Chez 2 L Enr 386 d'Aiguillon  
Chez Marie 449 10ème (CY)  
Chez Paul Tabagie 2060 de la Canardière  
500 Tabagie 3430 Mgr Gauthier Boul (G)  
Clarendon Hôtel Tabagie 57 Ste-Anne  
Connolly Stephen 138 d'Argenson  
Côté Claude Tabagie 98 Arago O  
Couture Tabagie 857 9ème Av (CY)  
D'Abraham Tabagie 798 Côte d'Abraham  
D'Amours Tabagie 75 Boisclerc  
Dany Tabagie 76 Pierre Bertrand Boul  
(VV)  
D'Assise Tabagie 2117 1ère Av  
De La Canardière Tabagie 1695 de la  
Canardière  
De La Ronde Tabagie 151 18ème  
Delisle Tabagie 122-124 Crémazie O  
Des Copains Tabagie 165 8ème E (C)  
Désy Tabagie 757 Désy Av  
Dion Tabagie 208 St-Vallier O  
Du Citadin Tabagie 342 de la Couronne  
et 1088 des Chutes Boul (V)  
Dufour Germain Mme 379 Bayard  
Du Plateau Tabagie 7845 1ère Av O (C)  
Eric Accommodation 490 113ème (M)  
Express Tabagie Inc 3200 Chem des Qua-  
tre Bourgeois et 3244 Neilson Boul  
(SF)  
Fiesta Tabagie 9430 Henri Bourassa Boul  
(C)  
Fleur de Lys Tabagie 550 Wilfrid Hamel  
Boul  
Foyer du Fumeur 72 Wolfe (L)  
G T Tabagie Inc 2509 Ste-Anne Boul  
Gagnon C A 3181 Chem Royal (G)  
Gare Centrale Tabagie 225-229 Charest  
E Boul  
Garnier Tabagie 1631 Sheppard (S)  
Giguère J E Ltée 59-61 Buade et 375  
St-Joseph E  
Giguère Tabagie 316 de la Couronne  
Gravel Tabagie 400 3ème Av  
Hamel Jules & Fils Tabagie 580 Grande-  
Allée E Ch 14-15  
Heins Tabagie 3 St-Joseph E (LA)  
Horizon Tabagie 2520 Chem Ste-Foy (SF)  
Hunt Jos Enr 790 St-Jean  
Isabelle Tabagie 344 Giguère Av (VV)  
Jacques Tabagie 1755 25ème  
Jacques-Cartier Tabagie 183-191 St-  
Joseph E  
Jonction Sillery Enr 310 St-Cyrille O  
Boul  
Josée Tabagie 144 Proulx Av (VV)  
Lafayette Tabagie 206 Lafayette  
Langlois Edgar Tabagie 1170 St-Jean  
Lapointe Tabagie 3469 Chem Royal (G)  
La Tabagie du Montmorency 165 Grande-  
Allée E app 104  
La Tabagie du Quartier Latin 1154 St-  
Jean  
Lefebvre Sylva 120 Renaud Av  
Lemay Roger Tabagie Enr 385 76ème O  
(C)  
Lemoine Tabagie 20 St-Georges E (LA)  
Létourneau Tabagie 357 St-Joseph E (LA)  
Levesque Roch Tabagie 326 St-Luc  
Limoilou Tabagie 1279 4ème Av  
L'Intendance 360 Chem Ste-Foy  
Mado Tabagie 89 St-Joseph E (LA)  
Maguire Tabagie 2002 Chem St-Louis (S)  
Maisonnette Tabagie 10 Maisonnette  
Mzizerets Tabagie 1588 de Vitry Av  
Maple Leaf Tabagie 27 Buade  
Maranda Tabagie 3000 Michelet  
Mauvils Tabagie 1988 Mauvils Av  
Mercier Tabagie Enr 154 Wolfe (L)  
Métropolitain Tabagie 4463 1ère Av O (C)  
Michel Tabagie 436 des Oblats Av  
Montmagny Tabagie Enr 10 St-Jean  
Moreau Tabagie Enr 2630 Chem Ste-Foy  
(SF)

Morency Tabagie 849 St-Vallier O  
Myrand Tabagie 867 Myrand Av (SF)  
Normand Tabagie Enr 1220 1ère Av  
Normandie Tabagie 3062 Chem des Qua-  
tre Bourgeois (SF)  
Notre-Dame Tabagie Enr 2794 Chem Ste-  
Foy (SF)  
Pagé Tabagie 118 Lamontagne Av  
Pouliot Tabagie 575 Royale Av (B)  
Québec Tabagie Enr 56 Côte du Palais  
Raymond Tabagie Enr 508 St-François E  
Réanne Tabagie 1017 3ème Av  
Relais Ste-Foy 2830 Chem Ste-Foy (SF)  
Restaurant Boulevard Tabagie 350 Charest  
E Boul  
Rhéaume J G Tabagie 470 St-Vallier O  
Robert Maurice Enr 651 Royale Av (B)  
Robert Tabagie 1101 8ème Av  
Roy J E Tabagie Enr 764 Ste-Marie  
Roy Tabagie 752 Ste-Marie  
Ste-Bernadette 595 St-Joseph E (LA)  
Ste-Claire Tabagie Enr 675 Ste-Claire  
St-Esprit Tabagie 801 3ème Av  
St-Fidèle Tabagie 1770 4ème Av  
Ste-Foy Tabagie Enr 969 Route de l'Eglise  
(SF)  
St-Jean Tabagie 304 de la Couronne  
St-Jean Tabagie Enr 620 St-Jean  
St-Laurent Tabagie Enr 250 Grande-Allée  
O  
St-Louis Tabagie 36½ St-Louis  
St-Malo Tabagie 332 Marie de l'Incarna-  
tion  
St-Paul Tabagie Enr 129 St-Paul  
St-Romuald Tabagie Enr 35½ de l'Eglise  
(SR)  
St-Sacrement Tabagie Enr 1360 Chem  
Ste-Foy  
Ste-Thérèse Tabagie 774 Ste-Thérèse  
Samson Tabagie 289 St-Joseph E (LA)  
Sillery Tabagie Enr 2000 Chem St-Louis  
(S)  
Simard Tabagie 4565 3ème Av O (C)  
Tabagie Canadienne 1411 Chem Ste-Foy  
Tabagie de l'Ouvrier 265 Charest O Boul  
Tabagie de Québec Enr 852 St-Joseph E  
Tabagie du Boulevard Cloutier 8580 Clou-  
tier Boul (C)  
Tabagie Gilles Casse-Crouete Enr 1081  
Route de l'Eglise (SF)  
Tabagie Métropolitain 4463 1ère Av E  
(C)  
Tabagie 1200 Enr 1200 3ème Av  
Tabagie Minuit 961 St-Vallier O  
Tabagie Populaire Enr 900 3ème Av  
Tabagie Variétés 3520 Chem Royal (G)  
Thibodeau Tabagie Enr 1169 Cartier Av  
Tremblay André 372 Dorchester S  
Tremblay Camille Tabagie Enr 431 3ème  
Av  
Tremblay Gaétan 1171 Commerciale (SR)  
Tremblay Jos Enr 245 St-Vallier O  
Tremblay Lionel 737 Ste-Claire  
Tremblay Tabagie 955 Cartier Av  
Tremblay Tabagie 351 de l'Eglise  
Tremblay Tabagie 32 St-Nicolas  
Tremblay Tabagie 825 St-Vallier O  
Tremblay Tabagie 3069 Chem Royal (G)  
Tremblay Tabagie 120 St-Grégoire Av (M)  
Turcotte Tabagie 42 St-Louis (L)  
Turgeon Tabagie 698 Charest E Boul  
Turnbull Tabagie 840 Turnbull  
United Cigar Stores Inc 940 St-Jean, 725  
St-Joseph E et 2540 Laurier Boul (SF)  
Veilleux & Frère Tabagie Enr 1900 1ère  
Av  
Villeneuve Tabagie Enr 1115 Royale Av  
(V)  
Vio Tabagie 7300 1ère Av E (C)  
Yves Tabagie 2269 Royale Av (CO)

## CIGARES ET TABAC-GROS

Boucher Tancrede Inc 5 St-Eustache (SR)  
Caron Albéric Inc 2060 Lavoisier (SF)  
Fortier H Cie Ltée 2680 Dalton (SF)  
Michaud J A Inc 1273 22ème

604 Est St-François

Québec

Tél. 529-9535



FERNAND LECLERC INC

1

Un Nom Utile à Retenir—C.d'A.A.  
CONDITIONS FACILES  
DE PAIEMENTS

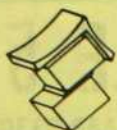


990 Ste-Thérèse

Québec

Tél. 681-0291

Manufacturier de Convoyeurs  
et  
Machines Spéciales



Paul Savard Construction Ltée

CONTRACTEUR GENERAL

1716 Rte Nationale No. 2 Ancienne Lorette

Téls. 872-2818, 872-1538

**MAGLOIRE GAUGHON L'ÉCARTÉE**

ENTREPRENEURS GÉNÉRAUX

Spécialité: Travaux de Réparation ou Modification Commercial et Industriel

ETAB. EN 1896

835 Boul. Pierre Bertrand

C.P. 488, Ville Vanier, Québec 8

Téléphone: 681-6367



**Immeubles & Finance — Courtiers**  
Membre de la Chambre d'Immeubles  
de Québec et Photo M.L.S.  
1582 Chemin St-Louis, Sillery  
**TEL. 681-6389**

**Cartier**  
JEAN SANSFACON, Président

**\*CIGARETTES**

ROCK CITY TOBACCO COMPANY  
LIMITED, 180 de la Couronne,  
Tél. 529-2921 (Voir l'Index des  
Annonces)

**\*CIGARETTES ET TABAC-MFRS**

LA COMPAGNIE ROTHMANS DE PALL  
MALL CANADA LIMITEE, 180 de la  
Couronne, Tél. 529-2921 (Voir l'Index  
des Annonces)

ROCK CITY TOBACCO COMPANY  
LIMITED, 180 de la Couronne,  
Tél. 529-2921 (Voir l'Index des  
Annonces)

**CIGARETTES-MFRS**

Benson & Hedges (Canada) Ltée 1375 Cha  
rest O Boul (SF)  
Compagnie Rothmans de Pall Mall Canada  
Ltée 180 de la Couronne  
Rock City Tobacco Co Ltd 180 de la Cou  
ronne

**CIMENT-GROS**

Miron Ltée 1855 Alain

**CIMENT-MFRS**

B & B Fondation Enr 2125 Banville Av  
app 1  
Ciment Canada Ltée 2324 Charest O Boul  
(SF)

**CIMENTS DU ST-LAURENT, Boul.**  
Ste-Anne, Villeneuve, Tél. 663-7831

Frontenac Ready Mix Inc 3101 Chem St-  
Louis (SF)  
Modernes Trottoirs Enr 160 du Pont  
(SR)

**CIMETIERES**

Bienville Cimetière SN Mont-Marie Av  
(LA)  
COMPAGNIE DU CIMETIERE ST-CHAR-  
LES, 1120 St-Vallier Ouest, Tél.  
683-3439 et 1460 Boul. Hamel, Tél.  
681-6485  
CORPORATION DU CIMETIERE NOTRE-  
DAME DE BELMONT, 2176 Chem.  
Ste-Foy, Ste-Foy, Tél. 527-2975  
Lauzon Cimetière SN Chem du Cimetière  
(LA)  
Lévis Cimetière SN Mont Marie Av (LA)  
Mount Hermon Cemetery 1801 Chem  
St-Louis (S)  
St-David Cimetière SN Commerciale  
(SD)  
St-Grégoire Cimetière SN Côte du Cime-  
tière (M)  
St. Patrick's Cemetery 1601 Chem St-  
Louis (S)  
St-Romuald Cimetière SN de l'Eglise (SR)

**CINEMATOGRAFIE, APPAREILS  
ET EQUIPEMENT**

Cinéma Hamel Films Enrg 350 Dorchester  
S

**\*CINECAMERAS**

STUDIO GOSSELIN LTEE, 10 Bégin, Lévis.  
Tél. 837-8868 (Voir l'Index des Annon-  
ces)

**CINEMATOGRAFIE, PRODUC-  
TEURS**

Rex Film Inc 3 Place Jean Talon Ch 110

**\*CITY DIRECTORY LIBRARIES**

POLK R. L. & CO., LTD,  
2485 STE. ANNE BOULEVARD,  
SUTTE 201, QUEBEC 3.  
TELEPHONE 661-6936

**\*CITY DIRECTORY, PUBLISHERS**

POLK R. L. & CO., LTD, Publishers of  
City Directories for: Baie-Comeau  
including Chute aux Outardes, Hauterive;  
Drummondville including Drum  
mondville Nord, Drummondville Ouest,  
Drummondville Sud; Granby; Hull  
including Aylmer, Deschenes, Gatineau,  
Lucerne, Pointe-Gatineau, Templeton;  
Quebec including Beauport, Charles  
bourg, Charny, Courville, Duberger,  
Giffard, Lauzon, Lévis, Montmorency,  
St. David, Ste. Foy, St. Romuald, Sillery,  
Villeneuve and Ville de Vanier;  
Rimouski including Rimouski-Est,  
Nazareth and Sacré-Coeur; Rouyn No-  
randa; Saguenay including Arvida, Chi-  
coutimi, Chicoutimi-Nord, Jonquiere,  
Kenogami, Rivière du Moulin and St.  
Jean Eudes; St. Hyacinthe including Ca-  
savant, Douville, La Providence, St.  
Joseph and Ste. Rosalie; St. Jean Iber-  
ville; St. Jerome; Sept-Iles; Shawinigan  
including Baie Shawinigan, Grand'Me-  
re and Shawinigan-Sud; Sorel,  
Tracy and St. Joseph including Ste. Anne and  
St. Pierre; Thetford Mines and Black  
Lake; Trois-Rivières and Cap de la Ma-  
deleine including Ste. Marthe du Cap  
and Trois-Rivières Ouest; Val d'Or;  
2485 Ste. Anne Blvd, Suite 201,  
Quebec 3. Tel. 661-6936

**\*CLAIMS, ADJUSTERS**

QUEBEC & CENTRAL ADJUSTMENT  
INC,  
81 ST. PIERRE STREET,  
ROOM 11 and 12.  
TELEPHONE 692-1120

**\*CLAPBOARD D'ALUMINIUM**

ALSCO, 2070 Branly, Ste-Foy. Tél.  
681-0089 (Voir l'Index des Annonces)

**CLAVIGRAPHES, ACCESSOIRES**

Lacouline E Inc 530 Côte d'Abraham

**CLERGE**

Abel Georges Mgr SN de la Fabrique  
Adams Leigh Rév 124 Allaire (B)  
Albert Charles-Edouard Abbé 7180 Clou-  
tier Boul (C)  
Allaire Benoit Abbé 2825 Chem Ste-Foy  
(SF)  
Allard Yvon Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
Angers Pierre Abbé 215 St-Georges (L)  
Arguin Gérard Rév Père 3390 Chem St-  
Louis (SF)  
Asselin Jean-Paul Abbé 47-49 des Rem-  
parts  
Asselin Robert Abbé 47 des Remparts  
Aubert Marcel Abbé SN Cité Universita-  
ire (SF)  
Audet Lionel Mgr 2 Port Dauphin  
Audet Lucien Rév Père 6125 1ère Av O  
(C)  
Audy André Abbé 2047 Chem St-Louis (S)  
Auger Jean-Charles Abbé SN de la Fabri-  
que  
Babin Basile Rév Père 6125 1ère Av O (C)

Baillargeon Noel Abbé SN de la Fabrique  
Barabé Jean-Marc Abbé SN de la Fabrique  
Baron Gérard Rév Père 2186 Chem Ste-  
Foy (SF)

Barrette Georges Abbé SN de la Fabrique  
Beauchamp Evode Rév Père SN Cité Unive  
versitaire (SF)

Beaudet Pierre Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
Beaudoin Fernand Abbé 9 Mgr Gosselin  
(L)

Beaudoin Odilon Abbé 1 du Sacré-Coeur  
Beaudoin Roland Rév Père 1330 Chem Ste-  
Foy

Beaulé Jacques Abbé 150 St-Joseph E  
Beaulé Victor Abbé 605 de Mazenod  
Beaulieu Marcel Abbé 590 St-Joseph E  
Beaulieu Paul-Emile Abbé SN Pl de l'Egli-  
se (B)

Beaulieu Rodrigue Rév Père 1330 Chem  
Ste-Foy

Beaumont Roger Abbé 9 Mgr Gosselin  
(L)

Bécharde Jean-Pierre Abbé 330 Montmar  
tre

Bécharde Louis-Philippe Abbé 1100 Route  
de l'Eglise (SF)

Bédard Fernand Rév Père 1150 St-Cyrille  
O Boul

Bédard Guy Abbé 2410 Chem Ste-Foy  
(SF)

Bédard Marc-André SN de la Fabrique  
Bédard Raymond Rév Père 804 Côte  
d'Abraham

Bédard Roger Abbé 21 Notre-Dame (L)  
Bégin Emile Abbé SN de la Fabrique

Bégin Paul-Emile Abbé 2080 Père Leliè-  
vre Boul

Bégin René Abbé SN de la Fabrique

Bélanger Antonin Abbé 94 St-Laurent (L)  
Bélanger Antonio Abbé 6 St-Gabriel (L)

Bélanger Antonio Rév Père 1330 Chem  
Ste-Foy

Bélanger Paul Rév Père 2315 Chem St-  
Louis (S)

Bélanger Pierre Abbé 9 Mgr Gosselin (L)

Bélanger René Mgr 980 Richelieu

Belcourt Guillaume Rév Père 630 Chem  
Ste-Foy

Bellavance Raoul Abbé 9150 Grondin Av  
(C)

Belleau Arthur Mgr 1045 St-Cyrille O  
Boul

Belleau Fernand Abbé 1045 St-Cyrille O  
Boul

Benoit Claude Abbé 1935 25ème

Benoit Gérard Abbé SN de la Fabrique  
Benoit Paul Rév Père 175 Grande-Allée O

Benoit Paul-Emile Rév Père 1150 St-  
Cyrille O Boul

Bérard Albert Rév Père 2186 Chem Ste-  
Foy (SF)

Bergeron Aurèle Abbé 1576 Route de  
l'Eglise (SF)

Bergeron Lucien Abbé 47 des Remparts  
Bergeron Philippe Abbé SN de la Fabri-  
que

Bergeron St-Georges Abbé 1576 Route de  
l'Eglise (SF)

Bernard J Paul Abbé 9 Mgr Gosselin (L)

Bernard Luc Abbé 9 Mgr Gosselin (L)

Bernard Marcel Abbé 1333 1ère Av

Bernier A M Abbé 14a Gauvreau (L)

Bernier Gabriel Rév Père 215 des Oblats  
Av

Bernier Raymond Rév Père 230 1ère Av

Bernier Robert Rév Père 630 Chem Ste-  
Foy

Bernier Rosaire Abbé 930 9ème Av (CY)

Bérubé Gérard Abbé 105 St-Louis (L)

Bérubé Léon Abbé 104 Fraser (L)

Bilodeau Alyre Rév Père 2555 Chem Ste-  
Foy (SF)

Bilodeau Gaston Abbé 2125 Louis Joliet  
(SF)

Binet Albert Abbé 1045 St-Cyrille O Boul

Bissonnette Grégoire Abbé SN de la Fabri-  
que

Blais Jean-Louis Abbé 9 Mgr Gosselin (L)

Blais Paul-Emile Rév Père 309 Bélanger  
Av (VV)

**MOTEL CHATEAUGUAY**  
15 MINUTES DE LA BASILIQUE DE STE-ANNE DE BEAUPRE  
40 UNITES MODERNES — T.V. — RADIO — PISCINE  
Beauport, P.Q. — Tél. 661-7753  
1038 Boul. Ste-Anne

**CFCM-TV TELE 4****CKMI-TV TELE 5**

1000 AVE. MYRAND, STE-FOY

TEL. 688-9330

# MAGLOIRE GAUGHON LITEE

ENTREPRENEURS GENERAUX

Spécialité: Travaux de Réparation ou Modification Commercial et Industriel

ETAB. EN 1896

835 Boul. Pierre Bertrand

C.P. 488, Ville Vanier, Québec 8

Téléphone: 681-6367



## Clergé - Suite

Blais Robert Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
 Blanchet Joseph-Marie Abbé SN de la Fabrique  
 Blanchet Louis-Emile Abbé SN de la Fabrique  
 Blondeau Guy Abbé SN Cité Universitaire (SF)  
 Blondeau Léandre Abbé 1895 de la Canardière  
 Boily Benoit Abbé SN de la Fabrique  
 Boisclair Adrien Rév Père 1330 Chem Ste-Foy  
 Boissinot Thomas Abbé 105 St-Louis (L)  
 Boissonneault Alphonse Rév Père 6125 1ère Av O (C)  
 Boissonneault Réal Rév Père 475 Père Lelièvre Boul (VV)  
 Boisvert Roger Abbé 2125 Louis Joliet (SF)  
 Boivin Maurice Rév Père 550 Grande-Allée E  
 Bolduc J Marc Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
 Bouchard Damase Rév Père 2186 Chem Ste-Foy (SF)  
 Bouchard Léonce Abbé 687 12ème  
 Bouchard Louis Abbé SN de la Fabrique  
 Bouchard Paul-Eugène Rév Père 2215 Marie Victorin (S)  
 Boucher Joseph Abbé 275 Marie de l'Incarnation  
 Boucher Paul Rév Père 2315 Chem St-Louis (S)  
 Boudreau Marcel Abbé 2276 Chem Ste-Foy app 505 (SF)  
 Bouffard Jean-Marc Abbé SN de la Fabrique  
 Boulanger Benoit Rév Père 2 Port Dauphin  
 Bourassa Fernando Abbé 687 12ème  
 Bouthillier Antoine Rév Père 543 St-Joseph E (LA)  
 Bragg Edward Rév 106 Ste-Anne  
 Breault Rolland Rév Père 71 Ste-Ursule  
 Breton Denis Abbé 2080 Père Lelièvre Boul  
 Breton Gérard Abbé 1230 Chem Ste-Foy  
 Brochu Gaston Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
 Brochu Jean-Marie Abbé 2 Port Dauphin  
 Brochu René Abbé SN Cité Universitaire (SF)  
 Brodeur Jacques Rév Père 2301 1ère Av  
 Brown R F Rév 69 d'Auteuil  
 Bureau Jacques Abbé 3055 2ème Av  
 Burque Maurice Rév Père 543 St-Joseph E (LA)  
 Buteau Théophile Rév Père 180 Chem Ste-Foy  
 Cantin Jacques Abbé 298 St-Joseph E (LA)  
 Cantin Jean-Jacques Abbé 1400 François 1er Av  
 Cantin Stanislas Abbé 2360 Chem Ste-Foy (SF)  
 Careau Victor Abbé 980 Richelieu  
 Carrette Jean-Léon Abbé 47-49 des Remparts  
 Caron Adrien Abbé 4-7 des Remparts  
 Caron Louis Abbé 1045 St-Cyrille O Boul  
 Caron Marc Abbé SN de la Fabrique  
 Caron Xavier Rév Père 71 Ste-Ursule  
 Carrier Clément Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
 Carrier Jean-Maurice Abbé 821 Bon Air Av (SF)  
 Carrier Maurice Rév Père 5424 de la Villa St-Vincent Av (C)  
 Carrier Raymond Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
 Carrier Yvan Rév Père 1150 St-Cyrille O Boul  
 Castonguay Joseph Abbé 14 St-Louis de France (LA)  
 Castonguay Léonidas Abbé 560 Chem Ste-Foy  
 Cayouette Jacques Abbé 930 9ème Av (CY)  
 Chabot Louis Abbé 2150 8ème Av  
 Chamberland Jean-Marie Abbé 939 des Erables Av  
 Chamberland Roger Rév Père 804 Côte d'Abraham  
 Champagne Lionel Abbé 1100 Route de l'Eglise (SF)

Champoux Denis Abbé SN de l'Eglise (SR)  
 Charland Cléophas Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
 Choquette Maurice Mgr 5350 Henri Bourassa Boul (C)  
 Chouinard Armand Rév Père 6125 1ère Av O (C)  
 Chouinard Roger Abbé SN Persico (S)  
 Cinq-Mars Aurélien Rév Père 180 Chem Ste-Foy  
 Clavet Fernand Rév Père 1330 Chem Ste-Foy  
 Cliche Charles Abbé 715 des Glacis  
 Cloutier Gérard Abbé 135 80ème O (C)  
 Cloutier Jean-Paul Abbé SN Pl de l'Eglise (B)  
 Cloutier Lucien Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
 Cloutier Thomas Abbé 105 St-Louis (L)  
 Coderre Roger Rév Père 50 des Cascades Av (B)  
 Coquereau Francis Rév Père 550 Grande-Allée E  
 Corriveau Joseph Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
 Corriveau Proculus Abbé 105 St-Louis (L)  
 Côté Armand Rév Père 14 Dauphine  
 Côté Claude Abbé SN de la Fabrique  
 Côté Jean Rév Père 1150 St-Cyrille O Boul  
 Côté Samuel Rév Père 3390 Chem St-Louis (SF)  
 Coulombe Armand Abbé 47-49 des Remparts  
 Coulombe Jean-Paul Abbé SN de la Fabrique  
 Cournoyer Gérard Rév Père 543 St-Joseph E (LA)  
 Coutu Maurice Rév Père 2045 Hélène Boulié Av (SF)  
 Couture Achille Abbé 2049 Chem St-Louis (S)  
 Couture Albéric Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
 Couture Emile Abbé 3789 Le Corbusier (SF)  
 Couture Jean-Guy Abbé 2 Port Dauphin  
 Couture Joseph Ulric Chanoine 1045 St-Cyrille O Boul  
 Couture Paul-Eugène Abbé SN Cité Universitaire (SF)  
 Couture Richard Abbé 210 des Chênes O Av  
 Crépeault Paul-Emile Chanoine 280 8ème  
 Croteau Robert Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
 Cruvellier Jean Rév 2828 Chem des Quatre Bourgeois (SF)  
 Custeau Jacques Rév Père 6125 1ère Av O (C)  
 Cyr Raoul Rév Père 307 Bélanger Av (VV)  
 Dallaire Jean-Paul Rév Père 630 Chem Ste-Foy  
 Dallaire Lucien Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
 D'Amours Albert Rév Père 6125 1ère Av O (C)  
 D'Anjou J Rév Père 14 Dauphine  
 D'Auteuil Gilles Abbé 74 Marcoux O Av (B)  
 Deblois Charles Abbé 47-49 des Remparts  
 Deblois Roland Abbé 2315 Royale Av (CO)  
 Delisle Florian Abbé 21 Notre-Dame (L)  
 Demers G E Mgr SN de la Fabrique  
 Denis Benoit Abbé SN de la Fabrique  
 Derouin Jean-Jacques Abbé SN de la Fabrique  
 Déry Marcel Abbé SN de la Fabrique  
 Desautels Paul Rév Père 2215 Marie Victorin Av (S)  
 Desautels Armand Rév Père 1679 Chem St-Louis (S)  
 Desfossés Wilfrid Abbé 1045 St-Cyrille O Boul  
 Desjardins Adrien Rév Père 215 des Oblats Av  
 Després Antoine Abbé 1400 François 1er Av  
 Després Edmour Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
 Desrochers Laurent Abbé 560 Chem Ste-Foy  
 Desrosiers Elphège Rév Père 733 de l'Alverne Av

Désy Richard Rév Père 1150 St-Cyrille O Boul  
 DeVarennes Fernand Rév Père 2276 Chem Ste-Foy app 605 (SF)  
 Dion Edgar Abbé 2915 Bourg Royal Av (G)  
 Dion Gérard Abbé SN Cité Universitaire (SF)  
 Dionne L René Abbé 330 Montmartre  
 Dionne Maurice Mgr SN de la Fabrique  
 Dorotea Luciano Abbé 2150 8ème Av  
 Doyle Edwin Abbé 105 St-Louis (L)  
 Drolet Camille Rév Père 14 Dauphine  
 Drolet J Marie Abbé SN de la Fabrique  
 Drolet Paul Abbé 135 80ème O (C)  
 Drolet Roger Rév Père 1150 St-Cyrille O Boul  
 Drolet Yvon Abbé 2080 Père Lelièvre Boul  
 Drouin Georges-Henri Abbé SN de la Fabrique  
 Drouin Jacques Marcel Abbé 1100 Route de l'Eglise (SF)  
 Drouin Marcel Abbé SN de la Fabrique  
 Drouin Paul-Emile Rév Père 71 Ste-Ursule  
 Drouin Rosaire Abbé 135 80ème O (C)  
 Dubé Aristide Rév Père 14 Dauphine  
 Dubé François Xavier Abbé 1080 Lachevoitière  
 Dubé Marcel Abbé 215 St-Georges (L)  
 Dubois Guy Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
 Ducharme Jacques 1150 St-Cyrille O Boul  
 Duchesne Gérard Rév Père 2555 Chem des Quatre Bourgeois (SF)  
 Duclos L Philippe Abbé 143 Wolfe (L)  
 Dufour Laurent Abbé 16 Buade  
 Dufresne Pierre Abbé 1375 Masson Boul  
 Dugal Louis Abbé SN de la Fabrique  
 Dumas D Abbé 143 Wolfe (L)  
 Dumouchel Gérard Abbé SN de la Fabrique  
 Dupuis Gilbert Rév Père 180 Chem Ste-Foy  
 Duquet Clément Marie Abbé 1935 25ème (VV)  
 Dussault J B Rév Père 309 Bélanger Av (SF)  
 Duval Léo Abbé 2825 Chem Ste-Foy (SF)  
 Duval Roch Abbé SN Cité Universitaire (SF)  
 Falardeau Adrien Mgr 16 Buade  
 Falardeau Denis Abbé 4760 1ère Av E (C)  
 Fecteau Clément Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
 Fecteau Lévy Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
 Félicien Benoit 1895 de la Canardière  
 Ferland André Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
 Ferland Bernard Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
 Ferland Gaston Abbé SN Place de l'Eglise (B)  
 Filiatrault Jean Rév Père 1150 St-Cyrille O Boul  
 Fillon Jovite Rév Père 543 St-Joseph E (LA)  
 Fillon Paul-Emile 1150 St-Cyrille O Boul  
 Fontaine Adrien Rév Père 180 Chem Ste-Foy  
 Forgues Réal Rév Père 2555 Chem Ste-Foy (SF)  
 Fortier Edouard Rév Père 2215 Marie Victorin Av (S)  
 Fortier Elzéar Mgr SN Cité Universitaire (SF)  
 Fortier Jean-Louis Abbé 590 St-Joseph E  
 Fortier Léon Abbé 1045 St-Cyrille O Boul  
 Fortier Marcellin Rév Père 6125 1ère Av O (C)  
 Fortier Noël Abbé 14 Jacques-Cartier Av  
 Fortin Benjamin Abbé SN Cité Universitaire (SF)  
 Fortin Gilles Abbé 1895 de la Canardière  
 Fortin Réal Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
 Fournier Marcel Rév Père 135 80ème O  
 Fournier Michel Abbé 643 Chateauguay  
 Fournier Pierre André Abbé 6350 3ème Av E (C)  
 Gagné Armand Abbé 2 Port Dauphin  
 Gagné Hervé Abbé SN Cité Universitaire (SF)  
 Gagné Michel Abbé SN de la Fabrique  
 Gagné Robert Abbé 3325 Loyola (G)

1575, du Ruissseau — C.P. 130, Québec 6 — Tél. 681-6275

ASSURANCES

VIE — GENERALES

Chalifour & Couillard Inc.

PAUL CHALIFOUR, L.L.L., C. D'A. ASS.

REMI BLAIS, C. D'A. ASS.

**JOS. LAHOUD AUTOMOBILES LTEE**  
 Dépositaire Volkswagen  
 34 Dorchester Sud  
 Tel. 529-9051



**CFCM-TV TELE 4**

1000 AVE. MYRAND, STE-FOY



**CKMI-TV TELE 5**

TEL. 688-9330

# MATHIEU & SYLVAIN ENR.

ARMAND MATHIEU, Prop.

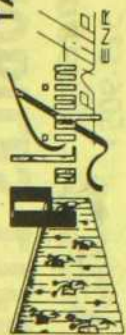
CONTRACTEURS GENEVAUX

44 Ste-Ursule, Québec 4 Tels. Bur: 522-2240 - Rés. 523-7193

## TAPIS, DRAPERIES, RIDEAUX ET ACCESSOIRES EN GROS

Jacques Poliquin, Prop.

78 St-Paul Québec Tél. 692-1780



# Provincial Fire Protection Co. Inc

DISTRIBUTEUR PYRENE, GENERAL

585, 4EME AVENUE

QUEBEC 3, QUE.

TEL. 529-1665

### Clergé - Suite

Gagnon Albert Rév Père 2555 Chem des Quatre Bourgeois (SF)  
Gagnon Jean Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
Gagnon Jean-Marie Abbé 1895 de la Canardière  
Gagnon Jean-Yves Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
Gagnon Joseph Abbé 215 St-Georges (L)  
Gagnon Lauréat Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
Gagnon Louis Rév Père 475 Père Lelièvre Boul (VV)  
Gagnon Maurice Abbé SN de la Fabrique  
Gagnon Pierre Rév Père 1330 Chem Ste-Foy  
Galarneau Joffre Abbé SN de la Fabrique  
Gamaché Georges-Henri Rév Père 1150 St-Cyrille O Boul  
Garant Jean-Marie Abbé SN de la Fabrique  
Garant Pierre-Paul Rév Père 215 des Oblats Av  
Garceau René 1150 St-Cyrille O Boul  
Gariépy Benoit Abbé SN de la Fabrique  
Gariépy Lucien Abbé 1045 St-Cyrille O Boul  
Gariépy Paul Abbé 3325 Loyola (G)  
Garneau Benoit Abbé SN de la Fabrique  
Garneau Philias Rév Père 215 des Oblats Av  
Gaudette J R Rév Père 14 Dauphine  
Gaudette Pierre Abbé SN Cité Universitaire (SF)  
Gaudreau Antoine Rév Père 9 Fraser (L)  
Gaudreau Raymond Rév Père 1100 Route de l'Eglise (SF)  
Gaudron Edmond Rév Père 733 de l'Alverne Av  
Gélinas Bernard Rév Père 3390 Chem St-Louis (SF)  
Gélinas Lorenzo Rév Père 1330 Chem Ste-Foy  
Gélinas Rosaire Bernard Rév Père 3390 Chem St-Louis (SF)  
Gendron Maurice Rév Père 82 des Erables Boul (LA)  
Gérin Lajoie André Rév Père 1090 Père Marquette app 1  
Germain François Abbé 605 de Mazenod  
Gervais Germain Abbé 3180 d'Amours (SF)  
Gervais Michel Abbé SN Cité Universitaire (SF)  
Giguère Jean-Guy Abbé I Desjardins (SD)  
Gilbert Louis-Philippe 280 8ème  
Gingras Arthur Abbé 135 80ème O (C)  
Gingras Fernand Abbé SN Cité Universitaire (SF)  
Gingras Georges Abbé 275 Marie de l'Incarnation  
Gingras Henri Abbé 1935 25ème  
Gingras Jean-Paul Rév Père 1150 St-Cyrille O Boul  
Gingras Joseph Mgr 9 de la Seigneurie (LA)  
Gingras Louis-Joseph Abbé 687 12ème  
Gingras Marc-André Rév Père 50 des Cascades Av (B)  
Girard Fernand Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
Giroux Alphonse Mgr 939 des Erables Av  
Giroux Rémy Abbé 955 de Bienville Av  
Godbout Lucien Abbé SN de la Fabrique  
Godbout Placide Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
Godin Guy Abbé SN de la Fabrique  
Goodings Allen Rév 29 des Jardins  
Goodman Leith Rév 1361 Teillet Av (SF)  
Gosselin Albert Rév Père 2315 Chem St-Louis (S)  
Gosselin Gilles Rév Père 2215 Marie Victorin (S)  
Gosselin Paul E Abbé 47-49 des Remparts  
Goudreau Paul-Emile Abbé 1333 1ère Av  
Goulet Albert Rév Père 175 Grande-Allée Ouest  
Goulet Gérard Rév Père 14 Dauphine  
Goulet Henri Abbé 1215 Chanoine Morel Av (S)  
Goulet Réginald Rév Père 1150 St-Cyrille O Boul

Gourde Clément Abbé 47-49 des Remparts  
Grandbois Georges-Etienne Mgr 1045 St-Cyrille O Boul  
Gravel Gaston Abbé SN de la Fabrique  
Gravel Louis-Philippe Abbé SN de la Fabrique  
Gréco Anicet Abbé SN de la Fabrique  
Grégoire Léonce Abbé SN de la Fabrique  
Grenier Camille Rév Père 1150 St-Cyrille O Boul  
Grenier Denis Rév Père 215 des Oblats Av  
Grenier Réal Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
Guay Alphonse Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
Guay Florian Abbé 14 St-Louis de France (LA)  
Guérard Albert Abbé SN de la Fabrique  
Guérin Guy Rév Père 1150 St-Cyrille O Boul  
Gulbault André Rév Père 2215 Marie Victorin (S)  
Guimont Richard Rév Père SN Cité Universitaire (SF)  
Hallé Jean-Marie Abbé 955 de Bienville Av  
Hamel Jean-Robert Mgr 2 Port Dauphin  
Hamel Louis-Nazaire Rév Père 733 de l'Alverne Av  
Hamelin Armand Rév Père 3290 Hamelin (SF)  
Hébert Bourret Abbé 1935 25ème  
Hébert Emile Abbé 7 de Billy Av (L)  
Hébert Gérard Rév Père 14 Dauphine  
Hébert Jean-Marie Rév Père 3290 Hamelin (SF)  
Hébert L Philippe Rév Père 2555 Chem Ste-Foy (SF)  
Hébert Marcel Abbé SN de la Fabrique  
Hitz Paul Abbé SN Cité Universitaire (SF)  
Houde Antonio Abbé 4760 1ère Av E (C)  
Huot Jean-Paul Abbé 3027 St-Samuel Av (G)  
Isabelle Onésime 222 Ducharme (VV)  
Isabelle Yvon Rév Père 3390 Chem St-Louis (SF)  
Jacob Lionel Rév Père 2555 Chem Ste-Foy (SF)  
Jacques Daniel Abbé 275 Marie de l'Incarnation  
Jacques Gérard Abbé 5405 3ème Av O (C)  
Jacques René Rév Père 3290 Hamelin (SF)  
Jamin Louis Rév Père 3815 Hamel Boul  
Jobidon Arthur Abbé SN de la Fabrique  
Jobidon Emile Chanoine SN de la Fabrique  
Jobin André Abbé 150 St-Joseph E  
Jobin André A Abbé 5760  
Jobin André A Abbé 4760 1ère Av E (C)  
Jobin Claude Abbé SN de la Fabrique  
Joseph Marius Rév Père 2315 Chem St-Louis (S)  
Jossinet Armand Rév 1901 St-Michel (S)  
Jutras Louis P Rév Père 215 des Oblats Av  
L'Abbé Marc Abbé 490 St-Jean  
Laberge Gaston Rév Père 50 des Cascades Av (B)  
Laberge Henri Abbé 1215 Chanoine Morel Av (S)  
Labrecque Edmond Abbé SN Cité Universitaire (SF)  
Labrecque Gaudiose Rév Père 1330 Chem Ste-Foy  
Labrie Napoléon Alex Mgr 6125 1ère Av O (C)  
Labrie Vital Abbé 105 St-Louis (L)  
Lacasse Albert Abbé 1080 Lachevrotière  
Lacasse E Rév Père 14 Dauphine  
Lacasse Léopold Rév Père 215 des Oblats Av  
Lacasse Roger Abbé SN de l'Eglise (SR)  
Lachance Benoit Abbé 215 St-Georges (L)  
Lachance Clément Abbé 3325 Loyola (G)  
Lachance Georges Rév Père 6125 1ère Av O (C)  
Lachance Jacques Abbé 3325 Loyola (G)  
Lachance Jean-Marie Abbé SN de la Fabrique  
Lachance Jean-Paul C anoine 10 St-Antoine (LA)

Lachance P Henri Abbé 1895 de la Canardière  
Lacoursière Laurent Abbé 2110 de la Normandie  
Lacroix Albert Abbé 1215 Chanoine Morel Av (S)  
Lacroix Bruno Rév Père 1235 Maguire Av (S)  
Lacroix Georges A Abbé 1196 Claire Fontaine  
Lacroix Hector Abbé 948 Richelieu  
Lacroix Joseph Chanoine SN de la Fabrique  
Lacroix Rosaire Abbé 1333 1ère Av  
Laflamme Jean L Abbé 330 Montmartre  
Laflamme Raymond Rév Père 2276 Chem Ste-Foy app 509 (SF)  
Laforest Jacques Abbé SN Cité Universitaire (SF)  
Lafrenière Alphonse Mgr 3020 Le Chasseur app 5 (SF)  
LaHaye Rosaire Abbé 105 St-Louis (L)  
Lambert Léopold Rév Père 1150 St-Cyrille O Boul  
Lamontagne Maurice Rév Père 550 Grande Allée E  
Lamontagne Raymond Abbé 1935 25ème  
Lamothe Robert 180 Chem Ste-Foy  
Lamoureux Constant Rév Père 145 Bi-gaouette Av  
Lamoureux Maurice Rév Père 804 Côte d'Abraham  
Landry Christophe Chanoine 2 Port Dauphin  
Landry François Abbé 21 Notre-Dame (L)  
Langelier Charles-Eugène Abbé 565 St-Joseph E (LA)  
Langevin Charles Rév Père 6125 1ère Av O (C)  
Langevin Jean-Paul Rév Père 733 de l'Alverne Av  
Langevin Paul-Emile Rév Père SN Cité Universitaire (SF)  
Langlois Jacques Abbé 210 des Chênes O  
Langlois Olivier Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
Lapierre Emmanuel Rév Père 175 Grande Allée O  
Lapierre J Paul Abbé SN de la Fabrique  
Lapierre Philippe Robert Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
Laplante Alfred Abbé 150 St-Joseph E  
Lapointe Claude Rév Père 804 Côte d'Abraham  
Lapointe Gervais Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
Lapointe Gilles Abbé SN de la Fabrique  
Lapointe Réal Abbé 21 Notre-Dame (L)  
Larivière Maximien Rév Père 50 des Cascades Av (B)  
Lauzon Marcel Mgr 3020 Le Chasseur app 7 (SF)  
Lavergne Maurice Rév Père 16 Buade  
Lavoie Raymond Abbé 590 St-Joseph E  
Leblond Jean-Marie Abbé 1375 Masson Boul  
Leclerc Célestin Rév Père 50 des Cascades Av (B)  
Leclerc Odilon Rév Père 180 Chem Ste-Foy  
Leclerc Robert Abbé SN Cité Universitaire (SF)  
Lecours Arthur Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
Lecours Louis-Philippe Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
Lefebvre Gérard Abbé 605 de Mazenod  
Lefebvre Paul Abbé 1045 St-Cyrille O Boul  
Lefebvre Rosario Abbé 115 des Peupliers Ouest  
Légaré Clément Rév Père 6125 1ère Av O (C)  
Legendre Victor Rév Père 5424 de la Villa St-Vincent Av (C)  
LeGresley Joseph Rév Père 9 Fraser (L)  
Lemieux J Berchmans Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
Lemieux Jacques Abbé SN de la Fabrique  
Lepage A Rév Père 1150 St-Cyrille O Boul  
Lepage Paul-Henri Abbé 965-971 Ste-Marguerite

## COUTURE'S MOVERS CANADA LTD.

AGENT POUR: UNITED VAN LINES

Déménagement avec soin—Local et Longue Distance—Emballage—Entreposage—Assurance

48, St-Paul - C.P. 1454, Qué. 2

Tél. 692-0986



# Provincial Fire Protection Co. Inc

DISTRIBUTEUR PYRENE, GENERAL

585, 4EME AVENUE

QUEBEC 3, QUE.

TEL. 529-1665

## Clergé - Suite

Lépine Louis J Abbé SN de la Fabrique  
Lépine Louis-Philippe Rév Père 1330  
Chem Ste-Foy  
Lepage Jacques-Abbé SN de la Fabrique  
Lessard Léon Chanoine 9 Mgr Gosselin  
(L)  
Lessard Lionel Abbé SN de la Fabrique  
Lessard Marcel Rév Père 1679 Chem  
St-Louis (S)  
Letellier Jules Rév Père 14 Dauphine  
Létourneau Charles Abbé 187 80ème O (C)  
Létourneau Robert Abbé 6350 3ème Av E  
(C)  
Létourneau Roch Rév Père 2315 Chem  
St-Louis (S)  
Létourneau Vincent Rév Père 309 Bélan-  
ger Av (VV)  
Levasseur Alphonse Abbé 9 Mgr Gosselin  
(L)  
Levesque Antoine Abbé 1045 St-Cyrille O  
Boul  
Lippé Claude Rév Père 6125 1ère Av O (C)  
Lizotte Arthur Abbé 1045 St-Cyrille O  
Boul  
Lortie Gérard Abbé 2470 Triquet (SF)  
Lupien Léo-Paul Abbé 990 St-Vallier O  
MacKay D Rév Père 140 Grande-Allée E  
Maheu Gilles Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
Malouin René Abbé SN de la Fabrique  
Maranda Armand Abbé 69 St-Louis (L)  
Marceau Georges Abbé SN de la Fabrique  
Marceau Paul Abbé 643 Chateauguay  
Marcel Henri Rév Père 1045 St-Cyrille O  
Boul  
Marchand Gérard Abbé 3055 2ème Av  
Marchand Paul-Emile Rév Père 215 des  
Oblats Av  
Marcotte Antonio Abbé SN de la Fabrique  
Marcoux Ernest Abbé 7180 Cloutier Boul  
(C)  
Marcoux Eugène Mgr 9 Mgr Gosselin (L)  
Marois Frédéric 925 de Bienville Av  
Marquis Fernand Abbé 13 St-Pierre  
Marquis Gilles Abbé 590 St-Joseph E  
Marquis Roger Abbé 2250 Chem St-Louis  
(S)  
Martel Paul Rév Père 1679 Chem St-Louis  
(S)  
Masson Antoine Abbé 1045 St-Cyrille O  
Boul  
Mathieu Armand Abbé SN Cité Universitai-  
re (SF)  
Mathieu J B Abbé 7230 Paul Comtois Av  
(C)  
Mathieu Joseph Mgr 1045 St-Cyrille O  
Boul  
Mathieu Maurice Abbé 222 Ducharme Av  
(VV)  
Matte Gaston Abbé 2470 Triquet (SF)  
Matte Gédéon Abbé 965-971 Ste-Marguerite  
Matte Jean-Claude Abbé 2125 Louis Joliet  
(SF)  
McAnley L C Rév Père 140 Grande-Allée  
Est  
Meilleur Edouard Rév Père 215 des  
Oblats Av  
Ménard Jules Albert Abbé SN de la Fabri-  
que  
Mercier Luc Rév Père 71-73 Ste-Ursule  
Mercier Marcel Rév Père 475 Père Lelièvre  
Boul (VV)  
Mercier Philippe Rév Père 1330 Chem  
Ste-Foy  
Mercier Robert Abbé 1100 Route de  
l'Eglise (SF)  
Mercier Rodolphe Abbé 296 St-Joseph E  
(LA)  
Michaud Eugène Mgr 1045 St-Cyrille O  
Boul  
Michaud Paul Abbé 330 Montmartre  
Miville Roméo Abbé SN de la Fabrique  
Moffet Gérard Abbé 222 Ducharme Av  
(VV)  
Moisan Michel Abbé 2150 8ème Av  
Moncton Melvin Rév SN 2ème Av (CY)  
Montfambault Yves Abbé 9 Mgr Gosselin  
(L)

Montminy Michel Abbé 2 Port Dauphin  
Morasse Claude Abbé 1375 Masson Boul  
Moreau Aldéric Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
Morin Jean Rév Père 2555 Chem Ste-Foy  
(SF)  
Morin Maurice Rév Père 2215 Marie  
Victorin (S)  
Morissette Eugène Abbé 1045 St-Cyrille O  
Boul  
Morneau Marcel Abbé 687 12ème  
Morrisette Bernard Abbé SN de la Fabri-  
que  
Morrisette Pierre Abbé 1333 1ère Av  
Mottard Marcel Abbé 21 Notre-Dame (L)  
Murphy William D Rév Père 140 Grande-  
Allée E  
Nadeau Gilles Abbé SN Cité Universitaire  
(SF)  
Nadeau Jean Abbé 3180 d'Amours (SF)  
Nadeau Lionel Abbé 643 Chateauguay  
Nault Clément Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
Nicole Paul Mgr 2 Port Dauphin  
Noel Laurent Mgr 2 Port Dauphin  
Nolin Jean L Abbé 18 Notre-Dame (L)  
Nolin Raymond Mgr 298 St-Joseph E (LA)  
Noreau Gilles Abbé SN de la Fabrique  
Normandeau Louis J Abbé SN de la Fabri-  
que  
Otis Edouard Rév Père 733 de l'Alverne  
Av  
Ouellet Aurèle Chanoine 490 St-Jean  
Ouellet Gérard Rév Père 2186 Chem Ste-  
Foy (SF)  
Ouellette Louis-Marie Rév Père 543 St-  
Joseph E (LA)  
Ouvrad Paul Abbé 1949 Champfleury Av  
Pagé Jean-Guy Abbé SN Cité Universitaire  
(SF)  
Pagé Ken Rév 714 Norvège Av app 7 (SF)  
Painchaud Louis-Philippe Abbé SN Pl de  
l'Eglise (B)  
Pakenham Raymond Rév Père 9 Fraser  
(L)  
Papillon Arthur Abbé 980 Richelieu  
Papillon Ozaria Abbé 45 du Sault (SR)  
Paquet Donat Abbé 2 de l'Eglise (M)  
Paquet Henri Rév Père 5424 de la Villa  
St-Vincent Av (C)  
Paquet René Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
Paquin Arthur Rév Père 543 St-Joseph E  
(LA)  
Paquin Jean Rév Père 2301 1ère Av  
Paradis Alexandre Abbé 1045 St-Cyrille  
O Boul  
Parmentier Marinus Rév 623 Gènes Av  
(SF)  
Patry Joseph Abbé 70 Doyon (B)  
Pellerin Marcel Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
Pelletier André Rév Père 2555 Chem Ste-  
Foy (SF)  
Pelletier Antoine Rév Père 14 Dauphine  
Pelletier Gabriel Abbé 275 Marie de l'In-  
carnation  
Pelletier Gaëtan Abbé 7180 Cloutier Boul  
(C)  
Pelletier Gilles Rév Père 50 des Cascades  
Av (B)  
Pelletier Jacques Abbé SN de la Fabrique  
Pelletier Jean Abbé 2 Port Dauphin  
Pelletier Jean-Luc Abbé 980 Richelieu  
Pelletier Laurent Rév Père 550 Grande-  
Allée E  
Pelletier Louis-Philippe 6125 1ère Av O  
(C)  
Pelletier Roland Abbé 1333 1ère Av  
Peloquin Jean-Louis Rév Père 180 Chem  
Ste-Foy  
Pharand Paul Rév Père 175 Grande-Allée  
O  
Picard A Jules Abbé 185 76ème O (C)  
Picard Joseph Abbé 2915 Bourg Royal Av  
(G)  
Picard Normand Abbé SN St-Antoine (LA)  
Picard Robert Abbé 260 Langelier Boul  
Piché Jean Abbé 590 St-Joseph E  
Pilote Murill Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
Pion Gilles Rév Père 1150 St-Cyrille O  
Boul  
Poiré Marc 955 de Bienville  
Poitras Robert Abbé 210 des Chênes O

Pontbriand Gaston Rév Père 804 Côte  
d'Abraham  
Poulin Cyrille Abbé SN Notre-Dame (L)  
Poulin Elzire Abbé 761 Champlain  
Poulin Ernest Rév Père 71-73 Ste-Ursule  
Poulin Jean Abbé SN de la Fabrique  
Poulin Robert Rév Père 2555 Chem Ste-  
Foy (SF)  
Pouliot Adrien Rév Père 14 Dauphine  
Pouliot Aurélien Abbé 490 St-Jean  
Pouliot Onésime Abbé SN de la Fabrique  
Poussard Rosaire Rév Père 2315 Chem  
St-Louis (S)  
Proteau Gilles Abbé 1895 de la Canardière  
Proulx Eugène Rév Père 630 Chem Ste-  
Foy  
Proulx Fernand Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
Proulx Georges-Etienne Abbé 9 Mgr Gos-  
selin (L)  
Provencher Emile Rév Père 1330 Chem  
Ste-Foy  
Provost Honorius Abbé SN de la Fabrique  
Quirion Gilles 298 St-Joseph E (LA)  
Racette Pierre Rév Père 215 des Oblats  
Av  
Racine Jean-Charles J Abbé SN de la  
Fabrique  
Rancourt Jules Mgr 948 Richelieu  
Rancourt Pierre Abbé 2825 Chem Ste-Foy  
(SF)  
Renaud Alexandre Abbé SN Cité Universi-  
taire (SF)  
Rheault Paul E Rév Père 1330 Chem Ste-  
Foy  
Rhéaume Emmanuel Rév Père 733 de l'Al-  
verne Av  
Rhéaume Jacques Rév Père 6125 1ère Av  
O (C)  
Richard Georges-Etienne Rév Père 475  
Père Lelièvre Boul (VV)  
Richard Rock Rév Père 71-73 Ste-Ursule  
Rinfret Gaston Rév Père 6125 1ère Av O  
(C)  
Rioux Jules Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
Rioux Marc Rév Père 6125 1ère Av O (C)  
Rivard Albert Rév Père 1090 Père Marquet  
te app 1  
Rivard Constantin Rév Père 2315 Chem  
St-Louis (S)  
Roberge André Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
Roberge Jacques Abbé SN de la Fabrique  
Roberge Léopold Chanoine 9 Mgr Gosselin  
(L)  
Roberge Louis-Joseph Abbé 61 Wolfe (L)  
Roberge Michel Abbé SN Cité Universitai-  
re (SF)  
Robert Gaspard Abbé 260 Bélanger Av (VV)  
Robinson Thomas Rév 2675 Chem des  
Quatre Bourgeois (SF)  
Roch Roland Rév Père 2186 Chem Ste-Foy  
(SF)  
Roche Thomas Rév Père 5424 de la Villa  
St-Vincent Av (C)  
Rochette F Xavier Rév Père 804 Côte  
d'Abraham  
Rochette Victor Chanoine 1045 St-Cyrille  
O Boul  
Rondeau Jean Abbé 47 des Remparts  
Rouleau Jean-Paul Rév Père 1090 Père  
Marquette app 1  
Rousseau Alonzo Abbé 1045 St-Cyrille O  
Boul  
Rousseau Félicien Abbé SN Cité Universi-  
taire (SF)  
Roussel René Rév Père 1330 Chem Ste-  
Foy  
Routhier François Abbé SN Cité Universi-  
taire (SF)  
Roy Charles-Eugène Abbé SN du Presbytère  
(SR)  
Roy Fénélon Rév Père 1090 Père Marquet-  
te app 1  
Roy Jean-Marie 955 de Bienville Av  
Roy Léandre Rév Père 1330 Chem Ste-  
Foy  
Roy Lionel Rév Père 2315 Chem St-Louis  
(S)  
Roy Lorenzo Abbé SN de la Fabrique  
Roy Maurice Cardinal 2 Port Dauphin  
Roy Napoléon Abbé 105 St-Louis (L)

2835 CHEM. GOMIN

— STE-FOY

— TEL. 651-4510

**MORIN, PAQUET & ASSOCIÉS INC.**

COURTIERS D'ASSURANCES AGREES

2370 Boul. Hamel, O.



**Embellissement DuBerger Enr**

SERVICE COMPLET D'AMENAGEMENT ET  
D'ENTRETIEN — PAYSAGISTES

Tél. 683-2731

**PARADIS**  
MUFFLERS

**PARAGAZ**  
ENR

1250 BOUL CHAREST OUEST

175 DE LA COURONNE

— POSAGE GRATUIT —

**APPELLE!**  
681-8181

gages-tu  
on l'a!

# RICHARDSON SECURITIES OF CANADA

COURTIERS EN VALEURS — INVESTMENT DEALERS

MEMBRES DE TOUTES LES BOURSES CANADIENNES

1195 Rue St-Jean, Québec 4

— M. RANGER, Gérant —

Tél. 525-7105

**St-Romuald Fleuriste Enr.**

G. MOINEAU, Prop.

1144 Commerciale — St-Romuald

Tél. 839-8662



LA MAISON DU VERRE™

**vitrierie  
citadelle  
québec**



186 St-Paul — Québec 2

Tél. 692-1990

**Clergé - Suite**  
 Roy Narcisse Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
 Roy Paul-Aimé Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
 Roy Robert Abbé SN de l'Eglise (M)  
 Roy Téléphone Rév Père 71-73 Ste-Ursule  
 le  
 Roy Yvon Abbé SN Cité Universitaire (SF)  
 Royer Maurice 180 Chem Ste-Foy  
 Ruelland René Abbé SN Pl de l'Eglise (B)  
 Ruest Maurice Rév Père 1150 St-Cyrille  
 O Boul  
 Saindon Fernand Abbé 1150 Berthelot  
 St-Arnaud Charles Abbé 2110 de la Nor  
 mandie  
 St-Aubin Jacques Rév Père 1090 Père Mar  
 quette app 1  
 St-Denis Roland Rév Père 1150 St-Cyrille  
 O Boul  
 St-Michel Jacques Abbé 4760 1ère Av E  
 (C)  
 Sauvageau Jean-Guy Abbé SN de la Fabri  
 que  
 Savard Gaston Abbé SN de la Fabrique  
 Savard Maurice Rév Père 3390 Chem  
 St-Louis (SF)  
 Savard Philippe Abbé 687 12ème  
 Savary Oscar Abbé 143 Wolfe (L)  
 Simard Alfred Abbé SN de la Fabrique  
 Simard Edmond Abbé 81 de l'Eglise (SR)  
 Simard Lauréat Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
 Simard Noël Abbé 980 Richelieu  
 Simard Paul-Eugène Abbé SN de la Fabri  
 que  
 Simard Roch Claude Abbé SN de la Fabri  
 que  
 Simon Jean-Guy Abbé 1895 de la Canardiè  
 re  
 Sirard Léas Rév Père 1330 Chem Ste-Foy  
 Sirois Louis Abbé SN de la Fabrique  
 Stein Michel Abbé SN de la Fabrique  
 Sylvain Robert Abbé 47 des Remparts  
 Tailleur Laurent Abbé SN de la Fabrique  
 Talbot Lucien Abbé SN de la Fabrique  
 Tanguay Clément Abbé 10 St-Antoine (LA)  
 Tanguay Donat Abbé 1133 Royale Av (V)  
 Tanguay Eugène Abbé 18 Notre-Dame (L)  
 Tanguay Gilles Abbé 298 St-Joseph E (LA)  
 Tardif Alphonse Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
 Tardif Elzire Mgr 9 Mgr Gosselin (L)  
 Tardif Jean-Marie Abbé 1215 Chanoine  
 Morel Av (S)  
 Tardif Michel Abbé SN de la Fabrique  
 Tardif R Marie Abbé 47 des Remparts  
 Tardif Raoul Mgr 9 Mgr Gosselin (L)  
 Tessier Jacques Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
 Tessier Michel Abbé 1600 Persico (S)  
 Théberge René Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
 Thibaudeau Robert Rév Père 6125 1ère Av  
 O (C)  
 Thibault Aurèle Rév Père 2555 Chem Ste-  
 Foy (SF)  
 Thibault Georges Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
 Thibodeau François Rév Père 6125 1ère  
 Av O (C)  
 Thivierge Claude Abbé 3325 Loyola (G)  
 Thivierge Jean-Marie Abbé SN de la Fabri  
 que  
 Thomassin Réal Mgr SN de la Fabrique  
 Tittley Marc Rév Père 50 des Cascades Av  
 (B)  
 Tran Tam Tink Vincent Abbé 1356 St-  
 Cyrille O Boul app 2  
 Tremblay Abel Rév Père 1150 St-Cyrille  
 O Boul  
 Tremblay Gérard Abbé 3055 2ème Av  
 Tremblay Laval Rév Père 215 des Oblats  
 Av  
 Tremblay Roger Abbé 980 Richelieu  
 Tremblay Roland Rév Père 9 Fraser (L)  
 Trotter François Abbé 7150 Cloutier  
 Boul (C)  
 Trotter Yvon Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
 Trudel Jean-Marie Abbé 260 Bélanger Av  
 (VV)  
 Turcot Georges Abbé 1134 St-Vallier E  
 Turcotte Robert Abbé 1 du Sacré-Coeur  
 Turcotte Ulric 560 Chem Ste-Foy  
 Turgeon Arthur Abbé 1 Desjardins (SD)  
 Turgeon Louis-Emile Mgr 980 Richelieu

Vachon Louis-Albert Mgr SN de la Fabri  
 que  
 Vachon Louis-Marie Abbé 2550 Biencourt  
 (SF)  
 Vachon Paul-Emile Rév Père 2315 Chem  
 St-Louis (S)  
 Vaillancourt R Rév Père 71-73 Ste-Ursule  
 Vandal André Abbé SN de la Fabrique  
 Verreault J Jacques Abbé 1588 St-Cyrille  
 O Boul  
 Verreault Jacques Abbé 1133 Royale Av  
 (V)  
 Verret Michel Abbé 1215 Chanoine Morel  
 Av (S)  
 Vigneault André Abbé 21 Notre-Dame (L)  
 Villeneuve François Rév Père 309 Bélanger  
 Av (VV)  
 Villeneuve Marcel Abbé 1177 18ème  
 Villeneuve Yvon Rév Père 6125 1ère Av O  
 (C)  
 Vincent Germain Rév Père 543 St-Joseph  
 E (LA)  
 Yergeau Claude Abbé 990 St-Vallier O

## \*CLIMATISATION

**MARTIN RAYMOND LTEE, 667 Cham  
 plain, Tél. 529-0109 (Voir l'Index des  
 Annonceurs)**

## CLINIQUES

Centre Audio Vocal de Logothérapie Enr  
 1517 St-Cyrille O Boul  
 Centre Cardinal Villeneuve 2975 Chem  
 St-Louis (SF)  
 Centre de l'Ouïe & de la Parole de l'Hôtel  
 Dieu de Québec 2205 Chem St-Louis (S)  
 Centre Médical de Limoilou 299 5ème  
 Centre Médical Durocher 380 St-Vallier O  
 Charland J A Clinique Chiropratique 460  
 de l'Eglise  
 Charlesbourg Clinique Chiropratique 6590  
 Isaac Bédard Av (C)  
 Charry Centre Médical Enr 689 9ème Av  
 (CY)  
 Clinique de Chirurgie Orthopédique de  
 Québec 220 Grande-Allée E Ch 360

**CLINIQUE DE READAPTATION DE  
 QUEBEC INC, 255 et 265 ouest, Boul.  
 St-Cyrille, Tél. 522-6884**

Clinique Médicale de Lévis 168 St-Georges  
 (L)  
 Clinique Médicale Grande-Allée 59-65  
 Grande-Allée E  
 Clinique Médico Dentaire Pasteur 770  
 1ère Av  
 Clinique Podologique de Québec Enr 1058  
 des Erables Av  
**CLINIQUE ROY-ROUSSEAU, Mastai,  
 Tél. 661-7735**  
**CLINIQUE TARDIF ENR, 595 Boul.  
 Charest Est, Tél. 529-9721**  
 Clinique Thérapeutique 1675 François 1er  
 Av  
 Domrémy Québec Inc 610 Calixa Lavallée  
 Dorsel Clinique Capillaire Enr 1056 St-  
 Jean  
 Lauzon Clinique Médico Chirurgicale 229  
 St-Joseph E (LA)  
 Les Saules Clinique 2975 Boileau  
 Maizerets Bureau de Santé 2322 Maufrils  
 Mayot D J Institut de Beauté 831 St-Jean  
 Psycho Centre 432 St-Cyrille O Boul  
 Ste-Foy Centre Médical 802 Chanoine  
 Scott Av (SF)  
 Ste-Foy Clinique Chiropratique 1439 Chem  
 Ste-Foy  
 St-François d'Assise Clinique Médicale  
 1210 1ère Av  
 Ste-Odile Clinique Médicale 196 des Chê  
 nes O  
**SOCIÉTÉ BRIC ENR, BUREAU DE  
 RECHERCHE ET D'INTERVENTION  
 CLINIQUE ENR, 442 Boul. St-Cyrille  
 Ouest, Tél. 688-9135 (Voir l'Index des  
 Annonceurs)**  
 Trim-Away 2518 Chem Ste-Foy (SF)

## \*CLINIQUES, EPILATION

**SALON DE L'ELECTROLYSE KEBEC  
 ENR, 360 Boul. Charest Est, Tél.  
 529-6336; Rés: 661-1744**

## CLOTURES-MFRS

Frost Steel and Wire Co Quebec Ltd 580  
 Grande-Allée E Ch 105  
 Unik Clôture Enr 1590 Masson Boul

## \*CLUB SOCIAL

**CLUB DE REFORME DE QUEBEC INC,  
 (LE), 1235 Av. Briand, Tél. 529-9071**

## CLUBS

Bal Tabarin Inc 550 de la Couronne  
 Belle-Vue Salon 20 Commerciale (L)  
 Brasserie Jean Talon 40 St-Nicolas  
 C N Club 176 Commerciale (L)  
 Canari Club 2976 Hamel Boul  
 Casino Club Inc 3647 Ste-Anne Boul (G)  
 Cercle Universitaire de Québec 65  
 d'Auteuil  
 Charry Club de Golf SN C N R S (CY)  
 Club de Pétaque Le Cochonnet 288 St-  
 Vallier E  
 Club des Castors Tir à la Carabine Enr  
 630 Robichaud (C)  
 Club Les Copains 587 St-Ignace  
 Club Le Vieux Bardeau 530 Ste-Anne Boul  
 (B)  
 Club Social des Moores 476 Mgr Gauvreau  
 Club Social des Syndicalistes 155 Charest  
 E Boul  
 Club Social Regard Inc 721 Charest E  
 Boul  
 Etchemin Curling Club 28 St-Robert (SR)  
 Hallé Rolland Inc 35 d'Auteuil  
 Jacques-Cartier Club de Curling Inc 1015  
 St-Cyrille O Boul (S)  
 La Chasse Galerie 50 St-Nicolas  
 La Fayette Club Enr 587 Charest E Boul  
 La Fiche 2780 Laurier Boul (SF)  
 Langelier Club Inc 359 de Mazenod  
 Le Barillet Club 333 Charest E Boul  
 Légion Canadienne 17 Wolfe (L)  
 Le Pub au Bois Brulé 2750 Chem Ste-Foy  
 (SF)  
 Le Temple 24 St-Stanislas  
 Maison d'Accueil Kinsmen 7 Couillard  
 Michelin Club des Raquetteurs 265 St-Vallier  
 E  
 Pingos Club Inc 719 Côte Ste-Geneviève  
 Quebec Curling Club 385 Fraser  
 Quebec Garrison Club 97 St-Louis  
 Quebec Winter Club 650 Laurier Av  
 Quebec Yacht Club 1061 Champlain Boul  
 (S)  
 Renaissance Club Inc 575 Grande-Allée E  
 Rotary Club de Québec 1 du Trésor  
 Services Sous-Marins de Québec Inc 85  
 Laviguer  
 Sportman Club Enr 551 Kirouac  
 Tahiti Bar SN Route Trans-Canada E (L)  
 Union Commerciale de Québec 275 de la  
 Couronne  
 Victoria Curling Club of Quebec SN Curie  
 Av (SF)  
**VICTORIA HOTEL INC, 1110 St-Jean et  
 44 Côte du Palais, Tél. 522-4081 (Voir  
 l'Index des Annonceurs)**

## \*CLUBS DE DANSE

**HALLE ROLLAND INC, 35 d'Auteuil,  
 Tél. 523-7405 (Voir l'Index des Annon  
 ceurs)**

## CLUBS DE NUIT

Victoria Cabaret 1110 St-Jean

DIAMANTAIRES — BIJOUTIERS

# HENRY BIRKS & SONS LIMITED

16 de la Fabrique — Tél. 522-3822

Centre d'Achats, Ste-Foy — Tél. 653-4035



*J'ai le Mieux chez*

# G. J. LEMIEUX LTEE

Mobiliers — Tentures — Tapis et Prélarts — Lampes — Accessoires Electriques — Choix Varié de Cadeaux — Ameublement Prestige

15 rue St-Louis

Lévis

Tél. 837-8821

## \*COCKTAIL LOUNGES

CHATEAU FRONTENAC HOTEL,  
St. Louis and des Carrières,  
Tél. 522-3861 (See Index to Advertisers)

## COFFRES-FORTS, VENDEURS

Ahern Safe Company Ltd 80 Dorchester S  
Chubb-Mosler Taylor Safes Ltd 657 Pierre  
Bertrand Boul (VV)  
Monarch Safe & Equipment Co 475 St-Anselme

## \*COFFRETS DE SURETE

BANQUE CANADIENNE IMPERIALE DE  
COMMERCE,  
1000 RUE ST-JEAN EST  
TELEPHONE 522-7058  
CAISSE POPULAIRE DE QUEBEC, 600  
St-Jean, Tél. 522-6806

## COIFFEURS

Castonguay & Fils Enrg 156 Arago O  
Darbourg Salon 8445 Henri Bourassa Boul  
(C)  
Demers Jules 1009 9ème Av (CY)  
Dubois Gaston 597 Langelier Boul  
Mannix Salon de Coiffure 708 3ème Av  
Richard Salon Enr 129 Ruel Av (M)  
Sillery Coiffeur Enr 1290 Chanoine Morel  
Av (S)

## COLLECTION

A C A Agence de Recouvrement (Canada)  
Ltée 210 Lee Av Suite 200  
Agence de Recouvrement Crown Inc 345  
Verdun App 3  
Agence Provinciale de Perception Enr  
330 St-Roch  
Agences de Collection Financières 500  
Grande-Allée E Ch 202  
ANGERS ARNOLD & ASSOCIES LTEE,  
3400 Chemin des Quatre Bourgeois,  
Ste-Foy. Tél. 651-6455 (Voir l'Index  
des Annonceurs)  
Bureau de Crédit de Québec Ltée 580  
Grande-Allée E Suite 11  
Bureau de Perceptions Médicales & Com-  
merciales Ltée 15 du Parc (L)  
Cap Diamant Service de Perception Inc  
1026 St-Jean  
CREDIT SERVICE COLLECTION INC,  
466 de la Couronne, Suite 403.  
Tél. 529-3732 (Voir l'Index des  
Annonceurs)  
Crédit du Canada Ltée 135a des Chênes  
Ouest  
Denla Agence de Collection 3 Dupré (L)  
Dostaler Secrétariat Médical Inc 1970 de  
Vitré Av  
Kébec Compagnie de Collection Inc 330  
St-Roch  
LES AGENCES DE COLLECTIONS  
MUTUELLA INC, 115 St-Pierre,  
Tél. 692-1494 (Voir l'Index des  
Annonceurs)  
MIRAD INC, 466 de la Couronne,  
Tél. 522-4709  
Mirad Inc 2281 Deblois Av App 13 (G)  
SERVICE DE PERCEPTION CAP  
DIAMANT INC, 1026 St-Jean,  
Tél. 529-3791 (Voir l'Index des  
Annonceurs)

## \*COLLECTION, AGENCES DE

AGENCES DE COLLECTION FINANCIE-  
RES LTEE, 500 est, Grande-Allée,  
Suite 202. Tél. 529-9481

BUREAU DE CREDIT DE QUEBEC LTEE,  
Ch. 11. 580 est, Grande-Allée,  
Tél. 529-8971

## \*COLLEGES CLASSIQUES

SEMINAIRE DE QUEBEC, 1 de la Fabri-  
que, Tél. 529-9931

## \*COMITES PARITAIRES

COMITE CONJOINT DE L'INDUSTRIE DE  
LA CONSTRUCTION DE QUEBEC, 825  
Ste-Thérèse, Tél. 681-0031

COMITE PARITAIRE DE L'ALIMENTA-  
TION EN GROS REGION DE QUEBEC,  
355 est, des Commissaires, Suite 110.  
Tél. 529-4597

## \*COMMERCIAL, PRINTERS

QUEBEC CHRONICLE TELEGRAPH,  
Creative Printing Division, 255 Av.  
St-Sacrement, Tel. 527-2591 (See  
Index to Advertisers)

## \*COMMISSIONS SCOLAIRES

COMMISSION SCOLAIRE DE LAUZON,  
295 St-Joseph Est, Tél. 837-5834  
COMMISSION SCOLAIRE DE SILLERY,  
1225 Chanoine Morel, Sillery. Tél.  
683-2554  
COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE  
ORLEANS, 1078 Boul. des Chutes,  
Villeneuve. Tél. 667-1250  
LA FEDERATION DES COMMISSIONS  
SCOLAIRES CATHOLIQUES DU  
QUEBEC, 1001, Av. Bégon, Ste-Foy.  
C.P. 490. Tél. 651-3220

## COMMUNICATION, SYSTEMES

Boulinguez Communication Inc 3062 Chem  
des Quatre Bourgeois (SF)  
Cie de Télévision en Circuit Fermé 1375  
Charest O Boul (SF)  
Télé-Cable de Québec Inc 376 du Roi  
Ch 107  
Télévoix Systems Inc 215 Caron  
Villeneuve Marcel Enr 3520 du Long Sault  
App 1 (G)

## \*COMPAGNIES D'ASSURANCE

CANADA LIFE ASSURANCE CO,  
LA COMPAGNIE D'ASSURANCE DU  
CANADA SUR LA VIE, 2835 Chem.  
Gomin, Ste-Foy. Tél. 653-9258 (Voir  
l'Index des Annonceurs)  
GROUPE COMMERCE, (LE), 580 est,  
Grande-Allée, Suite 240. Tél. 529-9331  
(Voir l'Index des Annonceurs)  
PRUDENTIELLE COMPAGNIE D'ASSU-  
RANCE LIMITEE, (LA), 2 Av. Chau-  
veau, Tél. 522-8187

## \*COMPAGNIES DE FINANCE

CHRYSLER CREDIT CANADA LTD, 2073  
Branly, Ste-Foy. C.P. 220. Tél.  
683-2391

## \*COMPAGNIES DE GESTION

LOGIS (QUE) INC, 210 est Boul. Charest,  
Tél. 529-9738 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

## \*COMPAGNIES DE TRANSPORT

GAGNE G. TRANSPORT LTEE, 851 de  
Beaujeu, Tél. 522-4777 (Voir l'Index  
des Annonceurs)  
PAQUET J. WILFRID ENRG, 325 ouest,  
des Frênes, Québec 3. Tél. 524-1885

## COMPAGNIES MARITIMES

Anticosti Shipping Co SN Abraham Mar-  
tin  
Canadian Gulf Line Ltd 140 Dalhousie  
Maritime Transport Inc 1331 Rousseau Av  
(S)  
Morin Jean-Claude 1305 Lemoine Av (S)  
North Shipping Transportation Ltd 70 St-  
Paul  
Société des Traversiers Québec-Lévis 9  
Place Marché Champlain  
Traverse de Lévis Ltée SN Laurier Av  
(L)

## \*COMPLETS SUR MESURES

MARIO MAITRE TAILLEUR COSTUMIER,  
1540, 3ème Av. Tél. 524-7421 (Voir  
l'Index des Annonceurs)

## \*COMPOSITION TYPOGRAPHIQUE

TYPO LITHO COMPOSITION INC,  
590 RUE ST-ROCH  
TELEPHONE 525-6045

## COMPRESSEURS A AIR

Compresseur Général (69) Inc 584 Victo-  
ria  
Lepage Armand Inc 1120 Cadillac

## COMPTABILITE-SERVICE

Bélanger Jules H 742 Carré d'Anjou (SF)  
Bélanger Yvon 7520 Paul Comtois Av (C)  
Block H & R Ltée 161 St-Jean, 8325 Henri  
Bourassa Boul (C) et 41 Bégin Av (L)  
Centre de Données Comptables Inc 1341  
Oak Av (S) et 2 de l'Eglise (SR)  
Emond Yvan 525 Valdôme (C)  
Godbout Charles 2250 Masson Av (S)  
Guay Henri 760 Carré Bon Accueil (SF)  
Légare Marc 1221 Joseph Vézina (S)  
Mono Lino Service Enrg 37 Sault au Mate-  
lot  
Morin Benoit 734 Clairmont (SF)

## COMPTABLES AGREES

Bélanger Dallaire Gagnon & Associés 376  
du Roi Ch 307  
Bergeron Maurice 2901 Providence (SF)  
Bergeron Victorin 2611 Laurier Boul (SF)  
Bisson Gérard & Boily 210 Charest E Boul  
Blais Pelchat & Cie 50 Alger app 1  
Blouin Jean-Paul 771 Emile Côté Av (SF)

BOULANGER, FORTIER, RONDEAU & CIE,  
500 Grande-Allée Est, Suite 303-310,  
Tél. 525-4955

Boulet Ludger & René 81 St-Pierre Ch 37  
Chabot Demers & Lortie 2 Chauveau Av  
Ch 402

CLARKSON GORDON & CIE, 2 Chauveau,  
Tél. 529-9421  
Coopers & Lybrand 65 Ste-Anne  
Côté René 927 Madeleine de Verchères Av  
DeCoster Maurice 81 St-Pierre Ch 21  
Desrosiers Jean E 2785 Laurier Boul (SF)  
Dolbec Dolbec Potvin & Associés 1000  
Route de l'Eglise (SF)

FILION YVON C.A.,  
1188 RUE CARTIER  
TELEPHONE 522-6823  
Fortier Donald 2000 Chem Ste-Foy App 1  
(SF)

FORTIER HAWEY & CIE - TOUCHE  
ROSS & CIE, 880 Chemin Ste-Foy,  
Tél. 681-0121

GINGRAS, NORMANDEAU, COTE,  
TREMBLAY & ASSOCIES, 425 est,  
Boul. Charest, Tél. 522-3854  
Hébert Maurice 2785 Laurier Boul (SF)  
Huard Yvon 2705 de Vitré Av

2341 Bourg Royal



# EUGÈNE CREPEAULT & FILS INC.

Courtiers d'Assurances Agréés  
LUCIEN CREPEAULT C.P.A.A.

Giffard, Québec 5

Tél. 667-0242

# INTERNATIONAL HARVESTER

CAMIONS INTERNATIONAL

1300 BOUL. CHAREST OUEST

— QUEBEC, P.Q.

— TEL. 527-2543

# PRET ET REVENU

Siège Social Québec



850 D'YOUVILLE

TEL. 529-6821



# FLEURS

1183 rue St-Jean

Tél. 522-6868



**Comptables Agréés - Suite**  
 Laberge & Vaillancourt 1026 St-Jean  
 Ch 200 et 201  
 Lachance Motard Proulx Robitaille & Asso-  
 ciés 2406 Chem des Quatre Bourgeois  
 (SF)  
 LaRochelle Victor 535 Grande-Allée E  
 Larue Gourdeau & Associés 350 Charest  
 E Boul Suite 100  
 Lauzier Gérard 2785 Laurier Boul (SF)  
 Leblanc Sylvio 2965 1ère Av  
 Lemieux Marcel 2069 Chapdelaine App 7  
 (SF)  
 Lemieux René 2758 Ville Marie (SF)  
 Mainguy Armand & Associés 2750 Chem  
 Ste-Foy (SF)  
 Marotte, Bolly, Giguère & Cie 509 Cha-  
 rest E Boul  
 Masson A 835 de Nogent Av (C)  
 McDonald Currie & Cie 65 Ste-Anne  
 Morency Benoit 1070 Ploermel Av (S)  
 Morin, Dufresne, Cloutier, Bédard &  
 Associés 2835 Chem Gomin (SF)  
 Nadeau Yvan 81 St-Pierre Ch 47  
 Peat Marwick Mitchell Co 1135 Chem St-  
 Louis App 302 (S)  
 Pelletier Gérard 1464 Champfleury Av  
 Pelletier Raymond 8475 de Marseille (C)  
 Price Waterhouse & Cie 2525 Laurier Boul  
 (SF)  
 Racine Lucien 265 65ème O (C)  
 Renaud Gérard & Associés 5340 1ère Av E  
 (C)  
 Richard Edouard 150 73ème O App 3 (C)  
**RIDDELL STEAD & CIE, 100 Place**  
**d'Youville, Suite 700. Tél. 529-1328**

**ROY RAYMOND, 880 Chem. Ste-Foy.**  
**Ch. 890. Tél. 681-0571**

Ruel Roy Moreau & Associés 45 Route  
 Trans-Canada O (L)  
**SAMSON, BELAIR, COTE, LACROIX &**  
**ASSOCIES, 71 St-Pierre, Tél. 692-1201**  
 Samson, Bélair, Côté, Lacroix & Asso-  
 ciés 71 St-Pierre Ch 601  
 Sicard Philippe 1236 Charles Huot (S)  
 Simard Paul H & Cie 585 Charest E Boul  
 Ch 904  
 Thivierge Roger 2675 Liégeois Boul (SF)  
 Turgeon J René 466 de la Couronne  
 Suite 218  
 Turgeon Paul 1115 Brown Av  
 Valère Jean 755 Le Payeur (SF)

**COMPTABLES PUBLICS**

Boulet Lucien 1660 Hélène Boulé  
 Boutet Maurice 163 Noel Henri (V)  
 LaRue Georges 1341 Oak Av (S)  
 Lavertue Joseph A 1470 Maréchal Foch  
 Morin Jean L 2153 Royale Av (CO)  
 Ouellet Jean-Paul 2833 Légaré (SF)  
 Scott Roland 354 des Peupliers O  
 Tremblay Laurent 1850 Chem Gomin (S)  
 Vallée J Eugène 2875 des Cerisiers Av

**COMPTABLES PUBLICS  
 ACCREDITES**

**BEDARD J. R. U., (A.P.A.), 1033 Route**  
**de l'Eglise, Ste-Foy. Tél. 651-9836**

Lavertue C H & Cie 256 Saunders

**\*COMPTOIRS HILL**

**T-R REFRIGERATION LTEE, 350, 3ème**  
**Rue, Limoilou. Tél. 529-9631 (Voir**  
**l'Index des Annonceurs)**

**CONCESSIONNAIRES**

Breard Chemical Division Inc 335 St-  
 Joseph E Ch 530

**\*CONCESSIONNAIRES G.M.**

**AUTOMOBILES INC, 1240 Boul. Charest**  
**Ouest, Tél. 681-0671 (Voir l'Index**  
**des Annonceurs)**

**CONFECTION POUR DAMES**

Antigo Inc 2001 5ème Av (CY)  
 Au Bon Goût Enr 720 St-Joseph E  
 Barakatt Thérèse Mme 145 St-Vallier O  
 Bédard Milles Enrg 1256 1ère Av  
 Bégin Jacqueline Mme 16 Ferland (SR)  
 Bélanger Marguerite Enr 770 St-Jean et  
 2456 Laurier Boul (SF)  
 Beshro W & M 775 St-Joseph E  
 Boutique Belle de Jour 550 Wilfrid Hamel  
 Boul  
 Boutique Chantal SN Ste-Anne Boul  
 Boutique Chérie 54 de la Fabrique  
 Boutique Claire Enr 4262 1ère Av E (C)  
 Boutique Gigi Enr 3272 Neilson Boul (SF)  
 Boutique Lorraine 429 47ème E (C)  
 Boutique Madeleine Bédard 874 St-Jean  
 Boutique Mado Enr 3264 Loyola (G)  
 Boutique Marcelle 445 Pl Galerneau (C)  
 Boutique Marie Hélène SN Ste-Anne Boul  
 Boutique Muguette Enr 427 Dollard  
 Boutique Renée 141 St-Joseph E  
 Boutique Saturne 550 Wilfrid Hamel Boul  
 Boutique Valérie Inc 762 St-Jean  
 Boutique XXème Siècle 2456 Laurier Boul  
 (SF)  
 Brissot Inc 4304 1ère Av E (C) et SN Lau-  
 rier Boul (SF)  
 Bureau Yvette Inc 150 St-Vallier O  
 Chantal Créations Enr 4346 1ère Av E  
 (C)  
 Création André-O 137a St-Georges (L)  
 Création Mam'selle Inc 550 Wilfrid Hamel  
 Boul  
 Créations Chantal 550 Wilfrid Hamel Boul  
**CREATIONS JEANNE HARDY INC,**  
**461 St-Joseph Est, Tél. 529-5756**  
 Créations Suzanne Inc 869 St-Jean  
 D'Allairs Ltd 481 St-Joseph E et 2468  
 Laurier Boul (SF)  
 Dalmys Ltée 1123 St-Jean et 2700 Laurier  
 Boul (SF)  
 Élégance Enrg 82 Côte du Passage (L)  
 Fairweather 2700 Laurier Boul (SF)  
 Fairweather Division of Fashion Council  
 550 Wilfrid Hamel Boul  
 Falardeau Annette Enrg 2544 Laurier Boul  
 (SF)  
 Fifth Avenue Dress Shop 2473 Ste-Anne  
 Boul, 550 Wilfrid Hamel Boul, 2458  
 Laurier Boul (SF) et 2700 Laurier Boul  
 (SF)  
 Fortin Jean Inc 12 de la Fabrique  
 Galerie Jacqueline Labrie Inc 67 Buade  
 Galerie Parisienne Enr SN Laurier Boul  
 (SF)  
 Gigi Lingerie SN Route Trans-Canada E  
 (L)

**HOLT RENFREW & CIE LTEE, 35-43**  
**Buade, Tél. 522-5221, Centre d'Achats**  
**Place Ste-Foy, Boul. Laurier, Ste-Foy.**  
**Tél. 656-6783**

Jacqueline Salon 129 Côte du Passage (L)  
 Josée Lingerie 9 Arago O  
 Keating Antonio 284 St-Joseph E  
 Kelly Shop Inc 241 St-Joseph E et 550  
 Wilfrid Hamel Boul  
 La Belle Boutique Enr 4 Route Trans-  
 Canada O (L)  
 La Boutique 4 Paquet (SR)  
 La Boutique Chatigny Enr 53a Bégin Av  
 (L)  
 La Boutique René France Enr 2487 Ste-An-  
 ne Boul  
 Labrecque Roland Enrg 2787 Mont Royal  
 (SF)  
 La Chemiserie Dominique Enrg 670 St-  
 Jean

**HOLT RENFREW & CIE LTEE, 35-43**  
**Buade, Tél. 522-5221, Centre d'Achats**  
**Place Ste-Foy, Boul. Laurier, Ste-Foy.**  
**Tél. 656-6783**

**Jacqueline Salon 129 Côte du Passage (L)**  
**Josée Lingerie 9 Arago O**  
**Keating Antonio 284 St-Joseph E**  
**Kelly Shop Inc 241 St-Joseph E et 550**  
**Wilfrid Hamel Boul**  
**La Belle Boutique Enr 4 Route Trans-**  
**Canada O (L)**  
**La Boutique 4 Paquet (SR)**  
**La Boutique Chatigny Enr 53a Bégin Av**  
**(L)**  
**La Boutique René France Enr 2487 Ste-An**  
**ne Boul**  
**Labrecque Roland Enrg 2787 Mont Royal**  
**(SF)**  
**La Chemiserie Dominique Enrg 670 St-**  
**Jean**

**LALIBERTE J. B. LTEE, 595 St-Joseph**  
**Est, Tél. 525-4841**  
 Laurette Lingerie Inc 550 Wilfrid Hamel  
 Boul  
 L'Eventail Inc 2511 Ste-Anne Boul, 4278  
 1ère Av E (C) et SN Route Trans-Can-  
 ada E (L)  
 Lindor Ltée 928 St-Jean et 2700 Laurier  
 Boul (SF)  
 Louson Ltée 275 St-Joseph E  
 Lucie Maison Enr 1100 St-Jean  
 Lulu Mode Enr 3199 Chem Ste-Foy (SF)  
 Madame Sort Ltée 2700 Laurier Boul (SF)  
**MADEMOISELLE INC, 1064, 3ème Av.**  
**Tél. 522-4406**  
 Mlle Uniforme 4334 1ère Av E (C)  
 Mannequin Inc 4 de la Fabrique  
 Markie Ltée 837 St-Joseph E  
 Miller O Inc 312-314 St-Joseph E  
 Mode Express 4330 1ère Av E (C)  
 Mode Select Inc 771 St-Joseph E Ch 306  
 Mozart Ltée 226 St-Joseph E  
**NORMAN & FILS LTEE, 685 est,**  
**St-Joseph, Tél. 529-0911, Place**  
**Laurier, Place Fleur de Lys (Voir**  
**l'Index des Annonceurs)**

**PAQUET INC, 545 St-Joseph Est et Place**  
**Laurier, Ste-Foy. Tél. 524-5121**  
**(Voir l'Index des Annonceurs)**

Paris Québec Enr 1045 St-Jean  
 Pennington's Large Size Shop 2700 Laurier  
 Boul (SF)  
 Reitman's (Quebec) Ltd 2475 Ste-Anne  
 Boul, 860 St-Jean, 513 St-Joseph E,  
 550 Wilfrid Hamel Boul, 4268 1ère Av  
 E (C), SN Route Trans-Canada E (L),  
 2478 Laurier Boul (SF), 2700 Laurier  
 Boul (SF)  
 Sabine Enr 2700 Laurier Boul (SF)  
 Salon de la Mode Française 2700 Laurier  
 Boul (SF)  
**SALON JADE INC, 1148 St-Jean angle**  
**Côte du Palais, Tél. 529-9951**  
 Smith J O Ltée 500-550 Wilfrid Hamel  
 Boul  
 Suzy Shier 2538 Laurier Boul (SF)  
**SYNDICAT DE QUEBEC LTEE, 405 est,**  
**St-Joseph, 410 Boul. Charest Est,**  
**Tél. 529-7351, Place Laurier, Ste-Foy**  
**et Place Fleur de Lys.**  
 Toinette Enr 325 de la Couronne  
 Tricot de Paris Salon 1147 St-Jean  
 Weisor Ltée 45-59 St-Joseph E

**\*CONFECTION POUR ENFANTS**

**HOLT RENFREW & CIE LTEE, 35-43**  
**Buade, Tél. 522-5221, Centre d'Achats**  
**Place Ste-Foy, Boul. Laurier, Ste-Foy.**  
**Tél. 656-6783**

**LALIBERTE J. B. LTEE, 595 St-Joseph**  
**Est, Tél. 525-4841**

**\*CONFECTION POUR HOMMES**

**HOLT RENFREW & CIE LTEE, 35-43**  
**Buade, Tél. 522-5221, Centre d'Achats**  
**Place Ste-Foy, Boul. Laurier, Ste-Foy.**  
**Tél. 656-6783**

**LALIBERTE J. B. LTEE, 595 St-Joseph**  
**Est, Tél. 525-4841**

**SYNDICAT DE QUEBEC LTEE, 405 est,**  
**St-Joseph, 410 Boul. Charest Est,**  
**Tél. 529-7351, Place Laurier, Ste-Foy**  
**et Place Fleur de Lys.**

**\*CONFECTION POUR HOMMES,  
 FEMMES ET ENFANTS**

**WEISOR LTEE, 45-59 St-Joseph Est,**  
**Tél. 525-4915**



Tél. 529-3766

Québec 3

550, 1ère Avenue

## CREDIT SERVICE COLLECTION INC

FRANCOIS LACROIX CCCE, Président

PERCEPTION COLLECTION

Tél. 529-3732

466 de la Couronne, Suite 403



# EUGENE JOBIN ENR.

ASSURANCES DE TOUS GENRES

G. MARTEL et J. P. FORTIN, Propriétaires

1091 Chemin St-Louis, Suite 302

Tél. 683-2761

Marius

# F O R T I N

 Tuiles—Tapis—Prélarts—Céramique  
 Vente et Installation

TELS. 623-2478 — 626-0560

565, 71ème Rue Est Charlesbourg

**\*CONFECTION POUR TEEN-AGER**

**NORMAN & FILS LTEE**, 685 St-Joseph Est, Place Laurier, Place Fleur de Lys. Tél. 529-0911 (Voir l'Index des Annonceurs)

**CONFISEURS-DETAIL**

Boivin Entreprises Inc 564 St-Bonaventure  
 Bonbons Gui Enr 470 Ste-Agnès  
 Bonbons Itha Dobert Inc 848 du Roi  
 Bourke Edmond 7839 Trait Carré E (C)  
 Chocolaterie Enr 1640 1ère Av  
 Denis Bonbons Enr 203 Proulx Av (VV)  
 Gauvin Alphonse Inc 575 Mgr Gauvreau  
 Guay Bonbons Ltée 800 Place d'Youville et 2700 Laurier Boul (SF)  
 La Bonbonnière Enr 550 Wilfrid Hamel Boul  
 Laura Secord Candy Shop 1025 Cartier Av, 481 Charest E Boul, 2507 Ste-Anne Boul, 1127 St-Jean, 718 St-Joseph E, 550 Wilfrid Hamel Boul, 4262, 1ère Av E (C), 2556 Laurier Boul (SF) et 2700 Laurier Boul (SF)  
 Le Royaume du Bonbon Enr 483 Boisseau  
 Québec Popcorn Inc 575 St-Bernard  
 Vermette F Ltée 571 St-Bernard

**CONFISEURS-GROS**

Dion Biscuits Inc 700 2ème  
 Pasquier Enr 566 Commerciale (SD)

**CONFISEURS-MFRS**

Bonbons Jacalin Inc 2449 Bourg Royal (G)  
 Fournier & Frère Enr 616 St-Vallier O  
 La Chocolatière Enrg 2700 Laurier Boul (SF)  
 Viau Ltée 95 Place Neuviale

**CONSEILLERS EN HABITATION**

Somerville Associates Management Ltd  
 1115 Claire Fontaine

**\*CONSEILLERS EN ISOLATION**

**STYRO-PLASTIC LTEE/LTD**, 2860 Chem. des Quatre Bourgeois, Ste-Foy, Québec 10. Tél. (418) 651-9928; 62 St-Charles Ouest, Longueuil, Montréal Tél. (514) 670-2921

**\*CONSEILS**

**CONSEIL DES PORTS NATIONAUX, SN** de Quercy, Tels. 694-3950 et 694-3558

**CONSTABLES**

Corps Canadien des Commissionnaires  
 580 Grande-Allée E Suite 325

**\*CONSTRUCTION**

**MATHIEU ET SYLVAIN ENR**, 44 Ste-Ursule, Tél. 522-2240 (Voir l'Index des Annonceurs)

**ROY FRANCOIS INC**, 460 Av. Béchard, Ville de Vanier. Tél. 681-0221 (Voir l'Index des Annonceurs)

**\*CONSTRUCTION GENERALE**

**VERREAULT J. E. & FILS LIMITEE**, 1250, 3ème Av. C.P. 1497, Tél. 529-4541 (Voir l'Index des Annonceurs)

**\*CONSTRUCTION, MATERIAUX DE**

**MATERIO INC**, 355 Dupuy, Tél. 623-9871 (Voir l'Index des Annonceurs)

**\*CONTRACTEUR GENERAL**

**LES ENTREPRISES GUSTAVE PARADIS LTEE**, 1716 Route Nationale No 2. Ancienne-Lorette. Tels. 872-2818 et 872-1538 (Voir l'Index des Annonceurs)  
**SAVARD PAUL CONSTRUCTION LTEE**, 1716 Route Nationale No 2. Ancienne-Lorette. Tél. 872-2818 (Voir l'Index des Annonceurs)

**\*CONTRACTEURS**

**GAGNE GASTON INC**, 200 Av. des Frênes Ouest, Tels. Bur: 623-3948, Rés: 623-9937 (Voir l'Index des Annonceurs)  
**MATHIEU ET SYLVAIN ENR**, 44 Ste-Ursule, Tél. 522-2240 (Voir l'Index des Annonceurs)

**CONSULATS, AMBASSADES ET LEGATIONS**

Consulat de Belgique 55 d'Auteuil  
 Consulat de la République Dominicaine 14 Elgin  
 Consulat de l'Uruguay 1093 St-Jean  
 Consulat du Mexique 2040 Ter Stuart (S)  
 Consulat du Pérou 71 St-Pierre Ch 709  
 Consulat Général de France 1145 de la Tour Av et 1110 Laurentide Av  
 Consulat Général des Etats-Unis d'Amérique 1 Ste-Genève  
 Consulat Royal de Suède 100 Pl d'Youville Ch 730  
 Consulat Royal du Danemark 109 Dalhou sie  
 Consulat Vice d'Espagne 777 1ère Av  
 Consulat Vice des Pays Bas 80 St-Pierre

**CONTREPLAQUES-MFRS**

Contreplaqués Art-Wood SN 1ère Route Trans-Canada (SR)  
 Eleste Ltd 195 des Cèdres Boul  
 Lagueux E & Fils Ltée 915 St-Cyrille O Boul Ch 109

**\*CONVENTION HALL**

**CHATEAU FRONTENAC HOTEL**, St-Louis and des Carrières, Tél. 522-3861 (See Index to Advertisers)

**\*CONVOYEURS**

**HUOT S. INC**, 990 Ste-Thérèse, Tél. 681-0291 (Voir l'Index des Annonceurs)

**CORSETIERES**

Au Salon de Supports Spencer Enr 1091 St-Jean  
 Horberg Jeanne Mme 1060 Holland Av (S)  
 La Silhouette Enrg 48 Bégin Av (L)  
 Liliane Inc 2472 Laurier Boul (SF)  
 Lyne Enr 2461 Ste-Anne Boul  
 Mademoiselle Inc 1064 3ème Av  
 Morel Geneviève 287 St-Joseph E  
 Renée Claude (1963) Ltée 2496 Laurier Boul (SF)  
 Thibault Jacqueline Enr 2700 Laurier Boul (SF)  
 Tremblay Yvette Enrg 1381 Chem Ste-Foy

**COSMETIQUES**

Agence Eclat Enr 1172 St-Jean-Baptiste  
**AVON COSMETICS**, 229 est, Boul. Charest, Suite 110. Tél. 523-7706  
 Beauty Seal 17 Melville (L)  
 Boutique Aux Parfums Inc 2700 Laurier Boul (SF)  
 Boutique Mascarelle 225-229 Charest E Boul  
 Castilly Inc 804 Route Trans-Canada (LA)

Chemaco Ltée 330 St-Roch  
 Cosmétik Enr 311 Dorchester S  
 Herbelles Cosmétiques 466 de la Couronne Suite 408

K-Bel Enr 1196 St-Jean Baptiste  
 Laboratoires du Dr Renaud 2873 Chem Ste-Foy (SF)  
 L'Elégante Québécoise 550 Wilfrid Hamel Boul  
 Les Créations Nicole Guy Enr 61 103ème (M)  
 Martel J B Enr 1203 Commerciale (SR)  
 Parfumerie Notre-Dame Enrg 16 St-Pierre  
**PHARMACIE GUERTIN**, 1400, 4ème Av. Tél. 529-9963 (Voir l'Index des Annonceurs)  
 St-Jean Produits de Beauté 718 St-Jean

**\*COSTUMIERS ET TAILLEURS**

**MARIO MAITRE TAILLEUR COSTUMIER** 1540, 3ème Av. Tél. 524-7421 (Voir l'Index des Annonceurs)

**COUPONS, VENDEURS**

Boutique des Tissus 2030 Père Lelièvre Boul  
 Breton Orietta Mme 280 Ruel Av (M)  
 Canardière Textiles 2521 Ste-Anne Boul  
 Centre Pour la Couturière 3015 Ste-Anne Boul (G)  
 Champlain Coupons Enrg 1415 François 1er Av  
 Cloutier Armand Mme 1328 Duval (CY)  
 Comptoir Manufacturier de Textile Ltée 4 Route Trans-Canada O (L)  
 Couture Eugène Enr 578 St-Jean  
 Denis France Textiles 3001a Laurier Boul (SF)  
 Dial Coupons Ltée 75 St-Joseph E  
 Dial Textiles Ltd 89 St-Joseph E  
 Dumont Pierre Mme Enrg 265 St-Joseph E (LA)  
 Emond Textile Enrg 48 Côte du Passage (L)  
 France Coupon 865 Myrand Av (SF)  
 Galerie des Tissus Inc SN Route Trans-Canada E (L)  
 Guttman Michel 103 St-Vallier O  
 Harrison Tissus & Draperies 2524 Laurier Boul (SF)  
 J M Textiles Enrg 217 St-Joseph E  
 Jacques Textile Enr 634 St-Jean  
 La Québécoise Enrg 950 3ème Av  
 Les Tissus Charlesbourg Inc 4545 1ère Av O (C)  
 Morency Alice Mme 32 Couillard (LA)  
 Nadeau Jeanne d'Arc Mme 30 Napoléon (L)  
 Roy Tissus Enr 947, 3ème Av et 1875 Lortie Av (G)  
 Tania Coupons 864 St-Joseph E et 24-26 St-Joseph O  
 Tania Textile Enr 499 St-Jean  
 Thomassin Paul-André 952 Royale Av (B)

**\*COURS DE DANSE**

**HALLE ROLLAND INC**, 35 d'Auteuil, Tél. 523-7405 (Voir l'Index des Annonceurs)

**\*COURTAGE, IMMEUBLES**

**LACROIX E. IMMEUBLES LTEE**, 1298 Av. Maguire, Sillery, Tél. 681-0023

**COURTIERS, ARGENT**

Gendron J T Inc 880 Chem Ste-Foy Ch 920

**\*COURTIERS, COMMERCE**

**IMMEUBLES RAOUL FORTIN INC**, Siège social: 78 Rochefort, Cap de la Madeleine, Tél. 374-7407 (Voir l'Index des Annonceurs)

**GASTON GAGNE INC.**  
 SPECIALITE: CONSTRUCTION DOMICILIAIRE ET COMMERCIALE  
 ENTREPRENEUR GENERAL  
 200 des Frères Ouest  
 Tels. Bur: 623-3948—Rés: 623-9937

**AUTOMOBILES INC.**  
 1240 Ouest Boul. Charest, Qué.  
 TEL. 681-0671

## Maheu & Maheu inc.

REPRESSION DE TOUT INSECTE ET RONGEUR

319 du Pont, Québec 2

Tél. 525-4755

Depuis 1933



**Restaurant**

MOTEL HONG-KONG

**HONG KONG**

Licencié — Spécialités: Mets Chinois et Canadiens

OUVERT 11 A.M. A 4 A.M.

— LIVRAISON A DOMICILE —

Tél. 656-6021

3001 Boul. Laurier

Chambre à Louer

Tél. 658-0985

AIR CLIMATISE

**\*COURTIERS D'ASSURANCE**

BOUTIN P. A. INC, 80 St-Pierre, Tél. 692-0660 (Voir l'Index des Annonceurs)  
 CREPEAULT EUGENE & FILS INC, 2341 Bourg Royal, Giffard. Tél. 667-0242 (Voir l'Index des Annonceurs)  
 FRADET ANDRE & ASSOCIES ASSURANCES, 466 de la Couronne, Suite 303. Québec. Tél. 529-2504 (Voir l'Index des Annonceurs)  
 GIRARD JEAN M. ASSURANCES, 2900 Chemin des Quatre Bourgeois, Ste-Foy. Tél. 651-6888 et 651-6889  
 HALLE, COUTURE & ASSOCIES LTEE, 2050 Boul. St-Cyrille O. Tél. 683-1531 (Voir l'Index des Annonceurs)  
 LECLERC FERNAND INC, 604 St-François Est, Tél. 529-9535 (Voir l'Index des Annonceurs)

PARIZEAU, WHITE & ASSOCIES INC, 220 est, Grande-Allée, Suite 220. Tél. 529-5381

POITRAS J. E. INC, 500 est, Grande-Allée, Tél. 529-0151  
 PRATTE, HOULE, METHOT, PROTEAU -DOZOIS, MORRISSE TTE INC, 1135 Chemin St-Louis, Québec 6. Tél. 681-9651

REMILLARD & RIVERIN INC, 210 est, Boul. Charest, Tél. 529-2951 (Voir l'Index des Annonceurs)

RENAUD ANTONIO INC, 350 Boul. Charest Est, Tél. 529-0059 (Voir l'Index des Annonceurs)

TAILLON CAMILLE INC, (voir: Boutet, Leclerc, Pouliot, Paquet, Taillon & Associés Inc) 435 est, Grande-Allée, Tél. 529-4959 (Voir l'Index des Annonceurs)

TREMBLAY ROLAND, 35 des Chênes E, Tél. 628-0111 (Voir l'Index des Annonceurs)

**\*COURTIERS D'ASSURANCE AGREES**

COOK, JOUBERT & DESROCHERS (1970) LTEE, 220 est, Grande-Allée, Suite 220. Tél. 529-5381

LAVOIE EUGENE INC, 580 Grande-Allée Est, Suite 210. Tél. 529-3741 (Voir l'Index des Annonceurs)

MAINGUY J. A. & FILS, 105 Côte de la Montagne, Tél. 692-0320 (Voir l'Index des Annonceurs)

MYRAND EMILE INC, 7360, 3ème Avenue Ouest, Charlesbourg. Tél. 623-5455 (Voir l'Index des Annonceurs)

**\*COURTIERS DE PLACEMENTS**

CLICHE & ASSOCIES LIMITEE, 220 Grande-Allée Est, Ch. 1080. Tél. 529-1721

**COURTIERS, DOUANES**

CLOUTIER A. ULD, ENR, C.P. 155. Station B., 17 St-Jacques, Tél. 692-1655

Côté Guy 67 St-Pierre  
 Dolbec Yvon 124 St-Pierre  
 Mills J W & Son Ltd 1077 St-Jean  
 O'Dowd Frank M 89 St-Pierre  
 Samson Robert 227 St-Joseph E (LA)  
 TREPANIER A. & FILS LTEE, 17 St-Jacques, C.P. 70. Station B. Tél. 692-1040

**\*COURTIERS EN IMMEUBLES**

ROBERGE G. MME, 3193 Milleret, Ste-Foy. Tél. 656-0782 (Voir l'Index des Annonceurs)

**\*COURTIERS EN INDUSTRIE**

IMMEUBLES RAOUL FORTIN INC, Siège social: 78 Rochefort, Cap de la Madeleine, Tél. 374-7407 (Voir l'Index des Annonceurs)

**\*COURTIERS, IMMEUBLES**

COURTAGE IMMOBILIER YVES GERMAIN LTEE, 321 St-Paul, Tél. 529-8121

DE ROGA RAYMOND INC, 3180 Boul. Neilson, Suite 100, Ste-Foy. Tél. 651-4643

IMMEUBLES CANADIENS ENR, 129, 18ème Rue, Tél. 529-6178 (Voir l'Index des Annonceurs)

IMMEUBLES RAOUL FORTIN INC, Siège social: 78 Rochefort, Cap de la Madeleine, Tél. 374-7407 (Voir l'Index des Annonceurs)

ROULEAU CHARLES E, 2504 Triquet, Ste-Foy. Tél. 653-9112 (Voir l'Index des Annonceurs)

ROYER J. A. & FILS LTEE, 3070 Chem. des Quatre-Bourgeois, Ste-Foy. Tél. 651-7660

SOCIETE IMMOBILIERE QUEBEC METROPOLITAIN, 921 Bourlaimaque, Tél. 529-0047

**\*COURTIERS, OBLIGATIONS**

CORPORATION DE PRETS DE QUEBEC, 132 St-Pierre, Tél. 692-1380 (Voir l'Index des Annonceurs)

TASSE & ASSOCIES LTEE, 71 St-Pierre, Ch. 415. Tél. 692-0952 (Voir l'Index des Annonceurs)

**COURTIERS, PRODUITS ALIMEN-TAIRES**

Aubin P Gérard 1050 Mont St-Denis (S)  
 Gauthier Emile & Fils Inc 1440 Semple  
 Giroux Louis 482 St-Cyrille O Boul  
 Guay Paul 2475 des Hospitalières (S)  
 Méthot Jacques 893 Toronto Av (SF)  
 Moisan Lucien 720 Eymard Av

**COURTIERS, VALEURS**

BARRY & McMANAMY, 132 St-Pierre, Tél. 692-1262

Bell Gouinlock & Cie Ltée 580 Grande-Allée E Suite 415  
 Cliche et Associés Ltée 220 Grande-Allée E Ch 1080

CORPORATION DE PRETS DE QUEBEC, 132 St-Pierre, Tél. 692-1380 (Voir l'Index des Annonceurs)  
 Dominion Securities Quebec Ltée 500 Grande-Allée E Ch 404

GAIRDNER & COMPANY LIMITED, 500 EST, GRANDE-ALLEE TELEPHONE 529-2541

GARNEAU, BOULANGER LTEE, 56 St-Pierre, Tél. 692-1840 (Voir l'Index des Annonceurs)

Geoffrion Robert & Gélina 71 St-Pierre  
 Gingras, Reid & Gaudreau Inc 71 St-Pierre Ch 307

GREENSHIELDS INC, 500 Grande-Allée Est, Tél. 522-1591 (Voir l'Index des Annonceurs)

GRENIER, RUEL & CIE INC, 2 Av. Chauveau, Tél. 522-5251

HAMEL, FUGERE & CIE LIMITEE, 71 St-Pierre, Tél. 692-0448

LAFLAMME J. E. LTEE, 116 Côte de la Montagne, Tél. 692-1626

LAGUEUX & DESROCHERS LIMITEE, 105 Côte de la Montagne, Tél. 692-0381 (Voir l'Index des Annonceurs)

LEVESQUE, BEAUBIEN INC., 500 est, Grande-Allée, Tél. 529-1771 (Voir l'Index des Annonceurs)

McLEOD, YOUNG, WEIR & COMPANY LIMITED, 500 Grande-Allée Est, Tél. 529-5325

Molson & Co Ltd 500 Grande-Allée E Ch 206

Morgan Ostiguy & Hudon Inc 500 Grande-Allée E Suite 401

NESBITT, THOMSON ET COMPAGNIE LTEE, 710 Place d'Youville, Suite 926. Tél. 522-1587 (Voir l'Index des Annonceurs)

Poiré Laurent 1091 Holland Av (S)

RENAUD A. & COMPAGNIE LIMITEE, 132 St-Pierre, Suite 13. Tél. 692-1914

RICHARDSON SECURITIES OF CANADA, 1195 St-Jean, Tél. 525-7105 (Voir l'Index des Annonceurs)

ROYAL SECURITIES CORP. LTD, 220 Grande-Allée Est, Suite 450. Tél. 522-5628

TASSE & ASSOCIES LTEE, 71 St-Pierre, Ch. 415. Tél. 692-0952 (Voir l'Index des Annonceurs)

**\*COURTIERS, VENTE, ECHANGE ET LOCATION**

IMMEUBLES RAOUL FORTIN INC, Siège social: 78 Rochefort, Cap de la Madeleine, Tél. 374-7407 (Voir l'Index des Annonceurs)

**COUSSINETS A BILLES-MFRS**

Canadian S K F Co Ltd 320 St-Roch  
 Cantin Henry A Inc 1375 Dorchester N  
 General Bearing Service Ltd 165 Prince Edouard  
 J M B Industriel Enr 3185 Milleret (SF)  
 R H P Canada Ltd 755 des Capucins Boul

**COUPELLERIE-MFRS**

Zilco Cutlery 3062 Chem des Quatre Bourgeois (SF)

**COUTURE, PATRONS**

Boutique Simone Paris 59 d'Auteuil

**COUTURIERES**

Bernier Huguette Mme 29 St-Albert (SR)  
 Boutique Latine 9 Ste-Ursule  
 Carrier Viola Mme 1439 Chem Ste-Foy App 20  
 Chez Lucie Enr 1890 de la Canardière  
 Corriveau Lucie Mme 662 du Limousin Av (SF)

Côté Georgette 1216 St-Cyrille O Boul  
 Duval Simone 727 Norvège Av app 4 (SF)  
 Falardeau Gertrude 26 St-Antoine (LA)  
 Fradette Alice 5 St-Amable (LA)

Gendron Jeanne 356 Ruel Av (M)  
 Gingras Simonne 835 Chem Ste-Foy  
 Giroux Herva 730 Royale Av (B)  
 Giroux Jeanne d'Arc 1445 4ème Av  
 Godin Monique 531 St-Jean

Ladouceur Alice 818 Holland Av  
 Laroche Jacqueline 1580 Mailloux Av App 5

Leblanc Marie-Berthe 5 Déziel (1)  
 Lemieux Cécile 5 St-Philippe (SR)  
 Maranda Adrienne 1160 St-Jean  
 Marion Marthe 856 Bégin Av app 5

**JEAN M. GIRARD**

COURTIER D'ASSURANCES AGREE — RESPONSABILITE  
 ASSURANCE FEU — VOL — GARANTIE — AUTOMOBILE — TÉL. 651-6888 — 651-6889  
 2900 Chemin des Quatre Bourgeois, Ste-Foy

**ARNOLD ANGERS & ASSOCIES LTEE**

Perception & Administration par Ordinateur — Rapports d'Impôts  
 3400 Chemin des Quatre Bourgeois, Ste-Foy, Tél. Québec 418-651-6455



*Studio Willi*  
 Inc.

Le Fameux Piano Yamaha & Baldwin—Orgue Hammond

REPARATION & ACCORDAGE — PAR NOS SPECIALISTES

1095 St-Jean  
 524-3573

Succ Place Fleur de Lys  
 529-0767



## MONSIEUR CHEVROLET

VENTE & SERVICE

TÉL. 653-2861

2500 Chem. des Quatre-Bourgeois — Ste-Foy — Québec 10

### Couturières - Suits

Nadeau Jeannette 229 St-Cyrille O Boul  
Noreau Françoise 1220 Masson Boul  
Roberge Claudette 1623 7ème Av E (CY)  
St-Onge Alice Mme 24 Lauzon (SR)  
Salon de Couture 2181 St-Edouard (G)  
Stumpf Denise 71 d'Auteuil

### COUVENTS

Bienville Couvent 14 St-Louis de France (LA)  
Charlesbourg Ecole Bon Pasteur 185, 80ème O (C)  
Congrégation Notre-Dame 40 de l'Eglise (SR)  
Courville Couvent 6 Vachon (CO)  
Couvent Bon Pasteur 185 80ème O (C)  
Couvent Carmelle St-Joseph 1107 Dijon Av (SF)  
De Mérici Couvent 755 Chem St-Louis  
Du Christ Roi Couvent 217 St-Georges (L)  
Franciscaines Missionnaires de Marie 388 Grande-Allée E  
Jacques-Cartier Couvent 20 Charest E Boul  
Jésus-Marie Couvent 290-294 St-Joseph E (LA)  
Lévis Couvent 51 Déziel (L)  
Limoulu Couvent 598 8ème Av  
Maison Notre-Dame de la Providence 679 Ste-Thérèse  
Marie de l'Incarnation Couvent 2050 8ème Av  
Notre-Dame de Charny Petit Couvent 1000 11ème Av (CY)  
Notre-Dame de Grâce Couvent 565 de Mazenod  
Notre-Dame de la Paix Ecole 905 des Prairies E  
Notre-Dame du Chemin Couvent 321 Père Marquette  
Noviciat Soeurs St-Joseph de St-Vallier 560 Chem Ste-Foy  
Sacré-Coeur Ecole 165 Carillon  
St-Albert Le Grand Couvent 301 des Peupliers E  
St-Esprit Couvent 625 2ème Av  
Ste-Foy Couvent du Bon Pasteur 2938 Chem Ste-Foy (SF)  
St-François d'Assise Couvent 1360, 1ère Av  
St-Jean-Baptiste Couvent 320 St-Jean  
St-Louis de France Couvent SN 9ème N (CY)  
St-Malo Couvent 286-290 Marie de l'Incarnation  
Ste-Marie des Anges Couvent 5350 Henri Bourassa Boul (C)  
St-Maurice Couvent 725 8ème Av  
Ste-Odile Couvent 2825 Couture Av  
St-Pascal de Maizerets Couvent 1825 de Fondville  
St-Pie X Couvent 2490 Champfleury Av  
St-Sacrement Couvent 1430 Chem Ste-Foy  
St-Sauveur Orphelinat 150 Christophe Colomb O  
Soeurs de l'Enfant Jésus Couvent 45 St-Edouard (L)  
Soeurs Servantes du Sacré-Coeur de Marie 30 des Cascades Av (B) et 37 des Cascades Av (B)  
Soeurs Servantes du Très St-Sacrement 1175 18ème

### \*COUVERTURES, LAMBRIS

TOLE GAUFREE DE QUEBEC INC,  
49 Marie de l'Incarnation, Tél.  
681-6221 (Voir l'Index des Annonceurs)

### \*COUVREURS

DROUIN ISIDORE INC, 615 Arago Ouest,  
Tél. 683-2208 (Voir l'Index des Annonceurs)

### \*COUVREURS, ENTREPRENEURS

FALARDEAU EUGENE LTEE, 215, 1ère Av. Tél. 525-7118

### \*CRATING AND PACKING

BAILLARGEON J. B. EXPRESS LTEE,  
230 de la Couronne, Tél. 522-2737  
(See Index to Advertisers)

### \*CREDIT AND COLLECTION

CREDITEL DU CANADA LTEE, 135½ des  
Chênes Ouest, Québec 3. Tél. 628-1122

### \*CREDIT, RAPPORTS DE

BUREAU DE CREDIT DE QUEBEC LTEE,  
Ch. 11. 580 est, Grande-Allée. Tél.  
529-8971

### \*CREME GLACEE

LA COMPAGNIE BORDEN LIMITEE,  
2701 Chemin St-Louis, Ste-Foy.  
Tél. 651-4330 (Voir l'Index des  
Annonceurs)

### CREME GLACEE, VENDEURS

Bar Laitier SN Ste-Anne Boul  
Crèmerie Mont Blanc 404 St-Alexis  
Dairy Queen 9480 Henri Bourassa Boul (C)  
Fleur de Lys Bar Laitier 550 Wilfrid Hamel Boul  
L'Iglou 2700 Laurier Boul (SF)

### \*CREMERIE, BEURRE, FROMAGE

CREMERIE BELANGER INC, 160 de  
l'Espinay, Tél. 522-2555

### CUIR, ARTICLES-DETAIL

Christian Comptoir Inc SN 1ère Av E (C)  
La Boutique Féminine Enr 2700 Laurier Boul (SF)  
Les Maroquins Inc 2700 Laurier Boul (SF)

### CUIR, ARTICLES-GROS

Barry & Paquin Inc 280 St-Vallier E  
Lachance G I Industries Inc 265 St-Paul  
Shee Edgar V 535 Belleau  
Tandy Leather Co of Canada Ltd 395 St-Paul

### CUIR, ARTICLES-MFRS

Greene Richard Inc 1245 des Artisans

### CUIR CHEVELU, TRAITEMENTS

A M C Lady Rose 599 Charest E Boul  
Martin Clinique Capillaire 485 St-Jean  
Ross Louis-Marie Studio Capillaire Inc  
75 St-Vallier O

### CUIR, PEAUX ET FOURRURES BRUTES-VENDEURS

Dumont Marcel Inc 9 Route Trans-Canada  
O (L)  
Godin Ovide Inc 784-788 de la Salle

### CUIR, VENDEURS

Chaptal Jean Enr 483 de la Couronne  
Robson Lang Leathers Ltd 1075 Vincent  
Massey Ch 205

### \*CUISINE FRANCAISE ET EUROPEENNE

RESTAURANT CONTINENTAL INC,  
26 rue St-Louis, Tél. 529-0077  
(Voir l'Index des Annonceurs)

### \*CUISINIÈRES ELECTRIQUES, VENDEURS-GROS

TURGEON & JOBIN LTEE, 205 Montma-  
gny, Tél. 529-6511 (Voir l'Index des  
Annonceurs)

### \*CUIVRE-ZINC

GARAND & THIBAUT INC, 250 Lee,  
Tél. 529-0429 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

### CULTURE PHYSIQUE

Centre Yoga Sivanauda 475 Richelieu  
Club de Judo 36 Côte du Passage (L)  
Dionne Jean-Yves 31 McMahon  
Drouin Georges Ecole de Boxe 865 de la  
Reine  
Genest Thérèse Studio de Culture Physi-  
que Enr 432 de l'Eglise  
Institut de Judo Karate-Do Enr 770 Ste-  
Claire  
Sanfaçon Lucien 3610 Chem Royal (G)  
Santé & Force Studio Enr 505 Prince  
Edouard  
Studio Santé & Beauté 873 St-Jean  
Tanny's Vic Studio 2965, 1ère Av

### \*DAIRY

LA COMPAGNIE BORDEN LIMITEE,  
2701 Chemin St-Louis, Ste-Foy.  
Tél. 651-4330 (See Index to Advertis-  
ers)

### \*DANCING CLUB

HALLE ROLLAND INC, 35 d'Auteuil,  
Tél. 523-7405 (See Index to Advertis-  
ers)

### \*DANSE, PROFESSEURS

HALLE ROLLAND INC, 35 d'Auteuil,  
Tél. 523-7405 (Voir l'Index des  
Annonceurs)

### DECORATEURS ENSEMBLIERS

Auger Irène 6 de la Fabrique  
Aux Doigts de Fée Enr 3292 Chem Ste-Foy  
(SF)  
Black and Son 1360 Maguire Av (S)  
Brock W R Ltd 191 Prince Edouard  
CENTRE D'AMENAGEMENT INTERIEUR  
INC, 220 est, Grande-Allée, Suite 500.  
Tél. 529-6215  
Chalifour Marc Inc 2503 Chem St-Louis (S)  
Drolet André 445 Bienvenue (C)  
Dussault Roger Ltée 190 Grande-Allée O  
G B G Décoration Enr 184 Plante Av (VV)  
Galerie Paul St-Cyr 1120 Cartier Av  
LA GALERIE DU MEUBLE INC, 18 Cour-  
celette, Tél. 681-0171  
LAROCHELLE CLAUDE & MARIE INC,  
1358 Chemin Ste-Foy, Tél. 527-1132  
Le Centre du Décor Enr 555 1ère Av  
Levesque Jacques Décoration Enr 8440  
De Garonne Av (C)  
L'Hébreux Jules 12 Principale (SR)  
Matte Jean-René Enr 1180 Cartier Av  
St-Pierre Paul 33 Pl du Paysan (SR)  
Turmel Albert 31 Bégin Av (L)

### \*DECORATIONS FLORALES

AU SALON FLEURI INC, 135 St-Joseph  
Est, Tél. 524-5214 (Voir l'Index des  
Annonceurs)



**HOTEL PAUL BAILLARGEON INC.**  
Salle à Manger — Salle de Réceptions — 2 Bar Salon — Taverne  
Piscine Intérieure — Vaste Terrain de Stationnement  
638 St-Vallier O. 260 Voitures  
Spécialité: ROSBIF — STEAKS  
Tél. 529-3787



**SALON FLEURI**  
LES MAÎTRES EN ARRANGEMENTS FLOURAUX  
135 ST-JOSEPH EST, QUÉBEC  
524-5218  
Stationnement gratuit à l'arrière du magasin



# FRANCOIS ROY INC.

IMMEUBLES & CONSTRUCTION

## ENTREPRENEURS CONSTRUCTION GENERALE

460 Avenue Béchard, Ville Vanier, Tél. 681-0221

# Lévesque, Beaubien Inc.

Valeurs de placement

Membres de l'Association canadienne  
des courtiers en valeurs mobilières

ROGER PAQUET, directeur-gérant

500 est, Grande-Allée

Tél. 529-1771

LAUREAT BOUFFARD  
656-6443

Poulin Radiateurs Ltée

JEAN-PAUL VOYER  
623-0349

CONFIEZ VOS RADIATEURS A DES EXPERTS  
NETTOYAGE DE MOTEUR ET RESERVOIR A ESSENCE

110, 8ème RUE, QUEBEC 3  
TEL. BUR: 529-9468

Machines à écrire électriques  
Location  
681-4171

Machines à Dicter  
Vente — Service  
651-6512

IBM CANADA LTEE  
3220 CHEM. DES QUATRE BOURGEOIS, STE-FOY

## Décorations Florales - Suite

**BARDOU FLEURISTE INC.**, 1664 Chemin St-Louis, Sillery. Tél. 527-2579 (Voir l'Index des Annonceurs)

**FLEURISTE RENEE FLORIST INC.**, Place Laurier, 2700 Boul. Laurier, Ste-Foy. Québec 10. Téls. 653-2644 ou 651-3744

**McKENNA H. W. INC.**, 1183 St-Jean, Tél. 522-6868 (Voir l'Index des Annonceurs)

### \*DELICATESSEN

**CHARCUTERIE BILOPAGE INC.**, 2525 Boul. Henri Bourassa, Tél. 529-8441 (See Index to Advertisers)

### \*DÉMENAGEMENT

**PAQUET WILFRID ENRG.**, 325 ouest, des Frênes, Québec 3. Tél. 524-1885 (Voir l'Index des Annonceurs)

### \*DEMENAGEMENT DE COFFRES-FORTS

**BAILLARGEON J. B. EXPRESS LTEE.**, 230 de la Couronne, Tél. 522-2737 (Voir l'Index des Annonceurs)

### DEMENAGEMENT ET TRANSPORT

**BAILLARGEON J. B. EXPRESS LTEE.**, 230 de la Couronne, Tél. 522-2737 (Voir l'Index des Annonceurs)

**COUTURE'S MOVERS CANADA LTD.**, 48 St-Paul, Tél. 692-0986 (Voir l'Index des Annonceurs)

**GAGNE G. TRANSPORT LTEE.**, 851 de Beaujeu, Tél. 522-4777 (Voir l'Index des Annonceurs)

**LES DEMENAGEMENTS COTE LTEE.**, 840 St-Vallier Ouest, Tél. 683-2114 Rapide Transport Inc 1240 Ozanam

### DENTISTES

Audy Conrad 3145 Chem Ste-Foy (SF)  
Auger René 590 St-Cyrille O Boul  
Bédard & Filiatrault 915 St-Cyrille O Boul App 101

Binet Jean-Guy 1307 Chem Ste-Foy  
Blouin Eugène 139 Chem Ste-Foy  
Boily Paul A 2 Montfort (SR)  
Boissinot Michel 1190 Cartier Av  
Boissonnault Rosaire 1133 St-Jean  
Boucher Marc 1000 Chem Ste-Foy Suite 302

Boulet Gérard 449 3ème Av  
Bourget Yvan 40 St-Joseph E (LA)  
Bussière Claude 836 Myrand Av (SF)  
Caron Roch 183 St-Georges (L)  
Charest André 565 St-Jean  
Charest Janvier 567 St-Jean  
Corcoran Patrick H 1203 4ème Av  
Côté Robert 794 St-Jean App 3-4  
Couture Jacques 1154 3ème Av  
Crutchfield C Bruce 990 des Erables Av App 1

Delisle Marcel 836 Myrand Av (SF)  
Demers Marcel 2835 Chem Gomin (SF)  
Dion Alphonse 24 Côte du Palais  
Dubé Léo-Paul 365 de la Couronne  
Fiset Maurice 955 de Bourgogne Av (SF)  
Fortin Gérard 3005 Chem Royal (G)  
Frenette J Louis 689 9ème Av (CY)  
Gauthier J Ernest 2006 1ère Av  
Gauthier Louis 3470 Neilson Boul App 2 (SF)

Genest L P 1052 Commerciale (SR)  
Giguère Jean-Claude 1040 des Erables  
Giguère Yves 1248 Chem Ste-Foy Ch 101  
Gosselin Majella 1306 Maguire Av (S)  
Goulet Paul 165 Marie de l'Incarnation  
Gravel René 10 Voyer Av (B)  
Grégoire Gabriel 1009 Route de l'Eglise (SF)

Grenier Michel 7155 1ère Av O (C)  
Grenon André 1000 Chem Ste-Foy Suite 302

Guay Robert 1500 18ème  
Hamel Henri 914 des Erables Av Suite 6  
Hamel Jules 914 des Erables Av Suite 6  
Hébert Guimond 1248 Chem Ste-Foy Ch 101  
Houle Gérard 1248 Chem Ste-Foy Ch 101  
Hurtubise André 770, 1ère Av  
Jinchereau Adjutor 237 St-Joseph E  
Jinchereau Claude 237 St-Joseph E  
Lalberge Gaston 1154 3ème Av  
Lachance Gustave 742 St-Joseph E  
Lafamme Gaston 11 de Billy Av (L)  
Lafleur Yvon 2839 1ère Av  
Lajeunesse Paul 2067 4ème Av  
Lamontagne Gustave 877 Charest E Boul Ch 4

Langlois Amyot 401 Grande-Allée E  
Langlois Rémy 401 Grande-Allée E  
Laplante Georges 2083 de la Canardière  
Laporte Jean 1307 Chem Ste-Foy  
Laroche André 2965 1ère Av  
Larochelle Léo 1211 1ère Av  
Lavoie Gilles 1270 William (S)  
Leahy Patrick 914 des Erables Av Suite 6  
Lemieux Bertrand 2835 Chem Gomin (SF)  
Lemieux Henri 3 Bégin Av (L)  
**LEMIEUX DR. JACQUES, D.D.S., Centre Médical St-Vallier, 750 ouest, St-Vallier, Tél. 681-1143**

Lemieux Paul A 22 St-Joseph E (LA)  
Lepage Georges 38 Bégin Av (L)  
Lortie Pierre 740 des Chutes Boul (B)  
MacKay Georges Ian 2700 Laurier Boul (SF)

Maranda Guy 565 St-Jean  
Marchand Pierre 3100 Laforest (SF)  
McGibbon Peter D 990 des Erables Av App 3

Minville Paul 595 Royale Av (B)  
Monaghan Martin 965 Chem Ste-Foy App 1  
Pelletier Gilles 1373 Chem Ste-Foy  
Perreault L P 1307 Masson Boul  
Plamondon Viger 835 des Erables Av  
Racine André 323 St-Cyrille O Boul  
Racine Anthime 874-876 Turnbull  
Renaud Poulin Bertrand & Veillette 2860 Chem des Quatre Bourgeois (SF)  
Rivard André 91 St-Georges Suite 203 (L)  
Rivest Jean-Luc 11 du Temple Av (B)  
St-Hilaire Jacques 91 St-Georges Suite 203 (L)

Samson Jacques 53 d'Auteuil  
Simard Armando 1179 des Erables Av  
Société Arendo 1575 Chem St-Louis (S)  
Talbot Rodolphe 1159 St-Jean App 1  
Tanguay Roger 183 St-Georges (L)  
Trudel Jean 1040 des Erables Av  
Vallée Roland 1306 Maguire Av (S)  
Veilleux Richard 7155 1ère Av O (C)  
Villeneuve Angelo 234 St-Jean et 118 Ruel Av (M)

### DENTISTES, ACCESSOIRES ET EQUIPEMENT

Denco Eastern Ltd 642 Charest E Boul  
Dépôt Dentaire Canada Ltée 695 Charest E Boul

### \*DEPARTMENT STORES

**LALIBERTE J. B. LTEE.**, 595 est, St-Joseph, Tél. 525-4841

**POLLACK M. LTEE.**, 725 St-Joseph Est, Tél. 529-9111

**SIMPSONS-SEARS.** 500 Boul. Wilfrid Hamel (Place Fleur de Lys), Tél. 529-9881 (See Index to Advertisers)

### DERMATOLOGISTES

Drouin Michel 1038 des Erables Av  
Grandbois Jean 1000 Chem Ste-Foy

### DESSINATEURS

Descombes Narcisse 221 de Jumonville  
Dessin Général Industriel Enr 704 4ème Av  
Gagné Emile 350 Hermine  
Lemieux Paul E 74 du Pont (SR)  
Maheux Charles-Eugène Enr 170 de la Colombière O  
Morin Paul-André 257 Darveau (D)  
Ruby Serge 69 Pl du Paysan (SR)  
Thibaudeau Jean-Marie 2459 de la Ronde Av  
Verreault Guy 704 4ème Av

### DESSINATEURS DE MODELES

Création Jean-Paul Enr 81 St-Pierre  
Créations Végus 57 d'Auteuil  
Kelly John Albert 990 de Salaberry Av

### \*DESSINATEURS, MATERIEL

**LA COMPAGNIE NORMAN WADE LIMITEE.** 76 Boul. Hymus, Pointe-Clairre, P.Q. Tél. 697-6130; 790 Route du Vallon, Ste-Foy, Québec 10. Tél. 653-2828 (Voir l'Index des Annonceurs)

### DETERGENTS-MFRS

Chanteclerc Ltée 85 des Epinettes O Av  
Myriad Détergents Inc 44 Dorchester S  
**RAYONS SANITAIRES LTEE.** 2380 Avenue du Mont Thabor, Tél. 529-9035

### DETERGENTS, VENDEURS

National Terrebenhine Québec Inc 1000 Industrielle Av  
Paradis Gérard Ltée 2560 Dalton (SF)

### \*DIAMANTAIRES

**BIRKS HENRY & SON LIMITED.** 16 de la Fabrique, Tél. 522-3822 et Centre d'Achats Ste-Foy. Tél. 653-4035 (Voir l'Index des Annonceurs)

### \*DICTIONNAIRES

**BELISLE EDEITEUR INC.** 39 Sault-au-Matlot, Téls. 692-0046 et 692-0246 (Voir l'Index des Annonceurs)

### DIRECTEURS DE FUNERAILLES

Bouchard F X Inc 2290 Royale Av (CO) et 4100 Ste-Anne Boul (M)  
Bouchard J & Fils Ltée 1290 1ère Av, 320 5ème, 1740 Bardy Av, 945 Marguerite Bourgeoise Av et 115 80ème E (C)  
**CLOUTIER ARTHUR & FILS LTEE.** 284 d'Aiguillon, Tél. 522-5671  
Cloutier Arthur & Fils Ltée 990 1ère Av, 1720 de la Canardière, 975 Marguerite Bourgeoise Av, 46 St-Cyrille O Boul, 120 St-Jean, 6450 Henri Bourassa Boul (C) et 1025 Route de l'Eglise (SF)

**CIE HUBERT MOISAN.** 253 St-Joseph Est, Tél. 524-2473 (Voir l'Index des Annonceurs)

Cie Hubert Moisan 1187 1ère Av et 135 Grande-Allée E  
Gauthier Richard Enr 25 Bégin Av (L) et 239 St-Joseph E (LA)

Gilbert & Turgeon Ltée 58 Bégin Av (L), 9 Commerciale (L), 269 St-Georges (L) et 203 St-Joseph E (LA)

**LEPINE LTEE.** 715 St-Vallier Est, Tél. 529-8811 (Voir l'Index des Annonceurs)

Lépine Ltée 300 Chem Ste-Foy, 318 de la Canardière, 535 des Oblats Av, 705 St-Vallier E, 725 St-Vallier E, 7685 1ère O (C), 1584 Chem St-Louis (S), 2815 Chem des Quatre Bourgeois (SF) et 250 Beaucauge (VV)



R. GRAVEL, Prés.

# GRAVEL & CAUX INC.

ENTREPRENEURS: PLOMBERIE — CHAUFFAGE — ELECTRICITE — VENTILATION  
840 Ouest St-Vallier

J. E. LIZOTTE, Vice-Prés.



Tél. 681-0048



# pavillon rambler

2025 Ouest, Boul. Charest

— CONCESSIONNAIRE —  
**GREMLIN — HORNET — MATADOR**  
**AMBASSADOR — JAVELIN — AMX — "JEEP"**  
 Québec 12 Tél. 681-4631

**Directeurs de Funérailles - Suite**  
 Marceau Sylvio Inc 270 Marie de l'Incarnation et 224-228 St-Vallier O  
 Marcoux Claude Ltée 920 9ème Av (CY)  
 6 Perreault (L) et 96 de la Fabrique (SR)  
 Rickaby D S 707 St-Jean  
 Robert Wilbrod Inc 738 Royale Av (B) et 3221 Chem Royal (G)  
 Tremblay Paul H Salon Funéraire 698 5ème

## \*DISCOTHEQUE ET PIANO-BAR

**CHATEAU FRONTENAC HOTEL, St-Louis**  
 et des Carrières, Tél. 522-3861

## DISCOTHEQUES

La Mousse Discothèque 25½ Ste-Angèle  
 Le Cercle Electrique 27 Côte du Palais

## \*DISPENSAIRES

**HOPITAL ST-MICHEL ARCHANGE,**  
 Québec, Mastai. Tél. 661-7781

## \*DISTRIBUTEUR G. M.

**BEDARD GILES AUTO LTEE, 19 Route**  
 Trans-Canada, Lévis. Tél. 833-3201  
 (Voir l'Index des Annonceurs)

## DISTRIBUTEURS AUTOMATIQUES

Gagnon Jean-Marc 1659 Hocquart

## \*DISTRIBUTEURS DE NOUVEAUTES

**DISTRIBUTION M. R. ENR, 937 Av. Car-**  
 tier, Tél. 694-1611 (Voir l'Index des  
 Annonceurs)

## \*DISTRIBUTEURS ET VENDEURS, PRODUITS PHARMACEUTIQUES

**PRODUITS WATKINS INC, 132 Christophe**  
 Colomb Est, Tél. 524-4859

## DISTRIBUTEURS, MATERIEL PUBLICITAIRE

Agence Provinciale (Québec) Inc 226 Chris-  
 tope Colomb E  
 B M Distribution Enr 702 des Mèlèzes  
 Av (SF)  
 Courtemanche Onil 7160 Brunoy Av (C)

**DISTRIBUTIONS POPULAIRES**  
 (DIVISION DE: R. L. POLK & CO.,  
 LTD)  
 501, 16ÈME RUE  
 TELEPHONE 524-7454

## \*DISTRIBUTEURS-PYRENE

**PROVINCIAL FIRE PROTECTION CO.**  
 INC, 585, 4ème Av. Tél. 524-0760  
 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*DISTRIBUTION

**DISTRIBUTIONS POPULAIRES,**  
 (DIVISION DE R. L. POLK & CO.,  
 LTD)  
 501, 16ÈME RUE  
 TELEPHONE 524-7454

## \*DOCUMENTATION

**BELISLE EDITEUR INC, 39 Sault-au-Mate**  
 lot, Tél. 692-0046 et 692-0246 (Voir  
 l'Index des Annonceurs)

## DOREURS, CADRES ETC.

Belleville J Arsène Ltée 26 Côte de la  
 Montagne

## \*DRAPERIES

**POLYQUIN TEXTILE ENR, 78 St-Paul,**  
 Tél. 692-1780 (Voir l'Index des Annon-  
 ceurs)

## \*DRY CLEANERS

**NETTOYEUR ECLAIR INC, 2520 Evangé-**  
 line, Giffard. Tél. 661-6908 (See Index  
 to Advertisers)

## EAU, ADOUCISSEURS-SERVICE

Brochu Edgar 3089 Montreux (SF)  
 Culligan Soft Water Service Que Inc 330  
 Fortin (VV)

## EAU, DISTRIBUTEURS

Eau-Vive d'Oka 13 Courcellette  
 Société Commerciale Dubotvier Inc 563  
 des Oblats

## EBENISTES

Boisjoly Jean-Louis 2002 Lemieux  
 Careau Yvan 1119 Scott  
 Czarski Stan Enr 699 La Suète (SF)  
 Drouin Jean-Pierre 2430 Chateau Pierre  
 (G)

Gravel Ebéniste Enr 40 Bourdon  
 Laberge Aimé 31 Principale (SR)  
 Lavigreur Marcel Enr 173 Crémazie O  
 Les Ebénistes de St-Romuald 126a Sévigny  
 (SR)

Mobilier Canadien Ltée 72 Latourelle  
 Paradis Gérard Enr 388 Latourelle  
 Pèlerin & Frères Enr 619 Latourelle  
 Plante René 368 10ème  
 Tapon Jacques 2830 Carré Cameron  
 Vachon & Vachon Enr 2385 St-Edouard Av  
 (G)  
 Vallières Ebeniste 558 de la Falaise (SD)

## ECHELLES -MFRS

Bherer & Frère Enrg 581 Hermine

## ECLAIRAGE, CHAUFFAGE ET POUVOIR-COMPAGNES

Gulf Power Co 10 des Capucins Boul  
 Hydro Quebec 399 St-Joseph E

## ECOLES COMMERCIALES

Bart School Inc 751 Côte d'Abraham  
 Bluteau Ecole Commerciale 475-477  
 de la Canardière  
 Institut Denys Inc 720-722 Côte Ste-Ge-  
 neviève  
 Lycée St-Joseph 205 55ème O (C)  
 O'Sullivan B Collège de Limoilou Inc 1008  
 3ème Av et 878 St-Jean  
 Quebec High School 945 Belvédère Av  
 Raymond Institut 1475 Chem Ste-Foy  
 App A  
 Ruel Business College 34 Côte du Passage  
 (L)

## ECOLES DE CONDUITE

Laurier Ecole de Conduite Enr 768 Carré  
 D'Anjou (SF)

## ECOLES DE COUTURE

Bilodeau Irène 2440 Pl Prével App 1 (SF)  
 Ecole Modèle Enrg 3219 Joncas (G)  
 Hurtubise Ecole de Couture 227 des  
 Frères E Av

Marceau Ecole de Coupe & Couture 904  
 1ère Av  
 Marcelle Ecole de Coupe & Couture Enr  
 381a 14ème  
 Martel Jeannette Mme 306 St-Anselme  
 Villemure Ecole de Couture 185 49ème O  
 (C)

## ECOLES D'EQUITATION

Beaulac & Frères Enrg 573 Dollard

## ECOLES ET COLLEGES

Anne Hébert Ecole Secondaire 555 Chem  
 Ste-Foy  
 Apostolique Ecole 21 Notre-Dame (L)  
 Bherer Wilbrod Ecole Secondaire 3 Lee  
 Bishop Mountain School 2046 Chem St-  
 Louis (S)  
 Boudreau Collège 136 Beaucage (VV)  
 Brûlard Ecole Primaire 2040 Persico (S)  
 C E G E P François Xavier Garneau 1660  
 de l'Entente Boul  
 C E G E P Limoilou 801 12ème  
 Cardinal Roy Ecole Secondaire 5 Lee  
 Champagnat Ecole 233 Pierre Bertrand  
 Boul (VV)  
 Champagnat Pavillon 30 Champagnat (L)  
 Chanoine Côté Ecole 370 Bélanger Av (VV)  
 Collège de Lévis 9 Mgr Gosselin (L)  
 Collège d'Enseignement Général & Profes-  
 sionnel 310 Langelier Boul  
 Collège d'Enseignement Général & Profes-  
 sionnel de Lévis & Lauzon 70 Philippe  
 Boucher (LA)

**COLLEGE DE STE-FOY, 2410 Chem.**  
 Ste-Foy, Ste-Foy. Tél. 688-0350

**COLLEGE DES JESUITES, 1150 Boul.**  
 St-Cyrille Ouest, Tél. 681-0104

Commission Scolaire de Beauport 15a St-  
 Edmond (B)  
 Commission Scolaire de Charlesbourg  
 7230 Trudelle Av (C)  
 Commission Scolaire Régionale de Tilly  
 1100 de Lavigerie Av (SF)  
 Commission Scolaire Régionale Orléans  
 10 de l'Académie (B)  
 Concept Ltée 978 St-Jean  
 Deblois Ecole 2130 de l'Ecole Av (G)  
 De L'Auberivière Ecole 2 Bourassa (SD)  
 Desjardins Ecole 36 de la Fabrique (SD)  
 Dominique Savio Collège 2050 de la Tri-  
 nité  
 Dominique Savio Ecole 3150 Jacques Cré-  
 peault  
 Dominique Savio Ecole 105 Savio (V)  
 Driscoll College Inc 1017 des Erables Av  
 Duberger Ecole 346 Marquis  
 Du Buisson Ecole 2020 Banville Av  
 Du Christ Roi Ecole 23 Pie X Av (L)  
 Du Domaine St-Charles Ecole 1 Loranger  
 Du Plateau Ecole 8595 Cloutier Boul (C)  
 Ecole Nérée Tremblay 2590 Biencourt (SF)  
 Ecole Ste-Chrétienne 3335 Guimont (G)  
 Ecole Secondaire Les Etchemins SN 9ème  
 Av (CY)  
 Filteau Ecole 830 Saurel (SF)  
 Girard Raymond Ecole 7220 Trudelle Av  
 (C)  
 Holland School 940 Ernest Gagnon Av  
 Houde Antonio Ecole 100 50ème E (C)  
 Institut Latin 836 d'Aiguillon  
 Institut Pie X 106 Jean XX111 (LA)  
 Institut St-Jean-Bosco 2160 Chem Ste-Foy  
 (SF)  
 Institut Technique Aviron 515 Mgr Gau-  
 vreau  
 Jean de Brébeuf Ecole 1640 8ème Av  
 Jean Talon Ecole 9455 de Laval Av (C)  
 Jean XX111 Ecole 360 Marquis (D)  
 Langelier Ecole 35 Bargonne (LA)  
 L'Auvergne Ecole 111 58ème E (C)  
 Le Carrefour Ecole Pavillon No 2 480  
 67ème E (C)  
 Les Frères des Ecoles Chrésiennes 74  
 Marcoux O Av (B)



**RAYMOND MARTIN LTEE**  
 FERBLANTIERS — COUVEURS — ENTREPRENEURS ELECTRICIENS  
 Spécialité: Chambre à Combustion—Air Climatisé—Couverture et Ventilation  
 667 rue Champlain, Québec — Tél. 529-0109

**LA  
 NATIONAL  
 LE  
 VIE  
 DU  
 CANADA**

**J. Adéodat  
 Roy, C.L.U.**  
 Gérant

1091 Chem.  
 St-Louis  
 Québec 6

Tél.  
**681-0521**

# LIBRAIRIE CHARLESBOURG ENR

JEAN-PIERRE GARNEAU, Prop.

ARTICLES DE BUREAU—PAPETERIE—FOURNITURE SCOLAIRE—SERVICE DE PHOTOCOPIE

4272 1ère Avenue, dans les Galeries Charlesbourg

Tél. 626-1099

# ARCHER FLEURISTE INC

SERRES - GREENHOUSES

1237 Rte. de l'Eglise, Ste-Foy, Tél. 653-7284

Succ. Place Ste-Foy, Tél. 653-8533

## Ecoles et Collèges - Suite

Louis Joliet Ecole Secondaire 1201 Dorchester N  
 Marguerite Bourgeois Ecole 41 Tanguay (V)  
 Marguerite Bourgeois Ecole Secondaire 375 des Oblats Av  
 Marguerite d'Youville Ecole 51a Déziel (L)  
 Maria-Dominique Ecole 119 de la Fabrique (SR)  
 Maria Goretti Ecole 7260 Cloutier Boul (C)  
 Maria Goretti Ecole 2995 Maria Goretti  
 Maria Goretti Ecole 1415 St-Pascal  
 Marie-Renouard Ecole 2970 Gaspard Av (G)  
 Marie-Victorin Ecole Primaire 2415 Marie Victorin (S)  
 Marie-Victorin Pavillon 1100 de Lavignerie Av (SF)  
 Masson Ecole 1401 Place Tassé  
 Mathieu Guillaume Ecole 690 Pl de Gironde (C)  
 Mgr de Laval Ecole Secondaire 120 47ème E (C)  
 Mgr Déziel Ecole Secondaire 235 Côte du Passage (L)  
 Mgr Gauthier Ecole 3365 Chem Royal (G)  
 Mgr Robert Ecole 770 de l'Education (B)  
 Montcalm Pavillon 2360 Chem Ste-Foy (SF)  
 Mont d'Youville Orphelinat 2915 Bourg Royal Av (G)  
 Montmorency Couvent Secondaire (Filles) 96 St-Grégoire Av (M)  
 Montmorency Ecole Élémentaire 447½ 113ème (M)  
 Montmorency Ecole Secondaire 90 des Français Boul (M)  
 Mont Sacré-Coeur Ecole Secondaire 50 des Cascades Av (B)  
 Morrin College 44 St-Stanislas  
 Notre-Dame Collège 850 11ème Av (CY)  
 Notre-Dame Ecole 83 St-Georges (L)  
 Notre-Dame de Bellevue Collège 1605 Chem Ste-Foy  
 Notre-Dame de Foy Ecole 762 Jacques Berthiaume (SF)  
 Notre-Dame de Grâce Ecole 390 Arago O  
 Notre-Dame de la Garde Ecole 491-495 Champlain  
 Notre-Dame de la Salette Ecole 1075 60ème E (C)  
 Notre-Dame de Pitié Ecole 135 Gamelin  
 Notre-Dame de Roc Amador Collège 1625 Benoit XV Boul  
 Notre-Dame d'Etchemin Ecole 31 Dollard (SR)  
 Notre-Dame du Canada Ecole 146 Beaucauge (VV)  
 Notre-Dame du Précieux Sang Ecole 2070 Lemieux (D)  
 Notre-Dame ou Rosaire Ecole 3200 d'Amours (SF)  
 Notre-Dame du Sacré-Coeur Ecole 2233 Royale Av (CO)  
 Notre-Dame du Sacré-Coeur Ecole 3430 Neilson Boul (SF)  
 Ouellet Albert Ecole Secondaire 537 76ème O (C)  
 Parc Orléans Ecole 7550 10ème Av E (C)  
 Patronage Laval 145 Bigaouette Av  
 Pavillon Chaillon 109 St-Louis (L)  
 Pensionnat St-Louis de Gonzague 980 Richelieu  
 Perrault Joseph François Ecole Secondaire 140 Chem Ste-Foy  
 Pie X11 Ecole 5125 2ème Av O (C)  
 Pie X11 Ecole 909 Pie X11 Boul (SF)

**PROTESTANT SCHOOL BOARD OF GREATER QUEBEC, THE, 845 Boul. St-Cyrille O. Tél. 527-3461**

Puériculture Ecole 1190 Chem Ste-Foy  
 Robert Giffard Ecole 3255 Mgr Gauthier Boul (G)  
 Sacré-Coeur Ecole 111 de la Fabrique (SR)

St-Albert Le Grand Ecole 3005 4ème Av  
 Ste-Anne Ecole 10 Giguère (LA)  
 Ste-Anne de Liverpool Ecole 1420 Commerciale (SR)  
 Ste-Bernadette Ecole 688 St-Joseph E (LA)  
 St-Charles Ecole Élémentaire 7954 1ère Av E (C)  
 St-Charles de Limoilou Ecole 490 4ème Av  
 St-Charles Garnier Couvent 1229 Chanoine Morel Av (S)  
 Ste-Claire d'Assise Ecole 2125 de la Normandie  
 St-Denis Ecole SN Joli-Bois Av (SF)  
 St-Dominique Collège 2 de l'Entente E Boul (LA)  
 St-Dominique Ecole 1150 Bourlamaque Av  
 St-Edouard Collège 15 St-Edmond (B)  
 St-Esprit Couvent 625 2ème Av  
 St-Fidèle Ecole (Garçons) 314-334 12ème St-Fidèle Ecole Élémentaire 702-796 12ème  
 Ste-Foy Ecole Secondaire (Garçons) 1088 Route de l'Eglise (SF)  
 Ste-Foy Ecole Supérieure (Filles) 1088 Route de l'Eglise (SF)  
 Ste-Foy Elementary School 1240 Green Av (SF)  
 St-François d'Assise Ecole Secondaire (Filles) 185 13ème  
 St-François Xavier Ecole 2080 Laverdière  
 St-François Xavier Ecole 6 St-Gabriel (I)  
 Ste-Geneviève Ecole 700 Cherbourg Av (SF)  
 Ste-Isabelle Ecole 3005 William Stuart (SF)  
 St-Jean-Baptiste Ecole 370 St-Jean  
 St-Jean Berchmans Externat 550 St-Amable  
 St-Jean de la Croix Ecole 1789 Hamel O Boul  
 St-Joseph Ecole 520 Montmagny  
 St-Joseph Ecole 1090 St-Cyrille O Boul  
 St-Joseph Ecole Primaire 1735 Côte Gignac (S)  
 St-Joseph de Lauzon Collège 297 St-Joseph E (LA)  
 St-Lawrence Collège 945 Wolfe Av (SF)  
 St-Louis de France Ecole (Filles) 1550 Route de l'Eglise (SF)  
 St-Louis de France Ecole (Garçons) 1524 Route de l'Eglise (SF)  
 St-Malo Ecole Secondaire 250 Aqueduc  
 Ste-Marie Académie 10 de l'Académie (B)  
 Ste-Marie Ecole 15 Léotourneau (LA)  
 St-Martin Ecole Spéciale 675 Kirouac  
 Sts-Martyrs Canadiens Ecole 880 Père Marquette  
 St-Mathieu Ecole 995 Duchesneau Av (SF)  
 Ste-Monique Ecole 3050 de Musset  
 Ste-Odile Ecole 215 des Peupliers O  
 St-Odon Ecole 160 80ème O (C)  
 St-Pascal Ecole 1980 Champfleury Av  
 St Patrick's Elementary School 870 de Salaberry Av  
 St Patrick's High School 75 Maisonneuve  
 St-Paul Apôtre Ecole 2352 8ème Av  
 St-Pie X Ecole (Garçons) 1990 25ème  
 St-Roch Ecole 330 St-François E  
 St-Sauveur Ecole 455 des Oblats Av  
 St-Stephen's School 1265 du Buisson Av (S)  
 St-Thomas d'Aquin Ecole 2120 Boivin (SF)  
 St-Vincent Ecole 5420 de la Villa St-Vincent Av (C)  
 St-Vincent School SN Wolfe Av (SF)  
 St-Yves Ecole 12 de l'Académie (B)  
 St-Yves Ecole 2475 Triquet (SF)  
 Samuel de Champlain Ecole Secondaire 2740 St-David Av (G)  
 Scolasticat Notre-Dame du Sacré-Coeur 2215 Marie Victorin (S)  
 Séminaire de Québec SN de la Fabrique  
 Séminaire des Pères Maristes 2315 Chem St-Louis (S)  
 Sillery Collège 2047 Chem St-Louis (S)  
 Sillery Ecole Secondaire 1255 Chanoine Morel Av (S)

Stadacona Ecole 1455 François 1er Av  
 Studio 437 Inc 437 Grande Allée E  
 Tremblay Ecole 1145 Royale Av (V)  
 Vallier Ecole Secondaire 100 Wilfrid Hamel Boul (VV)  
 Yves Prévost Ecole 945 des Chutes Boul (B)

## ECOLES PRIVEES

Centre Psycho-Pédagogique de Québec Inc 2074 Chem Ste-Foy (SF)  
 Couture Antoinette 190 St-Joseph E (LA)  
 Dionne Marie-Rose 595 1ère  
 Ecole Moderne 131 Fraser  
 Institut de Data Processing de Québec Inc 20 St-Jean Ch 206  
 Landry Fernande 1298 Villars Av (S)  
 Lycée Notre-Dame 1628 4ème Av  
 Maternelle des Chérubins Enr 874 Pie X11 Boul (SF)  
 Michaud Ecole 1080 de Salaberry Av  
 Ste-Thérèse Ecole Maternelle 24 Bégin (SR)

## EDIFICES A BUREAUX ET PUBLICS

Banque Canadienne Nationale Edifice 71 St-Pierre  
 Banque Royale du Canada Edifice 710 Pl d'Youville  
 Bel-Air Edifice 51-53 Bel Air (L)  
 Bois Fontaine Edifice Inc 880 Chem Ste-Foy  
 Bourgogne Edifice 955 de Bourgogne Av (SF)  
 Boutin Edifice 80 St-Pierre  
 Caisse Populaire St-Rodrigue Edifice 4765 1ère Av O (C)  
 Centre Co-Op Edifice 2030 Père Lelièvre Boul  
 Centre Médical Berger Inc 1000 Chem Ste-Foy  
 Centre Médical Jeffery Hale 1248 Chem Ste-Foy  
 Centre Médical Laennec 1500 18ème  
 Centre Médical Lévis 15 Bégin Av (L)  
 Centre Médical St-Vallier Enr 750 St-Vallier O  
 Centre Médical Dentaire de Charlesbourg 7155 1ère Av O (C)  
 Crédit Foncier Franco Canadien Immeuble 1135 Chem St-Louis (S)  
 Demers L P Edifice 915 St-Cyrille O Boul  
 Desjardins Edifice 59 Bégin Av (L)  
 Dominion Edifice 126 St-Pierre  
 Du Boulevard Edifice Ltée 350 Charest E Boul  
 Dumont Edifice 2406 Chem des Quatre Bourgeois (SF)  
 Dupas Edifice 1001 Route de l'Eglise (SF)  
 D'Youville Edifice 100 Pl d'Youville  
 Edouard Edifice 764 St-Joseph E  
 Florence Edifice 771 St-Joseph E  
 Gare Centrale d'Autobus Edifice 225-229 Charest E Boul  
 Garneau Edifice 367 Charest E Boul  
 Godreau Edifice 865 Charest E Boul  
 Gomin Edifice 2835 Chem Gomin (SF)  
 Grande-Allée Edifice 580 Grande-Allée E  
 Guillemette Edifice 466 de la Couronne  
 Hydro Quebec Edifice 399 St-Joseph E Immeuble du Crédit Edifice 72 Côte de la Montagne  
 Johargi Edifice 335 St-Joseph E  
 Julien Edifice 181 St-Joseph E  
 Lachance Edifice 267 St-Paul  
 L'Action Edifice 1-3 Place Jean Talon  
 Lafayette Edifice 585 Charest E Boul  
 Laliberté Edifice 134 St-Vallier O  
 Langelier Edifice 485 Langelier Boul  
 Langlois & Paradis Edifice 17 St-Jacques  
 Laurentienne Edifice 500 Grande-Allée E  
 Le Baron Edifice 110 Grande-Allée O  
 Lévis Edifice Fédéral 160-164 Commerciale (L)  
 Logis (Qué) Inc 210 Charest E Boul  
 Montminy Edifice 20 St-Jean

# H. R. BOUFFARD INC.

ASSURANCES GENERALES — COURTIERS ET AVISEURS

GUY CHENAIL, C.D.A.A. — CAMILLE LEBLOND, C.D.A.A.

71 St-Pierre, Québec 2

Tél. 692-0434

*ALPHONSE GOULET LTÉE*

MANUFACTURIERS — MARCHANDS DE BOIS

Spécialité: Moulures & Bois Passés au Séchoir

302 - 23ième Rue Charny Tél. 832-2971

- IMPRIMERIE
- LITHOGRAPHIE
- DESSIN
- TRAVAUX EN COULEURS



TEL. 527-2591

**Quebec Chronicle-Telegraph**

255 AV. ST-SACREMENT, QUEBEC 8, P.Q.

- PRINTERS
- LITHOGRAPHERS
- ARTISTS
- BUSINESS FORMS

**Edifices à Bureaux et Publics -**

Suite  
 Montmorency Edifice Inc 105 Côte de la Montagne  
 Murdoch Edifice 2475 Laurier Boul (S)  
 Palais Montcalm Edifice SN d'Youville  
 Price Edifice 65 Ste-Anne  
 Québec Edifice 81 St-Pierre  
 St-Cyr Edifice 750 St-Joseph E  
 St-Georges Edifice Inc 282 St-Joseph E  
 St-Louis Edifice 39 St-Louis  
 Turcotte & Létourneau Edifice 376 du Roi

**EDIFICES, DEMOLISSEURS**

Flibotte & Fils Ltée 666 des Oblats Av  
 Fortin Marcel 235 Léonard  
 Racine L P Démolition 208 de la Martinière

**EDIFICES, ENTRETIEN**

Chalifour & Langevin Inc 2877 Hamel Boul  
 Duraclean Service 1340 Villars Av (S)  
 For-Net Inc 1825 de la Normandie et 2480 Chem Ste-Foy (SF)  
 Langevin Frank Inc 2877 Hamel Boul  
 Langlois Adalbert 1595 Chatrian Av  
 Leclerc Entretien Enr 765 des Vosges Av (SF)  
**LENET (LES ENTREPRISES DE NETTOYAGE D'EDIFICES LTEE), 2556 Dalton, Parc Colbert, Ste-Foy. Tél. 651-9550 (Voir l'Index des Annonceurs)**

Les Entreprises Plumeau Inc 3083 Chem des Quatre Bourgeois (SF)  
 Maheux Rosaire 1785 Place Henriot  
 Modern Building Cleaning Division Dustbane Entreprise Ltd 2556 Dalton (SF)  
 Roy Benoit 20 Sauvageau (L)  
 Sanibec Corporation 1077 Route de l'Eglise Ch 302 (SF)  
 Sanitation Pie X11 Enr 1022 Pie X11 Boul (SF)  
 Service d'Entretien de Québec Inc 2556 Dalton (SF)  
 Service Sanitaire Orléans Inc 580 Béchard (VV)  
 Simard Entretien Commercial Inc 1177 de la Canadière  
**SOCIÉTÉ D'ENTRETIEN IMPAR LTEE, 1831 Av. du Monument, Giffard. Tél. 661-8471**

**EDITEURS**

Belisle Editeur Inc 39 Sault au Matelot  
 Bottin Ste-Foy & Cap Rouge Enr 883 Chanoine Scott Av (SF)  
 Courrier de Limoilou 201 des Lilas E  
 Doré J M Editions Inc 562 Dollard  
 Editions Européennes Ltée 764 St-Joseph E Ch 41-42-43  
 Europa Editions Enr 4100 4ème Av E (C)  
**GROLIER LIMITEE, 350 Boul. Charest Est, Ch. 412. Tél. 523-5371**  
 Kanado Le Botin Métropolitain Inc 466 de la Couronne Suite 405  
 Polk R L & Co Ltd 2485 Ste-Anne Boul Ch 201  
 Sodège Inc 969 Route de l'Eglise (SF)

**\*EDITEURS D'ANNUAIRES**

**POLK R. L. & CO., LTD,**  
 BAIE-COMEAU  
 DRUMMONDVILLE  
 GRANBY  
 HULL  
 JOLIETTE  
 QUEBEC  
 RIMOUSKI  
 ROUYN-NORANDA  
 SAGUENAY  
 ST-HYACINTHE  
 ST-JEAN-IBERVILLE

**Polk R.L. & Co Ltd - Suite**

**ST-JEROME  
 SEPT-ILES  
 SHAWINIGAN ET GRAND'MERE  
 SOREL, TRACY ET ST-JOSEPH  
 THETFORD MINES ET BLACK LAKE  
 TROIS-RIVIERES ET CAP DE LA MADELEINE  
 2485 BOULEVARD STE-ANNE,  
 SUITE 201, QUEBEC 3.  
 TELEPHONE 661-6936**

**EGLISES**

Adventiste du 7ème Jour Eglise 650 Grande Allée E  
 Anglicane Eglise SN 9ème Av (CY)  
 Baptist Church 70 Grande-Allée O  
 Basilique de Québec SN de la Fabrique  
 Beauport Eglise SN Pl de l'Eglise (B)  
 Belvédère Salle Evangélique 610 Belvédère Av  
 Cathedral of the Holy Trinity SN des Jardins  
 Chapelle Adoration Perpétuelle 388 Grande Allée E  
 Charlesbourg Eglise SN 80ème O (C)  
 Congrégation Beth Israel 20 Crémazie E  
 Du Christ Eglise 2980 Verteuil (SF)  
 Du Très St-Sacrement Eglise SN Chem Ste-Foy  
 Eglise Pentecostale 1361 Teillet Av (SF)  
 Giffard Eglise SN Loyola (G)  
 Greek Orthodox Church (Annunciation) 17 St-Cyrille E Boul  
 Jacques-Cartier Eglise SN St-Joseph E  
 Maria Goretti Eglise 7180 Cloutier Boul (C)  
 Notre-Dame de Charny Eglise SN 9ème Av (CY)  
 Notre-Dame de Grâce Eglise SN Arago O  
 Notre-Dame de la Garde Eglise 761 Champplain  
 Notre-Dame de la Paix Eglise SN Ste-Marguerite  
 Notre-Dame de l'Espérance Eglise SN Gaspard Av (G)  
 Notre-Dame de Lévis Eglise SN Notre-Dame (L)  
 Notre-Dame de Pitié Eglise SN St-Vallier Ouest  
 Notre-Dame de Québec Eglise SN de la Fabrique  
 Notre-Dame de Recouvrance Eglise 260 Bélanger Av (VV)  
 Notre-Dame de Ste-Foy Eglise SN Chem Ste-Foy (SF)  
 Notre-Dame des Victoires Eglise SN Place Royale  
 Notre-Dame du Chemin Eglise SN des Erables Av  
 Notre-Dame du Sacré-Coeur Chapelle SN Ste-Ursule  
 Oratoire St-Joseph 560 Chem Ste-Foy  
 Sacré-Coeur Eglise SN Montmartre  
 St-Albert Le Grand Eglise SN 2ème Av  
 St. Andrew's Church SN Cook  
 St-Antoine de Bienville Eglise SN St-Antoine (LA)  
 Ste-Bernadette Eglise SN St-Joseph E (LA)  
 Ste-Cécile Eglise 9150 Grondin Av (C)  
 St-Charles Garnier Eglise SN Laurier Boul (S)  
 Ste-Claire d'Assise Eglise 2110 de la Normandie  
 St-Coeur de Marie Eglise SN Grande-Allée Est  
 St-David de l'Auberivière Eglise SN Desjardins (SD)  
 St-Denys Eglise SN Route de l'Eglise (SF)  
 St-Dominique Eglise 175 Grande-Allée O  
 St-Esprit Eglise SN 8ème  
 St-Eugène Eglise SN Chabot (VV)  
 St-Fidèle Eglise SN 4ème Av  
 St-François d'Assise Eglise SN 1ère Av  
 St-François Xavier Eglise SN Père Lelièvre Boul (D)  
 Ste-Geneviève Eglise SN d'Amours (SF)  
 Ste-Gertrude Eglise SN de l'Education (B)

St-Grégoire de Montmorency Eglise SN de l'Eglise (M)  
 St-Jean-Baptiste Eglise SN St-Jean  
 St-Jean-Baptiste de la Salle Eglise 2550 Biencourt (SF)  
 Ste-Jeanne d'Arc Eglise SN St-Laurent (L)  
 St-Jérôme de l'Auvergne Eglise SN 3ème Av E (C)  
 St-Joseph Chapelle SN Commerciale (SD)  
 St-Joseph Eglise SN Franklin  
 St-Joseph de Lauzon Eglise SN St-Joseph E (LA)  
 St-Louis de Courville Eglise SN Royale Av (CO)  
 St-Louis de France Eglise SN Route de l'Eglise (SF)  
 St-Malo Eglise SN Marie de l'Incarnation  
 Ste-Marie Chapelle SN Royale Av (CO)  
 St-Mathieu Eglise SN Duchesneau Av (SF)  
 St. Matthew's Church 755 St-Jean  
 St-Michael's Church 1800 Chem St-Louis (S)  
 St-Michel de Sillery Eglise SN Persico (S)  
 Ste-Monique Eglise SN Masson Boul  
 Ste-Odile Eglise SN des Peupliers O  
 St-Pascal de Maizerets Eglise SN de la Canadière  
 St. Patrick's Church 140 Grande-Allée E  
 St-Paul Apôtre Eglise 2150 8ème Av  
 St. Peter's Church SN 12ème  
 St-Pie X Eglise SN 25ème  
 St-Roch Eglise SN St-Joseph E  
 St-Rodrigue Eglise SN 1ère Av E (C)  
 St-Romuald Eglise SN de l'Eglise (SR)  
 St-Sauveur Eglise SN des Oblats Av  
 St-Thomas d'Aquin Eglise SN Louis Joliet (SF)  
 St-Thomas de Villeneuve Eglise SN Royale Av (V)  
 Ste-Ursule Eglise SN Neilson Boul (SF)  
 St-Vincent de Paul Eglise SN Côte d'Abraham  
 St-Yves Eglise SN Triquet (SF)  
 St-Zéphirin de Stadacona Eglise 1400 François 1er Av  
 SS Martyrs Canadiens Eglise SN Père Marquette  
 Synagogue Juive 939 de Salaberry Av  
 Trinity Church 2687 Chem des Quatre Bourgeois (SF)

**\*EGOUTS ET AQUEDUC**

**RACINE ARTHUR INC, 490 Lavale, Ville de Vanier, Tél. 681-6261**

**\*ELECTRICAL, APPLIANCES-SALES AND SERVICE**

**TURGEON & JOBIN LTEE, 205 Montmagny, Tel. 529-6511 (See Index to Advertisers)**

**\*ELECTRICIENS, ENTREPRENEURS**

**LAMBERT MARCEL INC, 37 Kennedy, Lévis. Tél. 837-3654 (Voir l'Index des Annonceurs)**

**\*ELECTRICITE**

**FRENETTE LOUIS INC, 171 Crémazie O. Tél. 525-4806 (Voir l'Index des Annonceurs)**

**LAMBERT MARCEL INC, 37 Kennedy, Lévis. Tél. 837-3654 (Voir l'Index des Annonceurs)**

**\*ELECTRICITE ET CHAUFFAGE**

**CANTIN & FILS LIMITEE, 175 St-Vallier Est, Tél. 525-7123, 525-7124 et 525-7125 (Voir l'Index des Annonceurs)**  
**DROUIN ISIDORE INC, 615 Arago Ouest, Tél. 683-2208 (Voir l'Index des Annonceurs)**

**MANUFACTURIERS — MARCHANDS DE BOIS**

Spécialité: Moulures &amp; Bois Passés au Séchoir

302 - 23ième Rue

Charny

Tél. 832-2971

**ALPHONSE GOULET LTÉE**

**ADELARD LABERGE Ltée**  
 PLOMBERIE — CHAUFFAGE — ELECTRICITE — REFRIGERATION  
 FER ORNEMENTAL, CADRES DE PORTES EN METAL, VENTILATION  
 COUVERTURE, DIVISION DE TOILETTES  
 260 - 5ème Rue  
 Québec  
 Tél. 525-4825

**Compagnie Hubert Moisan**  
 SALONS  
 FUNERAIRES  
 253 EST ST-JOSEPH  
 1187 - 1ère AVENUE  
 35 EST GRANDE-ALLÉE  
 ... DIRECTEURS DE FUNERAILLES ...  
 TEL. 524-2473  
 TEL. 525-8720  
 TEL. 523-6962

**J. E. VERREAU & FILS LTEE**  
ENTREPRENEURS GENERAUX

1250, 3ème Avenue — C.P. 1497, Québec 2 — Tél. 529-4541

**PISCINE CITADELLE**  
SPECIALITE: PISCINES EN FIBRE DE VERRE  
Représentant Exclusif "COLECO" pour la Région de Québec

615 de la Reine — Tél. 529-2770

# MUTUAL OF OMAHA Insurance Company

ASSURANCE ACCIDENT-MALADIE — VIE — GROUPE

Succursale de l'Est du Québec

269 de la Couronne, Centre Champlain

Tél. 529-4931

## \*ELECTRICITE-SERVICE

HYDRO-QUEBEC, 399 St-Joseph Est,  
Tél. 529-8761

## \*ELECTRIQUES, ACCESSOIRES ET MEUBLES, VENDEURS-DETAIL

WOODHOUSE (QUEBEC), 440 de la Couronne, Tél. 522-2046

## ELECTRIQUES, ACCESSOIRES-VENTE ET SERVICE

Baillargeon J C Enr 377 St-Laurent (L)  
Bizier & Caron Ltée 801 St-Joseph E  
Cartier Electrique Enrg 991 Cartier Av  
Claude Service Enr 975 8ème Av  
Deblois Electrique Service Enr 1750 de Léry Av app 1  
Double Diamond Electronique Service 2471 Ste-Anne Boul  
Gagné Electrique Enrg 240 Hermine  
Gamaray Electronique Inc 2685 Maufile Av  
LaFrance Electrique Enr 501 des Oblats Av  
Les Entreprises Tardif Ltée 125 Trudel  
Maguire Ltée 550 Wilfrid Hamel Boul  
Marceau Gilles 59 Laplante (CO)  
Monfette Clément Service Inc 317 de la Canardière  
Québec Service de Laveuses Inc 213 3ème Av  
Vandry Inc 470 des Capucins Boul  
Vézina Philippe 935 4ème Av

## ELECTRIQUES, APPAREILS ET ACCESSOIRES-MFRS

Canadian Westinghouse Co Ltd 2100 Charest O Boul (SF)  
Compagnie Générale Electrique du Canada Ltée 1130 Charest O Boul  
General Steel Ware Ltd 1440 Semple  
Northern Electric Co Ltd 2150 Charest O Boul

## ELECTRIQUES, APPAREILS ET ACCESSOIRES-VENDEURS

A G S Electronique Ltée 340 St-Roch  
Bédard Serge Luminaire 20 St-Joseph E (LA)  
Boiteau Inc 1295 Charest O Boul  
Centre d'Éclairage Enr 663 Route Trans-Canada (SD)  
Centre Electro Technique Inc 2495 Dalton (SF)  
Compagnie Générale Electrique du Canada Ltée 2200 Charest O Boul (SF)  
Deschênes Gratien Inc 439 Nolin (VV)  
Electrolier Corp 1373 Chem Ste-Foy  
Federal Pacific Electric of Canada 702 Norvège Av app 4 (SF)  
Gauvin Electrique Service Enr 451 de la Canardière  
Générale Electrique du Canada Ltée 977 Route de l'Eglise (SF)  
Hupp Canada Ltée 1440 Semple  
I T E Circuit Breaker Canada Ltd 20 St-Jean Ch 232  
Laverdière Joseph 376 Bayard  
Maguire Ltée 1330 Maguire Av (S) et 2700 Laurier Boul (SF)  
Martineau Electrique Limitée 860 du Roi  
Montclair Radio Réfrigération Supply 415 1ère  
Morel Electrique Enr 9 de l'Obiou Av (M)  
R C A Ltée (Dept des Ventes) 1375 Charest O Boul (SF)  
Robichaud Electric 229 Turcotte Av (VV)  
Rochette Electric Enr 227 Richelieu  
Square D Company Canada Ltd 3186 Chem Ste-Foy (SF)  
Turgeon & Jobin Ltée 205 Montmagny  
United Electric Co Ltd 3079 Loyola (G)

## \*ELECTROLYSE

SALON DE L'ELECTROLYSE KEBEC  
ENR, 360 Boul. Charest Est, Tél. 529-6336

## ELECTROLYTES, TRAITEMENTS

At-Tyna Electrolyse Studio 73 Bégin Av App 1 (L)  
Bouchard Yolande 197 Berthiaume  
Centre de l'Electrolyse 262 Marie de l'Incarnation  
Clinique Bourgeois 850 Marguerite Bourgeois Av  
Electrolyse Salon 609 Charest E Boul App 12  
Electrolyse Salon 597 Ste-Hélène App 3  
Gregory System of Canada Ltd 695 Charest E Boul  
Lemelin Jeannine Mme 3404 de la Concorde App 4 (SF)  
Onyx Studio & Ecole 530 St-Jean  
Rhea Studio 973 des Erables

## \*ELECTRONIQUE

NOREAU LIMITEE, 44 St-Louis, Lévis.  
Tél. 837-9321 (Voir l'Index des Annonceurs)

## ELECTRONIQUES, EQUIPEMENT ET ACCESSOIRES

Canadian Motorola Electronics Co 221 3ème  
Cesco Electronics Ltd 98 St-Vallier O  
Cité Electronique Inc 383 de la Canardière  
Electronique Enrg 17-25 St-Joseph E  
Electronique & Communication Enrg 426 Ste-Agnès  
Lane L P Electronique 2212 Bourg Royal Av (G)  
Plante & Gagnon Electronique Enr 773 St-Vallier O  
Quebec Transitor Enr 3145 Loyola Av (G)  
Techtone Electronics (Canada) Ltd 345 Marie de l'Incarnation

**TURGEON & JOBIN LTEE, 205 Montmagny, Tél. 529-6511 (Voir l'Index des Annonceurs)**

## EMAILLEURS

Bergevin Atelier d'Email Cuit Inc 415 Père Lacombe

## \*EMBALLAGE

**BAILLARGEON J. B. EXPRESS LTEE, 230 de la Couronne, Tél. 522-2737 (Voir l'Index des Annonceurs)**

## \*EMBELLISSEMENT

**EMBELLISSEMENT DUBERGER ENR, 2370 Boul. Hamel O. Duberger Tél. 883-2731**

## EMBOUTEILLEURS, ACCESSOIRES ET MACHINERIE

**BONEL LTEE (LIQUEURS SUN CREST), 4ème Avenue, Centre Industriel, St-Romuald. Tél. 839-9427 (Voir l'Index des Annonceurs)**  
Liquid Carbonic Candn Corp Ltd 2350 du Colisée Av

## EMBOUTEILLEURS, BREUVAGES CARBONATES

Bonel Ltée SN Route Déserte (SR)  
Coulombe Alex (1968) Ltée 2300 Charest O Boul (SF)

## EMPAILLEURS

R C Studio 969 Royale Av (B)

## EMPAQUETAGE ET EXPEDITION

Bernier Jean-Louis 573 de la Falaise (SD)  
St-Jean René 8965 1ère Av O (C)

## ENCANTEURS

Enchères Marceau Enrg 110 St-Paul

## ENCRE A IMPRIMER-MFRS

Sinclair & Valentine Co of Canada Ltd 291 St-Vallier E

## \*ENCYCLOPEDIES

ENCYCLOPAEDIA UNIVERSALIS DU CANADA LTEE, 2149 Boul. Charest Ouest, Tél. 688-1300

GROLIER LIMITEE, 350 est, Boul. Charest, Ch. 412. Tél. 523-5371

## \*ENCLOPEDIES, EDITEURS

GROLIER LIMITEE, 350 Boul. Charest Est, Ch. 412. Tél. 523-5371

## \*ENGINEERS CONSULTING

VAILLANCOURT & ASSOCIES, 376 du Roi, Suite 302. Tél. 694-1144 (See Index to Advertisers)

## ENGRAIS-MFRS

Brock Chemical Industries Ltd 1555 du Parc Av (SF) et SN 2ème Av (Trans-Canada) (SR)  
Canada Packers Ltd (Division Shur Gain) SN 2ème Av Trans-Canada (SR)  
Canadian Industries Ltd 1605 du Parc Av (SF)  
Lévis Engrais Chimiques Ltée 835 23ème (CY)

## ENREGISTREMENT, STUDIOS

Studio Pianaud Enr 259 St-Jean

## ENSEIGNES NEON

Côté Enseignes Ltée 1360 Provinciale  
Dion Marcel Décoration 5555 1ère Av O (C)  
Enseignes Nationales (1968) Inc 335 St-Vallier E  
Paquet Néon Signs Enrg 115 Bernatchez Av (VV)  
Raymond Enseignes Inc 400 Béchard Av (VV)  
Thibodeau Léo Enseignes Enr 1835 Jeanne Mance  
Tibodo Enseignes Enrg 70 6ème Av

## ENSEIGNES, PEINTURES-MFRS

Couture Enseignes 116 St-Georges (L)  
Grenier Adéland Enrg 850 St-Honoré  
Poitras P E Inc 1265 Borne  
Publico Inc 17 St-Jacques  
Riverin S O (1969) Ltée 475 Marcoux (VV)  
Té-Tu Enseignes Enr 903½ Charest O Boul  
Vignault & Tremblay 3 Courcelette

## \*ENTREPOSAGE DE FOURRURES

BUANDERIE LEVIS LTEE, 670 Montmartre, Tél. 527-2501 (Voir l'Index des Annonceurs)  
FERLAND P. INC, 294 du Pont, Tél. 524-3531 (Voir l'Index des Annonceurs)

LES **INDUSTRIES FORTIER LTEE**  
ST-HENRI  
QUEBEC

Cté Lévis, Qué.  
Tél.: 882-2205

LIGNE DIRECTE AVEC QUEBEC,  
TEL.: 692 - 0152

90 sud, Dorchester  
Tél.: 525-4745



Pour vos travaux d'imprimerie et de reliure en tout genre: composition typographique avec les caractères les plus modernes — impression type et offset, une ou plusieurs couleurs — reliure de livres par quantités: cartonnés, brochés, à dos de plastique "perfect binding" — Formules commerciales, en-têtes, enveloppes, cartes d'affaires, faire-part etc., etc.

## Adressez-vous à: BELISLE EDITEUR INC

39 rue Saulf au Matelot Québec 2 (C.P. 100-succ. "B")

Tél. 692-0046 ou 692-0246

Entreposage de Fourrures - Suite  
**MORIN H. INC, 195 Prince Edouard,**  
 Tél. 522-4795 (Voir l'Index des  
 Annonceurs)  
**TEINTURERIE QUEBEC INC, 155 Boul.**  
**Wilfrid Hamel, Tél. 529-8491 (Voir**  
**l'Index des Annonceurs)**

### ENTREPOSAGE, FOURRURES ET VETEMENTS

**LALIBERTE J. B. LTEE, 595 St-Joseph**  
**Est, Tél. 525-4841**

### ENTREPOSAGE, MARCHANDISES

Central Entrepôt Enr 188 2ème Av  
 Courcellette Commercial Centre Ware  
 house 5 Courcellette  
 Entrepôt Idéal Warehouse Inc 35 St-Paul  
 Gosselin Fernand 1100 Industrielle Av  
 Inter-Cité Warehouse Inc (Entrepôt) 1440  
 Semple  
 Lévis Suffrance Warehouse Regd 1a Ste-  
 Catherine (LA)  
 St-Malo Entrepôt Inc 1245 des Artisans

### ENTREPOTS, EQUIPEMENT ET ACCESSOIRES

Equipements d'Entrepôt (Québec) Inc 3802  
 Hamel Boul

### ENTREPOTS FRIGORIFIQUES

**ENTREPOTS FRIGORIFIQUES DU PORT**  
**DE QUEBEC, 90 Dalhousie et 40**  
**St-Jacques, Tél. 694-3649**

Martineau Les Entrepôts Frigorifiques  
 Enr 155 du Sacré-Coeur Av

### \*ENTREPRENEURS

**GAGNE GASTON INC, 200 Av. des Frères**  
**Ouest, Tél. Bur: 623-3948, Rés:**  
**623-9937 (Voir l'Index des Annonceurs)**

### ENTREPRENEURS, BETON

Laval Construction Ltée 337 2ème  
 Les Perrons Métropolitains Inc 351 Julien  
 Nadeau Martial 1315 Granbois Av  
 Siporex Co 888 St-Vallier O  
**TROTTOIRS ET CHAINES PILOTE INC,**  
**4115 Boul. Ste-Anne, Montmorency.**  
**Tél. 667-0933**  
 Verret Arsène & Fils 244 du Roi

### \*ENTREPRENEURS, CHAUFFAGE ET PLOMBERIE

**GRAVEL & CAUX INC, 840 ouest,**  
**St-Vallier, Tél. 681-0048 (Voir**  
**l'Index des Annonceurs)**

### ENTREPRENEURS, CHAUFFAGE ET VENTILATION

American Air Filter of Canada Ltd 2700  
 Laurier Boul (SF)  
 Chauffage de Luxe Heating 2580 Dalton  
 (SF)  
 Daneau Chauffage Inc 515 de la Falaise  
 (SD)  
 Faucher Jean-Guy 56 Sauriol (B)  
 Ferblanco Inc 1115 Masson Boul  
 Héru René 124 Central N Boul  
 Morissette Michel 1311 Charles Av App 4  
 (S)  
 Racine Robert 120 Allaire (B)  
 Samson Jean-Guy 9 Giguère (LA)  
 Trudel Chauffage 466 de la Canardière

### ENTREPRENEURS, CHEMINS

Allmo Paving Ltd 1273 Charest O Boul  
 Champoux Construction Inc 1245 de Samos  
 (S)

Etchemin Pavage 8 Route Roberge (SR)  
 Métivier L Enr 440a Bernatchez Av (VV)  
 North Shore Builders Ltd 826 Myrand Av  
 (SF)  
 Pavage Ste-Foy Inc 978 Pouliot Av (SF)  
 Pomerleau & Thérien Enrg 1917 d'Assise  
 Racine & Verret Inc 450 Faraday (SF)  
 Ray Car Entreprise Ltée 3083 Chem des  
 Quatre Bourgeois (SF)  
 Trudel Charles Inc 337 2ème  
 Union des Carrières & Pavages Ltée 496  
 2ème Av

### ENTREPRENEURS, CONSTRUCTION GENERALE

A R T Construction Enr 7560 Place Martin  
 (C)  
 Allard Gaston 2725 Liégeois Boul (SF)  
 Angers & Parent Inc 54 Alger App 4  
 Arsenaull Lionel Inc 2115 Parc Gomin (S)  
 Auclair J A Cie Ltée 2125-2135 Bourg  
 Royal Av (G)  
 Beaudet & Fils Inc 615 Pierre Bertrand  
 Boul (VV)  
 Beaudet-Marquis Enr 615 Pierre Bertrand  
 Boul (VV)  
 Beaulieu Roland 777 des Bouleaux E  
 Beauvillage Construction Ltée 710 Dalquier  
 Av (SF)  
 Beauvillage & Méthot Inc 2900 Chem des  
 Quatre Bourgeois App 201 (SF)  
 Bécan Inc 1110 Vincent Massey  
 Bégin Alphonse 275 13ème  
 Bégin Jos & Fils Inc 1800 de la Ronde Av  
 Bélanger Albert 1260 de Samos (S)  
 Belleville Construction Inc 645 Norvège  
 Av (SF)  
 Blouin & Blouin Inc 394 Chateauguay  
 Boillard & Boillard Inc 12 Lemay (SD)  
 Boillard Gilbert 565 de la Falaise (SD)  
 Boillard Marcel 627 20ème (CY)  
 Boivin J Adrien Ltée 1189 de Callières  
 Bolduc Agénar 21 Mercier (CO)  
 Bonaparte Immeubles Ltée 4500 Henri  
 Bourassa Boul (C)  
 Bouchard André Enrg 994 Ste-Anne Boul  
 (B)  
 Bouchard Raymond 940 60ème E (C)  
 Breton Benoit 5 Côté (LA)  
 Brillant Jean-Benoît Ltée 2323 Terrasse  
 Cadieux (CO)  
 Buenos-Aires Tile Inc 1430 William Av  
 (S)  
 Caron & Frères Construction Ltée 944  
 Pouliot Av (SF)  
 Carrier Maurice Inc 990 de Bourgogne Av  
 (SF)  
 Castonguay Jean-Marie 68 Verdun (L)

**CAUCHON MAGLOIRE LTEE, 835 Boul.**  
**Pierre Bertrand, Ville de Vanier.**  
**Tél. 681-6166 (Voir l'Index des Annon-**  
**ceurs)**

Chabot Construction Ltée 554 de la Falaise  
 (SD)  
 Chalifour Adalbert 21 du Temple (B)  
 Chalifour Constructions Ltée 1582 Chem  
 St-Louis (S)  
 Charlesbourg Construction Inc 6520  
 Place Molière (C)  
 Claveau Roland 4725 Pl Nobel (C)  
 Cloutier Edmond 29 Montcalm (L)  
 Cloutier Lauréan 1020 de la Loire Av (SF)  
 Coffrage Abo Form 145 Seigneursiale (B)  
 Côté Ernest Ltée 2160 Lavoisier (SF)  
 Couillard Entreprises Inc 1198 Colbert  
 App 511-515 (SF)  
 Couillard Fernand 2897 de l'Anse (SF)  
 Couture Philippe 19 du Beau Site (LA)  
 Daigle Robert Inc 2100 La Somme (SF)  
 Dallaire & Dallaire Ltée 2118 Ste-Anne  
 Boul  
 Deblois Isidore 125 de la Marquise Av  
 (B)  
 Deblois Pierre 385 48ème O (C)  
 Demers Albert 812 Commerciale (SD)  
 Desgagné Construction 395 46ème O (C)

DesRochers & Frères Inc 304 Beauceage  
 (VV)

Doyon Léo 856 Pl Belle Place (SF)  
 Drouin Jean-Marie 800 9ème Av (CY)  
 Dubois Guy 609 24ème (CY)  
 Dumas Guy Inc 78 Duchatel (B)  
 Dumont Florent Immeubles Inc 91 St-  
 Georges Suite 201 (L)  
 Duval Irenée 700 Pie X11 Boul (SF)  
 E M M Ltée 468½ Dollard  
 East & Masson Inc 825 Cartier Av  
 Eastern Canada Construction Co Ltd SN  
 du Parc Av (SF)  
 Emond Paul Inc 765 Fleurie  
 Emond Raoul Construction Inc 739 Colo-  
 nel Jones Av (SF)

**FALARDEAU ECHAFAUDAGE ENR,**  
**120 Prince Edouard, Tél. 529-0623**

Fecteau Louis Inc 4660 Henri Bourassa  
 Boul (C)  
 Frenette Paul-Emile 8505 de Marseille  
 (C)  
 G R Construction Ltée 2840 LeBreton (SF)  
 Gagné Gaston Inc 200 des Frères O  
 Gagné Théo Enr 356 Jean Talon O (C)  
 Gagnon Denis Inc 65 Duchatel (B)  
 Garneau Henri Inc 2510 Chem Ste-Foy  
 (SF)  
 Giguère Aimé 2853 Le Noblet (SF)  
 Giguère Emile 3359 de Beauchamp (SF)  
 Giguère Henri Inc 1635 Garnier  
 Giguère Louis-Philippe 1635 de l'Entente  
 Boul  
 Giguère Robert 2840 de Chomedey (SF)  
 Gilbert Edgar 8345 Cloutier Boul (C)  
 Gilbert Entreprises Ltée 650 61ème E  
 (C)

Gilbert Guy 111 des Buissons (L)  
 Gingras Albert 886 Bougainville Av  
 Giroux Albert 135 Grande-Allée O Ch 701  
 Gosselin Inc 171 Seigneursiale App 3 (B)  
 Grenier J Claude Enr 80 St-Jules (B)  
 Grondin Jean-Louis 29 Delisle (L)  
 Grondin Olivier 1715 Côte de l'Eglise (S)  
 Guillemette Eugène & Fils 518 St-Gabriel  
 Hamel Réal Construction 2750 Chem Ste-  
 Foy (SF)  
 Hébert Yves Enr 824 Royale Av (B)  
 J A B Construction Inc 3047 Laforest  
 (SF)

**J. G. B. CONSTRUCTION INC, 2110 des**  
**Bouvreuils, Orsainville, Tél. 626-3912**  
 Jacques & Frère 1231 13ème N (CY)  
 Janin Construction Ltée 433 Grande-Allée  
 Est

Jobin François Inc 925 Ste-Thérèse  
 Jolicoeur O Inc 1756 Laurier Boul (S)  
 Keet Construction Co Ltd 530 Ste-Anne  
 Boul (B)  
 Komo Construction Inc 1500 Hamel O Boul  
 Labbé Lionel 831 Bellevue Av (SF)  
 Laberge Charles-Auguste 929 Chanoine  
 Scott Av (SF)

Lacasse Maurice 1168 Beau Pré Av (SF)  
 Lacroix Gérard 641 Latourelle  
 Lafond Paul-Henri 1665 de Niverville Av  
 Lamonde Jean-Paul 160 64ème O (C)  
 Lamontagne F X Inc 350 Joly  
 Lanouette Guy 1475 Laurier Boul (S)  
 Latouche Lorenzo 1179 Royale Av (V)  
 Lavoie Gaston 72 Beauappr (SR)  
 Lebel Maçonnerie & Fils Inc 2485 Ste-  
 Anne Boul Ch 204  
 Leclerc Eugène Inc 1275 Masson Boul  
 Leclerc Gérard 110 Vachon (CO)  
 Légaré Construction Inc 755 Marguerite  
 Bourgeois Av App 12-13  
 Légaré Wilfrid Inc 990 de Bourgogne Av  
 (SF)  
 Lemelin Yves 2150 24ème App 1  
 Lemieux Georges 540 Père Lelièvre Boul  
 (VV)  
 Lemieux Renald 29b Commerciale (SR)  
 Les Constructions du St-Laurent Ltée 1101  
 des Chutes Boul (V)  
 Lessard Fernand 2588 Lapointe (SF)  
 Lessard Jean-Claude 2820 Fontenelle Boul  
 Lévis Construction Inc 16 Bel Air (L)  
 L'Habitation Familiale de Québec Inc 3083  
 Chem des Quatre Bourgeois (SF)



VILLE DE CHARLESBOURG, QUE.  
 ENR  
 Tél. 623-9855  
 8380 Boul. Henri Bourassa

71 St-Pierre

**Tassé & Associés, Ltée**  
 COURTIERS EN VALEURS MOBILIÈRES  
 Québec 2  
 Tél. 692-0952

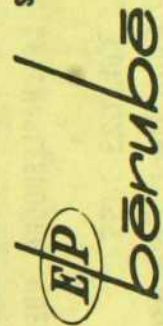
# STUDIO GOSSELIN LTEE

10 AV BEGIN

LEVIS

TEL. 837-8868

Service d'Entretien Gratuit sur Brûleurs (Jour et Nuit)  
**HUILE A CHAUFFAGE**  
 CAMIONS EQUIPES DE RADIO-TELEPHONE  
 55 Henderson — Tél. 529-9591



**ROCK CITY TOBACCO CO. LTD.**  
 MANUFACTURIERS DE TABAC ET CIGARETTES

Tél. 529-2921

180 de la Couronne

# ALLIANCE SECURITE ET INVESTIGATION (1968) LTEE

3062 Chemin des Quatre-Bourgeois  
 Ste-Foy, Québec 10  
 Tél. 651-0383

## Entrepreneurs, Construction Générale - Suite

Lucchesi Fernand 7480 3ème Av E (C)  
 Maison Confortable Ltée 3067 Gaspard Av (G)

Malenfant Léo 2750 Bridge Water (SF)  
 Marquis François Ltée 615 Pierre Bertrand Boul (VV)

**MATHIEU & SYLVAIN ENR, 44 Ste-Ursule, Tél. 522-2240 (Voir l'Index des Annonceurs)**

Michaud & Frères Inc 2124 18ème  
 Michaud & Simard Inc 575 Arago O  
 Morin Réal 3015 de la Cime (SF)  
 Myrand Arthur 840 Rougemont Av (SF)  
 Nadeau Albany 836 de la Louisiane Av (SF)

Nadeau J Marie 2685 Pierre Boucher Av  
 Nolin & Cantin 1307 12ème (CY)  
 Nolin Raymond 445 60ème E (C)  
 Northern Maintenance & Services Inc 864 John West Av (SF)

Paquet Fernand 125 des Pins (LA)  
 Paquet & Fils Enr 2950 Père Lelièvre Boul

Paradis Anatole 14 du Manoir (B)  
 Paradis & Nicole Inc 3150 Hochelaga (SF)  
 Paré Rosaire 2882 Chem des Quatre Bourgeois (SF)

Parent & Frère Inc 1041 Route de l'Eglise (SF)

Parent Roger 4 de Bellevueville (SR)

Pépin J A 106 Gauvin Av (VV)

Pépin Lauréat 330 48ème E (C)

Pépin Louis-Philippe 360 25ème

Perreault Marc-André 74 Brideau (CO)

Pichette Gilbert Ltée 170 Mistral (V)

Plante & Légraré Inc 755 Marguerite Bourgeois Av App 12

Pouliot D Inc 927 Drolet

Pouliot Rosaire 1262 Route de l'Eglise (SF)

Produits de Construction Inc 1439 Chem Ste-Foy App 14

Quirion Adrien Inc 180 St-Georges (L)

Rioux Aurélien 8 des Neiges (SR)

Robar Construction Inc 3070 Chem des Quatre Bourgeois (SF)

Roberge Armand 1250 La Lorraine Av (SF)

Robichaud Médéric 98 des Saules O

Robichaud Robert 3075 Duval Av

Robitaille Gilbert Enr 1425 Laurin Av

Rodrigue Roland 2210 de Lisieux (G)

Rousseau André Construction Enr 8605 Trudelle Av (C)

Routhier Lucien 1765 Berval

Roy Armand 640 Marguerite Bourgeois Av

**ROY FRANCOIS INC, 460 Av. Béchard, Ville de Vanier, Tél. 681-0221 (Voir l'Index des Annonceurs)**

Roy Jean-Léon 2357 du Vieux Moulin Av (G)

Royer Gilles 4640 2ème Av E (C)

St-Albert Entreprises 225 des Chênes O App 8

St-Hilaire Nap Inc SN 1ère Trans-Canada (SR)

St-Hilaire Rosaire 859 Paradis Av (SF)

St-Pierre Roméo 2830 Chambelle (SF)

St-Romuald Construction Ltée SN 1ère Trans-Canada (SR)

Samuelsen Charles 8280 Trudelle Av (C)

Sévigny Antonio 31 des Remparts

Simoneau Arthur 662 15ème S (CY)

Sylvain Louis 3175 Abbé Beauchemin Av (G)

Tanguay Raymond 20 Chanoine Blais (L)

Thériault & Béland Inc 345 Marie de l'Incarnation

3 C Enrg 8605 Cloutier Boul (C)

Trottier Philippe Inc 175 Benoit XV Boul

Trudelle Bruno 450 82ème O (C)

**TURCOTTE JOS INC, 990 Av. Murray, Téls. 527-2527 et 527-7941**

**VERREAU J. E. & FILS LTEE, 1250, 3ème Av. Tél. 529-4541 (Voir l'Index des Annonceurs)**

Verret J Alphonse 1067 Louis Riel Av (SF)

Villeneuve Roland 1824 de Vitré Av

Villeneuve Roland 202 Giguère Av (VV)

## \*ENTREPRENEURS, CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES

**ROBAR CONSTRUCTION INC, 3070 Chem. des Quatre Bourgeois, Ste-Foy. Tél. 651-7660**

## ENTREPRENEURS, COUPE-FROID

Bergeron Maurice 185 Pierre Bertrand Boul (VV)

Plastic-Canada Enr 423 47ème O (C)

## ENTREPRENEURS, COUVREURS

Allard Laurent 4a Beaulieu (SR)

Barbeau Omer 230 Franklin

Beaupré Raymond Inc 308 Richelieu

Carrier Paul-Emile Enr 32 St-Antoine (L)

Couverture & Ventilation Ltée 310 Joly

Dallaire J M Inc 334 St-Georges (L)

Falardeau Eugène Ltée 215 1ère Av

Franco Couverture Enrg 691 1ère Av

Guérard Jean 319 des Sables

**HEBERT HENRI INC, 824 Av. Royale, Beauport. Tél. 663-3585 (Voir l'Index des Annonceurs)**

Jean Marcel 13 France (V)

Lachance P Inc 240 2ème Av

Larue D Ltée 2069 Branly (SF)

Lemieux Marcel 218a St-Laurent (L)

Lepage Jean 138 Seigneurielle (B)

**MARTIN RAYMOND LTEE, 667 Champlain, Tél. 529-0109 (Voir l'Index des Annonceurs)**

Prémont Eugène & Fils Inc 4540 Henri Bourassa Boul (C)

Prosenyak Albert 635 Louvres Av (SF)

Roberge Entreprises 60 6ème Av

Toi-Tex Inc 5 Boisvert (B)

Vaillancourt S Limitée 1159 St-Vallier O

## ENTREPRENEURS, ELECTRICIENS

Audet Alphonse 371 46ème O (C)

B B Entreprises Ltée 180 Lamontagne Av

Beaulieu Alexandre Inc 285 77ème E (C)

Beaulieu Gérard 216 Giguère Av (VV)

Beaumont G Enr 745 20ème

Bédard-Girard Ltd 30 Dorchester S

Belle Ville Electronique Inc 5 Boisvert (B)

Bérubé & Bérubé Inc 1504 Commerciale (SR)

Blanchet Claude Enr 1040 Orléans (C)

Bolduc Lucien Inc 2989 Loyola (G)

Bouchard Jean-Paul 29a Commerciale (SR)

Boulangier Luc 3032 Mgr Gauthier Boul (G)

Breton Jean-Claude Ltée 7090 6ème Av E (C)

Brown Adrien 3195 Marsolet (SF)

Careau Gérard 1165 Ozanam

Caron André Inc 1320 Chanoine Morel Av App 1 (S)

Caron Jacques 495 74ème E (C)

Carrier Marcel 19 Godbout (SR)

Carrier Michel 21 Chanoine Blais (L)

Caux Benoit Inc 2700 Laurier Boul (SF)

Dion Jules Inc 325 Charest O Boul

Dröco Enrg 9 Bourdon

Drouin Roland L Enrg 773 St-Olivier

Dubois Roland 8690 de Marseille (C)

Dupont Lucien 142 des Peupliers O

Dussault Gérard 339 Paquin (D)

Dynamique Electrique Inc 645 23ème App 1

Falardeau Alexandre 23 des Bouleaux Av (SR)

Frédet Armand 261 Dubé

Garnier Inc 500 Béchard Av (VV)

Giguère Service Ltée 835 1ère Av

Gosselin Jean & Frères Enr 803 5ème S (CY)

**GOSSELIN NAPOLEON & FILS INC, 568 Bayard, Tél. 683-2961**

**GRAVEL & CAUX INC, 840 ouest, St-Vallier, Tél. 681-0048 (Voir l'Index des Annonceurs)**

Guay & Frère Ltée 783 de la Salle

Guay Yvan 9090 Charlesro (C)

Guillot Roger Inc 24 Langevin (B)

Guy Electrique Enrg 4269 Pl Charles Dorion (C)

Hamel Amédée 795 Masson Boul

Hamel Electric 152 Wilfrid Hamel Boul (VV)

Hamel Maurice Ltée 222 de la Couronne

Hébert Louis-Philippe 277 Lagueux (LA)

J R Electric Enr 1430 Laurin Av

Jobin Raoul 759 Carré Bon Accueil (SF)

José Electrique Enr 397 des Saules E

**LABERGE ADELARD LTEE, 260, 5ème Rue, Tél. 525-4825 (Voir l'Index des Annonceurs)**

Labrie & Langis Inc 3200 Milleret (SF)

Lacasse Yvan 4221 Pl Charles Bédard (C)

Lachance Eugène & Fils 410 6ème Av

Lachance Robert 317 10ème

Lacroix & Parent Inc 827 Royale Av (B)

**LAMBERT MARCEL INC, 37 Kennedy, Lévis, Tél. 837-3654 (Voir l'Index des Annonceurs)**

Lapointe Léopold 354 49ème O (C)

Laprise Gilbert 783 Pie X11 Boul (SF)

Latulippe Jean-Paul Jr & Frères Enr 196 Gauvin Av (VV)

Latulippe Patrick Enr 1360 Maufils Av

Lepage Eddy 750 de la Nativité (B)

Lizotte Roland Inc 8380 Chambray (C)

Martel Rosario 234 Lejeune

Martin Raymond Ltée 667 Champlain

Martineau Albert Inc 70 St-Jules (B)

Martineau Marcel 716 Commerciale (SD)

Mercier Yvan Enr 6132 6ème Av E (C)

Michaud Charles Enr 2124 18ème App 1

Miller Gabriel 2290 4ème Av

Miville Claude Enr 6730 Beaumont Av (C)

Morissette Albert 900 Louvain (SF)

Paradis P Enrg 326 d'Aiguillon

Parent Armand 30 Doyon (B)

Parent René 3403 Mgr Gauthier Boul (G)

Plourde André 147 St-Victor (CO)

Poiré Georges 95 St-Joseph E (LA)

Poulin & Fils Ltée 592 1ère Av

Pouliot André 70 des Mariniers (B)

Pouliot Marcel 618 18ème (CY)

Provincial Electric & Radio Service Regd 212 18ème

Roussel Arthur Inc 1565 Cadillac

Routhier Louis-Philippe 1775 de la Ronde Av

Roy Conrad 22 d'Aubigny (L)

Roy Gérard 414 83ème O (C)

St-Pierre Jean 5160 1ère Av E (C)

Sheedy Wallace 264 St-Laurent (L)

Sylvain Lucien 1680 de Niverville Av

Tardif Pierre Inc 133 Trudel

Thériault Michel 36 des Bouleaux E

Therrien Marcel 970 des Chutes Boul (B)

Thomassin Albéric 440 Lavigneur

Trottier Electric Enr 5585 1ère Av O (C)

Vallières Georges-Henri 1179 Pl Dermot (SF)

## \*ENTREPRENEURS, ELECTRICIENS, PLOMBERIE, CHAUFFAGE ET COUVERTURE

**HEBERT HENRI INC, 824 Av. Royale, Beauport. Tél. 663-3585 (Voir l'Index des Annonceurs)**

(LA COMPAGNIE D'ASSURANCE DU CANADA SUR LA VIE)

# Canada Life Assurance Co.

2835 CHEMIN GOMIN

JEAN BUSSIERES, C.L.U., gérant

TEL. 653-9258

# NESBITT, THOMSON ET COMPAGNIE, LIMITEE

ACTIONS — OBLIGATIONS — FONDS MUTUELS

710 Place d'Youville

Suite 926

Tél. 522-1587

## \*ENTREPRENEURS EN CONSTRUCTION

**GAGNE GASTON INC.**, 200 Av. des Frères Ouest, Tél. Bur: 623-3948, Rés: 623-9937 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*ENTREPRENEURS EN COUVERTURES

**VAILLANCOURT S. LIMITEE**, 1159 St-Vallier O. Tél. 683-4264

## ENTREPRENEURS, EXCAVATION ET NIVELLEMENT

Beaudoin Adélard 178 des Peupliers E Beaudoin P E Ltée 1212 Chanoine Morel Av (S)

Bédard Roméo 881 Pie X11 Boul (SF)  
Charette Lévis 2134 Laverdière Côté & Côté Enr 1 Forgues (SD)  
Dubé Gérard 741 Brisson Av (SF)  
DuBerger Inc 1881 Père Lelièvre Boul  
Fleury André 3102 Rancourt Av (G)  
Forlac Entreprises Ltée 225 Bélanger Av (VV)

Fugère Eddy 1025 Chauvigny App 1 (C)  
G L R Inc 374 Joly

Giguère Lauréat Inc 182 52ème E (C)  
Lambert Albert 17 Godbout (SR)  
Lépine René 322 Bayard  
Normand Jacques 3190 Carré Bochart (SF)

Pelletier Entreprises Enr (Les) SN Route Trans-Canada (SD)

Poulin Alexandre 2191 Lessard Av (G)  
Roberge Rosaire 1031 C N R S (CY)

Savard & Dion Inc 2440 Hamel O Boul  
Tardif Gérard 3249 Hamelin (SF)  
Thériault Denis 136 51ème (C)  
Vermette Philippe 125 du Coteau Boul (M)

## ENTREPRENEURS, FINITION DE PLANCHERS

Denis Jean-Louis 3307 St-Samuel Av (G)  
Drolet Lucien 368 Chateauguy  
Dupont Armand 126 des Peupliers O  
Ernest Engr 1531 Nicolet Av  
Fillon J Pierre 643 20ème (CY)  
Légaré Raymond 432 7ème  
McCoubrey W G 980 Sir Adolphe Routhier  
Medeiros Manuel 270 77ème E (C)  
Morin Gérard 880 Côte Ste-Geneviève  
Nadeau Normand 3245 Gaspard Av (G)  
Richard Emilien 2780 de Vitry Av

## ENTREPRENEURS, FORAGE

Gamache Marcel 445 des Commissaires E  
Morency Louis 38 Ste-Marie (LA)  
Vermac Inc 2600 Watt (SF)

## \*ENTREPRENEURS GENERAUX

**BEAUDET-MARQUIS ENR**, 615 Boul. Pierre Bertrand, Ville de Vanier. Tél. 683-1991

**BOIVIN J. ADRIEN LIMITEE**, 1189 de Callières, Tél. 681-3527 et 527-3554

**GAGNE GASTON INC.**, 200 Av. des Frères Ouest, Tél. Bur: 623-3948, Rés: 623-9937 (Voir l'Index des Annonceurs)

**MATHIEU & SYLVAIN ENR**, 44 Ste-Ursule Tél. 522-2240 (Voir l'Index des Annonceurs)

**VERREAULT J. E. & FILS LTÉE**, 1250, 3ème Av. C. P. 1497. Tél. 529-4541 (Voir l'Index des Annonceurs)

## ENTREPRENEURS, ISOLATION

Allison & Frère 121 des Merles Av (B)  
Amico Inc 2120 Branly (SF)

Asbestos Ltd 3190a Chem Ste-Foy (SF)  
Bernier J Albert 675 des Frères E

**BOUCHARD & ROBITAILLE INC.**, 579 Boul. Wilfrid Hamel, Tél. 683-2361

Carignan Jean 4530 4ème Av O (C)  
Gauvin Inc 220 Lee  
Idéale Isolation Engr 1200 14ème Av O (CY)

Imperméabilisation de Ciment Enr 465 46ème O (C)

Métro Isolation Enr 431 7ème  
Moffet L Ltée 192 Lamontagne Av  
Perron Charles 274 Chanoine Côté (VV)

## ENTREPRENEURS, LATTAGE

Bordeleau Adélard 576 Champlain

## ENTREPRENEURS, MACONS

Beaulieu René 915 Madeleine de Verchères Av

Bégin Paul-Emile 62 Ouellet (SR)  
Bellemare & Bellemare Inc 200 64ème O (C)

Binet J & Fils Ltée 6680 3ème Av O (C)  
Blanchet Zénon 1465 Bardy Av

Carrier Herménégilde 233 St-Georges (L)  
Carrier Omer & Fils 267 St-Georges (L)

Cloutier Roméo 279 St-Vallier O  
Couture Gérard 161 Central N Boul

Dalziel Georges-Henri Enr 56 Robitaille (SD)

Desjardins Roger 25 Sax (SR)  
Fillion Réal 98 Vachon (CO)

Gelsomilo Robert 1957 Monument Av (G)  
Grenier & Grenier Inc 1595 François 1er Av

Grenier René 1109 Royale Av (V)  
Hamelin Arthur 4782 3ème Av E (C)

**HARTON ROGER**, 279 St-Vallier Ouest, Tél. 523-3957

Jacques Gervais Inc 3176 Milleret (SF)  
Lallemand René 166 de la Reine

Lefebvre Louis P 861 des Chutes Boul (B)  
Lessard Aurèle 15 Choisy (V)

Malouin Jean-Paul 91 St-Luc  
Naud André Inc 2833 Mont Royal (SF)

Parent Victor Inc 789 Royale Av (B)  
Polonia Octavio 1271 Villeray Av (SF)

Poulin Philippe 230 56ème O (C)  
Racine Prime 4760 3ème Av E (C)

Rainville Paul A 1296 Royale Av (V)  
Robert Simon 697 Royale Av App 8 (B)

Simard André & Frères 2196 des Chutes Boul (CO)

Titolo Giovanni SN des Buissons (L)  
Tremblay Henri 2620 Bardy Av

Tremblay Paul A 2130 de Fondville  
Tremblay Paul-André 1335 St-Léandre Av

Vallée Isidore Inc 2447 St-Georges Av (G)  
Vallières Louis E 1495 Daigle Av

## ENTREPRENEURS, MATERIEL ET EQUIPEMENT-LOCATION

Falardeau Echafaudage Enr 120 Prince Edouard

Scaffold-Fast (1961) Limited 10 Dorchester S

## ENTREPRENEURS, MENUISIERS

Bégin Guy 16 Ferland (SR)  
Bégin Moulures Ltée 1851 Yves Montreuil (G)

Bélanger René 321 Ste-Thérèse  
Bergeron Philippe 191b Pierre Bertrand Boul (VV)

Bernatchez Diogène 326 Jeanne d'Arc  
Bernier Maurice Menuiserie Inc SN 3ème Av (Trans-Canada) (L)

Bertrand Elzéar Ltée 1075 18ème  
Bérubé Etienne 83 St-Onésime (L)

Blais Yvon 7260 Paul Comtois Av (C)  
Blouin Marcel 315 52ème O (C)

Bourassa Lucien 17 Claudel (L)  
Boutin Léo 65 du Vieux Fort (LA)

Caron & Frère 723 Carré D'Anjou (SF)  
Charland Julien 834 Rigaud Av (SF)

Dallaire Entreprises Inc 635a Commerciale (SD)

Darveau Jean-Louis 1007 Pie X11 Boul (SF)

Delisle Menuiserie Enr 1090 18ème  
Deslauriers Menuiserie Inc 365 Dupuy

Desroches Moise 7060 1ère Av E (C)  
Doucet Roger 2117 des Chutes Boul (CO)

Dubé Emile 5 Belleau (L)  
Dubois Paul & Guy 816 23ème (CY)

Durand Marcel 1790 Mailloux Av  
Ferland J Armand 574 13ème S (CY)

Gagné Lucien 3350 Hawey Boul (G)  
Gagné Roland 3245 Hawey Boul (G)

Gagnon Maurice 182a Crémazie O  
Garneau Ovila 80 Marcoux E Av (B)

Gaudreault Charles 1106 Royale Av (V)  
Gaudreault Edgar 1108 Royale Av (V)

Gingras Charles-Henri 401 de Mazenod  
Gingras Henri-Paul 974 Dessanes Av

Gingras Lucien 660 119ème (M)  
Giroux Paul René 30 Pie X11 (B)

Jacques & Gilbert Enr 7 Vermont (SD)  
Jacques Hercule 329 1ère

Jacques Robert 26 des Neiges (SR)  
Jean François 13 Plante Av (L)

Jobidon J Edouard 2234 Gérin Lajoie Av  
Jobin Georges R 2952 Chem Ste-Foy (SF)

Labé Laurent 383 3ème  
Laflamme J C 2603 Chem des Foulons (S)

Langevin Azarias Jr 12 St-Jules (B)  
Langevin Menuiserie 9325 Henri Bourassa Boul (C)

Laverdière Maurice 2160 de Grandville  
Leblanc Donat 704 Joffre Av

Leclerc P E Menuiserie 8275 Trait Carré O (C)

Légaré Charles-Emile 8250 Trait Carré O (C)

Lemelin Albert 342 46ème O (C)  
Lepage Bernard 318 52ème O (C)

Lepage Léopold 9410 de Laval Av (C)  
Lessard Albert 484 68ème O (C)

Longpré Bernard 591 Nelson  
Maison Rite Inc 188 Lamontagne Av

Martel Arthur 501 Signal App 1  
Martel Emmanuel 3030 St-Siméon Av (G)

Musial Boleslaw 708 Maskinongé Av (SF)  
Nadeau Florent 34 de la Fabrique (SD)

Nadeau Léo 2482 Carré Pjart (SF)  
Ouellet Gilles 40 Crémazie O

Perreault Georges H 84 Isale (CO)  
Plamondon Jean-Paul 9140 Mathieu Boul (C)

Plamondon Maurice 45 des Frères O  
Plante Joseph 154 Tourangeau Av

Plourde Roméo 558 St-Vallier E  
Poulin Jean-Noël 1658 16ème Av E (CY)

Poulin Magloire 3524 St-Victorien (G)  
Pouliot Isidore 29 Verdun (L)

Rainville Jean-Paul 1 St-Jules (B)  
Roy Charles-Eugène 1118 d'Amiens Av (SF)

St-Gelais Gérard 356 Proulx Av (VV)  
Samson Paul-Emile 10 Leblond (L)

Service de Menuiserie Lévis Inc 44 Bégin Av (L)

Simard Lauréat 577 47ème E (C)  
Tanguay Jules 8 Boisvert (SD)

Thibault Léandrus 333 16ème  
Thibault Maurice 113 des Saules O

Thibault Maurice 2080 St-Ulric Av (G)  
Turcotte Laval 1501 Pl des Cèdres (CY)

Turgeon Isidore 203 Marie-Louise App 2  
Vachon Roméo Inc 30 Marie de l'Incarnation

Vallée O Ltée 2070 de la Normandie  
Vézina Aristide 33 des Français Boul (M)

Vézina Roland 7410 Delisle Av (C)

## ENTREPRENEURS, PEINTRES

Beaulieu Robert 7040 3ème Av O (C)  
Bédard Réal 7455 3ème Av O (C)

Bélanger Fernando 15 Henry (L)  
Bélanger Jean-Paul 38 Lagueux (LA)

Benayoun & Larocque Ltée 3155 Neilson Boul (SF)



529-9963



**MAZDA**

GARAGE

**O. Gosselin  
INC**

Représentant  
de la  
**MAZDA**



Faites  
l'Expérience  
du Moteur  
Rotatif



TEL.  
**681-0525**



185 Av.  
St-Sacrement  
Québec 8



**Service de Perception Cap-Diamant Inc.**

COLLECTION — PERCEPTION — COMPTES — SERVICE, ETC.  
1026 ST-JEAN QUEBEC TEL. 529-3791

# L'OEUVRE PONTIFICALE DE LA PROPAGATION DE LA FOI

Siège Social: 1145 de la Canardière

Québec 3, P.Q.

Tél. 529-4924—Région 418

**chez Morin**  
on nettoie bien

195 Prince Edouard  
Québec  
Tél. 522-4795  
**NETTOYEURS**

**ANTONIO RENAUD Inc.**  
ASSURANCES GENERALES  
Téls. Bur: 529-0059 — Res.: 842-3188, 842-2038  
350 Boul. Charest Est, Ch. 803 Québec

## Entrepreneurs Peintres - Suite

Bérancio Peinture Inc 295 des Bouleaux O App 1

Bernier Paul 42 St-Laurent (L)  
Boisvert Gilles 1339 Rousseau App 1 (S)  
Boisvert Jean-Paul 1385 Rousseau Av (S)  
Boucher Omer 78½ de la Colombière O  
Brunet Roger 724 3ème Av  
Caron Magella 746 Père Dollier (SF)  
Carrier Ovide 622 St-Vallier O  
Cuillé Serge 9 Central S Boul  
Fortin Rosaire 675 St-Vallier O  
Gagné Léopold 1 St-Claude (SR)  
Gagnon Jean-Pierre 164 de Belle Fontaine (V)

Gagnon & Marcoux Enr 531 Turgeon  
Giguère Yvon 2333 Larue Av (CO)  
Gilbert Industrial Painting Ltd 1854a de Niverville Av

Giroux Gaston 153 Bourget (V)  
Grenier P Charles Inc 178 Plante Av (VV)  
Guay Georges 24 Massé (LA)  
Labrie Roland 37 Philippe Boucher (LA)  
Lacombe Marcel 7395 Trépanier Av (C)  
Langevin Rodolphe 15 St-Jules (B)  
Langlois Gérald 90 du Pont (SR)  
Langlois Lionel Enrg 129 de la Fabrique (SR)

Laplante Marcel 325 Dubuc  
Lapointe Léon 629 Routhier Av (SF)  
Lavoie Adrien 747 Le Cavalier Av (SF)  
Lemelin Fernand 256 du Sault (SR)  
**LEROUX WILLIAM, 412 Hermine, Tél. 525-5330**

Les Entreprises de Peinture Provinciale 20 de l'Avelir (B)

Les Entreprises de Peinture Roy Ltée 2835 Jacques Crépault

Maranda Jules 326 Bayard  
Marcoux Roland 436 Franklin  
Marcoux Sarto 2032 Persico (S)  
Massé J Alexandre 698 St-Vallier E  
Masson Louis P 434 47ème E (C)  
Moisan Henri 304 Latourelle

Morin Ronald 9100 Mathieu Boul (C)  
Paré Léo 7565 Pl des Grands Prés (C)  
Pellerin Marcel 9 Foisy (L)  
Pelletier Ernest 44 Pie X Av (L)

Pouliot Adjutor 2507 Chem Ste-Foy (SF)  
Pouliot Robert 444 Bagot  
Roy Alfred 340 Marie de l'Incarnation

Roy J Alphonse Enrg 240 Aberdeen  
Simard Albert 162 60ème E (C)  
Simard Jean 1875 Masson Boul App 8  
Soucy Léopold Enr 526 St-Vallier E  
Tavara Conrad 1273 Dolan Av (SF)  
Thibeault Roland Inc 170 64ème O (C)  
Turcotte Gaston 1421 5ème Av (CY)  
Turner Sylva 2725 Champfleury Av

## ENTREPRENEURS, PLATRIERS

Bernard Clovis 10 St-Robert (SR)  
Bibeau Philippe 225 Giguère Av (VV)  
Bourque Victor 394 48ème O (C)  
Brousseau Marius 35 Delisle (L)  
Caron Delphis & Fils Enrg 225 Notre-Dame des Anges

Delbacoustic Inc 935 St-Vallier O  
Fradette Jean B 77 des Cascades Av (B)  
Harvey Claude 285 53ème O (C)  
Langlais Donat 147 47ème E (C)  
Lemieux Roger Entreprises Enr 1000 14ème Av O (CY)

Letarte Fernand 775 des Peupliers E App 8  
Marcoux J B Inc 2208 Desroches  
Morisset Cyrille 701 des Chênes E  
Renaud Roland 61 St-Jean  
Roberge Ange-Aimé 1123 11ème Av (CY)  
Trottier & Trottier Enr 360 22ème

## \*ENTREPRENEURS, PLOMBERIE, CHAUFFAGE ET ELECTRICIENS

**CHIQUETTE R. & FILS INC,**  
416 RUE DE LA REINE  
TELEPHONE 529-1781

## \*ENTREPRENEURS, PLOMBERIE, CHAUFFAGE ET ELECTRICITE

**BASTIEN DONAT INC, 764 Av. Monk,**  
Tél. 527-3394  
**GUILLOT ROGER INC, 24 Langevin,**  
Beauport. Tél. 661-8494

## \*ENTREPRENEURS, PLOMBERIE ET CHAUFFAGE

**GRAVEL & CAUX INC, 840 ouest,**  
St-Vallier, Tél. 681-0048 (Voir l'Index des Annonceurs)

## ENTREPRENEURS, PLOMBIERS

Allaire Arthur Ltée 2612 Bardy Av  
Allaire Fernand 1425 Nicolet Av  
Allaire Xavier Inc 7 Bretagne (B)  
Arseneault Marcel 58 du Plateau Av (B)  
Asselin J A & Fils Ltée 215 Hermine  
Barras Arthur 6 Charles Edouard (L)  
Bastien Donat Inc 764 Monk Av  
Bélanger François Enr 360 Montmagny  
Bélanger G & Fils Enr 240 de la Sapinière Dorion E App 4

Bilodeau Gérard Ltée 8230 Trudelle Av (C)  
Bilodeau Normand Enr 3165 Michelet  
Binet Maurice Inc 4950 5ème Av E (C)  
Blouin Louis 564 Turgeon  
Boily Anthime 1170 Ste-Anne Boul (V)  
Boily & Fils Ltée 1360 Ste-Anne Boul (V)  
Bouchard J A Y Inc 763-765 Côte d'Abraham

Bouchard Léopold Inc 17 St-Robert (SR)  
Bouchard Magella 647 St-François E  
Bouchard Marcel 78 Jacques-Cartier Boul (LA)

Boulay Robert 6 St-Georges (L)  
Breton Léo 1608 9ème Av (CY)  
Brousseau Gaudiose & Fils Ltée 782 Fleurière

Campagna Joseph 1859 d'Assise  
Careau & Fils Enr 3066 Loyola (G)  
Caron Rosaire 60 des Lilas E  
Chiquette R & Fils Inc 416 de la Reine  
Côté Alfred Inc 530 63ème E (C)  
Côté Laurent Enr 812 Bellevue Av (SF)  
Delisle Donat & Fils Ltée 522 St-Olivier  
Delisle & Frère Inc 317 arr 3ème  
Desmarais Raymond Ltée 6335 3ème Av O (C)

Dion Antonio & Frère Inc 824 Ste-Thérèse  
Drouin Isidore Inc 615 Arago O  
Emco Ltd 840 Ste-Thérèse  
Falardeau Marcel 551 Hermine  
Fecteau Jean-Marie SN 1ère Trans-Canada (SR)

Fontaine Raymond 10 St-Luc (LA)  
Fortin J M & Fils Enr 4721 de la Villa St-Vincent Av (C)

Frenette Louis Inc 171 Crémazie O  
Gagnon Laurent Inc 375 Marconi (SF)  
Giguère Maurice 180 Chateauguay App 2  
Gobeil Georges 2795 Dandrieu Av  
Go-Bel Inc 500 Béchard Av (VV)  
Gosselin Napoléon & Fils Inc 568 Bayard  
Goudreau & Carrier Inc 1655 9ème Av (CY)

Gravel J Raymond 3023 Jacques Amyot Av (SF)

Grenier Fernand 2275 Larue Av (CO)  
Hébert Henri Inc 824 Royale Av (B)  
Houde Hervé Ltée 1535 Garnier App 1  
Jeffrey Charles-Henri 31 Sault au Matelot  
Labarre Marc 60 des Français Boul (M)  
Laberge Adélard Ltée 260 5ème

Lachance G R Enr 560a d'Aiguillon  
Lachance J B A Inc 32 Déziel (L)  
Lachance Jean-Paul 7 Thivierge (L)  
Lachance Léopold 825 11ème App 1  
Lachance Paul-Eugène 135 du Temple (B)  
Lacouline Lorenzo 580 20ème  
Lajeunesse J P Inc 95 Bigaouette Av  
Latouche Ulric Enr 2024 Royale Av (CO)  
Lebel Yvon 1925 26ème  
Leblanc Marcel & Fils Enr 11 Pelletier (SD)

Lessard Fernand 424 Napoléon  
Lévesque Léon 325 des Sables  
Lippé Roméo 480 45ème E (C)  
Martineau Camillien 294 Proulx Av (VV)  
Moreau & Tétu Enrg 280 55ème O (C)  
Noel Rock 211 des Franciscains  
Nolin Fernand 332 45ème E (C)  
Noreau Albéric Inc 1985 Jeanne Mance  
Paquet Omer Inc 325 de la Reine  
Paradis P Enrg 326 d'Aiguillon  
Picard Inc 365-367 Bouffard  
Rive-Sud Plomberie Chauffage Inc 1702 5ème Av (CY)

Robert Marc Ltée 957 Royale Av (B)  
Robitaille J H Inc 933 Mainguy Av (SF)  
Rouillard Jean Inc 1044 Bourlamaque Av  
Roussin Yvan 118 12ème  
Tétu Jacques Alphonse 8325 1ère Av O (C)  
Thivierge Louis 1450 Neuviale Boul  
Thomas Fernand 158 Chevrière  
Tremblay Dollard 7814 Trait Carré E App 3 (C)

Tremblay Gérard 820 des Zouaves  
Tremblay J A & Fils Inc 439 de Mazenod  
Tri-Bec Inc 1075 Vincent Massey Ch 206  
Trudel Mario 172 Vachon (CO)  
Turcotte Inc 1725 de Niverville Av  
Turcotte & Létourneau Inc 136 Trudel  
Vaillancourt Fernand 383 23ème  
Verret Léonidas 60 Ste-Marie (LA)  
Verret & Verret Enr 12 St-Magloire (LA)  
Villeneuve Adrien 1747 Chem St-Louis (S)  
Villeneuve Joseph D 56 St-Cyrille E Boul

## ENTREPRENEURS, TIRAGE DE JOINTS

Beaulieu Marcel 318 Lafayette  
Berthiaume Eugène Enr 291 Latourelle  
Gagnon Michel 449 46ème O App 1 (C)  
Paquet Eddy Inc 203 des Bouleaux O  
Thibault Thomas 8720 des Longchamps Av (C)

## ENTREPRENEURS, TUILE

Barrette Alphonse 8155 Pl Beau Site (C)  
Boutet Laval 414 St-Germain  
Brown Roland 755 Chevrement Av (SF)  
Casa Marble & Tile Ltd 116 des Lilas O  
Deschênes Claude 8360 du Plateau Av (C)  
**FORTIN MARIUS, 565, 71ème Rue Est, Charlesbourg. Téls. 623-2478 et 626-0560 (Voir l'Index des Annonceurs)**  
Laroche Gilles 113 de Bercy (V)  
Pelletier Maurice 602 Route Trans-Canada (SD)  
Pissinus Eusèbe 578 St-Vallier O  
Routhier & Frère Enr 430 48ème E (C)  
Routhier Georges Enr 446 Dolbeau App 1  
Spécialités de Ciment & Tuile Ltée 2391 Laurier Boul (S)

## \*ENTREPRENEURS, VENTILATION

**GRAVEL & CAUX INC, 840 ouest,**  
St-Vallier, Tél. 681-0048 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*ENTREPRISES GENERALES

**MAGLOIRE CAUCHON LTEE, 835 Boul. Pierre Bertrand, Ville de Vanier. Tél. 681-6367 (Voir l'Index des Annonceurs)**

## \*ENTRETIEN

**DESMARIS RAYMOND LTEE, 6335, 3ème Avenue Ouest, Charlesbourg. Téls. 626-6973 et 626-7002 (Voir l'Index des Annonceurs)**

# United Investment Services (Quebec) Ltd.

— Distributeurs Exclusifs pour la Province de Québec —

DES FONDS MUTUELS UNITED ET DE L'ASSURANCE-VIE UNITED INVESTMENT

845 Boul. St-Cyrille, Ouest

Tél. 681-6397



# UNION DES CARRIERES & PAVAGES LIMITEE

Asphalte—Pierre Concassée—Gravier Concassé—Location de Machinerie—Sol-Ciment

496, 2ème Avenue, Québec

Téls. Bureau: 529-4156—Carrière: 623-4833

## \*ENTRETIEN, BRULEURS A L'HUILE

BERUBE E. P., 55 Henderson, Tél. 529-9591 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*ENTRETIEN, EDIFICES

LENET (LES ENTREPRISES DE NETTOYAGE D'EDIFICES LTEE), 2556 Dalton, Parc Colbert, Ste-Foy. Tél. 651-9550 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*ENTRETIEN, PAYSAGISTES

EMBELLISSEMENT DUBERGER ENR, 2370 Boul. Hamel O. Tél. 683-2731

## ENVELOPPES-MFRS

Enveloppes Internationale Ltée 155 Charest E Boul Ch 203  
Lortie Alphonse Enr 655 Arago O  
Québec Enveloppe Limitée 1291 Borne

## EPICES-GROS

Canadian Spice Mills 1289 Borne  
Pagé J Wilfrid 64 Champlain

## EPICIERS-DETAIL

A P Alimentation 3406 Chem des Quatre Bourgeois (SF)  
Abel P H Epicerie 179 Renaud Av  
Accomodation Rapido Inc 922 9ème N (CY)  
Alimentation d'Amours 2212 Père Lelièvre Boul (D)  
Alimentation DaSilva Lima 345 3ème  
Alimentation Marcoux 85 du Manège (B)  
Alimentation Normandie 7720 1ère Av E (C)  
Allard Adrienne Mme 274 de la Couronne  
Allard Maurice 601 Boisseau  
Angers Epicerie 65 Christophe Colomb E  
Arbour Jacqueline Mme 969 St-Vallier O  
Arguin Paul-Emile 26 Louis-Philippe Ruel (LA)  
Au Bon Budget 698 Sutherland  
Audet Gérard Epicerie 494 Mgr Gauvreau  
Au 200 Enrg 200 Richelieu  
Barbeau Alimentation 22 Caron (LA)  
Barbeau Didace 280 St-Luc

**BARDOU & FILS LTEE, 1040 Av. Cartier, Tél. 525-8135. Succursale: 48½ Couillard, Tél. 522-7094**

Beaulieu Amable 811 St-Vallier E  
Beaulieu Maurice 502 Fleurie  
Bélanger Armand 308 11ème S (CY)  
Bélanger Jean 30 Maisonneuve  
Bélanger Patricia Mme 235 Gauvin Av (VV)  
Bélanger Rosaire 1900 Père Lelièvre Boul  
Belle Pierre 1155 Lachevrotière  
Bergeron Guy 1209 Route de l'Eglise (SF)  
Bergeron Lorenzo Marché 2298 de la Ronde Av  
Bergeron Maurice 84 Christophe Colomb Ouest  
Bergeron Napoléon Epicerie Enrg 29 Place Marché Findlay  
Bernard J D Epicerie 896 2ème Av  
Bernatchez Marché 387 Bernatchez Av (VV)  
Bérubé Fernand 2374 de la Ronde Av  
Bienvenue Epicerie Enrg 350 Prince Edouard  
Bienville Alimentation Enrg 79 St-Joseph Est (LA)  
Bilodeau Alimentation 574 Commerciale (SD)  
Blais Adélard 298 St-Sauveur  
Blanchet Epicerie 1692 Côte de l'Eglise (S)  
Blanchet Paul 400 de la Canardière

Blanchette Epicerie 63 de la Colomnière Est  
Blouin A 348 17ème  
Blouin Antonio 552 Père Grenier  
Blouin Epicerie 2690 St-David Av (G)  
Blouin Isidore 498 Victoria  
Blouin Jean B Enrg 98 Renaud Av  
Blouin Marché Enrg 17½ Ste-Ursule  
Blouin Marie A Mme 644 St-Vallier O  
Blouin Marius Alimentation 296 Arago O  
Blouin Odilon 1287 1ère Av  
Boies Antoine 1720 François 1er Av  
Boiteau Epicerie 239 Arago E  
Boivin Edouard Enr 2352 des Chutes Boul (CO)  
Bolduc J A & Fils Enrg 1795 Pontgrivé Bon-I Alimentation Enr 240 Pierre Bertrand Boul (VV)  
Bouchard Georgianna Mme 398 Christophe Colomb O  
Bouchard Jos Paul 55 Ruel Av (M)  
Boucher Agapius 1656 9ème Av (CY)  
Boulanger J Adrien 251 St-Georges (L)  
Bourbeau Henri Mme 7975 Trudelle Av (C)  
Bourcier Jean-Paul 36 de la Visitation (L)  
Bourgault Stanislas 385 6ème Av  
Breton Alphonse 23½ Notre-Dame  
Breton Fernand 97 Turcotte Av (VV)  
Brière & Fils Ltée 902 Ste-Anne Boul (B)  
Brochu Armand 20 P1 Marché Champlain  
Budget Epicerie Adrien Savard 525 Royale Av (B)  
Campanella Epicerie Enrg 348 Dorchester Sud  
Cantin Jeanne d'Arc Mme 2 Dollard (SR)  
Canuel Alimentation 533 Commerciale (SD)  
Canuel Epicerie Enr 549 Bayard  
Caouette Lydia Mme 2385 Père Lelièvre Boul  
Carbonneau Gérard 149 St-Georges (L)  
Cardinal Alimentation 463 Cardinal (VV)  
Carmichael Epicerie 6385 3ème Av E (C)  
Caron A 675 de la Canardière  
Caron Antoine 501 2ème  
Carrier Henri 458 1ère Av  
Carrier Roméo 161 Route Kennedy (L)  
Centrale Epicerie 1089 Commerciale (SR)  
Chabot Jean-Charles Enrg 102 Bigaouette Av  
Chamberland Epicerie 27 Couillard  
Chamberland Paul-Emile 210 Chenier  
Charest Auxilia 1416 Commerciale (SR)  
Chartré Rosaire 525 Victoria  
Chez Caron 60 St-Joseph O  
Chez Denis 2600 Evangéline (G)  
Chez Maurice 153 Christophe Colomb O  
Chez Maurice Enr 1770 25ème  
Chez Pierrette 115 Monaco Boul  
Chez Simonne 2 Ruelle des Ursulines  
Chez Ti-Jos 3143 Chem Royal (G)  
Chouinard Epicerie 1050 de la Ronde Av  
Clerc Raymond 77 Plante Av (VV)  
Cloutier Rosaire 600 Bagot  
Club Populaire des Consommateurs 2030 Père Lelièvre Boul  
Côté Alfred 247 Montmagny  
Côté Arthur 856 Royale Av (B)  
Côté Arthur 2417 Royale Av (CO)  
Côté J P Epicerie 1335 Route de l'Eglise (SF)  
Côté Lucien Enr 1398 Chem Ste-Foy  
Côté Marcel 3076 Loyola (G)  
Côté René 951 Cartier Av  
Côté Roger 2232 Royale Av (CO)  
Couillard Georges 289 du Pont  
Couture Léo 7250 Henri Bourassa Boul (C)  
Couturier Cécile Mme 202 Carillon  
Crépin Louis-Joseph 2257 Royale Av (CO)  
D'Aiguillon Epicerie 700 d'Aiguillon  
Daniel Epicerie Enr 274 Arago O  
D'Assise Epicerie Enrg 1298 2ème Av  
D'Auteuil Alcide 580 Langelier Boul  
DeGranville Accomodation 1805 de Granville App A  
Delaunière Clermont 701 3ème Av  
Déligny Epicerie Enr 730 Déligny  
Demontigny Emma Mme 1250 de Vitré Av

Deslauriers Paul H 423 Bayard  
Desroches Napoléon Epicerie 540 de la Canardière  
DeVarenes Roger 2598 Maufils Av  
Dinel Rolland 526 St-Sauveur  
Dion Jules A 233 Turcotte Av (VV)  
Doré Madeleine L Mme 398 Champlain  
Dorion Ambroise 81 Lamontagne Av  
Dorval Enrg 400 Richelieu  
Drolet Super Marché Inc 1340 Dorchester Nord  
Dubeau J Emile 647 4ème Av  
Dubois Gérard 655 St-Patrice  
Dufour G Alimentation 1240 Commerciale (SR)  
Dugal P W Enrg 299 St-Joseph E  
Duguay Raymond 1398 de Vitré Av  
Dumas Daniel 421 St-Joseph E (LA)  
Dumont Adrien 454 10ème (CY)  
Duperron Roger 573 Bayard  
Durand Roland Epicerie 1520 Père Lelièvre Boul (D)  
Durette Epicerie 477 3ème  
Durette Léopold 600 5ème et 698 Latourelle  
Epicerie D'Abraham 829 Côte d'Abraham  
Epicerie des Seigneurs 1188 Colbert (SF)  
Epicerie du Coin 1304 Ozanam  
Epicerie Familiale Enr 200 Latourelle  
Epicerie Idéale Enr 271 St-Ambroise  
Européenne Epicerie 425 St-Jean  
Falardeau Epicerie 551 Hermine  
Faucher J A Enrg 599 St-Vallier O  
Ferland Alphonse 397 Durocher  
Ferland & Fils Enrg 595 Charest O Boul  
Fitzgerald Georges 449 Champlain  
Fleury R & Fils 244 Crémazie O  
Fortier Gilles 2598 1ère Av  
Fortin P E 98 Chateaugay  
Fournier Jean-Baptiste Mme 55 St-Joseph Est (LA)  
Fournier Joseph 277 Ruel Av (M)  
Fradette Epicerie 1790 de la Trinité  
Francis Omer 156 Giguère Av (VV)  
Fraser Epicerie 225 94ème O (C)  
Gagné L Inc 348 Caron  
Gagnon Adolphe 72 Renaud Av  
Gagnon Edmond Enrg 209 Christophe Colomb O  
Gagnon Ernest Enrg 384 5ème  
Gagnon J W 865 2ème  
Garneau Albert E Enrg 2077 Royale Av (CO)  
Garneau Epicerie 1605 25ème  
Garneau Epicerie Enrg 37 Sous le Fort  
Garnier Marché Market Inc 1278 Chanoine Morel Av (S)  
Gaspé Marché Inc 85 de Gaspé  
Gaulin Robert 221 St-Sauveur  
Gauthier Alimentation 1387 Nicolet Av  
Genest Jean-Guy 265 Beauce (VV)  
Germain Alexis 279 Franklin  
Giffard Alimentation 3501 Chem Royal (G)  
Gignac Emmanuel 96 Franklin  
Gingras Lionel 154 Lamontagne Av  
Gingras Napoléon 2616 1ère Av  
Gingras Wilfrid 307 Ruel Av (M)  
Gingras Z Enr 100 St-Olivier  
Giroux Roger 552 Langelier Boul  
Giroux Roger 4031 Ste-Anne Boul (M)  
Godbout Gérard 1012 1ère Av  
Godbout Robert 454 des Oblats Av  
Godin Alimentation 780 Ste-Thérèse  
Godin Willie 1705 Bergemont Av  
Gosselin Epicerie 4 Ste-Famille  
Gosselin Philippe 395 Père Grenier  
Goulet Lucien 396 3ème  
Grenier A Enr 18 St-Stanislas  
Grenier C A Enr 202 Arago O  
Guillot Alphonse & Fils 895 Royale Av (B)  
Guy Jos Enr 305 du Pont  
Hamel Alexandre 1043 4ème Av  
Hamel & Frère 402 Anna  
Harvey Claire 634 11ème  
Hébert Epicerie Enrg 549 St-Germain  
Hénaire Epicerie Enr 455 St-Bernard  
Houde Epicerie 735 St-Vallier E  
Huard Eugène & Fils 216 de la Couronne  
Jacob Sarakis 440 Bernatchez Av (VV)  
Jean Alimentation Enr 1905 Masson Boul

2953 Boul. Ste-Anne, C.P. 124, Québec 5 — Tél. 661-6828 — Rés. 626-0677



GICLEURS AUTOMATIQUES BEAUDOIN INC  
BEAUDOIN AUTOMATIC SPRINKLERS INC



MEUBLES — ACCESSOIRES ELECTRIQUES — TV  
44 rue St-Louis  
Lévis, Qué.

**Moreau**  
L I M I T É E  
TAPIS  
TUILES

Tél. 837-9321



**ACF**

LES AGENCES DE COLLECTIONS MUTUELLA INC.  
RECOUVREMENTS DE COMPTES — ACHATS DE CRANCES, ETC.

G. DELISLE, Prés., Rés. 667-4348

L. JANISSE, Vice-Prés., Rés. 529-4181

R. BORDELEAU, Trés., Rés. 522-7823

115 ST-PIERRE

QUEBEC

TEL. 692-1494



# ALLO SERVICE LIMITEE

24 hrs. par jour — Service Bilingue — Sans Contrat — Radio de Poche

463 ST-JEAN

TEL. 529-4554



A C A  
Vancouver  
Edmonton  
Calgary  
Regina  
Winnipeg  
Port Arthur  
Windsor  
London

**A. C. A. AGENCE DE RECouvreMENT (CANADA) LTEE**  
**ALLIED COLLECTION AGENCIES**  
TEL. 529-9347  
Québec  
210 Lee, Suite 200

A C A  
Quebec  
Montreal  
Sudbury  
Hamilton  
Toronto  
Ottawa  
Halifax  
Moncton

**T. J. MOORE LTEE**  
3 MAGASINS POUR VOUS SERVIR  
122 COTE DE LA MONTAGNE  
357 RUE ST-JOSEPH EST  
CENTRE D'ACHATS LAURIE  
TEL. 692-2291  
TEL. 529-2591  
TEL. 653-0433

## Epicier-Détail - Suite

Jeanne Epicerie Enrg 598 des Oblats Av  
Jobin Fortunat Enr 996 Cartier Av  
Jolicœur Epicerie 2498 4ème Av  
Kirouac Epicerie 448 Papineau  
Labbé Richard Epicerie Enr 942 Hamel  
Lalberge J Marc 329 Proulx Av (VV)  
Labonté Elucipe 452 Arago O  
Labonté Epicerie 1300 Neuviale Boul  
Labonté Epicerie Enrg 501 3ème  
Lachance Epicerie 249 St-Sauveur  
Lachance Jacques Epicerie 27 des Saules  
Est  
Lachance Joseph Enr 350 Lafayette  
Lachance Laurent 434 Père Lelièvre Boul  
(VV)  
Lachance Robert 206 105ème (M)  
Lachance Robert 1808 Maufils Av  
Lacoursière Robert 725 Ste-Marie  
Lacroix Epicerie Enr 426 de Mazenod  
Lacroix Laval 1227 12ème Av (CY)  
Lafayette Marché 347 Lafayette  
Lafond Epicerie 9456 Henri Bourassa Boul  
(C)  
Lafond Magella 327 de l'Eglise  
Lafrance Albert 2 Couillard  
Lainé Roger 274 Marie Louise  
Lajeunesse Roland 796 du Roi  
Laliberté Emile 401 Montmagny  
Laliberté Eva Mme 1102 1ère Av  
L'Alverne Epicerie Enr 760 de l'Alverne  
Av  
Lambert Epicerie 3003 Laurier Boul (SF)  
Lamontagne Emile 231 107ème (M)  
Langlois J P Enr 509 St-Jean  
Langlois Jean-Paul 848 Charest E Boul  
Laplante Marie-Louise Mme 624 de Tracy  
Lapointe J B Enr 254 St-Ambroise  
Laroche J B Epicerie Enr 2910 Chem Ste-  
Foy (SF)  
Larochelle Antonio 1445 d'Assise  
Larochelle Charles 350 14ème  
Larose Epicerie Enr 18 St-Nicolas  
Larouche Raymond 60 St-Grégoire Av (M)  
Latulippe Arthur 477 Plante Av (VV)  
Laverdière Emilien 505 St-Patrice  
Lavolette Epicerie Enr 95 St-François O  
Lebel Rosette 700 Sutherland  
Leclair Epicerie 1755 Côte Gignac (S)  
Leclerc Roland 686 de l'Alverne Av  
Lefrançois André 799 8ème Av  
Légaré J Antonio 502 Victoria  
Lemay Epicerie 8565 Henri Bourassa Boul  
(C)  
Le Service Alimentaire de Québec Inc 615  
Montmartre  
Letendre Cléoman 1698 13ème Av E (CY)  
Lindsay Alimentation 1650 de la Trinité  
Lortie Emile 280 Seignuriale (B)  
Louise Epicerie 1141 Commerciale (SR)  
Magasin de la Reine Enrg 567 de la Reine  
Magnan Epicerie Enr 302 Montmartre  
Malenfant & Frère 125 Marie de l'Incar-  
nation  
Marceau Lucien 498 Taschereau Av  
Marceau Paul-Emile 184 St-Ambroise  
Marché à Go-Go 210 St-Sacrement Av  
Marché Bardy Inc 1997 24ème  
Marché Carillon 152-154 Carillon  
Marché du Plateau Excel Enr 7 des Fran-  
çais Boul (M)  
Marché Lemieux Enrg 759 Commerciale  
(SD)  
Marché St-Sacrement 1483 Chem Ste-  
Foy  
Marcotte Epicerie 202 Marie-Louise  
Marcoux Edmond 599 Franklin  
Marcoux Jean-Marie 365 Royale Av (B)  
Marois P Enrg 298 St-Jean  
Martineau Roland 910 Lachevrotière  
Matte Epicerie 3 Louis-Philippe Ruel  
(LA)  
Maxfield Marché Enrg 1290 Chanoine Mo-  
rel Av (S)  
Mercier Joseph 5970 Henri Bourassa Boul  
(C)  
Mercier Joseph H 285 St-Joseph E (LA)  
Michaud Arthur 1305 François 1er Av  
Michaud Epicerie 359 de la Canardière  
Migneault Gisèle Mme 151 Ruel Av (M)

Minipri Magasin 805 9ème Av (CY)  
Moisan J A Enr 699 St-Jean  
Montambault Lydia Mme 1232 Royale Av  
(V)  
Morissette Delphis 209 Pruneau Av (VV)  
Morissette Juliette Mme 2376 Chem des  
Foulons (S)  
Nadeau Charles 601 d'Aiguillon  
Nicole Epicerie Enr 14 Bisson (SR)  
Noel Maurice 398 Bayard  
Nolin Maurice 1098 4ème Av  
Nolin Raymond 4675 4ème Av E (C)  
O'Connell Stella 323 Champlain  
Ouellet Adjuor Jr 128 Wolfe (L)  
Ouellet Alimentation Enr 1000 9ème Av  
(CY)  
Ouellet & Fils Enrg 497 8ème Av  
Pageau Pierre Epicerie 725 Ste-Claire  
Pageot Jean-Paul 91 Ste-Anne  
Papillon J Roger 335 de la Chapelle  
Paquet Alfred 6 Ste-Marie (LA)  
Paquet Epicerie 1652 Côte de l'Eglise (S)  
Paquet Georges 394 des Chênes E Av  
Paquet Philippe 551 St-Vallier O  
Paquet Victorien 451 Durocher  
Paradis Joseph P Mme 7745 1ère Av O (C)  
Paradis Louis Enr 431 Durocher  
Paradis Raymond 855 3ème  
Paré Georges E 321 Caron  
Paré Théo 212 Crémazie O  
Pasteur Epicerie 3005 d'Entremont  
App 1-3 (SF)  
Pelletier Epicerie 1813 Hamel O Boul  
Pelletier Epicerie 451 Victoria  
Pelletier Henri 2240 Larue Av (CO)  
Perreault Gérard 399 2ème  
Petite Epicerie du Coin 3280 Neilson Boul  
(SF)  
Picard Annette Mme 2601 Maufils Av  
Picard J Lucien 166 Wilfrid Hamel Boul  
(VV)  
Pichette Alimentation 275 Dorchester S  
Pichette J E Ltée 471-473 Bayard  
Pilote Epicerie 102 St-François E  
Place des Seigneurs Services 4270 4ème  
Av E App 8 (C)  
Plamondon Aurélien 1555 Masson Boul  
Plante Epicerie Enrg 1297 3ème Av  
Plante Epicerie Enr 32 Plante Av (VV)  
Plante J E Enrg 475 9ème Av (CY)  
Pomerleau & Fils 1400 Frontenac  
Poulin Dominique 224 St-Ambroise  
Poulin Laurent Enr 795 St-Olivier  
Pouliot & Fils 1700 4ème Av  
Pradet Pierre 254 Napoléon  
Prévost Guy 1750 Desroches  
Prévost Jean 569 3ème Av  
Proulx Thérèse 574 Victoria  
Racine Paul 525 Bayard  
Rathel Epicerie Enr 541 des Oblats Av  
Ray Epicerie Enrg 398 Taschereau  
Raymond Super Marché 1996 1ère Av  
Renaud Jean-Marie 140 Arago E  
Ricard J Emile 845 des Zouaves  
Rito Enr 3530 Chem Ste-Foy (SF)  
Rivard Z Enr 1011 Bourlamaque Av  
Robert Epicerie 497 Fleurie  
Robitaille Claude 835 Turnbull  
Robitaille Dollard 701 Commerciale (SD)  
Robitaille Xavier 596 Dollard  
Roger Paul Epicerie 1265 St-Vallier O  
Routhier Epicerie Enr 106 Panet  
Roy A Enr 680 Dégigny  
Roy Epicerie Enrg 398 Taschereau Av  
Roy Gérard 394 Langellier Boul  
Roy Wilfrid 600 Napoléon  
Royer Ludger Enr 549 Victoria  
St-Cyr H Enr 390 du Pont  
St-Gelais Epicerie 1244 1ère Av  
St-Georges Magasin 128 St-Georges (L)  
St-Germain Epicerie Enr 1500 Sheppard  
(S)  
St-Hilaire Epicerie 395 Smith  
St-Hilaire Georges 208 de la Couronne  
St-Hilaire J A Enrg 347 St-Paul (Sc) 363  
St-Paul  
St-Laurent Epicerie 73 Sault au Matelot  
St-Louis Alimentation Enr 58 St-Louis  
(L)  
St-Louis Epicerie Enrg 40 St-Louis

Ste-Odile Provisions Enrg 2880 Duval Av  
St-Thomas Epicerie Enr 967 Myrand Av  
(SF)  
Samson & Lemieux Enrg 200 Crémazie O  
Samson Réal 58-60 Laforest Boul (M)  
Santerre Epicerie 670 Marguerite Bour-  
geois Av  
Saucier P H Epicerie 324 St-Germain  
Sault au Matelot Epicerie 93 Sault au Ma-  
telot  
Savard Noel Enr 739 St-Bernard  
Savard Omer 129 Carillon  
Savard Robert Enr 1292 Maguire Av (S)  
Scott Epicerie Enrg 1003 St-Vallier O  
Seigneuriale Marché 58 Seigneuriale (B)  
Simar Super Marché Enr 2415 Evangéline  
(G)  
Simard Auguste 426 St-Luc  
Soucy Fernand 58 d'Argenson  
Soucy Roger 158 Wolfe (L)  
Sylvain Epicerie Enr 164 Crémazie O  
Syndicat de Charlesbourg 8685 1ère Av O  
(C)  
Taschereau Epicerie 302 Taschereau Av  
Tessier Jean-Paul 2629 Petit Village (G)  
Therrien Florence 598 Latourelle  
Thibault Clément 1605 Champfleury Av  
Thompson Claude Jr 377 Ageduc  
Tremblay Clermont 2391 Bourg Royal Av  
(G)  
Tremblay Edouard 1250 de la Ronde Av  
Tremblay P H 855 St-François E  
Trudel Charles Enrg 540 des Oblats Av  
Turcotte Gérard Mme 502 Durocher  
Turgeon Marché 751 Côte Ste-Geneviève  
Turgeon René 168 Commerciale (L)  
Turnbull Epicerie 904 Turnbull  
Vachon Charles E 1751 Chem St-Louis  
(S)  
Vallée Lauréat 250 Dorchester S  
Veillette Epicerie 42 de l'Espinay  
Veillette Jean-Guy 1350 François 1er Av  
Vermette Albert 648 Bagot  
Vézina Jeanne d'Arc Mme 723 Côte Ste-  
Geneviève  
Vézina Léon 89 de l'Entente E Boul (LA)  
Victoria Accommodation 422 Victoria  
Villeneuve Alimentation Enrg 1158 Royale  
Av (V)  
Villeneuve Jean Epicerie 1610 Maufils Av

## EPICIERS ET BOUCHERS-DETAIL

Alimentation Robert Auclair Enr 1035  
Masson Boul  
Alimentation L Drouin Inc 3095 1ère Av  
Alimentation G L 3364 Mgr Gauthier Boul  
(G)  
Alimentation Guay Enr 102 de l'Eglise  
(SR)  
Alimentation Lemelin 56 des Ormes  
Alimentation Morad 96 de la Salle  
Alimentation David Rouleau Ltée 824  
Commerciale (SD)  
Atlantic & Pacific Store 1006 3ème Av et  
1580 Chem St-Louis (S)  
Bagot Marché 398 Bagot  
Baillarger Roland 996 2ème Av  
Baker Alimentation 6975 Henri Bourassa  
Boul (C)  
Bardou & Fils Ltée 1040 Cartier Av et 48½  
Couillard  
Beaudoin Louis 243 Gauvin Av (VV)  
Beaulieu & Frères Enrg 424 St-Germain  
Bédard Epicerie Enr 552 63ème E (C)  
Bégin Jean-Charles 1380 Chem Ste-Foy  
Bégin René Inc 398 10ème  
Bel-Air Alimentation 421 80ème O (C)  
Belleau Marché Enr 35 St-Jean Baptiste  
(SR)  
Bergeron Joseph Enr 56 Ruel Av (M)  
Bernard Alimentation 125 St-Joseph E  
(LA)  
Bertrand Paul 1225 Commerciale (SR)  
Blouin J Arthur 851 5ème Av (CY)  
Blouin Joseph Alimentation Inc 626  
des Oblats Av  
Blouin Paul 1164 Bourlamaque Av  
Boucher Rosaire 329 St-Joseph E (LA)

# NORMAN & FILS LTEE

CONFECTION POUR DAMES ET JEUNES FILLES — LINGERIE — VETEMENTS SPORT

685 St-Joseph Est, Place Laurier, Place Fleur de Lys

Tél. 529-0911

J'ai le Mieux chez

**G. J. LEMIEUX LTEE**

Mobiliers — Tentures — Tapis et Prélarts — Lampes — Accessoires Electriques — Choix Varié de Cadeaux — Ameublement Prestige

15 rue St-Louis

Lévis

Tél. 837-8821

**Epiciers et Bouchers-Détail - Suite**  
 Bourbeau & Fils Enrg 2860 Chem Ste-Foy (SF)  
 Bourget J A Enr 1041 Royale Av (V)  
 Boutet André 556 Carré Lépine  
 Breton Alimentation Enr 2401 Maufils Av  
 Carrier Fernand 93 Turcotte Av (VV)  
 Brochu J A 230 Durocher  
 Brochu Marché Enrg 1689 de la Capricieuse Av  
 Brochu Reynald 2205 Maufils Av  
 Buteau Philippe Super Marché 500 3ème Av  
 Carbonneau René 500 St-Olivier  
 Carrier Edgard Ltée 239 Proulx Av (VV)  
 Carrier Edgar Ltée 171 St-Georges (L)  
 Carrier Georges 519 St-Vallier O  
 Carrier J Arthur 251 5ème Av  
 Carrier Jean Inc 167 Commerciale (L)  
 Carrier Roger 152 St-Joseph E (LA)  
 Central Marché Enrg 885 3ème Av  
 Charlesbourg Magasin Co-Op 7370 3ème Av O (C)  
 Chouinard Irène Mme 598 Kirouac  
 Clavet Marché Enr 193 24ème  
 Clavet Marché N Enr 1400 3ème Av  
 Côté Alimentation Enr 422 Caron  
 Côté Emile Enr 121 Ruel Av (M)  
 Côté R Alimentation Inc 3314 Chem Ste-Foy (SF)  
 Coulombe Alimentation Enr 726 Ste-Thérèse et 959 St-Vallier O  
 Courville Alimentation Enr 53 Laplante (CO)  
 Couture Emile Ltée 1051 Commerciale (SR)  
 Couture Louis P Enrg 1001 3ème Av  
 Couture P E Enr 345 St-Joseph E (LA)  
 Couture Paul Enrg 1500 François 1er Av  
 Couture Réal 1018 9ème Av (CY)  
 Curodeau Noel Epicerie 98 Arago E  
 Dallaire Alimentation Inc 8395 Henri Bourassa Boul (C)  
 Demeules Alimentation Enrg 1575-1585 Demeules  
 Deschênes Lionel 274 Beauceage (VV)  
 Des Pins Marché 197 des Pins E  
 Dimo Marché Enrg 1097 St-Jean  
 Dinel Aimé Enrg 345 Arago O  
 Dion Maurice 380 Aqueduc  
 Dorion J P Inc 3245 1ère Av  
 Dorval Epicerie Boucherie 105 Wolfe (L)  
 Dorval Yves 140 St-Joseph E (LA)  
 Drolet Rosaire 523 St-Germain  
 Dubois J A Enr 1157 de la Canardière  
 Duchesne Ernest 2945 Foucault  
 Durand Super Marché 2950 Hamel Boul  
 Etal Notre-Dame Enrg 859 St-Vallier O  
 Falardeau Roland 551 Hermine  
 Faucher Georges Enrg 20 Champlain  
 Filion Gilles 85 Doyon (B)  
 Fontaine Jos Alfred 512 9ème Av (CY)  
 Fontaine Marché Enr 1805 de la Ronde Av  
 Fortier Alimentation 200 St-Olivier  
 Fortin P Inc 3098 Chem Royal (G)  
 Frégeau Lucien Enr 13 Commerciale (L)  
 Gagné Georges Alimentation 149 Giguère Av (VV)  
 Gagné Jean-Paul 7 Côte du Passage (L)  
 Gagné Roger 46 Plante Av (VV)  
 Galarneau Donat 595 Franklin  
 Gallichand J A Boucherie 1118 Commerciale (SR)  
 Garneau Joseph 215 Plante Av (VV)  
 Gaudreault & Fils Ltée 854 St-Vallier Est  
 Gaumont Epicerie Enr 4665 1ère Av O (C)  
 Gauthier J Arthur 1595 de la Canardière  
 Gauthier Lorenzo 795 St-Bernard  
 Glazer Clifford 405 Plante Av (VV)  
 Goulet François 921 6ème Av Centre (CY)  
 Grenier Paul-Emile 3545 Mgr Gauthier Boul (G)  
 Guérin Alimentation 730 47ème E (C)  
 Huot Marché 635 St-Joseph E (LA)  
 I G A National 135 des Chênes O, 885 Royale Av (B), 2480 Chem Ste-Foy (SF), 3264 Chem Ste-Foy (SF) et 335 Wilfrid Hamel Boul (VV)

Jato Inc 2235 1ère Av, 20 St-Georges E (LA), 2455 Chem St-Louis (S), 815 Myrand Av (SF), 3190 Neillon Boul (SF) et 1096 des Chutes Boul (V)  
 Jourdain Epicier-Boucher 3195 Loyola (G)  
 Laflamme Maurice 33 Carrier (L)  
 Lafleur Epicerie Enr 308 1ère  
 Laforest Marché 3100 Laforest (SF)  
 Langlois Roméo Inc 1295 4ème Av  
 Laplante & Feeney Inc 2314 Royale Av (CO)  
 Larin Albert 3 St-Pierre  
 Latulippe & Fils Enr 2410 Royale Av (CO)  
 Latulippe Louis 243 St-Joseph E (LA)  
 Laurin G Alimentation 3195 8ème Av  
 Le Grand Marché Enrg 3216 1ère Av  
 Lemelin Alimentation 319 du Sault (SR)  
 Lemieux Victor Enrg 43 Guenette (L)  
 Lemire Alimentation 5285 1ère Av O (C)  
 Lemire J R A Enrg 1150 Cartier Av  
 Lépine Henri 853 des Prairies E  
 Les Saules Marché 1440 Masson Boul  
 Létourneau Jacques 2384 Maufils Av  
 Levesque Epicerie Enr 581 3ème  
 Levesque René Trans Kébec 2778 Chem Ste-Foy (SF)  
 Magasins Dominion Ltée 977 Cartier Av, 1455 Chem Ste-Foy, 800 de la Canardière, 2535 Ste-Anne Boul, 850 St-Jean, 435 St-Vallier O, 955 St-Cyrille O Boul (S) et 2700 Laurier Boul (SF)  
 Maguire Marché 1282 Maguire Av (S)  
 Maison O Royer Enr 1788 de la Canardière  
 Marché de la Ronde 1470 de la Ronde Av  
 Marché de l'Espinay 98 de l'Espinay  
 Marché Familial Enr 1085 Masson Boul  
 Marché Populaire Enr 723 Royale Av (B)  
 Marché St-Georges Enr 2295 St-Georges Av (G)  
 Marché Suprême 2750 Chem Ste-Foy (SF)  
 Mathieu Jean-Pierre 68 St-Grégoire Av (M)  
 Mercier Louis & Cie Enrg 117 St-Paul  
 Mercier Raymond 4825 1ère Av O (C)  
 Moderne Boucherie Enr 280 67ème E (C)  
 Moffet & Fils 669 5ème  
 Montmorency Marché 88 St-Grégoire Av (M)  
 Moreau Alimentation 1545 Père Lelièvre Boul  
 Morrow Benoit 2480 de la Ronde Av  
 Nadeau Alimentation 872 1ère Av  
 Neilson Marché Enr 3238 Chem St-Louis (SF)  
 Normandie Alimentation 2225 du Mont Thabor Av  
 Pageau & Pageau Enr 779 St-Vallier O  
 Paré Henri 296 des Oblats Av  
 Parent Alimentation 1755 Jeanne Mance  
 Parent Marché 164 Proulx Av (VV)  
 Parent Roger 415 47ème E (C)  
 Pelletier Alimentation Inc 963 Mainguy Av (SF)  
 Pie X Marché Enr 2675 de la Ronde Av  
 Pie X11 Marché 7 Pie X11 (B)  
 Provisions Inc 1115 Cartier Av  
 Ratté G Arthur 202 Taschereau Av  
 Régat Marché Inc 1296 3ème Av  
 Richard Epicerie 42 des Jardins  
 Richard & Fils Enr 5020 1ère Av E (C)  
 Richard Métro 595 2ème Av  
 Roberge Charles H 275 Caron  
 Roland Alimentation 120 Albertine (SR)  
 Roset Inc 1368 Maguire Av (S)  
 Rousseau Alimentation Enr 2915 Père Lelièvre Boul  
 Routhier Antonio 91 St-Paul  
 Roy A & Fils Enrg 595 St-Jean et 545-549 St-Patrice  
 Roy J A & Fils Ltée 1235 Masson Boul  
 Roy J E Alimentation 2797 Turbide Av (G)  
 Roy Léopold 3392 Chem Royal (G)  
 Royer Ernest Enr 50 Vachon (CO)  
 Saillant Jean-Claude 1300 Dorchester N  
 St-Albert Marché Enr 117 des Peupliers Est  
 Ste-Claire Marché Enrg 304 Pierre Bertrand Boul (VV)

St-Eugène Alimentation 84 Pierre Bertrand Boul (VV)  
 Ste-Foy Marché 2850 Chem Ste-Foy (SF)  
 St-Jean-Baptiste Marché 606 Richelieu  
 St-Jérôme Alimentation 570 63ème E (C)  
 St-Laurent Fernand 110 des Pins E  
 St-Pascal Marché Enr 1496 de la Canardière  
 St-Rodrigue Alimentation 4650 3ème Av O (C)  
 St-Romuald Epicerie Enr 29 de l'Eglise (SR)  
 Ste-Thérèse Marché Enr 639 Ste-Thérèse  
 Ste-Ursule Marché 4½ Ste-Ursule  
 Samson Lionel 594 St-Joseph E (LA)  
 Sanfaçon Epicerie Enr 3655 Chem Royal (G)  
 Savard Alimentation Enr 488 de l'Eglise  
 Savard & Fils Inc 318 St-Olivier  
 Simard Joseph 1600 4ème Av  
 Soucy & Frères Trans-Québec 235 des Chênes O  
 Steinberg's Ltd 255 Chem Ste-Foy, 425 du-Pont, 2090 Ste-Anne Boul, 550 Wilfrid Hamel Boul, 333 Ste-Anne Boul (B), 4250 1ère Av E (C), 2100 Père Lelièvre Boul, SN Route Trans-Canada E (L), 3291 Chem Ste-Foy (SF) et 2570 Laurier Boul (SF)  
 Super Marché M J Inc 3191 Chem Ste-Foy (SF)  
 Super Marché Olivier & Frères 1155 Commerciale (SR)  
 Super Marché Roger Nolin 315 Proulx Av (VV)  
 Syndicat St-Pascal Enrg 1998 Maufils Av  
 Thivierge Arthur & Fils Enr 198 Hermine  
 Trans-Canada Marché GEM 97 Wolfe (L)  
 Tremblay Alimentation 90 de la Reine  
 Trudel & Frères 745 Sutherland  
 Vanier Alimentation Enr 228 Pierre Bertrand Boul (VV)  
 Verret Jean-Paul 915 St-Vallier O

**EPICIERS-GROS**

Delisle & Langevin Inc 255 Dieppe  
 Emond & Côté Enr 95 Dalhousie

**EPICIERS UNIS INC, 2968 Boul. Ste-Anne, Giffard, Tél. 663-7861**

Hudon & Orsali (Qué) Ltée 40 Dorchester Sud  
 Les Marchands Unis SN Dalton (SF)  
 Presto Service 60 Route Kennedy (L)  
 Proviso Inc 550 Godin Av (VV)  
 Turcotte H François 58 St-Pierre

**\*EQUIPEMENT DE BUREAU**

**BLOCK & ANDERSON CANADA LTD, 383, 2ème Rue, Limoilou. Tél. 525-7354**  
**COUETURIER JACQUES INC, 580 Côte d'Abraham, Tél. 529-9393**  
**I B M CANADA LTEE, 3220 Chem. des Quatre Bourgeois, Ste-Foy. Tél. 681-4171 (Voir l'Index des Annonceurs)**  
**LACOULINE E. INC, 500-530 Côte d'Abraham, Tél. 522-1539 (Voir l'Index des Annonceurs)**

**\*EQUIPEMENT DE CUISINE**

**SANI METAL INC, 101 Arago Est, Tél. 522-1542**

**EQUIPEMENT INDUSTRIEL-GROS**

Bernier Equipement de Construction Enr 1269 Charest O Boul  
 Lemieux M Inc 1375 Charest O Boul (SF)  
 Morse Robert Corporation Ltd 2800 Dalton (SF)  
 Provincial Equipment & Supply 1274 des Gouverneurs (S)  
 Renold Canada Ltd 210 Lee Suite 150

**SOCIETE BRIC**

442 Ouest, St-Cyrille, Québec 6, P.Q.

**BUREAU DE RECHERCHE ET D'INTERVENTION CLINIQUE**

Sur Rendez-vous (418) 688-9135

**LE GROUPE**  
 LES COMPAGNIES D'ASSURANCE  
 GENERALE DE COMMERCE  
 580 EST, GRANDE-ALLEE, QUEBEC  
 CANADIENNE MERCHANTILE  
 CANADIENNE NATIONAL  
 TEL. (418) 529-9331

**T. J. MOORE LTEE**  
 3 MAGASINS POUR VOUS SERVIR  
 122 COTE DE LA MONTAGNE  
 357 RUE ST-JOSEPH EST  
 CENTRE D'ACHATS LAURIER  
 TEL. 692-2291  
 TEL. 529-2591  
 TEL. 653-0433

# RENE T. LECLERC INCORPOREE

VALEURS DE PLACEMENT — ACTIONS — OBLIGATIONS — FONDS MUTUELS  
 500 Est Grande-Allée Québec Tél. 529-3701

**GILES BEDARD AUTOS LTEE**

DISTRIBUTEURS AUTORISES — VENTE ET SERVICE  
 GILES BEDARD, prés. — CAMIONS G.M.C.  
 PONTIAC — BUICK — LEMANS — Lévis  
 19 Route Trans-Canada — Tél. 833-3201

Équipement Industriel-Gros - Suite  
 Reytec Equipement Ltée 225 3ème Av  
 RICHARD FRERES & CIE LTEE, 2150  
 Lavoisier, Ste-Foy. Tél. 683-2581

## ERABLE, SIROP ET SUCRE

Producteurs de Sucre d'Erable du Québec  
 59 Bégin Av (L)

## \*ESKIMO ART

ARTS ESQUIMAUX ET INDIENS  
 CHICHIKWE ENR, 50 St-Louis,  
 Québec 4. Tél. 523-5353 (Voir l'Index  
 des Annonceurs)

## \*ESTAMPES EN CAOUTCHOUC

MOORE T. J. LTEE, (LA), 122 Côte  
 de la Montagne, Tél. 692-2291 (Voir  
 l'Index des Annonceurs)

## ESTAMPES ET SEAUX EN CAOUTCHOUC

Cloutier Agence Enr 165 Crémazie O  
 App 3  
 Ray Estampes Inc 1985 Mauvils Av App 1

## \*ESTHETIQUE ET SALONS DE BEAUTE, ACCESSOIRES ET EQUIPEMENT EN GROS

CHALUT H. & CIE LTEE,  
 1375 OUEST, BOULEVARD CHAREST  
 TELEPHONE 683-2236

## ESTIMATEURS

Canonie J A H 2065 Charest O Boul (SF)  
 Cherpillod Guy 740 Eymard Av  
 Dorion & Hallissey 2065 Charest O Boul  
 (SF)

Drolet André 1770 Erlanger Av  
 Dumontier Lanthier & Associés Inc  
 877 Charest E Boul Ch 12  
 Faguy Gosselin & Associés Inc 925 My-  
 rand Av App 103 (SF)  
 Gosselin Jacques 1600 St-Cyrille O Boul  
 Hudon S & Associés 2149 Charest O Boul  
 (SF)  
 Hurtubise Maurice 2885 de Courcelles (SF)  
 Les Estimateurs Généraux Enr 2124  
 18ème

MICHAUD & FRERES INC, 2124, 18ème  
 Rue, Téls. 663-6888 et 661-1310  
 Michaud Jean P 2854 Gigault (SF)  
 MICHAUD PAUL M.C.I.Q.S., 2124, 18ème  
 Rue, Téls. 663-6888 et 661-1310

Prémont Jacques 877 Charest E Boul  
 App 12  
 Québec Appraisal Co Inc 2700 Laurier  
 Boul (SF)  
 Roberge Paul 101 du Collège Av (B)  
 Service d'Evaluation Technique Enrg 17  
 Choisy (V)  
 Vézina C A 82 des Bouleaux O

## \*ETAGERES

BOIS RUSTIQUE ENR, C.P. 753, Ste-Foy.  
 Téls. 872-2655 et 842-0429 (Voir  
 l'Index des Annonceurs)

## \*ETAMAGE

ETAMAGE DE QUEBEC ENRG, 837  
 St-Alphonse, Tél. 683-7467

## \*EXCAVATION

MAGLOIRE CAUCHON LTEE, 835 Boul.  
 Pierre Bertrand, Ville de Vanier.  
 Tél. 681-6367 (Voir l'Index des Annon-  
 ceurs)

## \*EXCAVATION, ENTREPRENEUR GENERAL

DUMAS TRANSPORT INC, 561 Turgeon,  
 Tél. 522-4789

## EXPLOITEURS DE FORETS

Domtar Service Forestier Ltée 2950 Lau-  
 rier Boul (SF)  
 Maibec Opérations Forestières Inc 915  
 St-Cyrille O Boul Ch 108

## EXPLOSIFS, VENDEURS

C I L Plastics 2065 Charest O Boul (SF)  
 Champlain Dynamite Inc 865 Charest E  
 Boul  
 Quebec Explosifs Inc 170 des Frênes  
 Ouest

## EXPORTATEURS

Carrier Philippe SN des Prairies (L)

## \*EXPOSITION

EXPOSITION PROVINCIALE/  
 EXPO-QUEBEC, Colisée, Parc de  
 l'Exposition, Québec 3. Tél. 694-7110

## \*EXTERMINATION

MAHEU & MAHEU INC, 319 du Pont,  
 Tél. 525-4755  
 MATHIEU EXTERMINATION ENR,  
 582, 15EME RUE  
 TELEPHONES 522-1661 et 529-5433

## \*FABRIQUES

FABRIQUE DE LA PAROISSE NOTRE-  
 DAME DU CHEMIN, 939 Av. des Era-  
 bles, Tél. 525-4944  
 FABRIQUE PAROISSE NOTRE-DAME  
 DE QUEBEC, 16 Buade, Tél. 522-1303  
 Urgence: Tél. 522-1462

## FARINE-GROS ET COURTAGÉ

Maple Leaf Mills Ltd 74-76 Dalhousie  
 Ogilvie Flour Mills Co Ltd 1245 des  
 Artisans  
 Robin Hood Flour Mills Ltd 47 St-Jacques

## FARINE, MARCHANDS-DETAIL

Blouin J C Enr 275 Letellier

## FARINE, MOULINS

Maple Leaf Mills Ltd 1545 du Parc Av  
 (SF)

## FER ET ACIER FORGES

Bolduc Gaston 1090 Bazin Av  
 Bolduc Henri 339 15ème  
 Cométal Inc SN Route Trans-Canada (SD)  
 Fer Ornemental de Beauport 11 Langevin  
 (B)  
 Fortier Andréa 79 Godbout E  
 La Forge Moderne Enrg 1205 13ème Av O  
 (CY)

Laurentide Métal Inc 1680 Dorchester N  
 Leclerc & Leclerc Enrg 2423 St-Georges  
 Av (G)  
 Martineau P E 716 Route Trans-Canada  
 (SD)

Métal J B Poulin Inc 150 5ème  
 P S Métal Enr 775 Vauban  
 Par-Métal Inc 380 Joly  
 Pelchat Métallurgie Inc SN 3ème Av Trans  
 Canada (SR)  
 Rodrigue & Frère Ornemental Ltée 36  
 Dorchester S  
 St-Hilaire Fernando Ltée 1234 Vincent  
 Massey

Super Métal Inc 655 Pierre Bertrand Boul  
 (VV)

## FER ET ACIER, TRAVAUX

Albert René 11 France (V)  
 Sandro Inc 1 Déry Av (B)

## FER ET ACIER, VENDEURS

Cazes René 1845 Drouin Av (G)

## \*FER ORNEMENTAL

LABERGE ADELARD LTEE, 254-298  
 Boul. des Capucins, Tél. 522-5226  
 (Voir l'Index des Annonceurs)

## FERBLANTIERS

Bernier Laurent 544 St-Gabriel  
 Laterreur Adrien 23 St-Ferdinand (L)

## FERBLANTERIE-MFRS

Etamage de Québec Enrg 837 St-Alphonse

## \*FERRONNERIE-GROS

CHINIC INC, 55 St-Pierre, Tél. 692-1330,  
 28 de la Fabrique, Tél. 529-6617  
 (Voir l'Index des Annonceurs)

DEMERS J. L. LTEE,  
 57 RUE COMMERCIALE, LEVIS  
 TELEPHONE 837-4711  
 2385 RUE DALTON, STE-FOY  
 TELEPHONE 653-7271  
 261 RUE DE LA CATHEDRALE,  
 RIMOUSKI  
 TELEPHONE 723-6515

## FIDUCIE, COMPAGNIES

MONTREAL TRUST COMPAGNIE,  
 500, est Grande-Allée, Tél. 529-8841  
 Société d'Administration & de Fiducie 1091  
 Chem St-Louis (S)  
 Société de Fiducie de Québec 250 Grande-  
 Allée O  
 Trust Royal 2700 Laurier Boul (SF)

## FIL DE COTON, TOILE, SOIE - MFRS

La Fileuse Enrg 1260 Route de l'Eglise  
 (SF)

## FILMS, PRODUCTEURS

Gamma Films Inc 1408 Maguire Av (S)  
 J M TV Production 750 Belvédère Av  
 App 1  
 Lavoie Richard Inc 2034 Chem St-Louis  
 (S)

## \*FINANCE

HOUSEHOLD FINANCE CORP, 15  
 St-Louis, Lévis. Tél. 837-5891

TRANS-CANADA CREDIT CORP LTD,  
 2518 Chem. Ste-Foy, Ste-Foy.  
 Tél. 651-8556

## FINANCE, COMPAGNIES

ASSOCIATES FINANCE CO LTD, 537 Boul  
 Charest Est, Tél. 529-9047  
 Associates Realty Co Ltd 537 Charest E  
 Boul  
 AVCO SERVICES FINANCIERS, 2928,  
 1ère Av. Tél. 626-2733  
 AVCO SERVICES FINANCIERS, 412,  
 3ème Avenue, Tél. 529-8827

**BONEL LIMITEE**

Liquors Sun Crest — Livraison à Domicile  
 4ème Avenue, Centre Industriel  
 St-Romuald — Tél. 839-9427



MAISON ETABLIE EN 1896  
 PLOMBERIE — CHAUFFAGE — ELECTRICITE — BRULEURS A L'HUILE

171 Ouest, Crémazie

C.P. 458, Québec 6

Tél. 525-4806

Marius

**F O R T I N**

 Tuiles—Tapis—Prélarts—Céramique  
 Vente et Installation

TELS. 623-2478 — 626-0560

565, 71ème Rue Est Charlesbourg

**Finance, Compagnies - Suite**

AVCO SERVICES FINANCIERS, 260 Boul. Charest Est, Tél. 529-8451

AVCO SERVICES FINANCIERS, 697 Boul. Charest Est, Tél. 529-0541

AVCO SERVICES FINANCIERS, 322a, St-Joseph Est, Tél. 522-8166

AVCO SERVICES FINANCIERS, 9 Route Trans-Canada Ouest, Lévis, Tél. 837-0235

AVCO SERVICES FINANCIERS, Place Laurier, Suite 31, Ste-Foy, Tél. 651-8440

AVCO SERVICES FINANCIERS, 1005 Route de l'Eglise, Ste-Foy, Tél. 651-3235

AVCO SERVICES FINANCIERS, 240 Rousseau, Ville de Vanier, Tél. 527-2536

AVCO SERVICES FINANCIERS, Centre d'Achat Dallaire, Boul. Henri Bourassa, Charlesbourg, Tél. 628-1626

Avco Services Financiers 790 Pl d'Youville

Beneficial Finance Co of Canada 3222 1ère Av, 883 St-Jean, 764 St-Joseph E, 85 Côte du Passage (L) et 2700 Laurier Boul (SF)

Beneficial Finance System 1073 3ème Av Boivin A E 1198 St-Jean App 3

Borg-Warner Acceptance Canada Ltée 990 de Bourgogne Av (SF)

Canadian Acceptance Corp Ltd 436 3ème Av, 317 Charest E Boul, 880 Chem Ste-Foy, 411 Dorchester S, 327 Ste-Anne Boul (B) et 5 St-Louis (L)

CHRYSLER CREDIT CANADA LIMITED, 2073 Branly, Ste-Foy, Tél. 683-2391

COMMERCIAL CREDIT PLAN LTD, 523, 3ème Av, Tél. 529-9556

COMMERCIAL CREDIT PLAN LTD, 2120 Chem. Ste-Foy, Ste-Foy, Tél. 681-7701

Crédit Québec Inc 71 St-Pierre Ch 301

FORD MOTOR CREDIT CO OF CANADA LTD, 2700 Boul. Laurier, Ch. 710, (Place Laurier) Ste-Foy, Tél. 656-9125

GENERAL MOTORS ACCEPTANCE CORPORATION OF CANADA LIMITED, 2475 Boul. Laurier, Ste-Foy, Tél. 651-3430

Homeplan Realty Ltd 2383 Chem Ste-Foy (SF)

HOUSEHOLD FINANCE CORP OF CANADA, 437 Boul. Charest Est, Tél. 525-4627, 1066, 3ème Av, Tél. 524-2432, 375 Dorchester Sud, Tél. 529-2581 et 15 St-Louis, Lévis, Tél. 837-5891

HOUSEHOLD FINANCE CORP OF CANADA, Succursale: 910 St-Jean, Tél. 529-2581

HOUSEHOLD FINANCE CORP OF CANADA, 4467, 1ère Av. Ouest, Charlesbourg, Tél. 628-0022

HOUSEHOLD FINANCE CORP OF CANADA, 2534 Boul. Laurier, Place Ste-Foy, C.P. 66, Ste-Foy, Tél. 656-6951

I A C LIMITEE, 235 Boul. Wilfrid Hamel, Tél. 529-2101

I A C LIMITEE, 5 Route Trans-Canada Est, Lévis, Tél. 837-8881

I A C Ltée 969 Route de l'Eglise (SF) Interprovincial Building Credits Ltd 2383 Chem Ste-Foy (SF)

LAURENTIDE ACCEPTANCE COMPAGNIE, 798 Boul. Charest Est, Tél. 529-0644

LAURENTIDE ACCEPTANCE CORP LTD, 1375 Boul. Charest Ouest, Tél. 681-0151

Laurentide Acceptance Corp 994 3ème Av et SN Route Trans-Canada E (L)

LAURENTIDE FINANCE CO, Centre d'Achats Rond Point, Lévis, Tél. 837-3671

LAURENTIDE FINANCE, 550 Boul. Wilfrid Hamel, Tél. 529-9311, Place Fleur de Lys (Voir l'Index des Annonceurs)

Laurentide Financial Corp Ltd 1375 Charest O Boul (SF)

Le Groupe Traders Ltée 880 Chem Ste-Foy Ch 850

LE PLAN DU CREDIT COMMERCIAL LIMITEE, 365 Dorchester Sud, Tél. 529-6107

Le Plan du Crédit Commercial Ltée 2120 Chem Ste-Foy (SF)

MONTREAL TRUST COMPAGNIE, 500 Est, Grande-Allée, Tél. 529-8841

NIAGARA FINANCE CO LTD, 229 est, Boul. Charest, Tél. 529-8155

NIAGARA FINANCE COMPANY LIMITED, Edifice Canadian Tire, 2565 Boul. Ste-Anne, Tél. 661-9209

NIAGARA FINANCE CO LTD, 235 Boul. Wilfrid Hamel, Tél. 529-2522

Niagara Finance Co Ltd 795 des Glacis, 2100 Père Lelièvre Boul, 5 Route Trans-Canada E (L) et 969 Route de l'Eglise (SF)

Niagara Mortgage & Loan Co 795 des Glacis

PACIFIC FINANCE CREDIT LTD, 2480a, Chemin Ste-Foy, Ste-Foy, Tél. 658-0810

PACIFIC FINANCE CREDIT LTD, 881 est, St-Joseph, Tél. 529-6881

Pacific Finance Credit Ltd 2480 Chem Ste-Foy (SF)

Placements L'Argentenaye Inc 970 Cartier Av

Prêt & Revenu Ltée 220 Grande-Allée E

SOCIETE DE FIDUCIE DU QUEBEC, 250 ouest, Grande-Allée, Tél. 524-4651 (Voir l'Index des Annonceurs)

Société Financière pour le Commerce et l'Industrie S F C I Ltée 500 Grande-Allée E Ch 203

Traders Groupe Ltée 1305 Chem Ste-Foy

TRANS-CANADA CREDIT CORP LTD, Les Galeries Charlesbourg, 4282, 1ère Av. Est, Ch. 7, Tél. 626-3013

TRANS-CANADA CREDIT CORP LTD, 350 Boul. Charest Est, Suite 204, Tél. 529-0031, 4282, 1ère Av. Centre d'Achats Charlesbourg, Tél. 626-3013, 2518 Chemin Ste-Foy, Ste-Foy.

Union Finance & Acceptance 821 3ème Av

UNION FINANCE CIE LTEE, 336 de la Couronne, Tél. 529-6861

**\*FIRE PROTECTION, SYSTEMS**

BEAUDOIN AUTOMATIC SPRINKLERS 2953, Ste. Anne Blvd. Giffard, C.P.5124, Tél. 661-6828

ROCKWOOD FIRE PROTECTION COMPANY, 315, 15ème Rue, Québec 2, Tél. 525-6833

**\*FLEURISTES**

GARDENIA FLEURISTE (1970) ENR, 1272 Chanoine Morel, Sillery, Québec 6, Tél. 683-2166 (Voir l'Index des Annonceurs)

ZABE PATRICK LTEE, 220 St-Vallier Ouest, C.P. 32, Tels. 524-4724 et 524-3140 (Voir l'Index des Annonceurs)

**FLEURISTES-DETAIL**

Ampleman Rosaire 525 80ème O (C)

ARCHER FLEURISTE INC, 1237 Route de l'Eglise, Ste-Foy, Tél. 653-7284, Succursale: Place Ste-Foy, Tél. 653-8533 (Voir l'Index des Annonceurs)

AU COIN DES FLEURS ENR, 2283 Av. Royale, Courville, Tél. 661-1135 (Voir l'Index des Annonceurs)

Au Domaine des Fleurs Enr 975a 3ème Av Au Jardin des Fleurs Enr 545 Charest E Boul

AU SALON FLEURI INC, 135 St-Joseph Est, Tél. 524-5218 (Voir l'Index des Annonceurs)

Aux 4 Saisons Inc 1179 St-Jean

Avon Valley Greenhouse Ltée 225 Caron

BARDOU FLEURISTE INC, 1664 Chem. St-Louis, Sillery, Tél. 527-2579 (Voir l'Index des Annonceurs)

Bourassa Salon 109 Commerciale (L)

Bourbeau G Inc 8285 1ère Av O (C)

Bussières Albert 1195 1ère Av

Claude Fleuriste Inc 340 de la Couronne

Créations Florales Inc 665 St-Jean

Dumas André 7860 Henri Bourassa Boul (C)

FLEURISTE BEAU-PORT ENR, 647 Av. Royale, Beauport, Tél. 661-3163 (Voir l'Index des Annonceurs)

FLEURISTE RENEE FLORIST INC, Place Laurier, 2700 Boul. Laurier, Ste-Foy, Québec 10, Tels. 653-2644 ou 651-3744

FLEURISTE ST-PASCAL ENR, 1680 Av. Maufils, Tél. 663-3545 (Voir l'Index des Annonceurs)

Gardenia Fleuriste (1970) Enr 1272 Chanoine Morel Av (S)

Geneviève Fleuriste Enr SN 1ère Av E (C)

José Penneys Fleuriste 1275 de la Canardière

La Bouquetière SN Ste-Anne Boul

La Boutique Aux Fleurs 2097 de la Canardière

LAHAYE FLORENT FLEURISTE ENR, 8380 Boul. Henri Bourassa, Charlesbourg, Tél. 623-9855 (Voir l'Index des Annonceurs)

LaHaye Lionel Ltée 760 3ème Av

Lahaye S Fleuriste 1027 3ème Av

Lambert Fleuriste 545 Route Trans-Canada (SD)

Lavolette Fleuriste 20 St-Georges E (LA)

Le Bouton d'Or 36 St-Louis (L)

L'ELYSEE ENR, 1335 Chem. Ste-Foy, Tél. 681-1437 (Voir l'Index des Annonceurs)

Lyne Fleuriste Enrg 1231 Commerciale (SR)

McKENNA H. W. INC, 1183 St-Jean, Tél. 522-6868 (Voir l'Index des Annonceurs)

McNeil Fleuriste Inc 62 Bégin Av (L)

Montmorency Fleuriste Enr 450 112ème (M)

Nathalie Fleuriste 929 9ème Av (CY)

Orchidée Inc 1068 Cartier Av

Pageau Jean-Marie 8255 Trait Carré O (C)

Paquet Salon des Fleurs 2700 Laurier Boul (SF)

Québec Fleuriste Inc 1650 1ère Av St-Jean Fleuriste 401 St-Jean

ST-ROMUALD FLEURISTE ENR, 1144 Commerciale, St-Romuald, Tél. 839-8662 (Voir l'Index des Annonceurs)

Samson Fleuriste Enrg 104 St-Cyrille O Boul

Serre du Sacré-Coeur Enr 34 Bigaouette Av

Serre St-Sacrement Enr 1330 Chem Ste-Foy

Serre Trudel Fleuriste Enr 1842 Père Lelièvre Boul (D)

ZABE PATRICK LTEE, 220 St-Vallier Ouest, C.P. 32, Tels. 524-4724 et 524-3140 (Voir l'Index des Annonceurs)

 975 Av. Cartier  
 ASSURANCES  
 agences

**Montcalm enr**

Québec 6

Tels. 525-6614—525-5847

 COURTIERS  
 D'ASSURANCES AGREES

**BONEL LIMITEE**  
 Liqueurs Sun Crest — Livraison à Domicile  
 4ème Avenue, Centre Industriel  
 St-Romuald  
 Tél. 839-9427

**ARMAND GOSSELIN & FILS INC**

— PRODUITS PHOTOGRAPHIQUES EN GROS —

159 Commerciale, Lévis (C.P. 10)

Tél. 837-3689

**LeMAY CASH REGISTER ENR.**REPARATION DE TOUTE MARQUE  
TELS. SOIR: 661-6306 — 626-1788 — 872-2532

549 Boul. Charest Est — Québec — Tél. 529-6754

**Davie Shipbuilding Limited**

CONSTRUCTION — REPARATION DE NAVIRES — GENIE INDUSTRIEL

22 George D. Davie — Lauzon, Qué. — Tél. 837-5841

**PHARMACIE JACQUES SAMSON**

PHARMACIEN CHIMISTE

189 St-Georges

Lévis

Tél. 837-2481

**FLEURISTES-GROS**

Floriculture Laurentide Inc 8460 Henri Bourassa Boul (C)  
**LaHAYE FLORENT FLEURISTE ENR**, 8380 Boul. Henri Bourassa, Charlesbourg. Tél. 623-9855 (Voir l'Index des Annonceurs)

**\*FLEURS**

**BARDOU FLEURISTE INC**, 1664 Chemin St-Louis, Sillery. Tél. 527-2579 (Voir l'Index des Annonceurs)  
**FLEURISTE BEAU-PORT ENR**, 647 Av. Royale, Beauport. Tél. 661-3163 (Voir l'Index des Annonceurs)  
**ST-ROMUALD FLEURISTE ENR**, 1144 Commerciale, St-Romuald. Tél. 839-8662 (Voir l'Index des Annonceurs)  
**ZABE PATRICK LTEE**, 220 St-Vallier Ouest, C.P. 32. Tél. 524-4724 et 524-3140 (Voir l'Index des Annonceurs)

**\*FLEURS, ARRANGEMENTS**

**GARDENIA FLEURISTE (1970) ENR**, 1272 Chanoine Morel, Sillery, Québec 6. Tél. 683-2166 (Voir l'Index des Annonceurs)

**\*FLEURS, DECORATION**

**GARDENIA FLEURISTE (1970) ENR**, 1272 Chanoine Morel, Sillery, Québec 6. Tél. 683-2166 (Voir l'Index des Annonceurs)

**\*FLEURS NATURELLES**

**FLEURISTE ST-PASCAL ENR**, 1680 Av. Mauvils, Tél. 663-3545 (Voir l'Index des Annonceurs)

**\*FLORAL, DECORATIONS**

**McKENNA H. W. INC**, 1183 St-Jean, Tél. 522-6868 (See Index to Advertisers)

**\*FLORISTS**

**ARCHER FLEURISTE INC**, 1237 Route de l'Eglise, Ste-Foy. Tél. 653-7284, Succursale: Place Ste-Foy. Tél. 653-8533 (See Index to Advertisers)  
**L'ELYSEE ENR**, 1335 Chem. Ste-Foy. Tél. 681-1437 (See Index to Advertisers)

**\*FLORISTS-RETAIL**

**McKENNA H. W. INC**, 1183 St-Jean, Tél. 522-6868 (See Index to Advertisers)

**\*FLORISTS-WHOLESALE**

**LaHAYE FLORENT FLEURISTE ENR**, 8380 Boul. Henri Bourassa, Charlesbourg. Tél. 623-9855 (See Index to Advertisers)

**\*FLOWERS**

**L'ELYSEE ENR**, 1335 Chem. Ste-Foy, Tél. 681-1437 (See Index to Advertisers)

**FONDERIES**

Couture Fonderie 20b Route Trans-Canada (SR)  
 Hazel James & Sons Inc 333-337 Mgr Gauvreau  
 Laliberté Fonderie Enr 742 Fleurie  
 Lauzon La Fonderie Ltée 50 Normandie (LA)  
 St-Romuald Fonderie Inc SN 2ème Trans-Canada (SR)

**\*FONDS MUTUELS**

**FONDS AMERICAIN PRET ET REVENU LTEE**, 850 Place d'Youville, Tél. 529-6821 (Voir l'Index des Annonceurs)  
**FONDS MUTUEL CORPORATION DE PRET ET REVENU DU CANADA LTEE**, 850 Place d'Youville, Tél. 529-6821 (Voir l'Index des Annonceurs)  
**INVESTORS MUTUAL OF CANADA LTD, INVESTORS GROWTH FUND OF CANADA LTD, INVESTORS INTERNATIONAL MUTUAL FUND LTD & INVESTORS JAPANESE GROWTH FUND LTD**, 1301 Chem. Ste-Foy, Tél. 681-4666 (Voir l'Index des Annonceurs)  
**LECLERC RENE T. INC**, 500 Grande-Allée Est, Tél. 529-3701 (Voir l'Index des Annonceurs)  
**NESBITT THOMSON & COMPAGNIE LIMITEE**, 710 Place d'Youville, Suite 926. Tél. 522-1587 (Voir l'Index des Annonceurs)  
**SOCIETE DE FIDUCIE DU QUEBEC**, 250 ouest, Grande-Allée, Tél. 524-4651 (Voir l'Index des Annonceurs)

**\*FONDS MUTUELS ET ASSURANCE-VIE**

**UNITED INVESTMENT SERVICES (QUEBEC) LTD**, 845 Boul. St-Cyrille Ouest, Tél. 681-6397 (Voir l'Index des Annonceurs)

**FORGERONS**

Alain & Cie 197 St-André  
 Bédard Paul-Emile 7550 1ère Av E (C)  
 Côté J E 623 St-Bernard  
 De Senneville Adélar 17 Turcotte Av (VV)  
 Drouin Fernand 3055 Chem Royal (G)  
 Pouliot Donat Enr 515 St-Roch  
 Ratté Eugène 9 Joliette (LA)  
 Sanfaçon Louis-Philippe 478 80ème O (C)

**FOURNAISES, NETTOYAGE ET REPARATION**

Dubois Marcel 355 54ème O App 4 (C)

**\*FOURNAISES, BOULLOIRE-MFRS**

**FRECO LTEE**, 1408, 13ème Av. Ouest, Charny. Tél. 832-2929 et 832-4605

**\*FOURNITURES SCOLAIRES**

**LIBRAIRIE CHARLESBOURG ENR**, 4272, 1ère Avenue (dans les Galeries Charlesbourg) Tél. 626-1099 (Voir l'Index des Annonceurs)

**\*FOURRURES-DETAIL**

**HOLT RENFREW & CIE LTEE**, 35-43 Buade, Tél. 522-5221, Centre d'Achats Place Ste-Foy, Boul. Laurier, Ste-Foy. Tél. 656-6783

**JOBIN ARTHUR & FILS ENR**, 708 est, St-Joseph, Tél. 525-9016

**PAQUET INC**, 545 St-Joseph Est et Place Laurier, Ste-Foy. Tél. 524-5121 (Voir l'Index des Annonceurs)

**SYNDICAT DE QUEBEC LTEE**, 405 est, St-Joseph, 410 Boul. Charest Est, Tél. 529-7351 et Place Laurier, Ste-Foy et Place Fleur de Lys

**FOURRURES-MFRS**

Association Coopérative des Producteurs de Fourrure 885 Charest E Boul

**HOLT RENFREW & CIE LTEE**, 35-43 Buade, Tél. 522-5221, Centre d'Achats Place Ste-Foy, Boul. Laurier, Ste-Foy. Tél. 656-6783

**LALIBERTE J. B. LTEE**, 595 St-Joseph Est, Tél. 525-4841

**PREMONT E. CIE LTEE**, 125 St-Joseph Est, Tél. 524-3541

**FOURRURES, MARCHANDS**

Bastien Gazzoli 31 St-Cyrille O Boul  
 Beaulé & Fils Enrg 66 des Epinettes O Av  
 Boly Antoine Enr 5590 1ère Av E (C)  
 Déchêne Edgar Ltée 634 Charest E Boul  
 Denys Tailleurs en Fourrures Enr 1837 de la Ronde Av

Dion Henri 576 de Mazenod  
 Dodick D Regd 892 du Roi  
 Dufresne Jean-Pierre 21 Duchesnay (B)  
 Emond Lucien 2103 de la Cardinière App 1

Falardeau Roméo Enr 401 5ème  
 Fiset Alfred 700 Claudel Av  
 Hendelman L Furs Ltd 712 St-Joseph E  
 Jobin Arthur & Fils Enr 708 St-Joseph E  
 Lachance Joseph Enr 505 St-Olivier  
 Lachance Roméo 1167 Chem Ste-Foy  
 Lachance Wilfrid Ltée (Atelier) 326 des Commissaires E

**LAPOINTE ADRIEN**, 745 Ste-Claire, Tél. 522-4654

Lapointe Armand & Fils 1735 Nicolet Av  
 Lapointe Fourrures Inc 385 Dorchester Sud

**LAPOINTE ROBERT**, 160, 18ème Rue, Tél. 523-2075 (Voir l'Index des Annonceurs)

Leclerc Gaudiose Ltée 24 St-Cyrille O Boul

Leclerc Marcel 2814 1ère Av  
 Leclerc Pierre Enr 705 St-Joachim  
 Marceau Ovide Ltée 281 St-Vallier O  
 Marcoux Alexandre 390 11ème  
 Métayer Louis 2394 St-Clément Av (G)  
 Nadeau J O & Fils Inc 600 Côte d'Abraham  
 Parent Albert 833 Myrand Av (SF)  
 Paris Montréal Fourrure 350 St-Roch  
 Pelletier Jean-Baptiste 242 St-Jean  
 Perron Fourrure Enr 352 St-Joseph E  
 Pettitclerc Géraldine 715 Côte Ste-Geneviève

Poitras Hector 699 3ème Av

Prémont E & Cie Ltée 125 St-Joseph E  
 Robitaille Jos Enr 700 Richelieu  
 Roy Georges-Albert 16 Bégin Av (L)  
 St-Ambroise Enrg 195 St-Ambroise  
 St-Hilaire Gaston Enr 274a 7ème  
 Thivierge Louis Enr 290 St-Ambroise  
 Turcotte P Léon 464 de la Chapelle  
 Turmel Denys 2045 Vézina App 2  
 Vaillancourt & Frère 246 des Oblats Av  
 Zicat Raymond Inc 2380 4ème Av

**FOURRURES, NETTOYAGE**

Maranda Lustre Inc 1525 Dumas

**FOURRURES, TEINTURIERS**

Maranda & Labrecque Ltée 180 Renaud Av

**FOYERS D'ACCUEIL**

La Corporation La Clairière 2781 Chem des Quatre Bourgeois (SF)

**FROMAGE-MFRS**

La Souris Fromagerie 3400 Chem des Quatre Bourgeois (SF)



COMMISSION  
 DE TRANSPORT  
 DE LA COMMUNAUTE  
 URBAINE DE QUEBEC

DES AUTOBUS POUR REpondre AUX BESOINS DE VOTRE GROUPE  
 LA LOCATION SE FAIT A L'HEURE OU AU VOYAGE  
 NOS SPECIALISTES VOUS AIDERONT A PREPARER TRAJET ET HORAIRE

C.T.C.U.Q. Service de location, 1500 rue Provinciale

Québec 8

Tél. 688-9630 (poste 235)



## MONSIEUR CHEVROLET

VENTE & SERVICE

TEL. 653-2861

2500 Chem. des Quatre-Bourgeois — Ste-Foy — Québec 10

### FROMAGE, VENDEURS

A La Fromagerie 2700 Laurier Boul  
(SF)

### FRUITS, COMMERCANTS

California Fruit Co 586 St-Jean  
Carrier Benoit 108 des Ormes (LA)  
Carrier Raymond 51 du Vieux Fort (LA)  
Garneau Edmond 4510 P1 Le Monellier (C)  
Jardin Roulant 57 Principale (SR)  
Leblanc Allan 139 Dalhousie  
Martin Philippe 1319 Demeilles  
Morisset Arthur 209 10ème  
Paré Léon 837 Myrand Av (SF)  
Sirois Alphonse 617 Franklin  
Voyzelle Paul 284 Papineau

### \*FRUITS-GROS ET COURTAGÉ

ALLARD ALPHONSE INC, 21 Place Mar-  
ché Finlay, Tél. 692-1811 (Voir l'Index  
des Annonceurs)

### FRUITS, VENDEURS-DETAIL

Belleau R L Inc 192 St-André  
Bruneau Denis 6 Garnier (SR)  
Carrier Achille 264 St-Georges (L)  
Côté René 252 Monaco Boul  
Hallé J V Inc 436 Nolin (VV)  
Ouellet Léo 365 des Bouleaux O

### FRUITS, VENDEURS -GROS ET COURTAGÉ

Allard Alphonse Inc 21 Pl Marché Finlay  
Drouin R & Frères Inc 677 Route Trans-  
Canada (SD)  
Marché de la Rive Sud 28 Principale (SR)  
Marché d'Orléans Inc 1196 de la Canardiè-  
re  
Modern Fruit Inc 422 St-Paul  
O'Malley Arthur 228 St-Laurent (L)  
Poulin & Vallières Inc 176 St-Pierre  
Rodrigue J A 190 2ème Av  
Rougemont Marché Inc 199 2ème Av  
Vézina Adélar & Fils Enrg 71 St-André

### \*FUEL OIL

BERUBE E. P. 55 Henderson,  
Tél. 529-9591 (See Index to Advertis-  
ers)  
CANADIAN IMPORT QUEBEC, 55 Hender-  
son, Tél. 694-1122  
MADDEN, 2835 Chem. Gomin, Québec 10.  
Tél. 653-4015

### \*FUNERAL DIRECTORS

LEPINE LTEE, 715 St-Vallier Est,  
Tél. 529-6811 (See Index to Advertis-  
ers)

### \*GALERIE D'ART

GALERIE D'ART ST-JEAN, 1093 St-Jean,  
Tél. 525-6612

### GARAGES

Alain Garage 20 Hermine  
Alain P H 20 Hermine  
Allard Marcel 540 St-Germain  
Ampleman Camille Garage Inc 8655 Henri  
Bourassa Boul (C)  
Andrews Garage 60 St-Vallier E  
Aubin Roger 590 Route Trans-Canada  
(LA)  
Auto Brake Specialties Ltd 550 1ère Av  
Auto Têtes de Québec Ltd 890 St-Vallier O  
B P D Transmission Automatique Inc 615  
Graham Bell (SF)  
Bagot Garage Enr 620 Arago O  
Baker Philias 337 de l'Eglise

BARRE ROGER AUTOMOBILES LTEE,  
1095 de la Canardière, Tél. 529-3331  
(Voir l'Index des Annonceurs)

Beaulieu Alexandre & Fils Ltée 9485 Hen-  
ri Bourassa Boul (C)  
Beaulieu Robert Automobile 80 6ème Av  
Bédard Garage 7350 Henri Bourassa Boul  
(C)  
Bédard Gaston Garage 393 Montmartre  
Bel-Air Garage Inc 261a Gauvin Av (VV)  
Bélanger A Garage 3367 Hamel Boul  
Bélanger & Frères Garage Enr 3548 Mgr  
Gauthier Boul (G)  
Berthelot Garage Enr 420 Marie de l'Incar-  
nation

BLONDEAU A. & FILS LTEE, 145 Boul.  
des Cèdres, Tél. 626-9641 (Voir  
l'Index des Annonceurs)

Boies André 3240 1ère Av  
Boily Fernand 328 109ème (M)  
Boisvert A Garage 109 Bernatchez Av (VV)  
Boivin & Guay Enr 346 Wilfrid Hamel  
Boul (VV)  
Bolduc Garage Inc 1365 Chanoine Morel  
Av (S)  
Bouchard Jean-Guy 33 Philippe Boucher  
(LA)  
Boucher Charles-Spécialités Inc 179  
Christophe Colomb E  
Boulevard des Chutes Garage 2425 des  
Chutes Boul (CO)  
Boulevard Ste-Anne Garage Inc 3225  
Ste-Anne Boul (G)  
Boutet & Fils Enr 20 Hermine  
Brand Automobile Inc 260 Bédard  
C B Garage Enrg 587 Hermine  
Cadoret Rosaire Enrg 956 8ème  
Cadorette Philippe 289 8ème Av  
Candiac Garage 809 Candiac  
Capovilla Garage Enr 742 St-Joseph E  
(LA)

Cardinal Garage Esso 500 Père Lelièvre  
Boul (VV)

CAREAU GARAGE & FILS ENR, 315  
Bagot, Tél. 529-3632

Caron Charles Garage 2540 Evangéline  
(G)  
Cazes John 560 Chateauguay  
Centre de Sécurité Inc 48 Marie de l'Incar-  
nation  
Chabot Marcel BP Service 900 St-Cyrille  
O Boul  
Chatel Automobiles Ltée 640-642 Arago O  
Cité Automatique Transmission 187 Bi-  
gaouette Av  
Clavet Garage Ltée 855 Royale Av (B)  
Cloutier Camille (Shell) 478 Langelier  
Boul  
Côte du Palais Garage Inc 29 Côte du Pa-  
lais  
Côté Jos & Fils 59 Godbout E  
Couture Jean-Marc 141 de l'Entente E  
Boul (LA)  
Couture Philippe 2305 des Chutes Boul  
(CO)

DESHARNAIS TIRE SERVICE, 710 Boul.  
Charest Ouest, Tél. 681-6041

Donaldson Rodrigue 114 Plante Av (VV)  
Drolet Garage 230 St-Germain  
Drouin J M Garage 141a Wolfe (L)  
Drouin Victor 90 Verdun  
Dubé Luc Enrg 975 de la Canardière  
Du Manège Garage 47 du Manège (B)  
Dusseault L Garage 3350 Chem Royal (G)  
Emond Gilles 730 Charest O Boul  
Faucher Auto 228 105ème (M)  
Fina Centre 2438 Laurier Boul (SF)  
Fiset A Enr 171 Bigaouette Av  
Fortier Etienne Enr 4194 Ste-Anne Boul  
(M)  
Fournier Automobiles Inc 2 Route Trans-  
Canada O (L)  
Fournier Philippe 196 Plante Av (VV)  
Franklin Garage Enr 505 Franklin  
Fréchette Garage 213 Chateauguay  
Gagnon J E Garage Enr 321 de l'Eglise

GARAGE PAUL ALAIN, Station de Service  
Texaco, 210 Av. Renaud coin St-Vallier  
Tél. 529-4025

GARAGE CARTIER INC, 1191 Av. Cartier  
Tél. 529-4528

GARAGE O. GOSSELIN INC, 185 St-Sacre-  
ment Av, Tél. 681-0525 (Voir l'Index  
des Annonceurs)

Garage 3ème Avenue Enrg 455 3ème  
Av

GARAGE LEON ZAL, 3656 Boul. Hamel,  
Tél. 872-1540

Garneau Gaston 7 St-Edmond (B)  
Gérard Auto Service Inc 686 Route Trans  
Canada (SD)

Giffard Garage Enr 3397 Chem Royal (G)  
Gingras J Garage 14 Hypolite Bernier  
(LA)

Giroux Marcel 2331 Royale Av (CO)  
Gosselin Roland 475 St-Joseph E (LA)  
Guay Gaston 401 1ère

Guillot Edouard 2398 Royale Av (CO)  
Guyenne Garage 1414 Guyenne

Hébert François 714 Côte Franklin  
Jinchereau Armand 380 de la Rive

Labbé Emile 267-269 St-Germain  
Labbé Marcel Inc 3108 Chem Ste-Foy (SF)

Labrecque A Enr 6038 Dollard  
Labrecque Réal Enr 521 Route Trans-Can-  
ada (LA)

Labrie & Frère Garage 120 Boisclerc,  
150 de l'Espinay et 7143 1ère Av  
O (C)

Lacasse Garage 215 10ème (CY)  
Lacroix Joseph 49 Kennedy (L)

Laflamme Joseph 330 St-Georges (L)

LAHOUD JOS. AUTOMOBILES LTEE,  
234 Dorchester Sud, Tél. 529-9051  
(Voir l'Index des Annonceurs)

Langlois Garage Inc 60 6ème Av  
Langlois Roland (Shell) 1675 9ème Av (CY)

Larochelle & Fils Enrg 275 2ème Av  
Laurentian Forest Protective Associa-  
tion Ltd 107 St-André

Laurentien Garage Enrg 2000 de la Bastil-  
le

Lavallée Garage Enr 7480 Henri Bourassa  
Boul (C)

Lavoie Réal Garage 265 Père Grenier  
Lévesque Ltée 400 St-Vallier E

Lebel Etienne 125 Marie de l'Incarnation  
Légaré Claude Garage 48½ St-Onésime  
(L)

Légaré M & A Garage 3436 Loyola (G)  
Légaré Marc 4196 Ste-Anne Boul (M)

Lelièvre René 800 d'Aiguillon  
Le Mans Auto Inc 2585 Henri Bourassa  
Boul

Létourneau Garage 54 d'Iberville (LA)  
Lévis Auto Body 99 Napoléon (L)

Lévis Autobus Inc 178 St-Laurent (L)  
L'Heureux Garage Enr 566 St-Patrice

Limoullou Garage Enr 202 4ème  
Limoullou Transmission Automatique Inc  
122 10ème

Lortie Camille 3175 Mgr Gauthier Boul  
(G)

Loyola Garage Enrg 100 Seigneuriale (B)  
Maisonneuve Garage Ltée 138 Maisonneu-  
ve

Marcoux Eugène 370 de la Reine  
Marcoux Gérard Garage 117 23ème (CY)

Martel Laurey Garage 167 St-Joseph E  
(LA)

Martel R Garage 19 Marie de l'Incarnation  
Martin Jos 1939 Hamel O Boul

Martin W Ltée 1 Route Trans-Canada O  
(L)

Martineau Jean 2147 Hamel O Boul  
Martineau Léo 140 Seigneuriale (B)

Martineau Lionel 2230 Bourg Royal Av (G)  
Martinière Auto Inc 201 de la Naudière

Matte Roger Enr 188 de l'Armée  
Mercier Garage Enr 815 Route Trans-Can-  
ada (SD)

Méthot Laurent 1000 47ème E (C)  
Métivier Auto 162 Route Kennedy (L)

MONTCALM AUTOMOBILES INC, 901,  
1ère Av. Tél. 529-2131 (Voir l'Index  
des Annonceurs)



CLIMATISE POUR VOTRE CONFORT  
— LIVRAISON A DOMICILE —  
Huit Voitures Munies de Réchaud 10:00 a.m. à la Fermeture  
METS VARIES  
1525 Ave. Sheppard coin Chem. St-Louis, Sillery Tél. 681-6035

**ROLAND TREMBLAY c.d'a.a.**  
Assurances Générales — Vie — Feu — Automobile — Responsabilité  
35 Est rue des Chênes, Québec 3, Tél. Bur: 628-0111 - Rés: 626-4782

## LAFORCE & FILS Enr.

Manufacturier de Monument et Tout Ouvrage de Cimetière Maison de Confiance établie en 1872

1029 Ouest, Rue St-Vallier

Québec 8, P.Q.

Tél. 527-0854

**André Fradet & Associés Assurances**

AUTO — FEU — VOL — RESPONSABILITE — VIE  
466 de la Couronne, Suite 303 — Québec 2 — Tél. 529-2504



**CHARLES RHEAUME**

OPTICIEN D'ORDONNANCES

1680, 1ère Avenue (en face de l'Hôpital St-François d'Assise) Québec, Tél. 524-9214

# ROGER HARTON

TEL. 523-3957

RES. 529-7616

SI L'ON NE REPOND PAS 523-7254

ENTREPRENEUR — BRIQUETEUR MACON

279 Ouest, St-Vallier

Québec

## Garages - Suite

Morisset Automobiles Inc 261 St-Anselme  
Nadeau A Albert 1145 des Chutes Boul (V)  
Nadeau & Prémont Enrg 601 1ère Av  
Nolet & Frères Enrg 815 des Prairies E  
Nouveau Garage Frontenac (BP) 47 St-Louis

Ouellet Pierre 1220a Commerciale (SR)  
Paquet Garage Enr 108 St-Olivier  
Paquet Roland 433 Franklin  
Paradis Garage Enrg 768 d'Aiguillon  
Parent O & J Enrg 261 de la Chapelle  
Paul Auto Enrg 320 Bibaud

PAVILLON RAMBLER INC, 2025 ouest,  
Boul. Charest, Tél. 681-4631 (Voir  
l'Index des Annonceurs)

PEPIN DENIS AUTOS LTEE, 2500 Chem.  
des Quatre Bourgeois, Ste-Foy.  
Tél. 653-2861 (Voir l'Index des Annonceurs)

Pettigrew Garage 419 10ème  
Pitl Electrique Enr 16 Lamontagne Av  
Poitras L H Garage Enr 1401 3ème Av  
Potvin & Fils Garage 446 de la Reine  
Québec Frame & Aligment Service 558  
Chateauguay

Ratté Jean-Marie Inc 690 Kirouac  
Réal Mécanique Service 1645 Henri Bour-  
rassa Boul

Rialto Garage 300 1ère Av  
Roberge André Garage 435 Taschereau Av  
Robert Auto Enr 861 Route Trans-Canada  
(SD)

Robitaille Auto Service Enrg 36 de la Fa-  
brique (SR)

Robitaille Philippe Garage 690 Bordier  
(SF)

Rompré & Frère Drive Yourself Ltée  
(Texaco) 1303 Maguire Av (S)  
Rourke W Ltée 2177 Hamel O Boul  
Rousseau Garage Inc 160 des Cèdres Boul  
Roy Adrien 141 St-Georges (L)  
Roy Garage 2231 des Chutes Boul (CO)  
Roy Gaston Automobiles Inc 4165 1ère Av  
O (C)

Ruel Jean-Paul 69 Plante Av (VV)  
Ruelland Garage Enr 291 Christophe Col-  
omb E

Ste-Claire Ste-Justine St-Narcisse Auto-  
bus Ltée 873 Charest E Boul  
St-David Garage 752 Commerciale (SD)  
St-Louis Garage Enrg 10 Haldimand  
St-Malo Moteur Inc 500 1ère Av  
St-Roch Auto Machines Shop Enr 490 de  
l'Eglise

Sanna Brake Service Enr 180 de l'Espinay  
Sanschagrin Garage 549 1ère Av  
Sillery Garages Enr 1622 Chem St-Louis  
(S)

**SOVEA AUTOS LTEE, 1792 Boul. Hamel,  
Tél. 881-7393 (Québec) (Duberger)**

Suspension & Brake Service Inc 4 St-Sa-  
crement Av  
Tailleur Noel 2045 des Chutes Boul (CO)

**TANGUAY R. AUTOMOBILES LTEE, 89  
Route Kennedy, Lévis. Tél. 837-9383**

Tardif Valérien 463 Taschereau Av  
Thibault Garage 141 Commerciale (L)  
Thibodeau J L 357, Prince Edouard  
Thivierge Garage 200 10ème (CY)  
Touzin Yvon SN du Plateau Av (B)  
Transmission Automatique 1790 1ère Av  
Tremblay Garage 489 Royale (B)  
Tremblay Garage Enr 179 57ème E (C)  
Turcotte Garage 2998 Chem Royal (G)  
Turmel Garage 598 2ème  
Twin Motors Enr 1797 St-Michel (S)  
Uniroyal Ltd 110 26ème  
Vaillancourt Roland 570 Ste-Anne Boul (B)  
Vallée Luc 2020 Bergemont Av  
Vallières A Garage Enr 2893 Hamel Boul  
Vallières André 512 Père Lelièvre Boul  
(VV)

Vanier Garage 62 Wilfrid Hamel Boul (VV)  
Vézina André 1700 Conway Av

Viau & Drouin Enr 3350 Chem Ste-Foy  
(SF)  
Villeneuve Eustache 7325 1ère Av O (C)  
Voyer A Inc 532 Langelier Boul

## \*GARAGES EN TOILE-MFRS

LECOURS W. INC, 1075, 18ème Rue,  
Tél. 522-8271 (Voir l'Index des  
Annonceurs)

## GARAGES, EQUIPEMENT

Germain Equipement Inc 305 Wilfrid Ha-  
mel Boul (VV)

## GARDERIES D'ENFANTS

Jardin Belvédère 964 Moncton Av  
Jessop Ernie W 1035 de Coulonges Av (S)  
Maison Madame Roy 981-985 Murray Av  
McLellan Pouponnière Licenciée 73  
St-Théophile (CO)  
Samson Pouponnière 37 Wolfe (L)

## GARES DE CHEMINS DE FER

Canadien National 1058 7ème Av Centre  
(CY), 212 105ème (M) et 531 de la  
Gare (SF)  
Canadien Pacifique Gare du Palais SN  
St-Paul

## GAZ, COMPAGNIES

HYDRO-QUEBEC, 399 St-Joseph Est,  
Tél. 529-8761, Division du Gaz: 200  
Verdun  
Superior Propane Ltd 222 Principale (SR)

## GAZ EN CYLINDRE

Citadelle Propane 1721 Alain

## \*GAZOLINE

PARADIS MUFFLERS PARAGAZ ENR,  
1250 Boul. Charest Ouest, 175 de la  
Couronne, 230 Boul. Hamel (gazoline  
seulement) Tél. 681-8181 (Voir  
l'Index des Annonceurs)

## GAZOLINE, COMPAGNIES

Gaz Independant Station Enr 2508 Hamel  
Boul  
Petrofina Canada Ltée 2024 Champlain  
Boul (S)

## GAZOLINE-GROS

Canadian Petrofina Ltd 930 Route de l'Egli-  
se (SF)  
LES PETROLES INC, 2750 Chem. des  
Foulons, Sillery, Québec 8. C.P. 4500  
Québec 2. Tél. 651-4660 (Voir l'Index  
des Annonceurs)

## \*GENERAL CONTRACTOR

VERREAULT J. E. & FILS LTEE, 1250,  
3ème Avenue, Limoilou. C.P. 1497.  
Tél. 529-4541 (See Index to Advertis-  
ers)

## \*GEOMETRES, MATERIEL

LA COMPAGNIE NORMAN WADE  
LIMITEE, 76 Boul. Hymus, Pointe-  
Claire, P.Q. Tél. 697-6130; 790 Route  
du Vallon, Ste-Foy, Québec 10. P.Q.  
Tél. 653-2828 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*GESTION

LOGIS (QUE) INC, 210 est, Boul. Charest  
Tél. 529-9738 (Voir l'Index des Annonceurs)

## GICLEURS AUTOMATIQUES

Bliss E W (Canada) Ltd 315 15ème  
GICLEURS AUTOMATIQUES BEAUDOIN,  
2953 Boul. Ste-Anne, Giffard, C.P. 5124  
Tél. 661-6828  
Protection Incendie Viking Ltée 1375  
Charest O Boul (SF)  
ROCKWOOD FIRE PROTECTION  
COMPANY, 315, 15ème Rue, Québec 2.  
Tél. 525-6833

## GLACE, VENDEURS

Glace Frontenac Ltée 45 Renaud Av

## \*GLASS

VITRERIE FRANKLIN LTEE, 1287 Boul.  
Charest O. Tél. 683-3602 (See Index  
to Advertisers)

## GOLF, CLUBS ET TERRAINS

Courville Club de Golf Ltée 2625 du  
Sault (CO)  
Lévis Club de Golf Inc SN Route Trans-  
Canada E (L)  
Quebec Driving Range SN d'Estimauville  
Ste-Foy Golf Ways Regd 3550 Chem St-  
Louis (SF)

## GOUTTIERES

Primeau Métal Inc 3832 Hamel Boul

## GRAIN, ELEVATEURS

Bunge du Canada Limitée SN Abraham  
Martin

## GRAIN, MARCHANDS ET COMMERCANTS

Bois Roger Enr 17 St-Jacques  
Gagné Benoit Ltée 66b Commerciale (L)  
Gagnon & Boucher Ltée 170-172 St-Pierre  
Godbout Paul Inc 186 St-André  
Pouliot & Poliquin Inc 90 des Capucins  
Boul

## GRAINES-DETAIL

Coopérative Fédérée de Québec 1 St-Lau-  
rent (L)  
MAISON LANGEVIN INC, 525 Prince  
Edouard, Tél. 529-0407  
Union des Jardiniers Inc 5 Victoria (L)

## GRAINES, MARCHANDS

Pouliot & Poliquin Inc 175 St-Pierre

## GRAVEURS, BIJOUTERIE

Tremblay J H 425 Charest E Boul Ch 56

## GRAVEURS, CARTES

Fréchette Louis 475 Richelieu

## GRAVEURS EN RELIEF

Gravure du Québec 765 de l'Alverne Av  
Universal Engraving Inc 213 St-Paul

## GRAVEURS, OUTILS ET ACCESSOIRES

Gravures Générales Inc 2 Larocheville Av  
(L)

## GRAVEURS, PHOTOS

Lévis Engraving Co Regd 13 Mgr Gosselin  
(L)  
Photo Lithographie Inc 1430 Conway Av

## SALON D'ELECTROLYSE KEBEC ENR

Ginette Boucher, E.D.

ENLEVEMENT DE POILS SUPERFLUS-PAR TECHNICIENNES DIPLOMEES

360 est, Boul. Charest

Téls. Bur: 529-6336 — Rés. 661-1744

**LAGUEUX & DesROCHERS LIMITEE**

COURTIER EN VALEURS DE PLACEMENT

105 Côte de la Montagne

Québec

Tél. 692-0381

**\*GRAVIER**

UNION DES CARRIERES ET PAVAGES  
LTEE, 496, 2ème Avenue, Tél. 529-4833  
Bureau: 529-4156, Carrière: 623-4833  
(Voir l'Index des Annonceurs)

**\*GROSSISTES, CHARCUTERIES**

CHARCUTERIE BILOPAGE INC, 2525  
Boul. Henri Bourassa, Tél. 529-8441  
(Voir l'Index des Annonceurs)

**\*GROUP INSURANCE**

INDUSTRIAL LIFE INSURANCE  
COMPANY, 2700 Boul. Laurier,  
Ste-Foy. Tél. 653-4097

**GUENILLES DE COTON, SOIE ET  
LAINE, MARCHANDS**

Beaulieu Emile 530 St-Ignace

**GYMNASES, APPAREILS-MFRS**

Olympic Equipement Gymnase 495 2ème  
Av

**HABITS DE SOIREE, LOCATION**

Au Marquis de Brummell Enr 659 3ème  
Av  
Deblois Roger Salon de Gala Enr 790 Pl  
d'Youville

**\*HABITS SUR MESURE**

MARIO MAITRE TAILLEUR COSTUMIER,  
1540, 3ème Av. Tél. 524-7421 (Voir  
l'Index des Annonceurs)

**HAUT-PARLEURS**

Quebec Haut-Parleurs Inc 335 St-Joseph  
E Suite 315  
Racine René Enr 537 St-Ignace

**HAUT-PARLEURS, EQUIPEMENT**

Vallières Charles 924 Bougainville Av

**HAUT-PARLEURS-MFRS**

Autovox Inc 485 Langelier Boul

**\*HAUTE FIDELITE, MATERIEL**

AUDIO LIGHT ENR, 652 St-Ignace, C.P. 92.  
Québec 8. Tél. 529-6664 (Voir l'Index  
des Annonceurs)

**HERBES ET RACINES**

Angers Lucien 7886 Henri Bourassa Boul  
(C)  
Maison Rolmex Inc 647 Chem Ste-Foy  
Thomassin André 1053 d'Aubigny (C)

**\*HI-FI, STEREO-MFRS**

AUDIO LIGHT ENR, 652 St-Ignace, C.P. 92.  
Québec 8. Tél. 529-6664 (Voir l'Index  
des Annonceurs)

**\*HOPITAUX**

HOPITAL FOYER ST-SACREMENT  
LTEE, 1185 Chemin Ste-Foy,  
Tél. 527-4836

HOPITAL LAVAL, 2725 Chemin Ste-Foy,  
Ste-Foy. Tél. 653-5251

HOPITAL ST-AUGUSTIN, 2135 Terrasse  
Cadiéux, Courville. Tél. 667-3910  
HOPITAL ST-MICHEL ARCHANGE,  
Québec Mastai. Tél. 661-7781

**HOPITAUX, ANIMAUX**

Lévis Hôpital Vétérinaire 35 Route Trans-  
Canada (SR)  
Ste-Foy Hôpital Vétérinaire 3301 Chem  
St-Louis (SF)

**HOPITAUX ET DISPENSAIRES**

Christ-Roi Hôpital 300 Wilfrid Hamel  
Boul (VV)  
Fleur de Lys Hôpital Inc 220 de la Sapi-  
nière Dorion E

HOPITAL DE L'ENFANT JESUS,  
1401, 18ème Rue, Tél. 529-8711

HOPITAL DU ST-SACREMENT, 1050  
Chem. Ste-Foy. Tél. 688-7211  
HOPITAL GENERAL DE QUEBEC, 260  
Boul. Langelier, Tél. 529-0931

HOPITAL ST-FRANCOIS D'ASSISE,  
1605, 1ère Av. Tél. 529-7311

HOTEL-DIEU DE LEVIS, 143 Wolfe, Lévis  
Tél. 837-9341

HOTEL-DIEU DE QUEBEC, 11 Côte du  
Palais, Tél. 529-9151

Hôtel-Dieu du Sacré-Coeur Hôpital 1 du  
Sacré-Coeur Av

JEFFERY HALE'S HOSPITAL, 1250  
Ste. Foy Road, Tél. 683-4471

La Miséricorde Hôpital 1212 Chem Ste-  
Foy

Laval Hôpital 2725 Chem Ste-Foy (SF)  
Notre-Dame de Charny Hôpital 563 10ème  
(CY)

Notre-Dame de l'Espérance Hôpital 383  
Chem Ste-Foy

St-Augustin Hôpital 2135 Ter Cadiéux (CO)  
St-François d'Assise Hôpital 1605-1695  
1ère Av

St-Joseph de Bellevue Hôpital 750 Chem  
Ste-Foy

St-Michel Archange Hôpital SN Chem de  
Mastai

Ste-Monique Hôpital Inc 3415 Hamel Boul  
Université Laval (Centre Hospitalier)  
2705 Laurier Boul (SF)

**HORLOGES ENREGISTREUSES,  
VENDEURS**

Larochelle Henri 382 St-Olivier

**HORLOGES-GROS ET IMPORTA-  
TION**

Boutique Cou-Cou Ltée 2444 Laurier  
Boul (SF)

**HORLOGES-MFRS**

Canadian Simplex 41 des Alliés Boul

**HOTELS**

Auberge du Palais 337 St-Paul  
Auberge La Nouvelle Orléans Inc 1200 de  
Lavigerie (SF)

Auberge Neptune Inc 3135 Chem St-Louis  
(SF)

Auberge Vieux Moulin 17 Pl Vieux Moulin  
(SR)

Au Jardin du Gouverneur Hôtel 16 Mont  
Carmel

Au Vatel Hôtel 8980 Henri Bourassa Boul  
(C)

Bienvenue Hôtel Motel 606 Route Trans-  
Canada (SD)

Britannia Hôtel Motel Inc 163 Principale  
(SR)

Brochu Hôtel Enr 10 Place Marché Cham-  
plain

Cap Diamant Manoir Inc 377 St-Paul  
Carillon Hôtel Motel 2800 Laurier Boul  
(SF)

Central Hôtel 1035 9ème Av (CY)  
Chateau Bonne Entente Inc 3400 Chem  
Ste-Foy (SF)

CHATEAU CHAMPLAIN LTEE, 401  
St-Paul, Tél. 522-2061

CHATEAU FRONTENAC HOTEL, St-Louis  
et des Carrières, Tél. 522-3861 (Voir  
l'Index des Annonceurs)

Chateau Grande-Allée 601 Grande-Allée E  
Chateau Laurier Inc 695 Grande-Allée E  
Chouinard Richard 8 Lacroix  
Clarendon Hôtel 57 Ste-Anne  
Frontenet Hôtel 1165 Claire Fontaine  
Guy Hôtel 68 Commerciale (L)

HOLIDAY-INN DE QUEBEC, Sortie Hoche-  
laga, Ste-Foy. Tél. 653-4901 (Voir  
l'Index des Annonceurs)

HOTEL BAILLARGEON PAUL INC,  
638 St-Vallier Ouest, Tél. 529-3787  
(Voir l'Index des Annonceurs)

HOTEL ELDORADO, 6-14 est, St-Joseph,  
Tél. 524-0129

HOTEL LORETTEVILLE, 103 Racine,  
Loretteville. Tél. 842-1989

HOTEL LOUIS JOLLIET ENR,  
3½ RUE DES REMPARTS  
TELEPHONE 522-2056

Jean Talon Hôtel 355 St-Paul  
L'Ambassadeur Hôtel 750 Grande-Allée E  
Larochelle Hôtel 59-63 St-Louis (L)

Le Voilier 372 St-Laurent (SR)  
Lorraine Hôtel Inc 400 St-Joseph E (LA)

Manoir Charest Enr 448 Dorchester S  
Manoir d'Auteuil 49 d'Auteuil

Manoir Ste-Anne 30 Ste-Anne  
Manoir St-Louis 38 St-Louis

Marcoux Hôtel 632 10ème (CY)  
Monaco Motel 741 Route Trans-Canada  
(SD)

National Hôtel 50 Bourassa (LA)

OLD HOMESTEAD HOTEL RESTAURANT,  
20 RUE STE-ANNE  
TELEPHONE 522-0411

Pomerleau Hôtel 367 St-Paul  
St-Louis Hôtel 137 Commerciale (L)

St-Roch Hôtel 360 St-Joseph E

VICTORIA HOTEL INC, 1110 St-Jean et  
44 Côte du Palais, Tél. 522-4081 (Voir  
l'Index des Annonceurs)

**HOTELS ET RESTAURANTS,  
ACCESSOIRES ET EQUIPE-  
MENT**

St. Lawrence Entreprises Inc 1194 St-  
Jean

**\*HOTELS-MOTELS**

HOTEL MOTEL LE CARDINAL, 1340  
Route No. 2, Ancienne-Lorette,  
Tél. 872-2833

**HUILE A CHAUFFAGE**

Bernier & Cantin 1474 4ème Av

BERUBE E. P., 55 Henderson,  
Tél. 529-9591 (Voir l'Index des  
Annonceurs)

Bérubé P Enrg 194 Lesage Av  
Bilodeau & Parent Inc 3145 Dumas

Blanchet N Inc 8 Morin (L)

CANADIAN IMPORT QUEBEC, 55 Hender-  
son, Tél. 694-1122

Canadian Import Quebec SN Abraham  
Martin et 83 Dalhousie

Carrier Huiles Enr (Les) 32 Demers (SR)  
Cartier Huiles Ltée 901 Cardinal Rouleau  
Av

CHARTIER E. J. INC, 720 Boul. des Capu-  
cins, Tél. 529-2126

Cloutier Adélarde 165 de la Reine

CONFORT AU FOYER ESSO, 562 Boul.  
Wilfrid Hamel, Tél. 683-1554

Corriveau Jean-Paul 16a Ste-Marie  
(LA)

DESROCHES EUG. FILS LTEE, 569  
St-Vallier Ouest, Tél. 525-4946

Dubé Yvon 254 Plante Av (VV)



**Renée Inc.**  
L. G. GASTONGUAY, prés.  
LIVRAISON PAR TOUTE LA VILLE  
FLEURISTE  
FLORISTE  
2700 BOUL. LAURIER STE-FOY  
TEL. 653-2644 ou 651-3144

CHARCUTERIE  
*Bilodeau & Parent*  
DELICATESSEN

SOUS INSPECTION FEDERALE ETABLISSEMENT 250  
2525, Boul. Henri Bourassa, C.P. 40, Québec 3  
TEL. 529-8441

**VAILLANCOURT & ASSOCIES - Ingénieurs Conseils**  
**LAGACE & MASSICOTTE - Architectes**

376-DU ROI, SUITE 302

TEL. 694-1144

# ARCHER FLEURISTE INC

SERRES - GREENHOUSES

1237 Rte. de l'Eglise, Ste-Foy, Tél. 653-7284

Succ. Place Ste-Foy, Tél. 653-8533

**SALON CAMAY ENR.**  
VENTE — LOCATION — ENTRETIEN — PERRUQUES & POSTICHES  
487 Boul. Charest Est, Suite 202 — Québec — Tél. 525-6576



**RAYMOND DESMARAIS LTEE**  
PLOMBERIE ET CHAUFFAGE — RESIDENTIEL — COMMERCIAL — INDUSTRIEL  
SERVICE DE REPARATION  
6335 - 3ème Avenue Ouest  
Charlesbourg  
Téls. 626-6973 — 626-7002

**Huile à Chauffage - Suite**  
Dufresne Inc 146 des Frères O  
Excel Petroleum Enr 1750 Sheppard (S)  
F O G Combustion Enr 1075 Pl Bon Air (C)  
Garant Arthur 364 Lafayette  
Giguère Armand 1745 Mailloux Av  
Goudreau Roger 1628 14ème Av Centre (CY)  
**GULF OIL CANADA LTEE, 2485 Boul. Ste-Anne, Suite 5. Tél. 661-9291**  
Gulf Oil Canada Ltée 855 Champlain Boul (S)  
Harton J L Enr 372 47ème O (C)  
Huile du Québec Ltée 252 de Villiers  
Imperial Oil Ltd 1050 Industrielle Av et 861 Champlain Boul (S)  
Industrial Petroleum Products 1050 Industrielle Av  
**IRVING (LES PETROLES IRVING INC), 2750 Chem. des Foulons, Sillery, Québec 6. C. P. 4500, Québec 2. Tél. 651-4660**  
Irving Oil Ltd SN Route Trans-Canada (SD)  
Lachance Henri-Paul 2661 Wilbrod Av (G)  
Larochelle Cyrille Inc 3308 Chem St-Louis (SF)  
Lefebvre Wilfrid 526 St-Luc  
**LES HUILES APOLLO INC, 53 Marie de l'Incarnation, Tél. 683-2241**  
**LES HUILES CASTEL-HUOT, 345 Fortin, Ville de Vanier. Tél. 683-1941**  
**LES HUILES DU QUEBEC LTEE, 252 de Villiers, Tél. 529-0576 (Voir l'Index des Annonceurs)**  
Les Huiles Marquette Ltée 1451 Charest O Boul (SF)  
Les Huiles Montmorency Enr 104 du Coteau Boul (M)  
**LES PETROLES INC, 2750 Chem. des Foulons, Sillery, Québec 6.C.P. 4500, Québec 2. Tél. 651-4660 (Voir l'Index des Annonceurs)**  
Les Pétroles Inc 750 Charest O Boul  
Lizotte Lucien 74 Fraser (L)  
**MADDEN, 2835 Chem. Gomin, Québec 10. Tél. 653-4015**  
Marotte & Samson Enr 15 Labrie (SD)  
McNeil Gaston Inc 28 Bel-Air (L)  
Montcalm Huiles Enr 1120 2ème Av  
National Oil Regd 1395 St-Martial  
Paquet & Fils Ltée 69 Commerciale (L)  
Paquet Huiles Enr 41 Chalifour (CO)  
Paquet J C Ltée 751 Commerciale (SD)  
Penco Huiles Ltée 701 1ère Av  
**PETROFINA CANADA LTEE, 930 Route de l'Eglise, Ste-Foy. Tél. 659-1920 (Voir l'Index des Annonceurs)**  
Picard P E Enr 140 de l'Armée  
Potvin & Frères 89 Mercier (CO)  
Potvin Paul-Emile 377 46ème O (C)  
Produits Pétroliers Champlain Ltée 85 Marie de l'Incarnation  
St Lawrence Tankers Ltd 83 Dalhousie  
St-Pierre Jocelyn 128 43ème O (C)  
Saucier Paul 160 Bigaouette Av  
**SHELL CANADA LIMITED, 1857 Boul. Champlain, Sillery. Tél. 681-0581**  
Sun Oil Co Ltd 2785 Laurier Boul (SF)  
Texaco Canada Ltd (Bureau du District de Québec) 1325 Champlain Boul (S)  
Trudelle Chauffage Enr 466 de la Canardière

**\*HUILE A POELE NON MELANGEE**

**HUILES MARQUETTE LTEE, (LES)**  
1451 Boul. Charest Ouest, Tél.  
683-4944 (Voir l'Index des Annonceurs)

**HUILE, EQUIPEMENT POUR VENDEURS**

**LES HUILES DU QUEBEC LTEE, 252 de Villiers, Tél. 529-0576 (Voir l'Index des Annonceurs)**

**HUILES ET LUBRIFIANTS, VENDEURS**

Industrial Lubrifiant Corp 1050 Industriel-le Av  
Juneau & Dion Huiles Inc 8495 de Garone (C)  
Lubrico Inc 218 12ème  
Pétrofina Canada Ltd 2860 Chem des Quatre Bourgeois (SF)  
Shell Canada Ltée 969 Route de l'Eglise (SF)

**\*HUILE, VENDEURS**

**LES HUILES DU QUEBEC LTEE, 252 de Villiers, Tél. 529-0576 (Voir l'Index des Annonceurs)**

**HUISSIERS**

**BLAIS, BELLAVANCE, GIROUX, DURAND & BOUFFARD, 1075, 3ème Av. C.P. 2416. Téls. 524-3511, 524-3512 et 524-3513**

Blais Bellavance Giroux Durand & Bouffard 1075 3ème Av  
**GAGNON, SENECHAL, COULOMBE & ASSOCIES, 374 de la Salle, Tél. 529-5064**

**LECLERC & LECLERC, 113-115 St-Pierre, Tél. 692-2112**  
**PARE & BERUBE, 560, 68ème Rue Est, Charlesbourg. Tél. 626-1999**

**HYDRAULIQUES, EQUIPEMENT ET ACCESSOIRES**

**HUOT S. INC, 990 Ste-Thérèse, Tél. 681-0291 (Voir l'Index des Annonceurs)**

**HYDRAULIQUES, EQUIPEMENT ET PIECES-VENTE ET SERVICE**

Centre Hydraulique de Québec Enr 865 Charest E Boul  
Golf Inc SN 1ère Trans-Canada (SR)

**\*HYPOTHEQUES**

**CHAMBRE D'IMMEUBLE DE QUEBEC, Suite 105, 1060 Raymond Casgrain, Tél. 683-1951 (Voir l'Index des Annonceurs)**

**\*IMMEUBLE COMMERCIAL**

**ROULEAU CHARLES E., 2504 Triquet, Ste-Foy. Tél. 653-9112 (Voir l'Index des Annonceurs)**

**IMMEUBLES**

Abris Radshield 55 d'Auteuil  
Adams Immeubles Inc 100 Place d'Youville Ch 500  
Agence Lyon Inc 855 Myrand Av App 3 (SF)  
Andray Immeubles Enr 1320 Chanoine Morel Av App 1 (S)  
Bédard M Investment Inc 1892 Mailloux Av App 7  
Bédard Paul-Henri 91 Richelieu  
Belleville Cie Immobilière 3083 Chem des Quatre Bourgeois (SF)  
Belvédère Immeubles Ltée 873 St-Vallier Ouest  
**BILODEAU EMILE, 3007 Longchamp, Ste-Foy. Tél. 651-5160 (Voir l'Index des Annonceurs)**  
Boilard Donat 1304 Conway Av  
Bourget Bourget & Fréchet 340 Chem Ste-Foy App 101  
Bruneau Robert 3393 de Beauchamp (SF) et 2840 Lambertville (SF)  
C T D Les Développements Inc 1955 Mason Boul  
Canton Immeubles Ltée 2860 Chem des Quatre Bourgeois (SF)

Caron Immeubles Enr 1320 Chanoine Morel Av App 1 (S)  
Carrier Maurice Inc 3083 Chem des Quatre Bourgeois (SF)  
Cauchon Achille 710 Racine  
Chambre d'Immeuble de Québec 1060 Raymond Casgrain Suite 105  
Cimon Immeubles 1026 St-Jean Ch 100  
Collin Maurice 620 Robichaud (C)  
Cometin Inc 350 Charest E Boul Suite 305  
Cie Commerciale de Québec 265 St-Paul  
Continental Inc 1254 Jean Dequen Av (SF)  
**COUILLARD GEORGES H. INC, 360 Boul. Charest Est, Tél. (418) 529-4921**  
Counsellor Investment Corporation 820 Cardinal Rouleau  
**CREDIT FONCIER FRANCO-CANADIEN, 1135 Chem. St-Louis, Tél. 681-0277 (Voir l'Index des Annonceurs)**  
D'Aubigny Immeubles 2630 Chem Ste-Foy App 3 (SF)  
Delrano Immeubles Inc 2700 Laurier Boul (SF)  
Delta Société Inc 1001 Bégin Av (SF) et 3030 Laurier Boul (SF)  
DeRico Philippe & Son Ltd 1026 St-Jean Ch 206  
DeRosa Raymond Inc 3180 Neilson Boul App 100 (SF)  
Desbiens P Inc 3100 Laforest (SF)  
Dion Jean & Associés Inc 1194 Colbert App 114 (SF)  
Doré Roch 2741 Beauvoir (SF)  
Dugas & Racine 2700 Laurier Boul (SF)  
Dumont Florent Inc 10 de l'Esplanade (L)  
Entreprises G P Ltée 1560 St-Cyrille O Boul  
Fédération Co-Op Habitat du Québec 2030 Père Lelièvre Boul Ch 229  
Ferland Gérard 576 13ème S (CY)  
Fortin Delage & Associés Inc 220 Grande-Allée E App 960  
Frontenac Société Immobilière Inc 1535 Garnier  
Genest Théo Inc 1026 St-Jean App 301  
Germain Yves Inc 321 St-Paul  
Gingras Harris 1183 de la Canardière  
Giroux Claude Inc 7635 Beaudry Av (C)  
Goudreau J P J Inc 865 Charest E Boul  
Guay Immeubles 1566 d'Argenteuil Av (SF)  
**HABITATIONS DU FORT INC, 220 Grande Allée Est, Suite 960. Tél. 524-6553**  
Hunt Laurent Immeubles 171 St-Jean  
**IMMEUBLES CANADIENS ENR, 129, 18ème Rue, Tél. 529-6178 (Voir l'Index des Annonceurs)**  
Immeubles & Finance Cartier Inc 1582 Chem St-Louis (S)  
Jack Immeubles 247 St-Jean  
La Cie d'Immeubles Courville Ltée 2367 des Chutes Boul (CO)

**LA CORPORATION D'IMMEUBLES RENAUD, 969 Route de l'Eglise, Ste-Foy. Tél. 656-9535**

Lacroix E Immeubles Ltée 1298 Maguire Av (S)  
Lamontagne Paul E 368 du Roi  
La Société Beauvoir Inc 2744 Beauvoir (SF)  
Leclerc Lucien 551 Bagot  
Le Crédit Hypothécaire Inc 40 des Jardins  
Lemieux Reynald 1026 St-Jean Suite 201  
**LEPIN GERMAIN LTEE, 715 St-Vallier Est, Tél. 529-6811 (Voir l'Index des Annonceurs) (Voir Lépine Ltée)**  
**LES IMMEUBLES CANTON LTEE, 2860 Chem. des Quatre Bourgeois, Ste-Foy. Québec 10. Tél. 659-1842**  
Les Immeubles St-Louis de France Inc 3040 Chem St-Louis App 101 (SF)  
Les Immeubles Wilfrid Légaré Inc 3083 Chem des Quatre Bourgeois (SF)  
Lockwell Camille 841 Moncton Av App 4  
Lortie Jean M 407 des Chutes Boul (B)  
Malta Société Immobilière 930 Bégon Av App 4 (SF)  
Matte André 947 Pouliot (SF)

# GAGNE G. TRANSPORT

LTEE

AGENT "UNITED VAN LINES"

DEMENAGEMENT-ENTREPOSAGE

851 de Beaujeu Tél. 522-4777

- IMPRIMERIE
- LITHOGRAPHIE
- DESSIN
- TRAVAUX EN COULEURS



TEL. 527-2591

**Quebec Chronicle-Telegraph**

255 AV. ST-SACREMENT, QUEBEC 8, P.Q.

- PRINTERS
- LITHOGRAPHERS
- ARTISTS
- BUSINESS FORMS

**Immeubles - Suite**

Moisan Eloi 2190 4ème Av  
Montminy Immeubles Inc 785 de Salaberry  
Morel Marcel 1342 Marie Rollet  
Morgan Ostiguy & Hudon Inc 500 Grande-  
Allée E

**MORIN & ASSOCIES, COURTIER INC,**  
1121 Chem. Ste-Foy. Tél. 683-2103

Morin P E Immeubles 792 Rougemont Av  
(SF)

Ouellet Maurice 720 16ème App 2  
Paquet Georges Enrg 835 Côte d'Abraham  
Parc Horizon Inc 2510 Chem Ste-Foy (SF)  
Parc Richelieu Ltée 368 du Roi  
Parent Maurice Enr 10 Laurier Av App 7  
Place Laurier 2700 Laurier Boul (SF)  
Pollack Maurice Realty Co Ltd 771  
St-Joseph E

**QUEBEC LAND & REALTY COMPANY,**  
Suite 604, 500 est, Grande-Allée,  
Tél. 529-8456

Racine Guy 839 Chanoine Martin Av App 2  
(SF)

Randel Immeubles Inc 125-127 Ste-Anne  
**ROBERGE G. MME, 3193 Milleret,**  
Ste-Foy. Tél. 656-0782 (Voir l'Index  
des Annonceurs)

Roland André Immeubles Enr 929 Bégon  
App 2 (SF)

Rouleau Charles E 2504 Triquet (SF)  
Rouleau F G Inc 1077 St-Jean  
Roussin Immeubles 3490 Maricourt App 1  
(SF)

**ROY FRANCOIS INC, 460 Av. Béchard,**  
Ville de Vanier. Tél. 681-0221 (Voir  
l'Index des Annonceurs)

St-Arnauld Jerry 110 Grande-Allée O  
St-Cyr Ambroise 1105 Vimont (S)

St-Roch Immeuble Inc 192 Dorchester S  
**SOCIETE BEAUVOIR INC, (LA), 2744**  
Beauvoir, Ste-Foy. Tél. 656-6705

**SOCIETE DE FIDUCIE DU QUEBEC,**  
250 ouest, Grande-Allée, Tél. 524-4651  
(Voir l'Index des Annonceurs)

Société de Gestion Pontlieu Inc 1144 Turn-  
bull App 3

Société Immobilière du Lac Beauport Ltée  
2785 Laurier Boul (SF)

Société Immobilière Québec Métropolitain  
Enr 915-921 Bourlamaque Av

Sogim Ltée 360 Charest E Boul  
Thibault P Immeubles Inc 466 de la Couron-  
ne Suite 308

Townend John A S 560 Wilfrid Hamel  
Boul

**TURMEL J. A. INC, 50 de l'Espinau,**  
App. 1. Tél. 522-8142

Vachon J A 2740 de l'Anse (SF)  
Verreault Roland 3397 Mgr Gauthier Boul  
(G)

Versant Nord Immeubles Inc 660 de Les-  
tre App 4 (SF)

**\*IMMEUBLES, APPARTEMENTS DE  
PRESTIGE**

**PLACE DE LA CONCORDE,**  
ADMINISTRATION:  
3180 BOULEVARD NEILSON,  
SUITE 100  
STE-FOY  
TELEPHONE 651-4643

**\*IMMEUBLES, CONSTRUCTION**

**ROY FRANCOIS INC, 460 Av. Béchard,**  
Ville de Vanier. Tél. 681-0221 (Voir  
l'Index des Annonceurs)

**\*IMMEUBLES, COURTIER**

**IMMEUBLES RAOUL FORTIN INC, Siège**  
Social: 78 Rochefort, Cap-de-la-Made-  
leine. Tél. 374-7407 (Voir l'Index des  
Annonceurs)

**ROBERGE G. MME, 3193 Milleret,**  
Ste-Foy. Tél. 656-0782 (Voir l'Index  
des Annonceurs)

**\*IMMEUBLES ET HYPOTHEQUES**

**IMMEUBLES ET FINANCE CARTIER INC,**  
1582 Chemin St-Louis, Sillery.  
Tél. 681-6389 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

**IMPERMEABILISATION**

Rae Construction Inc 400 24ème

**IMPORTATEURS**

A M J Agences Inc 75 Central S Boul  
Bastien Jules 781 Charest E Boul  
Bazar Russe Inc 2700 Laurier Boul (SF)  
Beaupré Artisanat 1200 Ste-Anne Boul (V)  
Belgo Canadian Mfg Co Ltd 265 de la Cou-  
ronne Ch 118

Bernier Claudette Enr 2700 Laurier Boul  
(SF)

Blouin Victor Enrg 303 St-Paul  
Boucher Jos Ltée 586 du Roi  
Cassidy Ltd 1375 Charest O Boul (SF)  
Central Import & Export Co Ltd 750 Côte  
Franklin

Cercle d'Importation Enr 660 Côte  
d'Abraham

Champlain Vaisselle Importateurs Enr  
351 Charest E Boul

Distribution Canada Suisse Inc 27 Notre-  
Dame

**DISTRIBUTION M. R. ENR, 937 Av. Car-**  
tier, Tél. 694-1611 (Voir l'Index des  
Annonceurs)

Durco Inc 503 des Sables  
El Sombrero Enr 1180 Commerciale (SR)  
Ferland J G Ltée 581 Route Trans-Canada  
(LA)

Gagnon Gilbert 2606 Jean Brillant (SF)  
Grenon Armand 1532 Garnier  
Hong Kong Centre Regd 2700 Laurier Boul  
(SF)

Jobin René Inc 349 Charest E Boul  
Jobson Ray 670 de Brabant Av (SF)  
La Beauté Française Inc 1138 St-Vallier E

Lefebvre Patrick 78 St-Paul  
Le Mobilier International Inc 2528 Laurier  
Boul (SF)

Les Importations Claude Enrg 20 St-  
Joseph E

Loewig Silks & Fabrics 52 de la Fabrique  
Maison d'Or 225-229 Charest E Boul

Martine Inc 2700 Laurier Boul (SF)  
Mercier Charles-Henri 880 St-Joseph E

Merizzi Guy Inc 1585 Bergemont Av  
National Importation 870 St-Joseph E

Océanic du Canada 138 Napoléon (L)  
Olympia Floor and Wall Tile Co 1375  
Charest O Boul (SF)

Pépin Raymond 436 Bérubé (VV)  
Peters' Import 119 St-Vallier O  
Pom-Pom Importation Inc 2700 Laurier  
Boul (SF)

Raffaelli Lucio 2548 Carré Bayonne (SF)

Ricard J C Enr 245 St-Vallier E

Stokes Ltée 2476 Laurier Boul (SF)

Vallerand Ltée 67 Dalhousie

**\*IMPRESSIONS DE TOUTES SORTES**

**IMPRIMERIE DU QUEBEC METROPOLI-**  
TAIN INC, 470 Dolbeau, Tél. 683-7283  
(Voir l'Index des Annonceurs)

**IMPRESSIONS EN BLEU**

Art-Tec Service 7100 3ème Av E (C)  
Artista Copie Inc 1009 Route de l'Eglise  
(SF)

Copoz Enr 3062 Chem des Quatre Bour-  
geois (SF)

D B M Impression 1281 Charest O Boul  
Impressions Roberge Inc 3 St-Hilaire (SR)  
Laurier Impressions Inc 2700 Laurier  
Boul (SF)

Service Impression Ste-Foy Québec 2785  
Laurier Boul (SF)  
Turgeon Marc Impressions 917 Bon Air  
Av (SF)

**\*IMPRIMERIES**

**BELISLE EDITEUR INC, 39 Sault au Mate-**  
lot, Tels. 692-0046 et 692-0246 (Voir  
l'Index des Annonceurs)

**DESCHAMPS J. B. INC, 755 Boul. des**  
Chutes, Beauport. Tél. 667-3322

**FABER IMPRIMERIE INC, 238 Cloutier,**  
Loretteville, Tél. 842-3646

**IMPRIMERIE LE VOILIER ENR, 1790**  
Ave. Gobert, Les Saules. Tél. 683-9162  
(Voir l'Index des Annonceurs)

**LE QUOTIDIEN LTEE, 45 Av. Bégin,**  
Lévis. Tél. 837-5861

**MASSE HENRI IMPRIMERIE ENR, 150a**  
Beauharnois, Tél. 681-5547

**MOORE T. J. LTEE, LA, 122 Côte de la**  
Montagne, Tél. 692-1290 (Voir l'Index  
des Annonceurs)

**PHOTO LITHOGRAPHIE INC, 1430 Av.**  
Conway, Tél. 525-4975

**QUEBEC CHRONICLE TELEGRAPH,**  
255 Av. St-Sacrement, Tél. 527-2591  
(Voir l'Index des Annonceurs)

**\*IMPRIMERIES DE JOURNAUX ET  
CIRCULAIRES**

**LES PRESSES LITHOGRAPHIQUES**  
(1965) INC, 810 Belvédère, App 1.  
Tél. 527-5812. Siège Social C.P. 400  
Lac Etchemin

**\*IMPRIMERIES LITHOGRAPHES**

**IMPRIMERIE DU QUEBEC METROPOLI-**  
TAIN INC, 470 Dolbeau, Tél. 683-7283  
(Voir l'Index des Annonceurs)

**IMPRIMEURS**

Action Sociale Ltée 3 Place Jean Talon  
Angers & Frère Enrg 158 Latourelle  
Aubé Lucien Enr 746 Racine  
Bédard J B Enr 595 5ème  
Bégin Imprimerie 48 Sous le Fort  
Boissinot Imprimerie 149 Central S Boul  
Boiteau Marc 1008 Deslauriers Av  
Canada Imprimerie Inc 2026 Persico (S)

**CHABOT L. G. INC, 34 Côte de la Monta-**  
gne, Tels. 692-0260 et 692-0261;  
Librairie: 44 Côte de la Montagne,  
Tél. 692-1935

Charrier & Dugal (1965) Ltée 590 St-Roch  
Charuest Marcel 250 6ème E (C)  
Clermont Joseph Inc 83 Sault au Matelot  
Commerciale Imprimerie Ltée 21 Sault  
au Matelot

Composition Québec Typesetters Inc 280  
Arago E

Crain R L Ltée 2700 Laurier Boul (SF)  
Déli-Cate Imprimerie Enr 76a Pierre  
Bertrand Boul (VV)

Deschamps J B Inc 755 des Chutes Boul  
(B)

Descombes Imprimerie Enrg 229 St-Vallier  
E

Des Frères Imprimerie Enr 256 des Frères  
O

Des Sports Imprimerie Enr 674 Kirouac  
Drouin Imprimerie Inc 1340 Ozanam  
Excelsior Imprimerie Enr 501 St-Ignace  
Gagnon Jules C 260 d'Iberville

Gingras Conrad 305 Fleurie  
Gravel Photographe Inc 500 Marie-Louise  
Grondin Imprimerie Enrg 1325 4ème Av

**EUGENE LAVOIE INC**  
COURTIERS D'ASSURANCES AGREES  
580, Est Grande-Allée, Suite 210  
Tél. 529-3741



**FLEURISTE ST-PASCAL ENR.**  
BOUQUETS DE NOCES — FLEURS NATURELLES ASSORTIES  
CORSAGE — BOUQUETS MORTUAIRES, ETC.  
Près de l'Hôpital de l'Enfant-Jésus coin de la Canardière et Maurifils  
1680 MAUFILS  
TEL. 663-3545

**STE.FOY ELECTRONIQUE ENR**

FISHER — SONY — DUAL — PANASONIC — KENWOOD — AGS — ISOPHON — GARRARD — P E  
ROBERTS — WEGA — SHARP — ELECTROVOIC ETC. — 3 SALONS DE DEMONSTRATION

3188 CHEM. STE-FOY

STE-FOY

TEL. 653-3054



VENTE et LOCATION D'OUTILLAGE



Québec 011-3556

Tél. 529-6511  
205 RUE MONTMAGNY

Un Seul Numéro  
Pour Québec  
et la Banlieue

**LES PETROLES INC**  
Huile à Chauffage Jour & Nuit

POUR UN MEILLEUR SERVICE LES POSTES D'ESSENCE

LOCATION DE CHAUFFE-EAU A L'HUILE — SERVICE D'ASSURANCE SUR PIECES "GRATUIT"  
Sillery

SERVICE DE LIVRAISON & D'ENTRETIEN DE BRULEURS "GRATUIT"  
2750 Ch des Foulons

**651-4660**

**IRVING**

**Imprimeurs - Suite**  
Guay Robert Enrg 8 St-Thomas (L)  
Impression à L'Ecran de Soie 744 Racine  
Impression Minute Print 2840 Lambertville (SF)  
Imprimerie Graphique Litho Offset Enrg 552 Route Trans-Canada (SD)  
Imprimerie Idéale Enr 105 St-Joseph E (LA)  
**IMPRIMERIE LE VOILIER ENR, 1790**  
Ave. Gobert, Les Saules, Tél. 683-9162  
(Voir l'Index des Annonceurs)  
Imprimerie Royale Enr 221 St-Vallier O  
Industrielle Imprimerie Enr 485 25ème  
Laflamme Imprimerie Ltée 2057 Branly (SF)  
Laliberté & Frère Enr 2391 de la Ronde Av  
Larose P Enr 169 St-Joseph E  
La Semaine Commerciale Enr 39 Sault au Matelot  
Leclerc André 163 St-Georges (L)  
Leclerc Imprimerie 526 Ste-Marguerite  
Légaré J Cyrille 697 Latourelle  
Lemay Raymond Imprimeur Inc 315 du Pont  
Le Quotidien Ltée 45 Bégin Av (L)  
Leroy-Audy A Roméo 2083 Père Lelièvre Boul  
Les Ateliers Optima Inc 501 de la Couronne  
Les Editions Etchemin 1207 Commerciale (SR)  
L'Imprimeur Enr 160 73ème E (C)  
Linteau Imprimerie Enrg 699 4ème Av  
Litho-Presses Inc 415 80ème O (C)  
Massé Henri Imprimerie Enr 150a Beauharnois  
Moderne Imprimerie Enr 646 Napoléon  
Moore T J La Cie Ltée 122 Côte de la Montagne  
**PARENT MEDERIC, 3368 Boul. Mgr. Gauthier, Giffard. Tél. 661-1703**  
Petit Jean-Louis 103 Matte (B)  
Planikopi Service Enrg 479 Richelieu et 2900 Chem des Quatre Bourgeois (SF)  
Presses Lithographiques (1965) Inc 810 Belvédère Av App 1  
Provinciale Imprimerie Inc 515 du Pont  
Québec Imprimerie Enrg 750 O'Connell  
Québec Métropolitain Imprimerie Inc 470 Dolbeau  
Ratté & Frère Enr 370 St-Anselme  
Séigraphie Maribau Enr 3174 Abbéville (SF)  
Service de Composition Enr 515 Belleau  
Service de Reproduction 836 d'Aiguillon  
Simard Jean-Paul Enr 528 Chateauguay  
Sociale Imprimerie Ltée 621 Christophe Colomb O  
Vanier Imprimerie 376 Proulx Av (VV)  
Veilleux Paul Imprimerie Ltée 3 Courcellette  
Vitray Imprimerie Inc 2310 de Vitré Av

#### INCENDIE, APPAREILS ET EQUIPEMENT

Laurentide Stop & Fire Enrg 569 1ère Av  
Provincial Fire Protection Co Inc 585 4ème Av  
Simard Service Protection des Incendies 749 Racine  
Thério Distributeur 710 1ère Av

#### INCENDIE, EXTINCTEURS AUTOMATIQUES

Benco Ltée 165 Lesage Av

#### INCENDIE, EXTINCTEURS CHIMIQUES

Quebec Safety Equipment Ltée 297 du Pont

**\*INCUBATEURS-SERVICE DE TRANSPORT ELECTRIQUE**  
**CIE HUBERT MOISAN, 253 est, St-Joseph, Tél. 524-2473 (Voir l'Index des Annonceurs)**

#### \*INFORMATIONS, BUREAU

**SERVICE DU TOURISME ET DES CONGRES DE LA COMMUNAUTE URBAINE DE QUEBEC, 60 RUE D'AUTEUIL TELEPHONE 522-4071**

#### INGENIEURS CIVILS

Arsenault Albert 3326 Chem St-Louis (SF)  
Gilbert & Létourneau 990 Bégin Av  
Marquis Charles 2350 Chapleau (S)

#### INGENIEURS CONSEILS

Beaulieu Poulin & Robitaille 3333 Hamel Boul  
Bédard Marcel 100 Dugas (B)  
Bégin Charland Valiquette & Bergeron 3083 Chem des Quatre Bourgeois (SF)  
Bergeron Hébert & Associés 466 de la Couronne Suite 313  
Berlinguette Lajoie & Associés 2073 Branly (SF)  
Bernier Bouchard & Marchand 4765 1ère Av O (C)  
Berthiaume St-Pierre Thériault & Associés Inc 2336 Chem Ste-Foy (SF)  
Boulduc H C Inc 2073 Branly (SF)  
Boulay Leclerc Picard & Rémillard 880 Chem Ste-Foy Ch 970  
Brunelle Lambert & Associés 2073 Branly (SF)  
Carrier & Trotter 990 Holland Av et 44 Kennedy (L)  
Castonguay & Brinkmeier 1482 Frontenac  
Couture Louis P 1380 St-Cyrille O Boul  
Couturier C J & Associés Inc 1080 Louis Riel Av (SF)  
Demers Lemieux & Roy 845 St-Cyrille O Boul  
Dion & Thivierge 2700 Laurier Boul (SF)  
Dorval Oscar 2136 Chem Ste-Foy Suite 302 (SF)  
Douville Paul E 1766 Chem Gomin (S)  
Dufresne Léo 1320 de Longueuil  
Dupuis & Côté 1057 des Erables Av App 3-4  
Ecotec Société Inc 1057 des Erables Av App 7-8-9  
Emond Laval 1861 Bourbonnière Av (S)  
Foley Jacques 1080 Ploermel Av (S)  
Gauthier Poulin Thériault & Associés 915 Casot Av  
Gilbert Bourassa Gagné & Morin 2700 Laurier Boul (SF)  
Girard Raoul 1050 Louis Riel Av (SF)  
Grenier Lafrance Sirois & Walsh 990 Bégin Av  
Grondin Bernard 1033 Route de l'Eglise (SF)  
Hallé & Hallé 580 Grande-Allée E Ch 330  
Hallissey Desmond 285 Chem Ste-Foy  
Investigations Techniques de Québec Ltée 831 Marguerite Bourgeois Av  
Joncas Louis 985 Casot Av  
Labrecque Rémi 162 St-Onésime (L)  
Labrie & Roy 72 Latourelle  
Lachance Paul H 2735 Mont Royal (SF)  
Langlais Desbiens & Théberge 2065 Charost O Boul (SF)  
Langlais Pierre 2835 Chem Gomin (SF)  
Leblanc Montpetit & Lagacé 2900 Chem des Quatre Bourgeois (SF)

Lemay Pouliot Guérard & Associés 220 Grande-Allée E App 39  
Les Entreprises du Bon Conseil Ltée 1645 Delaunay Av (SF)  
MacKay W J 2907 du Refuge Av (SF)  
Mainguy Trépanier & Roy 831 St-Cyrille O Boul  
Matte David 2860 Chem des Quatre Bourgeois (SF)  
Moisan Carol 1121 Chem Ste-Foy App 101  
Paquet Dutil Potvin Trépanier & Masson 1009 Route de l'Eglise (SF)  
Picard Marc A 2873 Chem Ste-Foy (SF)  
**PIETTE, AUDY, BERTRAND, LEMIEUX, FUGERE & LEBLOND, 1134 Chem. St-Louis, Québec 6. Qué. Tél. (418) 688-9920**  
Risi André 2275 Chapleau (S)  
Rochette Rochefort & Pineau 1001 Route de l'Eglise (SF)  
Royer Royer & Thivierge 2136 Chem Ste-Foy Ch 204 (SF)  
Sarault Painchaud Cimon & Blouin 2700 Laurier Boul (SF)  
Savoie Léonard 2860 Chem des Quatre Bourgeois (SF)  
Service de Consultations Techniques du Québec 2136 Chem Ste-Foy Ch 302 (SF)  
Sondage & Laboratoire Ste-Foy Inc 2600 Dalton (SF)  
Surveyer Nenniger & Chenevert 880 Chem Ste-Foy Ch 760  
Tassé Yvon 2052 Boisjoli (S)  
Technisol Inc 179 Prince Edouard  
**VAILLANCOURT & ASSOCIES, 376 du Roi, Suite 302. Tél. 694-1144 (Voir l'Index des Annonceurs)**  
Vaillancourt Jacques 868 St-Jean  
Vandry Bergeron Jobin & Associés 880 Chem Ste-Foy

#### INGENIEURS, CONSTRUCTION

Jhymra Inc 978 St-Jean Ch 201

#### INGENIEURS FORESTIERS

Couillard Lessard Rivest & Associés 914 des Erables Av app 3  
Dumont Robert L 2785 Laurier Boul (SF)  
Grenier J Henri 220 Grande-Allée E App 295  
Guimont Alphonse 3397 Chem des Quatre Bourgeois App 6 (SF)  
Lussier Omer & Associés 870 Casot App 8  
Ross Harry F & F Donald 220 Grande-Allée E Ch 290  
Veer Guy 880 Casot Av App A  
Wilson J Oswald 1050 Bégin Av (S)

#### \*INGENIEURS, MATERIELS

**LA COMPAGNIE NORMAN WADE LIMITEE, 76 Boul. Hymus, Pointe-Claire, P.Q. Tél. 697-6130; 790 Route du Vallon, Ste-Foy, Québec 10. Tél. 653-2828 (Voir l'Index des Annonceurs)**

#### INGENIEURS, MECANIQUE

Messely & Fils Inc 495 2ème Av

#### INSECTICIDES-MFRS

Cadillac Produits Enrg 373 des Sables  
Marquette Produits Ltée 25 Courcellette

#### \*INSECTICIDES-VENTE

**MAHEU & MAHEU INC, 319 du Pont, Tél. 525-4755**

FLEURS NATURELLES ET ARTIFICIELLES

Livraison Gratuite

**Au Coin des Fleurs** Enr.

Tél. 661-1135 — Le Soir: 623-4366

2283, AVE. ROYALE COURVILLE, QUE.

**Lafleur**

**A. LAFLEUR LTEE**  
CHARCUTIER EN GROS

350 - 5ème Rue, Québec P.Q. — Tél. 529-0971



Tél. 529-6511

205 RUE MONTMAGNY

Québec 011-3556

**INSIGNES, PLAQUES ET  
MEDAILLES**Au Centre de l'Ecusson Enr 312 Dorches-  
ter S

Créations Publicitaires Inc 500 des Sables

**\*INSTITUTIONS RELIGIEUSES**PERES JESUITES, 14 Dauphine,  
Tél. 525-4797. C.P. 188. Haute Ville**\*INSTITUTS**INSTITUT DES SOURDS DE CHARLES-  
BOURG INC, 1550 rue St-Viateur angle  
Bourg Royal, Charlesbourg Est.  
Tél. 623-9801**\*INSTITUTS DE CARDIOLOGIE**INSTITUT DE CARDIOLOGIE DE QUEBEC  
2725 Chemin Ste-Foy, Ste-Foy.  
Tél. 853-5251**INSTRUMENTS DE CHIRURGIE-  
VENTE**Brook Chemical Inc 335 St-Joseph E  
Ch 530**\*INSTRUMENTS DE MUSIQUE**STUDIO WILLIS INC, 1095 St-Jean,  
Tél. 524-3573, Succursale: Place  
Fleur de Lys, Tél. 529-0767 (Voir  
l'Index des Annonceurs)**INSTRUMENTS SCIENTIFIQUES-  
MFRS**Lafayette Instruments Enr 1073 St-Jean  
Québec Précision Products Ltd 3230 Chem  
St-Louis (SF)**INSTRUMENTS SCIENTIFIQUES-  
REPARATION**Laboratoire d'Instruments de Précision  
496 1ère Av**\*INSURANCE**TREMBLAY ROLAND, 35 des Chênes E.  
Tél. 628-0111 (See Index to Advertis-  
ers)**\*INSURANCE, ADJUSTERS**ADJUSTERS & APPRAISERS LTD,  
Room 207, 376 du Roi, Tél. 529-3711**\*INSURANCE, BROKERS**BOUFFARD H. R. INC, 71 St-Pierre,  
Tél. 692-0434 (See Index to Advertis-  
ers)BOUTIN P. A. INC, 80 St-Pierre, Tél.  
692-0660 (See Index to Advertisers)GIRARD JEAN M. ASSURANCES, 2900  
Chemin des Quatre Bourgeois, Ste-Foy  
Tels. 651-6888 et 651-6889**INSURANCE, COMPANIES**L'UNION CANADIENNE COMPAGNIE  
D'ASSURANCES, 2475 Boul. Laurier,  
Sillery, Tél. 651-3551 (See Index to  
Advertisers)**\*INTERNATIONAL-CAMIONS**INTERNATIONAL HARVESTER LTEE,  
1300 Boul. Charest Ouest, Tél.  
527-2543**\*INTERVENTION, CLINIQUE**SOCIETE BRIC ENR, BUREAU DE  
RECHERCHE ET D'INTERVENTION  
CLINIQUE ENR, 442 Boul. St-Cyrille  
Ouest, Tél. 688-9135 (Voir l'Index des  
Annonceurs)**INVESTIGATEURS**AGENCE ALLIANCE SECURITE ET  
INVESTIGATION LTEE, 3062 Chem.  
des Quatre Bourgeois, Ste-Foy.  
Tél. 651-0383 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)FIRE UNDERWRITERS INVESTIGATION  
BUREAU OF CANADA INC, 2336 Chem.  
Ste-Foy, Room 304, Ste-Foy. Tél.  
681-4611Groupe Sécurité Inc 3083 Chem des Qua-  
tre Bourgeois (SF)  
Identité & Expertises Enrg 10 Garneau  
Morel Agence de Détectives Inc 255  
Dorchester SPINKERTON DU CANADA LIMITEE,  
580 Grande Allée Est, Suite 310.  
Tél. 522-4791Retail Credit Co of Canada Ltd 38 Bégin  
Av (L) et 2750 Chem Ste-Foy (SF)SOCIETE CENTRALE D'INFORMATIONS  
LTEE, (LA), C.P. 3033, St-Roch.  
376 du Roi, Ch. 201. Tél. 522-1214**\*INVESTIGATORS**AGENCE ALLIANCE SECURITE ET  
INVESTIGATION LTEE, 3062 Chem.  
des Quatre Bourgeois, Ste-Foy.  
Tél. 651-0383 (See Index to Advertis-  
ers)**\*INVESTMENT SECURITIES**RICHARDSON SECURITIES OF CANADA,  
1195 St-Jean, Tél. 525-7105 (See  
Index to Advertisers)**ISOLANTS**STYRO-PLASTIC LTEE/LTD, 2860 Chem.  
des Quatre Bourgeois, Ste-Foy,  
Québec 10. Tél. (418) 651-9928; 62  
St-Charles Ouest, Longueuil, Montréal.  
Tél. (514) 670-2921Superseal Corporation 1080 Louis Riel Av  
(SF)**JARDINAGE, OUTILS-VENDEURS**Langevin Maison Inc 525 Prince Edouard  
Morin Equipement Inc 2075 Branly (SF)**JARDINIERS PAYSAGISTES**Beaumont Paysagiste Inc SN de la Chaudiè-  
re Boul (SF)Bélanger Embellissements Inc 2620 Chem  
Ste-Foy App 35 (SF)Bleau Gérard 9350 Ampleman Av (C)  
Boulet Centre Jardin 1075 Louis Riel Av  
(SF)Bourbeau Fernand 6405 des Longchamps  
Av (C)

Carmichael Léo 72 Seigneuriale (B)

Coutts Tree Service 2156 Dickson (S)

Deschesnes Emile 1365 William Av (S)

Doré Raoul 48 Ste-Geneviève Av

Drouin Marcel 298 Seigneuriale (B)

Duberger Embellissement Enr 2370 Hamel  
O Boul

Gingras Pierre 1570 St-Léandre Av

Hamel J B Inc 520 de la Gare (SF)

Lescarbeau Michel 655 Norvège Av (SF)

Moto-Culture Moderne Enr 380 60ème E  
(C)

Parent Jules Omer 2160 St-Viateur Av (G)

Plani-Vert Enr 36 St-Louis (L)

Proteau Jean-Paul 7885 Beaudry Av (C)  
Roberge Armand 1623 7ème Av E (CY)  
Service Agronomique du Québec 1075  
Louis Riel Av (SF)**JARDINS D'ENFANTS**Aux Buissonnets Ecole 401 St-Cyrille O  
BoulEveil Ecole Maternelle 3057 de la Seine  
(SF)Jardin Bleu Garderie Enr 1750 Benoit XV  
Boul App 1

Le Colombier 889 Bon Air Av (SF)

**JEUX ET JOUETS-DETAIL**Au Violon d'Ingre Inc 4284 1ère Av E (C)  
et 2700 Laurier Boul (SF)Kirouac G & M Inc 2554 Laurier Boul  
(SF)Maison des Trains Enrg 466 des Oblats  
Av**JEUX ET JOUETS, IMPORTA-  
TEURS ET GROS**

Allard J Lucien Ltée 72 St-Paul

Aux Milliers de Jouets Inc 371 des Cèdres  
Boul

Duchesneau Trudeau Ltée 330 St-Roch

**\*JOUETS**FERLAND J. C. LIMITEE, 581 est,  
Trans-Canada, C.P. 38. Lauzon.  
Tél. 833-2149**JOURNAUX**

Culture Revue 260 des Franciscains

Deux Mai Journal 525 St-Jean

Journal de Québec Inc 450 Béchard Av  
(VV)Journal Ensemble 2030 Père Lelièvre  
Boul Ch 200L'ACTION: Quotidien catholique, 3 Place  
Jean Talon. Tél. 522-4771

La Presse Canadienne 390 St-Vallier E

LA SEMAINE COMMERCIALE ENR, 39  
Sault au Matelot, Tels. 692-0046 et  
692-0246

La Tribune de Lévis 45 Bégin Av (L)

La Vie Journal 525 80ème E (C)

Le Devoir 2480 Chem Ste-Foy (SF)

Les Messageries Dynamiques Inc 450  
Béchard (VV)LE SOLEIL LTEE, 390 est, St-Vallier,  
Tél. 525-7131

Le Temps Inc 575 Grande-Allée E

MESSAGERIES TRANS-QUEBEC INC,  
2480 Chem. Ste-Foy. Tél. 651-2182QUEBEC CHRONICLE TELEGRAPH,  
255 Av. St-Sacrement, Tél. 527-2591  
(Voir l'Index des Annonceurs)**JOURNAUX, AGENCES**Claridge News Stand 220 Grande-Allée E  
App 16

Daily Commercial News 1000 St-Jean

Descombes Paul 227 de Jumonville

Distribution Eclair Ltée 198 St-Joseph E  
(LA)

Lamothe André 3655 Michelet

Les Messageries de Presse Périodique  
Ltée 4640 Henri Bourassa Boul (C)Les Messageries Dynamiques Inc 765  
Charest E Boul**\*JUS**BONEL LTEE LIQUEURS SUN CREST,  
4ème Avenue, Centre Industriel  
St-Romuald, Tél. 839-9427 (Voir  
l'Index des Annonceurs)

**Laurier Ste-Foy Enr**  
SERVICE JOUR ET NUIT — SERVICE A L'AEROPORT  
LONGUE DISTANCE  
MARIAGES ETC.  
651-2727

AGENT IMMOBILIER — SPECIALITE: IMMEUBLES A REVENUS  
**EMILE BILODEAU**  
IMMEUBLES & FINANCE CARTIER INC,  
1582, CHEMIN ST-LOUIS, SILLERY  
3007, LONGCHAMP, STE-FOY, QUEBEC 10  
TEL. 651-5160  
TEL. 681-6389

**GARAND & THIBAUT, inc.**

— EXPERTS EN PLACAGE —

250, RUE LEE

QUEBEC 2, P.Q.

TEL. 529-0424

**Plaza Gaston Levesque Inc.**  
 AMEUBLEMENT COMPLET — PRIX LES PLUS BAS  
 100 rue Chabot Ville de Vanier Tél. 683-3471

**ISIDORE DROUIN INC**  
 ENTREPRENEUR PLOMBIER — ELECTRICIEN — COUVREUR  
 Québec 8 Tél. 683-2208  
 615 Arago Ouest

# ALLSTATE DU CANADA COMPAGNIE D'ASSURANCE

AUTO — FEU — VIE — BATEAU

965 Route de l'Eglise

Ste-Foy

Tél. 653-9351

## \*JUS D'ORANGE, DISTRIBUTEURS

ORANGE MAISON LTEE, 420 Av. des  
 Laurentides, Beauport Ouest.  
 Tél. 661-9243

## LABORATOIRES

Abadie Henri 762 Père Dollier (SF)  
 Dugas Laboratoire d'Optique 19 Garneau  
 Garneau Gaston Laboratoire Enr 468 de  
 la Chapelle  
 Laboratoire de Béton Inc 973 des Erables  
 Av  
 Laboratoire de Construction Inc 2848  
 Chem Ste-Foy (SF)  
 Laboratoire de Matériaux de Québec Inc  
 1965 Charest O Boul (SF)  
 Laboratoire d'Expertises Inc 3236 Chem  
 St-Louis (SF) et 990 de Bourgogne (SF)  
 Laboratoire d'Inspection & d'Essais Inc  
 2660 Chem Ste-Foy (SF)  
 Laboratoire Linguistique 350 Chem Ste-  
 Foy App 1002  
 Laboratoire Sanitaire de l'Est Inc 1001  
 Route de l'Eglise (SF)  
 Laboratoire d'Expertises Québec Ltée  
 1150 Beau Pré Av (SF)  
 Laverdière Robert Laboratoire 613 St-  
 Cyrille O Boul  
 Matol Laboratoire Satina Ltée 537 St-Jean  
 App 1a  
 Polylab Inc 804 Route Trans-Canada (LA)  
 Renaud Laboratoire 2620 Dalton (SF)  
 Ste-Foy Laboratoire Dentaire 894 Myrand  
 Av App 1 et 2 (SF)  
 Trecto Inc 1235 St-Vallier O  
 Vachon Laboratoire Inc 804 Route Trans-  
 Canada (LA)

## LABORATOIRES, APPAREILS ET ACCESSOIRES

Canadian Laboratory Supplies Ltd 2835  
 Chem Gomin (SF)  
 Médilab Inc 225 St-Vallier E

## LABORATOIRES DENTAIRES

Dentolab Enr 20 St-Jean Ch 30  
 Laflamme Fernand 212 St-Jean  
 Langlois Maurice 7 Boisclerc  
 Laverdière Raymond 38 $\frac{1}{2}$  de la Fabrique  
 App 1  
 Lemelin Fernand 378 24 $\frac{1}{2}$ ème  
 Marquis Philippe 1203 4ème Av  
 Morisset D Enrg 695 Charest E Boul  
 Paradis Léon 32 de la Visitation (L)  
 RICHARD GEORGES A., 464 Latourelle,  
 Tél. 522-7803  
 Sylvain Guy 3071 Milleret (SF)

## LAINE, VENDEURS

Au Coin du Tricot 2329 Larue Av (CO)  
 Chalet du Tricot 4314 1ère Av E (C)  
 Galerie du Lainage 550 Wilfrid Hamel  
 Boul  
 Jobin R A Laine 437 Chateauguay  
 Lessard Diane Mme 47 des Lilas O  
 Margot's Woolcraft Ltd 2700 Laurier Boul  
 (SF)  
 Verdeau Inc (Sc) 959 Cartier Av

## LAIT, VENDEURS

Bélanger Henri 618 Napoléon  
 Dagnault Fernand 3000 Chem Ste-Foy (SF)  
 Gauvin Paul-Emile 1322 Masson Boul  
 Lachance Adrien 126 Godbout E  
 Paquet Roland 429 Franklin  
 Robichaud Charles H 3285 1ère Av

## LAITERIES

Arctic Laiterie Ltée 855 Charest O Boul  
 City Dairy Laiterie Ltée 275 Wilfrid Ha-  
 mel Boul

LA COMPAGNIE BORDEN LIMITEE,  
 2701 Chem. St-Louis, Ste-Foy.  
 Tél. 651-4330 (Voir l'Index des  
 Annonceurs)

LAITERIE FORTIER LTEE, 320 St-Geor-  
 ges, Lévis. Tél. 837-5861

LAITERIE LAVAL LTEE, 875, 4ème Av.  
 Tél. 529-9021

Perrette Laiterie 70 Principale (SR)

## LAITIERS, COMPTOIRS DE PRODUITS

Dairy Queen 1574 Chem St-Louis (S)  
 Le Pingouin SN Laurier Boul (SF)

## LAITIERS, PRODUITS-DETAIL

Fromagerie Délices & Jar 2750 Chem Ste-  
 Foy (SF)  
 La Cerise Bar Laitier 495 Ste-Anne Boul  
 (B)

## \*LAVE AUTO

PARADIS MUFFLERS PARAGAZ ENR,  
 1250 Boul. Charest Ouest; 175 de la  
 Couronne, 230 Boul. Hamel (gazoline  
 seulement) Tél. 681-8181 (Voir  
 l'Index des Annonceurs)

## LAVEUSES DE VAISSELLE-VENTE ET SERVICE

Turcot Laundromat Enrg 2281 Bourg Royal  
 Av (G)

## \*LAVEUSES, REPARATION

QUEBEC SERVICE DE LAVEUSES INC,  
 213, 3ème Av. Tél. 529-8479

## \*LAWYERS

AMYOT, LESAGE, LESAGE, BERNARD &  
 SHEEHAN,  
 55 RUE D'AUTEUIL  
 TELEPHONE 529-0711

FLYNN, RIVARD, JACQUES, CIMON,  
 LESSARD & LEMAY, 2 Av. Chauveau,  
 Case Postale 870. Haute-Ville,  
 Tél. 522-4752

RIVARD, HICKSON, SIROIS & LEMIEUX,  
 10 Av. de Bernières, Tél. 522-5611  
 VEILLEUX FRANCOIS, Edifice Talbot,  
 885 est, St-Joseph, Tél. 525-8191

## \*LESSIVEUSES ET SECHEUSES, PIECES-GROS ET DETAIL

DISTRIBUTEURS DEMCO LTEE, 291 du  
 Pont, Tél. 525-4619 (Voir l'Index des  
 Annonceurs)

## LETTAGE

Enseignes Jacques 33 de Gaspé  
 Gagné Marc Enr 1181 Maufiles Av  
 Grenier Publicité Enr 3335 Chem St-Louis  
 (SF)

## \*LETTAGE DE MONUMENTS

ROY PAUL, 441, 82ème Rue Ouest,  
 Charlesbourg. Tél. 623-3474 (Voir  
 l'Index des Annonceurs)

## \*LETTAGE, MONUMENTS FUNERAIRES

LAFORCE & FILS ENR, 1029 St-Vallier  
 Ouest, Tél. 527-0854 (Voir l'Index  
 des Annonceurs)

## LEVURE-MFRS

Lallemand Inc 340 Fleurie

## LIBRAIRES-DETAIL

Action Librairie 3 Pl Jean Talon  
 Au Violon d'Ingres Inc 550 Wilfrid Hamel  
 Boul  
 Belvédère Librairie Enrg 141 Chem Ste-  
 Foy  
 Bisson Louis P 385 22ème  
 Bouquiniste Enr 28 des Jardins  
 Canadian Bible Society 1025 St-Jean  
 Charlesbourg Librairie Enr 4272 1ère  
 Av E (C)  
 Côté J A Librairie Enr 382 3ème Av  
 Dumontier Librairie Enr 222 des Oblats  
 Av  
 Dussault Librairie 250 4ème  
 Editions Françaises Inc 192 Dorchester S  
 Filion Librairie Enr 846 des Prairies E  
 App 2  
 Fournier H Librairie Enr 71 Côte du  
 Passage (L)  
 Institut Littéraire 4306 1ère Av E (C)  
 Institut Littéraire du Québec Ltée 2498  
 Laurier Boul (SF)  
 Kasan Ltée Edition Marabout 226 Christo-  
 phe Colomb E  
 Laliberté Librairie Inc 820 Myrand Av  
 (SF) (Sc) 20 St-Georges E (LA)  
 Librairie Canadienne Ltée 397-399 de la  
 Canardière, 2505 Ste-Anne Boul et  
 2700 Laurier Boul (SF)  
 LA LIBRAIRIE CHABOT INC, 44 Côte de  
 la Montagne, C.P. 1287. Tél. 692-1935  
 Librairie Garneau Ltée 47-49 Buade,  
 550 Wilfrid Hamel Boul et 2700 Lau-  
 rier Boul (SF)  
 LIBRAIRIE QUEBEC INC, 1575, 3ème Av.  
 Québec 3, Tél. 525-6143 (Voir l'Index  
 des Annonceurs)  
 Poulin & Fils Enr 1102 3ème Av  
 Richard J E Inc 480 Dorchester S  
 St-Gabriel Librairie Enr 370 3ème  
 St-Jean Librairie 679 St-Jean  
 Moore T J Co Ltée 365 St-Joseph E  
 Universelle Librairie 836 d'Aiguillon

## LIBRAIRES-GROS

Centre Pédagogique 10 Cook  
 Hamelin Arthur 1395 Frontenac  
 Institut Littéraire du Québec 453 Charest  
 E Boul

## LIBRAIRES, SECONDE MAIN

Comptoir du Livre Enrg 29 St-Vallier E

## \*LIBRAIRIES

FERLAND J. G. LIMITEE, 581 est,  
 Trans-Canada, C.P. 38. Lauzon.  
 Tél. 833-2149  
 LIBRAIRIE CHARLESBOURG ENR, 4272,  
 1ère Avenue (dans les Galeries Char-  
 lesbourg) Tél. 626-1099 (Voir l'Index  
 des Annonceurs)

## \*LIBRAIRIES-GROS ET DETAIL

LIBRAIRIE GARNEAU LIMITEE, 47-49  
 Buade, 34 Ste-Anne, Tél. 524-8481;  
 Place Laurier, Ste-Foy et Place Fleur  
 de Lys.  
 LIBRAIRIE LAROUSSE, 192 Dorchester  
 Sud, Tél. 522-1223  
 MOORE T. J. LTEE, (LA), 122 Côte de la  
 Montagne, Tél. 692-2291 (Voir l'Index  
 des Annonceurs)

## LIEGE-MFRS, IMPORTATEURS ET VENDEURS

America Cork Canada Inc 978 St-Jean  
 Ch 201



2070 BRANLY, STE-FOY

QUEBEC

REVETEMENT D'ALUMINIUM

TEL. 681-0089

# CREDIT FONCIER FRANCO-CANADIEN

PRETS HYPOTHECAIRES — ACHATS DE CREANCES — OBLIGATIONS A COURT TERME

1135 Chemin St-Louis

Sillery

Tél. 681-0277

## \*LIFE INSURANCE

INDUSTRIAL LIFE INSURANCE COMPANY, 1080 Chem. St-Louis, Tel. 527-2581

## \*LIGHT AND POWER, COMPANIES

HYDRO-QUEBEC, 399 St-Joseph East, Tel. 529-8761

## LIMES ET RAPES-MFRS

Limage Idéal 545 Blanchet

## LINGERIE POUR BEBES

Au Tom Pouce Enr 4 Route Trans-Canada O (L)

Bambino Lingerie Enrg 2955 1ère Av  
Bébé Bambi Enr 72 de la Fabrique (SR)  
Jardin des Petits 20 St-Georges E (LA)  
Jobin & Bourdage Enr 2409 Pierre Boucher Av

## \*LINGERIE POUR DAMES

HOLT RENFREW & CIE LTEE, 35-43 Buade, Tél. 522-5221 et Centre d'Achats Ste-Foy, Boul. Laurier, Ste-Foy, Tél. 656-6783

NORMAN & FILS LTEE, 685 St-Joseph Est, Tél. 529-0911, Place Laurier et Place Fleur de Lys. (Voir l'Index des Annonceurs)

## LINOLEUM ET PRELARTS-MFRS

Montflex Inc 20 St-Jean App 329

## \*LIQUEURS

BONEL LTEE LIQUEURS SUN CREST, 4ème Avenue, Centre Industriel, St-Romuald, Tél. 839-9427 (Voir l'Index des Annonceurs)

## LITERIE-MFRS

Québec Literie Enr 104 Panet

## LITHOGRAPHES

IMPRIMERIE DU QUEBEC METROPOLITAIN INC, 470 Dolbeau, Tél. 683-7283 (Voir l'Index des Annonceurs)

IMPRIMERIE LE VOILIER ENR, 1790 Ave. Gobert, Les Saules, Tél. 683-9162 (Voir l'Index des Annonceurs)

Offset Compo Litho Enr 6435 Henri Bourassa Boul (C)

Tremblay & Dion Inc 725 Côte d'Abraham

## \*LIVRAISON A DOMICILE

CASSE-CROUTE ST-GERMAIN INC, 1525 Ave. Sheppard coin Chem. St-Louis, Sillery, Tél. 681-6035 (Voir l'Index des Annonceurs)

PIZZA DU QUEBEC, 326 Dorchester S. Tél. 525-4881 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*LOANS

COMMERCIAL CREDIT PLAN LTD, 2120 Chem. Ste-Foy, Tél. 681-7701

## \*LOCATION

LOGIS (QUE) INC, 210 est, Boul. Charest, Tél. 529-9738 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*LOCATION DE CAMIONS

HERTZ LOCATION DE CAMIONS, 325 Marconi, Ste-Foy, Tél. 683-1588

## \*LOCATION DE MACHINERIE

UNION DES CARRIERES & PAVAGES LTEE, 496, 2ème Av. Tél. Bureau: 529-4156, Carrière: 623-5194 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*LOCATION DE PERRUQUES

SALON CAMAY ENR, 487 Boul. Charest Est, Suite 202. Tél. 525-6576 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*LOCATION D'HABITS

AU MARQUIS DE BRUMMEL ENR, 6593, 3ème Avenue, Québec 3. Tél. 529-6897

## \*LOGIS EN LOCATION

LOGIS (QUE) INC, 210 est, Boul. Charest Tél. 529-9738 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*LUMBER

BILODEAU & DORE LTD, 600, 1st. Street, Tel. 525-4708 (See Index to Advertisers)

## \*LUNETTES

BEAULIEU LOUISE, 355 de la Couronne, Tél. 525-4869 (Voir l'Index des Annonceurs)

## MACHINERIE LOURDE, LOCATION

Automotive Products Co Ltd 1765 Hamel O Boul

Beauce Excavation Inc 3015 de Musset App 1

Delta Equipment Ltée 1560 du Parc Av (SF)

Hamel Machineries Inc 132 58ème E (C)

Location de Compresseurs du Québec Enrg 559½ Boisseau

Maheux Machinerie Ltée 75 Charest E Boul

MUSSENS EQUIPEMENT LTEE-MUSSENS EQUIPMENT LTD, 205. Av. St-Sacrement, Tél. 681-3555

Nova Inc 2700 Watt (SF)

Provinciale Machinerie Inc 120 4ème Reny Ltée 2860 Chem des Quatre-Bourgeois (SF)

Roy-Mac Inc 2600 Watt (SF)

Wajax Equipment Ltée 2035 Hamel O Boul

## MACHINERIE -MFRS

Lacasse Machinerie Inc 23 Jacques-Cartier (SR)

## MACHINERIE, VENDEURS

Bédard François-Xavier 440 du Roi  
Blackwood Hodge Quebec Ltée 2550 Dalton (SF)

Cantin P N Machinerie 1 Commerciale (SR)

Federal Equipment Division of Federal Equipment Quebec Ltd 1265 de la Jonquière

Flygt Canada Ltd 1271 Charest O Boul

Gingras & Charest Inc 550 Ste-Hélène

Industries Samson Inc 12 St-Laurent (L)

Kelly Machinerie Inc 945 Pierre Bertrand Boul (VV)

Laurion Equipement Ltée 275 Lee

Lévis Machinerie Enrg 38 Kennedy (L)

Mussens Equipement Ltée 205 St-Sacrement Av

Podro Inc 1220 Ste-Anne Boul (V)  
Quebec Machinery & Supply Co Ltd 19 Côte de la Canoterie  
St-Paul Equipements Ltée 320 Joly  
Sigma Equipment Inc 3860 Hamel Boul  
Talbot Equipement Ltée 205 St-Paul

## \*MACHINES A ADDITIONNER

LEMAY CASH REGISTER ENR, 549 Boul. Charest Est, Tél. 529-6754 (Voir l'Index des Annonceurs)

## MACHINES A COUDRE, VENDEURS

A DOMICILE FURNITURE ENR, 3415 Petitclerc, App 7. Giffard, Tél. 663-7243

Bernina Centre de Couture Enr 3400 Chem des Quatre Bourgeois (SF)

Bernina & Necchi 511 St-Jean

Centre de Couture Acmé Enr 511 St-Jean

CENTRE DE COUTURE MONTCALM, 1758 de la Canardière, Tél. 661-9275

Centre Singer 4 Route Trans-Canada O (L)

Compagnie Singer du Canada Ltée 324 St-Joseph E et 2700 Laurier Boul (SF)

Couturier Centre de Couture Enr 41 Bégin Av (L)

Plymouth Sales Inc 44 Marie de l'Incarnation

Poulin Sewing Supplies Enrg 888 du Roi

St-Albert Centre de Couture Enr 1816 1ère Av

Savard J Adolphe 1816 1ère Av

White Centre de Couture 2700 Laurier Boul (SF)

White Sewing Machine 545 St-Joseph E

## \*MACHINES A DICTER

I B M CANADA LTEE, 3220 Chem. des Quatre Bourgeois, Ste-Foy, Tél. 651-4171 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*MACHINES A ECRIRE -VENTE, SERVICE ET LOCATION

I B M CANADA LTEE, 3220 Chem. des Quatre Bourgeois, Ste-Foy, Tél. 681-4171 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*MACHINES A ECRIRE-VENTE ET SERVICE DE TOUTES MARQUES

CLEMENT & CLEMENT INC, 555 Boul. Charest Est, Tél. 529-9244 et 529-8297

## MACHINES AGRICOLES, REPARATION

Tracto Mécanic de Ste-Foy Inc 1575a du Parc Av (SF)

## MACHINES AGRICOLES, VENDEURS

Bilodeau Benoit Inc 47 Kennedy (L)

Breton A & Cie Ltée 355 1ère

Coopérative Fédérée de Québec 422 Bélanger Av (VV)

Hewitt Equipment Ltd 1125 de la Canardière

Lévis Machineries Enr 50 Route Kennedy (L)

Morneau & Thibodeau Inc 1576 du Parc Av (SF)

Outillage Agricole du Québec Inc 195 3ème Av

Progress Equipment Inc 214 de la Couronne

2835 CHEM. GOMIN

QUEBEC 10

TEL. 653-4015



**Madden**

Huile à Chauffage  
Location de Chauffe-Eau  
Systèmes de Chauffage

600, 1ère RUE

QUEBEC 3

TEL. 525-4708

**BILODEAU & DORE LTEE**

BOIS & MATERIAUX DE CONSTRUCTION



## RESTAURANT CONTINENTAL INC

Cuisine Française et Européenne — Spécialités Flambées — Salles pour Banquets

Member of American Express — Hilton Carte Blanche

26 RUE ST-LOUIS

QUEBEC

TEL. 529-0077

# CHARLES E. ROULEAU, COURTIER EN IMMEUBLE

Evaluateur — Promoteur immobilier — Membre de la Chambre d'Immeuble de Québec et Photo M.L.S. — Immeuble commercial — industriel — résidentiel Développements — Ste-Foy — St-Emile — Giffard — Ancienne — Lorette & Lac Beauport

2504 Triquet

Ste-Foy

Tél. 653-9112

## MACHINES A LAVER, LOCATION

Distributeurs Laurier Inc 904 Madeleine de Verchères Av

## MACHINES A LAVER, REPARATION

Appect Service 2 Courcellette  
Lamontagne Jacques 24 Beaulieu (SR)  
Lévis Service de Laveuses 18 St-Louis (L)  
Loignon S & Fils 256 de la Reine  
Poisson Laveuse Service 16 du Manège (B)  
Samson Julien 23a Ste-Marie (LA)  
Spécialité Service Enrg 233 St-Vallier O

## MACHINES A LAVER-VENTE ET SERVICE

Laundry Equipment 10 Collins App 303  
QUEBEC SERVICE DE LAVEUSES INC,  
213, 3ème Av. Tél. 529-8479  
Simard Laveuse Service 385 13ème

## \*MACHINES A PHOTOCOPIER

SMITH CORONA MARCHANT, (Division S.C.M. Canada Ltée) 1375 Boul. Charest Ouest, Suite 30. Tél. 683-2261

## MACHINES DE BUREAUX-VENTE ET SERVICE

A B Dick Co of Canada Ltd 1375 Charest O Boul (SF)  
Acme Seely Business System Ltd 2145 Charest O Boul (SF)  
BURROUGHS BUSINESS MACHINES LTD,  
2385 CHEMIN STE-FOY, STE-FOY  
TELEPHONE 683-4936  
Clément & Clément Inc 555 Charest E Boul et 537 Ste-Marguerite  
Ditto (Québec) Ltée 257a Proulx Av (VV)  
Equipement Universel de Bureau Enr 235 68ème E (C)  
I B M CANADA LTEE, 3220 Chem. des Quatre Bourgeois, Ste-Foy. Tél. 681-4171 (Voir l'Index des Annonceurs)  
Janisse L. Inc 455 Grande-Allée E  
Kerr Norton Ltd 3 Pl Jean Talon Ch 334  
McBee Cie 2065 Charest O Boul (SF)  
Monroe La Compagnie des Calculateurs 1375 Charest O Boul (SF)  
Olivetti Underwood Ltée 955 de Bourgogne Av (SF)  
Rapid Data Inc 895 Ste-Thérèse  
Service Bureau Enr 8780 Villeneuve Av (C)  
Smith Corona Marchand Division S C M Canada Ltée 1375 Charest O Boul (SF)  
Z M Company 445 Blériot (SF)

## \*MACHINISTES ET OUILLEURS

HUOT S. INC, 990 Ste-Thérèse, Tél. 681-0291 (Voir l'Index des Annonceurs)

## MAGASINS, AMEUBLEMENTS ET ACCESSOIRES

Fréco Ltée SN 1ère Trans-Canada (SR)

## MAGASINS A RAYONS

Bisson C E Ltée 210-212 Marie de l'Incarnation  
EATON'S, 277 est, St-Joseph, Tél. 524-5161,  
Farmer R \$0.05 à \$1.00 Ltée 1014 St-Jean  
Guttman L Ltée 228 St-Joseph E

HOLT RENFREW & CIE LTEE, 35-43 Buade, Tél. 522-5221 et Centre d'Achats Place Ste-Foy, Boul. Laurier, Ste-Foy. Tél. 656-6783

LALIBERTE J. B. LTEE, 595 St-Joseph Est, Tél. 525-4841

MAGASIN K-MART, Place Fleur de Lys, Boul. Hamel, Tél. 529-6868 (Voir l'Index des Annonceurs)

Magasin Latulippe Enr 637 St-Vallier O Métropolitain Stores of Canada 455 St-Joseph E  
Miracle Mart 4350 1ère Av E (C) et 2440 Laurier Boul (SF)

PAQUET INC, 545 St-Joseph Est et Place Laurier, Ste-Foy. Tél. 524-5121 (Voir l'Index des Annonceurs)

POLLACK M. LTEE, 725 St-Joseph E. Tél. 529-9111

POLLACK M. LTEE, 2600 Boul. Laurier, Ste-Foy. Tél. 656-1221

SIMONS CIE LTEE, 20 de la Fabrique et 2450 Boul. Laurier, Ste-Foy.

SIMPSONS-SEARS, 500 Boul. Wilfrid Hamel, Pl ce Fleur de Lys, Tél. 529-9861 (Voir l'Index des Annonceurs)

SYNDICAT DE QUEBEC LTEE, 405 est, St-Joseph, 410 Boul. Charest Est, Tél. 529-7351, Place Laurier, Ste-Foy, et Place Fleur de Lys.

Towers Stores 2700 Laurier Boul (SF)  
Wise Brothers Ltd 2550 Laurier Boul (SF)

WOOLCO, 2980 Boul. Ste-Anne, Giffard. Tél. 667-3130; Lévis, Tél. 833-3221

ZELLERS LTD, Place Fleur de Lys, Boul. Hamel. Tél. 529-0271

## MAGASINS A RAYONS - \$0.05 à \$1.00

Allard \$0.05 \$0.10 \$0.15 Ltée SN Route Trans-Canada E (L)  
Grépin Robert 2276 Royale Av (CO)  
Farmer R Ltée 2100 Père Lelièvre Boul Giguère \$0.05 \$0.10 \$0.15 Enrg 2271 Maufils Av  
Green A L Ltd 633 St-Joseph E et 550 Wilfrid Hamel Boul  
Greenberg's Stores Ltd 2455 Ste-Anne Boul, 90 St-Joseph E et SN Route Trans-Canada E (L)  
Jupiter Magasin d'Escomptes 118-120 St-Vallier O  
Kirouac \$0.05 \$0.10 \$0.15 Enrg 743-745 3ème Av  
Kresge S Co Ltd 800-820 St-Jean, 525 St-Joseph E et 2700 Laurier Boul (SF)  
Proulx \$0.05 \$0.10 \$0.15 Enrg 1339 Maguire Av (S)  
United Stores of Canada Ltd 240 St-Joseph Est, 763 St-Joseph E, 4310, 1ère Av E (C) et 2446 Laurier Boul (SF)  
Woolworth F W Co Ltd 2481 Ste-Anne Boul 667 St-Joseph E, 4294 1ère Av E (C), 2520 Laurier Boul (SF)  
Zeller's Ltd 866 St-Jean, 274 St-Joseph E, 575 St-Joseph E et 550 Wilfrid Hamel Boul

## MAGASINS A TAUX REDUITS

Couture Réal 14 St-Nicolas  
Dulac Etchemin Inc SN Route Trans-Canada O (L)

## MAGASINS D'ARTICLES DE FANTAISIE

Thérien Laura 401 Victoria

## MAGASINS DE CADEAUX

Au Temps Passé 44 Sous le Fort  
Beaux Cadeaux 4340 1ère Av E (C)  
Bédard Rodrigue Enrg 44 de la Fabrique  
Boutique de la Place 880 Chem Ste-Foy  
Boutique du Cadeau Enr 550 Wilfrid Hamel Boul  
Boutique Moi & L'Autre 780 St-Jean  
Boutique Petit Cadeaux Enrg 550 Wilfrid Hamel Boul  
Boutique Versailles Inc 1313 Maguire Av (S)  
Cadeau de l'Eden Enrg 53 Bégin Av (L)  
Cantin Roger 4166 Ste-Anne Boul (M)  
Christian Boutique 2700 Laurier Boul (SF)  
Christian Comptoir Inc 550 Wilfrid Hamel Boul  
Coulombe Pierre A 9 St-Louis (L)  
Domino Comptoir Enr 2700 Laurier Boul (SF)  
Fondue Suisse 670 St-Joseph E, 550 Wilfrid Hamel Boul et 2700 Laurier Boul (SF)  
Galerie du Kado 20 St-Georges E (LA)  
Gift Shop Ltd 46 de la Fabrique  
Josée Cadeaux Enr 2700 Laurier Boul (SF)  
Katimovick Internationale Enr 2700 Laurier Boul (SF)  
La Boutique aux Cadeaux Inc SN Route Trans-Canada E (L)  
La Boutique Domino Enr SN Ste-Anne Boul  
La Boutique Laurentide 350 Ste-Anne Boul (B)  
La Boutique Pierre Robitaille Inc 954 St-Jean  
L'Artisan 48 de la Fabrique  
Laval Variétés 7920 Henri Bourassa Boul (C)  
Le Foyer du Cadeau Enr 550 Wilfrid Hamel Boul  
Les Agences Sav-Co Enrg 61 103ème (M)  
Maharaja Cadeaux Enr 550 Wilfrid Hamel Boul  
Omni Vari Enr 1121 1/2 St-Jean  
Photolat 267 St-Joseph E  
Quebec Souvenirs 17 Buade  
Verdeau Inc 2700 Laurier Boul (SF)

## MAGASINS DE VARIETES

Alibaba Boutique 2700 Laurier Boul (SF)  
Au Capricorne Enr 2700 Laurier Boul (SF)  
Coup de Foudre Boutique Enr 2700 Laurier Boul (SF)  
La Boutique du Posters SN Ste-Anne Boul  
Lesage Magasin Enr 1235 Commerciale (SR)  
Zoom Enr 2700 Laurier Boul (SF)

## \*MAGASINS ET DISTRIBUTEURS

GOULET ALPHONSE LTEE, 302, 23ème Rue, Charny. Tél. 832-2971

## \*MAGASINS-LINGERIE

ZELLERS LTEE, 575 St-Joseph Est, Tél. 529-1717

## \*MAGAZINES

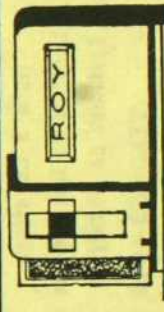
FINANCIAL TIMES OF CANADA, Place Bonaventure, Montréal 114. Tél. 866-7411

## \*MAGNETOPHONES-VENTE ET SERVICE

STE-FOY ELECTRONIQUE ENR, 3188 Chem. Ste-Foy, Ste-Foy. Tél. 653-3054 (Voir l'Index des Annonceurs)

**PAUL ROY**  
MONUMENTS FUNERAIRES  
TEL. 623-3474  
Charlesbourg

441 - 82ème Rue Ouest



SPECIALISTE EN RECEPTION  
REPAS CHAUD — BUFFET FROID — COCKTAIL  
Service de Location — Verrerie — Vaiselle — Coutellerie  
Tél. 529-2515  
263 Est St-Vallier



**louise beaulieu**

verres de contact

verres correcteurs

lunettes

tél.: 525-4869

(carré Jacques-Cartier)

opticien  
d'ordonnance  
355 de la  
couronne  
québec



252 Av de Villiers, Québec

**LES HUILES DU QUÉBEC LTEE SUNOCO**

Tél. 529-0576

Huile à Chauffage "SUNOCO"

FERNAND BOUDREAU, Prés. Gérant

**\*MAINTENANCE**

PROVINCIAL FIRE PROTECTION CO.  
INC, 585, 4ème Av. Tél. 524-0760  
(Voir l'Index des Annonceurs)

**MAISONS, ACCESSOIRES-VENTEURS**

Cercle d'Economie de la Future Ménagère  
2485 Ste-Anne Boul Suite 203  
Les Ustensiles Admirables Ltée 2195 de  
Fondville  
Tuperware Distributeurs 840 St-Vallier O

**MAISONS APPARTEMENTS**

Atna Appartements 674 St-Jean  
Aubry Paul-André 484 80ème O (C)  
Au Granville Appartements 1805 de Granville  
Au Vieux Québec Appts 66 St-Louis  
Aux Verchères Appartements 30 Ste-Ursule  
Beaumanoir Appartements 1198 des Erables Av  
Beauséjour Appartements 101-105-107-109 des Pins O  
Bégin Appartements 35 Mgr Bourget (LA)  
Bégin Etienne 18 Couillard  
Belvédère Appartements 1105 Belvédère Av  
Bertrand Appartements 29 Dauphine  
Blondeau Thérèse 589 St-Gabriel  
Blouin J P Mme 77 St Louis App C  
Bourlamaque Appartements 895 Bourlamaque Av  
Carol Ann Appartements 596 Norvège Av (SF)  
Caroline Appartements 3068 Lechasseur (SF)  
Champfleury Appartements 2005 Champfleury Av  
Charlesbourg Place Appartements 5800 1ère Av E (C) et 6905 Isaac Bédard (C)  
Chateau de la Terrasse 6 Terrasse Dufferin  
Chateau St-Louis 135 Grande-Allée O  
Chateauguay Appts 1017 Duchesneau Av (SF)  
Chatelets Appartements 134 Ste-Anne  
Claridge Appartements 220 Grande-Allée Est  
Colinette Appartements 8 Collins  
Concordia Place 2825-2835 de la Concorde  
Co-Op Building 340 Chem Ste-Foy  
Couillard Appartements 39 Curé Pelletier (LA)  
**COUILLARD ENTREPRISES INC, 1198 Colbert, Ste-Foy, Tél. 653-5291**  
D'Aiguillon Appartements 810 d'Aiguillon  
Deauville Appartements 1025 Chem Ste-Foy  
De La Forêt Appartements 3038-3058 Laforest (SF)  
De L'Elysée Appartements 925 Myrand Av (SF)  
Des Pins Appartements 3043-3045 Laforest (SF)  
Desrosiers Ida 4 Ferland App 1-2  
Diane Appartements 647 19ème (CY)  
Dijon Appartements 1094 Dijon (SF)  
Dufferin Appartements 8 Terrasse Dufferin  
Du Jardin Appartements 2200 Pl MacKay (SF)  
Du Roi Appartements 224 du Roi  
Elizabeth Appartements 120 Fraser  
Fleurie Appartements 310 Fleurie  
Fontainebleau Appartements 2415-2425 Chem Ste-Foy (SF)  
Fortier François 5 Ste-Ursule  
Gaudreau Charles 7 St-Pierre  
Genest Appartements 435 St-Dominique  
Germain Jeanne 16 Laval  
Gestion Cyril Anne Appartements Inc 115 Ste-Anne  
Giffard Plaza 2035 St-Rédempteur (G)  
Gilbert Appartements 2780 de l'Assomption (Av (G))

Gîte St-Louis 50 St-Louis  
Gladys Appartements 3170-3172 de la Concorde (SF)  
Gosselin J Anselme 14 Ste-Famille App 10  
Goulet Appartements 3-5-7-11 Hamel  
Grenier Céline 17 Ferland  
Habitation Villerey 1255 Villerey Av (SF)  
Hélène Appartements 3168 de la Concorde (SF)  
Jacqueline Appartements 3070 Lechasseur (SF)  
Jardins des Seigneurs Appartements 1186 de Lavigerie Av (SF)  
Jardin du Roy Appartements 101 75ème E (C)  
Jouvence Appartements 1397 de la Ronde Av  
Kebec Appartements 101-103 Ste-Anne  
Kennedy Appartements 3382-3386-3390 de la Concorde (SF)  
La Champenoise 1588 St-Cyrille O Boul  
La Régence Appartements 2470 Chem des Quatre Bourgeois (SF)  
La Vérendrye Appartements 786 Charest E Boul  
Le Alain Appartements 280 57ème O (C)  
Le Baron Appartements 707-711 Pl Horizon (SF)  
Le Beau-Lieu Appartements 2416 Chem des Quatre Bourgeois (SF)  
Le Bellevue Appartements 722 Pl Horizon (SF)  
Le Bon Air Appartements 703-705 Pl Horizon (SF)  
Le Bourgeois Appartements 841 Route du Vallon (SF)  
Le Bouvardier 2024 du Sanctuaire (G)  
Le Brummel Appartements 713-715 Pl Horizon (SF)  
Le Capri Appartements 3015 Neilson Boul (SF)  
Le Cavalier Appartements 2121 18ème  
Le Chambord Appartements 2456 Chem des Quatre Bourgeois (SF)  
Le Chantarel Appartements 390 Chem St-Louis  
Le Chasseur Appartements 3020-3022 Le Chasseur (SF)  
Le Chatel 3480-3490 McCartney (SF)  
Le Chatel Appartements 854 Commerciale (SD)  
Le Chatelet Appartements 3366 Chem Ste-Foy (SF)  
Le Colombier Appartements 125-127 Ste-Anne  
Le Concorde Appartements 3156 Neilson Boul (SF)  
Le Dania Appartements 3053 Le Chasseur (SF)  
Le Danube Appartements 2399 Chem Ste-Foy (SF)  
Le Distingo Appartements 710 Pl Horizon (SF)  
Le Garnier Appartements 2116-2118 Chem Ste-Foy (SF)  
Le Joanne Appartements 645-655 Norvège Av (SF)  
Le Longchamp Appartements 2440-2450 Place Prével (SF)  
Le Louisiane Appartements 235 de la Sapinière Dorion E  
Le Lydia Appartements 702-706 Norvège Av (SF)  
Le Marie-Antoinette Appartements 615 Norvège Av (SF)  
Le Métropolitain Appartements 4465 1ère Av O (C)  
Le Montclair Appartements 699-701 Pl Horizon (SF)  
Le Montmagny Appartements 3465-3471 Montpetit (SF)  
Le Nicol Appartements 3162 de la Concorde (SF)  
Le Pierre Fontaine Appartements 3164 de la Concorde (SF)  
Le St-Laurent Appartements 250 Grande-Allée O  
Le Séjour Appartements 315 St-Jean  
Les Pyrénées Appartements 1065 St-Jean

L'Horizon Appartements 718-720 Pl Horizon (SF)  
L'Orient Appartements 714 Norvège Av (SF)  
Louise Appartements 1925 1ère Av et 120 des Pins O  
Luxor Appartements 1090 Chem Ste-Foy  
Maisonnette Appartements 90 Maisonnette  
Maizerets Appartements 2059 de la Canardière  
Manoir des Seigneurs 80 St-Georges (L)  
Manoir Dufferin 3 Ste-Geneviève Av  
Manoir Monceaux 2530 Pl de Monceaux (S)  
Métivier Emilien 190 Notre-Dame des Anges  
Mona Lisa Appartements 1199 Chem Ste-Foy  
Montcalm Appartements 960 Myrand Av (SF)  
Montmorency Appartements 165 Grande-Allée E  
Morin Collège Court Appartements 120 Ste-Anne  
Nathalie Appartements 2280 du Mont Thabor Av  
Ouellet Paul 23 St-Flavien  
Paquin Margaret Mme 38-40 Ste-Ursule  
Pauline Appartements 112 des Pins O  
Place Canardière 2760 de la Canardière  
Place de la Concorde Appartements 3185 de la Concorde (SF)  
Place des Seigneurs Appartements 4150 4ème Av E App 1 (C)  
Place Samuel de Champlain 350 Chem Ste-Foy  
Prével Appartements 2426 Chem des Quatre Bourgeois (SF)  
Québec Appartements 105 Ste-Anne  
Racine Appartements 386-388 Lockwell  
Richelieu Appartements 575 Richelieu et 138 Ste-Anne  
Rita Appartements 810 Turnbull  
Rouleau François G Appartements Inc 27 St-Stanislas  
Roussin Appartements 4160-4180 3ème Av O (C)  
Roy Appartements 101 Lamontagne Av  
Ste-Anne Appartements 131 Ste-Anne  
St-François Appartements 680 St-François E  
Ste-Geneviève Appartements 5 Ste-Geneviève Av  
Ste-Odile Place 2770 Duval Av  
St. Patrick Appartements 70 Maisonnette  
Salaberry Appartements 815 de Salaberry Av et 2 Lockwell  
Saunders Appartements 280 Saunders  
Savard Roland 12 St-Flavien  
Scott Appartements 1145-1155 Scott  
Sillery Plaza 2580-2590 Plaza (S)  
Terrasse Frontenac Appartements 3450 Chem St-Louis (SF)  
Turnbull Appartements 805 Turnbull  
Victoria Appartements 227 St-Paul  
Wolfe Appartements 81 St-Louis  
Wong Yee Edouard 270 St-Vallier O

**\*MAISONS, BRIQUES ET PIERRES-REPARATION**

HARTON ROGER, 279 St-Vallier Ouest,  
Tél. 523-3957

**MAISONS DE PENSION**

Anglehart Marie-Jeanne Mme 518 Ste-Hélène  
Aspirot Wilfrid 777 St-Vallier E  
Auberge de la Beaudinière 325 St-Paul  
Auberge du Palais 49 St-Nicolas  
Au Bon Accueil Eng 48 St-Louis  
Au Bon Gîte 363 du Pont  
Au Pigeon Voyageur 754 Côte d'Abraham  
Barbeau Claude 318-320 des Franciscains  
Beaudet Bernadette Mme 555 St-Jean  
Beaudoin Jacques 76 Ste-Ursule  
Beaulé Raymond 320 du Pont

2860 Chem. des Quatre Bourgeois, Ste-Foy — Québec 10 — Tél. (418) 651-9928  
62 St-Charles Ouest — Longueuil, Montréal — Tél. (514) 670-2921

**SP styro-plastic ltée/lté**  
Conseillers en Toitures et Murs — Styrofoam FR, Styrofoam SM, Roofmate FR

**VITRERIE FRANKLIN LTFE**  
VERRE, MIROIRS, DESSUS DE TABLES — FACADES DE MAGASINS  
1287 BOUL. CHAREST O. QUÉBEC  
TEL. 683-3602

**Boutet, Leclerc, Pouliot, Paquet, Taillon et Associés Inc.**

COURTIERS D'ASSURANCE AGREES

Analyse et Expertise de Porte-Feuilles d'Assurances Générales — Spécialistes en Cautionnements  
435 Est. Grande Allée Québec 4 Tél. 529-4959

# MAISON GENERALICE DES SOEURS DE LA CHARITE

rue d'Estimauville

Québec 5

Tél. 661-8411

## Maisons de Pension - Suite

Beaulieu Germaine 29 Couillard  
 Bégin Clément 94 St-Antoine (L)  
 Bégin Rachelle Mme 10 St-Stanislas  
 Bégin Roger 18a St-Georges (L)  
 Bergeron Blandine Mme 143<sup>1</sup>/<sub>2</sub> St-Paul  
 Bergeron Jacques 330 du Pont  
 Bergeron Marie-Rose 841-845 des Prairies E  
 Bernier Léopold 12 Laval  
 Bernier Rosette Mme 11<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Hamel  
 Bertrand Paul 1223 Commerciale (SR)  
 Beshro Raymond 2604 Chem Gomin (SF)  
 et 1124 Landry Av (SF)  
 Blais Lucien 875 Candiac  
 Blanchet René 44 Ste-Famille  
 Bourget Paul 549 des Oblats Av  
 Bourgoin Alfred 301 St-Paul  
 Boutin J E 31 Ste-Ursule  
 Chalifour Apollinaire 65 du Manège (B)  
 Chez Lina 81 Sault au Matelot  
 Chiasson Hélène Mme 615 St-Jean  
 Corriveau Lionel 19 des Remparts  
 Delisle Normand 107 Crémazie O  
 Denault Robert 180 76ème O (C)  
 Deschênes Cécile 1 St-Stanislas  
 Deschênes Georgette 20 Ferland  
 Desrosiers Lydia Mme 976 St-Vallier E  
 Deveault Antoine 230 3ème Av  
 Doyon Yvonne Mme 109 Ste-Anne  
 Drouin Blanche Mme 7 des Remparts  
 Drouin Eddy 161 Berthiaume  
 Du Fort Maison 21 Ste-Geneviève Av  
 Dumas Daniel 427 St-Joseph E (LA)  
 Dumont Léopold 7 Giguère (LA)  
 Dussault Jean-Louis 547 St-Jean  
 Etchemin Villa 64 Principale (SR)  
 Fortin Anne-Marie 20 Ste-Ursule  
 Fournier Paul 12 Dauphine  
 Foyer de Québec 15 Dauphine  
 Gagné Jacques 719 d'Aiguillon, 465 Latourelle et 870 Richelieu  
 Gagnon Léonce 48 Ste-Ursule  
 Gagnon Lucien 809 St-Joseph E  
 Gallup John R 25 des Remparts  
 Gamache Betty 12 Ste-Famille  
 Germain Sylvain 230 St-Jean  
 Giguère Georges 788 Sabrevois Av (SF)  
 Godbout Léandre 180 Commerciale (L)  
 Gosselin G 1194 St-Vallier E  
 Guillemette Henri 34 St-Nicolas  
 Huard Rose Mme 1117 9ème Av (CY)  
 Jacques Emilia 1185 St-Jean  
 Jacques Luce 137 St-Jean  
 Jacques Madeleine Mme 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Ste-Ursule  
 Labranche Germaine Mme 967 Casot Av  
 Labrecque Benoit Mme 1 Aberdeen  
 Labrecque Roland 682 Charest E Boul  
 Lachance André 24 Couillard  
 Lachance Joseph-Edmond Mme 721 d'Aiguillon  
 Langelier Maison 31 Couillard  
 Langevin Emile 309 Boisseau  
 Langevin Georgette 1160 St-Jean App 7  
 Langlois Jeanne Mme 710 de la Salle  
 Larouche Denise R Mme 856 St-François E App 2  
 Lavoie Jacques 3004-3008 Chem Royal (G)  
 Lefebvre Olivine 8 Ste-Famille  
 Lessard Alfredine Mme 10 Garneau  
 Levasseur Adhémar 15 Dalhousie  
 Levesque Gisèle 29 Garneau  
 Levesque Richard 1112 St-Vallier E  
 MacDonald Roland Mme 815 St-Jean  
 Maison Académique 43 Ste-Ursule  
 Maison Métivier 797 Chem Ste-Foy  
 Maison Murray 19 St-Stanislas  
 Maison Notre-Dame Inc 2 Fraser (L)  
 Maison Porte Kent 39 d'Auteuil  
 Maison Ste-Bernadette 463-467 de l'Eglise  
 Manoir Bellevue 16 Laporte  
 Manoir Hébert 95 St-Jean  
 Manoir Lepage 17 St-Maurice (L)  
 Manoir Sur Le Cap 9 Ste-Geneviève Av  
 Marceau Lucien 580 St-Jean  
 Marois Jacques 769 St-Vallier E  
 Martel Jean-Baptiste 41 Ste-Ursule  
 Mercier Albertine Mme 37 Couillard  
 Mercier Paul-Emile 24 Ste-Famille

Nadeau Marie A Mme 35 Ste-Angèle  
 Noel Annette 564 d'Aiguillon  
 Noel Juliette Mme 772 St-Jean  
 Notre-Dame de Foy Foyer 2580 Chem Ste-Foy (SF)  
 Oeuvre Notre-Dame du Bon Conseil Centre Social Féminin 530 St-François E  
 Orsins Chambres 319 St-Paul  
 Otis Edouard 855 St-Vallier E  
 Pie X11 Maison 47-49 des Remparts  
 Poulin Jean-Noel 10 Ste-Ursule  
 Pronovost Raymond 43 St-Louis  
 Résidence Ste-Geneviève 545 St-Amable  
 Richard Camille 387 Langelier Boul  
 Rofero Chambres 32 Ste-Anne  
 Rouleau Noella Mme 36-38 Couillard  
 Roussel Rachel Mme 31 St-Etienne (L)  
 Royer Alfred Mme 470-472 du Roi  
 Savard Charles 11<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Notre-Dame  
 Savard Roland 1 Hamel et 26 Ste-Famille  
 Simard Alma Mme 382 du Pont  
 Sirois Lydia Mme 24-26 St-Etienne (L)  
 Tecchio Engino 10 Hébert  
 Thibault Gérard 6 Ste-Angèle  
 Thompson Marthe Mme 587 Boisseau  
 Tremblay Imelda 823 St-Vallier E  
 Trudel Murielle 148-150 St-Cyrille O Boul  
 Turgeon Wilfrid 2270 de Vitry Av  
 Turmel Stanislas 1109 St-Jean  
 VanVeen Johan 60 St-Louis  
 Villeneuve Claude 750 de la Salle  
 Wong Thomas 2 Hamel

Pavillon St-Dominique 1045 St-Cyrille O Boul  
 St-Antoine Foyer 451 Père Lelièvre Boul  
 St-Hilaire Foyer 196 des Peupliers E  
 Ste-Marguerite Maison 305 des Franciscains

## MAISONS DE TOURISTES

American Tourist Lodge 670 Grande-Allée E  
 Amyot's Tourist Room 664 Grande-Allée Est  
 Au Vieux Foyer Enrg 71 St-Louis  
 Beau Site Auberge 6 Laporte  
 Castel du Parc 12 Laporte  
 Chateau de Pierre 17 Ste-Geneviève Av  
 Chateau Fleur de Lys 15 Ste-Geneviève Av  
 Chateau Laporte 14 Laporte  
 Chateau Normandie 10 Laporte  
 Chateauview Rooms 8 Laporte  
 Cope Diamond House 39 Ste-Geneviève Av  
 Frontenac Motel 49<sup>1</sup>/<sub>2</sub> St-Louis  
 Gingras Tourist Court 1560 Chem Ste-Foy  
 Gîte de la Place d'Armes 24 Ste-Anne  
 Jolicoeur Marie-Thérèse 70 St-Louis  
 La Mansarde 83 d'Auteuil  
 Lasalle Manoir 18 Ste-Ursule  
 Létourneau Juliette 180 Grande-Allée O  
 Little White House 680 Grande-Allée E  
 Lorraine House 46 St-Louis  
 Maison Aubert de Gaspé 595 Grande-Allée E  
 Maison Demers 68 Ste-Ursule  
 Maison des Chênes 634 Grande-Allée E  
 Maison du Général 72 St-Louis  
 Maison Louis Hébert 668 Grande-Allée E  
 Maizerets Tourist Rooms 2064 18ème  
 Manoir du Parc 465 Grande-Allée E  
 Manoir du Vieux Québec 1125 St-Jean  
 Manoir Lafayette 665 Grande-Allée E  
 Manoir Montcalm 555 Grande-Allée E  
 Manoir Mont-Carmel 21 Mont Carmel  
 Manoir Ste-Geneviève 13 Ste-Geneviève  
 Manoir Terrasse 4 Laporte  
 Rodrigue E T All Appartements 720 Grande-Allée E  
 St-Louis House Enr 69 St-Louis  
 Top of the Hill 649 Grande-Allée E

## MAISONS DE REPOS

Accueil Ste-Anne 1190 Claire Fontaine  
 Foyer de Charlesbourg Inc 7150 Cloutier Boul (C)  
 Foyer Ste-Marie 51 Commerciale (L)  
 Maison Béthanie 14 Couillard  
 Matte Rose Mme 905 Murray Av  
 Notre-Dame de la Recouvrance Maison 233 Giguère Av (VV)  
 Porte du Ciel 45 Wolfe (L)  
 Ste-Marie Résidence 1150 de la Tour Av  
 Ste-Marie des Anges Foyer 1195 Masson Boul  
 Vaillancourt Charles A Mme 120 St-Cyrille O Boul  
 Villa Notre-Dame de Sillery 2049 Chem St-Louis (S)

## MAISONS DE SANTE

Centre Hospitalier Notre-Dame du Chemin Inc 510 Chem Ste-Foy  
 Centre Hospitalier St-François 1604 1ère Av  
 Centre Hospitalier Villa Maria 8360 1ère Av E (C)  
 Dufrost Pavillon SN Chem de Mastai  
 Economat de la Société d'Assistance Hospitalière 1 Gravel (L)  
 Eldorado Hôtel 1 Robitaille (SD)  
 Fortin Jean-Paul 356-360 Caron  
 Foyer Chanoine Audet Inc 85 de la Fabrique (SR)  
 Foyer Familial 172 Pie X11 (B)  
 Foyer Nazareth 715 des Glacis  
 Foyer St-Joseph de Lévis 107 St-Louis (L)  
 Hôpital Foyer St-Sacrement Ltée 1165 Chem Ste-Foy  
 Ladies Protestant Home 95 Grande-Allée Ouest  
 La Jemmerais Pavillon SN Chem de Mastai  
 Maison des Convalescents 3184 Chem Ste-Foy (SF)  
 Maison du Fargy 700 des Chutes Boul (B)  
 Maison St-Joseph 1134 St-Vallier E  
 Marie Chantal Pension 8320 1ère Av E (C)  
 Matte Foyer 1047 Fournier Av (SF)  
 Notre-Dame Hospitalité 362 St-Laurent (L)  
 Notre-Dame de Foy Centre d'Accueil 2420 Chem Ste-Foy (SF)  
 Pavillon Marcel Mallet 105 St-Louis (L)

## \*MAISONS ET CHALETS PREFABRIQUES

LES ENTREPRISES PAVARD LTEE, 1716 Route Nationale No. 2, Ancienne-Lorette. Tél. 872-2818 (Voir l'Index des Annonceurs)

## MAISONS PREFABRIQUEES

Modulux Inc 2524 Hamel Boul  
 Norenc Inc 1080 Louis Riel Av (SF)

## \*MANUELS TECHNIQUES ET SCOLAIRES

BELISLE EDITEUR INC, 39 Sault au Matelot, Tels. 692-0046 et 692-0246 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*MANUFACTURIERS, BLOCS DE BETON

LES INDUSTRIES FORTIER LTEE, St-Henri, Comté Lévis. Tél. 692-0152 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*MANUFACTURIERS DE BOIS

GOULET ALPHONSE LTEE, 302, 23ème Rue, Charny. Tél. 832-2971

## \*MANUFACTURIERS DE TABAC

LES PRODUITS IMPERIAL TOBACCO LTEE, 1035 Vincent Massey, Centre Industriel No. 5. Tél. 683-3421



★  
 Les  
 Entreprises  
 de  
 Nettoyage  
 d'Edifices  
 Limitée

★  
 Téléphone:  
 651-9550

1043 Demontigny, Sillery  
**MCCANN, LEVESQUE & MARQUIS INC.**  
 COURTIERS D'ASSURANCES AGREES  
 ANDRE CARRIER, Vice-Prés. — 653-5788  
 PIERRE MARQUIS, Prés. — 681-1698  
 Tél. 683-3444



# FERNAND BOURBEAU

— VOTRE SPECIALISTE —  
 PAYSAGISTE — PEPINIERISTE — TOURBE  
 TERRE — TUILE — ARBUSTE



8405 Des Longchamps

Charlesbourg

Tél. 626-2930

J'ai le Mieux chez

**G. J. LEMIEUX LTEE**

Mobiliers — Tentures — Tapis et Prêlarts — Lampes — Accessoires Electriques — Choix Varié de Cadeaux — Ameublement Prestige

15 rue St-Louis

Lévis

Tél. 837-8821

**\*MARBRE**

ROY PAUL, 441, 82<sup>ème</sup> Rue Ouest,  
Charlesbourg. Tél. 623-3474 (Voir  
l'Index des Annonceurs)

**MARCHANDISES GENERALES-  
DETAIL**

Bourgault Stanislas Mme 598 4<sup>ème</sup>  
Cantin Henri 8140 1<sup>ère</sup> Av E (C)  
L'Hébreux J Wilfrid Enr 323 St-Laurent  
(L)  
Maison Isidore Enr 179 St-Vallier O  
Surplus d'Aubaines Bégin Inc 840 Charest  
E Boul  
Vallières Edouard 587 Kirouac  
Verret M A Enrg 647 St-Vallier O

**MARCHANDISES SECHES, AGENTS  
ET DISTRIBUTEURS**

Aubaines St-Jean Enrg 764 St-Jean  
Charlesbourg Lingerie 7930 1<sup>ère</sup> Av E  
(C)

**MARCHANDISES SECHES-DETAIL**

Audet & Giguère Ltée 774 St-Jean et 791  
St-Joseph E  
Bélangier Adjudor 226 St-Georges (L)  
Berrouard Alexandre 11 Notre-Dame  
Boucher Robert 27 St-Jacques (SR)  
Carrier Louis Enrg 900 9<sup>ème</sup> Av (CY)  
Chamberland J Armand 1033 Commerciale  
(SR)  
Dumas & Lachance Enr 8563 Henri Bou-  
rassa Boul (C)  
Gosselin Odina 1177a Commerciale (SR)  
Guignard Elisée 83 Déziel (L)  
Simard Téléphone Enr 88 St-Vallier O  
Tremblay C E Ltée 452 3<sup>ème</sup> Av

**MARCHANDISES SECHES-GROS**

Garneau Ltée 71 Dalhousie  
Gélinas Textile Canada 30 St-Pierre  
Marcotte J Paul Inc 687 Pierre Bertrand  
Boul (VV)  
Morency Paul & Fils Enr 340 St-Roch  
Picard Walter H 2069 Bourbonnière Av  
(S)  
Plante & Binet Inc 71 St-Paul

**\*MARCHANDS DE BOIS**

GOULET ALPHONSE LTEE, 302, 23<sup>ème</sup>  
Rue, Charny. Tél. 832-2971

**MARCHES PUBLICS**

St-Roch Marché SN de la Couronne

**MASSAGES**

Annick Studio 12 Lemieux (SD)  
Audifax Odette Institut 355 St-Joseph E  
Suite 312  
Auteuil Esthétique 481 Grande-Allée E  
Cléopâtre Salon Enrg 1740 Claire Vue Av  
App 1 (S)  
Clinique de Soins Esthétiques 40 Bégin Av  
(L)  
Dem Institut de Beauté Enr 1196 1<sup>ère</sup> Av  
Faguy Claude 1729 Chem St-Louis (S)  
Institut Edith Serei 595 Charest E Boul  
Lafamme Thérèse Mme 2833 Tremblay  
App 2 (SF)  
Laure Studio 8325 Henri Bourassa Boul  
(C)  
Le Chevalier SN des Carrières  
Louise Salon Esthétique 4324 1<sup>ère</sup> Av E  
(C)  
Madame Bovary Inc SN Ste-Anne Boul  
Mayot D J Enr 831 St-Jean  
Micheline Salon Esthétique 3080 Laforest  
App 206 (SF)  
Pelletier Denise Salon 285 49<sup>ème</sup> O (C)

Romain Salon d'Esthétique 2700 Laurier  
Boul (SF)  
Salon d'Esthétique 545 St-Joseph E  
Samson Aline Clinique de Beauté 31 Côte  
du Passage (L)  
Vicky Salon d'Esthétique 7050 Henri Bou-  
rassa Boul (C)

**\*MATERIAUX DE CONSTRUCTION**

BILODEAU & DORE LTEE, 600, 1<sup>ère</sup> Rue,  
Tél. 525-4708 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)  
GOULET ALPHONSE LTEE, 302, 23<sup>ème</sup>  
Rue, Charny. Tél. 832-2971  
QUEBEC DEMOLITION LTEE,  
1587 ROUTE NATIONALE NUMERO 2.  
ANCIENNE-LORETTE  
TELEPHONES 872-2455 et 872-9520

**\*MATERIAUX DE CONSTRUCTION-  
GROS ET DETAIL**

QUINCAILLERIE LABERGE INC, 564  
Av. Royale, Beauport. Tél. 661-3714  
et 661-1603

**MATERIAUX ET ACCESSOIRES DE  
CONSTRUCTION**

Agences de Matériaux Enr 527 47<sup>ème</sup> E  
(C)  
Anthes Equipment Ltd 1449 Semple  
Bock & Tétreau Ltée 2375 Watt (SF),  
Canac Marquis Louis Ltée 25 Marie de  
l'Incarnation  
Canadian Gypsum Co Ltd 1135 Chem St-  
Louis Ch 310 (S)  
Canfor Ltée 165 des Cèdres Boul  
Centre de Renovation Inc 200 de l'Eglise  
(SR)  
Charbonneau Québec Inc 2125 Hertz (SF)  
Demers & Dion Inc 308 St-Sacrement Av  
Demers J L Ltée 2325 Dalton (SF)  
Domtar Matériaux de Construction Divi-  
sion Siporex 110 Grande-Allée O  
App 104  
Dessureault J M Inc 2601 Tadoussac  
Dus-Can Inc 6985 7<sup>ème</sup> Av E (C)  
Elest Ltée 195 des Cèdres Boul  
Fournier Enrg 834 Moreau Av (SF)  
Fournier & Papillon Ltée 1533 Conway  
Av  
General Supply du Canada 2550 Watt (SF)  
Guay Jos L Ltée 60 Route Trans-Canada O  
(L)  
Laminex Products Ltd 2065 Charest O  
Boul (SF)  
Lasalle Builders Supply Ltd 325 de l'Espir-  
it  
Lemieux & Proulx Inc 831 Route Trans-  
Canada (LA)  
Lessard J L Inc 1575 du Parc Av (SF)  
MARTINEAU J. P. ENR, 4500 Boul.  
Henri Bourassa, Charlesbourg.  
Tél. 626-4513  
Matériaux de Giffard Enrg 1924 de la Sta-  
tion Av (G)  
Matériaux & Equipement de Plancher Inc  
460 Béchard Av (VV)  
MATERIO INC, 355 Dupuy, Tél. 623-9871  
(Voir l'Index des Annonceurs)  
Nadeau Georges Inc 1595 du Parc Av (SF)  
Produits Généraux de Construction Ltée  
395 Marconi (SF)  
Sélimat Inc 25 Richelieu  
Steel & Timber Structures Ltd 2065 Cha-  
rest O Boul (SF)

TOLE GAUPREE DE QUEBEC INC, 49  
Marie de l'Incarnation, Tél. 681-6221  
(Voir l'Index des Annonceurs)

Webster & Sons Ltd 205 de la Couronne  
Weldwood of Canada Sales Ltd 299 Joly

WESTEEL ROSCO LTD/LTEE,  
1200 RUE DE LA CANARDIERE  
TELEPHONE 522-6492

**MATERIAUX DE CONSTRUCTION-  
GROS**

Auger & Auger Ltée 1200 Industrielle Av

**MATRICES A DECOUPER-MFRS**

Moules & Matrices de Précision Inc 2130  
Lavoisier (SF)

**MATRICES-MFRS**

Canadian Cutting Dies Enr 7936 1<sup>ère</sup> Av E  
(C)

**\*MEAT MARKET-WHOLESALE AND  
RETAIL**

CARRIER & GOULET INC, 345 du Pont,  
Tél. 522-5291 (See Index to Advertis-  
ers)

**\*MEAT-WHOLESALE**

LAPLEUR A. LTEE, 350, 5<sup>ème</sup> Rue,  
Tél. 529-0971 (See Index to Advertis-  
ers)

**MECANICIENS**

Auto Moteurs Inc 1596 Dorchester N  
Bernard Napoléon 90 Bigaouette  
Bernier Auto Clinic 225 de l'Eglise (SR)  
Deymier André 14 Central S Boul  
Filion Jean-Paul 566<sup>1/2</sup> Boisseau  
Gagnon Roméo 1095 Bazin Av  
Galarneau Paul-Emile 256 St-Vallier O  
Gandreault Georges 1415 Tassé Av  
Huot S Inc 990 Ste-Thérèse  
Lapointe L P Enrg 370 1<sup>ère</sup>  
Lavoie Richard 350 76<sup>ème</sup> O (C)  
Lortie P L Ltée Atelier Mécanique 895  
Charest E Boul  
Plante Machine Shop Enrg 30 Route Trans-  
Canada (SR)  
Québec Moteur Spécialité Enrg 411 St-  
Sauveur  
Québec Service Mécanique Inc 390 3<sup>ème</sup>  
Réparo Enr 2 des Bouleaux Av (SR)  
Roberge Ray 243 2<sup>ème</sup>  
Ruel J L Machine Shop 2950 Chem Royal  
(G)  
Ruel Roland 200 Giguère Av (VV)  
Tanguay Mini Moteur Service Enr 540 Ba-  
got  
Turgeon Joseph 634 Commerciale (SD)  
Vézina Gaudiose 275 9<sup>ème</sup> Av

**MECANICIENS INDUSTRIELS**

D R D Engrenage Provincial Inc 174 Re-  
naud Av  
H P Power Drives (Quebec) Inc 311 de la  
Canardière

**MEDECINS ET CHIRURGIENS**

Alarie Sylva 689 9<sup>ème</sup> Av (CY)  
Albert Roland 1248 Chem Ste-Foy Ch 200  
Allen L Philippe 915 St-Cyrille O Boul  
App 211  
Asselin Nelson 1379 St-Martial  
Audet Jacques 655 Grande-Allée E  
Audet Luc 1000 Chem Ste-Foy Suite 4  
Auger Paul 1000 Chem Ste-Foy Suite 408  
Auger Sylvain 7 Notre-Dame (L)  
Bard Jean-Louis 2 Montfort (SR)  
Barrette Elzéar 2995 Chem Royal (G)  
Barry Antoine 750 St-Vallier O  
Beaudet Hector 1500 18<sup>ème</sup>  
Beaudry Maurice 240 St-Jean App 1  
Beaulieu Richard 2965 1<sup>ère</sup> Av  
Beaulieu Richard 1248 Chem Ste-Foy  
Ch 304  
Bédard Alexandre 1165 Claire Fontaine  
Bédard Arthur 370 St-Cyrille O Boul  
App 2  
Bédard Guy 370 St-Cyrille O Boul App 1  
Bélangier Jean-Marie 802 Chanoine Scott  
Av Suite 102 (SF)



*Gardénia*  
FLEURISTE (1970) ENR.

Sillery, Québec 6

LIVRAISON:  
Québec Métropolitain  
ATTENTION SPECIALE:  
Banquets, Réceptions, Mariages,  
Papiers de Fruits Frais  
Tél. 683-2166



TRANSMISSIONS AUTOMATIQUES DU QUEBEC LTEE  
A votre service 24 Hrs.  
1277 Boul. Charest Ouest — Tél. 527-9450

**Immeubles Canadiens Enr**

Gilles Therriault, prop. - Rés: Tél. 529-1156

MEMBRES DE LA CHAMBRE D'IMMEUBLES DE QUEBEC

129, 18<sup>ème</sup> Rue

Québec 3

Tél. Bur: 529-6178

**TR REFRIGERATION LTEE**HILL — AMEUBLEMENTS DE MAGASINS — SCHAEFER  
AIR CLIMATISE — CHAMBRES FROIDES

TEL. 529-9631

350, 3ème RUE

1335 CHEMIN STE-FOY

★  
TEL. 681-1437L'élusée ont.  
FLEURISTE**MME G. ROBERGE****COURTIER EN IMMEUBLES**

TEL. 656-0782

3193 MILLERET

STE-FOY

**Médecins et Chirurgiens - Suite**

Belhumeur Jean 1210 1ère Av  
Bellemare Fernand 350 Charest E Boul  
Ch 202  
Bellemare Joachim 1485 Chem Ste-Foy  
Belley Maurice 1500 18ème  
Belzil Benoit 17 Bégin Av (L) et 2 Mont-  
fort (SR)  
Bergeron Armand 802 Chanoine Scott Av  
Suite 201 (SF)  
Bergeron Jacques 970 Cartier Av  
Bergeron Lionel 2839 1ère Av  
Bertrand J Henri 476 St-Cyrille O Boul  
Bigonnesse Pierre 299 5ème  
Bigué Paul 449 3ème Av  
Bissonnette J Eugène 388 St-Vallier O  
Bissonnette Jean-Paul 1500 18ème  
Bissonnette Michel 380 St-Vallier O  
Blagdon Georges 1000 Chem Ste-Foy  
Suite 202  
Blanchet Jean 1715 1ère Av  
Boillard Charles 59-65 Grande-Allée E  
Boucher Benoit 120 Ste-Anne App 4  
Boudreau A Thomas 830 3ème Av  
Boulangier Jacques 45 Ste-Ursule  
Bourbeau J M 1255 Rousseau Av (S)  
Bourque Roch-André 802 Chanoine Scott  
Av Suite 203 (SF)  
Brault Roger 1715 1ère Av  
Brochu Jean 1500 18ème  
Brochu Jean-Louis 770 1ère Av  
Brochu Paul 2839 1ère Av  
Bruneau Jean 2965 1ère Av  
Brunet Claude 1500 18ème  
Cadrin Gilles P 190 Wolfe (L)  
Cantin Réal 2665 Chem des Quatre Bour-  
geois (SF)

**CAOINETTE JEAN-GUY, M.D., Centre  
Médical Berger, 1000 Chem. Ste-Foy.  
Tél. 683-3092**

Caouette Maurice 401 Grande-Allée E  
Caouette Robert 1026 St-Jean App 302  
Carbotte Marcel 1000 Chem Ste-Foy  
Suite 306  
Caron Jacques 1248 Chem Ste-Foy  
Ch 302  
Caron Jacques C 689 9ème Av (CY)  
Caron Jean-Guy 595 Charest E Boul  
Caron Réal 1307 Masson Boul  
Caron Roger 595 Charest E Boul  
Carter Guy 2091 Chem Ste-Foy (SF)  
Cauchon Roland 1210 1ère Av  
Caux Jean-Norbert 59-65 Grande-Allée E  
Chabot Maurice 522 Royale Av (B)  
Chenel J Léon 380 18ème  
Chiasson Jean-Louis 168 St-Georges (L)  
Chouinard Pierre Paul 2 Montfort (SR)  
Chrétien Louis 34 de la Fabrique  
Cojocaru Nicolas 1000 Chem Ste-Foy  
Suite 206  
Copty Michel A 1500 18ème  
Corkran R Gérald 1248 Chem Ste-Foy  
Ch 303  
Corriveau Gérald 168 St-Georges (L)  
Côté Gilles 1000 Chem Ste-Foy Suite 108  
Côté Jacques 299 5ème  
Côté Maurice 1000 Chem Ste-Foy  
Suite 408  
Côté Patrice 1984 4ème Av  
Côté Robert 1000 Chem Ste-Foy Suite 408  
Coulombe Pierre 1500 18ème  
Couture François 1000 Chem Ste-Foy  
Suite 2  
Couture Jean 1000 Chem Ste-Foy Suite 408  
Dagneault Yves 750 St-Vallier O  
Dallaire Henri 49 Isaie (CO)  
Deblois Pierre 802 Chanoine Scott  
Suite 200 (SF)  
Dèchène Euclide 314 du Roi App 1-2  
DeHostos Gustavo A 14 Elgin  
Delaney William L 30 des Jardins  
De St-Victor Jean 945 Joffre Av App 1  
Desmeules Roland 525 Grande-Allée E  
Dionne Jacques 802 Chanoine Scott Av  
Suite 211 (SF)  
Dorion Jules E 609 Charest E Boul App 3  
Dorval Charles-Henri 1750 Benoit XV  
Boul App 1  
Douville Gédéon 1314 Lemoine Av (S)

Drolet Michel 1500 18ème  
Drolet Michel 1000 Chem Ste-Foy Suite  
Suite 304  
Drouin Claude 750 St-Vallier O  
Drôuin Guy 2100 Père Lelièvre Boul  
Drouin René 1000 Chem Ste-Foy Suite 4  
Dubé Jacques 1210 1ère Av  
Duchaine Prime 802 Chanoine Scott Av  
Suite 206 (SF)  
Dufour André 914 des Erables Av App 2  
Dufour Fernand 222 Beaucage (VV)  
Dugal Jean-Paul 370 St-Cyrille O Boul  
App 2  
Dunn Robert F 535 Grande-Allée E  
Dupuis Pierre 1744 St-Pascal Av  
Dussault Charles 805 Commerciale (SD)  
Dussault François 131 Fraser (L)  
Elliot James 135 Grande-Allée O App 403  
Fafard Arthur 27 Guenette (L)  
Faucher Euclide 147 Chem Ste-Foy  
Fiset Raymond 299 5ème  
Fleury Benoit 234 Marie de l'Incarnation  
Fleury Pierre 350 Chem Ste-Foy App 101  
Fontaine Gustave 380 St-Vallier O  
Forcier Pierre 34 de la Fabrique  
Fortier Jean 1715 1ère Av  
Fortier Paul-Emile 286 Dorchester S  
Fortin Claude L 1000 Chem Ste-Foy  
Suite 206  
Fortin Germain 750 St-Vallier O  
Fortin Paul-Emile 1185 Chem Ste-Foy et  
3145 Chem Ste-Foy (SF)  
Fortin Zamilda 117 Ruel Av (M)  
Fournier Antonin 380 St-Vallier O  
Francoeur Jacques 1500 18ème  
Francoeur Jean 1000 Chem Ste-Foy  
Suite 202  
Gagnon Louis 1239 3ème Av  
Gagnon Pierre-Paul 59-65 Grande-Allée  
Est  
Gagnon René 1000 Chem Ste-Foy  
Suite 304  
Gauthier André 89 St-Jean App 3  
Gauthier Michel 64 Bégin Av (L)  
Gauvin Roger 750 St-Vallier O  
Gélinas Camille 15 Bégin Av (L)  
Gendron Denis 1248 Chem Ste-Foy  
App 305  
Genest Benoit 3330 Mgr Gauthier Boul  
(G)  
Genest Jean-Paul 168 St-Georges (L)  
Genest Pierre 2 Montfort (SR)  
Gervais Georges 1285 9ème Av (CY)  
Giguère Alphonse 1160 Turnbull  
Giguère Raymond 1500 18ème  
Gilbert Paul 563 10ème (CY)  
Gingras Roland 523 St-Vallier O App 1  
Godin André 2181 Père Lelièvre Boul  
App 4  
Godin Paul-Emile 1060 Royale Av (V)  
Gosselin Gabriel 1248 Chem Ste-Foy  
Ch 305  
Gosselin Gustave 595 Royale Av (B)  
Gourdeau Yves S 1500 18ème  
Gravel Joffre André 170 Grande-Allée O  
Grégoire Claude 1000 Chem Ste-Foy  
Suite 6  
Grégoire Louis 50 St-Joseph O  
Grégory John G 1019 des Erables Av  
Grenier Jean-Pierre 2007 1ère Av  
Grenier Marien 770 1ère Av  
Guay Marcel 62 Ste-Ursule  
Guay Michel 15 Bégin Av (L)  
Guay Raymond Marie 15 Bégin Av (L)  
Guévremont Pierre 1000 Chem Ste-Foy  
Suite 104  
Guimont Roger 258 Dorchester S  
Hallé Jules 1125 Chem Ste-Foy  
Hamel André 1303 4ème Av  
Hébert Armand 689 9ème Av (CY)  
Houde Pierre-Julien 802 Chanoine Scott  
Av Suite 111 (SF)  
Houle Jean-Guy 190 Wolfe (L)  
Hudon Jacques 7155 1ère Av O (C)  
Jacob David 299 5ème  
Jaibert Jean-Marie 299 5ème  
Jobin Joachim 573 St-Jean  
Jolicœur Amyot 401 Grande-Allée E  
Kelly John W 1248 Chem Ste-Foy Ch 202

Konak Georges 1248 Chem Ste-Foy  
Ch 304  
Kozak Peter 1248 Chem Ste-Foy App 305  
Labbé Paul 1500 18ème  
Laberge Gabriel 34 de la Fabrique  
Laberge Martin 59-65 Grande-Allée E  
Laberge Raymond 750 St-Vallier O  
Labrecque Martin 2980 Chem Royal (G)  
Lacerte Marcel 750 St-Vallier O  
Lachance Jean W 2 Montfort (SR)  
Lachance Roger 299 5ème  
Lacroix Alfred 229 St-Joseph E (LA)  
Lajeunesse André 299 5ème  
Laliberté Benoit 93 Bélanger Av (VV)  
Laliberté Henri 335 Chem Ste-Foy  
Lamonde Jean 190 Wolfe (L)  
Lamontagne Armand 394 de la Canardière  
Lamontagne Claude 1000 Chem Ste-Foy  
Suite 304  
Lamontagne Gérard 750 St-Vallier O  
Lamontagne Guy 380 St-Vallier O  
Lamontagne Jean-Marc 770 1ère Av  
Lamontagne René 1000 Chem Ste-Foy  
Suite 304  
Landry Ginette 1248 Chem Ste-Foy  
Ch 103  
Langford Arthur 64 Bégin Av (L)  
Langlais Louis-Dominique 790 18ème  
Laperrière Pierre 2830 1ère Av  
Laroche François 1000 Chem Ste-Foy  
Suite 4  
Larochelle Grégoire 34 de la Fabrique  
Larochelle Louis Napoléon 80 St-Louis  
Larose Raoul 2083 de la Canardière  
Larue Robert 3471 Neilson Boul App 1  
(SF)  
Lavergne J N 350 Chem Ste-Foy App 106  
Lavertu Julien 64 Bégin Av (L)  
Lavoie René G & Roland 915 St-Cyrille O  
Boul Ch 201  
Leblanc Gérard 1500 18ème  
Leblond Wilfrid 3060 Petit Village (G)  
Leclerc Jules 1000 Chem Ste-Foy  
Suite 202  
Leclerc Laval 1500 18ème  
Leclerc Roland 1500 18ème  
Lefebvre Lucien 595 Charest E Boul  
Légaré Benoit 770 1ère Av  
Légaré Jean-Pierre 7155 1ère Av O (C)  
LeGendre Alfred 1077 Fournier Av (SF)  
Lehoux Louis M 299 5ème  
Lemay André 251 Fraser  
Lemay Richard 91 St-Georges Suite 205  
(L)  
Lemelin Fernand 750 St-Vallier O  
Lemieux Jacques 750 St-Vallier O  
Lemire Suzanne 1248 Chem Ste-Foy  
Ch 103  
Lesage Roger 1000 Chem Ste-Foy  
Suite 204  
L'Espérance Paul 59-65 Grande-Allée E  
Lessard Guy 750 St-Vallier O  
Lessard Raymond 580 Grande-Allée E  
Ch 285  
Lessard Richard 115 Grande-Allée E  
Letarte François 84 St-Louis  
Létourneau J Louis 479 St-Vallier O  
Llamas José 75 St-Louis  
Lou Wu 802 Chanoine Scott Av Suite 207  
(SF)  
MacRae Frank R 1248 Chem Ste-Foy  
Ch 303  
Maranda Emilien 216 St-Vallier O  
Marcoux Guy 540 Royale Av (B)  
Marquis André B 299 5ème  
Martel Antonio 590 St-Cyrille O Boul  
Martin Antoine 689 9ème Av (CY)  
Martin Gérard 770 1ère Av  
Mathieu Raymond 2491 de Vitre Av  
Matte Gérard 369 St-Jean  
Meilleur Robert 59-65 Grande-Allée E  
Mercier Gaston 1500 18ème  
Mercier Marcel 15 Bégin Av (L)  
Michaud Gilbert 1500 18ème  
Mino Roland 2965 1ère Av  
Montminy Lionel 802 Chanoine Scott Av  
Suite 101 (SF)  
Morency Pierre 6825 1ère Av O (C)  
Nadeau Conrad 15 St-Jean App 4

**J. W. P.**

ANDRE PAGEAU, Prop.

**J. WILFRID PAQUET, ENRG.**

TRANSPORT GENERAL — DEMENAGEMENT

325 Ouest, des Frères

Québec 3

Tél. 524-1885



# Le Semainier paroissial

TEL. 527-6637

639 ouest, Arago, Québec

**Médecins et Chirugiens - Suite**  
 Nadeau Jacques 1000 Chem Ste-Foy  
 Suite 402  
 Naud Gérard 1248 Chem Ste-Foy Ch 302  
 Naud Robert 100 Pl d'Youville  
 Noel Henri-Paul 1000 Chem Ste-Foy  
 Suite 408  
 Ostiguy J P 350 Chem Ste-Foy App 101  
 Ouellet Albert 901 Paradis Av (SF)  
 Ouellet Paul 2007 1ère Av  
 Pagé Robert 1500 18ème  
 Paquet André 750 St-Vallier O  
 Paquet Jean-Pierre 1500 18ème  
 Paquet Léopold 750 St-Vallier O  
 Paradis Claude 1248 Chem Ste-Foy  
 Ch 202  
 Paradis Gérard 745 Eymard Av  
 Paradis Yvon 24 Henry (L)  
 Parent Jean-Paul 1210 1ère Av  
 Pelletier J Emile 45 Ste-Ursule  
 Pinault Paul 2965 1ère Av  
 Plamondon Marc 35 Côte du Palais  
 Plante Robert 1210 1ère Av  
 Poliquin Paul A 592 St-Cyrille O Boul  
 Pomerleau Pierre 1210 1ère Av  
 Potvin Robert 770 1ère Av  
 Poulin Gilles 802 Chanoine Scott Av  
 Suite 206 (SF)  
 Pouliot Claude 4 Taillebourg (CO)  
 Pouliot Louis 1186 des Erables Av  
 Pouliot Paul E 897 3ème Av  
 Powers Robert 34 Bégin Av (L)  
 Proulx Georges-Henri 1315 Chem Ste-Foy  
 Racicot Jules 64 Bégin Av (L)  
 Racicot Paul 64 Bégin Av (L)  
 Racine Gérard 965 Eymard Av  
 Rancourt Denis 1500 18ème  
 Reinhardt Georges H 616 St-Cyrille O  
 Boul  
 Richard Joseph E 1125 Chem Ste-Foy  
 Richard Maurice 1215 des Pins Av (S)  
 Richard Vital 366 St-Vallier O  
 Rinfret Charles 885 St-Joseph E  
 Rinfret Lucien 1045 Bégin Av (S)  
 Rioux Armand 1175 des Erables Av  
 Roberge Raoul 1000 Chem Ste-Foy  
 Suite 12  
 Robert Antonio 119 Crémazie O  
 Robert Léo 969 des Erables Av  
 Robitaille Lucien 1805 Mauffils Av  
 Rochefort Marcel 1500 18ème  
 Rosenhek Clarence 1248 Chem Ste-Foy  
 Ch 301  
 Rouleau Claude 1210 1ère Av  
 Rousseau Conrad 56 Lamontagne Av  
 App 1  
 Rousseau Marie 155 Chem Ste-Foy  
 Roussel Jacques 1780 Champfleury Av  
 Roy Fernand 4765 1ère Av O (C)  
 Roy Jean-Paul 1248 Chem Ste-Foy  
 Ch 201  
 Roy Joseph C 20 de Touraine (CO)  
 Roy Louis 64 Bégin Av (L)  
 Roy Lucien 750 St-Vallier O  
 Roy Marcel 1500 18ème  
 Roy Paul 299 5ème  
 Roy Paul-Emile 59-65 Grande-Allée E  
 Roy Pierre 3275 Chem Royal (G)  
 Royer Louis 370 St-Cyrille O Boul App 2  
 Ruelland Yves 4072 Ste-Anne Boul (M)  
 St-Arnaud Grégoire 34 de la Fabrique  
 St-Cyr Laval 660 2ème Av  
 St-Pierre P E 689 9ème Av (CY)  
 Samson André 596 St-François E  
 Samson Louis 2181 Père Lelièvre Boul  
 App 4  
 Samson Maurice 585 Charest E Boul  
 Ch 906  
 Samson Michel 970 Cartier Av  
 Saulnier Georges 115 Grande-Allée E  
 Savard Michel 1210 1ère Av  
 Savary & Ferron 580 Grande-Allée E  
 Ch 220  
 Scherrer Roland 1500 18ème  
 Simard Denis 1500 18ème  
 Simard Raymond-Marie 1500 18ème et 234  
 St-Jean  
 Simard René 246 St-Jean App 1  
 Tardif J Aristide 595 Charest E Boul  
 Thériault Raymond 1500 18ème

Therrien Richard 220 Grande-Allée E  
 App 25  
 Thivierge Caroll 770 1ère Av  
 Thivierge Clément 5 Notre-Dame (L)  
 Thivierge Jean-Claude 185 Ruel Av (M)  
 Tremblay Gaston 698 Royale Av (B)  
 Tremblay Jacques 590 St-Cyrille O Boul  
 Tremblay Jean-Marie 235 Proulx Av  
 (VV)  
 Tremblay Magella 291 de la Couronne  
 Trottier G 216 St-Vallier O  
 Trottier Guy 1248 Chem Ste-Foy Ch 304  
 Turcot Jacques 35 Ste-Ursule  
 Turcotte A N 449 3ème Av  
 Turcotte Bernard 1000 Chem Ste-Foy  
 Suite 4  
 Turgeon C A 1075 Chem Ste-Foy  
 Turgeon P L 148 St-Georges (L)  
 Turmel Jacques 1500 18ème  
 Turmel Jean 190 Wolfe (L)  
 Vachon Malcolm 240 St-Jean App 2  
 Vaillancourt Paul E 6 St-Pierre  
 Vallières André 1000 Chem Ste-Foy  
 Vallières Guy 1634 d'Argenteuil Av (SF)  
 Veilleux Jean 40 Lamontagne Av  
 Verge Ernest 1379 Maguire Av (S)  
 Vézina Bernard 802 Chanoine Scott Av  
 Suite 211 (SF)  
 Vézina Clément 118 Ruel Av (M)  
 Villeneuve David 715 1ère Av O (C)  
 Villeneuve J Marie 3100 Laforest (SF)

### \*MEDECINS, CHIRURGIENS ET OPHTALMOLOGISTES

DUGRE JACQUES, Centre Médical Berger,  
 1000 Chem. Ste-Foy. Tél. 681-1586

### MEDECINS ET HOPITAUX, ACCESSOIRES-MFRS

Métalborite Ltée SN Route Trans-Canada  
 (LA)

### MEDECINS ET HOPITAUX, ACCESSOIRES-VENTE

Bouchard Fourniture Médicale 981 Royale  
 Av (B)  
 Compagnie Médicale & Scientifique Ltée  
 750 Côte Franklin  
 Le Cygne Blanc Enr 38 St-Louis  
 Poirier Marcel Enrg 75 des Epinettes O  
 Av

### \*MEDICAMENTS

PHARMACIE GUERTIN, 1400 4ème Av.  
 Tél. 529-9963 (Voir l'Index des Annon-  
 ceurs)

### MEMBRES ARTIFICIELS-MFRS

Prothèses Orthopédiques Inc 1624 1ère Av

### MERCERIES POUR HOMMES- DETAIL

Albert Mercerie Enr 758 St-Joseph E  
 Au Carrefour de la Mode Enrg 601 3ème  
 Av  
 Au Paradis de l'Habit 2285 Mauffils Av  
 Au Salon de l'Habit 63 de l'Espinay  
 Aux Galeries de l'Habit 696 St-Vallier O  
 Binet Yvon Enr 1071 St-Jean  
 Boillard Jean-Guy Enrg 657 3ème Av  
 Boutique de Fantaisies 550 Wilfrid Hamel  
 Boul  
 Boutique de la Chemise Enr 2700 Laurier  
 Boul (SF)  
 Boutique Le Monocle Inc 800 Pl d'Youville  
 Caddie Inc 151-155 St-Vallier O  
 Carmichael Compagnie Ltée 1060 St-Jean  
 Carmichael Liguori Inc 2513 Ste-Anne  
 Boul, 550 Wilfrid Hamel Boul, 4292  
 1ère Av E (C), 2177 St-Edouard (G),  
 2494 Laurier Boul (SF) et 3250 Neilson  
 Boul (SF)

Cartier Men's Shop 4276 1ère Av E (C) et  
 2700 Laurier Boul (SF)  
 Chateau-Q-Inc 1100 St-Jean  
 Clément J M Ltée 2795-2799 Laurier  
 Boul (SF)  
 Compagnie Assh Inc 842 St-Joseph E

### COTE & MARMEN INC, 12 Commerciale, Lévis. Tél. 837-4017

Côté Raymond Inc 2488 Laurier Boul (SF)  
 Coulombe Jean Inc 2700 Laurier Boul (SF)  
 Dalmore Inc 2464 Laurier Boul (SF)  
 Darlington John R Ltd 7 Buade  
 Deblois P H Inc 644 St-Joseph E  
 DeBlois Roger Enrg 936 St-Jean  
 Dero Jean Inc 950 St-Jean  
 Doré & Lemay Ltée 2100 Père Lelièvre  
 Boul  
 Ferland Philippe 59 Côte du Passage (L)  
 Girard Jacques Inc 2467 Ste-Anne Boul  
 Grover's Chain Stores Ltd 787 St-Joseph  
 E et 550 Wilfrid Hamel Boul  
 Harvey Laurent 2750 Chem Ste-Foy (SF)  
 Jacques Napoléon Junior Enrg 333 de la  
 Couronne  
 Julien Fernand Enr 132 St-Joseph E (LA)  
 Julien Robert Inc 519 3ème Av  
 La Boutique Masculine Inc 3195 Chem  
 Ste-Foy (SF)  
 Laforest Robert 927 9ème Av (CY)  
 La Maison Domino Ltée 823-825 St-Joseph  
 Est  
 Lambert Théo Inc 1096 3ème Av  
 Lamontagne L & Frère Inc 724 St-Joseph  
 Est  
 Lecours Claude 1178 Commerciale (SR)  
 Le Roi des Habits 768 St-Joseph E  
 Lessard Rudy Ltée 2700 Laurier Boul (SF)  
 Madden Jos 181 St-Vallier O  
 Maison Laval 875 St-Joseph E  
 Maison S A Beshro 1132 Commerciale  
 (SR)  
 Michel & Frère Enr 337 St-Joseph E  
 Montreal Jobbing Ltée 857-859 St-Joseph  
 Est  
 Papillon N E Enr 560 St-Jean

### PAQUET INC, 545 St-Joseph Est et Place Laurier, Ste-Foy. Tél. 524-5121 (Voir l'Index des Annonceurs)

Paradis de l'Habit Inc 2786 Chem Ste-Foy  
 (SF)  
 Pierre Vêtements Ltée 645 St-Joseph E  
 Roy & Fils Enr 286 St-Joseph E  
 Shaffer Sam Enr 624 St-Joseph E  
 Syndicat de l'Habit Enrg 75 Côte du Passa-  
 ge (L)  
 Talbot Mercerie Inc 893 St-Joseph E  
 Thibault Adrien Ltée 235 St-Joseph E  
 Tip-Top Tailors 550 Wilfrid Hamel Boul  
 et 2700 Laurier Boul (SF)  
 Tremblay René Enr 325 St-Joseph E  
 Turcotte Maurice 875 St-Jean  
 Veillette Jacques Inc SN Route Trans-  
 Canada E (L)  
 Vêtements Phoenix Clothes 1366 Maguire  
 Av (S)

### MERCERIES POUR HOMMES-GROS

Mercier J B Inc 880 St-Joseph E

### MESSAGERIES

CANADIAN PACIFIC EXPRESS, 55 Hen-  
 derson, Téls. 522-3991 et 522-1508

LES MESSAGERIES DYNAMIQUES INC,  
 450 Béchard, Ville de Vanier.  
 Tél. 683-1573

Messagerie des Chutes Enr 120 St-Jean-  
 Baptiste (V)

### \*METALLISATION

HUOT S. INC, 990 Ste-Thérèse, Tél.  
 681-0291 (Voir l'Index des Annonceu. s)



HUILE A CHAUFFAGE — LOCATION DE CHAUFFE-EAU  
 SERVICE 24 HEURES  
 659-1920

CHAMBRE D'IMMEUBLE DE QUEBEC  
 Tous les Courtiers de la Chambre sont soumis  
 à un code d'Éthique Professionnel. Faites appel à leur service.

## ARTS ESQUIMAUX ET INDIENS CHICHIKWE ENR

"Exclusivité" Arts Esquimaux et Indiens-Eskimo Art

50 RUE ST-LOUIS

QUEBEC 4

TEL. 523-5353



**BARDOU FLEURISTE INC**

AU SERVICE DU PUBLIC DEPUIS 1921

Tél. 527-2579

Sillery

1664 Chemin St-Louis

**PIZZA DU QUEBEC****RESTAURANT LICENCE  
SPECIALITE: PIZZA & METS ITALIENS**

— Livraison —

326 Dorchester Sud

Tél. 525-4881

**METALLURGISTES**

Métal Ouvré du Québec Inc SN 3ème Av (SR)

**METAUX EN FEUILLES-FABRICANTS DE PRODUITS**Laberge Adéland Ltée 298 des Capucins Boul  
Québec Métal Pressing Inc 80 Dorchester Sud  
Saro Métal Inc SN 3ème Av Trans-Canada (SR)  
Victoria Tôle Inc 2345 Watt (SF)**METAUX, PRODUITS-MFRS**Lévis Métal Works 10 Foisy (L)  
Sani Métal Inc 101 Arago E**\*METS CHINOIS****RESTAURANT HONG-KONG**, 3001 Boul. Laurier, Ste-Foy. Tél. 656-6021 (Voir l'Index des Annonceurs)**\*METS ITALIENS****PIZZA DU QUEBEC**, 326 Dorchester S. Tél. 525-4881 (Voir l'Index des Annonceurs)**\*MEUBLES ET ACCESSOIRES ELECTRIQUES, VENDEURS-DETAIL****COMPAGNIE LEGARE LIMITEE**, 600 est, St-Joseph, Tél. 529-0141**\*MEUBLES ET ACCESSOIRES ELECTRIQUES-VENTE ET SERVICE****MAGUIRE LTEE**, 1330 Av. Maguire, Sillery. Tél. 681-4124. Succursale: Place Fleur de Lys, Tél. 529-4915**\*MEUBLES D'ENFANTS****STROOL-O-CHAIR CORP.**, 2225 Bruneau, App 1. Tél. 661-7453**MEUBLES-MFRS**Dumont Paul Inc 1ère Trans-Canada (SR)  
Gerco Métal Ltée 2013 Hamel O Boul  
Lavigne Hector & Fils Inc 475 Pruneau (VV)  
Nil Industries Inc 59 Dalhousie  
Tremblay Chesterfield Enr 1330 Mauvils Av  
Turgeon G A Ltée 55 Delisle (L)**\*MEUBLES, MARCHANDS****MARCOUETTE JEAN-LOUIS INC**, 2850 Duval, Tél. 628-1456**MEUBLES USAGES, VENDEURS**Centre des Aubaines 58 St-Joseph E (LA)  
Foyer du Meuble Inc 239 St-Vallier O**\*MEUBLES, VENDEURS****MARCEAU MEUBLES INC**, 110 rue St-Paul, Tél. 692-0317 (Voir l'Index des Annonceurs)**MEUBLES, VENDEURS-DETAIL**Beaumont Ameublement Enr 731 Commerciale (SD)  
**BEGIN PAUL MEUBLES**, Aux 4 Chemins de Charny, sortie Sud du Pont de Québec, Tél. 839-4171  
Bélangier & Lachance Enr 2213 des Chutes Boul (CO)Cantin J W & Fils Inc 74 St-Joseph O  
Centre du Meuble 626 Royale Av (B)  
Chabot Meubles 402 3ème  
Collin Maurice 41 Plante Av (VV)  
Croteau Jean Enr 111 Charest O Boul  
Croteau Ltée 175 St-Joseph E  
Croteau Meubles Enrg 326 Caron  
Dufour H P 170 104ème (M)  
Dumontier Jean 41 Plante Av (VV)  
**FISSET J. O. INC**, 51-55 Dorchester Sud, Tél. 525-7191

Fournier Fourniture Enr 116 St-Onésime (L)

Foyer du Meuble Inc 144 St-Vallier O  
Gaudet Gaston Meubles Enr 109 Côte du Passage (L)Germain Armand 1945 de la Bastille  
Giffard Centre du Meuble Usagé Enr 3586 Mgr Gauthier Boul (G)

Gravel R Enrg 571 Père Lelièvre Boul (VV)

Habitat du Meuble Inc 1283 Charest O Boul

Hamelin &amp; Frères Meubles Ltée 1061 Route de l'Eglise (SF)

Lafamme Ameublement Inc 55 Belle-Rive (V)

**LA GALERIE DU MEUBLE INC**, 18 Courcelette, Tél. 681-0171

La Maison Canadienne Enrg 3128-3130 Chem Royal (G)

Lamontagne J L Enr 631 10ème (CY)  
Légaré La Cie Ltée 600 St-Joseph E et 2 St-Joseph E (LA)

Lemieux G J Ltée 15 St-Louis (L)

Lessard Robert Inc 2065 Charest O Boul (SF)

**LEVESQUE GASTON INC**, 100 Chabot, Ville de Vanier, Tél. 683-3471 (Voir l'Index des Annonceurs)Lucas Roger 2117 Laverdière  
Marceau Meubles Inc 110 St-Paul  
Marceau Meubles Usagés Enr 388 Lange-lier BoulMarcotte J Ls Inc 2850 Duval Av  
Marcoux Albert Enr 496 Langelier Boul  
Maroco Ltée 510 7ème

Masse &amp; Moffet 5-7 Hermine

**MATHIEU PAUL AR.**, 109 Av. St-Grégoire, Montmorency. Tél. 663-7129 et 661-8170Meubles Usagés & Neufs 259 10ème (CY)  
Meublier du Québec Enr 225 de l'Eglise (SR)Meuble Ltée 377 Marconi (SF)  
National Meuble Enr 75 de l'Entente E Boul (LA)**NOREAU LIMITEE**, 44 St-Louis, Lévis. Tél. 837-9321 (Voir l'Index des Annonceurs)

Nouveau Décor Meubles Inc 43 Route Trans-Canada O (L)

Paradis du Bijou Enrg 53 Plante Av (VV)  
Picard Armand 1172 Commerciale (SR)  
Poulin & Rochon Enrg 2536 St-David Av (G)

Tanguay Ameublements Inc 4 Route Trans-Canada O (L) (Sc) 535 Ste-Anne Boul (B)

Tremblay & Bergeron Meubles 245 71ème E (C)  
Tremblay Léopold Inc 1123 Commerciale (SR)Turcotte Henri Ltée 330 de la Couronne  
Woodhouse (Québec) 440 de la Couronne**MEUBLES, VENDEURS-GROS**

Atkinson Laroche Topping Inc 375 Marconi (SF)

Dussault Gaston Inc 9 Courcelette  
St-Gelais Yvon Inc 1020 des Capucins Boul

United Bedding Co Ltd 112-114 Dalhousie

**MINES, COMPAGNIES ET OPERATEURS**

Dynamic Mining Exploration Ltd 880 Chem Ste-Foy Ch 925

Laduboro Oil Ltd 1402 Maguire Av (S)  
Penarroya Canada Ltée 126 St-Pierre  
Soquem 2406 Chem des Quatre Bourgeois Ch 301 (SF)**\*MIROIRS****VITRERIE FRANKLIN LTEE**, 1287 Boul. Charest O. Tél. 683-3602 (Voir l'Index des Annonceurs)**\*MIROIRS-MFRS****VITRERIE CITADELLE QUEBEC INC**, 186 St-Paul, Tél. 692-1990 (Voir l'Index des Annonceurs)**\*MOBILIERS****LEMIEUX G. J. LTEE**, 15 St-Louis, Lévis. Tél. 837-8821 (Voir l'Index des Annonceurs)**MODELEURS**

Vézina Fernand 18 Ste-Catherine (LA)

**MODISTES**Cloutier L Mme 1032 Cartier Av  
Groleau Lucille 190 24ème App 3  
Jardin des Modes Enrg 1187 St-Jean  
Lavoie Alice 92 Côte du Passage (L)  
Marie-France Création 38 Ruel Av (M)  
Pépin Blanche 282 Latourrelle  
Rachel Salon de Modes 879 1/2 St-Jean  
Salon du Chapeau Enr 764 St-Joseph E  
Verret Louise Salon 1965 Mauvils Av**MONASTERES**Des Ursulines Monastère 18 Donnacona  
**LES PERES FRANCISCAINS**, 733 de l'Alverne, Tél. 522-1253

Pères Augustins de l'Assomption 1679 Chem St-Louis (S)

Pères Capucins Monastère 460 8ème Av  
Pères Dominicains Monastère 175 Grande-Allée O**\*MONNAIE****CENTRE NUMISMATIQUE DE QUEBEC INC**, Place Jacques-Cartier sous-sol  
Hôtel St-Roch. Tél. 529-4412 (Voir l'Index des Annonceurs)**MONTRES-MFRS**Pro Watch Ltd 425 Grande-Allée E  
Swisor Inc 2559 Lalonde Av (SF)**MONUMENTS-FABRICANTS**Delisle Monuments 853-855 St-Vallier O  
Delwaide & Goffin Inc 1105 St-Vallier O  
Fortin Dollard J 659 Commerciale (SD)**LA FORCE & FILS ENR**, 1029 St-Vallier Ouest, Tél. 527-0854 (Voir l'Index des Annonceurs)

Roy Paul 441 82ème O (C)

**THERIAULT J. L. & FILS LTEE**, 710, 1ère Av. Tél. 524-1561

Touchette Raymond 4018 Ste-Anne Boul (M)

Villeneuve L &amp; Frère Enr 1050 de la Carnardière

**\*MONUMENTS FUNERAIRES****DELWAIDE & GOFFIN INC**, 1105 St-Vallier Ouest, Tél. 527-9654**LA FORCE & FILS ENR**, 1029 St-Vallier Ouest, Tél. 527-0854 (Voir l'Index des Annonceurs)**ROY PAUL**, 441, 82ème Rue Ouest, Charlesbourg. Tél. 623-3474 (Voir l'Index des Annonceurs)**MEUBLES MARCEAU INC.**René P. Soucy, B.A., V.A., Prés.  
**MEUBLES NEUFS ET USAGES**

Québec 2

Tél. 692-0317

110 Rue St-Paul

**La Banque Mercantile du Canada**

580, Est Grande-Allée

Québec

Tél. 525-5101

# LA BUANDERIE LEVIS NETTOYEURS NU-TONE

# Tél. 527-2501

## \*MONUMENTS FUNERAIRES, NETTOYAGE

LA FORCE & FILS ENR, 1029 St-Vallier  
Ouest, Tél. 527-0854 (Voir l'Index  
des Annonceurs)

## MOTELS

Admiral Motel SN Principale (SR)  
Auberge des Gouverneurs (Congress Inn)  
3030 Laurier Boul (SF)  
Auberge du Boulevard Laurier Inc SN  
Rond Point (SF)  
Auberge Hong Kong 3215 Laurier Boul  
(SF)

Barbeau Motel 880 Route Trans-Canada  
(SD)  
Belmont Motel 2507 Chem Ste-Foy (SF)  
Bruno Motel Inc 2976 Hamel Boul  
Carl Motel 3203 Hamel Boul  
Carole Motel 966 Ste-Anne Boul (B)  
Chalet Suisse SN Principale (SR)  
Chateauguay Motel 1038 Ste-Anne Boul  
(B)

Chevalier Motel 1062 Ste-Anne Boul (B)  
Clark Motel 2284 Hamel O Boul  
Colonial Motel 142 du Manège (B)  
Des Boulevards Motel 570 Ste-Anne Boul  
(B)

Doyon Motel 1215-1223 Chem Ste-Foy  
Etchemin Motel 200 Route Trans-Canada  
O (L)

Evelyn Motel 910 Ste-Anne Boul (B)  
Everell Motel 580 Ste-Anne Boul (B)  
Fleur de Lys Motel 3195 Laurier Boul  
(SF)

Francine Motel 12a Route Trans-Canada  
(SR)

Gagnon Motel 1177 Chem Ste-Foy  
Giffard Motel 3110 Ste-Anne Boul (G)  
Helen's Hôtel Motel SN Ste-Anne Boul  
et 530 Ste-Anne Boul (B)

Henri IV Motel 3050 Laurier Boul (SF)  
**HOLIDAY INN DE QUEBEC, Sortie Hoche-  
laga, Ste-Foy. Tél. 653-4901 (Voir  
l'Index des Annonceurs)**

Irène Motel 3830 Hamel Boul  
Jann Motel 2620 Hamel Boul  
Jolicoeur Cabines 505 Ste-Anne Boul (B)  
Kébécois Hôtel Motel SN Principale (SR)  
L'Abitation Motel Inc 2828 Laurier Boul  
(SF)

Lahoud Motel 1086 Ste-Anne Boul (V)  
Langlois Motel 2820 Foucault  
L'Aristocrate Motel Inc 3235 Laurier  
Boul (SF)

Laurentide Motel Ltd 350 Ste-Anne Boul  
(B)

Le Bastion Motel 2923 Hamel Boul  
Le Gîte Motel 3715 Hamel Boul  
Le Sablier Motel 2660 Hamel Boul  
Lévis Motel 760 Route Trans-Canada  
(LA)

Le Voyageur Motel 2250 Ste-Anne Boul  
Lili Motel 1078 Ste-Anne Boul (B)  
Lina Motel 1178 Ste-Anne Boul (V)  
Logette Motel 3003 Laurier Boul (SF)  
Louise Motel 2825 Laurier Boul (SF)  
Lyn Motel 816 Route Trans-Canada (SD)  
Martino Motels SN Principale (SR)  
Monique Motel 3635 Hamel Boul  
Motel des Falaises 1154 Ste-Anne Boul  
(V)

**MOTEL LA DILIGENCE, 2955 Boul.  
Laurier, Ste-Foy. Tél. 653-8721**  
Paradis Motel 1152 Ste-Anne Boul (V)  
Paul Motel 3400 Hamel Boul  
Pierre Motel 1550 Hamel O Boul  
4 Saisons Motel 3730 Hamel Boul  
Régent Motel 1006 Ste-Anne Boul (B)  
Riverside Motel 974 Ste-Anne Boul (B)  
Rond Point Hôtel Motel Inc 2 Route Trans-  
Canada E (L)  
Rourke Motel 2177 Hamel O Boul  
Royal Motel Enr 1515 Hamel O Boul  
Shamrock Motel 3000 Laurier Boul (SF)  
Universel Motel 2300 Chem Ste-Foy (SF)  
Vieux Fort Motel Inc 509 Route Trans-  
Canada (LA)

White House 550 Ste-Anne Boul (B)  
White Motel Meals SN Route Kennedy (L)

## MOTEURS ELECTRIQUES, REPARATION

Allen-Bradley Canada Ltd 20 St-Jean  
Ch 235  
Aux Petits Moteurs Enrg 217 Principale  
(SR)  
Cummins Eastern Canada Ltd 2400 Watt  
(SF)

**ELECTRO MECANIK INC,  
445 RUE MARCONI, STE-FOY  
TELEPHONE 683-1724  
TELEX 011-3841**

Ferland J P & Frère Inc 79 Route Kennedy  
(L)

Larivière J Alphonse 84 Principale (SR)  
Métivier Auto Electricque Enrg 40a des  
Jardins (L)

Montmorency Diesel Inc 1820 Hamel O  
Boul

**PLOURDE MACHINERIE ELECTRIQUE  
INC, 438 Champlain, Tél. 529-0306**

Roberge H Inc 241-245 St-Vallier E

## MOTEURS ET GENERATEURS ELECTRIQUES-MFRS

General Diesel Inc 101 Henderson

## MOTEURS HORS-BORD

Gagnon Equipement Ltée 574 des Capu-  
cins Boul  
Langlois Robert 135 St-Joseph E (LA)  
Robitaille A Marine Enr 3652 Ste-Anne  
Boul (G)

## \*MOTEURS, NETTOYAGE

**POULIN RADIATEURS LTEE, 110, 8ème  
Rue, Québec 3. Tél. 529-9468 (Voir  
l'Index des Annonceurs)**

## MOTOCYCLETTES, VENDEURS

Cantin L E Inc 688 St-Vallier O  
Michel Moto Inc 550 St-Vallier E  
Quebec Motocycle Enr 298 de la Couronne  
Rioux Herbert Enr 172 Wilfrid Hamel Boul  
(VV)

## MOTOS-NEIGE-MFRS

Auto Ski Inc 6 Curé Rodrigue (L)

## MOTOS-NEIGE, VENDEURS

Bélival Sports (1967) Inc 440 Faraday Av  
(SF)

## MOULEES-MFRS

Coopérative Fédérée de Québec SN 1ère  
Trans-Canada (SR)  
Couture Alex Inc 2 Garagonthier

## MOULEES, VENDEURS-DETAIL

Fortin Jos & Fils Inc 141 Dalhousie  
Les Moulées Miracle 3083 Chem des  
Quatre Bourgeois (SF)  
Moulée Supersweet Feeds (Division) 1470  
Simple  
Ralston Purina Co of Canada Ltd 2ème  
Trans-Canada (SR)

## \*MOULIN A PAPIER

**LA COMPAGNIE PRICE LIMITEE, 65  
Ste-Anne, Tél. 522-8251**

## MOULINS A SCIE

Gaspard Lumber Co Ltd 381 St-Laurent  
(L)

## \*MOVERS

**BAILLARGEON J. B. EXPRESS LTEE,  
230 de la Couronne, Tél. 522-2737  
(See Index to Advertisers)**

## \*MOVERS-SAFES

**BAILLARGEON J. B. EXPRESS LTEE,  
230 de la Couronne, Tél. 522-2737  
(See Index to Advertisers)**

## \*MUFFLERS

**MONSIEUR MUFFLER LTEE, 572 Boul.  
Hamel. Tél. 683-2151**

## \*MUFFLERS, SILENCIEUX

**PARADIS MUFFLERS PARAGAZ ENR,  
1250 Boul. Charest Ouest, 175 de la  
Couronne, 230 Boul. Hamel (gazoline  
seulement) Tél. 681-8181 (Voir l'Index  
des Annonceurs)**

## \*MURS-RIDEAUX

**LES INDUSTRIES PITTSBURGH DU  
CANADA LTEE, 1285 St-Vallier Ouest,  
Tél. 683-4976 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)**

## MUSEES

Maison Chevalier 5 Champlain  
Maison Routhier SN Rochambeau (SF)  
Musée du Fort 10 Ste-Anne  
Musée Historique Inc 22 Ste-Anne  
Vieille Maison des Jésuites 2320 Chem  
des Foulons (S)

## MUSIQUE, BOITES AUTOMATIQUES LOCATION ET SERVICE

Ber-El-Son Enrg 1017 St-Vallier O  
Devost Emile Musique 1865 Poulin Av (G)  
Eugène Amusements Enr 13 Sauvageau (L)

## MUSIQUE, INSTRUMENTS-MFRS

Laterreur Charles Lévis Enr 75 Churchill

## MUSIQUE ET INSTRUMENTS, VENDEURS

Beaudoin Musique Ltée SN Ste-Anne Boul  
et 17 des Jardins (L)  
Gagné P & Frère Enr 302 Durocher

**LAVIGUEUR & HUTCHISON LTEE, 1085  
St-Jean, Tél. 524-4803 et 524-4804**

Legrand Marc Musique Inc 2700 Laurier  
Boul (SF)

Le Marquis Studio de Musique 436 8ème  
Av O (CY)

Le Royaume du Disque SN 1ère Av E (C)  
Melo Disc Enr 839 St-Jean

Procure Générale de Musique Ltée 730  
d'Aiguillon

St-Cyr & Frère Inc 754 St-Joseph E  
Sherman Centre de Musique 550 Wilfrid  
Hamel Boul

Studio Willis Inc 2546 Laurier Boul (SF)  
(Sc) 550 Wilfrid Hamel Boul

Tremblay Fred 448 1ère Av

## MUSIQUE, TRANSMISSION

Standard Sound Systems 2128 Ste-Anne  
Boul

AJOUTEZ DE LA FORCE A VOTRE PROGRAMME  
PUBLICITAIRE EN INSERANT UNE ANNONCE  
DANS L'ANNUAIRE DE VOTRE REGION

# BOIS RUSTIQUE ENR

"SPECIALITE" BOIS RUSTIQUE DE TOUS GENRES TEL QUE  
— Tablettes de Foyer — Bibliothèques — Étagères — Moudes — Briquettes — etc.  
1930 Boul. de l'Aéroport — Case Postale 753, Ste-Foy — Tél. 872-2655, 842-0429

J. C. Laquerre, prop.

DISTRIBUTION



IMPORTATEUR ET DISTRIBUTEUR POUR LE CANADA  
DE PRODUITS NOUVEAUX ET EXCLUSIFS

C.P. 274, Sillery, Québec 6

937 Av. Cartier

Tél. 694-1611

Maurice Rochette, Prop.



ENR

**hallé, couture & associés ltée**  
 Agent pour: "L'UNIQUE CIE D'ASSURANCE-VIE"  
 COURTIERS D'ASSURANCES AGREES — SITUÉ DANS L'EDIFICE DE L'UNIQUE  
 2050 St-Cyrille ouest, Ste-Foy — C.P. 9190, Ste-Foy — Tél. 683-1531

**Montcalm Automobiles Inc.**  
 — VOTRE GARAGE DE CONFIANCE — TEL. 529-2131  
 901 - 1ère AVENUE — QUEBEC 3

**Marcel Cambert**  
 ENTREPRENEUR ELECTRICIEN

37 rue Kennedy

Installation résidentielle &amp; commerciale — Chauffage électrique

SPECIALISTE "HOUSEPOWER"

Rond Point, Levis

Tél. 837-3654

## NAVIRES, CONSTRUCTEURS

DAVIE SHIPBUILDING LIMITED, Lévis  
 P.O. Box 130, Tél. 837-5841 (Voir  
 l'Index des Annonceurs)

## NAVIRES, FOURNISSEURS

Quebec Ship, Riggers & Sail Makers Inc  
 17 Sault au Matelot

## \*NETTOYAGE A SEC

NETTOYEUR ECLAIR INC, 2520 Evangé-  
 line, Giffard, Québec 5, Tél. 661-6908  
 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*NETTOYAGE DE BATISSES

LENET (LES ENTREPRISES DE  
 NETTOYAGE D'EDIFICES LTEE),  
 2556 Dalton, Parc Colbert, Ste-Foy.  
 Tél. 651-9550 (Voir l'Index des Annon-  
 ceurs)

\*NETTOYAGE, DRAPERIES  
(COMMERCIAL)

TEINTURERIE QUEBEC INC, 155 Boul.  
 Wilfrid Hamel, Tél. 529-8491 (Voir  
 l'Index des Annonceurs)

## \*NETTOYAGE GENERAL

FRANK LANGEVIN INC, 2877 Boul. Ha-  
 mel, District Les Saules, Québec 8.  
 Tél. 681-1770 (Voir l'Index des Annon-  
 ceurs)

## \*NETTOYEURS

BUANDERIE LEVIS LTEE, 670 Montmar-  
 tre, Tél. 527-2501 (Voir l'Index des  
 Annonceurs)  
 FERLAND P. INC, 294 du Pont, Tél.  
 524-3531 (Voir l'Index des Annonceurs)  
 MORIN H. INC, 195 Prince-Edouard,  
 Tél. 522-4795 (Voir l'Index des Annon-  
 ceurs)  
 NETTOYEUR ECLAIR INC, 2520 Evangéli-  
 ne, Giffard, Québec 5, Tél. 661-6908  
 (Voir l'Index des Annonceurs)  
 NETTOYEUR NU-TONE, 670 Montmartre,  
 Tél. 527-2501 (Voir l'Index des Annon-  
 ceurs)  
 SUPERNET, 5245, 1ère Av. Ouest, Char-  
 lesbourg. Tél. 623-5466

## NETTOYEURS ET TEINTURIERS

Banville Nettoyeur Enr 105 St-Georges (L)  
 Betty Brite Nettoyeur 3264 Chem Ste-Foy  
 (SF)  
 Bolduc Rémi Enr 3 St-Raphael (CO)  
 Buanderie & Nettoyeur Impériale Inc 6  
 des Bains  
 Carolle Nettoyeur Enrg 465 Mgr Gauvreau  
 Cartier Etablissements Ltée 907 St-Cyri-  
 le O Boul  
 Cartier Teinturerie Inc 813 Cartier Av  
 (Sc) 133 Dumont  
 Charlesbourg Nettoyage à Sec 7425 1ère  
 Av O (C)  
 Claridge Valet Service 220 Grande-Allée  
 E App B  
 Deltanet 1345 Chem Ste-Foy et 2750 Chem  
 Ste-Foy (SF)  
 Dominique Valet Service Enr 201 St-Val-  
 lier O  
 Dorchester Teinturerie Inc 331 Dorches-  
 ter Sud  
 Eclair Nettoyeur Inc 2520 Evangéline (G)  
 Etablissements Cartier Ltée 1194 Cartier  
 Av  
 Etchemin Nettoyeur Enr 55 Bellevue (SR)  
 Ferland J P Nettoyeur Inc 550 Wilfrid  
 Hamel Boul  
 FERLAND P. INC, Bureau chef: 294 du  
 Pont, Tél. 524-3531 (Voir l'Index des  
 Annonceurs)

Ferland P Inc (Sc) 40 St-Jean  
 Ferland R Inc 721, 3ème Av, 1735 25ème,  
 532 des Oblats Av, 2493 Ste-Anne Boul  
 France Buanderie Inc 723 Sutherland  
 Georges Valet Service 858 Charest E Boul  
 Hamel Claude Nettoyeur 20 St-Georges E  
 (LA)

Josée Nettoyeur 1219 1ère Av  
 Lapointe Gérard 141 Seigneuriale (B)  
 Leclerc Nettoyeur Ltée 395 St-Jean  
 Lecours Nettoyeur Enr 554 Route Trans-  
 Canada (LA)

Lévis Buanderie Ltée 1196 St-Jean  
 Lévisien Nettoyeur 38 St-Augustin (L)  
 Lumax Enrg 145 Wilfrid Hamel Boul  
 Luxe Valet Service Enr 583 St-Jean  
 M Sanstache 100 45ème O (C)  
 Martinizing de la Couronne 349 de la  
 Couronne

Martinizing St-Jean 854½ St-Jean  
 Mathieu Teinturerie Ltée 700 St-Albert  
 Montmorency Nettoyeur Enrg 281 Ruel Av  
 (M)

Morin Albert Enr 587 Napoléon  
 MORIN H. INC, 195 Prince-Edouard,  
 Tél. 522-4795 (Voir l'Index des  
 Annonceurs)

Netto Sec Enr 66 St-Joseph O  
 Nettoie Matique Enr 1283 Maguire Av (S)  
 Net Top 3187 Chem Ste-Foy (SF)  
 Net Top Nettoyeur 800 Pl d'Youville  
 Net Top Nettoyeurs Inc 1439 Chem Ste-  
 Foy, 250 Grande-Allée O, 2100 Père  
 Lelièvre Boul, 1444 Maguire Av (S),  
 2000 St-Michel (S), 3400 Chem des  
 Quatre Bourgeois (SF), 1152 Fournier  
 Av (SF), SN Laurier Boul (SF), 857  
 Myrand Av (SF) et 3236 Neilson Boul  
 (SF)

Nettoyage à Sec Automatique Enr 2120  
 Ste-Anne Boul

Nettoyeur à Sec Economique 106 Aber-  
 deen

Nettoyeur Centre d'Achat SN Route Trans-  
 Canada E (L)

Nettoyeur des 4 Bourgeois 945 Duchesneau  
 Av (SF)

Nettoyeur 1999, 484 Aqueduc et 346 St-Val-  
 lier O

NETTOYEUR PARFAIT ENR, 1602, 3ème  
 Av. Tél. 529-3771

Nettoyeur Place St-Louis 3100 Laforest  
 (SF)

Nettoyeur Prestige 17 St-Louis (L)

Nettoyeur Ultra Moderne 137 des Chênes  
 O, 1347 Maguire Av (S) et 1082 des  
 Chutes Boul (V)

Nettoyeur Unic Inc 3000 Chem Royal (G)

New Look Nettoyeur Inc 257 Christophe  
 Colomb E

Noel Valet Service Enr 22 Mercier (LA)

Normand Nettoyeur 2030 Père Lelièvre  
 Boul

Papillon Nettoyeur Enr 76 Wolfe (L)

Place Laurier Nettoyeur 2700 Laurier  
 Boul (SF)

Quebec Teinturerie (Ste-Foy) 685 Chanoine  
 Scott Av (SF)

Robitaille Valet Service 259 Aléyn  
 Royer Magella 1201 3ème Av

Sabam Inc 2700 Laurier Boul (SF)

Ste-Foy Nettoyeur Enr 2832 Chem Ste-Foy  
 (SF)

St-Joseph Buanderie 1055 Berthelot

St-Louis Valet Service 7 du Parloir

St-Romuald Nettoyeur Enrg 7 Boisjoli  
 (SR)

St-Sacrement Nettoyage à Sec 1475½ Chem  
 Ste-Foy

Supernet 311 Hermine

Supernet Buanderie 1265 1ère Av

Supernet Dépôt 1332-1334 Masson Boul

Supernet Inc 5245 1ère Av O (C)

Teinturerie Française (1963) Inc 1029  
 Cartier Av, 1480 de la Canardière et  
 1003 Route de l'Eglise (SF)

TEINTURERIE QUEBEC INC, 155 Boul.  
 Wilfrid Hamel, Tél. 529-8491 (Voir  
 l'Index des Annonceurs)

## \*NEWSPAPERS

LE SOLEIL, 390 St-Vallier est,  
 Tél. 525-7131

## \*NICKEL, CADMIUM

GARAND & THIBAUT INC, 250 Lee,  
 Tél. 529-0424 (Voir l'Index des  
 Annonceurs)

## NOTAIRES

Baillargeon Carrier & Laforce 38 des  
 Jardins

BELANGER RAYMOND, 764 St-Joseph  
 Est, Tél. 523-5352

Bergeron Jean-Paul 975 des Erables Av  
 Bergeron Raymond 165 Marie de l'Incarna-  
 tion

Bolduc Jean 771 St-Joseph E et 77 Ruel Av  
 (M)

Bou langer Benoit 1790 Sheppard (S)

Bou langer Germain 250 Grande-Allée O

Cadrin Jean-Paul 1952 18ème

Chevrette Gabriel 740 des Chutes Boul (B)

Cossette Raymond 280 St-Vallier O

Côté Cossette Jolicoeur & Associés 1019  
 St-Cyrille O Boul

Couillard Gérard 230 des Oblats Av

DALLAIRE SIMON, 1307 Boul. Masson,  
 District Les Saules, Québec 8, Tels.  
 Bur: 681-3097-Rés: 527-9357 (Voir  
 l'Index des Annonceurs)

Delage Cyrille 455 du Pont

Delage Gérard J 605 Royale Av (B)

Delage Maurice André & Bernard Laro-  
 chelle 457 du Pont

DeLery Jos Gaspard C 280 St-Vallier O

Demers Aimé 802 10ème (CY)

Demers Corriveau Lemieux Croft Auger  
 & Associés 41½ d'Auteuil et 108 Côte  
 du Passage (L)

Demers & Laflamme 1217 Commerciale  
 (SR)

Deraspe Paiement & Viger 264 de la  
 Couronne

Fortin Royer & Associés 44 St-Cyrille E  
 Boul

Girard Jean-Joseph 505 80ème O (C)

Giroux & Levesque 3083 Chem des Qua-  
 tre Bourgeois (SF)

Gravel Benoit 325 Fraser App 6

Grenier Adrien 28 Toussaint (CO)

Grenier Louis 909 Royale Av (B)

Guay & Landry 466 de la Couronne Ch 407

Jobin Fernand 214 St-Vallier O

Lacroix Paul-Henri 108 Côte du Passage  
 (L)

Lagueux Marcel 281 St-Joseph E (LA)

Lanouette Marc 1995 1ère Av

Laquerre Paul 3766 Chem St-Louis (SF)

Lavoie Louis 630 de la Reine

Lemieux Pierre 56 Fraser (L)

Lessard Jules & Marc 312 6ème

Letendre François 856 9ème Av (CY)

Levesque Gaétan 2427 Evangéline (G)

Lortie Armand 1659 Sir Louis Jetté

Martineau Antenor 764 Commerciale (SD)

Méthot Montreuil Dubois & Lettre 800  
 12ème

Méthot Roland 23a Lagueux (LA)

Quirion Claude 2030 Père Lelièvre Boul

Roy Paul 8 Bégin Av (L)

Roy Yves 8 Bégin Av (L)

SAMSON, SAMSON, GASCON, MERCIER  
 & POITRAS, 970 Av. Cartier, Tél.  
 524-2495

Scott A E P 80 St-Pierre Ch 34

Sirois & Tremblay SN Christie

SOUCY JACQUES, 1995, 1ère Av.  
 Tél. 529-0789

Tardif J Alzire 420 Chem St-Louis App 4

Tascheau Duval Grenier Wright & Rain-  
 ville 880 Chem Ste-Foy Ch 720

Tétreault Guy Verge Picher & Ostiguy  
 481 Grande-Allée E

Verreault Gérard F 73 d'Auteuil Ch 102

Villeneuve Serge 8624 Villeneuve Av (C)

Villeneuve Vallier 1077 Route de l'Eglise  
 (SF)

**PATRICK ZABE LTEE — Fleuriste**

FLEURS POUR TOUTES OCCASIONS

220 ST-VALLIER OUEST

TELS. 524-4724, 524-3140



# REMILLARD & RIVERIN INC.

ANDRE REMILLARD, C.D.A.A.

MICHEL RIVERIN, M. Sc.C., C.D.A.A.

COURTIERS D'ASSURANCES AGREES

210 Est, Boul. Charest Québec 2 / Casier Postal 3038, St-Roch, Qué. 2

Tél. 529-2951

## \*NOTARY

DALLAIRE SIMON, 1307 Boul. Masson, District Les Saules, Québec 8. Tél. Bur: 681-3097-Rés: 527-9357 (See Index to Advertisers)

## \*NOUVEAUTES

DISTRIBUTION M. R. ENR, 937 Av. Cartier, Tél. 694-1611 (Voir l'Index des Annonceurs)

## NOUVEAUTES-DETAIL

Auger Hélène 426 St-Germain  
Boivin Magasin Enr 1388-1394 Chem Ste-Foy  
Carrier J & Fils Enr 561 St-Joseph E (LA)  
Dubois André 50 Côte de la Montagne  
Langlais Jules Plastic 38 St-Dominique (LA)  
Lemieux E E Inc SN Route Trans-Canada E (L)  
Magasin Nouveautés 29 Bégin Av (L)  
Michaud J B & Fils Ltée 54-58 Côte du Passage (L)  
Paré J E Ltée 237 St-Joseph E (LA)  
St-Jean Nouveauté Enr 429 St-Jean App 1  
Salon de Hautes Modes Enr 84 Côte du Passage (L)

## NOUVEAUTES-GROS

Gauvreau Beaudry Ltée 48 St-Pierre  
St-Hilaire Inc 265 de la Couronne

## \*OBLIGATIONS

LECLERC RENE T. INC, 500 Grande-Allée Est, Tél. 529-3701 (Voir l'Index des Annonceurs)  
NESBITT THOMSON & COMPAGNIE LTEE, 710 Place d'Youville, Suite 926, Tél. 522-1587 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*OBLIGATIONS-VENTE

CORPORATION DE PRETS DE QUEBEC, 132 St-Pierre, Tél. 692-1380 (Voir l'Index des Annonceurs)

## OCULISTES

Tremblay Adrien 1895 Monument Av (G)

## OEUF, VENDEURS-GROS

Poste de Mirage des Oeufs de Limoilou  
Enrg 601 Flynn

## \*OEUVRES PHILANTHROPIQUES

L'INSTITUT NATIONAL CANADIEN POUR LES AVEUGLES, Centre Louis-Hébert 1550 nord, Dorchester, Tél. 529-9224

## \*OFFSET

IMPRIMERIE LE VOILIER ENR, 1790 Ave. Gobert, Les Saules, Tél. 683-9162 (See Index to Advertisers)

## OISEAUX, MARCHANDS

Aqueduc Aquarium Enr 460 Aqueduc  
Canardière Pet Shop 2489 Ste-Anne Boul  
Fleur de Lys Pet Shop 550 Wilfrid Hamel Boul  
Laurier Pet Shop 2700 Laurier Boul (SF)  
Québec Pet Shop 157 Chem Ste-Foy

## OISEAUX, NOURRITURE-MFRS

Gavillet Pet Shop Enrg 250 de la Couronne

## OPERATIONS FORESTIERES

Gagnon A E M Ltée 70 St-Paul  
Milliard Eugène 576 de la Falaise (SD)  
Murdock Lumber Co 2475 Laurier Boul  
Ch 61 (S)

## OPHTHALMOLOGISTES

Dugré Jacques 1000 Chem Ste-Foy  
Suite 106  
Gagné Claude 15 Bégin Av (L)  
Lacerte Jean 34 de la Fabrique  
Perron Jacques 1000 Chem Ste-Foy  
Suite 102

## \*OPTICIENS

RHEAUME CHARLES, 1680, 1ère Av.  
Tél. 524-9214 (See Index to Advertisers)

## \*OPTICIENS

RHEAUME CHARLES, 1680, 1ère Av.  
Tél. 524-9214 (Voir l'Index des Annonceurs)

## OPTICIENS-DETAIL

Beaulieu Louise 529 Charest E Boul et  
355 de la Couronne  
Beaulieu Pierre 529 Charest E Boul  
Bertrand Raymond 445 St-Vallier O  
Centre Médical du Verre de Contact 580  
Grande-Allée E Ch 480  
D'Optique Salon 500 Wilfrid Hamel Boul  
Dugal Georges A 1235 4ème Av App 6  
Gagnon J E 2448 Laurier Boul (SF)  
Gagnon Pierre 148 Aberdeen  
Gagnon René 1136 St-Jean  
Gagnon Roland 1740 St-Michel App 2 (S)  
La Cie d'Optique Champlain Ltée 190  
Proulx Av (VV)  
Laforce Robert SN Ste-Anne Boul et 750  
St-Vallier O  
Langlois Jacques 491 3ème Av  
Lemay Raymond 1500 18ème  
Les Frères Valentine 1010 St-Cyrille O  
Boul et 1055 St-Jean  
Martin Raymond 445 St-Vallier O  
Mercier Laboratoire d'Optique 4760 4ème  
Av E (C)  
Paquet Salon d'Optique 2700 Laurier Boul  
(SF)  
Phillips James W 1014 des Erables Av  
RHEAUME CHARLES, 1680, 1ère Av.  
Tél. 524-9214 (Voir l'Index des Annonceurs)  
Rouleau Guy 699 Charest E Boul  
Salon d'Optique 550 Wilfrid Hamel Boul  
Service d'Optique Elite Ltée 2700 Laurier  
Boul (SF)  
Tremblay Benoit 2784 Chem Ste-Foy (SF)  
Trudel Robert 1000 Chem Ste-Foy Suite 16

## \*OPTICIENS D'ORDONNANCES

BEAULIEU LOUISE, 355 de la Couronne,  
Tél. 525-4869 (Voir l'Index des Annonceurs)  
GAGNON RENE, 1136 est, rue St-Jean,  
Tél. 525-8315  
LES FRERES VALENTINE, 1055 St-Jean,  
Tél. 529-0691 et 1010 Boul. St-Cyrille  
Ouest, Tél. 681-6139  
RHEAUME CHARLES, 1680, 1ère Avenue  
(en face de l'Hôpital St-François  
d'Assise) Tél. 524-9214 (Voir l'Index  
des Annonceurs)

## OPTICIENS-GROS

Elite Service d'Optique Ltée 2700 Laurier  
Boul (SF)  
Martime Optical Co Ltd 1059-1061 St-Jean

SERVICE D'OPTIQUE ELITE LTEE,  
2700 Boul. Laurier, Ste-Foy.  
Tél. 653-8396

Service d'Optique Elite Ltée 231 Charest  
E Boul et 1050 St-Jean

## OPTIQUES, INSTRUMENTS-GROS

National Optical Co Ltd 736 St-Joseph E  
Plastic Contact Lens Cie Canada Ltée 472  
des Commissaires E

## OPTOMETRISTES

BEAULIEU REMY ET J.L. LABARRE O.D.  
376 du Roi, Ch. 208. Tél. 524-2413  
Beauséjour René 1118 St-Jean App 1  
Bertrand Yves 725 St-Joseph E  
Blouin Jean-Paul 14 Elgin  
Cloutier Robert 2700 Laurier Boul (SF)  
Crevier A 1235 4ème Av App 7  
DeSerres Jacques M 1313 Route de l'Eglise  
(SF)  
Dionne Ghislain 869 St-Joseph E  
Dionne Jean-Yves 689 9ème Av (CY)  
Dorion André 869 St-Joseph E  
Fournier Robert 2480 Chem Ste-Foy (SF)  
Gagnon René 1136 St-Jean  
Giasson Martin 595 Charest E Boul  
Labarre Jean-Louis 363 de la Couronne  
et 376 du Roi  
Lambert Paul R 405 St-Joseph E  
Léveillé Jean-Marc 750 St-Vallier O  
Marchand René 2700 Laurier Boul (SF)  
Massicotte Laurent 1111 St-Jean  
Ouillet O 800 Pl d'Youville  
Roy Fernand 46 Bégin Av (L)  
Sutton Bernard 595 Charest E Boul  
Tremblay Marcel 827 3ème Av et 973  
3ème Av  
Valentine Roger 49 Bégin Av (L)  
Verret Ernest 7155 1ère Av O (C)

## \*ORANGE, JUS

ORANGE MAISON LTEE, 420 Av. des  
Laurentides, Beauport Ouest.  
Tél. 661-9243

## ORCHESTRES

Les Diplomates de Québec Enrg 280  
12ème  
Orchestre Symphonique de Québec 600  
Grande-Allée E

## ORFÈVRES

BIRKS HENRY & SON LIMITED, 16 de la  
Fabrique, Tél. 522-3822 et Centre  
d'Achats Ste-Foy, Tél. 653-4035  
(Voir l'Index des Annonceurs)  
Bronze d'Art Enr 560 Belleau  
Laurier Orfèvrerie Inc 2700 Laurier Boul  
(SF)

## ORGANISATIONS D'AFFAIRES

Agence Matrimoniale Enr 390 25ème  
Agence Matrimoniale Licenciée 228 3ème  
Av  
ASSOCIATION DES ASSUREURS VIE  
DISTRICT QUEBEC, 1025 Chem.  
St-Louis, Tél. 683-5023  
Association des Constructeurs de Route  
et Grands Travaux du Québec 435  
Grande-Allée E  
Association des Manufacturiers Canadiens  
Inc 580 Grande-Allée E Suite 152  
Association des Manufacturiers de Bois de  
Sciage du Québec 5 du Parloir  
Association des Marchands de Place Lau-  
rier 2700 Laurier Boul (SF)  
ASSOCIATION DES MINES D'AMIANTE  
DU QUEBEC, 580 est, Grande-Allée,  
Ch. 320. Tél. 529-8168

1540, 3ÈME AVENUE

CONFECTION DE COMPLETS SUR MESURES  
QUEBEC 3

TEL. 524-7421

MARIO, MAITRE TAILLEUR, COSTUMIER

# LIBRAIRIE CHARLESBOURG ENR

JEAN-PIERRE GARNEAU, Prop.

ARTICLES DE BUREAU—PAPETERIE—FOURNITURE SCOLAIRE—SERVICE DE PHOTOCOPIE

4272 1ère Avenue, dans les Galeries Charlesbourg

Tél. 626-1099

# ARCHER FLEURISTE INC

SERRES - GREENHOUSES

1237 Rte. de l'Eglise, Ste-Foy, Tél. 653-7284

Succ. Place Ste-Foy, Tél. 653-8533

## H. R. BOUFFARD INC.

ASSURANCES GENERALES — COURTIERS ET AVISEURS  
GUY CHENAIL, C.D.A.A. — CAMILLE LEBLOND, C.D.A.A.

Tél. 692-0434

71 St-Pierre, Québec 2

**Organisations d'Affaires - Suite**  
Association des Propriétaires d'Autobus de Québec 225-229 Charest E Boul Ch 107  
Association des Propriétaires de Taxis de Québec 409 St-Roch  
Association Patronale du Commerce de Québec Inc 210 Charest E Boul  
Bureau des Soumissions Déposées 665-675 Marguerite Bourgeois Av Ch 301  
Centre d'Affaires St-Roch Inc 585 Charest E Boul Ch 903  
Cercle des Voyageurs de Commerce de Québec Inc 225 St-Jean  
Chambre de Commerce de Giffard 2154 Deblois Av (G)  
**CHAMBRE DE COMMERCE DU DISTRICT DE QUEBEC, 17 St-Louis, Tél. 522-7078**  
Conseil des Producteurs de Pâtes & Papiers 500 Grande-Allée E Ch 502  
Corporation des Pilotes du Bas St-Laurent 71 St-Pierre Ch 304  
Desjardins Institut Coopératif SN des Commandeurs (L)  
L'Association de la Construction de Québec Inc 665-675 Marguerite Bourgeois Av Ch 201  
Les Associés en Planification d'Espaces Verts 1075 Vincent Massey  
Quebec Lumber Industries Safety Association Inc 580 Grande-Allée E Ch 60  
Quebec Pulp & Paper Safety Association Inc 580 Grande-Allée E Ch 270  
Quebec Sight Seeing Association Inc 5 St-Louis  
Seafarers' International Union of Canada 65 St-Paul

### ORGANISATIONS DE BIENFAISANCE

Bureau International Catholique de l'Enfance 3 Place Jean Talon Ch 338  
C O B Q Etude des Zones Prioritaires 542 St-Cyrille O Boul  
Comité Diocésain d'Action Catholique 37 Place Jean Talon  
Conseil des Oeuvres & du Bien Etre de Québec 625 Grande-Allée E  
Conseil Régional des Loisirs 56 St-Pierre Ch 100  
Crèche St-Vincent de Paul 1180 Chem Ste-Foy  
**CROIX ROUGE CANADIENNE, 325 de la Croix Rouge, Tél. 529-9711**  
Filles du Coeur de Marie 19 Ste-Ursule J O C 37 Place Jean Talon  
J R C 37 Place Jean Talon  
Jeunesse En Marche 37 Pl Jean Talon  
Jeunesse Etudiante Catholique 37 Place Jean Talon  
La Cie des Handicapés du Québec 20-50 St-Jean Ch 305-355  
Les Auxiliaires Franciscaines 1215 Masson Boul  
Le Service Familial de Québec 155 Charest E Boul Ch 501-503-505  
Ligue Catholique Féminine 3 Place Jean Talon Ch 317  
Maison Marie Fitzbach 1040-1050 Lachevrotière  
Maison Marie-Thérèse 744 Père Marquette  
Maison Painchaud 955 Richelieu  
Oeuvre des Vendeurs de Journaux 495 Mgr Gauvreau  
Oeuvre Pontificale de la Ste-Enfance 2262 Chem Ste-Foy (SF)  
Optat (Office de la Prévention et du Traitement de l'Alcoolisme et des Toxicomanies) 969 Route de l'Eglise (SF)  
Québec Seamen's Institute Inc 122 Dalhousie  
Salvation Army 14 Côte du Palais  
**SAUVEGARDE DE L'ENFANCE, (LA), 43 d'Auteuil, C.P. 129, Haute-Ville, Tél. 524-5181**  
Secrétariat de l'Education 3 Place Jean Talon Ch 111

Service d'Auxiliaires Familiales 270 Daulac App 3  
Service Familial de la Rive Sud 25 Vincent Chagnon (L)  
Service Familial de Québec 145 80ème E (C)

**SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER, 575 Boul. St-Cyrille Ouest, Tél. 683-8666**

Société St-Vincent de Paul de Bienville 13 St-Antoine (LA)  
The Maurice Pollack Foundation Inc 771 St-Joseph E

### \*ORGANISATIONS DE FRATERNITE ET DE BIENFAISANCE

**LIGUE ANTITUBERCULEUSE DE QUEBEC, 261 St-Vallier Ouest, Tél. 529-4121**

### ORGANISATIONS DE JEUNES

Association Forestière Québécoise Inc 915 St-Cyrille O Boul Ch 205-206-210  
Camp Ecole Trois-Saumons Inc 11 Crémazie E  
Club 4 H Inc 915 St-Cyrille O Boul Ch 205-206-210 (S)  
Compagnes de St-Vincent de Paul 350 18ème  
Confédération des Loisirs du Québec 138 St-Jean  
Guides Catholiques 85 Aberdeen  
La Petite Bastille Inc 311 Wolfe Av  
Maitrise du Chapitre de Québec 7 St-Stanislas  
Manoir Charles de Foucauld 2475 St-Viateur Av (G)  
O T J 2025 Adjutor Rivard  
Patronage Roc Amador 2301 1ère Av  
Patronage St-Vincent de Paul Cercle Notre-Dame 804 Côte d'Abraham  
Résidence Ste-Genève 1140 Berthelot St-Jean-Baptiste Scouts 500-510 d'Aiguillon  
St-Laurent Centre Récréatif 255 St-Laurent  
Secrétariat des Scouts 543 Père Grenier  
Ville de Vanier (Centre des Loisirs) 380 Beaucage (VV)  
Young Men's Christian Association 835 St-Cyrille O Boul  
Young Women's Christian Association 855 Holland Av

### ORGANISATIONS DE SECOURS

Laurentian Forest Protective Association Ltd 126 St-Pierre

### ORGANISATIONS DE SECOURS MEDICAL

Ambulance St-Jean SN Pl d'Youville

### ORGANISATIONS EDUCATIVES

Association Canadienne d'Education de Langue Française 3 Place Jean Talon Ch 338  
Association des Commissions Scolaires du Diocèse de Québec 1001 Bégon Av (SF)  
Centre d'Education des Adultes 299 3ème Av  
Commission des Ecoles Catholiques (Centre d'Enseignement Audio-Visuel) 1158-1160 Bourlamaque Av

**COMMISSION DES ECOLES CATHOLIQUES DE QUEBEC, 1480 Chem. Ste-Foy, Tél. 688-3211**

Commission des Ecoles Catholiques de Québec 685 2ème Av et 1100 Lachevrotière  
Commission Scolaire Chaudière Etchemin 111 de la Fabrique (SR)  
Commission Scolaire de Charlesbourg 7575 Henri Bourassa Boul (C)  
Commission Scolaire de Giffard 3301 Mgr Gauthier Boul (G)  
Commission Scolaire de Lauzon 295 St-Joseph E (LA)  
Commission Scolaire de Lévis 6 St-Gabriel (L)  
Commission Scolaire de Montcalm 2080 Laverdière  
Commission Scolaire de Montmorency Secrétariat 447 113ème (M)

**COMMISSION SCOLAIRE DE STE-FOY, 1088 Route de l'Eglise, Ste-Foy, Tél. 657-2121**

Commission Scolaire de Sillery 1255-1257 Chanoine Morel Av (S)

Commission Scolaire de Villeneuve 1145 Royale Av (V)

Commission Scolaire de Ville Vanier 233 Pierre Bertrand Boul (VV)

**COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE JEAN-TALON, 335 ouest, 76ème Rue, Charlesbourg, Tél. 626-3113**

Commission Scolaire Régionale Louis Fréchette 30 Champagnat (L)

**COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DeTILLY, 1100 de Lavigerie, C.P. 244 Ste-Foy, Tél. 657-2121**

Conseil de la Coopération du Québec 2030 Père Lelièvre Boul Ch 200

Coréame Inc 2377 Chem Ste-Foy (SF)  
Corporation des Enseignants du Québec 2336 Chem Ste-Foy (SF)

Fédération des Commissions Scolaires Catholiques du Québec 1001 Bégon Av (SF)

Hôtel-Dieu de Lévis (Ecole des Infirmières) 18 St-Omer (L)

Institut de Personnalité (Québec) Inc SN Pl d'Youville Suite 36

Pavillon Albert Ouellet 337, 76ème O (C)  
Protestant School Board of Greater Québec (The) 845 St-Cyrille O Boul

### ORGANISATIONS FRATERNELLES ET BIENFAISANCE

Association des Zouaves Pontificaux 370 des Sables  
Association Lacordaire du Canada 805 Côte Franklin  
Centre Ozanam 51 Sault au Matelot  
Centre Social Louis Braille de Québec Inc 14 Hébert App 1  
Chevaliers de Colomb 23 des Alliés Boul, 551 Fleurie, 14 Laroche Av (L) et 4066 Ste-Anne Boul (M)  
Club Amical A L F A (Alcooliques Anonymes) 729 Côte d'Abraham  
Comptoir d'Emmaus Inc 160 St-Paul  
**CONSEIL DES OEUVRÉS ET DU BIEN-ETRE DE QUEBEC, 625 Grande-Allée Est, Tél. 529-1701**  
Croix Rouge Canadienne 325 de la Croix Rouge  
Entraide de la Société St-Jean-Baptiste de Québec 430 Chem Ste-Foy  
Femmes Chrétiennes 1-3 Place Jean Talon Ch 109  
La Maisonnée 295 80ème E (C)  
**LIGUE ANTITUBERCULEUSE DE QUEBEC, 448, 8ème Av. Tél. 529-4121**  
Prêt d'Honneur aux Etudiants 430 Chem Ste-Foy  
Salle des Chevaliers de Colomb 125 80ème E (C)  
Société des Handicapés de Québec Inc 750 Côte d'Abraham  
Société St-Vincent de Paul 122 104ème (M)

MANUFACTURIERS — MARCHANDS DE BOIS

Spécialité: Moulures & Bois Passés au Séchoir

302 - 23ème Rue

Charny

Tél. 832-2971

**ALPHONSE GOULET LTÉE**

- IMPRIMERIE
- LITHOGRAPHIE
- DESSIN
- TRAVAUX EN COULEURS



Quebec Chronicle-Telegraph

TEL. 527-2591

- PRINTERS
- LITHOGRAPHERS
- ARTISTS
- BUSINESS FORMS

255 AV. ST-SACREMENT, QUEBEC 8, P.Q.

#### ORGANISATIONS HUMANITAIRES

Institut National Canadien pour les Aveugles 1550 Dorchester N et 43 Bégin (L)  
Société Protectrice des Animaux de Québec 35 Verdun

#### ORGANISATIONS MEDICALES

Bureau Sanitaire de Limoilou 896 3ème Av  
Clinique de Réadaptation de Québec Inc 265 St-Cyrille O Boul  
Clinique Sociale Médicale de l'Alre 10 570 du Roi  
Institut de Psychothérapie 77 Ste-Anne

#### LIGUE ANTITUBERCULEUSE DE QUEBEC, 261 St-Vallier Ouest, Tél. 529-4121

Montmorency Service de Soins à Domicile Inc 2235 Ste-Anne Boul  
Service d'Anesthésie de l'Hôtel-Dieu de Québec 35 Côte du Palais  
Service de Soins à Domicile de Lévis Inc 32 Bégin Av (L)  
Société d'Anesthésie d'Assise 40 Lamontagne Av  
Société d'Anesthésie Etchemin 57 Côte du Passage (L)  
Société des Chirurgiens de Lévis 64 Bégin Av (L)

#### ORGANISATIONS MUSICALES

Notre-Dame de la Garde Salle 480-482 Champlain  
Société des Artisans de Québec 978 St-Jean Ch 104

#### ORGANISATIONS OUVRIERES

Association Coopérative des Propriétaires de Taxis de la Province de Québec 302 3ème Av  
Association des Artisans Comté Chauveau 8325 Henri Bourassa Boul (C)  
Association des Camionneurs Indépendants 20 St-Jean Ch 131  
Association des Enseignants 1720 Hamel O Boul  
Association des Enseignants Catholiques de la Régionale Louis-Frêchette 47a St-Joseph E (LA)  
Association des Enseignants de la Banlieue de Québec 2820 Laprade App 1 (SF)  
Association des Infirmières Catholiques du Canada 108 13ème App 2  
Association des Manufacturiers de Chaussures du Québec Inc 1085 Borne  
Association des Mines d'Amiante du Québec 580 Grande-Allée E Ch 320  
Association des Mines de Métaux du Québec 500 Grande-Allée E Suite 302  
Association des Taverniers de Québec et du District 255 Dorchester S  
Association des Taxis de Lévis Inc 9 Laurier Av (L)  
Association du Camionnage du Québec 198 2ème Av  
Association Internationale des Ouvriers du Métal en Feuille 267 St-Paul  
Association Professionnelle des Meuniers du Québec 955 de Bourgogne Av (SF)  
Association Unie des Plombiers Local 144 267 St-Paul  
Comité Conjoint de l'Industrie de la Construction de Québec 825 Ste-Thérèse  
**COMITE PARITAIRE DE L'AUTOMOBILE, 210 Lee, Suite 120. Tél. 529-0626**  
Comité Paritaire de l'Entretien d'Edifices Publics 580 Grande-Allée E Ch 140  
Comité Paritaire de l'Industrie du Verre 580 Grande-Allée E Ch 140  
Comité Paritaire du Camionnage du District de Québec 437 Caron  
Comité Paritaire du Commerce de l'Alimentation de Québec 210 Lee Ch 250

Comité Paritaire du Commerce de l'Alimentation en Gros de Québec 355 des Commissaires E Ch 110

Commission d'Apprentissage de l'Industrie de la Chaussure 685 Franklin  
Confédération des Syndicats Nationaux 155 Charest E Boul Ch 401-405  
Congrès du Travail du Canada 386 Lange-lier Boul

#### CONSEIL CENTRAL DES SYNDICATS NATIONAUX, 155 est, Boul. Charest, Tél. 529-2561

Conseil du Travail de Québec et du District 495 Bayard  
Coopérative des Jeunes Travailleurs Migrants de Québec 495 de la Couronne  
Corporation des Arpenteurs Géomètres de la Province de Québec 2136 Chem Ste-Foy Ch 210 (SF)  
Corporation des Bijoutiers de la Ville de Québec 575 St-Jean  
Corporation des Ingénieurs Forestiers 415 Chem Ste-Foy  
Corporation des Maîtres Mécaniciens 2475 Laurier Boul (S)  
Corporation des Maîtres Mécaniciens en Tuyauterie du Québec 2475 Laurier Boul (SF)  
Fédération de la Construction du Québec 2336 Chem Ste-Foy (SF)  
Fédération de la Métallurgie des Mines & Produits Chimiques 155 Charest E Boul Ch 401-405  
Fédération des Bâtiments et du Bois 155 Charest E Boul Ch 205  
Fédération des Caisses Populaires Desjardins SN des Commandeurs (L)  
Fédération des Employés Municipaux et Scolaires de la Province de Québec Inc 1320 1ère Av  
Fédération des Enseignants de Québec 2136 Chem Ste-Foy App 300 (SF)  
Fédération des Services Publics 155 Charest E Boul Ch 401-405  
Fédération du Commerce 155 Charest E Boul Ch 401-405  
Fédération Nationale de l'Industrie du Vêtement 155 Charest E Boul Ch 204  
Fédération Nationale des Services Inc 155 Charest E Boul Ch 306  
Fédération Nationale des Travailleurs des Pâtes & Papiers 155 Charest E Boul Ch 301  
Fédération Patronale des Barbiers & Coiffeurs de la Province de Québec 210 Charest E Boul  
Fraternité Canadienne des Cheminots 978 St-Jean  
Fraternité des Ouvriers en Electricité 495 Bayard  
Fraternité des Plombiers Electriciens de Québec 155 Charest E Boul Ch 205  
International Brotherhood of Electrical Workers Local 568 267 St-Paul  
International Union Operating Engineers 267 St-Paul  
La Mutuelle Vie des Fonctionnaires du Québec 580 Grande-Allée E  
Les Infirmières & Infirmiers Unis 580 Grande-Allée E  
Pastoral des Milieux Travailleurs 71 Général McNaughton  
Société de Colonisation de Québec 350 St-Roch  
Syndicat Canadien de la Fonction Publique 1166 3ème Av  
Syndicat Canadien des Employés Municipaux 371 de Mazenod  
Syndicat Catholique (Secrétariat) 155 Charest E Boul Ch 217  
Syndicat Coopératif des Taxis 1462 Maguire Av (S)  
Syndicat des Employés de l'Hôpital St-Michel Archange 155 Charest E Boul Ch 201  
Syndicat des Employés de l'Hôtel-Dieu de Lévis 14 St-Antoine (LA)  
Syndicat des Horticulteurs SN de la Couronne

Syndicat des Travailleurs des Chantiers Maritimes de Lauzon Inc 14 Geo D Davie (LA)

Syndicat National Catholique des Briquetiers & Maçons 155 Charest E Boul Ch 205

Syndicat National Catholique des Plâtriers du Canada Inc 155 Charest E Boul Ch 205

Syndicat National Catholique du Fer Bronze Ornemental 155 Charest E Boul Ch 205

Syndicat National Catholique du Marbre & Terrazzo 155 Charest E Boul Ch 205

Syndicat National Catholique du Textile St-Grégoire Montmorency Inc 77 Ruel Av (M)

Syndicat National des Couvresseurs de Planchers 155 Charest E Boul Ch 205

Syndicat National des Calorifères 155 Charest E Boul Ch 205

Syndicat National des Manoeuvres du Québec 155 Charest E Boul Ch 205

Syndicat National Masculin des Services Hospitaliers Inc 155 Charest E Boul Ch 202

Syndicat Professionnel des Infirmières de Québec 108 13ème App 1

Syndicats Nationaux Conseil des Métiers de la Construction 155 Charest E Boul Ch 205

Union des Bucherons & Employés de Scieries 267 St-Paul

Union des Charpentiers & Menuisiers Local 1427 267 St-Paul

Union des Chauffeurs de Camions - Hommes d'Entrepôts & Aides SN de la Couronne

Union des Employés de Service 269 St-Paul

Union des Facteurs du Canada 466 de la Couronne et 885 St-Joseph E

Union Internationale des Journaliers 267 St-Paul Local 1275

Union Internationale des Travailleurs en Tabac SN de la Couronne

Union Nationale Catholique des Charpentiers & Menuisiers de Québec 155 Charest E Boul Ch 205

Union Nationale Catholique des Ferblantiers & Couvresseurs 155 Charest E Boul Ch 205

Union Nationale des Peintres de Québec Inc 155 Charest E Boul Ch 205

Union Protective des Travailleurs en Chaussure de Québec Inc 155 Charest

#### ORGANISATIONS PATRIOTIQUES

Conseil de la Vie Française en Amérique 75 d'Auteuil  
Fédération des Sociétés St-Jean-Baptiste du Québec 600 Grande-Allée E  
Liaison Française Inc 75 d'Auteuil  
Société St-Jean-Baptiste 2154 Deblois Av (G)  
Société St-Jean-Baptiste de Québec 430 Chem Ste-Foy

#### ORGANISATIONS POLITIQUES

Club de Réforme de Québec Inc 1235 Briand Av  
Comité Central Gabriel Loubier 1192 des Erables Av  
Comité Central Ralliement des Créditeurs 317 St-Paul

**PARTI LIBERAL DU CANADA (QUEBEC), 174 ouest, Grande-Allée, Tél. 529-6206**

**PARTI LIBERAL DU QUEBEC, 626 Boul. St-Cyrille Ouest, Tél. 681-4691**

Parti Québécois 3093 1ère Av  
Québec-Est Club Libéral Inc 310 11ème  
Secrétariat Général de l'Union Nationale 575 Grande-Allée E

**ROCKWOOD FIRE PROTECTION COMPANY — G. & W. PRECISION SYSTEMS LTD.**  
 315, 15ÈME RUE  
 LIMOILOU, QUÉBEC 3  
 GICLEURS AUTOMATIQUES  
 TEL. 525-6833

#### MANUFACTURIERS — MARCHANDS DE BOIS

Spécialité: Moulures & Bois Passés au Séchoir

302 - 23ième Rue

Charny

Tél. 832-2971

**ALPHONSE GOULET LTÉE**

# MUTUAL OF OMAHA Insurance Company

ASSURANCE ACCIDENT-MALADIE — VIE — GROUPE

Succursale de l'Est du Québec

269 de la Couronne, Centre Champlain

Tél. 529-4931

## ORGANISATIONS RELIGIEUSES

Abbaye Cistercienne SN de l'Abbaye (SR)  
Administration Générale des Srs St-François d'Assise 1552 1ère Av

**ARCHEVECHE DE QUEBEC, C.P. 459.**  
2 Port Dauphin, Tél. 522-3935

Association des Religieuses Enseignantes de l'Enfant Jésus 2145 Chem Ste-Foy (SF)

Association des Religieuses Enseignantes du Québec 2450 Chem Ste-Foy App 1-2 (SF)

Centre Catherine de St-Augustin 32 Charlevoix

Centre Dieu 2700 Laurier Boul (SF)

Church Society Diocese of Quebec 36 des Jardins

Clerc de St-Viateur 82 des Erables Boul (LA)

Commission Scolaire Régionale de Tilly 1088 Route de l'Eglise (SF)

Congrégation Notre-Dame SN du Couvent (B)

Couvent des Soeurs Dominicaines de la Trinité 9 de l'Université

Évangélique Eglise Chrétienne 12 Marie Rollet (L)

Evêché de l'Eglise Anglicane 69 d'Auteuil Fédération des Augustines Hospitalières 2285-2295 Chem St-Louis (S)

Filles Marie de l'Assomption 9 Fraser (L)

Frères de la Charité 1012 Ste-Anne Boul (B)

Frères de l'Instruction Chrétienne 1207 Commerciale (SR)

Frères des Ecoles Chrétiennes 20 Cook et 2360 Chem Ste-Foy (SF)

Frères du Sacré-Coeur 1595 3ème Av

Frères Maristes 64 St-Georges (L) et 138 Beauceage (VV)

Jésus-Marie Couvent 1225 Chanoine Morel Av (S)

Juvéat Notre-Dame St-Laurent 1207 Commerciale (SR)

Les Franciscains 733 de l'Alverne Av

Les Hospitalières de St-Augustin 75 des Remparts

Les Petites Soeurs de la Ste-Famille 360 de Mazenod et 3390 Chem St-Louis (SF)

Les Soeurs de la Charité de St-Louis de France (Résidence) 1560 Route de l'Eglise (SF)

Maison des Soeurs de la Ste-Famille 2140 Chem St-Louis (S)

Maison des Supérieurs 1207 Commerciale (SR)

Maison des Ursulines 890-900 des Braves Av

**MAISON GENERALICE DES SOEURS DE LA CHARITE, Rue d'Estimauville, Québec 5. Tél. 861-8411 (Voir l'Index des Annonceurs)**

Maison Généralice des Ursulines 845 Chem St-Louis

Maison Jésus Ouvrier 475 Père Lelièvre Boul (VV)

Maison Marguerite d'Youville 2700 Chem des Quatre Bourgeois (SF)

Maison Mère Mallet 945-949 St-Olivier

Maison Missionnaire Marie Montfortain 543 St-Joseph E (LA)

Maison Montmorency 2490 Royale Av (CO)

Maison Notre-Dame du Cénacle 1073 St-Cyrille O Boul (S)

Maison St-Jean-Baptiste de la Salle 1049 Route de l'Eglise (SF)

Maison St-Joseph 936-940-948 St-Olivier

Maison Ste-Marie 1496 1ère Av

Maison Victor Lelièvre 455 Père Lelièvre Boul (VV)

Missionnaires Oblats de Marie-Immaculée 475 Père Lelièvre Boul (VV)

Monastère des Hospitalières 143 Wolfe (L)

Monastère du Carmel 1490 de l'Entente Boul

MontmartreCanadien 1679 Chem St-Louis (S)

Mouvement des Travailleurs Chrétiens 37 Pl Jean Talon

O M E Bureau Diocésain 1073 St-Cyrille O Boul

Oblates Missionnaires de Marie-Immaculée 1159 3ème Av et 509 Père Lelièvre Boul (VV)

Oblats de Marie Immaculée 215 des Oblats Av

**OEUVRE PONTIFICALE DE LA PROPAGATION DE LA FOI, 1145 de la Canardière, Tél. 529-4924 (Voir l'Index des Annonceurs)**

Oeuvre St-Pierre Apôtre 1145 de la Canardière

Pavillon Ste-Marie 710 Chem Ste-Foy

Pères Blancs Missionnaires d'Afrique 180 Chem Ste-Foy

**PERES DOMINICAINS, 175 Grande-Allée Ouest, Couvent Tél. 522-3983, Presbytère Tél. 525-5962**

Pères du Très St-Sacrement 1330 Chem Ste-Foy

Pères Eudistes 6125 1ère Av O (C) et 9 Fraser (L)

Pères Jésuites 14 Dauphine

Pères Missionnaires du Sacré-Coeur 71-73 Ste-Ursule et 50 des Cascades Av (B)

Pères Oblats de Marie Immaculée Maison Provinciale 3390 Chem St-Louis (SF)

Pères Rédemptoristes de la Province de Québec 140 Grande-Allée E

Petites Soeurs Franciscaines de Marie 330 Chem Ste-Foy

Procure des Missions Franciscaines 260 des Franciscains

**PROCURE DES MISSIONS (JESUITES CANADIENS), 580 Grande-Allée Est, Suite 300. Tél. 525-7820**

**PROPAGATION DE LA FOI, 1145 de la Canardière, Tél. 529-4924 (Voir l'Index des Annonceurs)**

Religieuses St-Vincent de Paul 2045 Hélène Boul Av (SF)

**RELIGIEUX DE ST-VINCENT DE PAUL, Maison Provinciale: 821 Av. Bon Air, Ste-Foy, Tél. 683-3441**

Résidence des Soeurs de la Maison Pie XII 51 des Remparts

Scolasticat St-Vincent de Paul 2555 Chem Ste-Foy (SF)

Secrétariat Diocésain des Chrétiens d'Aujourd'hui 3 Pl Jean Talon Ch 107

Séminaire Spiritain de Ste-Foy 2555 Chem des Quatre Bourgeois (SF)

Sisters of Charity of Halifax 990 Chem St-Louis (S)

Société des Missions Etrangères 2186 Chem Ste-Foy (SF)

Soeurs Adoratrices du Précieux Sang 69 St-Louis (L)

Soeurs de la Charité 204-210-216 Lockwell, 81 de l'Eglise (SR); maison généralice & noviciat: SN Abbé Beauchemin Av (G)

Soeurs de la Charité de St-Louis 905, 13è 13ème Av O (CY) et 146 Beauceage (VF)

Soeurs de la Charité St-Louis de France 14 St-Louis de France (LA)

Soeurs de l'Assomption 1600 Chem Ste-Foy

Soeurs de la Visitation de Ste-Marie 62 St-Georges (L)

Soeurs de l'Enfant Jésus 2 Bourassa (SD)

Soeurs de Ste-Chrétienne 3365 Guimont (G)

Soeurs de Ste-Jeanne d'Arc 1681 Chem St-Louis (S)

Soeurs du Bon Pasteur 1080 Lachevrotière, 1088 Route de l'Eglise (SF); maison généralice: 2550 Chem Gomin (SF)

Soeurs Franciscaines Missionnaires de l'Immaculée Conception 208 des Peupliers O

Soeurs Missionnaires d'Afrique 34 Fraser (L), 2071 Chem St-Louis (S) (postulat)

1749 Chem Gomin (S)

Soeurs Notre-Dame du Perpétuel Secours 1825 de Fondville

Soeurs Oblates de Béthanie 2315 Chem St-Louis (S)

Soeurs Oblates de Marie Immaculée 14 Couillard

Soeurs St-François d'Assise 565 de Mazenod et 2380 Fiset (S)

Soeurs St-Joseph de St-Vallier 560 Chem Ste-Foy

Soeurs Servantes du St-Coeur de Marie 5424 de la Villa St-Vincent Av (C)

Témoins de Jéhovah 215 Anna

Union Missionnaire du Clergé 1145 de la Canardière

Villa Manrèse 630 Chem Ste-Foy

Villa St-Vincent 5424 de la Villa St-Vincent Av (C)

## \*ORGUES, VENDEURS

**STUDIO WILLIS INC, 1095 St-Jean, Tél. 524-3573, Succursale: Place Fleur de Lys, Tél. 529-0767 (Voir l'Index des Annonceurs)**

## \*ORNEMENT FLORAL

**ST-ROMUALD FLEURISTE ENR, 1144 Commerciale, St-Romuald, Tél. 839-8662 (Voir l'Index des Annonceurs)**

## ORTHOPEDIQUES, APPAREILS

Jolan Centre Podologique Enr 541 Charest E Boul

## ORTHOPEDISTES

LaRochelle Jean-Louis 34 de la Fabrique

Leclerc Jean 34 de la Fabrique

Lessard Jean-Marc 1500 18ème

Médical Michel Boily Enr 1439 Chem Ste-Foy App 75

Rainville Philias H 1039 des Erables Av

Roy Louis-Philippe 34 de la Fabrique

## OSTEOPATHES

Jaquith Gordon H 1110 des Erables Av App 8

## OUTILS, LOCATION

Perco Ltée 335 Marconi (SF)

## OUTILS-MFRS

Champion Industries 865 Pierre Bertrand Boul (VV)

Rockwell Mfg Co of Canada Ltd 793 3ème Av

Snap-On-Tools of Canada Ltd 2560 Dalton (SF)

Téco Enr 1269 Charest O Boul

## OUTILS MECANIQUES, EQUIPEMENT

Black & Decker Mfg Co Ltd 330 St-Roch

G & G Frères Ltée 820 Charest E Boul

Québec Industrial Supply Co Ltd 975 3ème Av

Quémat Inc 2800 Dalton (SF)

Walter J Co Ltd 393 Marconi (SF)

## \*OXYGENE MEDICAL

**CIE HUBERT MOISAN, 253 St-Joseph Est, Tél. 524-2473 (Voir l'Index des Annonceurs)**

850 PLACE D'YOUVILLE  
TEL. 529-6821

**FIDUCIE PRET ET REVENU**



**LES INDUSTRIES FORTIER LTEE**  
**ST-HENRI**  
Québec

Cité Lévis, Qué.  
Tél.: 882-2205

LIGNE DIRECTE AVEC QUEBEC.  
TEL.: 692 - 0152

90 sud, Dorchester  
Tél.: 525-4745



société de  
**FIDUCIE du QUÉBEC**  
(Institution du Mouvement Desjardins)

250 Ouest, Grande-Allée

Québec 6



TEL. (418) 524-4651

**OXYGENE, PRODUCTEURS**

Blondeau Oxygène Ltée 7 Route Trans-Canada O (L)  
Canadian Liquid Air Ltd 2230 Charest O Boul (SF)  
Citadelle Oxygène Ltée 250 2ème Av  
Union Carbide Canada Ltd 29 Geo D Davie (LA)

**\*PAPETERIE**

**LIBRAIRIE CHARLESBOURG ENR**,  
4272, 1ère Avenue Est (dans les Galeries Charlesbourg), Tél. 626-1099  
(Voir l'Index des Annonceurs)  
**LIBRAIRIE QUÉBEC INC**, 1575, 3ème Av.  
Québec 3. C. P. 27. Tél. 525-6143  
(Voir l'Index des Annonceurs)

**PAPETERIE-DETAIL**

Boucher L Inc 237 71ème E (C)  
Fleur de Lys Papeterie 550 Wilfrid Hamel Boul  
Turgeon L P Papeterie & Fils 44-46 Garneau

**PAPETERIE-GROS**

**PAPETERIE L. P. TURGEON & FILS**,  
46 RUE GARNEAU  
TELEPHONE 522-2028  
Québec Papeterie Ltée 314 1ère  
Rolland J B & Fils 2755 du Colisée Av

**PAPIER, ARTICLES-GROS**

Capital Produits Enrg 74 St-Paul  
Darling & Brady Ltée 3475 Carré Rochon (SF)  
G H Wood & Co Ltée 265 de la Couronne  
Gina Sanitation Inc 1175 22ème  
Kleen Sheet Method Inc 7928 de Janville Av (C)  
Michel Produits Sanitaires 659 Champlain  
Wyant & Cie Ltée 15 St-Vallier E

**PAPIER, ARTICLES-MFRS**

T B Little Corbeil 120 Auger

**PAPIER CARBONE ET RUBANS-MFRS**

Caribonum (Canada) Ltd 20 St-Jean Ch 132

**PAPIER D'EMBALLAGE-GROS**

Dontar Emballages Ltée 1380 Semple et 2873 Chem Ste-Foy (SF)  
Robitaille René Inc 149 Carillon  
Thibault & Frère Enr 2550 1ère Av

**PAPIER-MFRS**

Anglo Canadian Pulp & Paper Mills Ltd 10 des Capucins Boul  
Appelford Paper Products Ltd 314 1ère  
C I P Victoria Ltée 2800 Dalton (SF)  
Canadian Glassine Co Ltd 46 Industrielle Av  
Dion Paper Enr 437 des Commissaires E  
Eddy E B Co 350 Charest E Boul Ch 800  
Kruger Ltd 2800 Dalton (SF)  
La Compagnie Donohue Ltée 500 Grande-Allée E Ch 208  
Victoria Paper Co Ltd 8 Courcelette  
Wade Norman Ltée 790 Route du Vallon (SF)

**PAPIER, PRODUITS-MFRS**

Capri Inc 1585 Maufils Av

**PAPIER REBUT**

Eastern Waste Paper Inc 1897 Place Côté  
Quebec Waste Paper Inc 1990 Bergemont Av

**PAPIER, REGLEURS**

Giroux Carol Enr 113 St-Paul  
Lecomte Edmond 190 St-Olivier

**PAPIER, VENDEURS**

Frigon Lucien Enr 750-754 St-François E  
Rolland Compagnie de Papier Ltée 580 Grande-Allée E Ch 165

**PARCS ET TERRAINS DE JEUX**

Loisirs Ste-Maria de Charlesbourg 7475 Paul Comtois Av (C)  
O T J Montmorency 4058 Ste-Anne Boul (M)  
O T J St-François Xavier 2051 Laroche Parc Dollard St-Malo SN Parc Dollard

**\*PATATES CHIPS**

**HUMPTY DUMPTY POTATO CHIPS**,  
185 Principale, St-Romuald d'Etchemin, Co. Lévis. Tél. 839-9448

**PATATES FRITES-MFRS**

Dulac Inc 750 Route Trans-Canada (LA)  
Humpty Dumpty Potato Chip 185 Principale (SR)  
Maple Leaf Chips 498 des Sables  
Yum Yum Croustilles Inc 550 Marie de l'Incarnation

**PATATES PREPAREES**

Lapointe Service de Patates Enr 554 Plan te Av (VV)

**PATINS-MFRS**

St. Lawrence Manufacturing Co Inc 3030 Ste-Anne Boul (G)

**\*PATISSERIES**

**BARDOU & FILS LTEE**, 1040 Av. Cartier, Tél. 525-8135, Succursale: 48½ Couillard, Tél. 522-7094

**PATISSIERS**

Andrée Pâtisserie Inc 2560 Laurier Boul (SF)  
Au Buffet du Pâtissier 1218 Commerciale (SF)  
Bourke J Oscar 125 St-Augustin (L)  
Chez Le Pâtissier Enr 16 St-Louis (L)  
De L'Etoile Pâtisserie 2517 Ste-Anne Boul  
De Luxe Pâtisserie Enr 1739 1ère Av  
Fantaisie Pâtisserie 8415 Henri Bourassa Boul (C)  
Johanne Pâtisserie Française 171 St-Vallier O  
Kerhulu Inc 1162 Fournier Av (SF)  
Lafrance Pâtisserie 1190 Masson Boul  
La Normande Pâtisserie 2421 Evangéline (G)  
La Parisienne Pâtisserie Enr 905 Paquet Av  
Le Baron de la Tarte 2205 des Chutes Boul (CO)  
Leclerc François Ltée 85 St-Vallier E  
Lido Biscuits Co Ltée 2700 Dalton (SF)  
Marianne Pâtisserie Inc 105 St-Joseph E et 2700 Laurier Boul (SF)  
Paolo Pâtisserie Enr 969 Cartier Av  
Pâtisserie au Fourneau 565 de la Canardière  
Pichette André 205 Gagné (VV)

Royaume de la Tarte 402 des Oblats Av  
St-Albert Pâtisserie 290 Marie-Louise  
Ste-Foy Pâtisserie Enr 2750 Chem Ste-Foy (SF)  
St-Jean Pâtisserie Délicatesse 1030 St-Jean  
Simard Pâtisserie 2957 Ste-Anne Boul (G)  
Simon Pâtisserie Inc 471 St-Jean  
Vachon Inc 2700 Dalton (SF)

**\*PAVAGE**

**PAVAGE FRONTENAC LTEE**, 835 Boul. Pierre Bertrand, Ville de Vanier. Tél. 681-6166

**UNION DES CARRIERES ET PAVAGES LTEE**, 496, 2ème Avenue, Téls. Bureau: 529-4156, Carrière: 623-4604 (Voir l'Index des Annonceurs)

**\*PAYSAGISTES**

**BOURBEAU FERNAND**, 8405 des Longchamps, Charlesbourg. Tél. 626-2930 (Voir l'Index des Annonceurs)  
**EMBELLEMENT DUBERGER ENR**, 2370 Boul. Hamel Ouest, Tél. 683-2731

**PECHE, ACCESSOIRES**

Huron Fishing Tackle Inc 352 St-Sacrement Av  
Senna Enr 790 Rougemont Av App 6 (SF)

**PECHEURS INDUSTRIELS**

Carrier Lucien 4 des Voltigeurs (L)  
Pêcheurs Unis de Québec 1460 Provinciale

**PEDIATRES**

Bélanger Antonin 4 Morin (L)  
Bouchard Maurice 1248 Chem Ste-Foy Ch 103  
Chouinard Crescent 990 de Bourgogne Av (SF)  
Delisle Michel 1500 18ème  
Pelletier Jean 990 de Bourgogne Av (SF)  
Pelletier Normand 3145 Chem Ste-Foy (SF)  
Pereira Valdemar L 1500 18ème  
Turcot Roland 1500 18ème

**PEDICURES**

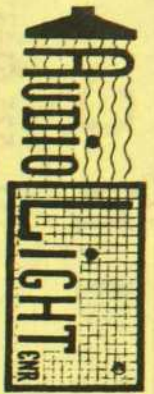
Bossé M Pédicure 609 Charest E Boul App 4

**PEINTRES ET DECORATEURS**

Boisvert Charles & Fils Enrg 1701 Chem St-Louis (S)  
Boisvert Josaphat 1697 St-Michel (S)  
Boucher Jean 435 St-Olivier  
Brochu Lévis 61 des Jardins (L)  
Cantin Arthur 221 Arago O  
Décoration Enr 1515 3ème Av  
Drouin Roland 897 de la Colline S Av (SF)  
Galerie d'Artagnan 1382 Chem Ste-Foy  
Gosselin Marcel 33 Ste-Thérèse (L)  
Harvey Jules 735 St-Joachim  
Marcoux Enr 519 Bagot  
Revêtement Mural Inc 1945 de Grandville  
Séguin J Rolland 299 d'Aiguillon  
Tavara Albert 108 Fraser (L)

**PEINTURE-DETAIL**

Beageste La Cie Ltée 6780 3ème Av E (C)  
Centre de la Couleur 7437 1ère Av O (C)  
Coloris Inc 2542 Laurier Boul (SF)  
Crown Diamond Ltée 601 Montmartre  
Gauthier Ltée 2405 Dalton (SF)



**TOUT EN STEREO**

652 ST-IGNACE angle Montmagny et Aiguillon

C.P. 92 — QUÉBEC

Construction — Vente — Service

529-6664



**EDGAR BLONDEAU INC.**

RESSORTS D'AUTOS ET CAMIONS

2490 DALTON, CENTRE COLBERT STE-FOY — 7 ROUTE TRANS-CANADA, LEVIS

TELS. 651-6880 — 837-8849

## ALLIANCE SECURITE ET INVESTIGATION (1968) LTEE

3062 Chemin des Quatre-Bourgeois  
 Ste-Foy, Québec 10  
 Tél. 651-0383

### Peinture-Détail - Suite

International Paints Canada Ltd 335 de l'Espina  
 Lacroix Michel 205 Notre-Dame des Anges App 1  
 Laflamme A Peinture & Tapis Inc 3148 Chem Royal (G)  
 Lelièvre Florent Décoration Enr 1223 Mas son Boul  
 Marcoux & Fils Enr 418 Caron  
 Ramsay Peintures 335 de l'Espina  
 Sherwin Williams Co of Canada Ltd 422 3ème Av. 2523 Ste-Anne Boul, 720 St-Vallier O, 550 Wilfrid Hamel Boul et 2700 Laurier Boul (SF)

### PEINTURE-GROS

Boucher & Ste-Marie Inc 1375 Charest O Boul (SF)  
 Gauthier Décoration Inc 272 St-Joseph E  
**JUNEAU & FRERE INC, 550, 3ème Av. Tél. 524-2502**  
 Laurentide Peinture 2800 Dalton (SF)  
**LES REVETEMENTS SPECIALISES DU QUEBEC INC, 3190 Chem. Ste-Foy, Ste-Foy. Tél. 651-2625**  
 Peinture Glidden Ltée 865 de la Reine  
**THERIAULT NOEL INC, 572 Père Grenier, Tél. 525-7815**

### \*PEINTURE-GROS ET DETAIL

**CANTIN & FILS LIMITEE, 175 St-Vallier Est, Tels. 525-7123, 525-7124 et 525-7125 (Voir l'Index des Annonceurs)**

### PEINTURE-MFRS

Nationale Peinture Ltée 1556 Hamel O Boul  
**SICO INC, 3280 Boul. Ste-Anne, Giffard. Tél. 663-3551**

### \*PEINTURE, TAPISSERIE ET ACCES SOIRES

**GAUTHIER DECORATION INC, 272 est, St-Joseph, Tél. 524-4625**

### \*PEPINIERISTES

**BOURBEAU FERNAND, 8405 des Long-champs, Charlesbourg. Tél. 626-2930 (Voir l'Index des Annonceurs)**  
 Dupuis Pépinière Enrg 400 Principale (SR)  
 Morin Pépinière 3370 Chem St-Louis (SF)

### \*PERCEPTION

**ANGERS, ARNOLD & ASSOCIES LTEE, 3400 Chemin des Quatre Bourgeois, Ste-Foy. Tél. 651-6455 (Voir l'Index des Annonceurs)**  
**BUREAU DE CREDIT DE QUEBEC LTEE, Suite 11, 580 est, Grande-Allée, Tél. 529-8971**  
**CREDIT SERVICE COLLECTION INC, 466 de la Couronne, Suite 403. Tél. 529-3732 (Voir l'Index des Annonceurs)**  
**LES AGENCES DE COLLECTIONS MUTUELLA INC, 115 St-Pierre, Tél. 692-1494 (Voir l'Index des Annonceurs)**  
**SERVICE DE PERCEPTION CAP-DIAMANT INC, 1026 St-Jean, Tél. 529-3791 (Voir l'Index des Annonceurs)**

### \*PERRUQUES, VENDEURS

**SALON CAMAY ENR, 487 Boul. Charest Est, Suite 202. Tél. 525-6576 (Voir l'Index des Annonceurs)**

### PERRUQUIERS, VENDEURS

Au Cheveu d'Or Enr 2700 Laurier Boul (SF)  
 Au Royaume du Cheveu d'Or Ltée 627 Charest E Boul  
 Boutique Cheveu D'Or Enr 2536 Laurier Boul (SF)  
 Boutique du Cheveu Vénus Inc 813 St-Joseph E et 63 Côte du Passage (L)  
 Delaunais Dominique 689 Ste-Claire  
 Fémina Beauté Enr 354a St-Joseph E  
 La Nouvelle Vague Enr SN Ste-Anne Boul et 550 Wilfrid Hamel Boul  
 Laroche Marguerite Mme 915 Chem Ste-Foy App 1  
 Le Comptoir du Cheveu 2015 1ère Av App 2  
 Paul Le Perruquier 864 Route de l'Eglise (SF)  
 Perruques Élégantes Ltée 305 Charest E Boul  
 Pro-Nat International Enr 785 de Salaberry et 2700 Laurier Boul (SF)  
 Roger Pier Boutique Enr 853 St-Jean  
 Valentino Perruques des Créations Brigitte 2700 Laurier Boul (SF)  
 Vénapoli 924 1ère Av

### PHARMACEUTIQUES, PRODUITS

Casgrain & Charbonneau Ltée 1375 Charest O Boul  
 Demers Alphonse 1475 Commerciale (SR)  
 Demers Laboratoire Ltée 2721 Tremblay (SF)  
 Gosselin J A Ltée 1263 Commerciale (SR)  
 Millet Roux Cie Ltée 1149 Cartier Av  
 Nirvana Cie Ltée 60 de la Fabrique (SR)  
 Rena Produits 365 14ème  
 St-Jean Magasin Enrg 15 St-Jean (L)  
 Sirois N A Dr Enr 960 3ème Av  
 Sorex Inc 175 3ème Av  
 Vita Cie Pharmaceutique Ltée SN 3ème Av (Trans-Canada) (SR)  
 Watkins Produits Inc 132 Christophe Colomb E

### \*PHARMACIENS CHIMISTES

**PHARMACIE JACQUES SAMSON, 189 St-Georges, Lévis. Tél. 837-2481 (Voir l'Index des Annonceurs)**

### PHARMACIENS-DETAIL

Audette Pharmacie 65 St-Jean  
 Auger Pharmacie 39 Bégin (L) et 2128 Chem Ste-Foy (SF)  
 Barry Henri P 650 St-Joseph E  
 Beauchemin Pharmacie 200 des Chênes O Av  
 Beaudoin Pharmacie 261 St-Joseph E (LA)  
 Beausoleil Pharmacie 2030 Père Lelièvre Boul  
 Bilodeau Pharmacie 2126 Ste-Anne Boul  
 Bissonnette Pharmacie 5147 1ère Av O (C)  
 Boissinot Pharmacie 1317 Chem Ste-Foy  
 Boulet Pharmacie 4164 Ste-Anne Boul (M)  
 Boutet Raymond 130 Hermine  
 Brochu Pharmacie 460 63ème E (C)  
 Brunet P H Enr 20 St-Georges E (LA)

**BRUNET PHARMACIE ENR, 605 est, St-Joseph, Tél. 529-5741**

Caouette Pharmacie 375 St-Jean  
 Centrale Pharmacie Enrg 36 de la Fabrique  
 Centre Médical Berger Pharmacie 1000 Chem Ste-Foy  
 Charlesbourg Pharmacie 7050 Henri Bourassa Boul (C)  
 D'Assise Pharmacie 2005 1ère Av  
 De la Couronne Pharmacie 369 de la Couronne

Demers L P Pharmacie 905 St-Cyrille O Boul  
 Douville Pharmacie 1761 Sheppard (S)  
 Drouin Henri-Paul 996 4ème Av  
 Drouin Pharmacie 3079 Chem Royal (G)  
 Dussault Pharmacie 1 Commerciale (L)  
 East Jean-Louis 369 5ème  
 Frenette Pharmacie 1501 de la Canardière  
 Frenette Pharmacie 819 10ème (CY)  
 Gagnon Pharmacie Enr 222 St-Joseph E  
 Gagnon R Pharmacie Enr 3232 Neilson Boul (SF)  
 Gariépy Pharmacie 2431 Evangéline (G)  
 Godbout Pharmacie 2875 Chem Ste-Foy (SF)  
 Godin Pharmacie 1020 Bourlamaque Av  
 Gosselin A Pharmacie 423 Aqueduc  
 Grande-Allée Pharmacie Enrg 1198 d'Arctigny  
 Grenier Pharmacie 937 St-Vallier O  
 Guay Pharmacie 578 St-Joseph E (LA)  
 Guay Pharmacie Enrg 145 Chem Ste-Foy  
 Horizon Pharmacie Enr 2520 Chem Ste-Foy (SF)  
 Jacques Pharmacie 677 Royale Av (B)  
 Jean Pharmacie 1309 Masson Boul  
 Labbé Brunet Pharmacie SN Route Trans-Canada E (L) et SN Principale (SR)  
 Lachance Jean-Robert 1308 Maguire Av (S)  
 Lachance Marc 1463 Maguire Av (S)  
 Lachance Pharmacie 1356 Chem Ste-Foy  
 Lachance Pharmacie Enr 1144 Cartier Av  
 Lachance Robert C 2504 Maufils Av  
 Laflamme Pharmacie 1477 Chem Ste-Foy  
 Langlois Pharmacie 2529 Ste-Anne Boul  
 Lauzon Pharmacie Enr 238 St-Joseph E (LA)  
 Laval Pharmacie Enr 2750 Chem Ste-Foy (SF)  
 Leahy Pharmacie 302c Marie de l'Incarnation  
 Légaré Gaston Pharmacie 1164 Fournier Av (SF) et 2793 Laurier Boul (SF)  
 LeMay Pharmacie 2461 Chem St-Louis (S) et 3100 Laforest (SF)  
 Lippens Pharmacie SN 1ère Av E (C)  
 Marquis & Boucher Centre Pharmaceutique 501-505 3ème Av  
 Martel Pharmacie 72 Côte du Passage (L)  
 Michaud Raynald 11 St-Joseph E (LA)  
 Moderne Pharmacie Enr 193 Chabot (VV)  
 Morneau Pharmacie 2894 1ère Av  
 Myrand Pharmacie 822 Myrand Av (SF)  
 Nationale Pharmacie Enr 184 St-Vallier O  
 Pastureur Pharmacie 770 1ère Av  
 Pelletier O Pharmacie Enrg 997 3ème Av  
 Pélouquin Pharmacie 8435 Henri Bourassa Boul (C)  
 Perrault Pharmacie 3129 Chem Royal (G)  
 Perreault Pharmacie 1700 1ère Av  
**PHARMACIE DROUIN, 1074 RUE ST-JEAN TELEPHONE 522-3014**  
**PHARMACIE GUERTIN, 1400, 4ème Av. Tél. 529-9963 (Voir l'Index des Annonceurs)**  
**PHARMACIE JACQUES SAMSON, 189 St-Georges, Lévis. Tél. 837-2481 (Voir l'Index des Annonceurs)**  
**PHARMACIE JEAN M. JUNEAU, 538 Av. des Oblats, Tél. 525-4655**  
**PHARMACIE JOLICOEUR, 698 St-Jean, Tél. 529-2171, Succursale: 29 Buade, Tél. 529-1341**  
**PHARMACIE SOUCY ENR, 999 Cartier, Tél. 522-1235**  
 Place Laurier Pharmacie 2700 Laurier Boul (SF)  
 Pouliot Paul 3190 1ère Av  
 Proulx Pharmacie 7755-7757 1ère Av O (C)  
 Québec Pharmacie 550 Wilfrid Hamel Boul  
 Racine Pharmacie 682 Royale Av (B)  
 Racine Pharmacie 3207 Chem Ste-Foy (SF)

(LA COMPAGNIE D'ASSURANCE DU CANADA SUR LA VIE)

# Canada Life Assurance Co.

2835 CHEMIN GOMIN

JEAN BUSSIERES, C.L.U., gérant

TEL. 653-9258

# Carrier & Goulet inc.

**BOUCHERS CHARCUTIERS  
GROS — DETAIL**

345 Rue Du Pont, Québec

Tél. 522-5291

**Pharmaciens-Détail - Suite**  
Raymond Pharmacie 1090 des Chutes Boul (V)

Rexall Pharmacie 2518 Chem Ste-Foy (SF)  
Riverin Pharmacie 213 Giguère Av (VV)  
Riverin Pharmacie 2100 Père Lelièvre Boul  
Robitaille Pharmacie 1238 1ère Av  
Roy Gilles Pharmacie 2562 Laurier Boul (SF)  
Roy Paul Pharmacie 827 9ème Av (CY)  
Roy Pharmacie Enrg 3285 Chem Royal (G)  
Royale Pharmacie Enr 125 St-Vallier O  
Ste-Foy Pharmacie 2789 Chem Ste-Foy (SF)  
St-Rodrigue Pharmacie 4805 3ème Av O (C)  
St-Romuald Pharmacie Enr 122 de la Fabrique (SR)  
Samson Pharmacie 321 St-Joseph E (LA)  
Savard Phil Pharmacie 314 St-Vallier O  
Simard Pharmacie 248 St-Jean  
Tremblay Roger Pharmacie 327 St-Joseph E  
Trottier Pharmacie 1500 18ème, 1750 de Vitré Av et 2398 Mauvils Av  
Turcot Pharmacie 3061 Chem Ste-Foy (SF)  
Vézina Gérard 651 St-Vallier O  
Vézina Pharmacie 10 Vachon (CO)  
Villeneuve Maurice 1554 3ème Av

## PHARMACIENS-GROS

**BRUNET W. & CIE LTEE, 600 Boul. Charest Est, Tél. 529-5741 (Voir l'Index des Annonceurs)**

Livernois J E Ltée 1200 St-Jean

## \*PHARMACIES

**BRUNET PHARMACIE ENR, 605 St-Joseph Est, Tél. 529-5741 (Voir l'Index des Annonceurs)**

**CENTRE PHARMACEUTIQUE MARQUIS & BOUCHER, 501, 3ème Av. Tél. 522-2091**

**PHARMACIE GUERTIN, 1400, 4ème Av. Tél. 529-9963 (Voir l'Index des Annonceurs)**

**PHARMACIE JACQUES SAMSON, 189 St-Georges, Lévis. Tél. 837-2481 (Voir l'Index des Annonceurs)**

## PHARMACIES, ARTICLES DIVERS

**BOISSINOT PHARMACIE, 1317 Chem. Ste-Foy. Tél. 527-3451 et 527-3091**

**PHARMACIE JACQUES SAMSON, 189 St-Georges, Lévis. Tél. 837-2481 (Voir l'Index des Annonceurs)**

## PHILATELIE

Centre Philatélique de Québec Inc SN P1  
Jacques-Cartier  
Québec Stamp Co Ltd 353 Charest E Boul

## PHONOGRAPHES, DISQUES- VENDEURS

Deram Ltée 381 St-Paul  
Dugal Disques Enr 2568 Laurier Boul (SF)  
La Boutique du Disque Inc 2700 Laurier Boul (SF)  
Le Royaume du Disque 2487 Ste-Anne Boul et SN Route Trans-Canada E (L)  
London Records of Canada 383 St-Paul  
Phénicie Disques Enr 2750 Chem Ste-Foy (SF)  
St-Cyr Maurice 2700 Laurier Boul (SF)  
Stéréo Compac (Québec) Inc 2700 Laurier Boul (SF)

Trans-Canada Musique Service 315-317 St-Paul  
33-45 Inc 722 St-Joseph E

## PHOTOGRAPHES

Alarie Gaston 2815 St-Jude  
Alarie Studio Enr 324 de la Couronne  
Audet Guy Photo-Mariage 614 St-Jean  
Autimas Photo Enr 4658 4ème Av (C)  
Beaulieu Studio 38 St-Louis (L)  
Brel Studio Enr 355 Charest E Boul  
Candide Photo 3175 des Cerisiers Av  
Côté Gaston 467 St-Jean  
Côté Roger 3141 Chem Ste-Foy (SF)  
Donald Studio 2700 Laurier Boul (SF)  
Edwards W B Inc 819 St-Jean  
Ernst Edmond Studio Enr 455 Victoria  
Etchemin Studio Enr 1233a Commerciale (SR)  
Gosselin Armand & Fils Inc 159 Commerciale (L)  
Hallé André Studio Enr 2030 Père Lelièvre Boul  
Jeannette Studio Enr 1550 3ème Av  
Kokinski Georges 630 Joffre Av  
Kriber Johann 2992 Montréal (SF)  
Leclerc Henri 4151 Ste-Anne Boul (M)  
Lefavre & Desroches Studio Enr 1130 3ème Av  
Légaré & Kedl Ltée 870 du Roi  
Moderne Photo Enrg 390 St-Vallier E  
Morris Studio Enr 1063 3ème Av  
Otis Henri 7762 1ère Av E (C)  
Paquet Jacques Photographie 2926 1ère Av  
Photo Tek Inc 1009 Route de l'Eglise (SF)  
Photo Type Charlesbourg SN 1ère Av E (C)  
Photo Universelle Enr 335 St-Joseph E Ch 117  
Pierrette Studio 635 18ème (CY)  
Québec Photo Type Enr 2480 Laurier Boul (SF)  
Rainville Ernest 455 Charest E Boul et 839 des Chutes Boul (B)  
Ratté Maurice 2595 de Vitré Av  
St-David Photo Enr 10 Camiré (SD)  
St-Pierre Studio 234 de la Salle  
Sono-Vision 519 St-Jean  
Studio France 145 92ème O (C)  
Studio Georgette 64 Choisy (V)  
**STUDIO GOSSELIN LTEE, 10 Av. Bégin, Lévis. Tél. 837-8868 (Voir l'Index des Annonceurs)**  
Studio Kébécis 310 St-Roch  
Studio Renault SN Ste-Anne Boul  
**STUDIO YVES ENR, 550 Boul. Wilfrid Hamel, Place Fleur de Lys. Tél. 522-2211**  
Variété Studio Enr 744 9ème Av (CY)  
Verret Claude 1408 Maguire Av (S)

## PHOTOGRAPHIE, APPAREILS ET ACCESSOIRES

Addressograph Multigraph du Canada Ltée  
1963 Charest O Boul (SF)  
Audart Inc 191 St-Vallier E  
**GOSSELIN ARMAND & FILS INC, 159 Commerciale, Lévis. C.P. 10. Tél. 837-3689 (Voir l'Index des Annonceurs)**  
**STUDIO GOSSELIN LTEE, 10 Bégin, Lévis. Tél. 837-8868 (Voir l'Index des Annonceurs)**  
Vallières Jean 883 Bougainville Av

## \*PHOTOGRAPHIE, DEVELOPPE- MENT

**STUDIO GOSSELIN LTEE, 10 Bégin, Lévis. Tél. 837-8868 (Voir l'Index des Annonceurs)**

## PHOTOGRAPHIE, DEVELOPPE- MENT ET IMPRESSION

Bélem Photo Inc 2700 Laurier Boul (SF)

Quebec Photo Service Inc 2920 Mgr Gauthier Boul (G)

## \*PHOTOGRAPHIES

**RAINVILLE ERNEST, 455 Boul. Charest Est, Tél. 667-0333 et 839 Boul. des Chutes, Beauport. Tél. 667-0333**

## \*PHOTOGRAPHIQUES, PRODUITS- VENDEURS

**GOSSELIN ARMAND & FILS INC, 159 Commerciale, Lévis. C.P. 10. Tél. 837-3689 (Voir l'Index des Annonceurs)**

## PHOTOSTAT, REPRODUCTION

Block & Anderson Canada Ltd 383 2ème

## \*PHYSIOTHERAPEUTES

**CARRIER ROGER, 1188 AVENUE COLBERT STE-FOY TELEPHONE 653-9261**

## PHYSIOTHERAPISTES

Baudry André 353 Claisse  
Carrier Roger Centre de Physiothérapie 1188 Colbert (SF)  
Cécilia & Morisset 325 St-Cyrille O Boul

## PIANOS, VENDEURS

**STUDIO WILLIS INC, 1095 St-Jean, Tél. 524-3573, Succursale: Place Fleur de Lys. Tél. 529-0767 (Voir l'Index des Annonceurs)**

## \*PIECES DE CAMIONS

**QUEBEC MACK INC, 2160 Boul. Charest Ouest, Ste-Foy. Tél. 681-0011 (Voir l'Index des Annonceurs)**

## \*PIECES POUR MACHINERIE INDUSTRIELLE

**AUTO BRAKE SPECIALTIES LTD, 550, 1ère Avenue. Tél. 529-3766 (Voir l'Index des Annonceurs)**

## \*PIERRE CONCASSEE

**UNION DES CARRIERES & PAVAGES LTEE, 496, 2ème Av. Tél. Bureau: 529-4156, Carrière: 623-4833 (Voir l'Index des Annonceurs)**  
**VERREAULT ELZEAR LTEE, 3725 St-Henri, Giffard. Tél. 663-7891 et 667-2060**

## PIERRE, VENDEURS

Les Pierres Lévisiennes 680 Route Trans-Canada (SD)

## PIPES ET ARTICLES DE FUMEURS-MFRS

Bélanger & Frères Enr 234½ Anna  
Paradis & Paradis Enrg 916 Dosquet Av (SF)

## PIPES ET ARTICLES DE FUMEURS, VENDEURS

Génin Trudeau & Cie Ltée 335 St-Joseph E Ch 418-419

## PISCINES

Citadelle Piscine Inc 2700 Laurier Boul (SF)  
Lizotte & Renaud Enr 65 Isaie (CO)

**LES SERVICES INVESTORS LTEE**  
 1301 CHEMIN STE-FOY  
 TEL. 681-4666

# Rothmans of Pall Mall Canada Ltd.

MANUFACTURIERS DE TABAC ET CIGARETTES

180 de la Couronne

Tél. 529-2921

# L'OEUVRE PONTIFICALE DE LA PROPAGATION DE LA FOI

Siège Social: 1145 de la Canardière

Québec 3, P.Q.

Tél. 529-4924—Région 418

**Piscines - Suite**

Oeuvres de la Jeunesse de Sillery (Piscine) 1730 Sheppard (S)  
 Patronage Laval 489 Montmartre  
**PISCINE CITADELLE**, 615 de la Reine, Tél. 529-2770 (Voir l'Index des Annonceurs)  
 Val Mar Piscines 2150 Hamel O Boul

**PISCINES, EQUIPEMENT ET ACCESSOIRES**

Ste-Foy Entretien de Piscines Enr 682 du Limousin Av (SF)

**\*PISCINES-SWIMMING POOLS**

**PROMOTIONS ATLANTIQUE INC (LES)**, 615 de la Reine, Tél. 522-8349 (Voir l'Index des Annonceurs)

**\*PIZZA**

**PIZZA DU QUEBEC**, 326 Dorchester S. Tél. 525-4881 (Voir l'Index des Annonceurs)

**\*PLACAGE DE METAL**

**GARAND & THIBAUT INC**, 250 Lee, Tél. 529-0424 (Voir l'Index des Annonceurs)

**\*PLACEMENTS**

**FIDUCIE PRET ET REVENU**, 850 Place d'Youville, Tél. 529-6821 (Voir l'Index des Annonceurs)

**LES PLACEMENTS BOUCHARD ENR**, 264 de la Couronne, Tél. 525-4653

**WOOD GUNDY LIMITEE**, 500 est, Grande-Allée, Suite 405. Tél. 525-4611

**PLACEMENTS, SOCIETES**

Canadian Channing Corp Ltd 91 Grande-Allée E

**PLACEMENTS, VALEURS**

Ames A E & Co Ltd 500 Grande-Allée E Suite 507  
 Bouchard Placements Enr 264 de la Couronne  
 Co-Ge-Ar Corp Ltée 2860 Chem des Quatre Bourgeois (SF)  
 Dubé Oscar & Cie Inc 925 Chem St-Louis  
**GARNEAU BOULANGER LTEE**, 56 St-Pierre, Tél. 692-1840 (Voir l'Index des Annonceurs)  
 Greenshields Inc 500 Grande-Allée E Suite 407  
 Grenier Ruel & Cie Inc 2 Chauveau  
**INVESTORS GROUP TRUST COMPANY**, 1301 Chem. Ste-Foy. Tél. 681-4666 (Voir l'Index des Annonceurs)  
**LECLERC RENE T. INC**, 500 Grande-Allée Est, Tél. 529-3701 (Voir l'Index des Annonceurs)  
 Les Placements Esplanade Ltée 93 St-Pierre  
 Les Services Investors Limitée 1301 Chem Ste-Foy  
 Levesque Beaubien Inc 500 Grande-Allée Est  
 Molson & Rousseau Cie Ltée 500 Grande-Allée E Suite 206  
**NESBITT THOMSON & COMPAGNIE LTEE**, 710 Place d'Youville, Suite 926. Tél. 522-1587 (Voir l'Index des Annonceurs)  
 P<sup>field</sup> MacKay Ross Co Ltd 500 Grande-Allée E Ch 408  
 Placements Collectifs Inc 2860 Chem des Quatre Bourgeois (SF)

**RICHARDSON SECURITIES OF CANADA**, 1195 St-Jean, Tél. 525-7105 (Voir l'Index des Annonceurs)  
 Services de Placements Unis (Qué) Ltée 845 St-Cyrille O Boul  
 Société Commerciale de Financement Ltée 61 d'Auteuil  
 Tanguay Placements Inc 89 Route Kennedy (L)  
 Wood Gundy 6500 Grande-Allée E Ch 405

**\*PLANS D'EPARGNE**

**SOCIETE DE FIDUCIE DU QUEBEC**, 250 ouest, Grande-Allée, Tél. 524-4651 (Voir l'Index des Annonceurs)

**\*PLANS ENREGISTRES DE RETRAITE**

**INVESTORS GROUP TRUST COMPANY**, 1301 Chem. Ste-Foy, Tél. 681-4666 (Voir l'Index des Annonceurs)

**\*PLANTES**

**ZABE PATRICK LTEE**, 220 St-Vallier Ouest, C.P. 32. Tél. 524-4724 et 524-3140 (Voir l'Index des Annonceurs)

**PLAQUEURS**

Galvanoplastie Canadienne Enrg 477 5ème Garand & Thibault Inc 250 Lee

**PLASTIQUE-MFRS**

Styro Plastic Ltée 2860 Chem des Quatre Bourgeois (SF)

**PLASTIQUE, PRODUITS-DETAIL**

Gracel Ltée 840 St-Vallier O  
 Plastic P H Inc SN Route Trans-Canada (LA)

**PLASTIQUE, PRODUITS-MFRS**

Futurama Plastic Inc SN Route Trans-Canada (LA)  
 Plasti-Lam Inc 13 des Saules E  
 St. Lawrence Mfg Co Inc (Division Plastique) 376 des Commissaires E

**\*PLOMBERIE**

**DESMARAIS RAYMOND LTEE**, 6335, 3ème Avenue Ouest, Charlesbourg. Tél. 626-6973 et 626-7002 (Voir l'Index des Annonceurs)  
**FRENETTE LOUIS INC**, 171 Crémazie O. Tél. 525-4806 (Voir l'Index des Annonceurs)

**PLOMBERIE, APPAREILS- VENDEURS**

Crane Canada Ltd 955 de Bourgogne Av (SF)  
 Globe Ltée 1262 Vincent Massey  
 Lisi Léo Ltée 1001 Route de l'Eglise (SF)

**SAILLANT INC**, 878 St-Augustin, Tél. 529-8421. (Nouvelle adresse Janvier 1972: 1520 rue Semple, Tél. 688-9412)

**\*PLOMBERIE, CHAUFFAGE**

**PAQUET OMER INC**, 325 est de la Reine, Tél. 522-8575

**\*PLOMBERIE, CHAUFFAGE ET ELECTRICITE-ENTREPRENEURS**

**DROUIN ISIDORE INC**, 615 Arago Ouest, Tél. 683-2208 (Voir l'Index des Annonceurs)

**FRENETTE LOUIS INC**, 171 Crémazie Ouest, Tél. 525-4806 (Voir l'Index des Annonceurs)  
**HEBERT HENRI INC**, 824 Av. Royale, Beauport. Tél. 663-3585 (Voir l'Index des Annonceurs)

**\*PLOMBERIE-DETAIL**

**CANTIN & FILS LIMITEE**, 175 St-Vallier Est, Tél. 525-7123, 525-7124 et 525-7125 (Voir l'Index des Annonceurs)

**\*PLOMBERIE ET CHAUFFAGE**

**ASSELIN J. A. & FILS LTEE**, 215 Hermine, Tél. 525-9670 et 525-9966  
**ROBITAILLE J. H. INC**, 933 Mainguy, Ste-Foy. Tél. 653-9192

**\*PLOMBIERS, ENTREPRENEURS**

**DROUIN ISIDORE INC**, 615 Arago Ouest, Tél. 683-2208 (Voir l'Index des Annonceurs)  
**LABERGE ADELARD LTEE**, 260, 5ème Rue, Tél. 525-4825 (Voir l'Index des Annonceurs)

**PLUMES A RESERVOIR-MFRS**

Jacomar Stylos 2555 de Vitré Av

**PLUMES A RESERVOIR, VENDEURS**

Spécialiste du Stylo Enr 340 Charest E Boul

**PLUMES, VENDEURS**

Le Spécialiste du Stylo Enr 2700 Laurier Boul (SF)

**\*PNEUS-GROS ET DETAIL**

**CENTRES UNIROYAL**, 2480, 1ère Avenue, Tél. 529-9645

**PNEUS-MFRS**

Goodyear Tire & Rubber Co of Canada Ltd 1195 Taillon

**PNEUS, VENDEURS-GROS**

Centre du Pneu 371 St-Paul  
 Centres Uniroyal 2480 1ère Av  
 Firestone Tire & Rubber Co of Canada Ltd 194 St-Sacrement Av  
**GOODYEAR TIRE & RUBBER CO OF CANADA**, 1225 ouest, Boul. Charest, Tél. 683-3485  
 Kelly Springfield Co 1303 Conway Av  
 Les Entreprises Godbout Inc 72 Route Kennedy (L)  
 Michelin Société Canadienne des Pneus Ltée 2800 Dalton (SF)

**PNEUS-VENTE ET REPARATION**

B B Tire Service Inc 1287 Borne  
 Bourbonnais Tire Service Co 694 1ère Av et 2505 Henri Bourassa Boul (C)  
 Boutique de Pneus P E Inc 7540 Henri Bourassa Boul (C)  
 Brousseau Service de Pneus Inc 70 3ème Av  
 Canadian Tire Associate Store 6 Route Trans-Canada O (L)  
 Centre du Pneu St-David 863 Route Trans-Canada (SD)  
 Citadelle Service de Pneus Ltée 2180 Charest O Boul (SF)  
 Drag Racing Shop Enrg 32 St-Nicolas  
 G A Service de Pneus Enr 15 St-Vincent (SR)  
 Gaudreau Service de Pneus Enrg 790 Royale Av (B)



# J. A. MAINGUY & FILS

JEAN-LOUIS MAINGUY

COURTIERS D'ASSURANCES AGREES

Québec

105 Côte de la Montagne



## United Investment Services (Quebec) Ltd.

— Distributeurs Exclusifs pour la Province de Québec —

DES FONDS MUTUELS UNITED ET DE L'ASSURANCE-VIE UNITED INVESTMENT

845 Boul. St-Cyrille, Ouest

Tél. 681-6397

# CANTIN & FILS LIMITEE

QUINCAILLERIE — PLOMBERIE — CHAUFFAGE — ELECTRICITE — PEINTURES — ETC.  
175 Rue St-Vallier Est Québec 2 Tél. 525-7123

## Pneus-Vente et Réparation - Suite

Goodrich B F Centre Commercial 1920  
Mgr Plessis  
Goodrich Centre du Pneu 159 Route Kenne-  
dy (L)  
Goodyear Magasin de Service 1220 Cha-  
rest O Boul  
Gourde Maurice 385 51ème O (C)  
**HOUE TIRE SERVICE ENR, 135 Boul.**  
Central Sud, Duberger. Tél. 527-5770  
Magasin Firestone 550 Wilfrid Hamel  
Boul  
Michaud Tire Service Ltd 525-533 1ère  
Av  
Poliquin Service de Pneus Inc 910 Ste-Thé-  
rèse  
Ratté Tire Shop Inc 103 3ème Av  
Rond Point des Boulevards Inc 96 St-  
Edouard (L)  
T N T Inc 128 St-Sacrement Av

## \*PNEUS-VENTE ET REPARATION- GROS ET DETAIL

**MAGASIN FIRESTONE, Place Fleur de**  
Lys, 550 Boul. Wilfrid Hamel,  
Tél. 529-4111

## PODIATRES

Bérubé Aubert 198 St-Georges App 3 (L)  
Gran Jacques 571 St-Jean App 2  
Lachance Fernand 1007 Père Marquette  
Laliberté Claude 335 Chem Ste-Foy  
Leclerc Madeleine 1028 des Erables Av  
Marineau Pierre 1140 de la Tour Av  
Meiwes Ferdinand 1014 des Erables Av  
Nicole Anita 265 de la Naudière  
Paquin R Gaston 1176 Cartier Av

## \*POELES ET CUISINIÈRES, PIÈCES- GROS ET DETAIL

**DISTRIBUTEURS DEMCO LTEE, 291 du**  
Pont, Tél. 525-4619 (Voir l'Index des  
Annoncesurs)

## \*POELES ET REFRIGERATEURS- GROS

**TURGEON & JOBIN LTEE, 205 Montma-**  
gny, Tél. 529-6511 (Voir l'Index des  
Annoncesurs)

## \*POILS SUPERFLUS

**SALON DE L'ELECTROLYSE KEBEC**  
ENR, 360 Boul. Charest Est, Téls.  
529-6336, Rés: 661-1744

## POISSONS TROPICAUX

Aquarium Turnbull Enr 811 Turnbull  
St-Vallier Aquarium Enr 647 St-Vallier O

## POISSONS, VENDEURS-DETAIL

Bleau & Côté Poissonnerie Inc 305 St-  
Roch  
Comeau Fish Market 925 Scott  
Ste-Foy Poissonnerie 3200 Neilson Boul  
(SF)  
St. Lawrence Sea Products Co 17 St-Jac-  
ques

## POISSONS, VENDEURS-GROS

Saguenay Poissonnerie Inc 5 St-André

## POLYCOPIE, MACHINES

**GESTETNER (CANADA) LTD, 420 Fara-**  
day, Ste-Foy. Tél. 681-6363  
Polycopie Service Enr 344 St-Roch

## POMPES, REPARATION

Hayfield René Enr 823 2ème  
Juneau Service Inc 6 Garagonthier  
Pelletier J H Enr 702 Commerciale (SD)  
Thibault Pierre (Canada) Ltée 1375 Cha-  
rest O Boul (SF)

## PONTS, CONSTRUCTEURS

B B Bally Bridge & Equipment Ltd 2700  
Laurier Boul (SF)  
Les Entreprises des Ponts Inc 3425  
Chem St-Louis (SF)

## PORCELAINE, FAIENCE, VERRE- RIE ET POTERIE-DETAIL

Renaud & Cie Ltée 82 St-Paul  
Rioux China Shop Ltd (Sc) 2700 Laurier  
Boul (SF)

## PORTES DE GARAGE-MFRS

Ambassador Sales (Que) Inc 826 Bellevue  
Av (SF)  
Gignac A Inc 188 Christophe Colomb E

## PORTES ET CHASSIS-MFRS

Lapierre Alphonse 11 Lambert (SR)  
Lévis Woodcor Inc 57 Route Kennedy (L)  
Panelfold Canada Inc 599 8ème

## PORTES ET CHASSIS, VENDEURS

Canada Flushwood Door Mfg Ltd 1605 Con-  
way Av  
Hamann Louis P 307 St-Joseph E (LA)  
Les Industries St-Pascal Enr 1520  
Champfleury Av  
Martel & Fils Enr 1924 de la Station Av  
(G)  
Modernfold Bas St-Laurent Ltée 2125  
Hertz (SF)  
Morris W M & Fils Ltée 263 St-Paul  
Produits d'Architecture de Québec Inc  
2125 Hertz (SF)  
**VACHON ROMEO INC, 30 Marie de**  
l'Incarnation, Téls. 683-3409 et  
683-3400

## \*POSTE DE RADIO

**C. F. L. S. RADIO 1240, 24 est Trans-**  
Canada, Lévis. Tél. 833-2151

## \*POSTICHES-VENTE

**SALON CAMAY ENR, 487 Boul. Charest**  
Est, Suite 202. Tél. 525-6576 (Voir  
l'Index des Annoncesurs)

## \*POSTICHES ET PERRUQUES, VENDEURS

**SALON CAMAY ENR, 487 Boul. Charest**  
Est, Suite 202. Tél. 525-6576 (Voir  
l'Index des Annoncesurs)

## \*POUDRE A BALAYER

**RAYONS SANITAIRES LTEE, 2380 Av. du**  
Mont Thabor, Tél. 529-9035

## \*POUTRES

**BOIS RUSTIQUE ENR, C.P. 753, Ste-Foy.**  
Téls. 872-2655 et 842-0429 (Voir  
l'Index des Annoncesurs)

## \*PRE-FINI

**BILODEAU & DORE LTEE, 600, 1ère**  
Rue, Tél. 525-4708 (Voir l'Index des  
Annoncesurs)

## \*PRELARTS, VENDEURS

**L'AMI DU FOYER INC, 92 St-Joseph**  
Ouest, Tél. 523-0162

## \*PRESCRIPTIONS

**PHARMACIE GUERTIN, 1400, 4ème Av.**  
Tél. 529-9963 (Voir l'Index des Annon-  
cesurs)

## \*PRETS

**BANQUE MERCANTILE DU CANADA (LA)**  
580 est, Grande-Allée, Tél. 525-5101  
(Voir l'Index des Annoncesurs)  
**CREDIT FONCIER FRANCO-CANADIEN,**  
1135 Chem. St-Louis, Tél. 681-0277  
(Voir l'Index des Annoncesurs)

## \*PRETS BANCAIRES, COMMERCE

**BANQUE CANADIENNE IMPERIALE DE**  
**COMMERCE, 139 St-Pierre, Tél.**  
692-1584; 873 St-Jean, Tél. 529-5795;  
2527 Boul. Ste-Anne, Tél. 661-8456;  
354 est, Boul. Charest, Tél. 522-3914;  
St-Jean et d'Auteuil, Tél. 522-7058;  
1270 Av. Maguire, Sillery, Tél.  
681-3529; 4270, 1ère Av. Est, Charles-  
bourg, Tél. 623-1579; 550 Boul. Wilfrid  
Hamel, Tél. 529-0686; 880 Chem.  
Ste-Foy, Tél. 681-0016 et 2860 Chem.  
des Quatre Bourgeois, Ste-Foy.  
Tél. 653-8328

## \*PRETS COMMERCIAUX

**BANQUE CANADIENNE IMPERIALE DE**  
**COMMERCE,**  
139 RUE ST-PIERRE  
TELEPHONE 692-1584  
873 RUE ST-JEAN  
TELEPHONE 529-5795  
2527 BOULEVARD STE-ANNE  
TELEPHONE 661-8456  
354 EST, BOULEVARD CHAREST  
TELEPHONE 522-3914  
ST-JEAN ET D'AUTEUIL  
TELEPHONE 522-7058  
1270 AVENUE MAGUIRE, SILLERY  
TELEPHONE 681-3529  
4270, 1ERE AVENUE EST,  
CHARLESBOURG  
TELEPHONE 623-1579  
550 BOULEVARD WILFRID HAMEL  
TELEPHONE 529-0686  
880 CHEMIN STE-FOY  
TELEPHONE 681-0016  
2860 CHEMIN DES QUATRE BOUR-  
GEOIS, STE-FOY  
TELEPHONE 653-8328

## \*PRETS, COMPAGNIES

**CREDIT FONCIER FRANCO-CANADIEN,**  
1135 Chem. St-Louis, Tél. 681-0277  
(Voir l'Index des Annoncesurs)

## \*PRETS ET FINANCE

**HOUSEHOLD FINANCE CORP OF**  
**CANADA, 487 Boul. Charest Est,**  
Tél. 525-4627, 1066, 3ème Av. Tél.  
524-2432, 375 Dorchester Sud, Tél.  
529-0021 et 15 St-Louis, Lévis. Tél.  
837-5891

**LAURENTIDE FACCEPTANCE CORP,**  
994, 3ème Av. Tél. 522-4711

## \*PRETS ET FINANCE, COMPAGNIES

**HOUSEHOLD FINANCE CORP OF**  
**CANADA, 375 Sud Dorchester,**  
Tél. 529-0021

49 Rue Marie de l'Incarnation — MANUFACTURIERS DE TOLE — MATERIAUX DE CONSTRUCTION — Québec

# TOLE GAUFREE DE QUEBEC INC.

Tél. 681-6221

# RAYONS SANITAIRES LIMITEE

PRODUITS D'ENTRETIEN ET DE MENAGE — DISTRIBUTEURS DES CIRES JOHNSON

2380 Avenue Du Mont Thabor

Limoilou, Québec 3

Tél. 529-9035

# W. LECOURS INC.

GARAGES, TENTES, TOILES et AUVENTS — VENTE et LOCATION  
TENTES-TRAILERS — QUEBEC 3 — TELS. 522-8271-72  
1075 - 18ème RUE

# T. J. MOORE LTEE

3 MAGASINS POUR VOUS SERVIR  
122 COTE DE LA MONTAGNE — TEL. 692-2291  
357 RUE ST-JOSEPH EST — TEL. 529-2591  
CENTRE D'ACHATS LAURIER — TEL. 653-0433

# LOGIS (QUE) INC.

LOCATION — GESTION — ADMINISTRATION

TEL. 529-9738

210 EST, BOUL. CHAREST

## \*PRET ET REVENU, FINANCE

PHET ET REVENU LTEE, 220 est, Grande-Allée, Tels. 529-5454 et 529-6821

## PRETS HYPOTHECAIRES

C A C Realty Ltd 317 Charest E Boul  
Commercial Credit Plan Ltd 365 Dorchester S

Compagnie d'Assurance Vie Standard Life  
925 Chem St-Louis

CONTINENTAL DISCOUNT CORPORATION, 955 Av. de Bourgogne, Ste-Foy. Tél. 653-8316

Corporation de Prêts de Québec 132 St-Pierre Ch 5-6

Corporation Hypothécaire Marciel 925 Chem St-Louis

CREDIT FONCIER FRANCO-CANADIEN, 1135 Chem. St-Louis, Tél. 681-0277 (Voir l'Index des Annonceurs)

Dominion Cie d'Assce Sur la Vie 925 Chem St-Louis

Fiducie Prêt et Revenu 850 Pl d'Youville

FORTIN DELAGE ET ASSOCIES INC, 220 est, Grande-Allée, Tél. 522-5631

Le Plan Foncier Traders Ltd 2383 Chem Ste-Foy (SF)

Le Prêt Hypothécaire 845 St-Cyrille O Boul

Marciel Mortgage Corp 925 Chem St-Louis  
Michaud Fernand 3180 de la Concorde App 4 (SF)

North American Life Assce & Cie 925 Chem St-Louis

Northern du Canada Cie d'Assce Vie 925 Chem St-Louis

Prêt & Revenu Ltée 850 Pl d'Youville  
Québec Finance 265 de la Couronne Ch 203

ROULEAU CHARLES E., 2504 Triquet, Ste-Foy. Tél. 653-9112 (Voir l'Index des Annonceurs)

Royal Trust 1120 Chem St-Louis (S)  
Royer F A & Co 81 St-Pierre Ch 40  
Société Centrale d'Hypothèques et de Logement 2475 Laurier Boul Ch 109 (S)

Thibeault & Associés Inc 285 St-Joseph E  
Trust Général du Canada 1091 Chem St-Louis Ch 100 (S)

## \*PRETS-LOANS

HOUSEHOLD FINANCE CORP., 1066, 3ème Av. Limollou. Tél. 524-2432  
UNION FINANCE CIE LTEE, 821, 3ème Av. Tél. 529-6142

## \*PRETS PERSONNELS

CAISSE POPULAIRE DE NOTRE-DAME DE JACQUES-CARTIER, 429 Caron, Tél. 522-1522

## \*PRETS SUR AMELIORATION DOMICILIAIRE

LE PLAN FONCIER TRADERS LTD, 2383 Chemin Ste-Foy, Ste-Foy. Tél. 681-0253

## \*PRETS SUR HABITATIONS

BANQUE CANADIENNE NATIONALE, 71 St-Pierre, Tél. 692-1240 (Voir l'Index des Annonceurs)

## PRODUITS ALIMENTAIRES

Aliments de Santé du Québec Ltée 800 Carré d'Youville, 550 Wilfrid Hamel Boul, 2700 Laurier Boul (SF) et 897 Mgr Grandin Av (SF) SN Ste-Anne Boul  
Alimentex 1188 1ère Av

Anco (1961) Inc 243 2ème  
Bherer Georges & Fils Inc 2505 Dalton (SF)

Canada Packers Ltd 195 de la Couronne  
Cantfin H Ltée 3369 Ste-Anne Boul (G)  
Catelli Ltée 2835 Chem Gomin (SF)  
Centre de Santé Naturelle 300 de la Couronne et 935 St-Vallier O

Cream R F Co Ltd 1245 des Artisans  
Fromagerie Délicatesse Canadienne SN Ste-Anne Boul  
Gomasio Enr 526 St-Jean  
Green Giant Canada Ltée 930 Route de l'Eglise (SF)

Grissol Produits Alimentaires Ltée 95 Pl Neuviale

Institut de Santé Naturelle 205 St-Jean  
Leblanc Roger Inc 863 Bellevue Av (SF)  
Les Produits d'Orléans Inc 1094 de la Barre Av (SF)

National Produits Enrg 1645 de Léry Av  
Old City Produits Alimentaires Ltée 575 Mgr Gauvreau

Presto Alimentation Inc 4260 Henri Bourassa Boul (C)

Renaud J B & Cie Inc 82 St-Paul  
Schwartz W H & Son Ltd 1375 Charest O Boul (SF)

Standard Brands Co Ltd (Sc) 260 3ème Av  
Villeneuve Roger 2975 Boileau

## PRODUITS CHIMIQUES-GROS

Technique & Construction Inc 1000 Industrielle Av

## PRODUITS CHIMIQUES-MFRS

Alchem Ltée 1077 Route de l'Eglise (SF)  
Deane B W & Co 2879 de Courcelles (SF)  
Lawrason's S F Co Ltd 2500 Watt (SF)  
Lignisol Chemicals Ltd 10 des Capucins Boul

## \*PRODUITS DE BEAUTE

PRODUITS AVON (LES), 229 est, Boul. Charest, Ch. 110.

## PRODUITS DE BEAUTE-GROS

Cantin Beauty Supply Enr 2110 de Fondville  
Les Entreprises Médoc 955 de Bourgogne Av (SF)  
Levenheck F Ltée 3173 Chem Ste-Foy (SF)

## PRODUITS DE BEAUTE-MFRS

Les Laboratoires Parisiens Canada Ltd 1871 Père Lelièvre Boul

## \*PRODUITS DE BETON

LES INDUSTRIES FORTIER LTEE, St-Henri, Comté Lévis. Tél. 692-0152 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*PRODUITS DE BETON-MFRS

SILICACEMENT INC, 3660 Boul. Hamel, Québec 8. Tél. 872-2845

## PRODUITS DE NETTOYAGE-MFRS

Als Compagnie Ltée 150 Seigneuriale (B)  
Groulx & Robertson Inc 1264 Vincent Massey

La Sanitation du Québec Enr 1205 Vincent Massey  
Rayons Sanitaires Ltée 2380 du Mont Thabor Av

## \*PRODUITS D'ENTRETIEN-MFRS

RAYONS SANITAIRES LTEE, 2380 Avenue du Mont Thabor, Tél. 529-9035

## \*PRODUITS DE NETTOYAGE, VENDEURS

RAYONS SANITAIRES LTEE, 2380 Avenue du Mont Thabor, Tél. 529-9035

## \*PRODUITS PHOTOGRAPHIQUES, VENDEURS

GOSSELIN ARMAND & FILS INC, 159 Commerciale, Lévis, C.P. 10. Tél. 837-3689 (Voir l'Index des Annonceurs)

## PROFESSEURS

Allen Meta Cheves 54 Ste-Ursule App 1  
Tavaras Robert 60 Général McNaughton

## PROFESSEURS DE DANSE

HALLE ROLLAND INC, 35 d'Auteuil, Tél. 523-7405 (Voir l'Index des Annonceurs)

Martel Yvon Ecole de Danse Enr 704 St-Jean

Mathieu Louise 11 des Remparts  
Valentino Studio de Danse 878 St-Jean

## PROFESSEURS DE LANGUES

Berlitz Schools of Languages 500 Grande-Allée E Suite 709  
Christensen H E Mme 1056 Duchesneau Av (SF)

Maroney J J 1048 des Erables Av  
Language Power Systems 500 Grande-Allée E

## PROFESSEURS DE MUSIQUE

Beaudoin Jeannette 986 4ème Av  
Bédard Cécile 619 St-Cyrille O Boul  
Côté Réjeanne 585 80ème O (C)

Lavoie Claude 735 St-Augustin  
Lépine Marguerite 35 du Roi  
Naud Berthe 259 St-Jean  
Ste-Cécile Ecole de Musique 1802 1ère Av

## \*PROMOTEUR IMMOBILIER

ROULEAU CHARLES E., 2504 Triquet, Ste-Foy. Tél. 653-9112 (Voir l'Index des Annonceurs)

## PSYCHOLOGUES

Ouellet Lucienne Mme 853 Madeleine de Verchères Av  
Plechaty Michel 290 Saunders App 4  
Robitaille Louis-Philippe 1196 des Erables Av

## \*PUBLICATIONS RELIGIEUSES

LE SEMAINIER PAROISSIAL, 639 Arago Ouest, Tels. 527-6637 et 527-2187 (Voir l'Index des Annonceurs)

## PUBLICITE, AGENCES

Agences Bédard Agencys Regd 240 54ème O (C)  
Armand Publicité 960 Pie X11 Boul (SF)  
Aubé Jean-Louis 778 Ter Laurentienne (SF)

Bernier Jean-Guy 333 13ème  
Brousseau Gaston 57 d'Artois (CO)  
Cossette Maurice 131 Ste-Anne App 14  
DeGrâce Publicité Enrg 2760 Pierre Boucher Av

DeRouin François 765 Déliny  
Dubuisson Publicité Inc 71 St-Pierre Ch 602

Dusault Jacques & Associés Inc 580 Grande-Allée E Ch 155  
Gauvin André Enr 816 Rochette Av (SF)

# LAPOINTE ROBERT

160 - 18ème Rue

Marchand de Fourrures  
Entreposage et Réparations Générales  
Spécialité: Sur Mesures

Téls. 523-2075 - Rés. 523-6360

J'ai le Mieux chez

**G. J. LEMIEUX LTEE**

Mobilier — Tentures — Tapis et Prélarts — Lampes — Accessoires Electriques — Choix Varié de Cadeaux — Ameublement Prestige

15 rue St-Louis

Lévis

Tél. 837-8821

Publicité, Agences - Suite  
 General Distributing Regd 380 45ème E (C)  
 Générale Publicité Enrg 1833 Poulin Av (G)  
 Javico Enr 380 Monsco Boul  
 Keable René 311 Bouffard  
 Les Promotions Idéal Enr 1775 Carré Alder App 2  
 Médiak Production 1406 St-Cyrille O Boul App 3  
 Paquette André 1532 Carré Duclaux  
 Paradis J Louis 234 Hermine  
 Payeur Publicité Inc 639 8ème Av  
 Publici Inc 2057 Branly (SF)  
 Publicité Exclusive Enr 5 Route Trans-Canada E (L)  
 Quinze Publicité Concept Inc 745 Norvège Av App 1 (SF)  
 R M Agencies Regd 169 St-Cyrille O Boul  
 Roy Emery 16 Carrier (L)  
 Roy Maurice 1094 Fontainebleau App 2 (SF)  
 Simard Kuersteiner & Associés 2065 Charest O Boul (SF)  
 Sunrise Industries Ltd 3417 1ère Av  
 3 X Publicité Enrg 490 des Oblats Av

**PUBLICITE, ARTICLES**

Annonces Météor Enr 1375 de Vitré Av  
 Raymond Publicité Inc 9 de Billy Av (L)

**PUBLICITE, AVISEURS ET SERVICE**

Claude Néon Compagnie Publicitaire Ltée 755 Marchand  
 Verret J P Publicité 330 St-Roch

**PUITS, FOREURS ET CREUSEURS**

Boucher Gilles 364 du Sault (SR)  
 Les Puits du Québec Inc 856 John West Av (SF)

**\*PULVERISATEURS**

GICLEURS AUTOMATIQUES BEAUDOIN INC, 2953 Boul. Ste-Anne, Giffard, C.P. 5124, Tél. 661-6828  
 ROCWOOD FIRE PROTECTION COMPANY, 315, 15ème Rue, Tél. 525-6833

**QUILLES, ALLEES-CONSTRUCTEURS**

Mendes Brunswick 215 Caron

**QUILLES, SALES**

Bernard Salon de Quilles 241 Proulx Av (VV)  
 Bourbonnais Salle de Quilles 686 1ère Av  
 Chevaliers de Colomb 240 Chem Ste-Foy  
 Chevaliers de Colomb Salle de Quilles 21 Jacques-Cartier (SR)  
 Chez Wallace Salon de Quilles 143 Commerciale (L)  
 Frontenac Salon de Quilles 2020 Charest O Boul (SF)  
 Giroux Salle de Quilles Enr 2439 Royale Av (CO)  
 Les Saules Salle de Quilles 1415 Masson Boul  
 Lévis Salon de Quilles SN Pie X Av (L)  
 Mini-Quilles Enr 1353 4ème Av  
 Montmartre Salle de Quilles Inc 160 du Sacré-Coeur Av  
 Myrand Salle de Quilles Inc 851 Myrand Av (SF)  
 Rond Point Salle de Quilles Inc 2 Route Trans-Canada E (L)  
 St-Pascal Centre de Quilles Inc 2469 Ste-Anne Boul  
 St-Roch Salon de Quilles 280 St-Dominique

Tremblay Salle de Quilles 95 104ème (M)  
 Vallières Salon de Quilles 210 4ème

**QUINCAILLERIE-DETAIL**

A B Quincaillerie Enr 708 Royale Av (B)  
 Bégin J Paul Enr 96 Côte du Passage (L)  
 Bertrand Quincaillerie Enr 1511 3ème Av  
 Boily Nap Inc 4094 Ste-Anne Boul (M)  
 Boivin Quincaillerie 1178 4ème Av  
 Brousseau & Frères Ltée 631 3ème Av  
**CANTIN & FILS LIMITEE, 175 Est, St-Vallier, Téls. 525-7123, 525-7124 et 525-7125 (Voir l'Index des Annonceurs)**  
 Chinic Inc 57 Dalhousie et 55 St-Pierre  
 Cimon Quincaillerie Enrg 2565 Maufils Av  
 Corriveau Quincaillerie Inc 20 St-Georges E (LA), 1744 Chem St-Louis (S) et 3400 Chem des Quatre Bourgeois (SF)  
 Crémazie Quincaillerie 168 Crémazie O  
 D'Assise Quincaillerie Enrg 1904 1ère Av  
 Davy Georges Enr 1239 Commerciale (SR)  
 Deslauriers Quincaillerie Inc 8465 Henri Bourassa Boul (C)  
 Dion Jos Enrg 204 St-Vallier O et 3189 Chem Ste-Foy (SF)  
 Dorval J A Enr 298 d'Aiguillon  
 Durocher Quincaillerie 548 Durocher  
 Fiset A Quincaillerie Enr 345 de la Couronne  
 Fleury Quincaillerie Enr 3109 Gaspard Av (G)  
 Frigon Quincaillerie Enr 2378 Maufils Av  
 Giffard Quincaillerie Enrg 3211 Chem Royal (G)  
 Giroux & Frères Enrg 630 St-Jean  
 Harvey Quincaillerie Enr 2174 Père Lelièvre Boul  
 Home & Auto Inc 2533 Ste-Anne Boul  
 Hudon Maxime Enr 371 du Pont  
 Jacques & Frère Quincaillerie Ltée 1231 13ème N (CY)  
 Jobin J Magella 761-763 St-Vallier O  
 Jobin Jeannot 261 Richelieu  
 Labarre Quincaillerie 447 113ème (M)  
 Laberge J A Inc 1201 1ère Av  
 Laberge Quincaillerie Inc 564 Royale Av (B)  
 Laflamme J N Enrg 1143 Commerciale (SR)  
 Lagacé Quincaillerie 592 St-Joseph E (LA)  
 Lavalloise Quincaillerie Enr 2750 Chem Ste-Foy (SF)  
 Le Coin de la Peinture 50 Beauceage (VV)  
 Letarte Guy Quincaillerie 3286 Neilson Boul (SF)  
 Létourneau Quincaillerie 597 des Oblats Av  
 Martel Quincaillerie 720 9ème Av (CY)  
 Maurice Quincaillerie Enr 2895 1ère Av  
 Morency Edouard Ltée 284 Durocher  
 Morency Quincaillerie 1371 Chem Ste-Foy  
 Noël Quincaillerie Enr 1010-1012 Commerciale (SR)  
 Ouellet Gaston Enrg 72 Côte St-Grégoire (CO)  
 Paquet Chs N Ltée 485 Franklin  
 Paquet & Jean Enrg 106 Côte du Passage (L)  
 Parent Marcel 886 Ontario Av (SF)  
 Pascal J Hardware 2700 Laurier Boul (SF)  
 Quincaillerie Québécoise Inc 4625 1ère Av O (C)  
 Racine Joseph 668 St-Vallier O  
 Robert Quincaillerie Enr 3113 1ère Av  
 Rousseau Marcel Enr 2915 Père Lelièvre Boul  
 Roy J A Quincaillerie Enr SN Route Trans-Canada E (L) et 16 St-Joseph E (LA)  
 Roy Quincaillerie Enr 166 St-Georges (L)  
 St-David Quincaillerie 786 Commerciale (SD)  
 Ste-Monique Quincaillerie Enr 1250 Masson Boul

**SAMSON & FILION LIMITEE, 343 St-Paul, Tél. 522-3971**

Samson L Aurèle Enr 227 St-Joseph E (LA)  
 Sanschagrín Arthur 524 de Mazonod  
 Sillery Hardware Quincaillerie Enr 1341 Maguire Av (S)  
 Simard Jos & Frère Inc 300 St-Joseph E  
 Unik Quincaillerie Enr 5320 1ère Av E (C)  
 Vallières Ferronnerie 920 6ème Av (CY)  
 Veilleux Fernand 320 St-Joseph E (LA)  
 Verret Quincaillerie 422 St-Joseph E (LA)  
 Villeneuve & Frère Enr 2300 Royale Av (CO)  
 Villeneuve Inc 380 du Pont  
 Villeneuve P H Inc 230 Proulx Av (VV)

**\*QUINCAILLERIE-GROS**

CHINIC INC, 55 St-Pierre, Tél. 692-1330 et 28 de la Fabrique, Tél. 529-6617 (Voir l'Index des Annonceurs)

**QUINCAILLERIE-GROS ET DISTRIBUTEURS**

Chinic Inc 28 de la Fabrique et 55 St-Pierre  
 Demers J L Ltée 57 Commerciale (L)  
 Lemieux Jos E Inc 2375 Dalton (SF)

**RADIATEURS D'AUTOMOBILES, REPARATION**

Beaulieu & Fils Radiateur Enr 580 1ère Av  
 Gosselin Radiateur Enr 1 Route Trans-Canada E (L)  
 Poulin Radiateur Ltée 110r 8ème  
 Radiateur Auto Service Enr 530 Belleau

**\*RADIATEURS NEUFS ET USAGES**

POULIN RADIATEURS LTEE, 110, 8ème Rue, Téls. 529-9486 et 529-9468 (Voir l'Index des Annonceurs)

**RADIODIFFUSION, COMPAGNIES ET POSTES EMETTEURS**

C F L S Poste de Radio 24 Route Trans-Canada E (L)  
 Poste de Radio C B V SN Pl d'Youville Ch 25  
 Poste de Radio C F O M 405 Père Lelièvre Boul (VV)

POSTE DE RADIO C. H. R. C., 1143 St-Jean, Tél. 522-8177

POSTE DE RADIO C J R P, 1300 Boul. Laurier, Québec 6. Tél. 527-2564

POSTE DE RADIO C. K. C. V., 978 St-Jean, Tél. 529-0011

**\*RADIO-TAXIS, SERVICE**

LES TAXIS CO-OP, 525-5191, 302, 3ème Av. Tél. 525-5191 (Voir l'Index des Annonceurs)

**RADIOLOGIQUES, APPAREILS ET ACCESSOIRES**

Philips Electronics Equipment Ltd 2835 Chem Gomin (SF)  
 Picker X-Ray Engineering Ltd 785 de Salaberry Av Ch 8

**RADIOS ET ACCESSOIRES-GROS**

Bastien Radio 540 Côte d'Abraham  
 Crobe! Ltd 225 Lee

**W. LECOUCRS INC.**  
 GARAGES, TENTES, TOILES et AUVENTS — TENTES-TRAILERS — VENTE et LOCATION  
 1075 - 18ème RUE — QUÉBEC 3 — TELS. 522-8271-72

**T. J. MOORE LTEE**  
 3 MAGASINS POUR VOUS SERVIR  
 122 COTE DE LA MONTAGNE  
 357 RUE ST-JOSEPH EST  
 CENTRE D'ACHATS LAURIER  
 TEL. 692-2291  
 TEL. 529-2591  
 TEL. 653-0433

**LAPOINTE ROBERT**

160 - 18ème Rue

Marchand de Fourrures  
 Entreposage et Réparations Générales  
 Spécialité: Sur Mesures

Téls. 523-2075 - Rés. 523-6360

# MAISON DE LA BATTERIE

★  
Seul Magasin  
dans la  
Province  
Vendant  
Exclusivement  
des  
Piles Pour:

★  
• CAMERAS  
• JOUETS  
• LAMPES  
DE POCHE  
• RADIOS  
• ETC.

★  
451 Est,  
Boul. Charest  
Québec

★  
TEL.  
524-2122

# TRUST GENERAL DU CANADA

Successions—Gestion de Biens Personnels—Dépôts—Immeubles—Prêts Hypothécaires—Fiduciaire et Dépositaire  
1091 Chemin St-Louis Québec 6 Tél. 688-0630

## RADIOS, APPAREILS ET PIÈCES-MFRS

Transformateurs de Québec Inc 280 St-Raymond

## RADIOS, REPARATION

Labrecque Raymond 370 Christophe Colomb O

## RADIOS ET TELEVISIONS, REPARATION

Audio Technique Enr 446 St-Vallier O  
Bell Service Inc 835 1ère Av  
Bergeron Radio Télévision Service Enr 2209 des Chutes Boul (CO)  
Bernard Roger Télévision 3140 Chem Ste-Foy (SF)  
Bernier Electronic Enr 365 Lafayette  
Blouin Raymond 18 Henry (L)  
Bouchard Electronique Enr 7050 Henri Bourassa Boul (C)  
Boudreau Radio Service 728 Côte Ste-Genève  
Chalifour TV Service Enr 2788 Chem Ste-Foy (SF)  
Cloutier A Radio TV Enr 840 Myrand Av (SF)  
Coulombe Omer 2116 Lemieux  
Couture Electro Service 959 3ème Av  
Desaulniers Radio TV Service Enr 1239 Rousseau Av (S)  
Dion Emilien 330 7ème Av O (CY)  
Dumas A Radio & TV Enr 993 Brown Av  
Dynamic TV Service Inc 167 80ème E (C)  
Fleetwood Corporation 373 Marconi (SF)  
Fortier TV Service Enr 21 Ste-Ursule  
Gagnon Electronic 390 Central N Boul (D)  
Gérard TV 176 Chabot (VV)  
Giffard Radio TV Service Enr 3536 Loyal la (G)

Hamel Gérard 358 St-Vallier O  
Hitachi Sales Corp of Canada Ltd (Quebec Branch) 375 Marconi (SF)  
Laflamme Jean-Marie 26 St-Jean Baptiste (SR)

Laflamme & Langlais Inc 44 St-Louis (L)  
Langlois Darius 2754 Valcourt (SF)  
Langlois Lucien 639 Royale Av (B)  
Laplante J E Enr 2374 des Chutes Boul (CO)

Latouche TV Service 12 des Neiges (V)  
Morin Adrien 31 de la Vigie (L)  
Paradis TV Service 1335 St-Omer Av  
Payne's Télévision Enr 2575 des Cerisiers Av

Perron Stanislas 378 13ème  
Plamondon TV Service 566 de la Canardière

Québec Transvision 373 10ème  
R M Electronique Enr 430 St-Vallier O  
Renaud M TV Radio Service Enr 71 Labelle (B)

Roy Jean-Paul 2485 Pierre Boucher Av  
Royal Télévision Service 2166 Boissinot  
Simard TV Service 745 Racine  
Universel TV Service Enr 850 3ème Av  
Vidéo Tronique 15 St-Cyrille O Boul

## RADIOS ET TELEVISIONS-VENTE ET SERVICE

Atlantic Télé-Couleur Ltée 521 Charest E Boul  
Beaudoin Radio TV 945 Route de l'Eglise (SF)  
Bédard TV Service Enr 261 des Chênes E Av  
Cantin Roland 1471 Commerciale (SR)  
Chabot Gérard Radio Service 590 76ème O (C)  
Charlesbourg Moderne TV Enr 8480 3ème Av E (C)  
Charny Electronique Enr 857 9ème Av (CY)  
Deschamps Radio Télévision Enr 683 Royale Av (B)

Dorchester Radio TV Enr 140-142 Dorchester S  
Dupuis Claude TV Enr 1304 Maguire Av (S)

Fecteau Gérard Enr 194 3ème Av  
Lamontagne Radio Service 126 Wolfe (L)  
Lavoie TV Service 2000 Sanfaçon (G)  
Limoilou TV Enr 8480 3ème Av E (C)  
Moisan TV Service 1982 de la Station Av (G)

Niagara TV Service Enr 135 60ème E (C)  
Noreau Ltée 44 St-Louis (L)  
Panasonic Centre de Service 33 Charest O Boul

Paradis Jean Radio TV Service Enr 570 Côte d'Abraham  
Plante Marcel 321 11ème  
Plante TV Service Enr 11 St-Cyrille O Boul

Québec Electronique Ltée 603-621 St-Jean  
Québec Radio Télévision Enr 700 Côte d'Abraham

Radionics Ltée 1001 Route de l'Eglise (SF)  
Robin Radio TV Service 343 St-Sauveur  
Ste-Foy Electronique Enr 3188 Chem Ste-Foy (SF)

St-Pascal TV Service Enr 8480 3ème Av E (C)

Samson Marc 1201 Forget Av (S)  
TV Familiale Enr 8480 3ème Av E (C)  
Thibault Guy TV Service 310 6ème

## \*RADIOS-VENTE

STE-FOY ELECTRONIQUE ENR, 3188 Chem. Ste-Foy, Ste-Foy. Tél. 653-3054 (Voir l'Index des Annonceurs)

## RADIOS-VENTE ET SERVICE

Bernier Radio 34 Jacques-Cartier Boul (LA)  
Drolet Radios d'Autos 202 St-Vallier E  
Paradis Radio Service Enr 261 Dorchester Sud  
Québec Electron-Serv Inc 450 Marconi (SF)  
Québec Radio d'Auto 2000 Sanfaçon (G)  
Tremblay & Bergeron Radiodisc Inc 301 de la Canardière

## \*RAPPORTS COMMERCIAUX

HOOPER HOLMES INC, (LE BUREAU), Ch. 8. 1892 Mailloux, Tél. 661-7776

## \*RAPPORTS D'IMPOTS

ANGERS, ARNOLD & ASSOCIES LTEE, 3400 Chemin des Quatre Bourgeois, Ste-Foy. Tél. 651-6455 (Voir l'Index des Annonceurs)

## RASOIRS ELECTRIQUES-VENTE ET SERVICE

Clinique du Rasoir Electrique Inc 485 de la Couronne  
Rasoirs Electriques Enr 363 de la Couronne

## \*REAL ESTATE

BILODEAU EMILE, 3007 Longchamp, Ste-Foy, Tél. 651-5160 (See Index to Advertisers)

IMMEUBLES CANADIENS ENR, 129, 18ème Rue, Tél. 529-6178 (See Index to Advertisers)

QUEBEC REAL ESTATE BOARD, Room 105, 1060 Raymond Casgrain, Tél. 683-7951 (See Index to Advertisers)

## \*RECEPTIONS

HALLE ROLLAND INC, 35 d'Auteuil, Tél. 523-7405 (Voir l'Index des Annonceurs)

RESTAURANT CONTINENTAL INC, 26 St-Louis, Tél. 529-0077 (Voir l'Index des Annonceurs)  
SERVICE CASTEL LAVAL INC, 263 est, St-Vallier, Tél. 529-2515 (Voir l'Index des Annonceurs)

## RECHERCHES

Institut Biographique Canadien 251 de la Sapinière Dorion O  
Polystructure Inc 845 St-Cyrille O Boul  
SOCIETE BRIC ENR, BUREAU DE RECHERCHES ET D'INTERVENTION CLINIQUE ENR, 442 Boul. St-Cyrille Ouest, Tél. 688-9135 (Voir l'Index des Annonceurs)  
Sonarex Ltée 501 Grande-Allée E

## \*RECOUVREMENT

BUREAU DE CREDIT DE QUEBEC LTEE, Ch. 11. 580 Est, Grande-Allée, Tél. 529-8971

## \*RECOUVREMENTS DE COMPTES

LES AGENCES DE COLLECTIONS MUTUELLA INC, 115 St-Pierre, Tél. 692-1494 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*REFRIGERATEURS ET POELES-GROS

TURGEON & JOBIN LTEE, 205 Montmagny, Tél. 529-6511 (Voir l'Index des Annonceurs)

## REFRIGERATEURS-MFRS

Master Réfrigération Supplies Ltd 1190 Dorchester N

## \*REFRIGERATEURS, PIÈCES-GROS ET DETAIL

DISTRIBUTEURS DEMCO LTEE, 291 du Pont, Tél. 525-4619 (Voir l'Index des Annonceurs)

## REFRIGERATEURS-VENTE ET SERVICE

Bilodeau Paul-Emile 1155 de Sologne (C)  
Leclerc Gérard Réfrigération Enr 130 Bourget (V)  
Québec Réfrigération Enr 335 de l'Espinaey  
Raymond Réfrigération Enr 5450 de Gaulle Av (C)  
Robitaille Paul Inc 504 de la Canardière  
T R Réfrigération Ltée 350 3ème

## \*REFRIGERATION

T-R REFRIGERATION LTEE, 350, 3ème Rue, Tél. 529-9631 (Voir l'Index des Annonceurs)

## REFRIGERATION COMMERCIALE ET INDUSTRIELLE

Bolé Service Inc 1871 Yves Montreuil (G)  
Carrier Réfrigération Enr 72 St-Dominique (LA)  
CHABOT INCORPORE, 370 St-Vallier Ouest, Tél. 529-1741 (Voir l'Index des Annonceurs)  
Dion René 2854 1ère Av  
Gagnon Jos & Fils 592 Chateaugay  
Genois Roger Réfrigération Inc 478 St-Germain  
Massé Equipement Ltd 4254 Henri Bourassa Boul (C)  
Trane Co of Canada Ltd 2065 Charest O Boul (SF)

**BONEL LIMITEE**  
Liquieurs Sun Crest — Livraison à Domicile  
4ème Avenue, Centre Industriel  
St-Romuald Tél. 839-9427



# FRANK LANGEVIN INC.

"NETTOYAGE GENERAL" — MURS — PLAFONDS — PLANCHERS — MEUBLES & TAPIS

2877 Boul. Hamel

District Les Saules, Québec 8

Tél. 683-9628

COUVERT PAR ASSURANCE—15 ANS DE SERVICE  
FRANK LANGEVIN, Prés.

# TRUST GENERAL DU CANADA

Successions—Gestion de Biens Personnels—Dépôts—Immeubles—Prêts Hypothécaires—Fiduciaire et Dépositaire  
1091 Chemin St-Louis Québec 6 Tél. 688-0630

## REGRATTIERS

Assh Saul Co Ltd 1545 Conway Av  
Champagne Aimé 3131 Montreux (SF)  
Continental Metal Co 7 Marie de l'Incarnation  
Croteau Ronald 298 François Thomas Boul (SD)  
Hardy Almanzor 15 Sax (SR)  
Mutual Steel Metals Corp 4250 Henri Bourassa Boul (C)  
Quebec Scrap Metals Inc 325 Lalemant  
Rosen Metal Inc 19 Courcelette  
Tardif André 20 Bégin (SR)  
Vallerand Jean-Yves 427 Bouffard

## RELATIONS EXTERIEURES, CONSEILS

Tremblay Pierre & Associés 877 Charest E Boul Ch 2

## \*RELATIONS PUBLIQUES, PUBLICITE, PRODUCTION GRAPHIQUE ET PHOTOGRAPHIE COMMERCIALE

TREMBLAY PIERRE & ASSOCIES, Edifice Langelier, 485 Boul. Langelier, Tél. 529-1768

## RELIEURS

General Binding Corporation (Canada) Ltd  
580 Grande-Allée E Ch 18  
Lecours P H 294 de la Chapelle  
Poulin Roland Enr 1102 3ème Av  
Robitaille Emile 563 Ste-Marguerite

## RELIGION, ARTICLES

Bargoné Ritchie 642 St-Joseph E (LA)  
Labranche Adrien 3391 Loyola (G)  
Procure Ecclésiastique Inc 880 Ch Charest E Boul

## \*REMBOURRAGE

PATOINE REMBOURRAGE GENERAL  
ENR, 425, 7ème Rue, Tél. 524-3111  
(Voir l'Index des Annonceurs)  
STE-MARIE REMBOURRAGE,  
1945 RUE DE LA NORMANDIE  
QUEBEC 3.  
TELEPHONE 529-7083

## REMBOURRAGE, TISSUS ET MATERIEL

Carrier Rémi Inc 4780 Henri Bourassa Boul (C)  
LaFrance Textiles Canada Ltée 3 Courcellette

## REMBOURREURS DE MEUBLES

A B C Rembourrage Enr 596 d'Aiguillon  
Béland Doris Inc 1670 St-Eugène  
Beverly Bedding Upholstery Co 377 Marconi (SF)  
Blanchette & Frères 17 Garneau  
Boivin Rembourrage Enrg 475 Anna  
Boyte Jean-Paul Enr 472 St-Vallier E  
Canceller Fernand 773 Lafresnière Av (SF)  
Christian Atelier 24 Courcelette  
Deschênes Rembourrage Enrg 420 Ste-Agnès  
Dion Jean-Louis 233 Bernatchez Av (VV)  
Guay Raymond 317 51ème E (C)  
Lafleur & Lafleur Enrg 5 Mgr Lemieux (B)  
Les Etablissements Gentilhomme Rembourreur Enr 35 Arago E  
Limoiou Rembourrage Enr 15 Marie de l'Incarnation  
Meubles Dominion Enr 1 St-Louis de France (L)

## Patoine Rembourrage Général Enr 425 7ème

Poudrier Roger 80 St-Laurent (L)  
Rousseau Louis 500 17ème  
Ste-Foy Atelier du Meuble 2882 Chem Ste-Foy (SF)  
St-Hilaire Rembourrage 7 Courcelette  
Ste-Marie Rembourrage 1945 de la Normandie  
St-Romuald Rembourrage 126a Sévigny (SR)  
Simard Alexandre 283 de la Colombe E  
Tessier Adéland 163 Latourelle  
Trahan Léo 670 St-Vallier E  
Villeneuve Rembourrage Enr 330 St-Roch

## REMEDES-MFRS

Ferland Gérard 223 St-Paul

## REMORQUES-MFRS

Carbonneau Wilfrid 5 Godbout (SR)  
Fruehauf Trailer Co of Canada Ltd 555 Edison (SF)

## \*REPARATION

DESMARAIS RAYMOND LTEE, 8335, 3ème Avenue Ouest, Charlesbourg. Tél. 626-6973 et 626-7002 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*REPARATION DE TRANSMISSIONS AUTOMATIQUES

TRANSMISSIONS AUTOMATIQUES DU QUEBEC LTEE, 1277 Boul. Charest Ouest, Tél. 527-9450

## REPRISAGE INVISIBLE

Cartier Reprisage Invisible 984 Cartier Av  
Clair Valet Service 736 St-Joseph E  
Québec Reprisage Enr 710 Côte d'Abraham  
Reprisage à l'Aiguille Enrg 620 Côte d'Abraham

## RESERVOIRS-MFRS

Industries Drummond Ltée 1105 Pierre Bertrand Boul (VV)  
Phydrax Ltée 380 Fortin (VV)

## \*RESIDENCES FUNERAIRES

LEPINE LTEE, 715 St-Vallier Est, Tél. 529-6811 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*RESSORTS

BLONDEAU EDGAR INC, 2490 Dalton, Centre Colbert, Ste-Foy. Tél. 651-6880  
7 Route Trans-Canada, Lévis. Tél. 837-8849 (Voir l'Index des Annonceurs)

## RESSORTS-MFRS

Agence des Ressorts Enrg 2400 4ème Av  
Blondeau Edgar Inc 2490 Dalton (SF) et  
7 Route Trans-Canada O (L)  
Québec Auto Spring Regd 144 7ème  
Roch Auto Spring Inc 81 Route Kennedy (L)

## \*RESSORTS-VENTE ET REPARATION

BLONDEAU A. & FILS LTEE, 145 Boul. des Cèdres, Tél. 626-8941 (Voir l'Index des Annonceurs)

## RESTAURANTS

A & W Root Beer Drive Inn 965 de Bourgogne (SF), 597 Wilfrid Hamel Boul, 521 Ste-Anne Boul (B) et 4685 1ère Av O (C)  
A La Chandelle Restaurant 3202 Neilson Boul (SF)  
Allard Buffet SN Route Trans-Canada E (L)  
Alouette Buffet 38 St-Louis  
Alouette Restaurant 1169 St-Jean  
Ambassadeur Restaurant Inc 2645 Chem Ste-Foy (SF)  
Andrews Comptoir Lunch 869 Côte d'Abraham  
Antoinette Restaurant 60 Beaucage (VV)  
Apollo Restaurant Enr 411 St-Vallier O  
Aquarium Restaurant 26-28 Ste-Anne  
Auberge de Paris Enr 48a Ste-Ursule  
Au Bon Accueil Salle 5 Route Trans-Canada O (L)  
Au Café Bleu 670 Côte d'Abraham  
Au Café St-Jean Enr 20 St-Jean Ch 31  
Au Casso Enr 7335 Henri Bourassa Boul (C)  
Au Damier Rose Enr 882-884 St-Joseph E  
Audet Cécile 39 St-Louis  
Audette Snack Bar 1350 Ste-Anne Boul (V)  
Au Fanal Vert Enrg 163 Montmagny  
Au Gourmet 588 St-Joseph E (LA)  
Au Lion d'Or Curb Service 2994 Ste-Anne Boul (G)  
Au Lustre d'Or Restaurant 2637 Hamel Boul  
Au Martinet 2145 Bourg Royal Av (G)  
Au Passant Restaurant 801 Ste-Thérèse  
Au Petit Bedon 301 Charest E Boul  
Au Petit Coin Breton Ltée 1029 St-Jean  
Au Petit Maurice 260 des Commissaires Est  
Au Pied de la Tour 971 Myrand Av App 1 (SF)  
AU RELAIS DE LA PLACE D'ARMES LTEE, 16 Ste-Anne, Tél. 523-8471  
Au Rideau Vert Enrg 242 Montmagny  
Automate Lev-Ko 2700 Laurier Boul (SF)  
Au Vrai Smoked Meat Inc 2700 Laurier Boul (SF)  
Aux Anciens Canadiens 34-36 St-Louis  
Aux Délices Restaurant Regd 11 Buade  
Aux Voûtes Enrg 100 St-Pierre  
Bam-Boo Restaurant 2572 Laurier Boul (SF)  
Bar-Express 795 Charest E Boul  
Bar Laitier SN 1ère Av E (C)  
Baril d'Huitres 796 St-Joseph E  
Baronet Restaurant Inc 219 Principale (SR)  
Bastogne Restaurant 350 Ste-Anne Boul (B)  
Beaumont Restaurant Enrg 759 Royale Av (B)  
Bédard Lucien 3060 Chem Royal (G)  
Béland Restaurant 367 Charest E Boul  
Bélangier Moreno 77 Bégin Av (L)  
Bélangier Raymond 2207 des Chutes Boul (CO)  
Bellerive Restaurant Inc 561 Route Trans-Canada (SD)  
Bellevue Restaurant 1166 St-Jean  
Belly Pierre Restaurant 1155 Lachevrotière  
Be-Ri-Da Comptoir Lunch Enrg 773 Ste-Claire  
Bernier Restaurant 203 St-Jean  
Biarritz Restaurant 136 Ste-Anne  
Blais Restaurant 75 St-Paul  
Blouin Restaurant 260 St-Vallier O  
Blouin Siméon 601 Franklin  
Bois Fontaine Inc 880 Chem Ste-Foy Ch 1010  
Boivin Jacqueline 3560 Michelet  
Bolduc Fernando 320 Plante Av (VV)  
Bolduc Restaurant 316 St-Laurent (L)  
Bon Accueil Restaurant 2845 Hamel Boul  
Bon Appétit Restaurant 1870 Masson Boul  
Bouchard Rita 82 Gauvin Av (VV)  
Boulet Hercule 234 Proulx Av (VV)

## MAISON DE LA BATTERIE

★  
Seul Magasin dans la Province Vendant Exclusivement des Piles Pour:

- ★
- CAMERAS
- JOUETS
- LAMPES DE POCHE
- RADIOS
- ETC.

★  
451 Est, Boul. Charest Québec

★  
TEL.

524-2122



**BONNEL LIMITEE**  
Liqueurs Sun Crest — Livraison à Domicile  
4ème Avenue, Centre Industriel  
St-Romuald  
Tél. 839-9427

## CHALIFOUR & LANGEVIN INC

Frank Langevin, Prés.

SERVICES DE CONCIERGES & ENTRETIEN d'EDIFICES — SERVICE COURTOIS

2877 Boul. Hamel

District Les Saules, Québec 8

Tél. 681-1770

# A. BLONDEAU & FILS LTEE

VENTE, REPARATION ET POSAGE DE RESSORTS D'AUTOS ET CAMIONS

145 Boul Des Cèdres

Tél. 626-6941



SPECIALITE:  
LIBRAIRIE, JOUETS,  
CADEAUX

581 Est Trans-Canada — C.P. 38, Lauzon — Tél. 833-2149

**J.G. FERLAND**  
LIMITÉE

## Restaurants - Suite

Brasserie Le Tourillon 1175 Charest O  
Boul  
Bruneau Restaurant Enr 1620 Bruneau  
Buffet Au Vrai Smoked Meat 410 St-Fran-  
çois E  
Buffet Bleu 229 Bélanger Av (VV)  
Buffet Cartier Enr 1148 Cartier Av  
Buffet Casse-Croute 230 Dorchester S  
Buffet Chez Jeanne 103 Commerciale (L)  
Buffet Chez Olivier 780 Pl d'Youville  
Buffet Claire Fontaine 1824 1ère Av  
Buffet Cri-Cri 631 des Oubliés Av  
Buffet de la Colline 3203 Chem Ste-Foy  
(SF)  
Buffet de la Gare 215 Charest E Boul  
Buffet de la Porte 21 d'Auteuil  
Buffet des Fleurs 304 Ruel Av (M)  
Buffet des Galeries Inc 1100 St-Jean  
Buffet du Manoir SN du Manoir (B)  
Buffet du Nord 2404 Père Lelièvre Boul  
Buffet du Passant Enr 1698 Côte de l'Egli-  
se (S)  
Buffet du Transfert 2 Commerciale (L)  
Buffet Gare d'Autobus St-Roch 350 St-  
Roch  
Buffet Guy 2481 Chem St-Louis (S)  
Buffet L P Demers Enr 901 St-Cyrille O  
Boul  
Buffet La Traverse 9 Place Marché  
Champlain  
Buffet Le Marinier 844 Champlain  
Buffet Métropolitain 1890 d'Estimauville  
Buffet Royal 2985 Chem Royal (G)  
Buffet St-Ambroise 173 St-Ambroise  
Buffet St-Bernard 190 Marie de l'Incarna-  
tion  
Buffet St-Vallier 203 St-Vallier O  
Buffet Seigneurial Enr 103a Seigneuriale  
(B)  
Buffet Tabagie Fontainebleau Enr 3165  
Chem St-Louis (SF)  
Bull Dog Pub 10 Ste-Anne  
Café Bellevue Enr 1094 Ste-Anne Boul (V)  
Café Buade Inc 31 Buade  
Café Central 209 5ème  
Café Chez Lucille 188 St-Joseph E (LA)  
Café Co-Op 570 du Roi  
Café de la Paix 44 des Jardins  
Café Desjardins 32 St-Louis  
Café des Remparts 460 Langelier Boul  
Café du Parc 1170 Bourlamaque Av  
Café Empire Regd 50 de la Fabrique  
Café Etchemin Enr 1041 Commerciale  
(SR)  
Café Home 811 St-Jean  
Café Jeanne d'Arc Enr 668 3ème Av  
Café Le Parisien Inc 441 St-Vallier O  
Café Limoilou 200 4ème  
Café Magaly 1650 de Fondville  
Café Martinet Enr 1349 4ème Av  
Café Peking 980 Cartier Av  
Café Pierrot 28-30 Pl Marché Champlain  
Café Royal Enr 895 2ème Av  
Café St-Jacques 360 St-Joseph E  
Café Ste-Julie 865 des Zouaves  
Calypso Restaurant 378 du Roi  
Camillion (Le) Enr 2022 Charest O Boul  
Canard Blanc 2529 Ste-Anne Boul  
Cantine Mobile Ltée 455 Braille Av (SF)  
Cantine Roulante 223a de l'Eglise (SR)  
Caouette Roger SN Principale (SR)  
Cap Diamant Restaurant 42 Côte du Palais  
Cara Operations Ltd SN Laurier Av (L)  
Carmen Restaurant Enr 535 17ème  
Carrefour Restaurant 2700 Laurier Boul  
(SF)  
Casse-Croûte du Plateau Enr 8580 1ère  
Av (C)  
Casse-Croûte d'Youville 100 Pl d'Youville  
Casse-Croûte Orléans Enr 3065 1ère Av  
Casse-Croûte Restaurant 4 Louis-Philippe  
Ruel (LA)  
**CASSE-CROÛTE ST-GERMAIN INC, 1525**  
**Av. Sheppard, coin Chem. St-Louis,**  
**Sillery. Tél. 681-6035 (Voir l'Index**  
**des Annonceurs)**  
Casse-Croûte Ste-Marguerite Enr 865  
Charest E Boul

Casse-Croûte St-Pie X 2359 Mauvils Av  
Casse-Croûte Troussier 1001 Route de  
l'Eglise (SF)  
Castellino Restaurant 1622 1ère Av  
Catari Restaurant 7787 1ère Av O (C)  
Cavalier Restaurant 1075 de la Canardière  
Central Restaurant 513 Aqueduc  
Champlain Restaurant 16 Pl Marché Cham-  
plain  
Champlain Salle à Diner 92 Principale  
(SR)  
Chantal Restaurant 334 Marie de l'Incarn-  
ation  
Chantauteuil Inc 1001 St-Jean  
Charny Snack Bar 260 10ème (CY)  
**CHATEAU FRONTENAC HOTEL, SN**  
**St-Louis et des Carrières, Tél.**  
**522-3861 (Voir l'Index des Annonceurs)**  
Chatelaine Restaurant 580 Ste-Anne Boul  
(B) et 2830 Laurier Boul (SF)  
Chez André Casse-Croûte SN Route Trans-  
Canada (SD)  
Chez Baptiste 77 des Cascades Av (B)  
Chez Ben Restaurant 153-155 Commercia-  
le (L)  
Chez Bruno Enr 1344½ Dorchester N  
Chez Camille Ltée 384 Chem Ste-Foy  
Chez Clément Restaurant Enr 21 St-Jean  
Baptiste (SR)  
Chez Daniel Enr 801 Corinne  
Chez Diane 136 Tourangeau Av  
Chez Dina Comptoir Lunch 1066 de Vitré  
Av  
Chez Doyon 1214 Commerciale (SR)  
Chez Eugène Restaurant 642 Champlain  
Cuez Fidèle 4074 Ste-Anne Boul (M)  
Chez Gérard 355 St-Paul  
Chez Gino Restaurant 441 St-Jean  
Chez Guido Restaurant Inc 63 Ste-Anne  
Chez Guy Restaurant 201 Ruel Av (M)  
Chez Hélène Restaurant 7570 3ème Av O  
(C)  
Chez Henri 10 Lacroix  
Chez Jacqueline Restaurant 2651 d'Esti-  
mauville (G)  
Chez Jeanne d'Arc SN Ste-Anne Boul (M)  
Chez Jeannette 366-368 110ème (M)  
Chez Julien 162 St-Joseph E (LA)  
Chez Laurent 360 1ère  
Chez Laurier Enr 100 Philippe Boucher  
(LA)  
Chez Léo 449 Bagot  
Chez Lison Restaurant 5655 Henri Bou-  
rassa Boul (C)  
Chez Lorenzo Restaurant Enr 1195 3ème  
Av  
Chez Lucien 248 de la Naudière  
Chez Maryse 567b Royale Av (B)  
Chez Médor SN 13ème Av E (CY)  
Chez Michel 434 St-Sauveur  
Chez Monique Casse-Croûte 4 Route  
Trans-Canada O (L)  
Chez Muriane 195 Carillon  
Chez Nick 51 Principale (SR)  
Chez Oscar Restaurant 305 Seigneuriale  
(B)  
Chez Pan Pan 391 Taschereau Av  
Chez Patsy 393 St-Joseph E (LA)  
Chez Paule Restaurant 225 Dorchester S  
Chez Pop's Enr 798 5ème  
Chez Raymond 1434 Commerciale (SR)  
Chez Raymonde 464 Durocher  
Chez Reynald 398 Kirouac  
Chez Roberto 302 St-Sauveur  
Chez Roger Restaurant 3604 Chem Royal  
(G)  
Chez Roland Restaurant 90 Côte du Passa-  
ge (L)  
Chez Thérèse Snack Bar 2450 Hamel O  
Boul (D)  
Chez Vital 157 St-Georges (L)  
Chez Yolande 494 Père Grenier  
Childs Restaurant 892 St-Joseph E  
China Garden Restaurant Inc 2155 Ste-  
Anne Boul  
China King Restaurant 633 3ème Av  
Classic Casse-Croûte Enr 25 Chem Ste-  
Foy

Claudette Restaurant 800 3ème  
Cloutier Restaurant 118 Fraser (L)  
Comptoir Lunch 2 Etoiles 169 St-Vallier  
Est  
Comptoir St-Albert 2901 1ère Av  
Comptoir St-Roch 595 St-Roch  
Côté Roger 105 Côte de la Montagne  
Côté Yvan 33 Plante Av (VV)  
Croissant d'Or 104 St-Vallier O  
Crown Smoked Meat Restaurant Inc 276 de  
la Couronne  
Crystal Restaurant 265 St-Paul  
Dairy Queen Claude Bégin 3 St-Joseph E  
Dairy Queen Snack Bar 2390 1ère Av  
Dante Restaurant 17 St-Stanislas  
Dany Pizza Inc 198 3ème Av  
Dassié Restaurant 856 St-Joseph E  
Davie Shipbuilding Cafétéria 1 Champlain  
(LA)  
Dégustation 249 St-Jean  
De L'Auvergne Restaurant & Tabagie  
6465 3ème Av O (C)  
Denart Inc SN Route Trans-Canada E (L)  
Des Chutes Restaurant Inc 2530 Royale  
Av (CO)  
Descroisselles Raymond 670 4ème Av  
Descroisselles Roger 596 1ère Av  
Des Patios Restaurant 1520 Père Lelièvre  
Boul  
Diana Restaurant Enr 849 St-Jean  
Dinhov Restaurant 1666 1ère Av  
Dragona Restaurant 587 St-Vallier E  
Drouin & Fils Enr 39 St-Pierre  
Duberger Restaurant Enr 330 St-Sacra-  
ment Av  
Du Foyer Restaurant 1325 Chem Ste-Foy  
Du Marché Restaurant SN de la Couronne  
Du Plateau Casse-Croûte 8700 Cloutier  
Boul (C)  
Eclair Restaurant 114 Lebouthillier  
Elite-Café Expresso 54 Couillard  
Emond Marie-Ange Mme 345 Franklin  
Evangéline Restaurant 2422 Evangéline (G)  
Express Restaurant Tabagie Inc 8405  
Henri Bourassa Boul (C)  
Fiorenza Léa Mme 17 St-Jacques (SR)  
Fleur de Lys Casse-Croûte 550 Wilfrid  
Hamel Boul  
Fleur de Lys Restaurant 217 St-Paul  
Folies Bergères Restaurant Inc 780 St-  
Augustin  
Fontaine Roland Restaurant Enr 486 Lan-  
gellier Boul  
Fontaine Simone Mme 515 Plante Av (VV)  
Fortin J P Luncheonette 1671 24ème  
Gobie Restaurant 103 Côte du Passage (L)  
Gagnon André 13 Dalhousie  
Gagnon Restaurant 45a du Collège Av (B)  
Galerie Orientale Enr 161 Chem Ste-Foy  
Galaxie Restaurant 268 Pierre Bertrand  
Boul (VV)  
Garant Alexandre 26 Bégin Av (L)  
Gello Restaurant 51a St-Louis (L)  
Gendron Restaurant 1017 Louvain (SF)  
Genet Lévis SN Laurier Av (L)  
George V Restaurant 1210 Pl George V O  
Gerry's Pizza 4620 Henri Bourassa Boul  
(C)  
Gi-Gi Lunch 4835 3ème Av O (C)  
Giovanni Pizza 260 de la Couronne  
Gogo Pizza Restaurant 1327 Chem Ste-  
Foy, 285 St-Vallier O, 4925 1ère Av O  
(C) et 3246 Chem Ste-Foy (SF)  
Gosselin Jacques 417 St-Vallier E  
Gosselin Simon 692 St-Vallier O  
Goulet Restaurant SN Principale (SR)  
Goulet Yves 131 du Pont (SR)  
Grande-Allée Restaurant Inc 1198 d'Arti-  
gny  
Grenada Restaurant 1192 St-Jean  
Guay Alfred 332 St-Laurent (L)  
Guay Marguerite Mme 1522 4ème Av  
Hains Albert 30 Dollard (SR)  
Hamel Jules & Fils Restaurant 580 Grande  
Allée E Ch 14-15  
Harvey's Food Enr 3090 Ste-Anne Boul  
(G)  
Holiday Inn de Québec SN Rond Point (SF)  
Horizon Restaurant Inc 2516 Laurier Boul  
(SF)

**Davie Shipbuilding Limited**

CONSTRUCTION — REPARATION DE NAVIRES — GENIE INDUSTRIEL

22 George D. Davie — Lauzon, Qué. — Tél. 837-5841



# EMILE MYRAND INC.

COURTIERS ASSURANCES AGRES — VIE — FEU — AUTOMOBILE — RESPONSABILITE  
7360, 3ème Avenue O. — Charlesbourg — Tél. 623-5455

# A. BLONDEAU & FILS LTEE

VENTE, REPARATION ET POSAGE DE RESSORTS D'AUTOS ET CAMIONS  
145 Boul Des Cèdres

Tél. 626-6941



## Restaurants - Suite

Huard Rose Mme 1115 9ème Av (CY)  
Isabelle Restaurant 83 Ruel Av (M)  
Italia Food Inc 460 de la Couronne  
Jardin du Bonheur Restaurant 4560  
1ère Av E (C)  
Jaro Restaurant 1790 de la Canardière  
Jean Casse-Croûte 1905 Masson Boul  
Jean Snack Bar 2600 1ère Av  
Jeannine Snack Bar 25 St-Joseph O  
Johanne Restaurant 583 Langelier Boul  
Jo-Jo Cantine 1032 C N R S (CY)  
Joyal Restaurant 2045 Jeanne Mance  
Kafon Pizza 76a Principale (SR)  
Karavan Restaurant 1006 des Chutes Boul  
(V)  
Kerbulu Inc 22 de la Fabrique  
Kiki Pizza Restaurant 866 Charest E Boul  
et 2949 Chem Ste-Foy (SF)  
La Baleine 577 Charest O Boul  
La Barrière Restaurant 95 Chem Ste-Foy  
La Belle Humeur Restaurant 595 Charest  
E Boul  
La Bonbonnière 3354 Mgr Gauthier Boul  
(G)  
La Boule d'Argent 1165 St-Vallier O  
La Bourgogne Restaurant 969 Route de  
l'Eglise (SF)  
Labrecque François 235 3ème Av O (CY)  
La Canardière Smoked Meat SN Ste-Anne  
Boul  
La Cantinière 2700 Laurier Boul (SF)  
Lachance Laurent 432 Père Lelièvre Boul  
(VV)  
Lachance Restaurant Enr 1231 1ère Av  
La Chaumière Restaurant 22 Couillard  
La Cloche d'Or Restaurant 1066 St-Jean  
La Couronne Steak House SN de la Couronne  
La Dame Blanche Inc 525 Ste-Anne Boul  
(B)  
La Duchesse de Lévis Restaurant Enr SN  
Route Trans-Canada E (L)  
Lafayette Restaurant Enr 565 Charest E  
Boul  
La Feuille d'Erable Enr 355 Dorchester S  
La Fourchette Restaurant 1400 Chem Ste-  
Foy  
La Gitane Enr 26 St-Joseph E  
La Grande Hermine 1114 Cartier Av  
La Grenouille et le Boeuf de Québec 68½  
St-Louis  
Lahoud Restaurant 1086 Ste-Anne Boul  
(V)  
L'Aiglon Restaurant 747 Route Trans-  
Canada (SD)  
La Lanterne Restaurant 2810 1ère Av  
La Légende Restaurant 600 Belvédère Av  
Lallemand Régis 164 de l'Espinay  
La Main d'Argent 50 Côte du Palais  
La Marquise de la Patate Enr SN Route  
Trans-Canada (SD)  
Lamartine Restaurant 4680 4ème Av E (C)  
L'Ambassade Casse-Croûte 338 St-Vallier  
Ouest  
Lambert Restaurant 1195 Commerciale  
(SR)  
Landry Restaurant 110 Principale (SR)  
La Nouvelle France 8 du Trésor  
Lanvic Inc 2835 Chem Gomin (SF)  
La Palissade 7855 Henri Bourassa Boul  
(C)  
La Princesse de la Patate 146 Route Ken-  
nedy (L)  
La Promenade Restaurant 550 Wilfrid  
Hamel Boul  
La Réserve 108 St-Cyrille O Boul  
La Ripaille Restaurant 9 Buade  
La Ronde Restaurant 878b St-Jean  
La Seigneurie 28 Champlain et 39 Petit  
Champlain  
La Soucoupe Volante 598 3ème  
La Soupière 1525 3ème Av  
Latin Restaurant 19 Couillard  
La Traite du Roi 25¼ Notre-Dame  
Laurentien Restaurant Inc 785 des  
Glacis  
Laurier Bar 2700 Laurier Boul (SF)  
Lavallois Restaurant 2520 Chem Ste-Foy  
(SF)

Lavoie Paul 33 Plante Av (VV)  
Le Baron Rouge Inc 2465 Ste-Anne Boul  
Le Bavard Roy Inc 2500 Chem Ste-Foy  
(SF)  
Le Beaujolais 32 de la Fabrique App 1  
Lebel Restaurant 373 Dorchester S  
Leblond Eugène 6 St-Henri (LA)  
Le Bois Rond Enr 45 Principale (SR)  
Le Bourgeois Enr 2030 Père Lelièvre  
Boul  
Le Buffet 760 10ème (CY)  
Le Caillou Restaurant Enr 2105 1ère Av  
Le Canadien Restaurant 410 St-Roch  
Le Cardinal Enr 794 Charest E Boul  
Le Casse Croûte 2700 Laurier Boul (SF)  
Le Cendrillon Restaurant Enr 1099 3ème  
Av  
Le Chalutier 1375 Charest O Boul (SF)  
Le Charivari Restaurant 332 St-Joseph E  
Le Chevalier de Lévis Restaurant 812-814  
Myrand Av (SF)  
Le Coin de la Patate 43 St-Joseph O  
Le Colonel Restaurant 1600 Hamel O Boul  
Le Commandeur 3300 Chem Ste-Foy (SF)  
Le Dauphin Enr 389 du Pont  
Le Fez Restaurant 1100 St-Jean  
Le Fiacre Restaurant Inc SN Ste-Anne  
Boul (B), 2835 Chem Gomin (SF) et  
1156 Fournier Av (SF)  
Le Figaro 1011 St-Jean  
Le Goeland Enr 2220 de la Canardière  
Le Halte Enr 710 St-Jean  
Le Huit Cent Enr 800 Pl d'Youville  
Le Lancier Enr 771 de l'Alverne Av  
Le Marie-Antoinette Restaurant 275  
Wilfrid Hamel Boul (VV)  
Le Marquis de Montcalm 2300 Chem Ste-  
Foy (SF) et 2700 Laurier Boul (SF)  
L'Émérique 1104 18ème  
Le Mon Seigneur Restaurant 30 St-Stanis-  
las  
Le Monde de la Saucisse 2700 Laurier  
Boul (SF)  
Lepage Joseph 281 Aqueduc  
Le Palatin Restaurant 196 Proulx Av (VV)  
Le Palmier d'Argent Restaurant 16  
Pie X11 (B)  
Le Patriote Restaurant 525 St-Jean  
**LE PAYSAN INC, 2480 Chem. Ste-Foy,  
Ste-Foy. Tél. 656-6026 (Voir l'Index  
des Annonceurs)**  
Le Petit Bruxelles Enr 1400 de la Canar-  
dière  
Le Petit Colonel Inc 22 Côte du Palais,  
1000 de la Canardière et 128 Côte du  
Passage (L)  
Le Petit Glouton 1262 Ste-Anne Boul (V)  
Lépine Maria P Mme 559 St-Vallier O  
Le Pingouin Restaurant 1580 de la Trinité  
Le Refuge 20 St-Jean  
Le Réverbère 2700 Laurier Boul (SF)  
Le Richelieu Restaurant 2955 Laurier  
Boul (SF)  
Le Roi du Curb 550 Route Trans-Canada  
(SD)  
Le Savoy Restaurant Enr 880 Chem Ste-  
Foy  
Les Caves de la Chaumière 18 Hamel  
Le Sieur de Lauzon 20 St-Georges E (LA)  
Les Petits Colonels Inc 2635 Chem Gomin  
(SF)  
L'Esplanade Restaurant Inc 1084 St-Jean  
Les Restaurants Marie-Antoinette Inc  
2813 Laurier Boul (SF)  
Les 7 Frères Restaurant 1080 St-Jean  
Le Tisonnier Restaurant SN 1ère Av E  
(C)  
Le Tonneau d'Or Restaurant 2250 Ste-  
Anne Boul  
L'Etrier Restaurant 684 Côte Ste-Geneviève  
Le Trillon Restaurant 1124 St-Jean  
Le Vendome Restaurant 36-38 Côte de la  
Montagne  
Levesque J E Inc 329 St-Paul  
Le Vicomte Restaurant 1390 Maufils Av  
Lévis Driving Ranch 546 Route Trans-  
Canada (SD)  
Lévis Ferry News SN Laurier (L)

Linnan Restaurant 4068 Ste-Anne Boul  
(M)  
Lippens Restaurant Inc SN 1ère Av E (C)  
Lord Restaurant Enr 131 Christophe Co-  
lomb E  
Lucerne Restaurant 486 de la Chapelle  
Lucky Garden 1177 Route de l'Eglise (SF)  
Lynn & Ann Enr 550 Wilfrid Hamel Boul  
Maguire Lunch 1276 Maguire Av (S)  
Maison Jaune Restaurant 46 Sous le Fort  
App 1  
Mambo Chop Suey House Regd 308-310 de  
la Couronne  
Mandarine Enr 2700 Laurier Boul (SF)  
Manon Snack Bar 3027 Hamel Boul  
Marie-Antoinette Inc 3395 1ère Av, 27  
Bigaouette, 2539 Ste-Anne Boul et  
SN Route Trans-Canada E (L)  
Marie-France Restaurant Enr 581 Wilfrid  
Hamel Boul  
Marquis de Lévis Restaurant 5 Kennedy  
(L)  
Martial Restaurant Enr 947 St-Vallier O  
Maxi Restaurant 1209 1ère Av  
Mercier Restaurant 819 des Frères E  
Métivier Restaurant 1290 Dorchester N  
Michaud Léo 4 Principale (SR)  
Michel Snack Bar 2076 de la Trinité  
Mi-Den Enr 727 Ste-Thérèse  
Milano Pizza 194 Crémazie O  
Min Sun Restaurant 499 de la Couronne  
Moisson D'Or Cafeteria 2960 Ste-Anne  
Boul (G)  
Moka Snack Bar 1010 4ème Av  
Moulin Rouge 3065 Chem Ste-Foy (SF)  
Nadeau Alfred 212 St-Georges (L)  
Napoli Restaurants 2 Charest O Boul  
Naviles Buffet 3400 Chem des Quatre  
Bourgeois (SF)  
Nick Restaurant 23 St-Louis (L)  
Normandin Restaurant 2075 Père Lelièvre  
Boul (D)  
Notre-Dame Restaurant 70 Bégin Av (L)  
Nouvelle Orléans Inc Les Restaurants  
2780 Laurier Boul (SF)  
Oriental Restaurant Inc 66 Principale  
(SR)  
Orléans Restaurant Motel Inc 2941 Ste-  
Anne Boul (G)  
Ouellet Casse-Croûte SN Route Trans-  
Canada E (L)  
Ouellet Donat 16 Mont Marie Av (L)  
Ouellet Georgianna Mme 64 Caron (LA)  
Palais des Glaces 688 St-Jean  
Papineau Casse-Croûte 359 Papineau  
Parent Monique Mme 2266 Chem des  
Foulons (S)  
Pavillon de la Salle 2440 Chem Ste-Foy  
(SF)  
Pelletier Jean-Paul 66 Commerciale (L)  
Pichette Restaurant 57 Beaucage (VV)  
Pik Nik Donut Bar SN 1ère Av E (C) et  
2504 Laurier Boul (SF)  
Pizza du Québec 326 Dorchester S  
Pizza Lévisienne Enr 100 Côte du Passage  
(L)  
Pizza Provençale 1192 1ère Av  
Pizzagalli Inc 1128 3ème Av, 139 des  
Chênes O, 1030 Masson Boul, 393  
St-Jean, 4537 1ère Av O (C), 3186  
Dubord (G), 25 103ème (M) et 286  
Pierre Bertrand Boul (VV)  
Place Laurentienne Restaurant 1175 Clai-  
re Fontaine  
Place Laurier Buffet Inc 2700 Laurier  
Boul (SF)  
Place Laurier Fontaine 2700 Laurier Boul  
(SF)  
Place Rialto Inc 198 4ème  
Place Samuel de Champlain Restaurant  
350 Chem Ste-Foy  
Play Bull Steak House Inc 303 Dorchester  
Sud  
Plaza Restaurant 852 Charest E Boul  
Plouffe Restaurant 98 St-Olivier  
Poitras Restaurant 999 1ère Av  
Pomerleau Restaurant 1400 Frontenac  
Pompnik Restaurant 680-684 Côte  
d'Abraham  
Pop's Snack Bar Enr 280 Charest E Boul

51-55 Dorchester Sud

Tél. 525-7191

"Le Plus Grand Plancher de Meubles à Québec"

**J.O. FISER**  
INC / Prestige

**ALPHONSE**

**ALLARD**

**INC**



**FRUITS &  
LEGUMES**



**GROS &  
COURTAGE**



**TEL.  
692-1811**



21 Pl. Marché  
Finlay  
Québec



# EMILE MYRAND INC.

COURTIERS ASSURANCES AGRES — VIE — FEU — AUTOMOBILE — RESPONSABILITE  
7360, 3ème Avenue O. Charlesbourg Tél. 623-5455



# L'AGENCE PROVINCIALE DE PERCEPTION ENR

PAS DE COLLECTION — PAS DE CHARGE

170 FRASER TEL. 529-9521

## Restaurants - Suite

Porcelet Restaurant 2750 Chem Ste-Foy (SF)  
 Potvin Roger 3216 Hamel Boul  
 Pouliot Gisèle B Mme 605 Route Trans-Canada (LA)  
 Quatre-Bourgeois Restaurant 2900 Chem des Quatre Bourgeois (SF)  
 R M Chatelaine International Ltée 2700 Laurier Boul (SF)  
 Racine Snack Bar 290 18ème  
 Rapido Snack Bar 550 Wilfrid Hamel Boul  
 Reine de la Patate 169 Principale (SR)  
 Rendez-Vous Restaurant 2447 Royale Av (CO)  
 Repos des Voyageurs 96 des Capucins Boul

**RESTAURANT CONTINENTAL INC, 26 St-Louis, Tél. 529-0077 (Voir l'Index des Annonceurs)**

Restaurant Coronet Inc 384 Charest E Boul

Restaurant D'Europe Inc 27 Ste-Angèle  
 Restaurant Grand Boulevard de Québec Inc SN Rond Point (SF)

**RESTAURANT HONG-KONG, 3001 Boul. Laurier, Ste-Foy. Tél. 656-6021 (Voir l'Index des Annonceurs)**

**RESTAURANT LE MON SEIGNEUR, 30 St-Stanislas, Tél. 524-8181 (Voir l'Index des Annonceurs)**

Restaurant 185, 185 St-Joseph E (LA)  
**RESTAURANT PLACE D'YOUVILLE INC, 974 est, St-Jean, Tél. 525-5848**

Restaurant Populaire 277 St-Vallier E  
 Riviera Restaurant Inc 30 Dalhousie  
 Robert Léopold 960 Royale Av (B)

Robil Lunch Bar 1880 Hamel O Boul  
 Rochon Lauréat 513 St-Joseph E (LA)  
 Rollet Marie Restaurant 599c St-Joseph E (LA)

Root Beer Restaurant 533 Charest E Boul  
 Rôtisserie Kebec Bar-B-Q Inc 1063 Cartier Av

Roulotte du Boulevard Enrg 4103 Ste-Anne Boul (M)

Rousseau Française Mme 606 Route Trans-Canada (LA)

Roy Alfred SN Laurier (L)  
 Royal Chateau Restaurant 3815 Hamel Boul

Royal Relais Enrg 23 Notre-Dame  
 Royaume de la Patate 450 St-Vallier O  
 Royaume de la Pizza Inc 310 Durocher

Rubis Restaurant 410 St-Anselme  
 St-Amadour Restaurant 1398 Ozanam  
 Ste-Foy Luncheonette 2562 Laurier Boul (SF)

Ste-Foy Rendez-Vous 3264 Chem Ste-Foy (SF)

St-Hubert B B Q Québec Enr 151 des Chênes O

St-Jérôme Casse-Croûte 290 64ème E (C)  
 St-Laurent Casse-Croûte 250 Grande-Allée O

St-Louis Buffet 44 St-Louis  
 St-Onge Jean-Baptiste 679 de la Canardière

St-Pierre Restaurant 35 St-Pierre  
 St-Vallier Restaurant 839 St-Vallier O  
 Sam Lee Restaurant 7080 Henri Bourassa Boul (C)

Sandra Pizza King Enr SN Ste-Anne Boul, 550 Wilfrid Hamel Boul, 4 Route Trans-Canada O (L) et 2700 Laurier Boul (SF)

Sandra Tabagie Restaurant Enr 2100 Père Lelièvre Boul et 3100 Laforest (SF)  
 Sanfaçon Albert SN de la Station Av (G)  
 San Remo Restaurant 875 Claire Fontaine  
 Savard Jeanne d'Arc Mme 360 Charest E Boul

**SETO'S RESTAURANT, 356 Dorchester Sud, Tél. 522-6468**

Shamrock Restr 2950 Laurier Boul (SF)  
 Shanghai Restaurant 229 St-Vallier O  
 Snack Bar 1650 3ème Av  
 Sonia & Sandra Pizza King 2985 1ère Av  
 Sous Marinier Restaurant 104 Aberdeen

Spaghetti House 10a-10b St-Joseph E (LA)  
 Sur Le Pouce Enr 320 de la Couronne  
 Tabagie & Buffet de la Place 145 des Chênes O

Tabagie du Citadin Casse-Croûte 1088 des Chutes Boul (V)

Terminus Autobus Restaurant Enrg 101 Commerciale (L)

Terro Restaurant 196 St-Paul

Tic-Tac Restaurant 251 St-Paul

Trudel Française 556 Aqueduc  
 Turgeon Casse-Croûte 698 Charest E Boul

Ubaldo Pizza 2 St-Louis (L)  
 Vaillancourt Simone 103 Carillon

Vieux Beauport Restaurant 661 Royale Av (B)

Western Pizza 2050 de la Canardière  
 Wing Bar B Q 4121 Ste-Anne Boul (M)

Wong Sam Restaurant 2700 Chem Ste-Foy (SF)

Wong's Restaurant 19 Buade  
 Woo's House Restaurant 761 Charest E Boul

Yangtze Restaurant 855 St-Jean

## \*RESTAURANTS CHINOIS

**RESTAURANT HONG-KONG, 3001 Boul. Laurier, Ste-Foy. Tél. 656-6021 (Voir l'Index des Annonceurs)**

## \*RESTAURANTS FRANCAIS

**LE CHATEAUBRIAND, Rond Point Ste-Foy, Tél. 653-4901 (Voir l'Index des Annonceurs)**

## \*RETELEMENT ALUMINIUM

**ALSCO, 2070 Branly, Ste-Foy. Tél. 681-0089 (Voir l'Index des Annonceurs)**

## \*RIDEAUX

**POLIQIN TEXTILE ENR, 78 St-Paul, Tél. 692-1780 (Voir l'Index des Annonceurs)**

## RIDEAUX ET DRAPERIES

Atkinson Evan 229 St-Joseph E  
 Claire France Enr 775 de la Colombière E  
 Daly & Morin Ltée 455 Charest E Boul Ch 103

Dial Draperie Ltée 95 St-Joseph E  
 Harrison Tissus Draperies 4266 1ère Av E (C)

Les Entreprises B M Ltée 685 Pierre Bertrand Boul (VV)

Montréal Draperie Inc 734 St-Joseph E, 500 Wilfrid Hamel Boul et 2700 Laurier Boul (SF)

Poliquin Textile Enrg 78 St-Paul  
 Savard Cécile Enr 865 Calixa Lavallée App 1

Trendloom Draperies Ltd 191 Prince Edouard

## \*ROBES DE MARIEES

**NORMAN & FILS L'ÉE, 685 St-Joseph Est, Place Laurier, Place Fleur de Lys, Tél. 529-0911 (Voir l'Index des Annonceurs)**

## \*RONGEURIDES-VENTE

**MAHEU-MAHEU INC, 319 du Pont, Tél. 525-4755**

## ROULOTTES-MFRS

Moto-Chalet Inc 10 St-Hilaire (SR)

## ROULOTTES, VENDEURS

Atco (Québec) Ltée 385 Marconi (SF)

Canadian Car Trailers Sales 660 Graham Bell (SF)

Highway Trailers Distributeurs (Québec) Ltée 335 Marconi (SF)

M-M Caravane Ltée 1760 Hamel O Boul

Rémillard Armand Ltée 2230 Hamel O Boul (D)

Roulottes R J R 1000-1002 des Capucins Boul

## RUBANS-GROS

Agences de Québec Enr 223 13ème

## SABLE ET GRAVIER, VENDEURS

Anderson Kenneth 79 du Pont (SR)

**LA CIE ALBERT HAINS L'ÉE, rue St-Jean-Baptiste, Ste-Thérèse de Lisieux. Tél. 683-9215**

Les Boulevards du Québec Ltée 645 Norvège Av (SF)

Roy Charles-Eugène 615 Père Lelièvre Boul (VV)

## SACCHES-MFRS

Rayand Entreprises Inc 1877 Père Lelièvre Boul

## SACS-MFRS

Commercial Bag Inc 21 Montcalm (L)  
**ST. LAWRENCE PAPER BAG LTD, 380 Dupuy, Tél. 626-0844**

Service de Fulmigation 21 Montcalm (L)

## SALLES

Chevaliers de Colomb Conseil 446, 270 Chem Ste-Foy

Edifice des Travailleurs Ltée 495 Bayard  
 Institut Canadien de Québec 42 St-Stanislas

Sacré-Coeur Salle Paroissiale 320 Montmartre

St-Jean-Baptiste Salle Paroissiale 470 St-Jean

Témoins de Jéhovah Salle du Royaume 215 Anna

Union St-Laurent Inc 279 Lavigreur

## \*SALLES A MANGER

**HOTEL BAILLARGEON PAUL INC, 638 St-Vallier Ouest, Tél. 529-3787 (Voir l'Index des Annonceurs)**

**PIZZA DU QUEBEC, 326 Dorchester S. Tél. 525-4881 (Voir l'Index des Annonceurs)**

## \*SALLES DE RECEPTIONS

**RESTAURANT L'AMBASSADEUR INC, 2646 Chem. Ste-Foy, Ste-Foy. Tél. 651-4741 (Voir l'Index des Annonceurs)**

## SALLES ET PAVILLONS DE DANSE

Casino Variété Enr 41 d'Iberville (LA)  
 Le Moulin Salle de Danse 1008 3ème Av  
 St-Rodrigue Loisirs Inc 4725 des Loisirs Av (C)

## \*SALON BAR

**CHATEAU FRONTENAC (HOTEL), SN, St-Louis et des Carrières, Tél. 522-3861 (Voir l'Index des Annonceurs)**

## SALONS DE COIFFURE ET DE BEAUTE

Acmé Salon 1364 Chem Ste-Foy  
 Aladin Salon Enr 427 3ème Av  
 Alma Salon 341 de l'Eglise  
 Andrée Salon 6 St-Omer (L)

Case Postale 816, Haute Ville  
**Garneau & Boulanger Ltée**  
 Valeurs de Placement  
 QUEBEC 2

Tél. 692-1840  
 56 RUE ST-PIERRE

**Benoit Boutet Inc**  
 COURTIER D'ASSURANCES AGREES  
 Québec  
 2900, Av du Colisée  
 Tél. 623-9851



**quebec mack inc**

Le Distributeur Exclusif pour tout l'est de la Province, des Camions Mack

TEL. 681-0011

2160 Boul. Charest Ouest — Ste-Foy





# SECURITE & INVESTIGATION G.P. INC

ENQUETES DE TOUT GENRE — SERVICE DE SECURITE

170 FRASER

TEL. 529-9521

Salons de Coiffure et de Beauté - Suite  
 Andre Salon Enr 2480 Chem Ste-Foy (SF)  
 Andrex Salon 49½ St-Louis  
 Angelo Salon 367 de l'Eglise  
 Anita Salon 699 St-Gabriel  
 Antoine de Paris Salon 2700 Laurier Boul (SF)  
 Apparence & Beauté Salon 3161 Chem Ste-Foy (SF)  
 Arlette Salon 2147 Royale Av (CO)  
 Arpège Salon 360 3ème Av App 1  
 Art & Beauté Salon 14 Guenette (L)  
 Audet Antoinette Mme 1142 des Erables Av App 1  
 Au Lilas Blanc Enrg 53 St-Louis (L)  
 Au Lys Parisien Coiffure Enr 2136 Chem Ste-Foy (SF)  
 Au Médailon Enr 682 Charest E Boul  
 Au Petit Lilas Enrg 1224 1ère Av  
 Au Style Parisien Enrg 394 10ème  
 Ballerina Salon 221 des Chênes O Av App 1  
 Baril Salon Enr 473 Mgr Gauvreau  
 Baronet Salon 110 Grande-Allée O App 102  
 Beaudette Jeanne Mme 78 St-Louis App 1  
 Beaumont Salon 429 St-Jean app 3  
 Bédard Suzanne Enr 1020 des Erables Belvédère Salon de Beauté 915 St-Cyrille O Boul  
 Belvédère Salon Enr 1000 Belvédère (S)  
 Benoit Salon de Beauté 148 de l'Aviation  
 Bergeron Salon de Beauté 3201 Chem Royal (G)  
 Bernadette Salon Enr 722 Côte d'Abraham  
 Bernard Salon 163 Crémazie O  
 Bernard Salon 336 Dieppe  
 Berthiaume Madeleine 839 Moreau Av (SF)  
 Blouin Monique Salon 2364 Père Lelièvre Boul  
 Bon Air Salon 106 Pie X11 (B)  
 Boucher Carmen 526 St-Joseph E (LA)  
 Boucle d'Art Salon Enr 2288 Royale Av (CO)  
 Boucles Blondes Enr 172 St-Georges (L)  
 Boulé Hélène Salon 360 Chem Ste-Foy  
 Bourboin Yvette Mme 638 Bagot  
 Brasin Salon Inc 3400 Chem des Quatre Bourgeois (SF)  
 Brassier Salon Enr 3272 Chem Ste-Foy (SF)  
 Brigitte Salon 1495 3ème Av  
 Brunet et Blondes Coiffures Enrg 1015 du Parc Av  
 Camay Salon Enr 487 Charest E Boul Ch 202-203  
 Caprice Salon 2775 Bergemont Av App 5  
 Carignan Nicole Salon 4530 4ème Av O (C)  
 Carillon Salon 7895 Doucet Av (C)  
 Carillon Salon Enr 1694 1ère Av  
 Carita Salon 865 Côte d'Abraham  
 Carl Salon Enr 600 St-Vallier O  
 Carlain Salon Inc 2700 Laurier Boul (SF)  
 Caroline Salon de Beauté Enr 446 de la Canardière  
 Carolle Salon Enrg 465 Christophe Colomb Ouest  
 Carrefour des Quatre Bourgeois Salon Enr 930 Bégon Av App 2 (SF)  
 Castel Joli 1424 3ème Av  
 Céline Haute Coiffure Enr 3156 Neilson Boul App 6  
 Central Salon 2030 Père Lelièvre Boul  
 Chanel Salon Enr 150 73ème O App 2 (C)  
 Chataignier Salon Enr 186 18ème  
 Chateaubriand Salon de Coiffure 2418 Evangéline (G)  
 Chatigny Salon 215 des Chênes App 2  
 Cherbourg Salon 7725 Trudelle Av (C)  
 Chez Ma Coiffeuse Enr 1258 9ème Av App 1 (CY)  
 Chez Marie Enrg 742 des Erables Av  
 Christian Salon 790 Charest E Boul  
 Christiane Salon 834 de la Nouvelle Orléans Av (SF)  
 Cirta Salon Inc SN Route Trans-Canada E (L)  
 Claire-Fontaine Salon de Beauté 1175 Claire-Fontaine

Claire-Fontaine Salon 2863 de Lorimier (SF)  
 Claude Salon 1970 de la Ronde Av  
 Claudette Salon 164 St-Joseph E (LA)  
 Claudette Salon Enrg 2577 de la Ronde Av  
 Colbert Salon Enr 1725 Mauvils Av  
 Colette Salon 8 Camiré (SD)  
 Colinda Salon 352 Julien App 1  
 Colonial Salon 3050 Chem St-Louis App 10 (SF)  
 Commodore Salon 4324 1ère Av E (C)  
 Couture Blanche Salon 55 St-Onésime (L)  
 Crestesco Serge Institut de Beauté 110 Grande-Allée O  
 Dana Salon Enrg 1277 4ème Av App 4  
 Daniel Salon Enr 4765 1ère Av O (C)  
 Danube Salon de Coiffure 8325 Henri Bourassa Boul App 7 (C)  
 Danys Salon Enr 572 63ème E (C)  
 D'Aquin Salon 836a Bon Air Av (SF)  
 D'Assise Beauté Enr 2094 1ère Av  
 Deauville Salon 1025 Chem Ste-Foy App 107  
 DeCarlos Salon Coiffure 1289 3ème Av  
 DeChatigny Salon Enr 215 des Chênes O App 2  
 Delisle Adolphe 60 des Ormes  
 De Marseille Salon 8455 Henri Bourassa Boul (C)  
 Denise Salon 1450 5ème Av A (CY)  
 Denise Salon 36 Vachon (CO)  
 DeRycke Paul Inc 736 St-Joseph E  
 DeSalaberry Salon Enr 5 St-Jean  
 Des Frères Salon 11 des Frères E App 2  
 Desrochers Juliette Salon 353 de l'Eglise  
 De Vienne Salon 2 Kennedy (L)  
 Diane Salon 313 St-Joseph E (LA)  
 Dior Salon Enr 7827 1ère Av O (C)  
 Dolorès Salon 1278 Rouville Av (SF)  
 Doreen Salon Enr 200 25ème  
 Doreen Salon Enr 610 Norvège Av App 1 (SF)  
 Doris Salon Enrg 4 Commerciale (L)  
 Dumont Gilberthe Salon 68 Côte du Passage (L)  
 Dumontier Marcelle Salon Enr 231 Bélanger Av (VV)  
 Du Roi Salon 644 du Roi  
 D'Youville Salon Enr 100 St-Jean Ch 100  
 Elise Salon 84b St-Onésime (L)  
 Elle Salon 962 Duchesneau Av App 7 (SF)  
 Elysée Coiffure 925 Myrand Av App 112 (SF)  
 Émeraude Salon 159 Renaud Av  
 Emilien Salon 692½ St-Vallier O  
 Empire Salon 225-229 Charest E Boul  
 En-Jolivant Salon de Coiffure 962 3ème Av  
 Esterel Salon Enrg 499 3ème  
 Fabien Salon 4785 5ème Av E (C)  
 Fantaisy Salon Enrg 355 Charest E Boul  
 Fernande Salon 578 Royale Av (B)  
 Filion Marcelle Mme 2520 de la Ronde Av  
 Fleur de Lys Salon Enr 1105 4ème Av  
 Fleurette Salon Enr 2193 de la Canardière  
 Florine Salon 3100 Laforest (SF)  
 Franceska Salon Enr 2040 Richer App 2 (SF)  
 Francine Salon 2688 Turbide Av (G)  
 Francine Salon 231 St-Joseph E (LA)  
 Francis Salon 1952 18ème  
 Françoise Salon 3303 St-Victorien (G)  
 Françoise France Salon 8 St-Louis (L)  
 Fraser Salon 617 Fraser  
 Fréchette Boies Gemma Mme 756a Commerciale (SD)  
 Gauthier Jane Salon Enr 141-143 des Chênes O Av  
 Gigi Salon 1455 Villebon Av  
 Gigi Salon 3149 de la Paix (SF)  
 Gisèle Salon Enrg 1412 Maguire Av (S)  
 Grace Salon 2796 Chem Ste-Foy (SF)  
 Hélène Salon 20 St-Joseph E (LA)  
 Hélène Salon 21 de la Fabrique (SR)  
 Henry Jacques Art & Technique 3208 Neilson Boul App 2 (SF)  
 Huguette Salon 1281 Masson Boul  
 Huguette Salon 21 des Caps (SF)  
 Idéal Salon Enr 371 St-Luc  
 Impérial Salon 165 St-Vallier O

Institut François de Courval 135 Grande-Allée O App 2  
 Institut Scientifique de Beauté 970 Cartier  
 Isabelle Salon Enrg 714 St-Joseph E  
 Jacel Salon Enr 334 St-Joseph E  
 Jacqueline Salon 45 Choisy (V)  
 Jacques Antonie 950 de Salaberry Av  
 Jacques Salon de Beauté Enr 20 St-Jean Ch 27  
 Jane Salon Enr 1104 Raymond Casgrain App 2  
 Janel Salon Enr 811 3ème Av  
 Janine Salon 932 2ème Av  
 Jany Salon 110 Renaud Av  
 Jean Salon Enr 662 St-Joseph E  
 Jean-Claude Salon 2100 Père Lelièvre Boul  
 Jean-Pierre Salon 2705 Fontenelle Boul  
 Jeanne d'Arc Salon 236 Pierre Bertrand Boul (VV)  
 Jeffrey Salon 70 Champlain  
 Jocelyne Salon Enrg 435 Boisseau  
 Joli-Coeur Salon 1105 Belvédère Av  
 Jonction Salon de Beauté 990 des Erables Av App 5  
 Jouvence Salon Enr 2 Gauvreau (L)  
 Karina Salon 1135 Masson Av  
 Karine Salon 452 Victoria  
 Katie Salon 604 du Roi  
 La Belle Coiffure Enr 46 St-Joseph E  
 La Chatelaine SN des Carrières  
 Laflamme H Salon Enr 11 des Saules E  
 La Forteresse Salon 9225 Henri Bourassa Boul (C)  
 La Kokette 1007 de Nemours (C)  
 La Marquise de Ste-Foy Salon 955 de Bourgoigne (SF)  
 Lamonde Mariella Mme 489 Père Grenier  
 Langelier Salon 527 Langelier Boul  
 Lanouette Yolande Mme 1475 Laurier Boul (S)  
 Lapointe Mado Salon Enr 2 St-Thomas (L)  
 La Toison d'Or Enr 8075 Mathieu Boul (C)  
 La Toison d'Or Enr 739 Sutherland  
 Laura Salon 1172 Beau Pré Av (SF)  
 Laurent Salon 2122 Ste-Anne Boul  
 Laval Salon de Coiffure 2703 Chem Ste-Foy (SF)  
 Lavoie Paul-Emile 219½ 107ème (M)  
 Lavoie Salon Enr 380 Langelier Boul  
 Le Continental Coiffure 419 St-Anselme  
 Lemieux Ecole de Coiffure 525 de l'Eglise  
 Lemieux Salon 134 St-Georges (L)  
 Le Séjour Salon 317 St-Jean  
 L'Étoile Bleue Salon 696 5ème  
 Le Vimy Coiffure 775 de Vimy Boul App 101  
 Line Salon Enr 626 St-Vallier O  
 Lorraine Salon Enr 2382 Mauvils Av  
 Louise Salon 6275 6ème Av E (C)  
 Louise Salon 6 Chabot (L)  
 Lucette Salon 2305 Bardy Av  
 Lucille Salon 4190 Ste-Anne Boul (M)  
 Lyn Dia Salon 939 4ème Av  
 Ma Beauté Salon 1100 8ème Av  
 Madelon Salon 218 des Oblats Av  
 Mademoiselle D 57 d'Auteuil  
 Magie Salon 2230 Bardy Av App 1  
 Maguire Salon Inc 1321 Maguire Av (S)  
 Maheux Jean-Claude Mme 2338 Père Lelièvre Boul  
 Maisonneuve Salon 4 Maisonneuve  
 Mami Salon 779 Royale Av (B)  
 Mam'Zelle de Paris 2501 Ste-Anne Boul  
 Manon Salon Enr 314 de la Couronne  
 Manuel de Paris Salon Enrg 1041 St-Jean App 5-6  
 Marc Salon 12 de la Fabrique (SR)  
 Marcel-le Salon Enr 1900 18ème  
 Margot Salon Enr 609 des Oblats Av  
 Marguerite Salon 135 Wolfe (L)  
 Maria Hélène Salon 2620 Petit Village (G)  
 Marie-Anne Salon 401 Dollard  
 Marie-Antoinette Salon de Coiffure 545 St-Joseph E  
 Marie Chantal Salon 6575 d'Anjou Av (C)  
 Marie-Josée Salon Enr 515 St-Joseph E (LA)

# MATERIO

bois et sous-produits — fermes préfabriquées  
 355, rue dupuy, Québec 3  
 tél.: 623-9871



**Benoit Boutet Inc**  
 COURTIERS D'ASSURANCES AGREES  
 2900, Av du Colisée  
 Québec  
 Tél. 623-9851



quebec mack inc

Le Distributeur Exclusif pour tout  
 l'est de la Province, des Camions Mack.

TEL. 681-0011

2160 Boul. Charest Ouest

Ste-Foy



# ARCHER FLEURISTE INC

SERRES - GREENHOUSES

1237 Rte. de l'Eglise, Ste-Foy, Tél. 653-7284

Succ. Place Ste-Foy, Tél. 653-8533

**NETTOYEUR ECLAIR INC**  
O. DUCLOS, Prop.  
NETTOYAGE A SEC GARANTI SANS ODEUR — SERVICE IHRE. A L'ATELIER  
2520 EVANGELINE, GIFFARD — QUEBEC 5 — TEL. 661-6908

WILLIE BRUNET M.D.  
HENRI BRUNET, L.Ph.  
TEL. 529-5741  
605 EST ST-JOSEPH

LA PHARMACIE  
**brunet**

Salons de Coiffure et de Beauté - Suite  
Marie-Lou Salon de Coiffure 161 St-Joseph E  
Marie-Paule Salon 35 Charest O Boul  
Mario Salon 155 Charest O Boul  
Marthe Salon Inc 13 St-Louis (L)  
Maryse Enr 298 Richelieu  
Maxime Salon Québec Inc 2490 Laurier Boul (SF)  
Méditerranée Salon 573 Royale Av (B)  
Métayer Rita Enr 2109 Deblois Av (G)  
Mexicain Salon 1096 1ère Av  
Michel Salon 2891 1ère Av  
Mireille Salon Enrg 71 Wolfe (L)  
Mona Lisa Enr 1199 Chem Ste-Foy  
Monia Salon 2682 Chateaufort App 11 (SF)  
Monica Salon de Coiffure 460 de la Sapinière Dorion E app 2  
Monica Salon Enr 440 de la Sapinière Dorion E  
Monik Salon Enr 1226 St-Cyrille O Boul App 2  
Monique de Paris Salon Enrg 807 Rigaud Av (SF)  
Mont Clair Salon 404 3ème Av  
Morel Bernadette 812 Bougainville Av  
Mousse Salon 865 St-Joseph E  
Muguet Salon 1975 Henri Bourassa Boul  
Nadine Salon 299 de la Martinière  
Nancy Salon de Coiffure 366 St-Cyrille O Boul  
Nathalie Salon 116 St-Grégoire Av (M)  
Nicole Salon 306 des Oblats Av  
Noel Salon 1246 Route de l'Eglise (SF)  
Normand de Paris Salon 70 Principale (SR)  
Nouvelvag Salon Enr 695 Charest E Boul  
Odile Salon Enr 100 85ème O (C)  
Opéra Salon de Beauté 969 Route de l'Eglise (SF)  
Paquet Florianne & Cécile 42 de la Fabrique (SR)  
Paré Jacqueline Salon 998 Brown Av  
Paris Coiffure 669 St-Jean  
Paris France Enrg 706 St-Joseph E  
Paristyl Salon Enrg 85 Crémazie O  
Pastel Salon Coiffure 750 St-Joseph E Ch 27  
Pasteur Studio Coiffure & Esthétique Enr 775 Chanoine Groulx App 2 (SF)  
Paul Salon 20 St-Stanislas  
Paul Salon Enr 79 Ste-Anne  
Pauline Salon 1 St-Paul (SR)  
Perreault Bertha Mme 322 6ème  
Perruche Salon Enrg 731 Ste-Thérèse  
Pierre Salon 1651 Chem Ste-Foy  
Pierrette Salon 851 Moreau Av (SF)  
Place des Seigneurs Salon 4200 4ème Av E App 8 (C)  
Plante Salon 7435 Delisle Av (C)  
Pompador Salon Enr 360 Dorchester S  
Prestige Salon Enr 863 Myrand Av (SF)  
Prével Salon Enr 7050 Henri Bourassa Boul (C)  
Princesse Salon 399 Aqueduc  
Priska Salon Enr 629 St-Jean  
Rambeau Salon 20 St-Georges E (LA)  
Ramsay Salon 50 St-Edouard (L)  
Raymond Salon 1347 Marie Rollet  
Raymonde Salon 13 Montcalm (L)  
Reffet d'Or Salon 991 St-Vallier O  
Régence Coiffure 1578 Chem St-Louis (S)  
Régine Salon de Coiffure Enr 179 18ème  
Renaud Dolores Institut 1208 Beau Pré Av (SF)  
Richard Salon Enr 156 Crémazie E  
Riho Salon 248 St-Vallier O  
Rivard Salon 285 Ruel Av (M)  
Rolande Salon 1 1/2 St-Raphael (CO)  
Ronel Salon 3062 Chem des Quatre Bourgeois (SF)  
Roxane d'Alger Salon 2500 Maufils Av  
Roy Annette Mme 604 9ème Av (CY)  
Ruby Salon Enr 722 d'Aiguillon  
Safari Salon 718 St-Jean  
St-Ambroise Salon 331 St-Ambroise  
St-Laurent Germaine 468 St-Sauveur  
St-Louis de France Salon 1309 Route de l'Eglise (SF)

Ste-Thérèse Salon Enr 423 Ste-Thérèse  
Saint Trop Salon 3408 de la Concorde App 1 (SF)  
St-Yves Salon 2485 Chem St-Louis (S)  
Salon Bleu 59 de l'Espinay  
Salon Bleu 401 8ème Av O (CY)  
Salon Coiffure Originale 1100 St-Jean  
Salon Crystal Enr 1365 Champfleury Av  
Salon de Beauté des Seigneurs 1188 Colbert (SF)  
Salon Gaieté 1655 St-Pascal  
Salon Haute Coiffure & Style 4461 1ère Av O (C)  
Salon Mini Maxi 799 Jacques Berthiaume Av (SF)  
Salon Style Enr 350 des Lilas O App 1 1/2  
Salon Tub Enr 469 St-Jean  
Salon Vago Enr 933 St-Vallier O  
Sheppard Salon de Beauté 1605 Sheppard Av (S)  
Simard Salon 3376 Chem Royal (G)  
Simonne Salon 93 St-Joseph E (LA)  
Sony Salon Enr 863 Pl Beaumont (SF)  
Spani Salon 1406 St-Cyrille O Boul App 1  
Tahitien Salon 739a Royale Av (B)  
Talbot Loretta Salon 865 Marguerite Bourgeois Av  
Thérèse Salon 11 des Neiges (SR)  
Thia Salon 6905 Isaac Bédard Av App 1 (C)  
Tom Salon Enr 925 Raymond Casgrain App A  
Topaze Salon 33 des Saules O  
Turbide Mimi Salon Enr 1149 St-Jean App 1  
Valérie Salon 2750 Chem Ste-Foy (SF)  
Vallières Salon 295 Carillon  
Venise Salon 366 10ème  
Versailles Salon Enr 755 Marguerite Bourgeois Av App 19  
Vézina Marthe Salon 401 des Bouleaux E App 1  
Vic's Salon de Beauté 615 St-Jean  
Violette Salon 307 des Frères O  
Vogue Salon Enr 878 St-Jean  
Votre Beauté Mademoiselle 845 des Prairies E  
Warren Salon 2760 de la Canardière App 103  
Yvette Salon Enr 212 St-Vallier O  
Yvon Germaine 87 Ste-Anne App 1  
**SALON DE L'ELECTROLYSE KEBEC**  
ENR, 360 Boul. Charest Est, Tél. 529-8336, Rés: 661-1744

**\*SALONS FUNERAIRES**  
**BOUCHARD & FILS LTEE, 320, 5ème Rue, Tél. 529-9221**

**SANATORIUMS POUR ALCOOLIQUE**  
Mastai Sanatorium SN Chem de Mastai

**SAVON-MFRS**  
Odorex Inc 804 des Oblats Av

**SCAPHANDRIERS**  
Bo-Lan Enrg 85 Lavigreur

**SCIES, LIMAGE, AFFUTAGE ET REPARATION**  
Auclair Fernand 559 Alfred  
Entrepôt du Manufacturier 1257 14ème Av O (CY)  
Gauvin Raymond 510 17ème (CY)

**SCIES-MFRS**  
Ruel J P Inc (Division H K Porter Co (Canada) Ltd) 1ère Trans-Canada (SR)

**SCIES MECANIKES, VENDEURS**  
A B Patner (Canada) Ltd 1535 Hamel O Boul  
Echo Chain Saw 460 Godin Av (VV)

Husqui Canada Limited 400 des Sables  
Lavoie Scie à Chaîne Ltée 889 3ème  
McCulloch of Canada Ltd 2675 Dalton (SF)  
Partner A B (Canada) Ltd 965 1ère  
Sabu Saw Chain (1963) Ltd 606 St-Vallier Ouest  
Stihl Chain Saw Canada Ltd 684 Route Trans-Canada (LA)  
Turgeon Théo Inc 1535 Hamel Boul (D)

## \*SCRAP IRON STEEL AND METAL

**GULF IRON & METAL DIVISION QUEBEC STEEL PRODUCTS LTD, Section 31, Port de Québec, C.P. 1723**

## SCULPTEURS

Bégin Raymond 27 du Christ Roi (L)  
Jean Marcel 1465 Charles Av (S)  
Levesque Madeleine Mme 1095 Fournier Av (SF)  
Montreuil Marcel 184 Latourelle  
Parent Henri 906 Route de l'Eglise (SF)

## \*SECURITE, AGENCES DE

**AGENCE ALLIANCE SECURITE ET INVESTIGATION LTEE, 3082 Chem. des Quatre Bourgeois, Ste-Foy, Tél. 651-0383 (Voir l'Index des Annonceurs)**

## SEL, PRODUCTEURS ET RAFFINERIES

Canadian Salt Co Ltd 1440 Semple

## \*SERRES

**ARCHER FLEURISTE INC, 1237 Route de l'Eglise, Ste-Foy, Tél. 653-7284, Succursale: Place Ste-Foy, Tél. 653-8533 (Voir l'Index des Annonceurs)**  
**LaHAYE FLORENT FLEURISTE ENR, 8380 Boul. Henri Bourassa, Charlesbourg, Tél. 623-9855 (Voir l'Index des Annonceurs)**

## SERRURES-MFRS

Blanchet Jean-Marc Enr 312 Pl Viger (C)

## SERRURIERS

**AUBUT PHILIPPE ENR, 323 RUE DU PONT, TELEPHONES 522-8440 et 522-5571**  
Côté Eugène Enrg 293 des Franciscains  
Côté & Fleury Enrg 315b de la Canardière  
Picard Germain 50 St-Georges E (LA)  
Rousseau F X Inc 364 du Roi  
Serrurier Mobile Enr 162 Wilfrid Hamel Boul (VV)

## \*SERVICE

**PROTECTION PROVINCIALE CONTRE LES INCENDIES INC, 585, 4ème Av. Québec 3, Tél. 524-0760 (Voir l'Index des Annonceurs)**

## \*SERVICE DE BRULEURS A L'HUILE

**PETROFINA CANADA LTEE, 930 Route de l'Eglise, Ste-Foy, Tél. 659-1920 (Voir l'Index des Annonceurs)**

# DISTRIBUTEURS DEMCO LTEE

RAYMOND DEMERS, prés.

PIECES DE RECHANGE POUR APPAREILS DOMESTIQUES DE TOUTE MARQUE — GROS ET DETAIL  
291 DU PONT, QUEBEC TEL. 525-4619

- IMPRIMERIE
- LITHOGRAPHIE
- DESSIN
- TRAVAUX EN COULEURS



TEL. 527-2591

**Quebec Chronicle-Telegraph**

255 AV. ST-SACREMENT, QUEBEC 8, P.Q.

- PRINTERS
- LITHOGRAPHERS
- ARTISTS
- BUSINESS FORMS

**\*SERVICE DE COLLECTION**

L'AGENCE PROVINCIALE DE PERCEPTION ENR, 170 Fraser, Tél. 529-9521 (Voir l'Index des Annonceurs)

**\*SERVICE DE CONCIERGES**

CHALIFOUR & LANGEVIN INC, 2877 Boul. Hamel, District Les Saules, Québec 8, Tél. 681-1770 (Voir l'Index des Annonceurs)

**\*SERVICE DE FREINS EN GROS**

AUTO BRAKE SPECIALTIES LTD, 550, 1ère Avenue, Tél. 529-3766 (Voir l'Index des Annonceurs)

**SERVICE DE LIVRAISON**

Québec Service de Livraison Enr 650 11ème

**\*SERVICE DE RADIATEURS**

POULIN RADIATEURS LTEE, 110, 8ème Rue, Québec 3, Tél. 529-9468 (Voir l'Index des Annonceurs)

**\*SERVICE DE SANTE**

ASSOCIATION D'HOSPITALISATION DU QUEBEC, (CROIX BLEUE), 880 Chem. Ste-Foy, Tél. 681-0661

**\*SERVICE DE TAXIS**

TAXI LAURIER STE-FOY ENR, 2635 Chemin Gomin, Ste-Foy, Tél. 651-2727 (Voir l'Index des Annonceurs)

**\*SERVICE D'IMMEUBLES**

TRUST GENERAL DU CANADA, 1091 Chem. St-Louis, Tél. 688-0630 (Voir l'Index des Annonceurs)

**\*SERVICE SOCIAL**

L'ARMEE DU SALUT, 14 Côte du Palais, Tél. 529-9574

**\*SERVICE-VENTE, CAMIONS**

INTERNATIONAL HARVESTER LTEE, 1300 Boul. Charest Ouest, Tél. 527-2543

**SERVIETTES, TABLIERS ET VESTONS-FOURNISSEURS**

Drolet J A Ltée 172 St-Sacrement Av

**\*SERVO-FREINS "BOOSTER"**

AUTO BRAKE SPECIALTIES LTD, 550, 1ère Avenue, Tél. 529-3766 (Voir l'Index des Annonceurs)

**\*SHOCK ABSORBERS**

BLONDEAU EDGAR INC, 2490 Dalton, Centre Colbert, Ste-Foy, Tél. 651-6880 7 Route Trans-Canada, Lévis, Tél. 837-8849 (See Index to Advertisers)

**SIEGES-MFRS ET INSTALLATION**

Autolux Seat Covers Regd 360 des Commissaires E

**\*SMOKE-MEAT, CASSE-CROUTE**

SMOKE-MEAT LA CANARDIERE, 2521 Boul. Ste-Anne, Tél. 667-4342

**SOUDEURS**

Audet J E Soudure Inc 455-475 1ère Av  
Blanchette Florian 554 16ème (CY)  
Bordeleau Paul 450 Godin Av (VV)  
Cantin Claude 21 Napoléon (L)  
Després Alfred Inc 66 St-André  
Dubé Robert Enr 1300 Ozanam  
Industrielle Soudure Enr 1028 C N R S (CY)  
Rodrigue Métal Ltée 2515 Dalton (SF)  
Soudure Générale Enr 805 Ste-Thérèse  
Vandry Produits de Gaz & Soudure Ltée 345 Marconi (SF)  
Weldco Inc 356 Wilfrid Hamel Boul (VV)

**SOUDURE**

Structur-O-Métal 102 St-Henri (LA)

**SOUDURE, APPAREILS**

Airox Enr 1427 3ème Av  
Centre de Soudure du Québec 251 2ème Av  
Hurco Soudure 383 St-Laurent (L)  
Leclair Gaz & Soudure Inc 1925 Hamel O Boul  
Racine Léon Enrg 261 Christophe Colomb Est  
Soudure par Fusion du Québec Inc 181 Route Trans-Canada O (L)

**SOURDS, APPAREILS**

Acousticon de Québec 335 St-Joseph E Ch 105  
Centre Auditif de Limoilou Enr 973 3ème Av  
Clinique Auditive 545 St-Joseph E  
Côté René 877 Charest E Boul Ch 14  
Lapointe Centre d'Appareils Auditifs Ltée 2700 Laurier Boul (SF)  
Peyrot Centre Auditif 451 Charest E Boul Ch 101-102-103-104  
Service Auditif de Québec 529 Charest E Boul  
Service Auditif Maico Inc 815 Côte d'Abraham  
Zenith Appareils Auditifs 725 St-Joseph E

**SOUS-VETEMENTS-MFRS**

Dominion Corset Co Ltd 450 Dorchester S  
Vatel Sous-Vêtements Ltée 210 71ème E (C)

**SPORT, ARTICLES-DETAIL**

Alain Lorenzo 1885 Benoit XV Boul  
Art Sport Costumes 2700 Laurier Boul (SF)  
Bouchard Instruments Inc 879 St-Jean  
Boutique du Tennis 1319 Maguire Av (S)  
C M R Sport 1086 des Chutes Boul (V)  
Citadel Trading Co 1075 de Blois Av  
Côté Nap Sports Inc 874-878 St-Joseph E, 4302 1ère Av E (C) et 2700 Laurier Boul (SF)  
Delisle Sports Enrg 881 St-Jean  
Duplain Sport Enr 3358 Mgr Gauthier Boul (G)  
Grenier Sport Enrg 8 Pie X11 (B)  
Huron Sport Inc 352 St-Sacrement Av  
Kennedy Sport Centre 150 Route Kennedy (L)  
Lambert Sports Enr 257 St-Joseph E (LA)  
Lamontagne J Henri 143-145 St-Georges (L)  
Lévis Sportif 79 Côte du Passage (L)  
Massicotte Guy Sport Inc 915 St-Vallier E et 1077 Route de l'Eglise (SF)  
Nautilus Sports 3026 Randot (SF)  
Palais des Sports Inc 436 de l'Eglise

PAQUET INC, 545 St-Joseph Est et Place Laurier, Ste-Foy, Tél. 524-5121 (Voir l'Index des Annonceurs)

Potvin J L Sport 2530 Laurier Boul (SF)  
Presto Sports Inc 4252 Henri Bourassa Boul (C)  
Quatre Saisons Sport Ltée 1720 Hamel Boul  
Québec Sportif Ltée 1370 Dorchester N et 2570 Dalton (SF)

**SPORT, ARTICLES-GROS**

Olympic Wood Craft & Fiber Glass 1180 Vincent Massey  
Québec Sportif Ltée 1050 St-Jean

**\*SPRINGS**

BLONDEAU A. & FILS LTEE, 145 Boul. des Cèdres, Tél. 626-6941 (See Index to Advertisers)

BLONDEAU EDGAR INC, 2490 Dalton, Centre Colbert, Ste-Foy, Tél. 651-6880 7 Route Trans-Canada, Lévis, Tél. 837-8849 (See Index to Advertisers)

**STATIONNEMENT, TERRAINS**

Bélanger Maurice 375 Ste-Hélène  
Boulevard Charest Stationnement 120 Charest E Boul  
Handy Andy Stationnement 240 Charest E Boul  
L'Action Parc Auto SN St-Roch  
Odéon Cinéma Ltée SN Charest E Boul  
Paquet Inc SN Charest E Boul  
Parc-Auto Chauveau 6-8 Chauveau Av  
Place Jacques-Cartier Stationnement SN St-François E  
Pollack Maurice Ltée SN Ste-Marguerite  
St-François Stationnement 590 St-François E  
St-Jean Parking 867 St-Joachim

**STATIONS DE SERVICE**

Aigle d'Or Service 2974 Père Lelièvre Boul  
Aimco Oil Ltée 1230 Ste-Anne Boul (V)  
Alain & Michaud 674 Royale Av (B)  
Allaire Rod 307 Wilfrid Hamel Boul (VV)  
Alouette Gaz Bar 49 Principale (SR)  
André Gaz Bar 590 Wilfrid Hamel Boul  
Aubert Claude 41 Kennedy (L)  
Auger Lionel 1299 St-Vallier O  
B A Station de Service 249 Wilfrid Hamel Boul (VV)  
B P Dorchester Country 279 Dorchester Sud  
Baker Alfred 360 Wilfrid Hamel Boul (VV)  
Barrett Guy (Shell) 1284 Chem St-Louis (S)  
Beaucage Station de Service 205 Beaucage (VV)  
Bédard Jean-Marie 4750 3ème Av O (C)  
Bédard L Ltée 2831 Laurier Boul (SF)  
Béland Esso Service 3229 Chem des Quatre Bourgeois (SF)  
Bélanger Claude 1150 de la Canardière  
Bélanger Claude 3070 Ste-Anne Boul (G)  
Bélanger Georges 40 Guenette (L)  
Bélanger Philippe 576 Wilfrid Hamel Boul  
Bernard Sylvio Station Service BP 2017 Père Lelièvre Boul  
Bertrand Station Service Enr 3093 Chem St-Louis (SF)  
Betty Marcel Station Shell 3292 Neilson Boul (SF)  
Bienville Sunoco Service 41 St-Joseph E (LA)  
Bilodeau André Gaz Bar SN Route Trans-Canada O (L)  
Blais Charles 215 Principale (SR)  
Blais Lucien SN Principale (SR)  
Blanchette Jean-Luc Texaco 175 Principale (SR)  
Boissinot Esso Service 1395 Chem Ste-Foy  
Bouchard Jacques (Sunoco) 1210 Ste-Anne Boul (V)

**EUGENE LAVOIE INC**  
COURTIERS D'ASSURANCES AGREES  
580, Est Grande-Allée, Suite 210  
Tél. 529-3741

LA PHARMACIE  
**brunet**  
WILLIE BRUNET M.D.  
HENRI BRUNET, L.Ph.  
TEL. 529-5741  
605 EST ST-JOSEPH

**DISTRIBUTEURS DEMCO LTEE**

RAYMOND DEMERS, prés.

PIECES DE RECHANGE POUR APPAREILS DOMESTIQUES DE TOUTE MARQUE — GROS ET DETAIL  
291 DU PONT, QUEBEC

TEL. 525-4619



# HENRI HEBERT INC.

ENTREPRENEUR

Plomberie — Chauffage — Electricité — Couverture — Ventilation

824 Av Royale, Beauport

C.P. 5006, Québec 5

Tél. 663-3585



## Stations de Service - Suite

Boucher Texaco Service 110 Central N Boul  
Boulevard Station Enr (Irving) 461 Lange-lier Boul  
Bourgault Station de Service 4540 1ère Av E (C)  
Breton Robert 2541 Ste-Anne Boul  
Calex Station Service 83 Bégin Av (L)  
Calix Station de Service 207 Principale (SR)  
Canadian Petrofina Ltd 2985 Laurier Boul (SF)  
Carrier B P 410 1ère Av  
Carrier Gilles Station de Service 26 Principale (SR)  
Carrier Marcel 118 Principale (SR)  
Centre de Service Laurier Enr 2905 Laurier Boul (SF)  
Centre de Service & Lave Auto Gulf 2940 Laurier Boul (SF)  
Centre Esso 3400 1ère Av  
Centre Supertest Laurier Enr 2830 Laurier Boul (SF)  
Champlain Gaz Bar SN Route Trans-Canada (SD)  
Champlain Station de Service 470 Lange-lier Boul  
Charland Rolland 1000 des Prairies E  
Charlesbourg Esso Service 7950 Henri Bourassa Boul (C)  
Chouinard Esso Service SN Route Trans-Canada E (L)  
Chouinard Texaco Service 3005 Laurier Boul (SF)  
Cloutier Jean-Louis 118 Fraser (L)  
Côté Jean-Yves 2690 1ère Av  
Côté Station de Service (BP) 235 18ème  
Couillard Joseph A 850 St-Vallier O  
Courville Gas Bar 2577 Royale Av (CO)  
Couture Hervé (Texaco) 1526 9ème Av (CY)  
Couture Laval & Gilles Station 3345 Ste-Anne Boul (G)  
Crispo Sunoco Service 570 des Capucins Boul  
Croteau Station Service (Irving) 12796 Laurier Boul (SF)  
Daniel Texaco Service 191 Chem Ste-Foy  
Dion Charles Inc 8255 Henri Bourassa Boul (C)  
Dion Yvan (Esso) 1286 Chem St-Louis (S)

## DORE PIERRE (Station Service Gulf), 91 Dalhousie, Tél. 692-1774

Drolet Jean-Guy 130 Marie de l'Incarnation  
Dubois Paul-Henri (Champlain) 1697 9ème Av (CY)  
Dubois Station de Service 320 Wilfrid Hamel Boul (VV)  
Duclos R Service Station 680 Napoléon  
Du Plateau Station Enr 8550 Cloutier Boul (C)  
Econo Gaz 529 St-Vallier O  
Emond Esso Service 7085 Henri Bourassa Boul (C)  
Emond Jean Station de Service 75 St-Cyrille O Boul  
Emond Jean Station de Service 222 St-Paul  
Esso Station Service 745 Charest O Boul  
Fina Station 1520 Hamel O Boul  
Fiset Michel 735 Charest O Boul  
Fortin Marc Sunoco Station Service 2981 Ste-Anne Boul (G)  
Fortin Sunoco Service 4125 1ère Av O (C)  
Fournier Supertest 176 St-Georges (L)  
Franklin Station de Service 565 St-Germain  
Fulham Henri Enrg (Shell) 310 de la Canardière  
Gagné Georges M Station de Service BP 1511 Côte Gignac (S)  
Gagnon Yves Station Service Enr 1295 de la Canardière  
Garneau René 1860 Masson Boul  
Gas Bar Golden Eagle 3057 Ste-Anne Boul (G)

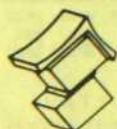
Gauthier Pierre 2125 Chem Ste-Foy (SF)  
Gauvin Gulf Service 780 Côte d'Abraham  
Gelati Esso Service 2974 Ste-Anne Boul (G)  
Giffard Fina Station Service 3095 Ste-Anne Boul (G)  
Girard Auto Service 2385 Henri Bourassa Boul  
Godbout Wilfrid (Esso) 485 Aqueduc  
Golden Eagle 3730 Hamel Boul  
Golden Eagle 906 Royale Av (G)  
Golden Eagle Gas Bar 8860 Henri Bourassa Boul (C)  
Golden Eagle Station Service 2625 Chem Ste-Foy (SF)  
Golden Eagle Station de Service SN Route Trans-Canada (SD)  
Golden Eagle Station de Service 40 Wilfrid Hamel Boul (VV)  
Gosselin Esso Service 37 Principale (SR)  
Goulet Yves SN Principale (SR)  
Goupil Laval Esso Service 2730 Hamel Boul  
Guay Shell Service 3210 Chem des Quatre Bourgeois (SF)  
Guillot Roch 487 Royale Av (B)  
Gulf Station de Service 195 Chem Ste-Foy  
Gulf Station de Service 2000 Hamel O Boul  
Gulf Station de Service 2665 Chem Ste-Foy (SF)  
Henry André 298 4ème  
Holland Esso Service 1395 Chem Ste-Foy  
Horizon Esso Service 2673 Chem Ste-Foy (SF)  
Houde & Beaumont Inc 1192 de la Canardière  
Houde Texaco Service 1380 Masson Boul  
Huard Texaco Service 2849 Chem St-Louis (SF)  
Irving Gaz Bar 25 Route Trans-Canada O (L)  
Jalbert Jacques & Bernard Irving Enrg 79a Route Kennedy (L)  
Jalbert Shell Service 63 Route Kennedy (L)  
Jamaro Enrg 405 des Capucins Boul  
Jean Fina Service 290 3ème Av  
Jobidon Jean-Marc 304 Charest E Boul  
Jobin Marcel 508 St-Vallier O  
Joyal Fabien 1001 4ème Av  
Julien M Fina Service 3500 Chem des Quatre Bourgeois (SF)  
Kébec Camp Station Shell 3085 Chem Ste-Foy (SF)  
Kennedy Gas Bar SN Route Kennedy (L)  
L M Petroleum Enr 5365 Henri Bourassa Boul (C)  
Labrecque & Frère Enrg 115 Dalhousie  
Lacasse Gaz Bar 230 du Pont  
Lachance Gaétan 2255 Henri Bourassa Boul  
Lachance Sunoco Service 2640 Chem Ste-Foy (SF)  
Lacroix Jean-Claude 36 St-Louis (L)  
Lafamme Conrad 3530 Chem St-Louis (SF)  
Lafontaine Sunoco Station 2205 Père Le-lièvre Boul  
Lafrance Texaco Service 7145 Henri Bourassa Boul (C)  
L'Aigle D'Or 1200 Ste-Anne Boul (V)  
Lambert Adalbert (Esso) 1621 9ème Av (CY)  
Larouche Supertest Service 7625 Henri Bourassa Boul (C)  
La Société P Simard Inc 4 Route Trans-Canada O (L)  
La Suète Station Service 3073 Chem Ste-Foy (SF)  
Laurier Boulevard Sunoco Service Enr 2801 Laurier Boul (SF)  
Lauzon Esso Service 405 St-Joseph E (LA)  
Leclerc Gérard 202 Bédard  
Leclerc J P Station (Texaco) 188 2ème Av  
Leclerc Station 611 Route Trans-Canada (LA)  
Lefebvre Fina Service 88 Principale (SR)  
Légaré Esso Service 2865 Chem St-Louis (SF)

Lemelin D Station Irving 3115 Laurier Boul (SF)  
Lessard BP Service 3240 Chem des Quatre Bourgeois (SF)  
Les Saules Gas Bar 3136 Hamel Boul  
Leticie Fina Service 2148 Chem Ste-Foy (SF)  
Levasseur Emile 59 Route Trans-Canada O (L)  
Levesque Esso Service Enrg 600 Wilfrid Hamel Boul  
Levesque Texaco Service 201 4ème  
Lévis Esso Service 90 Commerciale (L)  
Limoilou Gaz Bar 2725 Henri Bourassa Boul  
Linteau J Guy Station de Service 3375 Chem Ste-Foy (SF)  
Magasin Econo 151 Côte du Passage (L)  
Maltais R Texaco Service 110 des Cèdres Boul  
Marcoux Sunoco Service 1693 9ème Av (CY)  
Marcoux Sunoco Service 961 Route de l'Eglise (SF)  
Martel Texaco Service 100 3ème Av  
McClish A R 1225 St-Vallier O  
Ménard Jean-Claude 470 St-Sacrement Av  
Michaud Gulf Service 7440 Henri Bourassa Boul (C)  
Michaud Pierre Shell Station Service 1675 Sheppard (S)  
Morel François 1350 Chem Ste-Foy  
Morin Station Service BA 790 St-Vallier O  
Myrand Station 880 Myrand Av (SF)  
Nadeau Enr (Station Shell) 1035 Myrand Av (SF)  
Ouellet R Station de Service Texaco 500 Ste-Anne Boul (B)  
Oumet Ronald 36 d'Iberville (LA)  
Paquet J C Ltée SN Route Trans-Canada (SD)  
Paquet Jean-Marie Station 1601 de la Canardière  
Paquet Sunoco Service 50 Principale (SR)  
Paradis Shell Station de Service 6460 1ère Av E (C)  
Paragaz Enr 1250 Charest O Boul  
Paragaz Inc 230 Wilfrid Hamel Boul (VV)  
Parent Gérard Gas Bar 2100 1ère Av  
Paul Fina Service Enr 241 Chem Ste-Foy  
Pelletier P E Station Fina 1626 Chem St-Louis (S)  
Pettigrew & Trottier 1280 Chem St-Louis (S)  
Pharand P Station 1010 Cartier Av  
Pharand Robert Station 115 St-Cyrille O Boul  
Place Bourgogne Station Service 3235 Chem des Quatre Bourgeois (SF)  
Place Laurier Esso Service Enr 2650 Laurier Boul (SF)  
Plante Camille 105 Lamontagne Av  
Proulx & Frères Enr 4660 1ère Av E (C)  
Raymond Station Service Gulf 55 Principale (SR)  
Rhéaume Sunoco Service Enr 7150 Henri Bourassa Boul (C)  
Rioux Marc 280 47ème O (C)  
Rioux Station Sunoco 3241 Chem Ste-Foy (SF)  
Robitaille Henri 105 Principale (SR)  
Rochon Clément 2710 Henri Bourassa Boul  
Rond Point des Boulevards Inc 5 Route Trans-Canada O (L)  
Rouleau Gilles 545 76ème O (C)  
Rousseau BP Service Enr 105 Chem Ste-Foy  
Roussel Texaco Service 4680 Henri Bourassa Boul (C)  
Roy Esso Service 160 Chem Ste-Foy  
Roy Henri 403 St-Joseph E (LA)  
Roy J A Station St-Roch Enr 825 Charest E Boul  
Saillant Jean Charles 268 Dorchester S  
Ste-Foy Fina Service 3125 Chem Ste-Foy (SF)  
St-Jean Station Enr 190 St-Jean

**MACHINERIES GENERALES**

ATELIER DE MECANIQUE

1055 rue Borne — Québec 8 — Tél. 683-3466



## Les Entreprises Pavard Ltée

"COLONIAL SUNNIBILT" MAISONS & CHALETS PREFABRIQUES

1716 Rte Nationale No. 2 Ancienne Lorette

Tél. 872-2818

... le nom le plus recherché dans  
les produits laitiers de qualité.

**BORDEN**



# HENRI HEBERT INC.

ENTREPRENEUR

Plomberie — Chauffage — Electricité — Couverture — Ventilation

824 Av Royale, Beauport

C.P. 5006, Québec 5

Tél. 663-3585



**Stations de Service - Suite**  
St-Louis Soins de l'Auto Enr 3078 Chem  
St-Louis (SF)  
St-Louis Sunoco Service 2895 Chem  
St-Louis (SF)  
St-Michel Station Fina 1745 St-Michel  
(S)

**ST-PASCAL ESSO SERVICE, 1150, 18<sup>ème</sup>**  
Rue, Tél. 524-6142 (Voir l'Index des  
Annoncesurs)

St-Paul Gaz Bar 270 St-Paul  
St-Pierre Garage Enr 77 Dalhousie  
St-Romuald Gaz Bar 17 Route Trans-  
Canada (SR)

Samson Station de Service Irving 73 Com-  
merciale (L)  
Service Gaz Oil 2280 Hamel Boul O (D)  
Shell Canada Ltée 265 Wilfrid Hamel Boul  
(VV)

Shell Station de Service 1100 des Chutes  
Boul (V)

Simard Marcel 535 Ste-Anne Boul (B)  
Simpsons Sears (Centre de l'Automobile)  
500 Wilfrid Hamel Boul

Soucy Gilles 160 Wolfe (L)  
Spur Station 795 Côte d'Abraham  
Spur Station de Service 785 de la Canardière

Station de Service BP 3260 Chem Ste-Foy  
(SF)

**STATION MARC LAMONDE ENR, 280,**  
18<sup>ème</sup> Rue, Québec 3. Tél. 523-6864

Station Service Fina 600 Belvédère Av  
Station Service Gulf 2003 Chem St-Louis  
(S)

Station Spur 4177 1<sup>ère</sup> Av O (C)  
Station Spur 3135 Ste-Anne Boul (G)

Supertest Station Service 5175 3<sup>ème</sup> Av O  
(C)

Supertest Station de Service 140 Route Ken-  
nedy (L)

Tanguay Alain Station de Service 4480  
1<sup>ère</sup> Av E (C)

Tanguay BP Station Service 295 64<sup>ème</sup> E  
(C)

Tanguay Marcel 65 de l'Entente E Boul  
(LA)

Texaco Congress 2970 Laurier Boul (SF)  
Texaco Service 2155 Chem Ste-Foy (SF)

Texaco Station de Service 59 Dorchester S  
Thibault Gaz Bar 4825 3<sup>ème</sup> Av O (C)

Tom's Fina Service 1221 St-Vallier O  
Touchette Station Shell 1254 18<sup>ème</sup>

Town & Country Gas & Oil Co Ltd 756 des  
Capucins Boul

Transport & Service Montmorency Enr  
4143 Ste-Anne Boul (M)

Tremblay Albéric Station de Service 3070  
Chem Ste-Foy (SF)

Tremblay Claude Shell Service 745 de Les-  
tre (SF)

Tremblay Esso Service 600 1<sup>ère</sup> Av  
Turgeon Charles 600 Route Trans-Canada  
(LA)

Vachon Fina Service 8855 Henri Bourassa  
Boul (C)

Vallières Ghislain 2647 1<sup>ère</sup> Av  
Vermette Paul Gaz Bar 4041 Ste-Anne  
Boul (M)

Vézina Sunoco Service 285 18<sup>ème</sup>  
Villeneuve Esso Service 7 Belle Rive (V)  
Villeneuve Sunoco Service 3020 1<sup>ère</sup> Av

## STATIONS DE SERVICE, EQUIPEMENT

Landry Louis-Jacques Ltée 629 Cham-  
plain

## STATUAIRES

Barsetti & Manucci Inc 381 2<sup>ème</sup>

## \*STEREOS

AUDIO LIGHT ENR, 652 St-Ignace,  
C.P. 92, Québec 8. Tél. 529-6664  
(Voir l'Index des Annoncesurs)

## STEREOS-MFRS

AUDIO LIGHT ENR, 652 St-Ignace,  
C.P. 92, Québec 8. Tél. 529-6664  
(Voir l'Index des Annoncesurs)

## \*STORAGE-FURNITURE

BAILLARGEON J. B. EXPRESS LTEE,  
230 de la Couronne, Tél. 522-2737  
(See Index to Advertisers)

## \*STYROFOAM R,

STYRO-PLASTIC LTEE/LTD, 2860 Chem.  
des Quatre Bourgeois, Ste-Foy,  
Québec 10. Tél. (418) 651-9928, 62  
St-Charles Ouest, Longueuil, Montréal  
Tél. (514) 670-2921

## SUCRE-GROS

Nadeau Jacques Inc 1289 Borne

## SURPLUS DE GUERRE

Dupont et Demers 731 2<sup>ème</sup> Av

## \*SUSPENSION

BLONDEAU A. & FILS LTEE, 145 Boul.  
des Cèdres, Tél. 626-6941 (Voir  
l'Index des Annoncesurs)

## SYNDICS

Barreau du Québec 34 de la Fabrique  
BELLAVANCE GREGOIRE, C.A., 71  
St-Pierre, Ch. 502. Tél. 692-0646  
Lefavre Verroeuist Delwaide Syndics  
56 St-Pierre Ch 203  
Roy Raymond 880 Chem Ste-Foy Ch 890

## \*SYNDICS LICENCIES

BOULANGER MAURICE C.A., 500 Grande-  
Allée Est, Tél. 525-4955

## \*SYSTEME D'EMBRAYAGE

AUTO BRAKE SPECIALTIES LTD, 550,  
1<sup>ère</sup> Avenue, Tél. 529-3766 (Voir  
l'Index des Annoncesurs)

## \*TABAC

ROCK CITY TOBACCO COMPANY  
LIMITED, 180 de la Couronne,  
Tél. 529-2921 (Voir l'Index des  
Annoncesurs)

## TABAC EN FEUILLES, COURTIERS ET IMPORTATEURS

Aubé J A & Fils Enr 105 St-Olivier  
Harnois Ernest 378 du Roi

## \*TABAC ET CIGARETTES

ROCK CITY TOBACCO COMPANY  
LIMITED, 180 de la Couronne,  
Tél. 529-2921 (Voir l'Index des  
Annoncesurs)  
ROTHMANS OF PALL MALL CANADA  
LIMITED, 180 de la Couronne,  
Tél. 529-2921 (Voir l'Index des  
Annoncesurs)

## TABAC-GROS

Lavallée Rémi 117 St-Georges (L)  
Morency J Inc 291<sup>er</sup> 4<sup>ème</sup>  
Tremblay Tabagie Enrg 22 Place Marché  
Champlain

## TABAC-MFRS

LES PRODUITS IMPERIAL TOBACCO  
LIMITEE, 1035 Vincent Massey,  
Centre Industriel No. 5. Tél. 683-3421

## \*TABAGIES

TABAGIE COUTURE, 857, 9<sup>ème</sup> Avenue,  
Charny. Tél. 832-2845  
TABAGIE GRAVEL ENR, 400, 3<sup>ème</sup> Av.  
Tél. 524-1656

## \*TABLEAUX D'AFFICHAGE ET INDICATEURS

LIBRAIRIE CHARLESBOURG ENR, 4272,  
1<sup>ère</sup> Avenue (dans les Galeries Char-  
lesbourg) Tél. 626-1099 (Voir l'Index  
des Annoncesurs)

## TABLEAUX SCOLAIRES

Scriptam Industries Inc 725 Pierre Ber-  
trand Boul (VV)

## \*TABLETTES D'ACIER

T-R REFRIGERATION LTEE, 350, 3<sup>ème</sup>  
Rue, Limoilou. Québec 3. Tél. 529-9631  
(Voir l'Index des Annoncesurs)

## TAILLEURS

Americo Le Tailleur 2030 Père Lelièvre  
Boul

Atelier Claudia 20 St-Joseph E (LA)  
Benito Le Tailleur 2094 1<sup>ère</sup> Av

Bernard Michel Enr 622 St-Joseph E  
Bertrand Le Tailleur 363 de la Couronne

BOURQUE RAYMOND TAILLEUR, 109,  
10<sup>ème</sup> Rue, Tél. 523-5368

Busque Joseph 755 La Suète (SF)  
Clément J M Inc 1114 St-Jean

Coulombe E T Cie Ltée 223 Dorchester S  
Daigle René 1335 Maguire Av (S)

D'Auteuil Denis Inc 63 d'Auteuil  
Desagnés Roland 1729 18<sup>ème</sup>

DesRoches Roméo 1412 St-Cyrille O Boul  
Duperré Fernand 562 St-Jean

Gaétano Le Tailleur 410 du Roi  
Genois Elie 460 Richelieu

Lafleur Magella 68 Gaulin (B)  
Langlais Louis-Philippe 114 Abbé Ruel-  
land (B)

Lemieux Joseph 726 St-Cyrille O Boul  
Lessard Lucien Maître Tailleur Enr 525  
O'Neil

MAISON DE COUTURE REALDO, 839 est,  
St-Joseph, Tél. 525-7500

MARIO MAITRE TAILLEUR COSTUMIER,  
1540, 3<sup>ème</sup> Av. Tél. 524-7421 (Voir  
l'Index des Annoncesurs)

Mélano Tailleur 466 de la Couronne  
Suite 509

Michaud Mario 1540 3<sup>ème</sup> Av  
Paquet Joseph 326 Fleurie

Pouliot & Darveau 601 St-Jean  
Therrien R Enrg 3 Duchesnay (B)

Tony Tailleur 25 Durand (L)

## TANNEURS

Clément Edgar Ltée 35 Arago E  
Fortier Nazaire Inc 231 St-Vallier E

## \*TAPIS

FISSET J. O. INC, 51-55 Dorchester Sud,  
Tél. 525-7191 (Voir l'Index des Annon-  
cesurs)

NOREAU LIMITEE, 44 St-Louis, Lévis.  
Tél. 837-9321 (Voir l'Index des Annon-  
cesurs)

POLIQUIN TEXTILE ENR, 78 St-Paul,  
Tél. 692-1780 (Voir l'Index des Annon-  
cesurs)

604 Est St-François

Québec

Tél. 529-9535



**FERNAND LECLERC**

Un Nom Utile à Retenir—C.d'A.A.  
CONDITIONS FACILES  
DE PAIEMENTS



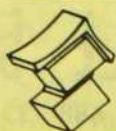
990 Ste-Thérèse

Québec

Tél. 681-0291

Manufacturier de Convoyeurs

et  
Machines Spéciales



**Paul Savard Construction Ltée**

CONTRACTEUR GENERAL

1716 Rte Nationale No. 2 Ancienne Lorette

Téls. 872-2818, 872-1538

# MAGLOIRE GAUCHON L'INÉE

ENTREPRENEURS GÉNÉRAUX

Spécialité: Travaux de Réparation ou Modification Commercial et Industriel

ETAB. EN 1896

835 Boul. Pierre Bertrand

C.P. 488, Ville Vanier, Québec 8

Téléphone: 681-6367



**Immeubles & Finance — Courtiers**  
 Membre de la Chambre d'Immeubles  
 de Québec et Photo M.L.S.  
**1582 Chemin St-Louis, Sillery**  
**TEL. 681-6389**  
**Cartier**  
 JEAN SANSFACON, Président

## TAPIS, CARPETTES ET COUVRE-PLANCHERS-DETAIL

Arsenault J Ernest 787 Pie X11 Boul (SF)  
 Au Tapis Décoration Enr 605 de la Canardière  
 Bussièrès René 2047 Masson Boul  
 Cloutier Charles Enr 445 des Oblats Av  
 Delorimier Distributeurs Inc 455 Poincaré (SF)  
 Distributeurs Champlain Inc 403 Dieppe  
 Duparquet Couvre-Planchers Inc 844 Royale Av (B)  
 Emond & Fils Ltée 48 Côte du Passage (L)  
 Garneau Jacques Couvre-Planchers 158 St-Vallier O  
 Garneau Jacques Tapis Inc 2750 Chem Ste-Foy (SF)  
 La Grange à Tapis Enr 728 de Brabant Av (SF)  
 L'Ami du Foyer Inc 581 3ème Av, 738 St-Joseph E et 92 St-Joseph O  
 Lamy Prélarts Ltée 774 St-Joseph E  
 Les Couvre Planchers de Lévis Inc 1 Kennedy (L)  
 Michaud Claude Inc 8345 Henri Bourassa Boul (C)  
 Olivier Jos Ltée 326 Wilfrid Hamel Boul (VV)  
 Packer Compagnie de Couvre Planchers Ltée 2071 Branly (SF)

**PAQUET INC, 545 St-Joseph Est et Place Laurier, Ste-Foy. Tél. 524-5121 (Voir l'Index des Annonceurs)**

Rochette Emilien & Fils Ltée 555 de la Couronne  
 Simard Régent 4860a Pl Nobel (C)  
 Tapis Cartier Enr 989 Bourlamaque Av  
 Tapis du Réve Enr 801 de la Canardière  
 Univers Décor L C D Inc 563 Route Taverne Canada (SD)

## TAPIS, CARPETTES ET COUVRE-PLANCHERS-GROS

Barrymore Carpet Ltd 2149 Charest O Boul (SF)  
 Entreprises Zenith Cie Ltée 1375 Charest O Boul (SF)  
 Les Distributeurs Orléans Ltée 2525 Dalton (SF)

## TAPIS ET CARPETTES, NETTOYEURS

Montmigny Jean-Guy 519 47ème E (C)

## TAPIS ET CARPETTES, POSEURS

Borgia Raymond 1042 des Chutes Boul (V)  
 Tapis Le Baron Enrg 149 St-Joseph E

## \*TAPIS-VENTE

**TAPIS DU REVE ENR, 801 de la Canardière, coin 8ème Avenue, Québec 3. Tél. 523-6311 et 523-5378**

## \*TARPAULINS-MFRS

**LECOURS W. INC, 1075, 18ème Rue, Tél. 522-8271 (Voir l'Index des Annonceurs)**

## TAVERNES

Au Castor Taverne 218 4ème  
 Aux Lièvres Taverne 2010 Père Lelièvre Boul  
 Baillargeon Taverne 640 St-Vallier O  
 Belley Taverne Enr 249 St-Paul  
 Ben Taverne 270 Bernatchez Av (VV)  
 Boisbriand Taverne 34 Pl Marché Champlain  
 Boulevard Taverne 696 Charest E Boul  
 Brasserie Coloniale 1087 St-Jean

Brasserie St-Malo 545 des Oblats  
 Brochu Taverne Enrg 10 Pl Marché Champlain

Canada Taverne 65 St-Joseph O  
 Canari Taverne 945 d'Aiguillon  
 Carrier Taverne 1 St-Pierre  
 Chamberland Taverne 321 de la Couronne  
 Chat Blanc Taverne 475 de la Couronne  
 Chateau Champlain Ltée 387 St-Paul  
 Chez Aimé Taverne 326 St-Sauveur  
 Chez Baptiste 815 St-Augustin  
 Chez Jacques Taverne 301-303 Ste-Thérèse  
 Chez Ken Taverne Enr 307 St-Paul  
 Chez Phil Taverne 901 3ème Av  
 Chien d'Or 8 du Fort  
 Clark Jos Taverne 295-299 St-Vallier O  
 Couronne d'Or Taverne 305 de la Couronne  
 Delisle Taverne 269 St-Jean  
 Des Oblats Tabagie 609½ des Oblats Av  
 Des Sports Taverne 111 St-Vallier O  
 Doc Hall Taverne 672 St-Vallier O  
 Dorchester Taverne 251 Dorchester S  
 Du Kent Taverne 2573 Royale Av (CO)  
 Durocher Taverne 294 Durocher  
 Eldorado Taverne 6 St-Joseph E  
 Frontenac Taverne 369 St-Paul  
 Gariépy Taverne 895 St-Vallier O  
 Genest Taverne 425 St-Dominique

**HOTEL BAILLARGEON PAUL INC, 638 St-Vallier Ouest, Tél. 529-3787 (Voir l'Index des Annonceurs)**

La Brasserie des Chutes 54 Ruel Av (M)  
 La Chaudière Taverne 137 St-Georges (L)  
 La Chope Taverne 442 3ème Av  
 Lapointe Taverne 17 Dalhousie  
 Le Bistrot Enrg 2945 l'ère Av  
 L'Echourie 380 Dorchester S  
 Le Foyer Taverne 1044 St-Jean  
 Le Goûlet d'Argent Taverne 10 Lamontagne Av

L'Escalier Taverne 900 Champlain  
 Les Saules Brasserie SN Hamel Boul  
 Lévisienne Taverne 42 des Jardins (L)  
 Limoilou Taverne 472 3ème Av  
 Mallette Taverne 698 d'Aiguillon  
 O'Neill T J 97 Sault au Matelot  
 Paré Wellie Taverne Enr 375 St-Paul  
 Pinet Taverne 398 St-Vallier O  
 Quartier Latin Taverne Inc 1190 St-Jean  
 Ratté Emile Taverne 545 Kirouac  
 Richard Taverne 1 Charest O Boul  
 Royale Taverne Enrg 485 Dorchester S  
 St-Louis Hôtel Taverne 137 Commerciale (L)

St-Roch Taverne 350 St-Joseph E  
 Select Taverne 925 d'Aiguillon  
 Table Ronde Taverne 680 St-Jean  
 Taverne du Vieux Québec Inc 41 Pl Marché Finlay  
 Taverne La Calèche Enrg 72 St-Pierre  
 Taverne Le Canard 1567 de la Canardière  
 Taverne Le Tonneau 732 St-Joseph E  
 Trois-Etoiles Taverne 401 Charest O Boul  
 Turgeon Antoine 22 St-Pierre  
 Vachon Taverne 549 Christophe Colomb O  
 Viger Taverne 270 du Pont  
 Windsor Taverne 380 St-Roch

## TAXIS-SERVICE

**AIRLINES TAXIS BUSES REGD, 167 Godbout Est, Tél. 623-1879**  
 Aubert Gérard 555 Commerciale (SD)  
 Bédard Benoît 2870 Sarazin App 1  
 Bélanger Gilles 1475 Rémy Av  
 Bon Air Taxi 897 47ème E (C)  
 Canada Taxi Enr 200 Plante Av (VV)  
 Carrier Jean-Baptiste 706 Commerciale (SD)  
 Central Taxi Enr 141 Chabot (VV)  
 Charlesbourg Taxis 190 74ème E (C)  
 Cité de Sillery Coopérative de Taxi 1460 Maguire Av (S)  
 Coop Taxi 71 Central N Boul et SN Charest E Boul  
 Co-Op Taxis 525-5191, 302 3ème Av, SN Carignan Salières, 250 Carillon et 848 St-Vallier O

Demers Arthur 19 Sax (SR)  
 Diamond Taxi 525-8123, 250 Carillon  
 Dion Taxi 155 10ème (CY)  
 Duchesne Roger 640 Mauriac Av  
 Dumont Réal 2665 Petit Village (G)  
 Du Parc Taxi Enr 1069 Royale Av (V)  
 Fouquet Armand 235 48ème O (C)  
 Gauthier Barthélemy 171 St-Victor (CO)  
 Giffard & Montreuil Taxi Ltée 2160 Bourg Royal Av (G)

Guay Radio Taxi SN Royale Av (B)  
 Guay Robert 40 Napoléon (L)  
 Hamel Maurice 335 80ème O (C)  
 Jolin Charles 1349 des Pins Av (S)  
 Labbé Alphonse 1421 des Pins Av (S)  
 Lafrance Marthe Mme 322 9ème  
 Lambert Antonio 173 11ème  
 Lauzon Taxis Enrg 412 St-Joseph E (LA)  
 Lucerne Taxis Inc 225-229 Charest E Boul

Montcalm Taxi Enr 3190 Chem Royal (G)  
 Nolet Taxi 1164½ Commerciale (SR)  
 Parent Taxi 741 Royale Av (B)  
 Perron Georges 57 Laforest Boul (M)  
 Poliquin Lucien 948 3ème  
 Proulx Claude 1149 3ème Av E (CY)  
 Renaud P Henri 465 St-Germain  
 Roberge Gaston 2062 Masson Boul  
 Ste-Foy Taxi Coop 960 Route de l'Eglise (SF)

Salaberry Taxi Enrg 690 Royale Av (B)  
 Sanfaçon Taxi 2900 Chem Royal (G)  
 Taxi Cité de St-Romuald 69 Principale (SR)

**TAXI LAURIER STE-FOY ENR, 2635 Chemin Gomin, Ste-Foy. Tél. 651-2727 (Voir l'Index des Annonceurs)**

Taxi 3000 8080 Henri Bourassa Boul (C)  
 Taxi Jaunes Ltée 1191 Cartier Av  
 Tremblay André 104 des Buissons (L)  
 Tremblay Herménégilde 2494 Bourg Royal Av (G)  
 Tremblay Taxi 179 57ème E (C)  
 Turmel Taxi 498 8ème Av O (CY)  
 Valcourt Hubert 86 François Xavier Boul (M)

## \*TEINTURERIES

**TEINTURERIE DORCHESTER INC, 331 Dorchester Sud, Tél. 524-2484, Bureau: 345 Dorchester Sud.**  
**TEINTURERIE MATHIEU L'ÉE, 700 St-Albert, Québec 3. Tél. 522-3833**

## \*TEINTURIERS

**FERLAND P. INC, 294 du Pont, Tél. 524-3531 (Voir l'Index des Annonceurs)**  
**MORIN H. INC, 195 Prince Edouard, Tél. 522-4795 (Voir l'Index des Annonceurs)**

## \*TELECABLE, TELEVISION

**TELECABLE DE QUEBEC INC, Ch. 107, 378 du Roi, Tél. 529-9451**

## \*TELECOMMUNICATION, COMPAGNIES

**CANADIEN NATIONAL TELECOMMUNICATIONS, 25 Place Marché Champlain, Tél. 694-2811**

## TELECOMMUNICATION, SYSTEMES

Canadian Marconi Co 450 Papin (SF)  
 Canadien National Télécommunications 25 Pl Marché Champlain

## TELEGRAPHE, COMPAGNIES

Canadien National Télécommunication 25 Pl Marché Champlain et SN Laurier Av (L)

**MOTEL CHATEAUGUAY**  
 15 MINUTES DE LA BASILIQUE DE STE-ANNE DE BEAUPRE — PISCINE  
 40 UNITES MODERNES — T.V. — RADIO —  
**1038 Boul. Ste-Anne — Beauport, P.Q. — Tél. 661-7753**

**CFCM-TV TELE 4**

1000 AVE. MYRAND, STE-FOY



**CKMI-TV TELE 5**

TEL. 688-9330

**MAGLOIRE GAUGHON LEE**

ENTREPRENEURS GENERAUX

Spécialité: Travaux de Réparation ou Modification Commercial et Industriel

ETAB. EN 1896

835 Boul. Pierre Bertrand

C.P. 488, Ville Vanier, Québec 8

Téléphone: 681-6367

**TELEPHONE, COMPAGNIES**

Bell Canada 930 d'Aiguillon, 504 Lavigueur, 175 St-Sacrement Av, 1240 11ème Av (CY), 15 Wolfe (L) et 80 de la Fabrique (SR)

**TELEPHONE-SERVICE D'APPELS**

Allo Service Ltée 463 St-Jean  
Légaré Téléphone Construction Inc 227 Bélanger Av (VV)

**T A S COMMUNICATIONS SERVICES,**  
350 Boul. Charest Est, Ch. 506,  
Tél. 522-2021 (Voir l'Index des Annonceurs)

Telephone Answering System 417 St-Vallier E

**\*TELEVISION, TELECABLE**

**TELECABLE DE QUEBEC INC,** Ch. 107,  
376 du Roi, Tél. 529-9451

**\*TELEVISIONS**

**FISET J. O. INC,** 51-55 Dorchester Sud,  
Tél. 525-7191 (Voir l'Index des Annonceurs)

**TELEVISIONS, EQUIPEMENT-MFRS**

Canadian Admiral Corp Ltd 1250 de la Jonquière

**TELEVISIONS, EQUIPEMENT-VENTE ET SERVICE**

Boulinguez Télévision Ltée 3062 Chem des Quatre Bourgeois (SF)

Desjardins Télévision 852 Commerciale (SD)

Pouliot Marcel 495 St-Germain  
Ratté TV Service 90 Proulx Av (VV)  
Thériault TV Service Enr 2160 St-Clément Av (G)

**TELEVISIONS, LOCATION**

Motel Télévision Inc 2750 Chem Ste-Foy (SF)  
Québec TV Location 763 Norvège Av App 3 (SF)

**\*TELEVISIONS, LOCATION-VENTE ET SERVICE**

**CLOUTIER A. RADIO TV ENR,** 840 Av. Myrand, Ste-Foy. Tél. 527-8123

**TELEVISIONS, POSTES**

Radio Canada (C B V T) 2505 Laurier Boul (SF)

**TELEVISION DE QUEBEC (CANADA)**  
LIMITEE, CFCM-TV Canal 4,  
CKMI-TV Canal 5, 1000 Av. Myrand,  
Ste-Foy. Tél. 688-9330

**\*TELEVISIONS, REPARATION**

**BERGERON RADIOS TELEVISIONS**  
SERVICE ENR, 2209 Boul. des Chutes,  
Courville. Tél. 661-2693, 661-2582  
et 663-3861

**\*TELEVISIONS-VENTE ET REPARATION**

**STE-FOY ELECTRONIQUE ENR,** 3188  
Chem. Ste-Foy, Ste-Foy. Tél.  
653-3054 (Voir l'Index des Annonceurs)

**\*TELEX-SERVICE**

**CANADIEN NATIONAL TELECOMMUNICATIONS,** 25 Place Marché Champlain,  
Tél. 694-2811

**\*TENTURES**

**LEMIEUX G. J. LTEE,** 15 rue St-Louis,  
Lévis. Tél. 837-8821 (Voir l'Index des Annonceurs)

**\*TENUE DE LIVRES**

**TENUE DE LIVRES ENR,** 170 Fraser,  
Tél. 529-9521 (Voir l'Index des Annonceurs)

**TENUE DE LIVRES-SERVICE**

Tenue de Livres Enr 170 Fraser

**\*TEXTILE**

**POLIQIN TEXTILE ENR,** 78 St-Paul,  
Tél. 692-1780 (Voir l'Index des Annonceurs)

**TEXTILE-MFRS**

Dominion Textile Ltée SN Dominion Textile (M)

**THEATRES**

Capitol Théâtre 972 St-Jean  
Cartier Théâtre 1019 Cartier Av  
Cinéac Inc 2700 Laurier Boul (SF)  
Cinéma Canadien 2700 Laurier Boul (SF)  
Cinéma Canadienne SN Ste-Anne Boul  
Cinéma de Paris 966 St-Jean  
Cinéma Le Bijou 15 Chem Ste-Foy  
Cinéma Lido SN Route Trans-Canada E (L)

Cinéma Odéon Ltée 500 du Pont  
Cinéma Pigalle 305 St-Joseph E  
Empire Théâtre 24 de la Fabrique  
Lairt Théâtre 1044 3ème Av  
Ste-Foy Cinéma (Salle Alouette) 2500  
Laurier Boul (SF)  
Ste-Foy Cinéma (Salle Champlain) 2500  
Laurier Boul (SF)  
St-Romuald Cinéma Enrg 37 de l'Eglise (SR)  
Sillery Cinéma 1720 St-Michel (S)

**THE ET CAFE-DETAIL**

Café du Brésil SN Ste-Anne Boul  
Crown Blend Tea Regd 2519 Royale Av (CO)

**THE ET CAFE-GROS**

Rousseau J B Enrg 605 St-Jean

**\*TIMBRES**

**CENTRE PHILATELIQUE DE QUEBEC INC,** Place Jacques-Cartier, sous-sol  
Hôtel St-Roch, Tél. 529-4412 (Voir l'Index des Annonceurs)

**TIMBRES-PRIMES, COMPAGNIES**

Gold Star Sales Co Ltd 298 St-Vallier E

**\*TIREURS DE JOINTS, DE BRIQUES ET PIERRE**

**HARTON ROGER,** 279 St-Vallier Ouest,  
Tél. 523-3957

**TISSUS, IMPRESSION ET DESSIN**

Radix Enrg 818 Ruelle Lockwell

**\*TOBACCO AND CIGARETTE-MFRS**

**ROTHMANS OF PALL MALL CANADA LIMITED,** 180 de la Couronne, Tél. 529-2921 (See Index to Advertisers)

**\*TOITURES ET MURS**

**STYRO-PLASTIC LTEE/LTD,** 2880  
Chem. des Quatre Bourgeois, Ste-Foy,  
Québec 10. Tél. (418) 651-9928, 62  
St-Charles Ouest, Longueuil, Montréal  
Tél. (514) 670-2921

**\*TOLE GAUFREE**

**TOLE GAUFREE DE QUEBEC INC,** 49  
Marie de l'Incarnation, Tél. 681-6221  
(Voir l'Index des Annonceurs)

**TONDEUSES A MOTEURS**

Lachance & Fils inc 505 17ème

**TONDEUSES DE GAZON, REPARATION**

Charlesbourg Tondeuses Enrg 145  
45ème E (C)  
Lawn Boy Service 14a Godbout (SR)  
Pierre Enr 2695 Chem Ste-Foy (SF)

**\*TOURBE-TUILE**

**BOURBEAU FERNAND,** 8405 Deslongchamps, Charlesbourg. Tél. 626-2930  
(Voir l'Index des Annonceurs)

**\*TOURISME, INFORMATIONS**

**SERVICE DU TOURISME & DES CONGRES DE LA COMMUNAUTE URBAINE,** 60 d'Auteuil, Tél. 522-4071

**TRAITEURS**

Au Repas de Noces Enr 1449 Maréchal Foch  
Belleau Napoléon Mme 344 St-Olivier  
Blanchette Anne-Marie Mme 1452 Maguire Av (S)  
Diplomate Service 801 4ème  
Les Délicatesses Culina Enr 2510 Chem Ste-Foy (SF)  
Matte Charles Eugène 5 Ferland  
Pâtisserie Délicatesses Traiteur 2750 Chem Ste-Foy (SF)  
**SERVICE CASTEL LAVAL INC,** 263 est, St-Vallier, Tél. 529-2515 (Voir l'Index des Annonceurs)

**\*TRANSMISSIONS AUTOMATIQUES**

**TRANSMISSION AUTOMATIQUES DU QUEBEC LTEE,** 1277 Boul. Charest Ouest, Tél. 527-9450

**TRANSPORT, COMPAGNIES**

American Express 225-229 Charest E Boul  
Asbestos Eastern Transport Inc 1250 Borne  
Avis Transport 265 Verdun  
Bellechasse Transport Inc 1472 Provinciale  
Brink's Express Co of Canada 220 du Pont Cabano Transport 190 2ème Av  
Chouinard Transport Ltée 224 Lee  
D'Anjou Transport Inc 250 2ème  
Desnoyers Roger Transport Inc 7625 Desnoyers Av (C)  
Dion Edmond Transport Inc 903 11ème  
Dion Gérard Transport Enr 421 50ème E (C)

*Chalfour & Couillard Inc.*

ASSURANCES

PAUL CHALFOUR, L.L., C. D'A. ASS.

REMI BLAIS, C. D'A. ASS.

VIE — GENERALES

1575, du Ruisseau

C.P. 130, Québec 6

Tél. 681-6275

**JOS. LAHOUD AUTOMOBILES LTEE**  
Dépositaire Volkswagen  
34 Dorchester Sud  
Tél. 529-9051

**CFCM-TV TELE 4**

1000 AVE. MYRAND, STE-FOY

**CKMI-TV TELE 5**

TEL. 688-9330

# MATHIEU & SYLVAIN ENR.

ARMAND MATHIEU, Prop.

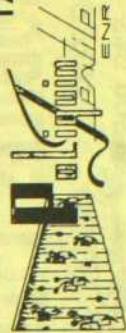
CONTRACTEURS GENEVAUX

44 Ste-Ursule, Québec 4 — Tél. Bur: 522-2240 - Rés. 523-7193

TAPIS, DRAPERIES, RIDEAUX ET ACCESSOIRES  
EN GROS

Jacques Poliquin, Prop.

78 St-Paul Québec Tél. 692-1780



# Provincial Fire Protection Co. Inc

DISTRIBUTEUR PYRENE, GENERAL

585, 4EME AVENUE QUEBEC 3, QUE. TEL. 529-1665

Transport, Compagnies - Suite  
Direct Motor Express Ltd 2675 du Colisée  
Av

Dolbec Transport Inc 925 Bourlamaque  
Av

Drouin Marcel Transport 1250 Borne

Drouin Transport 555 Napoléon

Dumas Transport Inc 132 Ste-Hélène

DUMAS TRANSPORT INC, 561 Turgeon,  
Tél. 522-4789

DUMONT EXPRESS LTEE, 880 Chemin  
Ste-Foy, Suite 865. Tél. 688-1231

Dumont Express Ltée 2725 Dalton (SF)

Express Service Inc 2135 Lavoisier (SF)

Frenette Transport Inc 250 2ème

Frontenac Transport Ltée 265 St-Paul

GAGNE G. TRANSPORT LTEE, 851 de  
Beaujeu, Tél. 522-4777 (Voir l'Index  
des Annonceurs)

Girard Henri Transport Inc 2370 Hamel O  
Boul (D)

Girard Neil Transport 188 2ème Av

Gi-Ro-Inc 182 57ème E (C)

Gioux Nap Enrg 610 Godbout E App 3

Guay Transport Enrg 66a de la Visita-  
tion (L)

GUILBAULT TRANSPORT INC, 435 Av.  
Faraday, Ste-Foy. Tél. 681-4111

Hamel Transport Ltée 2400 Hamel O Boul

Kingsway Transports 48 Dalhousie

Lavoie Transport Ltée 659 118ème (M)

Marois J C 7081 1ère Av O (C)

Matte Transport Enr 1518 de la Ronde  
Av

McCallum Transport 531 de la Gare (SF)

Montcalm Express Inc 1 Ste-Thérèse (L)

Néron Paul Transport 601 Flynn

NOLIN FRANCOIS LTEE, 895, 1ère Av.  
Tél. 522-4018

PAQUET J. WILFRID ENRG, 325 ouest,  
des Frênes, Québec 3. Tél. 524-7885  
(Voir l'Index des Annonceurs)

Paradis Déménagement Ltée 1245 des Ar-  
tisans

Perron Transport Ltée 2720 St-Georges  
Av (G)

Philippe Transport Inc 250 2ème

Picard Jean-Paul 295 55ème E (C)

Richard Transport Inc 375 Lee et 1747  
Hamel O Boul

Rimouski Transport Ltée 1245 Borne

Roberval Express 1250 Borne

St-Charles Transportation Co Ltd 10  
des Capucins Boul

St Lawrence Chartering Enr 114 Lockwell

Savard & Dion Transport Inc 2440 Hamel  
O Boul

Sept-Iles Express Inc 380 Desrochers  
(VV)

Smith H Transport Ltd 1900 Hamel O Boul

SOCIETE DES TRAVERSIERS QUEBEC-  
LEVIS, Place Marché Champ!ain,  
Tél. 692-0550

Théberge Transport Ltée 1275 Borne

Thibault Transport Inc 450 Père Lacombe

Thibodeau Pierre Transport Inc 1415 Sem-  
ple

Trans-Canada Courrier 269 Arago E

Transport Scolaire de Chauveau Ltée  
135 Wilfrid Hamel Boul (VV)

Tremblay Express Ltée 2095 Charest O  
Boul (SF)

Tremblay F Transport Enrg 1850 27ème

Tremblay M A Transport 3ème Av  
(Trans-Canada) (SR)

Tremblay René Transport 188-190 2ème  
Av

## \*TRANSPORT EN COMMUN

COMMISSION DE TRANSPORT DE LA  
COMMUNAUTE URBAINE DE QUEBEC  
770 Kirouac, Tél. 683-4961

## \*TRANSPORT GENERAL

COMPAGNIE DE TRANSPORT RICHARD  
INC, 1747 Boul. Hamel Ouest, Ville  
Duberger. Tél. 683-2701

PAQUET J. WILFRID ENRG, 325 ouest,  
des Frênes, Québec 3. Tél. 524-1885  
(Voir l'Index des Annonceurs)

## \*TRANSPORT-TAXIS

TAXI LAURIER STE-FOY ENR, 2635  
Chemin Gomin, Ste-Foy. Tél. 651-2727  
(Voir l'Index des Annonceurs)

## \*TRAVAIL ARTISTIQUE

L'ELYSEE ENR, 1335 Chem. Ste-Foy.  
Tél. 681-1437 (Voir l'Index des  
Annonceurs)

## \*TRAVAUX EN COULEUR

IMPRIMERIE DU QUEBEC METROPOLI-  
TAIN INC, 470 Dolbeau, Tél. 683-7283  
(Voir l'Index des Annonceurs)

## \*TRAVAUX, REPARATION

MAGLOIRE CAUCHON LTEE, 835 Boul.  
Pierre Bertrand, Ville de Vanier.  
Tél. 681-6367 (Voir l'Index des  
Annonceurs)

## \*TRIBUTS FLORAUX

FLEURISTE RENEE FLORIST INC,  
Place Laurier, 2700 Boul. Laurier,  
Ste-Foy, Québec 10. Téls. 653-2644 ou  
651-3744

GARDENIA FLEURISTE (1970) ENR,  
1272 Chanoine Morel, Sillery, Québec 6  
Tél. 683-2166 (Voir l'Index des  
Annonceurs)

ST-ROMUALD FLEURISTE ENR, 1144  
Commerciale, St-Romuald, Tél.  
839-8662 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

## TRICOTS-GROS ET DISTRIBU- TEURS

Regent Knitting Mills Co Ltd 335 St-  
Joseph E Ch 420

## TRICOTS-MFRS

Harvard Industries Ltd 1230 Vincent  
Massey

## \*TRUCKS DIESEL

QUEBEC MACK INC, 2160 Boul. Charest  
Ouest, Ste-Foy. Tél. 681-0011 (See  
Index to Advertisers)

## \*TRUST

FIDUCIE PRET ET REVENU, 850 Place  
d'Youville, Tél. 529-6821 (See Index  
to Advertisers)

## \*TRUST, COMPAGNIES

TRUST GENERAL DU CANADA, 1091  
Chem. St-Louis, Tél. 688-0630 (Voir  
l'Index des Annonceurs)

## TUBES, TUYAUTERIE METAL- MFRS

Canron Ltd 100 d'Youville Ch 305

## TUILE, ENTREPRENEURS

Roy Charles A 9150 de Laval Av App 6 (C)

## TUILE ET TERRAZZO

Carof Ltée 65 Commerciale (L)  
Entreprises de Terrazzo Ltée 1190 Vin-  
cent Massey  
Gagné Jean Robert 2132 des Alpes

Jobin & Fils Inc 1535 St-Cyrille O Boul  
North American Tile Corp 625 Charest E  
Boul  
Terrazzo Mosaïque & Tuiles Inc 1430  
William Av (S)  
Toffoli & Morency Inc 360 Jackson

## TUILE NON CERAMIQUE

Armstrong Cork Canada Ltd 785 de Sa-  
laberry Av Ch 416

## TUYAUX D'EGOUTS ET DRAINAGE- MFRS

Armco Canada Ltd 875 23ème (CY)

## \*TUYAUX, FABRICANTS

LES INDUSTRIES FORTIER LTEE,  
St-Henri, Comté Lévis. Tél. 692-0152  
(Voir l'Index des Annonceurs)

## TYPOGRAPHES

Composition Métropolitain Enrg 2057  
Branly (SF)

## UNIFORMES-MFRS

Centre de l'Uniforme Enr 1735 de la  
Ronde Av  
Muguet Uniformes Enrg 344 St-Roch

## UNIFORMES, VENDEURS

Laurier Uniforme Enr 2700 Laurier Boul  
(SF)

## URBANISME

Cimon Jean 61 d'Auteuil  
Métr Consultant Ltée 2149 Charest O  
Boul  
Pluram Inc 781 Marois Av  
Urbatique Inc 360 Charest E Boul

## \*URBANISTES CONSEILS

ARCHAMBAULT, CASSISTA & ASSOCIES,  
3333 Boul. Hamel, Les Saules, Tél.  
682-1546 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

## USTENSILES EMAILLES-MFRS

Accessoires de Cuisine Ltée 1175 Gouin  
Julien Léo T Inc 1175-1177 Gouin

## \*VAISSELLE, VERRERIE

PROMOTIONS ATLANTIQUE INC (LES)  
615 est, de la Reine, Tél. 529-2770  
(Voir l'Index des Annonceurs)

## \*VAISSELLE, VERRERIE-LOCATION

SERVICE CASTEL LAVAL INC, 263 est,  
St-Vallier, Tél. 529-2515 (Voir l'Index  
des Annonceurs)

## \*VALEURS DE PLACEMENTS

CORPORATION DE PRETS DE QUEBEC,  
132 St-Pierre, Tél. 692-1380 (Voir  
l'Index des Annonceurs)  
GARNEAU BOULANGER LTEE, 56  
St-Pierre, Tél. 692-1840 (Voir l'Index  
des Annonceurs)

GREENSHIELDS INCORPORATED,  
500 GRANDE-ALLEE EST  
TELEPHONE 522-1591  
(Voir l'Index des Annonceurs)

LEVESQUE, BEAUBIEN INC., 500 est,  
Grande-Allée, Tél. 529-1771 (Voir  
l'Index des Annonceurs)

# COUTURE'S MOVERS CANADA LTD.

AGENT POUR: UNITED VAN LINES

Déménagement avec soin—Local et Longue Distance—Emballage—Entreposage—Assurance

48, St-Paul - C.P. 1454, Qué. 2

Tél. 692-0986



# Provincial Fire Protection Co. Inc

DISTRIBUTEUR PYRENE, GENERAL

585, 4EME AVENUE

QUEBEC 3, QUE.

TEL. 529-1665

Valeurs de Placements - Suite

RICHARDSON SECURITIES OF CANADA,  
1195 St-Jean, Tél. 525-7105 (Voir  
l'Index des Annonceurs)

\*VALEURS DE PLACEMENTS,  
COURTIERS

LAGUEUX & DESROCHERS LIMITEE,  
105 Côte de la Montagne, Tél. 692-0381  
(Voir l'Index des Annonceurs)

VALISES-MFRS

Dionite Luggage Inc 45 des Jardins (L)  
Ruel Edouard Ltée 416 St-Joseph E (LA)

\*VENDEURS, AUTOMOBILES

AUTOMOBILES INC, 1240 Boul. Charest  
Ouest, Tél. 681-0671 (Voir l'Index des  
Annonceurs)

VENTIENNES-MFRS

Bergemont Vénitiennes 434 Burton  
Normand Vénitiennes Enr 451 47ème E (C)

VENTIENNES, NETTOYAGE ET  
REPARATION

Buanderie de Stores Vénitiens Enr 1971  
Bergemont Av

VENTIENNES, VENDEURS

Métal Venetian Blinds Co Ltd 9 J K La-  
flamme (L)

\*VENTE DE CAMIONS

INTERNATIONAL HARVESTER LTEE,  
1300 Boul. Charest Ouest, Tél.  
524-2543

\*VENTE, IMMEUBLES ET  
RESIDENCES

IMMEUBLES RAOUL FORTIN INC,  
Siège social: 78 Rochefort, Cap de la  
Madeleine, Tél. 374-7407 (Voir l'Index  
des Annonceurs)

\*VENTE, VIANDE SALAISONS

ARATTOIRS LES SALAISONS BROCHU  
INC, St-Henri, Comté Lévis. Tél.  
882-2201 (Voir l'Index des Annonceurs)

VENTILATION, ACCESSOIRES

L M Ventilation Ltée 31 Côte de la  
Canoterie

VERGERS, ACCESSOIRES

Abel Skiver Farm Corp 3805 Chem Ste-  
Foy (SF)

VERMINES, DESTRUCTION

Maheu & Maheu Inc 319 du Pont  
Mathieu Extermination Enrg 582 15ème  
Sévigny Léo Enr 783 La Fresnière Av  
(SF)

\*VERRE

VITRERIE FRANKLIN LTEE, 1287 Boul.  
Charest Ouest, Tél. 683-3602 (Voir  
l'Index des Annonceurs)

VERRERIES-MFRS

Dominion Glass Company Ltd 969  
Route de l'Eglise (SF)

\*VERRES CORRECTEURS

BEAULIEU LOUISE, 355 de la Couronne,  
Tél. 525-4869 (Voir l'Index des  
Annonceurs)

\*VERRES DE CONTACT

BEAULIEU LOUISE, 355 de la Couronne,  
Tél. 525-4869 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

\*VETEMENTS DE BASE-MFRS

DOMINION CORSET CO LTD, 450 Dorches-  
ter Sud et 295 Boul. Charest Est,  
Tél. 529-8881

VETEMENTS-DETAIL

Béliveau Henri-Paul Inc 289 Bernatchez  
Av (VV)

Boivin Clément 11 Bernardine (SR)  
Boutique du Chandail Enr 2700 Laurier  
Boul (SF)

Boutique Elise Andrée 4336 1ère Av E  
(C)

Boutique Nil 2466 Laurier Boul (SF)

Boutique Mistral 20 St-Georges E (LA)

Carella Angelo 4665 4ème Av O (C)

Comptoir d'Aubaines 655 Napoléon

Dechêne G H & Fils Inc 4080 Ste-Anne  
Boul (M)

Dechêne Georges H 375 18ème

Drouin Alfred 152 Montmagny

Gardner Clothing Co Ltd 18 Demers

Gauvin Lucien Inc 1054 St-Jean

Ga Ze Bo 2700 Laurier Boul (SF)

Harvey Woods 350 Charest E Boul  
Ch 210

La Boutique du Pantalon 2700 Laurier  
Boul (SF)

Le Chateau Ltd 1015 St-Jean

Le Couple Élégant Enr 2700 Laurier Boul  
(SF)

Lecours Enrg 25 St-Joseph E (LA)

Le Roi Dagobert Enr 112½ St-Jean

L'Eventail Inc SN Ste-Anne Boul

L'Eventail Inc 550 Wilfrid Hamel Boul

Lingerie Familiale Enr 228 Bélanger Av  
(VV)

L'Iris Blanc de Québec Enr 445 St-Jean

Mlle Uniforme Enr 1121 St-Jean

Ma Follerie Enr 867 St-Joseph E

Maison Lebel 1806 de la Canardière

Morin Claire Lingerie Enr 1080 des Chu-  
tes Boul (V)

Murielle Lingerie 3268 Neilson Boul (SF)

Parent Lingerie Enrg 1101 3ème Av

Racine Adrien 30 de la Fabrique

Richer Hosiers Enr 32 Ruel Av (M)

Willy Sportswear 76 Christophe Colomb E  
Zicat Roland 1332-1334 Masson Boul

VETEMENTS ECCLESIASTIQUES-  
MFRS

Bon Pasteur Atelier de Soutanes 520 St-  
Amable

Gagné Atelier 654 Commerciale (SD)

Labranche J P 880 Charest E Boul

VETEMENTS, LOCATION

Compagnie Canadienne de Linge 1230  
Leber

Nadeau Léa Enr 2017 1ère Av

VETEMENTS-MFRS

Canadian Silk Mfg Co Ltd 2800 Dalton (SF)

Garneau Raoul & Fils 369 Charest E Boul

La Salle Tricot Ltée 265 de la Couronne  
Ch 209

Levesque Maurice 529 1ère Av

\*VETEMENTS, NETTOYAGE A SEC

NETTOYEURS ECLAIR INC, 2520 Evangé-  
line, Giffard. Tél. 661-6908 (Voir  
l'Index des Annonceurs)

VETEMENTS POUR DAMES-  
DETAIL

Boutique Grace Prénatal 690 St-Jean  
Grace Prénatal 2700 Laurier Boul (SF)  
Le Caprice Féminin Enr 595 4ème Av

VETEMENTS POUR DAMES-MFRS

Canadian Lady Canadelle Ltd 291 St-  
Vallier E

VETEMENTS POUR ENFANTS

Au Coin des Petits Inc 550 Wilfrid Hamel  
Boul

Au Coin des Petits Inc 4280 1ère Av E (C)  
et 2700 Laurier Boul (SF)

Au Petit Pierrot 47 St-Joseph O

Bam-Bin Enr 1120 St-Jean

Guimont Freddy Enr 250 56ème O (C)

Le Petit Chaperon Rouge Enrg 605 Cha-  
rest E Boul

Pee Wee Enr 2477 Ste-Anne Boul

Petit Patachou Enr 1195 1ère Av

Pierrot & Colombine 2750 Chem Ste-Foy  
(SF)

Royaume des Bambins Enr 619 Monk Av  
App 4

Ste-Foy Coin des Jeunes 2460 Laurier  
Boul (SF)

VETEMENTS POUR ENFANTS-  
MFRS

Artisanat des Petits 1890 4ème Av

VETEMENTS POUR HOMMES-MFRS

GARNEAU RAOUL & FILS, Edifice Gar-  
neau, 369 Boul. Charest Est, coin de la  
Couronne, Tél. 522-7056

Quebec Modern Clothing Mfg Co Ltd 100  
St-Vallier E

St Lawrence Clothing Co Ltd 95 St-Vallier  
E

VETEMENTS USAGES

Magasin de Seconde Main 16 Lacroix  
Salvation Army Magasin Familial 16 Côte  
du Palais

Thibault Lionel 11 Lacroix

Tremblay Lazare 32 St-Nicolas

Vétérans Enr 24 St-Nicolas

VETERINAIRES

Canin Salon Enr 22 Paradis

Caron Jean-Paul 374 52ème E (C)

Côté Roch 2520 Chem Ste-Foy (SF)

Durand Clinique Vétérinaire 737 Royale  
Av (B)

Durand Hôpital Vétérinaire 225 Paradis

Roy Edouard 12 de Billy Av (L)

VIANDE-DETAIL

Limoilou Spécialité Enr 436 de la Canar-  
dière

VIANDE-GROS

CANADA PACKERS LTD,  
195 RUE DE LA COURONNE

TELEPHONE 525-4901

Cloutier Alfred 2028 Laroche

Coors S & Sons Ltd 1590 de Grandville

Damax Packers Enr 590 du Roi

**MORIN, PAQUET & ASSOCIÉS INC.**  
COURTIERS D'ASSURANCES AGREES  
2835 CHEM. GOMIN — STE-FOY — TEL. 651-4510



**Embellissement Duberger Enr**  
SERVICE COMPLET D'AMENAGEMENT ET  
D'ENTRETIEN — PAYSAGISTES  
2370 Boul. Hamel, O. — TEL. 683-2731

PARADIS  
MUFFLERS

PARAGAZ  
ENR

1250 BOUL CHAREST OUEST

175 DE LA COURONNE

— POSAGE GRATUIT —

APPELE!  
681-8181

gages-tu  
on l'a!

# RICHARDSON SECURITIES OF CANADA

COURTIERS EN VALEURS — INVESTMENT DEALERS

MEMBRES DE TOUTES LES BOURSES CANADIENNES

1195 Rue St-Jean, Québec 4

— M. RANGER, Gérant —

Tél. 525-7105

Viande-Gros - Suite

LAFLEUR A. LTEE, 350, 5ème Rue,  
Tél. 529-0971 (Voir l'Index des  
Annoncesurs)

Provisions Adanac Inc 5 St-André  
Rousseau Raymond Enrg 25 Ste-Geneviève  
Av

Swift Canadian Co Ltd 290 St-Roch  
Sylvain Edmond Ltée 70 Dorchester S

**\*VIANDE-GROS ET DETAIL**

CARRIER & GOULET INC, 345 du Pont,  
Tél. 522-5291 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

**VIDANGES-SERVICE**

Champlain Services Sanitaires Ltée 3484  
de la Chaudière Boul (SF)  
Garon Alphonse 6477 3ème Av O (C)  
Guay Réal 70 St-Louis (L)

**\*VILLES**

VILLE DE BEAUPORT, 577 Av. Royale,  
Beauport, Tél. 661-6921; police et  
feu: 661-8438

**\*VITRERIES**

LES INDUSTRIES PITTSBURGH DU  
CANADA LTEE, 1285 St-Vallier Ouest,  
Tél. 683-4976 (Voir l'Index des  
Annoncesurs)

VITRERIE CITADELLE QUEBEC INC,  
186 St-Paul, Tél. 692-1990 (Voir  
l'Index des Annoncesurs)

VITRERIE FRANKLIN LTEE, 1284 Boul.  
Charest O. Tél. 683-3602 (Voir l'Index  
des Annoncesurs)

VITRERIE LEPAGE INC, 930 Ste-Thérèse,  
Tél. 681-6393

**VITRES, FENETRES ET VITRAGE-  
VENDEURS**

Desco Marbre Inc 80 Dorchester S  
Du-Ro-Vitres (1966) Ltée 20 Dorchester  
Sud

Franklin Vitrierie Ltée 1287 Charest O  
Boul

Huot Vitrierie 390 Père Lelivère Boul  
(VV)

**VITRES, LAVAGE**

Lavage de Vitres Idéal Inc 499 Victoria  
Lavage de Vitres National Enr 227 Caril-  
lon

**VITRES-MFRS**

Les Industries Pittsburgh du Canada Ltée  
1285 St-Vallier O

Vitrierie Champlain (1969) Inc 285 45ème  
O (C)

Vitrierie Citadelle Québec Inc 186 St-  
St-Paul

**VITRIERS**

Langevin Maurice 95 des Cascades Av (B)  
Lepage Vitrierie Inc 930 Ste-Thérèse  
Lévis Vitrierie Inc 132 Côte du Passage (L)

VITRERIE CITADELLE QUEBEC INC,  
186 St-Paul, Tél. 692-1990 (Voir  
l'Index des Annoncesurs)

**\*VITRINES**

VITRERIE CITADELLE QUEBEC INC,  
186 St-Paul, Tél. 692-1990 (Voir  
l'Index des Annoncesurs)

**VOLAILLES ET GIBIERS,  
ELEVEURS**

Désy Couvoir Ltée SN Principale (SR)

**VULCANISATEURS**

Canadian Tire & Repair Co Ltd 128 St-Sa-  
crement Av

Lévis Atelier de Pneus Inc 34 Kennedy  
(L)

Rapide Tire Service Enr 3025 Hamel Boul

**\*WATER FOG**

BEAUDOIN AUTOMATIC SPRINKLERS  
INC, 2953 Boul. Ste-Anne, Giffard,  
C.P. 5124. Tél. 661-6828

ROCKWOOD FIRE PROTECTION  
COMPANY, 315, 15ème Rue, Québec 2.  
Tél. 525-6833

**St-Romuald Fleuriste Enr.**

G. MOINEAU, Prop.

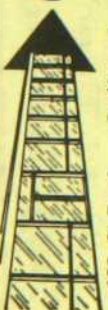
St-Romuald

1144 Commerciale

Tél. 839-8662



LA MAISON DU VERRE  
**vitrierie  
citadelle  
quebec**



186 St-Paul — Québec 2

Tél. 692-1990



DIAMANTAIRES — BIJOUTIERS

## HENRY BIRKS & SONS LIMITED

16 de la Fabrique — Tél. 522-3822

Centre d'Achats, Ste-Foy — Tél. 653-4035



# Questions Types

DONT VOUS TROUVEREZ LA REPONSE  
DANS VOTRE ANNUAIRE

## AU SUJET DE QUELQUE'UN

Comment épelle-t-il son nom?  
Quelles sont ses initiales?  
Où demeure-t-il?  
Est-il propriétaire?  
Qui sont ses voisins?  
Que fait-il pour vivre?  
Où travaille-t-il?  
Est-il le chef de la maison?  
Possède-t-il un commerce?  
Est-il un employé ou un officier  
de la compagnie?  
Qui est dans le même commerce  
ou la même profession?  
La femme est-elle fille, mariée  
ou veuve?

## AU SUJET D'UNE MAISON D'AFFAIRES

Quel est le nom exact et  
l'adresse?  
Est-ce une société ou  
corporation?  
Qui en sont les associés,  
propriétaires ou officiers?  
Quelles sont les autres maisons  
dans le même domaine?

## AU SUJET D'UNE RUE OU SECTION

Le chemin le plus court pour  
s'y rendre?  
Qui demeure à telle adresse?  
Quel est le caractère du  
quartier?  
Est-ce une section de  
propriétaires?  
Quel est le coin de rue le plus  
proche?  
Quel est le magasin, l'église,  
l'école, ou le garage le plus  
rapproché?  
Si c'est une rue d'affaires, quel  
genre?  
Si c'est un édifice à bureaux,  
qui l'occupe?  
Où sont les édifices à bureaux?

# ABBREVIATIONS GENERALES — GENERAL ABBREVIATION

## Abbreviations Français Anglais

ach	.....	acheteur	.....	purchasing
adm	.....	administration	.....	administration
agc	.....	agence	.....	agency
agri	.....	agriculture	.....	agriculture
agt	.....	agent	.....	agent
alg	.....	algulleur	.....	switchman
aj	.....	ajusteur	.....	adjuster
Am	.....	Américain	.....	American
ann	.....	annonce	.....	advertising
appr	.....	apprenti	.....	apprentice
apts	.....	appartements	.....	apartments
archit	.....	architecte	.....	architect
arr	.....	arrière	.....	rear
assce	.....	assurance	.....	insurance
assmblr	.....	assembleur	.....	assembler
assoc	.....	associe	.....	associate
assr	.....	assureur	.....	underwriter
asst	.....	assistant	.....	assistant
av	.....	avenue	.....	avenue
avoc	.....	avocat	.....	lawyer
bibl	.....	bibliothécaire	.....	librarian
bij	.....	bijoutier	.....	jeweller
blanch	.....	blanchisseuse	.....	laundress
blvd	.....	boulevard	.....	boulevard
brq	.....	briqueleur	.....	bricklayer
buand	.....	buanderie	.....	laundry
bur	.....	bureau	.....	office
c	.....	chef de maison	.....	householder
ce	.....	côté est	.....	east side
cn	.....	côté nord	.....	north side
cs	.....	côté sud	.....	south side
caiss	.....	caissier	.....	cashier
Can	.....	Canadien	.....	Canadian
ch	.....	chambre	.....	room
chaud	.....	chaudronnier	.....	boilermaker
chauf	.....	chauffage	.....	heating
chauff	.....	chauffeur	.....	chauffeur
chem	.....	chemin	.....	road
chim	.....	chimiste	.....	chemist
coif	.....	coiffeur	.....	hairstresser
com	.....	commis	.....	clerk
coml	.....	commercial	.....	commercial
comn	.....	commissio	.....	commissio
comp	.....	compositeur	.....	compositor
compt	.....	comptable	.....	accountant
coms	.....	commissaire	.....	commissio
conc	.....	conclerge	.....	janitor
condr	.....	conducteur	.....	conductor
conf	.....	confiseur	.....	confectioner
const	.....	constructeur	.....	builder
contm	.....	contremaitre	.....	foreman
contms	.....	contremaitresse	.....	forewoman
corres	.....	correspondant	.....	correspondent
coupr	.....	coupeur	.....	cutler
cout	.....	couturière	.....	dressmaker
dact	.....	dactylographe	.....	typist
dept	.....	département	.....	department
des	.....	dessinateur	.....	draftsman
dét	.....	détail	.....	retail
diétn	.....	diététicien	.....	dietician
dir	.....	directeur	.....	director
dist	.....	distributeur	.....	distributor
dist	.....	district	.....	district
div	.....	division	.....	division
E	.....	est	.....	East
ébn	.....	ébéniste	.....	cabinetmaker
éch	.....	échange	.....	exchange
éco	.....	école	.....	school
édit	.....	éditeur	.....	publisher
éduc	.....	éducation	.....	education
élec	.....	électrique	.....	electric
électn	.....	électricien	.....	electrician

## Abbreviations Français Anglais

élév	.....	élevateur	.....	elevator
emb	.....	emballeur	.....	packer
emp	.....	employé	.....	employee
ent	.....	entrepôt	.....	storage
entrep	.....	entrepreneur	.....	contractor
épg	.....	épargne	.....	savings
épic	.....	épiciier	.....	grocer
équlp	.....	équipement	.....	equipment
ess	.....	essayeur	.....	tester
étg	.....	étage	.....	floor
étud	.....	étudiant	.....	student
exam	.....	examinateur	.....	examiner
exp	.....	express	.....	express
expéd	.....	expédition	.....	shipping
fab	.....	fabriquant	.....	maker
fabr	.....	fabrique	.....	factory
finr	.....	finisseur	.....	finisher
fon	.....	fonderie	.....	foundry
forg	.....	forgeron	.....	blacksmith
frt	.....	fret	.....	freight
galva	.....	galvanoplasteur	.....	electrotyper
gar	.....	gardien	.....	watchman
géné	.....	général	.....	general
géol	.....	géologue	.....	geologist
gér	.....	gérant	.....	manager
Gouv Féd	.....	Gouvernement Fédéral	.....	Government Federal
Gouv Mun	.....	Gouvernement Municipal	.....	Government Municipal
Gouv Prov	.....	Gouvernement Provincial	.....	Government Provincial
grav	.....	graveur	.....	engraver
hóp	.....	hôpital	.....	hospital
hyp	.....	hypothèque	.....	mortgage
imm	.....	immeuble	.....	real estate
impr	.....	imprimeur	.....	printer
ing	.....	ingénieur	.....	engineer
insp	.....	inspecteur	.....	inspector
inst	.....	instituteur	.....	teacher
instr	.....	instruments	.....	implements
jard	.....	jardinier	.....	gardener
journ	.....	journalier	.....	laborer
lab	.....	laboratoire	.....	laboratory
lect	.....	lecteur	.....	reader
lino	.....	linotype	.....	linotype
litho	.....	lithographe	.....	lithographer
liv	.....	livraison	.....	delivery
liée	.....	limitée	.....	limited
m	.....	maître	.....	master
mach	.....	machiniste	.....	machinist
mar	.....	marché	.....	market
mdse	.....	marchandise	.....	merchandise
mécan	.....	mécanicien	.....	mechanic
méd	.....	médical	.....	medical
mén	.....	ménagère	.....	housekeeper
menuls	.....	menuisier	.....	carpenter
meub	.....	meubles	.....	furniture
mfr	.....	manufacturier	.....	manufacturer
mod	.....	modiste	.....	milliner
modl	.....	modeleur	.....	patternmaker
mono	.....	monotype	.....	monotype
moul	.....	mouleur	.....	molder
msrg	.....	messenger	.....	messenger
mus	.....	musique	.....	music
mut	.....	mutuel	.....	mutual
N	.....	Nord	.....	North
N E	.....	Nord-Est	.....	North East
N. O.	.....	Nord-Quest	.....	North West
Natl	.....	National	.....	National

## Abbreviations Français Anglais

nett	.....	nettoyeur	.....	cleaner
O	.....	Quest	.....	West
opr	.....	opérateur	.....	operator
optn	.....	opticien	.....	optician
optom	.....	optométriste	.....	optometrist
ostéo	.....	ostéopathe	.....	osteopath
ouv	.....	ouvrier	.....	worker
p	.....	pensionnaire	.....	resides
pass	.....	passager	.....	passenger
perc	.....	percepteur	.....	collector
pharm	.....	pharmacien	.....	pharmacist
photog	.....	photographe	.....	photographer
pl	.....	place	.....	place
peint	.....	peintre	.....	painter
plmb	.....	plombier	.....	plumber
pltr	.....	plâtrier	.....	plasterer
point	.....	pointeur	.....	timekeeper
polls	.....	polisseur	.....	polisher
prés	.....	président	.....	president
press	.....	pressier	.....	pressman
prin	.....	principal	.....	principal
proc	.....	procureur	.....	attorney
prod	.....	produit	.....	produce
prof	.....	professeur	.....	professor
ptre	.....	prêtre	.....	priest
quinc	.....	quincaillerie	.....	hardware
R C	.....	catholique romain	.....	Roman catholic
R C A	.....	Armée Royale Can	.....	Royal Can Army
R C A F	.....	Corps d'Aviation Royal	.....	Royal Can Air Force
R C N	.....	Marine Royale Can	.....	Royal Can Navy
R R	.....	Route Rurale	.....	Rural Delivery
S	.....	Sud	.....	South
S E	.....	sud-est	.....	south-East
S O	.....	sud-ouest	.....	South-West
san	.....	sanitaire	.....	sanitary
sec	.....	secrétaire	.....	secretary
ser f	.....	sarre-frein	.....	brakeman
serv	.....	service	.....	service
soc	.....	société	.....	society
soud	.....	soudeur	.....	welder
soum	.....	soumission	.....	tender
spl	.....	spécial	.....	special
sta	.....	station	.....	station
stat	.....	statisticien	.....	statistician
stén	.....	sténographe	.....	stenographer
stéro	.....	stéréotypeur	.....	stereotyper
sc	.....	succursale	.....	branch
surint	.....	surintendant	.....	superintendent
surv	.....	surveillant	.....	supervisor
sys	.....	système	.....	system
tech	.....	technicien	.....	technician
tél	.....	téléphone	.....	telephone
télog	.....	Télégraphe	.....	telegraph
télev	.....	télévision	.....	television
ten de liv	.....	tenneur de livres	.....	bookkeeper
ter	.....	terrasse	.....	terrace
tr	.....	trieur	.....	sorter
trans	.....	transport	.....	transportation
trés	.....	trésorier	.....	treasurer
Univ	.....	Université	.....	University
vend	.....	vendeur	.....	dealer
vérif	.....	vérificateur	.....	auditor
vét	.....	vétérinaire	.....	veterinary
voy	.....	voyage	.....	traveling
vulc	.....	vulcanisateur	.....	vulcanizer
vve	.....	venne	.....	window